













مالک الملک و اهل الامال
 و صفه عز من احواله العز
 لا تدانیه فیه کل احد
 لا یق اولدکم اولادکم خدا

شکر اول بارگاه اعلی
 اول غیور توحید نشانی
 دور در دور ظهور لیل و نهار
 اولدی زینت پذیر روحیه
 آنده تازی که لا منازع لی

ابتدی بسم ربی المتعال
 و صمد و لم یلد و لم یولد
 و فضل جلی عن نطاق العز
 و ذی القلیق و قی اهل عدی
 حمد اولیاد شاه بکتابه

که عدمدن جهانی اتدی حیان
 ایلم آثار قدرتین اظهار
 و ارق ز نشانی ارق
 دست قدرت ایلد کاتب ازل

آدمی یوقدن ایلدی ایبداع
 علم آسانه مظهر اتدی انی
 نسل یاکندن انبیای گرام
 سید فخر انبیا و رسول
 شمس ظلمت زحای اوج عدی
 طایب چار بالش لولاک
 اوله دایم درود بی انجام
 عالمی خیل اتدی جفته بند
 آجرم شمر غنی اقامتون
 خلفای گرام عدل امین
 سایه حقه زر شمشاقان
 ایلایوب عالمه افاضه جود
 خاصه نیک اختران مختانی
 ۱. شریع رخانه جلد سی منتقاد
 ۲. اشکری بونلرک عدالت و داد
 بونلرک بین جاه و عدلی ایل
 ۳. عظمی اولدی دین حقه مدد
 ۴. وارث تخت اولوب در اباغ جود
 جمله آفاقه جود فضلی ایل
 ۵. وارث تخت اولوب در اباغ جود



اتدی قلیبه علمنی ایباع
 کائنات ایچره سرور اتدی انی
 بعث ایوب و یرحی بوجرانه نظام
 عادی حق و ز غندی سید
 افضل الکرسلین حبیب خدا
 مقدمی برله مفتح اولاک
 آروحه پاینده خلیفه سلام
 شرعی ایلدی ابد پیوند
 مستن عالمه اشاعه ایچون
 اتدی نظم جهان ایچون تعیین
 سایه حقه اولور امن و امان
 ظلمتی اتدی بونلرک مدد
 تاجداران تخت سلطانی
 ۳. عظمی اولدی دین حقه مدد
 ۴. وارث تخت اولوب در اباغ جود
 جمله آفاقه جود فضلی ایل
 ۵. وارث تخت اولوب در اباغ جود

منطق اولدی انش غیان
 با خصوص اختر سیلر مال
 فارس نقره خنک سلطان
 وارث انفسر جریا نبانی
 ایلدی دولتیله نخته جلوس
 سایه عدلین ایلدی مدد
 اختیار اتدی وضع معتدلی
 اولدی بی ظلم سال اقتالی
 ایلدی میل اول عدا سایه
 رسم اجداده اقتدا اتدی
 اتباع اتدی شریع رخانه
 ایوب احیا رسوم اجداد
 امری جاری و عیبتی ساری
 نامی ایلدی منابر اولدی و سیم
 شری اولدی جو حافظ الحرمین
 حیثیت عدلی ایلدی آفاقه
 ۱. عظمی اولدی دین حقه مدد
 ۲. وارث تخت اولوب در اباغ جود
 جمله آفاقه جود فضلی ایل
 ۳. عظمی اولدی دین حقه مدد
 ۴. وارث تخت اولوب در اباغ جود
 جمله آفاقه جود فضلی ایل
 ۵. وارث تخت اولوب در اباغ جود



منتفی اولدی جور جور زمان
 اقتاب نلند جاه و جلال
 حارس مثل ظل یزدانی
 شاه سلطان مراد عتدانی
 اولدی آغا حضوردن مایوس
 اولدی دروازه فتن مسدود
 خدا و احسانه مایل اولدی طی
 اولیس دوری جور دن خالی
 زعد و عدل و تقوایه
 احسن طوره ابتدا اتدی
 راحت آرتردی روح عتدانی
 خوش ایدر داد خواه فریاد
 ویرمش اول شاعره حضرت باری
 زرو سیم اولدی انشی ایلد سیم
 فضل حق ز غندی اولور بی مین
 عظمی اولدی دین حقه مدد
 ۱. عظمی اولدی دین حقه مدد
 ۲. وارث تخت اولوب در اباغ جود
 جمله آفاقه جود فضلی ایل
 ۳. عظمی اولدی دین حقه مدد
 ۴. وارث تخت اولوب در اباغ جود
 جمله آفاقه جود فضلی ایل
 ۵. وارث تخت اولوب در اباغ جود

کجا عدل اولدی اول رفیع جناب
 انما حافظه لامر الله
 اند الله ظل دولته
 بعد خود مهربان الاعلی
 چونکه سلطان سلیم فاتح مصر
 والدم بنده بنده اتدی نظر
 سرته ایلدی انی محرم
 کیمجه کندوز جلیس ایدندی انی
 شویله اتدی مقارن اغراز
 آندن اولمزدی کتم عید اسرار
 مرخصده مقیم خدمت ایدی
 اول ایدی جمله دن او شاهه یقین
 اول ایدی خدمتده بیتقصیر
 چونکه ترک لرنده عاکفیدی
 بزه وصف ایلریدی اول شاهی
 قصص پر حصص ایدری نقل

عن تلقی الامر
 a paucali occursu

profunda historie

منه بطالبین فتح الباب
 خذل الله کل من اعداوه
 شید الله قصص عزته
 وجه تالیفی ایده لم اقل
 خانه الا عن قتلک الارض
 التي یل ایدی لطفه مظهر
 قلدی اول عبید مخلص عهدهم
 خرمیده انیس ایدندی انی
 که اتدی اصحاب دولت احا نیاز
 المشیدی دعالری تکرار
 ناظر خادمان حکمت ایدی
 احتضارنده ایلین تلقین
 خلعتی کتبه ایدن تدبیر
 چوق مناقب لرینه واقف ایدی
 فی شه اسلان دین ماهی
 که تعجب ایدری آندن عقل

چونکه منسوب ایدی ارسلطانه
 ذکر ایدری او شاهه او عافین
 اول مناقب چو ایدری خوشنزه
 چونکه پرورده کرم لری
 کجلا تحریری خوش خرام ایدم
 یازدم او عافین اول ملا طیب
 ایلدم شرح منقبت لری
 حبت موروثی اشکار ایدم
 سیری بونلرک وقاعد
 سلف اطوارنی خلف بیلرک
 اکثر یا قصص مشهور
 طول عهد و تصرفات زوات
 بو قصص چون قریب در زنی
 فیض حقیله چونکه بلبل حیج
 عالمه نشر ایچون بو او صافی
 شرف الدین علی کیمی عهدهم

هم صحت ایدی آل عتدانه
 اندرک خلقه عدل و انصافین
 گوشوار اولدی خوشنزه
 صد قلده اخام خرم لری
 لفظ و معنای احارام ایدم
 اول سلاطین ملک ملت و دینار
 ثبت قلدیم نکو حقت لری
 قلدهم شکر نثار ایدم
 صفی دهره کیمی نافه در
 فیجه ایام اولور که اوله کرک
 لیل بو قصص خوب و دلکشدر
 ایلر ایجاب خلطه و کلمات
 کاذب اولمز مجاری سخن
 اولدی و برقع کشای هم مشید
 بو کلمات اولدی تصافی
 ذکر او عافین احل بغی ایدم

smecta actio

rebellio

اهل بقیة صفات خامه
 منقبت کوی ال عفتانم
 اهل ایمانم پادشاه لریدر
 کلهم خیر حکام و امین
 بر او جانی مؤید ایت یارب
 سلفینده مشاهدین پرنور

نی نام ایله ظفر نام
 اول سلاطینه منقبت خوانم
 منسلک عدل و داد ز علیریدر
 لهم الفضل و الندی و الدین
 فضلایله مؤید ایت یارب
 خلقن دولتیه قل معمود

سلطان مراد داد آور و فرمان فرمای عمر داور جل شانہ و عمر سلطنته
 امر ایله سیر بر مسرت منسیر صدر عالی قدر انسانیده سلیبان اساک حکومت
 ران اولان عقل و راک سلیم الادراک حکمی اعم واجبات دینیہ و اتم ضرر
 رایت یقینیہ سیاس اخلاص لباس و شکر بیحد و قیاس خالق الیمین
 و الناس در که اساس مجد و کبر یاسی مستحیل الاندراص و رفعت کبر یاسی عظمت
 و بر یاسی خارج خطه اذاک و خبر بطه احساس و اس در و ققاء فیه
 و زرقاء فیه لا تنال جنابه یجناحین الادراک و الاحساس
 نقد تمام عیار دار الضرب سینه و سخن و ران که زر خالص ایمان کوهی از غر

حرفان در اول سلطان کو نیل مسکوا سکه تجیدی و تجیدی و موزون
 وزنه و تجیدی در اشراقات اشعه خورشید اجمالی در دیوار قصر و جوی
 روشن و نقفات نسایم چون افضل ساجه و فسح المساحه قلوب اهل
 شکر و خلقتن اتمشدر شجره مانعظم شانه و اظهار بر عانه که امر نافذ
 از اس برله جنود مجتهد اعیان ممکناتی سرحد عدمین دار الکلا وجوده اخراج
 و منشور لامع التهور خلاف کبری و سلطنت خلعت عظمای نام نامی
 و اشم سامی آدم رقم عنایت ازلیه برله مرقوم ایوب فرق فرق
 سای قبرین تاج ابتهاج اندی و استیل لشکر فیروز روز و انهرام سیاه
 شیب ظلمت انور ایچون زین افتاب عالمسوز ایلده کترین اولقان
 توسن تند عنان امکان جهان افروزی بستان خطوط شعاعیه برله مربوط
 و مبارزه و مبارزان روم بهار لامع الانوار و افرنج زنج کردار شیب تار ایچون
 بساط زمینی مبسوط قلای سعید زایجی نیزه و ستار راج ایلده جین طلوع
 گوکبه و قصر ظفر رعبه صبحده زنج شیب کمر ظلمتی نابود اتکه تعیین
 و قلعه و مالها من فزوج بها حتی مشاعل بسیار و شواغل ثوابت و ستار
 ایلده تزیین ایلدی قبه و زر انود لا جودی منظر و خیده کبود زبر جوی بیکر
 افلاک شاه لولاک لها خلقت الافلاک و پادشاه بارگاه انا ارسلناک ایچون

سایه بان و سبع سموات طباقی براق سعادت مساق سید افاقه
 نوبان اتری که سبوان الذي اسرى بعده لیل بر پایه اعلایه دلیل
 احلی در و الله الحمد رب السموات و الارض که انوار و آثار غنایتی حشرش
 و فرشته بالکول و الله العزیز عزیز ایدوب آیه شریفه و انی جاعل
 فی الارض خلیفه رایت لطیفه سیله عر او انده بر روشن روانی مباحی
 و صدر نشین مسند پادشاهی اتری بیت

از خست بنده و شاهی
 دولت تو دهم بهر که خواهی

و نوک قلم سعادت رقم حمد حمید اکرم ذیلنده اوا سید سلات و مسند
 سعادت شفیع العصوات فی الارضات حضرت تریل علی الله علیه نشر
 صفات و زبور نعت و صلواتی بر له ترینه سزاوار در که وجود هر جودی
 در تین و درود با هر السعودی رمة العالمین در لطف و کرمی عظیم و
 علم تعظیم و تکریمی انک لعلی خلق عظیم در شاه اسرار قدم ماه انوار
 حکم چراغ عالم افروز خاندان نبوت مهر آسمان فتوت شرح جمع در
 ماندگان ملک معززت خواه تجره دین پناه عالمی حکمت شهوار میدان
 هدایت شهریار ایوان غنایت سر دفتر دیوان دولت سر چشمه زلال

حضرت قطب فلک رسالت متمم بیت مخمور شریعت و معلّم رقی
 شریعت طریقت بیت پوشنده جسوت محبت
 پوشنده شریعت مودت

سلطان سر بر قربت و وصول و مخصوص نر سعادت حصول و ما محمد الا
 الرسول مخاطب خطاب عالیشان قدیر مجاهد جهاد فرمان قم فائز
 برده بار انا سنلکی علیل حکم بردار بلغ ما انزلک الیل مقیم خلوتخانه
 کار معون حلم و تبر و وقار زعی علو شان و سمو مکان که ظهیر انوار
 و فراد صفار غیری کرد احزان و ملال افزون لقد نعلم انه لیجزل الذي
 یقولون مضمونی لوزر مخزون اولاده مالک مملکت بختیار توتی اللال
 من تشاء کمال استیلا و استغلا بر له تبارک و تعالی تسلیت خاطر دریا
 مقاطر و رفیع کدورت قلب علقین مناظری ایچون نگاه تو ارج اعم ما
 خیه و قصص ملال و قول سالفا علی ما انطق به الکتاب المستطاب
 لقد کان فی قصصهم لعلی لاهل الالباب رفع نقاب ارباب ایله نفس
 منظر لرنی تهذیب و مشکات منظر آروخ لرین تطیبت بیوردی و کاه
 اخبار اخبار هادیان دین و تذکر آثار انبیاء مرسلیین ایله فحواي
 شرف اختیای و کلا نقصر علیل من ابناء الرسل مانشت به

فواد برله فواد مسرت ^{long agalensis} ^{long descedit} ^{adfectus} اعتیاد بره سرتور و تربیاء خبوز

ایله بیت جهانها فدای خاک و این بزرگوار
کور اخدی قصه گذارست و غمگسار

سید و سرتور آفرینش علی الاطلاق ^{virtutes} ^{inlegommas} ^{resuscitatio} ^{campus} ^{eques} ^{absolutus} شهرتوار مضار بتخت لاشم مکارم
الاخلاق بیت محمد که عسنتی از و نام یافت ^{creatus} ^{caput}
ز نامش دل بیدار بکام یافت ^{invenisti} ^{desiderare cordes}

صلی الله تعالی وسلم علیه و زاد شرفا و اگر اما لایه و رضی عن الله و ^{beneficial}
آنجایه الدین المتاد بین یاد ایه و تعسده چون عنایت نامشمار ^{et socios}
و خلافت الهی دن نصاب اتم و نصیب اشمل انبیای بزرگوار و سال ^{infinity}
طین کامکاره کرامت اولنشد در سابقان مضار فضایل اولان بو ایکی ^{virtutes} ^{campus} ^{beneficium}
فریق توفیق رفیق سیر سعادت اثر و قصص کثیر الحصر لانی ^{profundus}
ضبط و تدوین و ترتیب و تعیین در ارشاد مالهم توفیقی ایله بسط ^{virtutes} ^{saig} ^{deustus}
و تحقیق و هر برین نظم و نشر له تنبیق اتمش در و نص تزیل آسمانی ^{caelestis} ^{manifestus}
و کلام قدیم ربانی حیث قاله و کوا صدق القابیلین و اجعل لی لسان ^{describere} ^{supra} ^{lumen}
صدق فی الاخرین دلیل و ابع و برهان لایع در که تحصیل بقایای ذکر ^{evidens}
جمیل مملوح نظر هم عموالی و مرغوب طبایع ارباب معالی در پیش ^{inagis} ^{celitudines} ^{alta studia}

مطلع
conspicui

اگر اتفاق بر حاجت سعادتک خواهر ماستر و زوایر مفاخر مده ^{Spalium} ^{hala} ^{florif} ^{gesta} ^{gemae}

الحمیوت نتیجه الحسناتینده ساجل بیدای و ساحت قوی دای ده ^{manifestus} ^{campus} ^{invenisti} ^{opera pia} ^{summa}
ظهور بولسه لباص مخطا کحل فام کین مشاطه لعیده از یور خوش ^{comptrix} ^{auris} ^{proceres}

و کردن لیالی و ایام اولوب مده الدعور و الاعوام منظور نظر خاص ^{anni} ^{saecula} ^{extensio}
و عوام و نر عتکاه خواهر ارباب افهام اولوق مخض عنایت و انعام ^{noles} ^{collu} ^{graa}

میلای ذی الجلال و الاکرام ایدوی مقدر و علامت تضاعف اقبال و امارت ^{signu} ^{fortuna} ^{dupplicatio} ^{signu} ^{praeclaritas}
تراوی افضل ملای متعال اولدوغی کوندن اظهار در بیت

بجز نام نیکو که ماند زمره ^{beneficium} ^{continuas}
تواریخ و اخبار اهل شرف ^{procler}
کتابه درین کنبه لا جورد ^{analeptores} ^{memoria} ^{ast}
بو یادگی ای که ماند از سلف

و بر خاصه و شریفه و لطیفه منیفه مظاهر اولان سلاطین با تکین ^{authoritas} ^{objecta} ^{sublimis} ^{fakur} ^{gregis} ^{propinquo}
و خواقین صاحب تاج و نگین ایچره پادشاه الی عثمانی و تاج داران تحت ^{malis annuli}

خاقانی که اعیان مراسم عدل و جها تبانی و متهتدان مبانی امن و امانی ^{soeurillas} ^{structura} ^{disimulatio} ^{monarchia}
در لر فربا مزیت و وقور فضیلت ایله مؤظوفر و اقامت خیام مجید ^{tentoria} ^{stabilis}

و احتشام و اداست شرایب عدل تمام و مرتبت انام ایله مغر و فخر اولوب ^{multitudo} ^{interrogatio} ^{excessus} ^{obscurus} ^{famulatus}
طریق باهر التوفیق غزا و جهادده تشبیر ساق احتیاد ایدوب قطع ^{bellas} ^{causa} ^{titia} ^{canudas}

عزوق کفار و دفع شریت اشراز و قمع فتنه اعدای خاکسار ^{depulsio} ^{improbi} ^{malitia}

شیوه و شعار و شیوه و جزای و اطاعت او امر شد ابرار و احیای
 آثار شریع لامع الانوار مدار افتخاری اولشدر و نقش نیکین سعادت
 عنوانی ان الله یأمر بالعدل و الا حسان در و زشم لوح زایت دولت
 ایتلری و ما النصر الا من عند الله درانی الحقیقه زمان پر امان خلفاء
 راشدین رضی الله تعالی عنهم اجمعین مژورندون عکزه بوست سینه
 مژورده و منقبت جلیق منظوره ده خلافت خاندانلرندن و سلطنت
 دودمانلرندن دودمان ابدی یلان ال عتقان قانز اولدی رتبه و خلیایه بر
 احد ایرمیش و بوندو نصیب اولان ید طولای بر دوتنده ال ویرمیش
 در زمان پتر فتن یزیدی تأییدون مایه و سادسه ید کمالجه خلافت نامی
 ایله رفیع رایت اشتهار این نامدارلر اکثری طریق اعتدالمن عادل
 و مذعب آختزاله سایل اولوب و انواع مناعی و اصناف ملاهی به از
 تکات و مسالار انصافدن اجتناب اندکری مشهور و طی منظوره
 مسطور در ایته دین و علای مجتهدینی و اصحاب بدع و خلالته
 اعانت لری واقع و بوند امتالی شایعاری شایعدر المنة لله تعالی
 و تقدس که دولت عتدنیته نذ شمس اقبال بی زوالی عون الهی برله
 افق شاهی و مطلق دین پناحیدن استیل و استغلا بولدن برو
 ارتus

که ال یومنا هذا یکی یوز مسکسان بیل در که همیشه امر بین جاعد
 الکفار و المنافقین مقتضای اوزده بارقه تیغ فیروز شریک شوز ایله
 ظلمت کفر شقا اندوز موعود ساعی لر و مراسم عدل و دیانتی و لوازم
 سنت و جماعتی و حراست مملکت ده شرایب دیانتی مراعی لر
 در لوی نصرت التوالری فتح بلاد و حصون ایچون مقصود و خوزه
 اسلام جیظه صبط و اعتدالمرنده محصون در زویش کفر و ملایعین
 که نمودار کاتهار و ش الشیاطین در طعه و ششیر و لقه و شیرینی
 تدبیر لری لولوب مخططات بلاد کفار خاکسار آثار تیغ انتشار ایله مضافات
 دلال اسلام و ملحقیات دارالعدالة و الاحکام معابد و کنایسلری مساجد
 و مدارش و خور تقاری خراف اهل طاعت اولوب مقتضای انوار عرفانه
 مجالس اولدی اعانه و رعایا و افاق و برایا اتکله دلاله و مژورده
 و نظیر لطف الهی ایله منظور اولوب اعدای دولتری مظهر و عسکر ظفر و غیر
 لری عر سفوده مظفر و منصور اولشدر نیت سینه لری محض اعلا کلمه
 الله و سایه و مظهر لری بلاد اسلام پناه در
 تاجداران مستند نیکین چکمه ظل الکرند فی الارضین
 لیل ظل مطابق کامل
 نیست خیر شاه مقصود و عادل
 virtuosus

علومه اذمان و تکمیل فیه و شرف ازمان انکین و طریق افادیه و
 واستفادیه مالک و اقتضای قضا ایلد جمع کسب فضایل و متبالات
 اولغیلد مدارس و علوم و مذاکره آداب فیه و احاطه ساعات
 واستغراف اوقات ایلکین حق و تقوی و بیغول و تعلیف ده قا
 لمشیدی و عوام اندیشه مطالعه کتب بحر نه طالعیدی تا انکه زمان
 بلع امان سلطان خوب اندیم علیین مقیم الدراج فی جنت النعیم

الی مدارج رحمة ربه الرحیم
 بخلق عظیم و بلطف عظیم
 شد عفت اقلیم سلطان سلیم

خسوه الکریم من اتی الله بقلب سلیم و مقار فضایل چایک شوار و
 کتاب علوم و معارف و سینه سالاری مولا مصلح الدین لاری حقه
 لطف ربه الباری بر تاریخ جلیل الاعتبار تألیف و اسم سامی سلطان
 سعاده تشریف ایدوب سده سعاده کتور مش و خاتمه سین اجال
 تواریخ عثمانیه ایلد کتور مش اما مزید اجال و قرط اخلا ایلد مهابت
 خیر احواله چون اول سلطان پسندیده اینک تفصیل قصص و غزوات
 عظیمه لرندن غافل و تحریری تصویر مناقب جویله لرینی احاطه غیر
 کافل اولوب شان معلی نشان شاهانه لره مناسبتی کور نمر بلور که

بیت
 امینه

تواریخ مطبوعه عثمانی تحریری مقتضای اداء شکر نعمت و ازمنه ابقای
 مرایم صداقت بیلوب مستعینا بولی الجود و مستند من واجب
 الوجود شروع مقصوده بذل مجهود اولوب فاتح العرب و العجم بادشاه
 جیم حشم ولی النعم و الجود الاعظم سلطان سلیم الراضی روح
 الله تعالی فی ریاض الراضی حضرتلرینک خاتمه احوال یمن اتصال لره دل
 اقام میسر اولمشیدی لکن سلطان سلیمان مکان بر پشت اشیای سلطان سلیمان

خان غازی صانه الله تعالی عن الجانی حضرتلرینک بغیر غزوات متبرکه لری
 یاز لوب بغیر آخری اقامه و قصه کذالک انجابه ایرمورکی جهنم پایه
 سریر لرینه ایصال اولنیوب کشف جحیران و زاویه نسیانده قالمشیدی و مزاحمه

اشغال و ضیق مجال اتماله عایق اولوب اعاده نظر میسر اولمشیدی
 حال که سریر خلافت ارایشی و اقلیم عالم اسایشی اولان سلطان مراد
 انسان و مراد بخش و مراد رسان قسره تحین نوع انسان فرمان برداران
 الله یامر بالعدل و الاحسان داور دوران سرور ال مختار ابروی ملاطین
 جهان افسر سد شهران رعایای کار آگاهان امید کاه کیهان و مهان تاج
 بخش و تاج پستان پناه اعلی ایان بیت

شاه اقلیم عدل و امن و امان
 تر زمانش منتم جو و خشن زمان

در گنجش بوسه گاه محترمان

غیت الندی غوث الوری
گفت الراجین کشف المحتاجین

مهرین سلاطین زوی زمین
خرامنده و سر و گلستان جود

تواننده لعل زعد و ورع
فرزنده رایت شروری

فرشته نهاد سداد اعتقاد
الهی باین شاه والا سیرین

مرا دشر بر آوزید خواه او
انی صاقله الام ایام دن

گلستان عدل تر و تازه قل
نگر بیان شرح ایله شمشیرنی

مزید ایله اینام اقبالنی
منابره پائنده قل نامنی

اول سال خجسته قاده که پادشاه عالم اولدی
مخبر در سر بر عز و ناموس اوزره جلوس سعادت مانوسری وقوع و

ظلم محمود حضرت رحمان

عزیز سکان التراحار سلام القری
ملماند التاجین

بهین خواتین بد نیا و دین
نهال بر و مند باغ و جود

گدازنده ظلم و فسق و بدع
فرزنده شمع قرچ قری

شهنشاه با داد سلطان مراد
بکن چشم اسلا میانرا قرین

نصیری رعایت گشتا راه او
امیدن گسر آعدا سنان کام دن

جهانی آنکه پیر آوزره قل
رضا که قرین ایله تدبیرنی

مهرتا قل اسباب آمالنی
عدالتیله تاریخ ایت ایامنی

و آثار پیر احسانلری آفاقه شیوع بولدی

لرنده اجداد داد اعتیاد لر یلاک بغض مناقب جمیلدری
ذکر اولنوب بغض سیر مرصیده و حکایات ماضیه لر نون

ایرمله تقریبی ایله بو حقیرک جع اندوکی تواریخ معلوم شریفی اولوب
آندن بر نسخه خزانده عامروده اولمق باینده

عاجز اولمغین امتیالا لامره الاعلی بو نسخه که ناسخ نسخ تواریخ سلف
و انعم سامی لریله عنوانی مشرق در بو مشرق سببی ایله تاج التواریخ

ایله مشرقی اولمخ سزاوار در سده عالیلرنده احتیاق اولندی مأمور
که قصوری ذیل تحقوایله مستور و نظر قبول ایله منظور اولان بیت

یارب بو حقیرک دستگیر اول
مرات خیرم ایله صافی

قل خامه می نظم و نشر قادر
بو نامه و جلکشد الهی

مقبول قبول خاص و عام است
بوامر خطیرده نصیر اول

تقصیر می ایدم تا تلافی
ایت نامه جامع التواریخ

خیر ایله میسر ایت تناعی
فضلیکه قرین اختتم است

و متبغای ارادت رب الارباب در و منتج سعادت نامتناهی اوال عادت
 نا متناهی الهی توسط اسباب اوزره جاری و تعیین سلاطین جهاد آیین
 بو مراد مداری اولمغین مشارع شرح مبین و ورود متبغ عین ایل
 متقیر و موارد دین متین تطرق اهل کین و تعرض مشرکین ایل
 متکدر اولسه جهد جمیل و شجری جزیل سلاطین عدل پرور و اساکین
 دین ازهر ایل صفا پذیر و عین شرح مظهر مشاهد و مجاهد ایل
 قریب اولماسی مقرر و قنوی مسرت احتیوی لایزال طایفه من
 امتی علی الحق ظاهرین الی یوم القیامة بو کلام دلیل اظہر در پیش

ظلام ظلم و فساد و سواد کفر و عناد برله مرز و بوم مقرر بوم
 ظلال و مستقر جعل نکال اولمق برق مشیر عالم کبر مجاهدین
 و پرتو جهان نمای دین مبین ایل غیایب ابتداء و ظلمات بشرک
 و نزاع ارتفاع و اندفاع بولمق بحسب المقدمات المذكوره متقین
 حکم و مصالح موقوره اولمغین بوامر خطیر و مهم غیرت قصیر ده
 مظهر اصابت تدبیر اولمغه نامزد و تلبه و سددنی شد و آخنه شرح
 شینی استوار اتکل قریب عنز مؤید و استغالی آثار دین خفیه

نشان

بیان

کیفیت طلوع گویند اقبال سعادت مال خاندان عثمانی و قیام
 بنیان اصول و قیام این شجره طیبه سلطنت و جهان بینی و
 ذکر مفاخران عذر نشین تحت سلطان ابد الله تعالی عدا
 الدوله و السلطنة الحاکمه لمراسم الامن و العدل
 و الامانی

مفاخر و مفاخر
gesta

چون مضمون شرف مقرون و ما خلقت الجن و الانس الا ليعبدون
 بر ما ضیہ اعمون در که رخای حکمت اقتضای الهی مقرون اشاعت
 طاعت و رفیع مناهی اولوب مطالع و آفاقین طبع صادق سعادت اسلام
 اشتراق ایوب مراسیم شرک و طغیان و آثار بدع و عصیان یمن
 استیلا اهل ایبیله نابیدا و اشعه و لامحه دین و دولت قرین
 محتوی که مستنجد سعادت و غیر سرمدی در بلاد کفار کفر تیره
 روزگار ایچره مویدا اولمق مقتضای مشیت مسبب الاسباب

مشیت
causans voluntas

و استیلاي مدغيب حنفي به سنده اولغه سلاطين ال عثمان توجهم
 الله تعالى بتاج الرخوان و من اخلاصهم في سربير السلطنت الى
 انقراض الزمان عروجه صالح و بو سعادت مستدركه ظهور استیلاي
 مدار انتظام مصالح اولدوغی در تندن حضرت مالک يوم الحجة
 المبعود فحوای جدد استناد و الله زوق بالعباد موعظی اولدو
 جهات بلاد و رعایت عباد و نشر عدل و داد ایچون بو سلاطین نیک
 نهاد و خواقین کثیر الجهادی اخضار و اعداد و بو طریق توفیق
 رفیق طریق انیق اعلاي کلمة الله و امداد و استعداد اتدی
 مضمون بشارت مقرون

فستوف ياتي الله بقوم يخيمهم و بجنونه اعزة على المومنين
 اذالة على الكافرين يجاهدون في سبيل الله و
 لا يخافون لومة لائم

خزانة بيكرانه خود دایم دن مستخرج بر جوهر اخر تر که اول اجزای
 لوازم و اخیای مراهم و بیته دایم اولان اعظم شایسته ملایم درو
 کلمة قوییه الذین ان مکنتهم فی الارض اقاموا الصلوة و
 اتوا الزکوة و امروا بالمعروف و نهوا عن المنکر فحواسنه

اول مدار شرع مظهر اولان سرور مظهر اولمشلر در ان آثارنا تدل علينا
 موعظیه بو نامدار لرد و بو سعادت مدار لرد محاسن اطوار و مکرم آثار
 لرنی صحایف ادواردن مطالعه ایدن اصحاب اعتبار و مشاهده ایدن
 اولو الابصار بو خاکسار اندوکی اخبار دور باز و حقه مبالغه و اطوار
 دن عاری و مبتر ایدو کین تصدیق و حقیقت حال تحقیق ایدر
 یمن دولت این حامیان روی زمین
 رسید رایت دین مبین تعلیمین

فلنشرع فی الو مقصود جا هو الموعود ناقلان اخبار و راویان آثار
 شویله اشعار اتمشدر در که ال سلجوق ماوراء النهر دن ایران
 زمينه انتقال اندکلرنده پیله لر نیمه اولان قبایل شرکدن سلسله عتقا
 نیه ناک جو اعلاسي اولان قاعی خان قبيله سی که خود قزو شای
 عجبان دن ماخان شهر نده متکین ایدی لر جنکیز فتنه انگیز ظهور
 رنده خود ارمینیه و اخلاطه انتقال ایدوب آثار اضرار تا آثار بد
 تبار اول دیاره دخی وصول بویجق بر مقتضای فحوای فصاحت
 علیهم الارض بهار حبت اول مقامده اقامت مستتبع نکبت و مستلزم

خسبت اولماسی مشهور دیده بصیرت اولیقا اختیار دیار غربت
 ایدوب اول قبیله شیکله نزد سردار سلیمان شاه بن قیا الب طایفه
 سیلا بلاد رومه انتقال اندیلر اما تاریخ نشری ده دیشدر که قبیله مزبور
 نواحی اخلاطه یوز بیش ییل تکران اتکدن مکره

Ap 6a6
 CM: 1219

سنة هشت عشر و ستایه ده عسکر جنکینز اول نواحی به
 مستط اولوب سلیمان شاه بن قیا الب بلاد رومدن ارزنجانه انتقال
 ایدوب برقاج ییل آنده ییلاق و قیسلایق ایدوبل مضایقه اگنه دن
 دوات و مواشی ایلار اطراف و خواشی ده آرام ایده میوب وطن لرده مراد
 جغت قصدیله حلبه متوجه اولوب جعبر قلعه سنه کلوب فراتدن
 عبور ایدرکن سلیمان شاهلر اتی مخالفت محله دوشمکل غرق اولوب
 جعبر قلعه سی التنده دمن اندیلر بیت

vuly
 دوات

سومزیدی جو شهر سایی اول
 شهر ساییده بولدی موت اده بول

حالا اول محله مزار ترک دیرلر و سلیمان شاهلر دورت فرزند ارجمندی
 قالدی سنقور تکین و نمون طوغدی و ارتغرل و دندار کوه طوغدی
 ایله وطن اعلی لرده یکین اولوب ارتغرل نامدار و دندار دنیادار

Sabilans

مسئلہ اتفاقی اختیار ایدوب پاسین اوآسند و سمره لو جقوره
 قرار اندیلر بزموت مقررندن مکره ارطغرل غازی غزایه راغب
 و جهاده طالب اولمغین خلف اشرفی حارویاتی که ساوجی ییل دیکل
 معرووف در سلطان روم علاء الدین گیقباد بن گیکس و ساجوق
 حضورنه تعیین محل نزول طلبی ایون ابلاغ اندقه سلطان دخی
 قعود بخت لرملرنی محض سعادت و عداوت دولته جناح ارا
 قش بیلوب حدود انگوریه ده قراچه طاغی تعیین و مقصیف و
 مشتالرین تبیین ایدوبل ارطغرل غازی دخی نیت غزا ایله
 اول قضایه بیش یوزه قریب دلاوران بر تریب ایله غربیت اتدی
 اتفاقا سلطان علاء الدین تاتار بدآیین ایله محاربه ایدوب کروه دشمن
 انبوه اولمغین عسکر روم ظفردن معرووم اولدوغی معرکه به راست
 گلدیلر بعد المشوره اکثر اصحاب سلامت رولل مسایکند سلوکی
 اختیار و طرفی غایبه اعداد مقتضای سداد ایدوکیمن اشعار
 ایدوبل ارطغرل غازی جیملت فرزانی و حمیت مردانگی مقتضا
 نیله عامل اولوب زیون کشیلک زیونلر صفتی و غایب نوازلق مغلوب
 لر سمتی در اعانت خالیت امتنانی جالیت دکلر دیو فراست عایین سنه

vuly
 دوات

verus in trahit obligation auxilium via

متابعیت ایوب عیان اعانتی جانب مغلوبه توجیه ایدید لشکر
 تاتار تار و مار اولی سلطان علاء الدین دخی مقدم ظفر توأم لرینی
 نعمت غیر مترقبه بیلوب انواع اخراز ایله سز افراز و توطن لر
 ایچون مهال مخروسه سندن نواحی انگوریه پی افراز ایدید بقیه
 عمر لرنی غزایه و عکاک عکده لاش و غرایه صرف ایوب سنین
 عمری حد تسعین دن تجاوز اتکده

سنة ثمانین و ستایه ده اجیوادای الله فدا سنده مال
 انقیاد پرله اجابت ایوب اولاد امجادنی و حایای حسنه القام سندن
 اقبالنی عثمان غازی یه ابقا ایوب مملکت فندان کشور بقایه
 ارتقا ایلدی

حضرت حق روحنی شاد ایلسون
 کشور اولادین آباد ایلسون

مرقد بنور لری شگرتچک نام قصبه ده خیر

680
 1287

Salicetum
 sepulchrum

بیان عثمان ابن نامد حایون و غزه ان دولت روز افزون
 شیر معارک و مغازی سلطان عثمان بیل عثمانی

بعض اصحاب تاریخ بو نسب علی حسینی نوح علیه السلام اوغلی
 یافته بواسطه اوزره منسوب امتشدر که دگر اولنور

عثمان بن ارطغرل بن سلیمان شاه بن قیالک بن قزل
 بوغا بن بایمور بن ای قتلغ بن طغرا بن قرائق بن ساقور
 بن بلغای بن ستقور بن توقتمور بن یاساق بن جمندور بن
 قتلغ بن توراق بن قراخان بن یاسو بن یلواج بن یایک
 بن طغرا بن طوغتمش بن کوچک بن اورتق بن قلمری بن قران
 بن چکتور بن طودخ بن قزل بوغا بن یماق بن باشبوخه بن
 حورمیر بن بایسوی بن قوج بن جاربوغا بن قودخان بن
 بالحق بن قرماس بن قرو اوغلان بن سلیمان شاه بن قورخلو
 بن بودلغان بن بای تمور بن تورتمش بن کورک الی بن اورغوزخان
 بن قروخان بن قای خان

و دیمشدر که قای خان نسل یافت دن اولجه خان اوغلی

prosapia

cum aurora dilucali prosperitatis et Imperij ac splendor crescentis luna dignitatis
in fronte augusta Otomani oriretur.

Mortuus
est.
relinquere
post se libe

دیب تاقوی اوغلی در العہدہ علی الزاوی ارطغرل غازی سرای سرور
رو رخت اندکده اوچ فرزند ارجمند استخلاف اتدی عثمان بیگ
غازی و کمنز بیگ و صاوی بیگ لاکین تباشر بفتح اقبال و لعلہ
جلال جاہ و جلال جبین سعادت قرین عثمانیدن طالع و طوالع
دولت اول مطلع بختیاری و منبع کامکاری جبرہ سندہ لاج اولوب
چوکان عہدتی و کوی دولتی اخوان الدن قایدی و مغار رفعتی قصر
رفیع سلطنتی اول رفیع الجباب ایچون یایدی حدیق بنیتی و حقای
طویتی راعی عایا و حامی برایا اولغہ مؤدی و فتنہ یا چو چند
سیدی اولدی بیت protector custodians intentio

مدام اول سپہدار پاد اعتقاد
عزرا ایلدی حسن تدبیر ایلہ
علاک و اسیر اتدی کفارنی
والدما جد نیک نشت سننہ سین احیا ایدوب سردار زومان و میدان
عزادہ دامن خرمین اولوب شجاعت ایلہ شہرہ آفاق و انوار اخلاق
مرضیہ سی باہرہ الاشراف اولدی علما و مشایخہ مزید اعتقاد و اول
قریق عزت رفیقدن استداد معتادی اولوب اول زمانہ اعلی حالی
consuetus erat auxilium petere ab illis turba

vult
jesur

vult
getsube
limuelfili
versy authoris.

حاجت مقام عالی شایخ اده بالی خدمتہ علی التوالی مراجعت و
استدعای د عار و عمت ایلدی اتفاق بر کیمہ عادت سعادت غایتی
اوزرہ جناب و عایہ و بارکاہ رب الاربابہ خضوع تمام و خشوع تمام منظر
المرام ایلہ مناجات و عرض حاجات ایدوب دیدی مولفہ

ایلہ فیروز روزی یارب
ایلہ تدبیری ستارہ قرین
دشمن دینی محاسن ایلہ
شیخی شجر راہ دین ایلہ
نام نیکویہ منظر ایلہ بنی
ای عطا بخش مکرمت کسرت
سند ایت شرح مصطفای بکا
بومقوله مقالی سویلر یکن
حیف تضرع لر ایدوب اتدی سجود
کوزجی کہ طالع اولدی بزم بدر
ناف عثمانہ چونکہ اتدی وزو
بزنہا لاول کہ ظل یزدانی
بزد رخت اولکہ تحت در شری

Cum plena

umbilic

fructu ajas

aspectui grato me
objectu facito.
benigno me respici
ca oculo.

شویله اولمش بلیله انله ساقی ^{audenarboris}
 سایه کاجنده وار جبال و تلال ^{montes}
 اول نیایه خلق وار مقده ^{mens}
 کیمی ماو الحیات کیمی ایچر ^{staurigines}
 کیمی چشده لر بناسنده
 بخت و ش دیده سی اولور بیار
 دیدیم ای جوان عالی بخت
 مژده اولسون که پادشاه اولد
 لیل دامادم اولد ای فرزند ^{gener sed. p.}
 چونکه اول ایکی سعه اتدی قران ^{conjunction planet}
 صدق تعبیر خواب اتدی نور
 روح الله روح من جنبر ^{quicla donare}
 سلطان علاء الدین کیتباد

as singular
 ینبوع
 jambuz

طل اوراقی لشمش آفاقی ^{frontes}
 مر جیل دامنده ماء زلال ^{sulcus}
 کیمی بوستاننی سوار مقده ^{mens}
 کیمی بوستاننی حاصلینی بجز ^{fruges}
 کیمی شیران ایدر قناسنده ^{area}
 ادب بالی دن اندی استغبار ^{deambulo. t.}
 اولدک اولادکله مالاد تخت ^{integrat somni nebere}
 حاجت رایت و سپاه اولد
 دیو بن اتم انلری پیوند ^{opulare}
 عام ثانی ده طوقدی اورخان خان ^{lany}
 پرتوی اتدی عالمی پرتور ^{fulgor. p.}
 قدس الله ستر من عنبر ^{sacratificat}
 بن کینسرو سلجوقی

سنه ست و ثلثین و ستمایه ده وفات ایدوب کینسرو پادشاه روم
 ایکن یتمش بیلک مقدار عسکر ایله قرق بیلک دغل عسکرده مقلوب
 اولدقدن مکره دولت سلجوق قیبه نله روتقی قالمیوب حکومت روم ^{lartari}
 nilar

636.
 H. 1238

مخوله انتقال ایدوب سلجوقیلر تصرفنده شی قلیل قالب پرورده ^{modius}
 نغمت و مژبای ترتیب لر اولان امرای اطراف اطاعت لرندن اضراف ^{discedere}
 ایدوب عسکر بری طریق استقلال سالار و تغلب طریق ایله ممالک ^{speculum}
 مالار اولمشلریدن اما عثمان غازی دوست مجازی اولمیوب بی حقیقتلر ^{alienigena}
 سلوکندن اجتناب ایدوب حقوق سابقه عی رعایت و ممالک سلجوق ^{solatig. p.}
 قیدی بقدر الوضع و الطاقه حایه ایدوب فتح بلاد و قصب لول جهه انکله ^{juva}
 چشم آندایه مهیب و معارک قتاله پرتیپ کوردی ^{protagere}
 سنه سبع و ثلثین و ستمایه ده بر کیمی ایینه کول اوورنه ایلغار ^{torment. d. osus}
 ایدوب قولچه نام قلعه یاقوب کافرنی قیروپ یغما ایلدکده ایفکول نکوری ^{toror}
 دخی شدی قرجه شهر دیکله مشهور اولان قرجه حصار نکوری ایله اتفاق
 ایدوب طومالچ بلینده تقابل حقیق واقع اولوب عظیم محاربه اولدی صدای ^{toror}
 تیغ و نفیر و غلغله و تهلل و تکبیر چرخ ایتیه تاثیر ایدوب عثمان غازی ^{toror}
 مقام سربازی ده ثابت قدم اولوب قرجه حصار نکورینک قلا نور نام قرداشی ^{toror}
 که سر عسکر ایدی دشدکده عثمان غازی حضورینه مختور دیلر بو ایتیه قار ^{toror}
 ندی دیشوک و بیرن ایشوک دخی خال مذلت و هولان ایچره فهان ایدوب ^{toror}
 دیو قرمان عثمانی کدور ایدوب ووقی مامور اوورده اول مقهور زیر ترانده ^{toror}
 مسکور اولوب اول صحرایت اشش دیکله مشهور اولدی عسکر اسلامدن ^{toror}

687.
 H. 1288.
 تولجه
 urbes anatholia

حتی چوق ^{mel} در شهر شهادتی ^{mel} نرسد و محنت دنیای فراموش اندیل
 حتی عدلان غازی نژاد ^{mel} کویله برادرش ^{mel} کندزالب و برادر او ایقده ^{mel} ساجی بیلک
 تاج عزتی خون شهادت ^{mel} لعل ایله ^{mel} تزیین و اختیار ^{mel} محبت ^{mel} خور عین
 ایلوب ^{mel} قصیده ^{mel} سکو ^{mel} منرار سعادت ^{mel} مدار ^{mel} والد ماجدی ^{mel} حبیده ^{mel} مد
 فون اولدی و مؤرخ شهادت ^{mel} نرسد و واقع ^{mel} اولان ^{mel} درخت ^{mel} حنوب ^{mel} اوزره ^{mel} نرسد و نور
 بنظر ^{mel} اوقاتده ^{mel} منظور ^{mel} اولغیلده ^{mel} قندیللو ^{mel} جام ^{mel} نامی ^{mel} ایله ^{mel} مشهور ^{mel} اولدی و
 سایر ^{mel} بیاید ^{mel} دین ^{mel} رعایت ^{mel} منن ^{mel} مجاهدین ^{mel} ایوب ^{mel} معرکه ^{mel} کین ^{mel} ده ^{mel} مکین
 اولوب ^{mel} بال ^{mel} تاج ^{mel} و الشیوخ ^{mel} خرق ^{mel} حقوق ^{mel} ایید ^{mel} دشمن ^{mel} حاکم ^{mel} اختیار
 فرار ^{mel} ایوب ^{mel} قریه ^{mel} حصار ^{mel} تایید ^{mel} کمر ^{mel} کار ^{mel} ایله ^{mel} مفتوح ^{mel} اولوب ^{mel} مقرر ^{mel} ابرار ^{mel} و
 مریط ^{mel} انوار ^{mel} اولدی و ^{mel} جو ^{mel} خبر ^{mel} نصرت ^{mel} اثر ^{mel} سلطان ^{mel} علا ^{mel} الدین ^{mel} ثانی
 کیقباد ^{mel} بن ^{mel} فرامرز ^{mel} بن ^{mel} عزالدین ^{mel} کیکاوس ^{mel} بن ^{mel} غیاث ^{mel} الدین ^{mel} کجسرو
 بن ^{mel} علا ^{mel} الدین ^{mel} کیقباد ^{mel} حضور ^{mel} نه ^{mel} ایصال ^{mel} اولد ^{mel} قدده ^{mel} سلطان ^{mel} منور ^{mel} دخی ^{mel} انواع
 توقیر ^{mel} ایله ^{mel} شتیق ^{mel} دولت ^{mel} مصیر ^{mel} و کوس ^{mel} و تغییر ^{mel} و کمر ^{mel} خنجر ^{mel} و شمشیر
 و زین ^{mel} زرین ^{mel} ایله ^{mel} اسب ^{mel} بی ^{mel} نظیر ^{mel} ارسال ^{mel} ایوب ^{mel} اسکی ^{mel} شهر ^{mel} و این ^{mel} اوکلی
 مقرر ^{mel} ایالت ^{mel} اولغیون ^{mel} مقرر ^{mel} قلادی ^{mel} و ^{mel} فتح ^{mel} خبری ^{mel} سلطانه ^{mel} وارد ^{mel} اولدی
 قدده ^{mel} عسکر ^{mel} مغول ^{mel} منور ^{mel} اولوب ^{mel} خصیه ^{mel} اندن ^{mel} ساییان ^{mel} انکه ^{mel} فرمان ^{mel} سلطانی
 خدور ^{mel} انکین ^{mel} اول ^{mel} معر ^{mel} بر ^{mel} نام ^{mel} ایله ^{mel} مذکور ^{mel} و غلان ^{mel} یاز ^{mel} دسی ^{mel} دیکله ^{mel} مشهور

Salicetunus

اولدی و ^{mel} بو ^{mel} امور ^{mel} که ^{mel} ظهور ^{mel} مشهور ^{mel} مشهور
 سنه ^{mel} ثلث ^{mel} و ثانی ^{mel} و ستمایه ^{mel} ده ^{mel} واقع ^{mel} بولد ^{mel} قد ^{mel} نکره
 دولت ^{mel} روز ^{mel} افزون ^{mel} مقرر ^{mel} روز ^{mel} کار ^{mel} مقرر ^{mel} اولوب ^{mel} فتوح ^{mel} کون ^{mel} کون ^{mel} مقرر
 اولدی و اول ^{mel} قهر ^{mel} ملوک ^{mel} حسن ^{mel} ملوک ^{mel} ایله ^{mel} قریه ^{mel} حصار ^{mel} بر ^{mel} وجه ^{mel} مقرر
 اندی که ^{mel} از ^{mel} حاکم ^{mel} انام ^{mel} ایجاب ^{mel} بناء ^{mel} جامع ^{mel} و نصب ^{mel} قاضی ^{mel} و امام ^{mel} اندی ^{mel} بو
 مقامده ^{mel} کلام ^{mel} مولانا ^{mel} لاری ^{mel} کفر ^{mel} بوجه ^{mel} اوزره ^{mel} جاری ^{mel} اولمشدر ^{mel} لکن ^{mel} اخبار
 دولت ^{mel} سلجوقیه ^{mel} ده ^{mel} سال ^{mel} اولان ^{mel} کلامه ^{mel} مخالف ^{mel} در ^{mel} زیر ^{mel} که ^{mel} توار ^{mel} یخ
 سلجوقیه ^{mel} ده ^{mel} منظور ^{mel} و کتاب ^{mel} بیاید ^{mel} مذکور ^{mel} اولان ^{mel} بود ^{mel} در ^{mel} سلطان
 علا ^{mel} الدین ^{mel} کیقباد ^{mel} بن ^{mel} فرامرز ^{mel} سنه ^{mel} ستم ^{mel} و تسعین ^{mel} و ستمایه ^{mel} ده
 سلطان ^{mel} مسعود ^{mel} بن ^{mel} کیکاوس ^{mel} در ^{mel} حکره ^{mel} فرمان ^{mel} غازان ^{mel} خان ^{mel} ایله ^{mel} مسند
 نشین ^{mel} و مالک ^{mel} تحت ^{mel} و نیکین ^{mel} اولمشدر ^{mel} بو ^{mel} تقدیر ^{mel} مایه ^{mel} ننده ^{mel} او ^{mel} بیلدن
 زیاده ^{mel} مقرر ^{mel} اتمش ^{mel} اولور

ذکر فتح آینه کول و بیلجوق

بیلجک ^{mel} نکوری ^{mel} کم ^{mel} عثمان ^{mel} غازی ^{mel} ایله ^{mel} محبت ^{mel} ووداد ^{mel} و صداقت ^{mel} و اتحاد
 مقامده ^{mel} اولوب ^{mel} عکدایا ^{mel} و تحف ^{mel} ایکی ^{mel} طرفدن ^{mel} متواصل ^{mel} و شرايط
 پورنیوس

At 689.
Ch: 1289.

valg mola

At 697.
1297

ایستادگان ییقلرنده حاجل ایدی حتی عثمان غازی ییلاقده خیریت
 بیور قیبه ^{proponere} تفایس اسبابلرنی ^{consuetudo} پیره زن لرله بیلچوک تگورنده اما
 نت طریقیله ارسل بیور لرلر ایدی و بوندن ^{ambac} استبق خرمین قبا
 حاکم اولان کورسه میخال ^{ambac} تگورنده اول اطراف تگورلری ایله جمع اولوب
 بیلچوک تگورلری ایله اشتاق و اتحاد سابق مقتضاسی اوزره معامله
 ایلوب تاکید مودت و ^{firmas} تمهید محبت اتمش لریدی اما عداوت
 دینی و تباعض طبعی ^{adjection est} مقتضاسی اوزره ظهور عثمانی دن دلریش
 اول سر فراره بد اندیش اولوب یار حصار نکورینک قزینی تزوج بیا
 نه سیله ولیمه لیمه تدارک ایلوب عثمان غازی صید ایچون حیل
 وکیذ ایلدی و بو خیال باطل ^{vanitas} و فکر عاقلده اول اطراف تگورلری ایله
 اتفاق و موجب ^{supervenis} نفاق اوزره طریق شقاقده ارتفاق ایدوب
 سنه ثانی و تسعین و ستماییده کورسه میخال عثمانی خان
 دعوت ایچون ابلاغ اندیلر بال صفا مال عثمانی ^{ingratis} الهم ربانی برله اول فرقه
 خلافت مکر و احتیال لرنه انتقال ایدوب میخالدن استخبار اندووده
 اول طایفه طایفه نکه داعیه لرین ^{inducit} موقوف غرطه ایصال ایدوب
 اول سعادت پناهده قدیمی دولتخواهی اولغین دشمن بد راه

۶۹۸
۱۲۹۸

مکر ندن آناه اتدی عثمان خان دخی ^{gratia} انعام شامانه و نوازش خسروانه
 ایله میخال روانه ایدوب بیوردی که چون ییلاقه غزیت ^{stipendium} تضمین
 و تدارک اسباب رخلت تقدیم اولنشدر عادت سابقه مقتضاسی
 اوزره و دیجه قوناق اسبابی بعض عجایز ایله ارسل ایدوب سایر
 مخدرات ایله ^{deprecandae res} دعوتلرنی اجابت و شراپا عمر و میر و جمعیتی اقامت
 ایدلم اندن ییلاقه کجیده لم اما بیلیمه بو مقوله ^{collectio} تحلل اتن مقرر
 در که جم غفیر آنده جمع اولوق ^{nobiles eligendi} عسیر و بو گونه جمعیت بر سینه زارده
 اولوق ^{nunciandum} دلینیز در دیو پیغام ^{nunciig} خجسته فرجام ابلاغ ایدیمک تگور کور بخت
 گمان گمان فاسدین تحت جانب بیت
 تیر تدبیرنی مصیب عطف
 ظن ایدوب ایلدی سرور و شغف
 اول ناکس ناکس ^{caput deprimens vilis} الراس رجال و نساء ^{femina viri} منسابینه دست رن بلخه عوس
 ایدوب بو خبر پیر ^{revelatio} عاقبتندن ^{revelatio} پیغمبر اولوب تهیه اسباب و دعوت
 احباب اتدی و بیلچوک جوارنده ^{revelatio} جاقر بیگار نامی ایله ^{revelatio} اشتها برولان
 سینه زار محل جمعیت اولوغه قرار ویرلوب ^{adventus} مقدم سعادت مدار
 عثمان نامداره انتظار اوزره ایکن اول شیر مقرر کیم و دار و سپه سالار

۱۷۶
۱۷۷

کینه گداز دخی بیشتر سوار خوشنوار ایله اول مجموع کفار خاکسار

توجہ ایلدی
ظاہر اگر چه غم زخم اتدی
ایله باطنده غم زخم اتدی

عشقم عشقم شامده سپاه خون آشام دن مانند کیم و پیرن قرق
جوان شمشیر زن بزمه زن لباس ایله اسبابی قلعه ایصال
حفظه قلعه ایستیمال و قلعه فی الحال حیظه نصرقلرینه اذخال
اندیلر اول جیسین ده عثمان غازی انواع هدایا و اصناف عطایا برل
تکرم مذکور ایله ملاقات ایوب خدمات خایقه و تکریمات لایقه او
لند قن صکره خیمه و بارگاه و بار و ننگه لرنه سپاه نصرت پناه ایله
واروب بیت دیده انتظار شاه و سپاه

مژده راجسته ایلدی ننگه

نکاه بشیر با انتباه خبر مسرت اثر فتح ایله کلوب عثمان غازی دخی تقدیم
حمده زبانی ایوب اسب دولته سوار و رکاب سعاده استوار اولوب
اظهار سعرت فرار ایدیمک تکرم خاکسار خبردار اولوب علامت خوف و
اذبار و امارت انگسار خلیله عقیلرینه ایلغار اندیلر عثمان غازی دخی

التربت خدعه موجبی اورزه مکین مکین اولوب عفر ظفر عفر دن

بتر فرقه اول خام لره دانه دام ایوب فرمان واجب الادعان عثمانی
موجبی اورزه اول فریق ظفر رفیق اگر چه اظهار فرار اندیلر لکن محفار
خاکسار قریب اولدقه تبدیل فرار بالقرار اندیلر مقابله محفوف و
مقارعه سیوف وقوع بلدقه عثمان خان دخی مکین کما عدن خروج
ایوب اول و طله ده ولا یحیف الکر التی الیاعله مضمونی آشکار

only meron

اول خاکسار سری بالتام مانند شکار طله تیغ آشبار اندکن حکره
باز حصاره ایلغار ایوب احضار اولنان عروس و بیله سنج اولان دختران
یز ناموس اسیر و قتاله تصدی ایدن اهل تعدی هدف تیر طله
شمشیر اولوب لبت نور مذاقلرینه شور خلدی بو قلعه مستقر
اولدقه هماندم طوز خود البی سردار ایوب اینه کول حصارنی محاطره

ایچون ابلاغ اتدی بو قلعه لره حقیقی لوازمنی کمر و کدن حکره آینه کول
جانبه غریبت اتدی و عول بولدقه یغلا ییوروب سخی غزات و قتل
واجب الحاجات ایله محل ظهور اسلام و مقرا اعلام ظفر فرجام اولدی و
اول دختر نیل اختر نیلوفر خاتون ایله تسمیه اولوب اورخان خانه نکاح اولندی

mahmud junger

nymphs & water lilies

سلیمان پاشا و سلطان مراد غازي

اولا عقیقه دن وجوده کلدیلر بروسه حصار اسنده چار اولان شهر اوشتندوه
 کوپور بنا اتکین شهر نیلو فر دیکه معروف اولدی و اول حاجت الحسنات
 نجیب بقاع خیر بنا ایدوب اجرای صدقات اتشدر مخروشه بروسه
 حصارنده دار الشرب محله سنده اولان مسجد اول عقیقه نل آثار
 شریفندون در و بروسه حصارنده اورخان خانه ثریه سنده مقفون

دو سنه تسع و تسعین و ستمایه ده لشکر عتزان رومه مستولی
 اولوب سلطان علاء الدینی مجتوس و ایالت رومدن مایوس ایدوب
 بر مدت امرای مخول حکومت روم ایله مؤسوم اولمشلری اول زمانده
 رومک اکثر آعیانی ظل جایب عثمان خانی پناه امن و امانی ایدینوب
 مقام اطاعتده اقامت و اقام شرایط عبودیتده استقامت خوشتر دیلر
 اکثر به تراریخ ده ابتدای جلوس عثمانی بوسنه دن تعیین اولندوب
 عینک منشای بودر و الا قرجه حصاره بوندن استبق نصب
 قاضی و خطیب ایدوب اسم سامیلرینه خطبه او قندوغی مشهور
 و کتب توار یخه منکوره در و

۱۲۹۹
۱۲۹۹

senio seu
 oratio
 principis
 regnante

scripto
 libri

سنه اخدی و ستمایه ده فتح اولنان پلادی اولاد امجاد و امرا
 نیک نهاده توزیع بیوزری قره حصار ستمایه کی سلطان اوکی
 دیکله مشهور در اورخان غازیه ویردی واسکی شهری گنیز الیه
 و این اوکی قلعه سنی آغود الیه و یلر حصار حسن الیه و اینه
 کولی طوز خود الیه ارزانی اتدی و فرزند ارجمندی علاء الدین یاد شاهی
 والدیه ماجده سی ایله سلجوقه شیخ اده بالی خدمتندن قیوب مقبول
 سلجوقی شیخ مزبورک آخر اجاتنه و خوالی سنده اولان فقرانک احتیاجاتنه
 طرف ایچون تعیین بیوزر یکی شهری مقتر ایالت و مستقر عدالت
 ایدینوب عسکر ظفر زعفر ایچون مظهر منظر لری ایدوب مساجد
 و حمامات احداثه التفات بیوردی و عزم علییه لری فتح بلاد و حقیق
 احل عناد ستمنه مصروف و وزمام اعتدال مسرت انجاملری
 قطع قلاع و فتح ارباب نزاع طوبیه مغفور اولوب بر قیچ دفعه کبری
 حصار محاصره ایدوب دفعه آخریه ده یغما بیور غیله فتح ایدوب
 مرمزه و الیتنه توجه اندکده حاکمی اطاعت ایدوب شرف پابوس
 ایله حقیق ناموس اتکین خلعت فاخره ایله توقیر و مقتر حکومته
 تقریر بیوزر مقتر رفعتلرینه رجعت بیور دیلر بر نیه ایلم

radus
 calculo

استراتژی ایچون آرام اتکدن صکره حصار ازنیق محاصره اولنوب سنگانی
 تضییق اولندی اطرافنده اولان ولایت مقر رایت عدالت آیت اولوب
 سپاه نصرت شعاره تیار ویرلدی و بر قاج دفعه قلعه اعلی خروج
 ایدوب اضرار قصدنه اضرار اندکجه مدار کارلری ادبار اولوب کیمرو
 حصاره فرار اندیلر قلعه مزبورده نذ بناسی رفیع و فناسی منبع اور
 لوب اطراف و جوانبی مخوف و فتحی مزبور زمانه موقوف اولمغین
 یگی شتردن یگا اولان طغ جوارنده بر حواله قلعه بنا ایدوب طار
 خان نام بر دلاوری بر از بهادری سر از ایدوب اول قلعه ده انقا و
 اسباب لازمه لری ایفا ایدوب یگی شتره مراجعت بیوردی اما
 حاجت تعبیر نفیس مولانا ادیب خسته الله بنزید التقدیس
 طارغان قلعه سی اورخان خان زماننده بنا اولمق اوزره یار مشلدر

vestibulum
in area

بیان محاربه عثمان خان با تگوران و غزنین آن

مقرران و کشته شدن تگور گشتل و فتح
 کشته و رسیدن تگور شتر قتل

مقام خاکسار ظهور آثار اسلامدن اضطرار اوزره اولوب نامدار
 anxietas

Ariang

دولت مدار حقیقه رای نا هووار ایدوب بیرو سه تکوری آذر نوس و
 گشتل و کته تکوری ایله اتفاق و اقامت طریق متعاقبه عهد و میثاق
 اندیلر و عسکر عظیم جمع ایدوب عثمان غازی دن یگا یوز و دیلر عثمان غازی
 مخی خیمه دار اولوب عسکر ظفر زعبیر ایله دفع حایل و زرع عایدده مباد
 دزته مایل اولوب اول فته فتنه و خلائی استقبال ایدوب قیون حصار
 جوارنده قتال اولدی جنل ایدواری دیبوزره کلدیلر کفار بدکار طاعه اوقه
 و یروب استقرار اندیلر عثمان غازی نامدار دخی انصار نصرت شعار
 ایله عون رخانه استظهار ایدوب ماده حرب و قتال استمرار بولدی
 دشمن شکنان اولوب خروشان
 درای مصاف اولدی جو شان

بیت

بستان داوران غمزه خوبان کیمی فتنه انگیز و تیغ تیز عثمانیان منز
 عاشقان کیمی خونریز اولوب روس دشمن منحوس نعلیه بفر
 و کوشش ایله اول معرکه ده رقص و درای خونده غواص اولوب زاع
 سودا داغ لرنده وضع اتقوی بیضه فتنه ستر زینش کمر کران ایله
 مکشور و عسکر اسلام مظفر و منصور اولوب آذر نوس تکوری فرار
 و بیرو سه تکوری اختیار تحش حصار اتدی و کشتل تکوری مقتول
 و کته تکوری فراره مشغول اولدی سپاه ظفر پناه اول روباه بدخواهی

vulpes

قاچیروب اولوباما نكورنه توئسل انكده عثان غازي اول جيله باري
 طلب اتدی اولوباما نكورني ^{confugare} نخل عثانی اولوباما نكورني سندن
 عبور اتله شرطی ايله ويردی كته حصاری قارشو سنده پاره ليوب
 حصاری فتح ايدوب خبلی ايچون سعادت مالی سپاهيلر تعين
 بيوردي ولايتني حفظ ايدوب قلعه ضابطا رينه مقرر قلعي و آل
 عثان عثانی اول كويون مرور انديوب وقت حاجتده قايقلر
 ايله عبور بيورلر و بو رزم كمانده شاه جهان پناعلك برادرزاده سي
 آي طوغدي ييل شهيد اولوب قيون حصار چوارنده مدفون اول
 لوب مزار شريف مداری زيارتگاه اولمشدر اول مرقدهك خاك پاكی صوفيه
 قويوب نقش ايدن محموم محموم حجاب فراموشش انكی مجرب و حصار
 نجوسي اولان آني اوچ كره مراره دور ايدرسه لر يادن الله دفع ايدر
 ديوان اول ديارده اشتهار بولمشدر

محاصره عثان غازي حصار قلعه قريسي شهر بزرگسار او بنای
 دو قلعه برای ضابطا اطراف و حصار اسارا

بروسه تكوري عثان غازي حصار قلعه قريسي شهر بزرگسار او بنای
 رنده قرار ايدوب عثان غازي حصار قلعه قريسي شهر بزرگسار او بنای
 ولايتني ضابطا دار السلام انكده حصار

سنة سبع عشر و سبعمائة ده بروسه تكوري قريسي شهر بزرگسار او بنای
 بارو بنگاهي تحريبت قصدي ايله اول حصار بزرگسار او بنای
 شذر ايله محاصره ايدوب اتلاف نجا عدين اول جاي دين رضايشه قريسي
 اوليوي قیلوچ جاننده بر قلعه بنا ايدوب برادرزاده سي آق قوري
 بتغر نامدار بهادرلر سردار ايدوب حصارده اولنلری خروچدن و امده
 كحلنلری و لوجدن منع طریقینی اول سردار دولت مدار تعلیم و مفتاح
 قلعه تسليم اتدی و طاع جاننده دخی بر قلعه بنا سنده فرمان ايدوب
 بلبانچق نام بزرگسار صداقت فرجامنی رئيس داوران قوري عثان
 و اول قلعه نك ضابطه موكل ايليوب اطراف شهرده اولان قرياي اعلى

787.
1317.

تیاره تقسیم و رعایا و فقرای رعایت را براساسی گنیم ایدوب
 عدالت لونی مشاهده آیدن رعایا ایالتدینه مایل و حکومتدینه تلوع
 و رضا ایله قایل اولایلر ولای ایکی قلعه نکه عنقر اثر بنالری منظور و
 عربی حافظی نامی ایله مشهور در

قوی نصرت اتار عثان نامدار بجانب یگی و کیده و لیبوجی
 و چایرلو و اق حصان

Libysa

سیاه نصرت پناه عثانی امداد ربانی ایله فتح بلاد و طریف جهاده
 اجتهاده معناد و نهیب اموال و سبی اولاد اعلی عناد ایله قوی القواد
 اولمغین اول پادشاه نیک نهاد جنابنه عرض مراد ایدوب ایشدیلر که
 الحمد لله تعالی فضل و احسان الهی سنو شاه ظفر پناهی صدر نقبین
 تحت شاه ایوب اعلام اسلام یمن اعتدلم شاه بیگنام ایله قایم و
 دیده فتنه تحت دشمن جمعی نایم اولمشدر هر جانبد که عزم و اقبال
 بیورلسد عون ملک متعال استقبال ایده یوز تیغ منر نیامده و پانی همت
 آرامده اولمق مناسب کلمه طی مسالک و فتح مالک اسبابنه

emensio

مالک اولمش ایکن غنیمت فرستنده فرحتی غنیمت بیلوب دیار کفار
 خاکساره علی لا ستمراز عجم و ایلغار اذن شهر یاز کجراک دیو سریر
 معدلت قصیر شاه کشتور کجیره عرض مانی الصمیر اندکلرند اول
 شاه حایب التدبیر حنی عسکر ظفر زحیر نکه عن غنیم القواد راغب
 جهاد اولوغندن انواع سرور و آختناف جنوره و اجل و بونلره و قوت
 قتال و کثرت حرکت و انتقال مورث کلا الی اولمق اختالی بال صفا مال
 شاه بانوالدن زایل اولوب میوردی که بر اثر خطیرا تشبیتی بر
 صاحب وقوف انضامنه موقوف در دایا قوت بازوینه اعتداد
 منتج مراد اولمق طرف و مسالکی نامعلوم اولان مالکی فتحه بر راهدان
 عداقت نشان اقتیرانی لازم در دایا کمر سه میخال دعوایی خلوص
 بال ایدر اولانی دعوت ایدوب اسلامه ترغیب ایده لم اذن ایلغار
 متقدما تن ترتیب ایده لم دیو فرمان شرف اقتیران مدور ایدوب
 میخال عداقت مال سفر اسبابنی استکمال ایدوب بلا امهال در دولته
 اقبال ایله مامور اولمق حریف مقدور ایدوب سده سعادت انشاست
 عوبنه شتاب اتدی عرض هدایا و تحف و تقبیل ساج کامل الشرف

tages

اندکده مظهر اعزاز شاه بنده نواز و فرید التفات شاهی برله ستر
 افزاز اولیجق مکر تاثیر جمیع منیر عثمانی میخل خالص الجنانی قبول
 اسلامه مؤم امتش و پرتو نور ایلان اثر کرامت شاه بخشور بستان برله
 قواد صفا اعتیاد میخاله عجم امتش که انواع نیاز برله عرض حاله
 آغاز ایوب زجای تلقین کلامه و آرزوی سلوک راه یقین
 اندی و القاء شاه خوش بقای له شرف اسلامه فایز و سعادت
 دارنی جایز اولدی تدبیر فتح بلاد طر حنی بنیاد اندکدن مکره میمالی
 و سالف اولی اوز خان خانه قوشوب قرجه جواره ملکوت حفظی
 لیله مامور اولدیلر عثمان غازی عزم مغازی ایوب لبالبوچی جواره
 وارد قده تگوری اطاعت موقعینده اقامت و عبودیتده استقامت
 گوشتدرده قرین حواطف شاه کامکار و مجیز و جواره سر دار اولوب
 اوعلی سائر بندگان آستان سلکینده اقتدار بولوب لغه یه غربیت
 بیورلدی لغه تگوری و چادرلق تگوری موجب باهر الا قبالی
 استقبال ایلد قرین عفو و التفات شاه دریا نوال اولوب خدام
 عالی مقام سلکینده انتظام رجاسی تقدیم و ملککنلرنی بالظوع و
 الرضا تسلیم اندیلر

حصه چارش که از تغزل غازی اتباعندن ایدی کثرت جماعتی اولوب
 آیند کول کافرندن بیخضور اولمغین شکوته از تغزل غازی خدمتنده
 اقامت ایده میرب مطهرتی ولایتده واروب کافری ایلد مقدار ایلد زندگانی
 ایلریدی اتمام مقام اطاعتده مقیم و خدمتنده مستقیم ایدی حتی یونون
 اسبق عثمان غازی رعنونی میخال ایلد گوینوک و طراچی بکچه سی
 ولایتلرنی غارت عجزیت اندکده استقبال ایوب رعنونی عسکر و
 تخفایم تحلیله رعنبر اولوب اول سفر ظفر اثرده خدمات لایقه و عبود
 دیات فایقه امتشیدی بو غزای مسرت افزای ده اول تگور لک والینی
 تحویل کوزوب عثمان خانه ایتدی که خاتم بو ولایتی بن قولو ک
 عنایت ایلد که ملک اولنلرک عضیانه مجالی و دشمن ایلد اتفاق
 احتمالی قلمید اول سلطان نکتده ان دخی تدبیر حواب موجبی اوزره
 جواب مستطاب و بیروب ییوردی که بیلری و طغیلرندن آواره
 ایوب آخر دیاره اخراج سدر باب اطاعتی انتاج ایدر من بعد حسن
 اختیار ایلد انقیاد میسر و شمشیر تیز الک خوریز اولمغین مالک
 دشمن متغیر اولمغ لازم کلور لکین اول نامدار صداقت شعار که
 خاطر عاظمی تطیب بیوروب لغه یا شده یگی شهر طویل کمارنده

قبا او سنده اولان حصار خمیه تیار اندی حال اول محله چاوش
 گوی دیر و آندن مکبیه وارلدی تگوری اطاعت ایدوب ^{favor} عافیت خسر
 وانی بد مستحق و سپاه ظفر پناحه ^{ignus} فاعت اولوب آق حصاره وار
 لدی تگور پر غروری لشکر جمع ایدوب قتالدن عکزه ضروری ^{superbia} متحرکه
 دن ^{eloquio} دوز اوز لوب حصاره کمیز که مجال بولمیب قره چیش
 حصاره فرار اندی دار و دیارنی و قلعه و حصارنی غازیله غارت
 اندوروب کیویه واردیلر مگر کفار نابکار حصاری خالی قویوب قوروی
^{fluvioly. et.} دوه سنده مجتهد امشدر شاه نامدار بو معنی دن ^{obtus} خط خبردار او
 لوب اوز لرینه واروب فی طرفه العیون اول وادی و دشمنی کلاه خوین
 ایلد زین ایدوب تگور لرین طوقدیلر و غنایلرین یغما اندیلر اندن تگور
 بکاریه واروب آنی دخی آدیله و بوفتح اولقان وایتلر اذریایا منی کمال
 عدالت و حسن استقامت ایلد رعایت و محصولنی اصحاب تیاره عنایت
 ایلدی ^{remulere}

هجوعم تاتار بزرگوار قرجه حصار و غلبه اورخان نامدار
 بران گروه خاکسار

عثمان درست پیدان عز و اقبال ایلد قتال اهل خلاه اشتغاله ایکن

چاودار تاتاری دیکله اشهر بار بولان قوم بد کزدار که حال چاودار و دیار
 مگر میان جانبندن قرجه حصار لوزره ایلغار ایدوب بازارنی یغما اندکه
 اورخان جوانیخت اشکی شله ده بو کتوب خبردار اولاقده بیقرار اولوب
 بر قاج سوار ایلد زنج اخضر ^{anna} گروه شقاوت مدار ^{insola} تنوبنه مانند شهاب
 عمرده شتاب اندی اویناش حصارده که پیر ویرا ^{destruere} حصار در اول
 غارتگره ملاقی و اول تشنه ^{siliu} دله تیغ آبدار ایلد ساقی اولوب سردارانی
 اسیر و اکثری بنه ^{occurrens} زنجیر اولوب بقیه السیفی اسبابلرنی ریزان
 و این ^{disjunctu} المکر دتوب بحر یزان اولدیلر اورخان دشمن کیم اول اسیرلری ^{terra} نجیر
 کیمی اوکند قاتوت و اسباب غارتی الوب مخ شئی زاید حصاره عاید
 اولوب اخل حصار اول سردار ^{disjunctu} جلالت شبحاره تحسین بیشتر ایدوب از
 دیار ^{disjunctu} دولتی دعاسن تکرار اندیلر عثمان غازی دولت و سرفرازی
 بره سر بر رفعتلرینه رجعت بیوردقده فرزند ارجمندی ^{redivit} عو بند
 اولدوغن گوزوب پسند اندی اما جیلت علییه سی مرحمت ^{redivit} جلته
 اوزره مجبور اولمغین اول گروه تا مقبول ^{redivit} توبه سن قبول ایدوب
 ایان ^{liberare} شهادت یاد اتمکله آزاد اندی ^{firma juramenta}

عزیمت اور خان قوی بازو بتسخیر و این قوچہ واق یازو

عثمان غازی اور خان سرفراز ^{eminentia} تصور ندن زیادہ و میدان و غادہ
فوق العادہ ^{supra} مشاہدہ ^{conclusio} ایدیمک ^{in agnito} تسخیر یاز ایلہ ^{praelium} اشتہار بولغیچون اول
شہریاری سپاہ نصرت شعار سردار ایوب غازی عبد الرحمن واقع
قوچہ و قوچور الہی و میمال رفیق و صاحب ^{dux} ^{socius} الطریق جنابند
استدعا و رفیق ایوب ^{conversatio} مقدما حقیرید صوی گنارندہ اولان قرہ چیش
جانبہ روانہ اندی اور خان پیر نہیب قرہ چیشہ کلکوکہ اوچ بولوک
اولوب بر بولوک حصار آردند ^{temeritas} کجوت مختفی اولدیلر و بر بولوک دخی
اول حوالیہ پشہان اولوب اور خان دولت پناہ ^{auxilium} بقیہ سپاہ ایلہ مقابلہ
حصاری آرا تگاہ ایدینوب بر قاج مخون محاربندن صکرہ اظہار عزیمت
و فرارہ عزیمت ایلدکدہ کافر گندوی ^{profectus} ظافر حانوب اول شہوار عقینہ ایلغار
ایدیمک ^{calceus} کمین کاغذہ اولان سپاہ حصار راہ بولوب ^{in margine} تکرر طرہ آگاہ او
لیجق دوتوب حصار فرار اندکدہ عسکر اسلام اطرافنی احاطہ و
راہ دین دن ادا سنی اما طہ ایوب ^{circans} بستہ و زنجیر و توابعی گشتہ و شمشیر
^{occidit asseda} ^{removere noxa}

اولی و حصار فتح اولوب ^{victoria} قورکور البه تعین بیورلدی چوارندہ الب
صوی دیکلہ مشہور بر حصار خنی تکرر ^{paulo} مذکور کجوت قنار اولغین ^{causa} عہد ایلہ
مفتوح اولدقدہ قرہ جیش ^{causa} حاجنہ ^{causa} ضمیمہ ^{causa} نیماز اولوب آق یازو تسخیر
طرف زور بازو ایلہ نامور اولای واقعہ قوچہ خنی عیان موید کجوت ^{long fluxus} مکرر
بش گویزی دہ اولان بر غازی قرار کجوت ایوب اول اطرافندہ ایلغار و
کفاری بستہ و قید اسرار ^{vincula} انکلاہ ^{vincula} مشغول اولدیلر اور خان باتکیین قرہ
تکیین حصارنی محاصرہ ایوب تکرر ندن ^{vincula} صلح طریقہ طلب اندکدہ تکرر ^{vincula}
مقرر جواب ^{primo impetu} ناصواب ایلہ تحریر عصب اور خان ایوب ^{impetu} و غلہ
اولدہ اول حصار مقبر مجاہدین و مدار انصار دین اولوب تکرری عکاکہ
و قزینی اموال عظیمہ ایلہ حضور عثمان خانہ ارسال ایچون تعیین
بیورلدی و حصہ چاوش قرہ تکیین دہ قویوب اول اطرافندہ لوازمی
تدارکدن صکرہ اور خان سعادت ^{dona} مذ تحف و عداایای سلاطین پسند
ایلہ یگی شہرہ و ایلد ^{gloriosus} ماجوی خدمتہ مملوب اول حصار
سپاہیلر ارسال اندردی قورکور الب ^{gloriosus} کجوت ایلہ یازویہ ^{gloriosus} آقین ایوب
صکرہ بازارنی ^{gloriosus} الوب ^{gloriosus} اوزندہ ^{gloriosus} بیلده کافرہ ملاقی و ایکی کون ایکی سمیچہ جنل
اوزرہ باقی اولوب آخر الامر مظفر اولوب طوز بازار و تحوت اندی ^{gloriosus} اقچہ قوچہ
^{verax} ^{firma}

از نیکو امید اطرافنده سعی و اجتهاد و نهید و جهاد ایوب آقا آوایه
 شکردوب نپ غنر گشتوب حالا قوی ایل دیگله مشهور اولان ولایت
 کوشش ایل فتح اولمشور و قوه نیکو انیقه یقین اولوب حمصه چاروش
 گاه و بیگاه اطراف و جوانین ثباه اتکین حکام از نیک بو کورنه تصدیق
 استانبول تکورنه شکور ایوب استمداد انش استانبول تکور عسکر
 جع ایوب ییلاق اویله کشتی ایل کورندو کندن غازی عبد الرحمن
 خبر الو اول قریق بی توفیق بیضوب اکثری قیرو فرار ایدلر از اکثری
 در یاده غرق اولوب فاعتر قناغم فی الیم مقربونه ماصدق اولدیلر
 خلاص اولان بر قی کشتی گشتی لردن غزل زور ایله تکور خاکساره ایصال
 ایوب بیان الحال اندکده اول پیشتوای اکل خلال غریق لجه و خزن
 و ملال اولدی

فتح حصار نرسا و ادر نوسر با عتق اولان خان غرامانوس

Bitinia uris

مزاج شریف و عنصر لطیف عثانی عادت نورانی اوزره عجم عوارض و
 اوجاع دلگیر سببی ایله فتور پذیر اولوب مرض عسیر العلاج مزاج
 حدالت امتزاج لرینه ویرکی املدن اعتدار ایچون قدم شریفلر نه باش
 قویوب اول سردار اذ تحمل اسفاره عدم اقتدار لر و اور خان دولت
 مزاج شریف و عنصر لطیف عثانی عادت نورانی اوزره عجم عوارض و
 اوجاع دلگیر سببی ایله فتور پذیر اولوب مرض عسیر العلاج مزاج
 حدالت امتزاج لرینه ویرکی املدن اعتدار ایچون قدم شریفلر نه باش
 قویوب اول سردار اذ تحمل اسفاره عدم اقتدار لر و اور خان دولت

مدار آغین کفاره مهیب و باوقار کورنوب فتح قلعه و حصار ایل
 اشتهاز بولسی مختار لر اولغین اول شهر یار سردار و عسکر
 ظفر شعار ایوب دولت و اقبال بره بروسه فتحه ارسال بیوردیلر
 اور خان کشتور چیر دخی احابنه تدبیر اوزره مقدما ادر نوسر ولایتی
 تسخیر و رعایا سنی امان ایله بر لرنده تقریر بیوردوب حصار خالی بو
 لیمق و تکور نذ طایفه فرارندن خبردار اولیمق اول خاکسار آردنجه
 عزم کوشش ایوب غزا و جهاد رغبتلری زیاده اولغین پیاده اولوب
 قش و شکوه بره قلعه کوه اوشتنه کلدکده تکور بد معاش لرزه و ارتعا
 شدن بیقرار اولوب چین فرارده بر طاشدن دوشوب خرد و خشتاش
 اولدی و من یشرک بالله مکالمه خرم من الساء فتح قلعه الطیر فورا
 معنی عقاب اکل علی العجل ناظرینه سیر اندری بقیه اکل فرار
 ناچار یا بوس شهر یار ایوب اطاعت موقوفده قرار اندیلر اور خان
 غازی اول دیاری مشخرو حصار از زمینه برابر اندکدن حکره بروسه
 فتحه مسارعیت بیوردوب شهر مزبورک ظاهرنده جلور و ییکار باشی
 جانبنده نزول بیورد قدده اول دیارده مقولن و حصارده متحصن اولان کفار
 بر کشته و روزگار سکر نیل لقی محاصره سببی ایله قلت وجه معاش
 و تنگی انتساب انتعاشدن حالت قحطه و اضطرابه یقینوب

Patros
anere sive
Nimis lous
gaire

necepsitas fomes victus angustia

و عتدان غازی نامدار بنا اندوکی یکی جواره قرار ابدن مردان کارزار دن
 اکام پیشکار ایریشوب و من بخمار اسه فقدریح مقهوری اوزره
 تسلیم جواره حاضر و قدوم شهریاره منتظر اتشلسر ع
 اولا سرور کشور معالی کورندردی رسالت میخالی
 اول مرد میدان شجاعت زمان ضلالتده بروسه تنوری ایله مقام صداقتده
 ایلی محبت قدیمی و مؤدت حمیمی موحی اوزره تکرر مذکور مقال میخالی
 شنبه من خالی بیلوب ترغیب و ترغیب مقامنده ترتیب اندوکی
 مقالات تصحیح امیز و مقدمات پند انگیز شیخ رخا ایله مسیح مستغ
 و قبول تصحیح ایله منتفع اولوب حلی علاج حال آتلیق مال و
 منال و اعلی و عیال ایله محل سلامتده ایصال شریخی اوزره امان طلبی
 میخاله عیان ایدیلد میخالی با اقبال خی بر تقدیر چه حق الحایه لازم
 در دیو او تکرر بیل آلتونه حلی ایوب اورخان دین پناه در کما عده یوز
 سرورب احوال تکرر مکرر اعدن کما اندکدن حکره مقال میخالی قبول
 شاه دریا نوال اولوب منافع مرقوم فی عدا یا و تحفه مقوم اولوب
 شکر و اطاعت و تذلل و خراعت خبرلر ایله اول سردار مضار شجاعت
 جنابنه مقروض اولدقدن حقیق عهد و پیمان موحی اوزره امان و بریلوب

اولدلا یوله دریا گنارنده کیمیلک نام قرینه یه ایصال اندوکه کشتی لرینه
 سوار اولوب تکرر دیار اندکدن و اول جوار بخت آثار و تقیاری توفیق
 باری ایله رسوم شرکتدن عاری اولوب ارتکاب جنل و جداله و امتداد
 مکاوچه و قتال سر اول خطه فرخوش ایین محل نزل شاه دین و مقرر
 خلول مجاهدین اولدی و فحوی سرور افزای و کان حقا علیا نصر المؤمنین
 مشهور دیده حقیقت بین اولدی و بو فتح مبین
 سنده بیست و عشرین و سبعمایه تاریخینه قرین اولدی اور
 خان حاجت ظهور اگر چه بوفتح دلکشادن مسرور اولدی اما والد ماجد نیل ضعف
 مزاجلری متزاید اولدوغی سبب هجوم غموم اولوب عبادت قصدی ایله
 عاید و سابق سرق سمنند عزیز متلرین اول سلطان مجاهدین زیارتده
 فایده اولدی دیدار فرخنده آثار والد کماکار ایله بهره مند اولدقدن ضعف
 مزاج قابل علاج اولدوغین مشاعده ایدیلد طرئیندن نیکاه حسنت و اه
 فرقت اولندی
 زری برین خورده چو اول ایکی شاه
 میاها شاعان فلک اقتدار
 خورده ملول اولدی او شاه عزیز
 عاقبت کار بو در هر کفسه
 خستریله ایلدیلر اه و راه
 حضرت عتدان سعادت شعار
 دیدی که ای جان و دل اوله خیزین
 باد فنا پیر و خوانه انس
 نظم

726.
1325.

خرم بقا ایلم یسّم بن بودم
 چونکه منور کبی خلق فرستم
 لیل و حیثیت ایدوم گوش قل
 دیلم ای حاجب اقبال و جا
 عدله بو عالمی آباد قل
 راه جهاد ایچره ایدوب اجتهاد
 ایله رعایت علای تمام
 هر نره ایشده سلا اهل علم
 عسکر و مال ایله غرور ایلمه
 تشیع در سرایه شاهی و بش
 مظلوم دین خدا در بزم
 یوقسه قور و محنت و غوغا و کل
 مقصد دین اولدی چو مقصد بکا
 عالمه انعامی عام ایده کور
 شاه که احسان ایله بکا نه در
 حفظ رعایایه چالیش زور و شب
 بویله و حیثیت ایدوب اول دین میناه

انعام
fakora

دولت و اقباله اول محترم
 رخت ایدر لمم بوجانندن غم
 غیر غم دنیای فراموش قل
 انیسین جانب ظلمه نگاه
 رشم جهاد ایله بنی شاد قل
 مملکت زوده قل عدل و داد
 تا که بوله امر شریعت نظام
 گوشتر اقا رعیت و اقبال و حلم
 شرع شریف اهلنی دوز ایلمه
 شرعه مخالف ایشده اتمه عوش
 مشاکم راه عدا در بزم
 شاه جهان اولخی و غوری و کل
 مقصده قصد بر اشور سکا
 مملکت امرنی تمام ایده کور
 سلطنت ایشی اگا افسانه در
 تا که قرین اولاسکا لطف رب
 اندی بقا خوشنونه خرم راه

حق انی رضوانه قرین ایلمه
 آنده دخی تخت نشین ایلمه
 مرقد منور و مشهد معطر لر بروسه
 براء به

جلوس سعادت مانوس اور خان بر سر سلطنت
 جهان بینی

سنه و مر بورد عتدان جنت مکان ارتحالندون حکمر اور خان عازی
 گوش سر فرازی صدا سنی گنبد کور خونه ایر شدردی بیت
 دعوت رخسان چو بختان رسید
 و نشست سینه عتدانی اوزره امر و ارکانی غزا و جهاد ایلمه مأمور اتدی و بو
 سنه ده اتفاقات حسنه دن بری بودر که شجره طیبه دولت عتدانی
 و نهال اقبال اور خان دن بر میوه مراد حاصل اولدی که اگا معادل بر تبر
 طیب الاثر بر احدل سحینه و اصل اولدی و اول سعادت مند نیل نهاده
 تشریف ایشم مراد ایدوب عازی خداوندگار دیکله اشتهار بولدی و بر

726
1325

دخی بود که زمان غنای رخت اقترا نه قو کوز الب که سولی و قونکر
 یاد اف یازو و مو طریبی و الیائی دولت اسلام یعنی ایله بالقام
 فتح اتش واقع قوچه دخی اول واده ولایت قندری و ارمی بازارنی
 و عیان کورنی ضرب شمشیر ایله تسخیر ایل میشیدی و بو ایکی سردار نا
 مدار قوچ ایلی ملک تال و سطنده اولان سمندر قلعه سنی و ولایتی
 تسخیر تدبیر نه ایکن دولت اور خانی ظاهر اندکده مکر پرت خون سمندر
 نکوری او غلنی دمن ایچون قلعه دن خروج ایدوب اول کزوه خلال
 کمال خرم و ملال ایله دفته اشتغال اوزره ایکن یمن اقبال سعادت مال
 اور خانی ایله میدان قتال اول ایکی شیرین چایانی عادت سابقه لری اوزره
 حصار مزبور دیده بانلق استلویی اوزره گذار اندکده بو واقعه ید راست
 کلبه اول چایک شواران معرکه جهاد امداد تحت خداداد
 اعمونی اشعاد رب العباد ایله کالبترق الساطع حصار ایله کفار
 خاکسار بیننده واقع و مراجعت قلعه دن سر رشته امید لری
 قاطع اولدقه اول فرقه حیرت مدار عجز و انکسار ایله تار و مار اولدیلر
 عسکر اسلام اول متفرق اولان فرقه بد فرجام اوزره عجم ایدوب سر
 دار لری کبر قنار اولیجق بی مشقت و انتظار فتح حصار میسر اولدی
 و نکور مذکوره سردار کفار بعض خریداری اولغین بو ایکی ناقدار

دیده و همت سلطان اورخان

فتح آیدوسه اولدی چون نگران

درگاه دولت مدار شاه جهان دارن استخبار ایدوب تحصیل دینار اخراجات
 عسکر پیشار ایچون اولی و اولی دلیل خاکسار خلاص اولدوغی تقدیر چه
 اضرا نه مقدار اقتدار بوله دیو فرمان سلطانی اصدار اولدقه
 اول مقبوس منحوس دلالته استانبول و آیدوس تکرار نه دلال ارسال
 اولندی انلرخ ایبتیاعدن امتناع ایدوب جبر المک ملاحظه سیله
 لشکر جمع ایدوب اول مجاهدین اوزره ارسال اندیلر بعد تقابل الفریقین
 اعتدال تمام ایله عسکر اسلام عالت و لشکر خصم هارت اولوب باوجود
 خسران دینا و دین مصدوقه فائقلبوا اخیرین اولدیلر و سمندر
 نکورنی آخر از نکمید نکوری مالی عظیم ایله اشتیری اندی و اول مبلغ
 گنیز کجیر و مشیری دیارنی تسخیر ایچون لوازم جهاد صرف اولندی و
 سمندر ولایتی اطراف ایله اقچه قوچه فرمان لازم الاذعان اورخان عا
 لی شان ایله مستقر حکومت اولوب استانبول قریب جواری اولغین
 اکثر ایالات استانبول نهیب و غارتنه مشغول اولدی
 ذکر فتح حصار آیدوس است

only killed

aspirans
expectans

اگر کندی حکم سلطانی

قورکور الب ایله عجب زخانی

728
1327

سنة ثمان وعشرون و سبعمائة ده اول ایکی پیشوای مجاهدین مبارک
 رزان میادین ایله اول جصاری محضوز و عمتلرین تسخیرنه مقصود
 اندیلر لکن کمال استکامی مژور ایتامی اقتضا انکین تر صد فرخت و
 ترقت نصرت ایوب جناب واعب الامار دن لطیفه غیبیه ظهور
 رین سوال و دشمن بد سکال برله حرب و قتال ایدر ایدی ادا اراد
 الله شیاعیا اسبابه و فتنیه مگر اول تکور بد اخترک بر دختر پیر
 عفری و ایدی که کمال حسن و جالده بی مثال ایدی بر کیمیه صدقه
 رخساری ماه رخشان کیمی سحاب جاهه خواب انچه مشواری اولون
 مستانه سی خواب شبانه یه وارد قده اول بدیعه الجمال عالم مثالده
 گورزه ناکه بر تاریلک و عمیق جاه جانکاه قعرنه خوشتر خروجه راه
 و خلاصه دستکاه اشتر و هر چند که استمداد ایچون ناله و فریاد ایدر
 قوم و عشرتیندن برگش اول افتاده یه فریاد ز سر اولیوب اول مغال عفر
 لناکی کندوند دام عیلاکی بیلوب اول بیکش خلاص دامنندن دست
 عفری گشدکده

کوروی کیم بر جوان نورانی

اول جاء ظلمانی گنارنه گنار و دستگیرلا مقامنده قرار ایوب چاه پیر
 دسترندن چاه مسرتنه اخراج و لباس کمل الودین چقروپ البسه فاخره
 ایله قرین ابتهاج اتدی چونکه اول نگار ماه رخسار خواندن پیدار اولدی
 تعبیر روپاسی افکاری ایله افکار و کور و کوی جوان عشقندن بیقرار اولدی
 پیر زور فیروزده اول ماه دلفروز اندوه انیوه دفعی ایچون عزم راه تاشا
 کاه و قلعه قلعه دن سپاه ظفر پناه دن یگانا نکه اندکده پیشگاه سپاه
 ده عید الرحمن عازی اول ماه برج سرفرازینک منظرری اولیبق وادی
 عشقنده خیران و عفری شوقنده سرگردان اولدوغی جوان اول سردار
 مجاهدان ایدوکی ایقان ایوب مشاهدده اندوکی صورت دلپذیری
 خوابنده تعبیری ایدوکیمن اتفاق اندکده اهل اسلام سیکنده انتظام
 داعیه سی له خطا فرنگی یه واقعه و اسالیب حسن تعبیر عارفه
 اولغین سرگذشتی مکتوبده بیان و ایمانه رغبتی عیان اتمش و حکم
 دیش که اگر فتح قلعه مقصود ایدسه فرار شکلی ایله بوخل
 دن گذار ایوب فلان کیمیه ده بغضی نامدار ایله پای جواره کله سین
 که شهواتیه فتح میسر در و بوزای اوزره قرار رین رجاده چوق مبالغه
 ایوب کاغدی بر طاشده یا پشدرت سپاه اسلامدن یگانا اتیق گنجور تیز پیر

ala columba L

ذکر فتح حصار ازنگین

شهر از نگیرد زمان قدیم ده غایتده عظیم و طح و خمور و ماکدون
اشی ایله شهرزایدی اسکندر رومی نکه باباسی فیلیپوسال تختگاه
واسکندرا مؤلیدی اولدوغی ایلدن اسکندر ماکدونی دیر بر بلده خوشتر
آینده در که عواسبی خوب و قضا سی مرغوب در و دورت قریش مسافه
سند بر قضای واسطه که میره یومین در و وسکنده بر خدر عظیم
واقع اولمشدر و آغاخ کثیری دیدگری درختستان که وصف اولنسه
بر دستان اولور اول جصارا چوارنده در و خلیج بحر فرنگ وروم که
ویل اشیی ایله موسوم در اول جصار بهشت آثارده متصل در و اول
ملکت تقایی اولاد قیصره دن یلاقونیه نام بر دختره ارث طریق ایله
منتقل اولوب انلا تخت تصرفنده ایدی اقیه قوجه اول نواری ناله
ولایت و قلاعنی فرمان شاه بخشور گیر و ضرب شمشیر ایله تسخیر
ایدوب یمن اهتلیم غرات ایله طنطنه شرکت ملت محمدی اول
دیاردہ شایع و عسکر اسلام آوازه استیلاسی مسامح کفار بر گشته
روز کاره متابع اولیجق استانبول تکوری اول قلعه احکام و طوب
فیرماره

و تفنگ و سایر آلات جنگ از سال ایدوب باب امداده اعتدال انکین
اگرچه حصار از نکید و استوار و بجز و بزدن اول سرحد حفظند
اعانت ایدن کفار پیشتر اولوغی جزیندن ^{terra maris} آغزی روزگار اهلنه دشوار
گورینوری اما شاه بلند همت اول مملکت فتحه غریبت ایدوب
اسباب سفر و لوازم ظفر تدارکند اشتغال اوزره ایکن اقیه قوجه انتقال
ایدوب قندری ولایتند حالا زیارت گاه اهل حال و مرجع احتیاج امان او ان
مزارده دفن اولوغی شاه با نوال جانبند ایصال اولوب و اول قلعه
دشوار بجز تسخیرنه حریف همت باینده اول عزیز صاحب تیز اند
وکی و جیت شاه با شوکت در کاخنه مغرور اولیجق مؤید نیت
اولی و قوجه ایلی حکومتی سلیمان باشای غازی به توجیه بیورودی
و بوانتاده قوکرالب که قوکر به ولایتند فاتی ایدی و اول دیار بونام
ایله اول سبیدن اشتهار بولمشدر جوار رحمته رحلت اندوکی در دولت
مغرور اولیجق مؤید اول بشتور جوارنده اولان دلاورلر توجیه ایله از
نکید مستخرط اولیجق اولیجق متصرف اولوغین شاه با توفیق جزم
و تصدیق و غریبت سفری تحقیق بیوروب سلطان آیوگنی و اول
سرحدده اولان قوکر به ولایتی فرزندانیه نهاد عالی نژاد غازی مراد
اصلی

728
1327

خانه و بیرون تأیید ملایک مجید و از غنای بخت سعید ایلده
 سینه شان و عشرین و سبب دایه ده از نکید جانیده توجه بیوری
 حقیریه گویوروسی خلل پذیر و محتاج تعمیر اولغین ترسیم اولوب
 تاخیر اولغدی و یوز خانه دن زیاده بنا کانه اول از غنای مقرر بیور
 اولوب اول گیرینک محافطتی ایلده مأمور و تکالیف تحریفیه دن مخدور
 اولدیله شاه با طهر سیاه پیر زور ایلده مذکور کوریرین عبور اتدکده
 بوندن استبق عبد الرحمن غازی صندره تکریرینک بیعی برهانه سیاه
 از نکیدی محروبت دخول مواضعنی و محاربه مواضعنی استعالم و
 اطراف و جوانیه تحصیل و قوف تام اتدکین بو سفر طفر زخمیده زخمون
 و پیشوای لشکر نصرت مقرون اولمسنه فرمان سلطان صدور تولدی
 و بی توقف از نکید اطرافنی مقرر اعلام سیاه اسلام اولدی و اتمام
 لوازم محاصره و اعتدال و موارد اعانت دشمن بعد فرجام سده تمام
 اولندی اما یلاقینه ناک قلا یون نام بر برادری و ارایدی که لشکر تمام
 و شوکت نکبت انجام ایلده حالا قیون حصار دیکلری قلعه ده استقام
 بولوب اول اطرافده غرات اسلام تصرفنده اولان قریبه تعدی و اول
 زخمیدرون مروز ایدن مجاهدین ایلده جنکه تصدی ایلیدی آنک شرنی

aller
reconnoi
tre la
situation
du pays.

دفع و مقدرنی رفع ایچون قراغلی و آغود البی سیاه طفر دستگاه ایلده حصار
 منجوری حاصره ایچون ارسال اولندیلر قلا یون دخی شقاق و غرور اوزره مروز
 ایدوب مقابله مقامنده اصرار و مقاتله ایلده قصد اضراجه استیزار اوزره
 ایکن نگاه بر تیر دلخوز جان سوز اول ایچون بی دینک سینه پیر کینه سینه یقین
 یقین تیر اول شریک جانی یزنده جاکیز اولوب برج قلعه دن خوشیجه اول
 تیر ناگهانی و قضای آسنانی دن قلعه شکانی غایتده عراسان اولوب بیم
 جان ایلده امان استدیله غازی لر دخی کمال شوز ایلده حصار منجوری
 احوال نا حضور ایلده ضبط اتدیله شریک عورسین چسده
 نجسندون جدا ایدوب درگاه پادشاه ارسال اتدیله شریک کوردون اقتدار
 دخی حصار اوکته سزار بر دار ایدوب خواجهی خبر دار اولوب آه آشبار
 ایلده قلعه و دوار قبه سین پیر شزار ایدوب کمال انگسار و اضطرار ایلده
 اختیار تسلیم حصار ایلدی و انواع تحف و هدایا ایلده وزیرینی شاه با
 اقبال جنابنده ارسال ایدوب تصرع و انتهای ایلده محافطه و عرض و مال و
 گشتی لرینه ایصال عنایتین رجا اتدکله عرض حال اتدکده بیت
 چو دشمن بجز اندر آمدن در
 نیاید که پیر خاش چوی در
 تضمونی اوزره مأمور لر قرین قبول اولوب اول گروه مخدول حمایت

خاقانی برله گشتی لرینه وصال بولوب عزم استانبول اندیلر شاه کشور
 کجیر تخون مبله قدیر ایله اول حصار ^{facilis} دلدیری کمال شهرت اوزره ^{habens} تسخیر
 بیور بیق آیدور قلعه سی اول شته غایتده قریب اولغین ^{emoluit} تغریب
 بیور بولوب ^{causa} نیکبانی بولوب حصار محافظتی ایله مأمور اولدیلر و کتاپس و
 معاید ^{aratoria} مختار مساجد انبار و طاعتگاه اختیار اولدی و برکنیشده خ
 مدرسه ^{studiosi} نفیسه اولوب طلبه ایچون ^{boni} خجرات پنا اولوب وظایف
 ارباب ^{religiosa} حاجات و ^{exposita} لوازم ^{fundationes} اخراجات ایچون قرائ اطرافندن اوراق تعیین
 بیورلای و از نکید اطراف اول زمانده زیاده معمور اولدوغیلر بر سببی
 بولادی که ابتدای ظهور عثمانی ده ^{infidelis} کفره و ^{inimici} فجیره ناک متحول لری چلا وطن
 ایوب بولاطرافی تحفوظه ملاحتله ایوب و چین مصایقه ده دریایه
 قریب اولغیله ^{opidulari} فراره قابلیت اولغین ^{casualitas} بری بریله تعاون ایلیوب اول
 دیارده توطن انشالیدی و بر سببی دخی بولادی که یلا قونییه
 منسوب اولغیله یلاقو نامی ایله ^{confluent} اشتهار بولان موضع جامع پر منافع
 اولوب ^{calida aqua} میاه حاره سی ^{scabies} دافع جگه و ^{inven} جرب و ^{allegantia} امراض بلغمیه و سوداویه
 دفعنده ^{inimici} مجرب اولدوغی ^{refugium} چیدن ^{conventus} مرجع ناس و محل استیناس لور
 طشیدی و اول ایلیه ده اولان بنالرا منشای و آنده اولان از د حامل
^{forma t.}

مبدأ بیا بنده راویان آخبار بو وجهله اخبار امشدر درک

حکایت

زمانه سالف ده استانبول تکوری ناک زیور حسن و تریایله امتیاز بولمش
 بر دختر دنوان و اریدی اتفاقا اول دگزام ^{supereminens} خاشا ^{absil} عین ^{absil} الشاهین ^{absil} لکلام
 مرض ^{negotium} جوامدن بی آرام اولور حکمای آفاق هر چند که باب علا جده اتفاق
 اندیلر مفید اولدی ^{capra} لا جرم اول دختر بو خالی محله انتقال رجاستی پذیر
 معترضند عمرش ایلمر مشورت ^{praesentia} اطبا ایله تبدیلی عوای صالح بر مقام
 دلگشا ^{asperiens} تقصص ایوب ^{conveniens} گنار ^{circumsp} زیاده اول آب گرم خوالیسنی ^{conveniens} مناسب ^{conveniens} معمور
 اول خوالیده بر عالی شرای سرور افزا پیدا اندیلر اول دلدار ^{egregius} بیار تیار
 ایچون اول قصیده قرار ایوب ^{inimici} احیانا پذیر و مادر گشتی یه ^{inimici} سوار اولوب
 نرسشی ^{inimici} خاطر ایچون اول جانبده گذار ایدر لیدی ^{inimici} بر خون کمال اضطراب
 و خفق و انگسار ایله ^{aversari} دلدیر اولوب ^{aversari} پیچره دن اول سبزه زاره نکه
 ایدرکن ^{aversari} نکه ^{aversari} معمور که بر خنیر خسته حال جگه و چرب دن بی مجال ^{aversari} گویا
 که ^{aversari} استیناد ^{aversari} تصدیق اولان ^{aversari} زرنیخ ^{aversari} معذبندن ^{aversari} چقمش که ^{aversari} عمریان ^{aversari} اشقل
 محبی قلدن ^{aversari} بدنده اثر ^{aversari} قالمش اول آب گرمه ^{aversari} میروب و بالچقنده

یوالتوب ^{voluntari} میگویند و بالجمیل ^{voluntari} قرق کون بو وضع اوزره مداومت
 اتکله مترخندن خلاص اولدوغین مشاعده ایچک و بو حوده اولان
 خاصیتی ^{proprietas} گوریمک اول دخی قرق کون مداومت ایوب پادشاه تحت
 بولدی تگور خیردار اولیق کلوب اول قضای مخور و بعضی توابعی
 اول متکله نرول ایله مأمور اندی اول زماندن بر اول جوانیت آبادان او
 لمشیدی حالا دارالاسلام اولیق عسکر تیوار و بریلوب دریا کناری اقیب
 قوجه توابعندن قرا مرسله توجیه اولنوب لب دریای دشمن کمیلردن
 محافطتله مأمور اولدیله اول اطرافده قره مرسلو دیکله مخروف اولان
 قرق اول غازی به منسوب در

ذکر تسخیر قلعه عرکه

توابع از نکیددن هر که نام بر قلعه ده که استانبول یولنده واقع در و حالا
 منهدمدر بغض کفار تحش ایوب اول حصار استوار استظهار اتکله
 اعلی اسلام تسلیمدن امتناع ایچک سلطان اور خان غازی دخی ابو الغازی
 تیمور تاش والدی علی بیگ سردار ایوب بغض دلاور لریله اول قلعه به ازار
 سال یغوزی چین محاصره علی بیگ بر کورنه چشم زخم زمانه ایله
^{Sorlia fascinatiopoculos}

سهم قضا ایر شوب ^{voluntari} اثریه الم چراخت ازاله راحت اتدی اما اول
 دلیر شیرگیر تاثیر تیردن مخور یوموت ^{voluntari} بر کون ایله سعادت استقامتینی
 امتحان ایوب طرفه العین ^{voluntari} ایچره دشمنه غالب کلیل خضم نا
 توان طلب امان ایوب عهد و پیمان ایله تسلیم حصار ایوب سپا
 عیله قرا دیار و رعایا سی پرانده قرار اتدیله
 رجعت سلطان تعیین قوانین کردن

سلطان الغزاة و الجاهدين فتح و ایت از نکید ایله تأیید دین ایوب
 سریر معدلت مصیر لینه معاودت بیورد قد بلده جنت آسایغنی
 حصار قلک فرسای برسای مقتر ایالت و مقتر عدالت بیوردیله رفی
 الواقع اول ^{voluntari} بلده طیبه نلک ساپر بلاد روی زمیندن امتیاز نیسای
 جان دانشور قبتده کوندن اظهار در خامه کور غارتاری و خف نما
 ببینده نه مرتبه اکثر ایتسه سزاوار در و قرت میاه جاریه و
 نقشه ساریه سبله نمونه جئات مجری من تحتها الانبار در
 و عکرای دلکشی و فضلی بهشت و شبنم نه دکلو مدخ اولنمه
 کتبا پیشی وار در حیاض چاره سی نرخت افزای قلوب و ابصار در
^{oculos}

لطافت بهاری و نظافت گلزاری و صفای عیون و انهار و لقای
 خوبان پری رخساری گور بخش ^{anxietas} انتظار در و بالجمک اول محل بی
 تشویش شاه و درویش و بیکانه و خویش و عیشت و عیشت اهل
 قابل بر جای قرار در مزارع و مراعی و اسباب تحصیل مال
 و تشویش معیشت و رجا و جامع در بناء علی ذالک اول شاه مرضی
 المسالک شهر مزبور تختگاه و مقبر خواص سپاه اندکده برادر
 سعادت رفیق شفیق اولان علاء الدین باشاک بیت
 شها فقر و فنا از ما و ملال و مال و جاه از تو
 چو دینار ابقای نیست خواه از ما و خواه از تو
 دیو گوشه فراغت اختیار ایلمشیدی کمال عقل و دانش و مزید فهم
 و بینش برله ممتاز و میدان عنده سرافراز و طبع نکته پرداز ایله مصا
 لیج ملکیده کار ساز ایدی و وجه اعزاز و اسلوب نیاز ایله شاه
 بنده نواز زیارتنده پیروان ایدوب فتح جوید و تسخیر از نکید ثنیتی
 تقدیم و ادای مراسم تعظیم اندکدن عکزه سریر شاه کشتور کیمره عرض
 مافی الضمیر ایدوب دیدی که عیون و احسان و ربانی خاندان عثمانی
 شوکت و اقبال و مزید حشمت و استقلال سلطنته ایصال بیوروب

souveraineté comitaly potestatis

بود دولت روز افزون ده یوما فیوما اسباب جهاننداری متضاعف و اطراف
 و آکنادن عساکر منصوره بو لشکر کجاده متلاحق و متالیق اولق
 تتابع آثار فضل کجکار ایلله حصول بولشدر و فی زیاده از دخی قوت
 قریبه ده در ایق دولت و مقتضای سریر سلطنت اول در که بعض
 اطوار حمیده و قوانین پسندیده اختیار بیوریا
 اول استیعال اولنان نقود که حالا دیار مرده موجود
 در اسامی سلاطین سلجوقیه ایلله مشکوک اولدوغینا کما کتی غیر مشکوک
 در اگر چه عثمان درست پیمان بقیه سلجوقیان جانبازنی رعایت ایدوب
 بود اعینه نمایان اتدی و انلرا انقراضدن عکزه مرفوز ایدن زمان
 قلیل ده تتابع وقایع و محاربات اوجندن بو گونه امور ایلله عا تقیده
 بیورمدی اما شمدی کمال استقلال سلطانی و کثرت اسباب جهاننداری
 مقتضای بود که اسم سامی و نام کرامی اور خان زینت قرار محافل
 منابر عر دیار و کشتور اولدوغی کجی زیور دینار و زر اولوب بلاد استلا
 میده ده روان اولان طلا و سیم اول اسم بیسیم ایلله رواج و ابتهاج بولکه
 ثانیا لازم در که سلوک طریف ملکوت ایدوب حادث سلاطین
 شوکت اپین اوزره کشتوت و لباس لشکر وضع خاش ایلله ممتاز

vestitly rity nota

crimens

و مخلوم اولاً سیاه و رعیت بیغته شرکت لباس ایلہ التیاس اور
لمیہ و سیاه ظفر پناه ایلہ لشکر دشمن کمره آراسنده اشتباه قالمیا
ثالثاً تسخیر قلاع و توسیع بلاد و تنويع اجناد اقتضا
ایدر قلعه مجیر لکه پیاده سوار دن اشتوار اولو محلقه پیاده سوار
دن زیاده در کشتور مجیر لک تدبیری بود که اول طایفه ایلہ عسکر اعلام
تکثیر اولنه تانیہ ممالک انکاره اعانتی ایلہ تسخیر اولنه سلطان
حاجت سریر برادر صاپ التذیر تقدیر اتدونی کلام و تدبیری خوش
ایدیجا تحصیل ضرور و تکمیل خبر ایدوب و الخوا اوله و خنه جازم
و تکلیف وزارتہ عازم اولدی گتہ ثو اچیسندن نودره نام قریبی
تلیل طریقی ایلہ و بروب و نیہ انعام و انواع ابرام ایلہ اول سعادت
مند کمرشہ نشین رام اولوب صدر وزارتہ آرام و ابقای لوازم عدا
لقد و اهتمام اتدی

سنة تسع وعشرين و سبعمائة نفود نقرة وطلا اسم
سامی پادشاه زمان ایلد مختاری اولدی و زشم لباس مباله فرناد و
زوم اول منز و بوم عواسی اقتضاسی اوزره صوف و سقر لاط جیبی
لباس پشمین و کلاه نهمین استعمال اولوب سنخ و زرد و سیاه
کلاه لر کثیر لریدی خیر الشیاء البیض وضمونی اوزره کلاه سیاه

pulchritudinis mixtio est bona

سفيد قلعه خيد وجه دولت تبليض اولدى شاه با تاييد سلطان يلدرم
بايزيد زمانه ^{facies} بواستلوت مقرر ايدى زمان يلدرم ^{facies} خاندان گشترت
عسكر موجب التباس اولمخين ^{confusio} تنويج ^{speciebus} لباس اختيار اولنوب امير
الامراء اولان تيمور تاش ^{assuasio} بيك القاسيله ^{assuasio} همراه سفيده مخصوص سپاه
شاه و ملازمان درگاه اولوب و آغاين دولت و ارکان سلطنت چاكر لرنه
فيزل ^{facile} بزرگ تعيين اولدى ابو الفتوحات ^{facile} و العازى سلطان محمد
خان غازى كه ^{caesars} سايع ^{caesars} قياجره عثافى و فاتح استانبول در سنت
سنة اقامتى ^{stabilitionis} امنيتى اولمخين ^{mentio} عامه سفيده ^{inducere iudicio} ايله ^{legis} تعمير ^{legis} سنتن
تعمير بيوروب معتاد اولان اق ^{inducere iudicio} بزرگ ^{inducere iudicio} فچه صنايع ^{consuens} زر دوزى ^{consuens} ايله تزيين
اولنوب ^{inducere iudicio} يكي چريه ^{inducere iudicio} مخصوص بيورلدى و ^{inducere iudicio} اكابر چاكر لرينك ^{inducere iudicio} فيزل ^{inducere iudicio} بزرگلى
دخى ^{inducere iudicio} تزايد ^{inducere iudicio} شوكت و تضاعف دولت حسبي ^{inducere iudicio} ايله ^{inducere iudicio} قريب انواع زيب
وزينت اولدى و اما وضع اسكوف ^{inducere iudicio} كه ^{inducere iudicio} يكتيجرى ^{inducere iudicio} بلوك ^{inducere iudicio} باشلىرى ^{inducere iudicio} بيننده
معروف در فاتح بولايير ^{inducere iudicio} سليمان ^{inducere iudicio} باشاي غازى ^{inducere iudicio} اخترا ^{inducere iudicio} اعيدر ^{inducere iudicio} مولانا
جلال الدين رومى قدس ^{inducere iudicio} سره ^{inducere iudicio} العزيز ^{inducere iudicio} حضرت ^{inducere iudicio} تلمينه ^{inducere iudicio} مريد ^{inducere iudicio} محبت لرنه
اول ^{inducere iudicio} كسوفى ^{inducere iudicio} چيمشلم ^{inducere iudicio} پادشاه ^{inducere iudicio} برهمنيتى ^{inducere iudicio} معاد ^{inducere iudicio} سلطان ^{inducere iudicio} غازى ^{inducere iudicio} مراد
زمانده ^{inducere iudicio} شيعوع ^{inducere iudicio} بولوب ^{inducere iudicio} تكلفات ^{inducere iudicio} طلا دوزى ^{inducere iudicio} بره ^{inducere iudicio} تزيين ^{inducere iudicio} اولوب ^{inducere iudicio} كسوف
^{auru}

~~Ac 729~~
~~1328~~
 Ac 729
 1328
 only شکر لک

سلاطین و ارباب جاه و تکین اولدی بعض سفر کرده و انجمن کرده
 شاعان عثمانی بواسطه تاج سلطانی ایدر ایدی اما حالا برو سرده
 مراقب مکتبه عثمانیان اوزره نمایان اولان تاج مکتبی اوستند
 دستار و یوسفی و خجندة بند اولتان علامه که حسن نما شده
 بی مانند در و کوزلری بر طوق اوزره دوز انشد که نه محله تمام اولدو
 غنه خرده بینلر واقف اولمز غایتده مکتع و خوش نما و مشاعده
 سی سرور افزا در ایام اقامت لرنده و مجالس عبادت و محافل طار
 عتده تلکیش بیورلر ایدی و تکثیر عسکر امرنده اول وزیر خجندة
 اثر شاه فریدون فرستاده بیاید قاضی سی اوان مولانا خلیل
 ایله مشورت بیوروب افکار احسانت مدارلری بوجده اوزره قرار بولدی
 که اولاد اترکون جوانان جلاله انتخاب اولنوب ضمیمه سپاه تظفر
 پناه قلعه بومرام خلیل مولانا خلیل رایبه تحویل اولنوب مولانای
 متربور دخی اول خدمتده استقامت اوزره قیام و کمال سعی و اعتدال
 ایدوب دالور جوانلر و وزیر مصافده بشیر زیانلر جمع ایدوب عمر
 برینده بر اقیه عثمانی که ربع در هم شرعی در وظیفه تعیین اولندی
 که ایام سفر انجام بولوب محاورت بیورلدقده کونلکری قطع

only arab

عربی و کتب زراعت مشغول اولوب زبده دیوانیه دن خلاص اولدو
 و شکر اول باشی و یوز باشی و بیله باشی تعیین اولنوب بیانای ایله
 اشتها بولایلر لکن بو طایفه پیاده وارد قیچ زیاده اولوب سفر و حضرده
 فساد اتریکا بلرندو شاه عالیجاه آگاه اولدقده ارحام دولت ایله مشورت
 بیوروب بویله اختیار اولندی که من بعد اولاد کفاردن خدمت تیرار مردان
 کارزار اختیار اولنوب شرف اسلام ایله تشریف اولنه که وسیله
 تحصیل دنیا و دین و ذریعه تسخیر قلاع مشربین اولالا اجرم ثواب
 کما یابدن بعض بو خصوص ایچون تعیین اولندی که بر قایق پیاده بر بیله
 مقداری کمسنه اولاد کفاردن سیلا آغوان و انصار ده منسلک اولوب
 کل مولود یولدا علی فطیره الاسلام فحواسی اوزره مخالطت اهل ایان
 و ملازمت خدمت موجدان ایله تنبیه لرینه نور اسلام تاثیر ایدوب
 چراء شکر کنون تطهیر اولنولر و ارزوی وصول مناجات و امید حصول مراد
 تب ایله مقام خدمت و اطاعتده اقامت کونلر و وظیفه لری بر
 اقیه دن قابلیت لری حسن بنجه زیاده اولنوب فرمان اولندی و یکی چری
 نامی ایله اشتها بولایلر واقعا دالورلر سفرده و حضرده نیجه عکس لر
 ایدوب شاه با افسر جنایتلرینه مظهر اولایلر خدمات لایقه لر یله

ترقیات فایده یب ^{incrementa} یتشکرین سایر مشاهدہ ایدیک دل و جان
 ایلہ اولادلرین تسلیہ ^{volenter} راجت و خواہان اولوب بو تقریب ایلہ
 نچہ بیلک کافر اسلام ایلہ مفتخر اولمشدر ^{glorians} الیومنا خدا کہ ایک یوز
 بیلدن زیاده در بو حساب اوزره ایک یوز بیکدن زیاده کمسنه بو طریق
 ایلہ اسلام دخولی مقرر اولور دارالخریدن استخراج اولنوب ^{ad capti} اشتہ
 قاق اولاندراک خود حدنه بر آحد واقف دکلر لکن بو فضیلت ایلہ
 سلاطین عثمانیہ نلڈ سایر سلاطین وی زمیندن افضلیتی کنار علی علم
 عامہ و عقلا یئینده ^{certum} مسلم در عیج بر دوزده ظہور اسلام و رواج دین
 با ابتہاج سید الانام ^{vanitatem} حلیہ الصلوٰۃ والسلام مشہوخ اولمشدر
 بعنایت اللہ تعالیٰ یوما فیوما لوی دین ^{superioritas} اعتلا بولوب شمشیر عالم
 لم یحیر عثمانیان کفر و اسلام یئینی فارق ^{division} و یمن اعتلام لریله نور
 ایران فی الآغات و المشرق شرق اولوق اوزره در ^{loquere} موقوف
 مؤید ایلہ فضلكم الی ال عتانی ^{firmly} مؤید قل یکن تخت شاهی ال عتانی
 یکیمیری احداثدن مکره پیاده طایفه سنه علوفه بذل ارانی و مزارع
 تعیین اولندی کہ سفر دن معاوڈت اندکلرنده زراعتہ اشتغال ایدوب
 رسوم دیوانیہ و تکلیف غرقیہ دن بری اولور و بومثوال اوزره اولاد
 ramalg universalis
 jura pensiones

آنراکدن بر طایفه دخی آتلو سفر ایشوب امداد اهل جهاد ایچون تعیین
 بیورلدی اندره دخی مخصوص مواضع و معین مزارع مقرر قلندی
 مسلم نامی ایلہ تشہیہ اولندیلر و بونلره دخی مراتب اوزره بلورک با
 تقیلری تعیین اولنوب ^{liber} شتجق بکلری نصب بیورلدی

عزیمت کرن سلطان بفتح قلعه ازنیق

قره تکین و طارغان قلعه لرنده متکین اولان دلاور قلعه ازنیق کفازنی
 بروجه ایلہ تضیق ^{angustiare} اندیلر که حوالی ازنیقده اولان باغ و بستانلرنه
 خروج اقتدارلری قالمه دی خارج ^{extra} حصارده اولان گول دن کماهی مایه
 صیدنه چکشملر اول نرنلر لراک حیدری اولور لریدی بو اسلوب اوزره
 زمان طویل مروز اتمکین استانبول تگورندن مکرر استداد ایدیک
 یئیلرنده اولان قرابت مقتضایه و ازنیق فتح اولیبتجق نوبت
 استانبوله دوشملر ^{propinquitas} احتیالید استانبول تگوری جج لشکرده مقرر
 مقدور ایدوب عسکر عظیم و زواده و زاد اخداد ایدوب امداد ایچون
 یلاق اولور او اساجله ارسال اتدی اورخان غازی نلڈ جاسوسی کلوب
 Cuius

Nuda urbs
 capitur

عمر خیر احوال ایدیم و ترتیب لشکر بیوروب شهرزاده سلیمان باشای
 سردار ایدوب عسکر کفاره قارشیو کوندردی عسکر دن مقدمات بر قیج
 دالوز عسکر کفاری کوز لکه ارسال اولندوقده کافراک یلاق اویا
 چقوبت از نیت قریب قحله و مقرر لرندن استخبار ایدوب علی التعمیل
 سلیمان باشای غازیه عمر خیر ایدیم دولت و اقبال ایله اول گروه
 خلال جانبند استعجال بیوردی اتفاقاً بر شب تابیکده که ظلمت
 درون ظلمت کفارچی تیره و تار ایدی و شهاب صاعقه دار اول گروه خاکسار
 اوزره دریا باز ایدی و امطرنا علیهم مطر افساء مطر المنذرین مضمونی
 قریب حال کافیرین اولمشیدی که سلیمان باشای غازی شهاب مدارچی صا
 عقه تیغ آتشبار ایله اول فرقه نکبت مدار اوزره ایله خاز اندکده خون
 کج کار ایله مظفر و منصور اولوب کفار نابکار دن بقیة المسیف اولنلر
 اسیر اولدیلر و سردار لری و سپه سالار لرندن بعض نامدار لری شسته زنجیر
 اولوب شاه با اقبال در کاجنه ایصل اولندوقده تقدیم شکر جناب رب
 الا رب اب اولوب فتح از بقیه شتاب ایلدی اهل از نیت زمان مدیده الم
 شدید چکوب مزید خوف و هراس و طول ایام احتیاس ایله قحط و طاعون
 آراسنده ظهور ایدوب اکثری بو طریق ایله علالک اولمشلری تکرر

ناپاک اذبارنی اذراک ایدوب اقبال شاعیدین زعمه قراک اولدی خصوصاً
 امید کاکلری اولان سیاه پناه اولوب سردار لری محبوس اولوغین کوریل
 مایوس اولوب امان استدکده شاه مظفر فر العفو رکوۃ الظفر فظو
 فی ایله عامل اولوب امان ویردی اهل از نیت زمان احتیاسلرنده مشا
 هده اندکلی عدالت و اهل و ایتلرندن استماع اندکلی حسن ایالت اور خا
 نیه سببی ایله قراک منزل و متابعت تکرر کوریل ایدوب موقوف اطال
 عتده اقامت اتدیلر و تکرر لری استانبوله کتدکه استقبال شاه باعز
 الاقبال ایدوب بر دلکشا باغ سرور افزاده انزال و خدمت مراسمی اکیال اتدیلر
 سنه احدثی و تلشین و مستعایه ده شهر از نیت یمن قدوم
 شاه با توفیق ایله ثنونه چنان و لطافتی حد چندان اولوب مسال
 جد و معایذ بناسنه فرمان بیورلری بر کون بعض کافر خاتونلری اکلدر
 شاه با افسرده طوردیلر احوال لرندن استخبار بیورلوقده دیدیلر که بیوه
 خاتونلر در که زوجلری جین محاصره قلعه ده قحط و طاعون و سایر امراض
 مختلفه دن و تیر و شمشیر بهادران دیردن علالک اولمشلر در دیو مقروض
 اولیجق مرحمت شاهی ظهور ایدوب فرمان بیورلری که سیاه ظفر پناه دن
 حقی اولان اول خاتونلری تزوج ایدوب منزل لرنده اقامت ایده لر

732
 1338

و اول دلاور قلعه ایچون تعیین اولایلر وزمان سابقدن تا
 لان گنیشده مشیدلر ایوب بریسنی مدرسه ایوب جامع علوم
 اولین و آخرین کاشف استار الشبهات عین وجوه البقین قضا
 یل زاهره آخا بنل مشروری مولانا الشیخ داود قیصری حضرتلرینه
 که مزید **اشتهار** اید کمالشیر فی رابعه النهار درو علوم ظا
 هرده جامع المطالع قاضی امرور حضرتلرینک تلمیذ فاضلی و معا
 اف مقنونه قطب الاوتاد غوث الافراد شیخ صدر الدین قو
 نوی نل قریب قایل ایلایلر مدرسه مزبوره تدرسی انکره توجیه اولندی
 و مقیم و مسافر ایچون عمارت و رباط بنا بیوروب فقرای اطعام عام
 بیوردی و یوم اولاه انواع اطعمه و شربیه و نفایس بریه طبع
 بیوریلوب توزیع طعام بالذات مباشرت بیوروب همین اینه ایل
 تقسیم بیوردی و چراغلی بنان شمع سان وید بیضای نور افشانی
 ایلد یاقدی و اشاعه خیرات و اذاعه مبرات ایلد اول بلده طبعی
 مخمور و اطمنی مشرور اتدی و اول بلده نله جمله محاسبیندن بری بودر که
 حصارینه متصل بر غدیر عظیم واقع اولمشدر که سوار شتابنده بر کونده
 انجق اطرافنی ~~طریق~~ دوز ایدر و اول بحیره دن صید اولنان ماهی لر
mare fluvium

بر مرتبه لطیف در که اطرافه تحفه طریقیله اعدا اولنور و قلت مظر
 ایامنده ماء بحیره قلیل اولیجق و سکنده عظیم بنال اثری کورینور
 سام بن ثوح علیه السلام بناسنله بقیه سی در دیرلر طوفاندن صکره
 ازنیق بنا ایوب آند ترقن امشدر دیو مشهور در اقدام بلاد رومیه
 در و اول کشتورک خاکندن چینی ظروف حاصل اولور که و عبقده الفاظ
 و ظروف قاهر در نفور چینی سنگن قرقی مشکیل در و بلاد رومیه ده
 بنا اولنان مساجد و معابد و ابنیه عالییه ده استعمال اولنان کاشی لر
 اول بلده ده اشانور آند حاصل اولنان فواکه متناسبه و ثمرات متعا
 قبه دکه دیارده اولنر خوشگوار اشته لر و خوشاینده چشمه لر بی
 پایان و فضا سنله لطافتی نمایان در ولهذا اول خطه پیر بخت فی
 مدت مستقر ایالت اورخانی و مقبر عدالت سلطان اولوب پای
 تحت جهان بنانی اولدن و بیجلد قاضی سی اولان جاندرلو مولانا
 قره خلیله بلده مزبوره قاضی لغی توجیه بیورلدی

۲

فتح گونیلک و طرخی و مکرر زنی به امان

شهرزاده و مکارم افشا سلیمان پاشا که ایالت ولایت از نیکید شاهر با تأیید
فرمانیده اول جواب تحت سعیده تفویض اول نشیدی جیلست حمیه لری
مقتضای سبیل اول دیارده بر وجه ایله حسن سلوک اندی که رعایا ملوک سار
لغه لریین فراموش ایدوب مکرر ایندین ایام لریین تاسف ایدوب لری و محبت
عزیزان قلوب رعایا ده جائیز و اکثرینک تمیزین نور ایدان تاثیر اندی
و به حالت آفرانه سرایت ایدوب اول ولایت لریه اولان هر کس شاهر با مقدر
لت اطاعتنه خوش اندوکی شهرزاده جواب تحت معلوم اولیجق
سنه اثین و ثلثین و سبغایه ده طرخی یکجه سنی فتحه
عزیزت بیور یجق تکرر مقاومته عدم استطاعتنی و ولایتی خلقند
پادشاه اسلامه میل و اطاعتنی فهم انکین بالضروره استقبال ایدوب
متابعیت مرامی تقدیم و ملکتنی طوع و رغبت ایله تسلیم اندی
اول کشور خلقند صفتی شاهر سازلق ملحقه تراشلق ایدی الی
الان اول صفت بینلرنده جاری در و ملکتنک خطا و محافظتی لوازمی
تدارکدن صکره گونیلک جانینه عزیزت بیور دقه دستور مکرر اوزره
اول دیار اهلندک تالیف خواهری مورث اطوار حمیده آثار اظهار

732
1338

بیور دی سناغه فسناغه قوانین مریحت آیین لری موجب اوزره
مکارم شاهر اشاعه سنی مشاعده انکالرنده اطاعت مقررده قرار و مجبور
دیت مرامی ایدوب تکرر ناچار طلب زنده ایدوب تسلیم
حصار اندی و اول ولایت ده اقامت ایدوب از باب جناعت موقابلق جرفتنه
مشغول و جیل صنایع لری ثوبه و جیل باقلق اولوب اسباب اسبان
مجامعان اول دیار متاعی اولعین فتحی موجب سرور فرید و دود
اولی آدن مکرر ولایتنه عنان عزم شاهر انعطاف بولوب تلوری
الغافل من انقض بغیره مضمونیه عامل اولوب طرخی و گونیلک تکرر
لری مسالکته منسلک اولوب استقباله مسارعیت و اختیار بنده لری
و مطاوعت ایدوب و شهرزاده مرضی المسالک بر اسلوب مرغوب ایله
نجه مهالک فتح ایدوب اول دیارده بر وجه ایله اظهار آثار عدالت و داد
و متکین لری مراجع علیه شاعرانه ایله دلشاد اندی که ایام گذشته
لری بویله عادل حکام ایالتنه مقرون اولمدوغنه مخزون اولدیلر چون
به ولایتلر صلح و امان ایله فتح اولندی خازیان عالی همت فواید نرب و
غارت و عواید اموال غنیمت ایله مفتیم اولدیلر جهتدن اول سپه دار
علی مقدار رقیبات و املاک و مزارع و حیناع دن هر کسه قدری مقدار نجه
تعلیل و اقطاع بیور و بر وضع محقول والد کامکار لری در جماعه مقروض

اولاد قده مقبول اولوب قهرین تحسین و آفرین اولدی و اول املاک ملا
 کی یکنکه ایضا اولوب سلا بعد نسل اول شهرزاده جوا نخت تعیین
 اوزره الی یوما عدا منتظر فلر در
عزم اور خان خان بفتح کلیلوک

شهریار مضار مغاز سلطان اور خان غازی که توسیع مملکت و ترفیع
 پایه شوکت باینده منتظرای عمتلری مخضر تقویت دین و مملکت و
 اصلاح امور رعیت ایدی
 سنه اربع و ثلاثین و سبعمایه ده اول پادشاه محدثت آیین
 شهر ازینق ده مکین تخت تکیه یکن برگون ارکان دولت و اعیان
 سلطنت برله تسخیر مملکت تدبیرنده مشورت ایدوب جوار مزده
 واقع اولان کیلوک قلعه سنل فتی بعنایت الله تعالی مقدر سیاه
 ظفر پناه اولوب و زمان عمتلر بلاد کفری خماییم ممالک اسلامیه اتهکه
 مضروف ایکن قلعه مزبور نلذ قلغ و تسخیری تاخیر اولوب
 بو زمانه موقوف اولدوغینلک منشای ندر دیو بیوردقده بعض صاحب
 تدبیر پیئر بویله نقل ایلیر که عثمان جنت آشیان دوزاننده اول

734
1333

قلعه نلذ فتحه اقیه قوجه ایله قره تیمور تاش بیگ ارسلان اولمشلری
 اول حصارک مداخل و مخارجنده و مصاعد و مدار جنده تیمور تاش بیگ
 واقف در دیو سریر دولت مصیر عرض اولنجیق کیفیت تسخیر و
 و فتحلک تدبیر موقی الیه دن استفسار بیورلدقده شاه عالی جناب
 حضورنده بو وجهله جواب ویردی که اول زمان بیجنت اقترانده غازیان
 پیئر دلاوران کشتور کیمز افکارلرین بو قرار اوزره تقریر اتمشلریدی که
 وقت خصمده اول حصار اوزره بخضر نامدارلر عجم ایدوب اول اطرافلک
 مخصوصاتنی و اول احنافلک غلاتنی جمع ایدوب غزات نصرت شعار ایچون
 اذخار ایدولر و سایر اسباب معاشلری و لوازم اعتناشلری و ثواب و
 غارت و عرضده خسارت فیلوب قلعه لری اول قیشت محاصره اولوب
 بهار اولنده پادشاه اسلام اطراف حصاری مقتر اعلام نصرت فرجام ایدیلک
 بالضروره عجز و انکسار برله تسلیم حصار ایدولر بو زای دلیذیر ضمیر منیر
 اور خان کشتور کیمزده جاکیمز اولنجیق بش یوز مبارز دشمن شکن بو امر ایچون
 عقیق بیوریلوب قره تیمور تاش بیگ سردار اولوب زای مذکور اوزره
 اول جانبه توجه اندی و غله لرین بروضع مملکه ایدوب احنلک جنلک ایله
 جهانی محو لرینه تنلک اندی و اول قیشت او بد کیشلرک عیشلری انواع
 مخمده و تشویش ایله مژور ایدوب اول بهارده شاه کردون اقتدار عسکر

بیشتر ایله محاصره جوار ایدوب برای علی التتالی محاربه اشتغال
 اولوب آتش قتال اشتغال بولمچ دشمن سترگون زبون اولوب
 امان طلبنده شتاب ایدوب فتح باب اتدی و قبول عقد دمت و
 رجای تحقق پادشاه عالی جمت ایدوب جوارنی تسلیم و عبودیت عتر
 منی تصدیق اتدی

بنام فرمودن اورخان غازی مسجد جامع

جمت عالی ترمت اورخانی اشاعت آثار لامعة الانوار مسلمانانی اوزره
 مقصود و ستر جمیل ابر جزیل و ثواب جلیل تحصیلده مخطور اولمچین
 سنه سته و ثلاثین و سبعمایه ده و محروسه بروسه ده خالصا لوجه
 الله و طلبنا لمرخاه مولاه لمسجد انتس علی التقوی فخراسی اوزره اعل
 تقوی ماواسی و عباد عباد متواسی اولمچینون بر مسجد جامع آسا
 سنی رافع و فقرا و مساکین و عیال و ضلحا ایچون نافع مواضعی و اضع
 اولوب تابخانه و رباط و عمارت منسوق السیاطیندا ایلدی و محروسه
 مزبوره جوارنده مناسبت نامی ایله مشهور اولان کینسهی مدرسه ایدوب
 طلبه ایچون خجرات بناسنه فرمان بیوردی و اوقاف مخوره تعیین
 بیوروب مخطوات موقوفه سنی مدرس و طلبه و خدام عمارت و
 سایر مقرر قریه به مخصوص و هر برینک وظیفه و ادرارنی وقفیه ده
 Liber legalis stipendium

736.
1335.

منصوص ایدوب اشاعه خیرات و ازاعه مبرات دقایقنی رعایتده
 اصلا تصور اول حاجت ظهوردن صدور اتدی من اشناف الی الجنة
 تسارع الی الخیرات موجبی اوزره و خج حسناته مبادرت و احداث ابنیه
 خیرنه مباشرت سلسله عثمانی ده اول اول بانی مبانی مسلمانانی و مدد امن
 و امانی و معیار عدل جهانبانی و بالا نشین مسند سلطانی دن قالدی
 و اولاد احماد عالی نهادی ابدکم الله تعالی الی یوم التتادی بر اسلوب
 مرغوب نمونه سین اول معمار مبانی خیرات دن الی بفضل و منة تعالی
 الی هذا الان خیرات حسان و حسنات پیکران بو خاندان ابدیتانده
 مستشر اولوب آثار خیرلری عالمده جاری و نسایم خود و احسانلری امرجه
 اقالیه ساری اولمشدر روی زمین بو سلاطین ذو التکینک آثار خیر و
 احسان و اطوار محامده افزایلرله بو تاریخ مؤرخ در که عرب و عجم
 مفاضل محاسنلری اول کتاب مستطابدن و اول مجموعه مطبوعدن
 مطالعه و مشاهد ایدر لر

تسخیر و لایت قراسی

شاه با افسر مظفر فر داور عادل سکندر در فخر شاعنه شاعران هر
 جشور اورخان خان مکرمت کشتیر یمن توفیق ربانی برله مسند
 سلطنت و جهانبانی اوزره تکین و استقرار تام بولوب اثر عدل و دادلری

India

ایله بلاد لر و سعت بولوب اعلام ظفر فرجام لر بعض امرای اهل
 اسلام کشتور لرینه قریب اولیجت ظهور اقبال و مزید خشیت و اجال لرینی
 مشاهده ایدن عویشی لر اول شهریاره یار اولوب مقام صداقتده مقیم
 و خیز موافقتده مستقیم اولدی جمله دن قراسی و لایتند حکمی
 اولان تجلان بیک که سلاطین سلجوقیه امراسنک نسلندن ایدی قوت
 سپاه و رجال و کثرت اسباب و اموال ایله اول دیار حکومتده استقلال
 بولمیشدی دولت خدائیه ظهورینک ایتداسندن بزر بو خاندان سعادت
 نشان ایله مصادقت مرابسونی تاکید و مخالفت لوازمی شهید
 اتکین طورسون بیک نام بر فرزند ارجمندی آستان سلطان اورخانه
 طورسون دیوارسال اتمشیدی طورسون بیک دخی اول آستان دار
 بستانده استقامت بره اقامت شرایط خدمت ایدوب سلطان بیک
 نهاد دخی اول جوان با استعدادی اولاد امجادی عدد ندن تعداد بیور
 روب مزید التفاته مظهر و پایه منزلتین بزر تر ایلی اتفاق
 سنه سبع و ثلثین و سبعمایه تجلان بیک وفات ایدوب یار
 نده اولان بیوک اوغلی قائم مقام پدر و مالک سپاه و کشتور اولیجت اطوار
 ناپسندیده بسند ارکان روزگار دیده زمیده اولوب آرا لرنده حاجت اختیار و
 مدار اعتبار اولان وزیر روشن خیمیر حاجی ایلیک حشورنه کلوب درگاه
 شاه گرم پناه دن طورسون بیک نام طلب ایدوب انک حکومت و ایالتنه

راستبان
 an
 just

اتفاق و بو تدبیر اوزره عهد و میثاق ایلیوب ایچلر ندن بعض معتد
 کسین لر رسالته نامزد ایدوب تحف و هدایای لایقه ایله درگاه
 محدث دستگاه عوبنه ابلاغ اتدیر شاه مکارم پناه تفصیل حاله
 کلاه اولیجت طورسون بیک احضار ایدوب اخبار رسولی اخبار اتدوده
 طورسون بیک دخی دعا و ثنا مرابسون ادا اتکدن حکمره ایتدی که شاه
 گرم پیر داز بنده نواز اولان خلیفهدر بو بنده افکنده لرین دخی مظهر
 عنایت و حاجت کشتور ولایت ایلسه لر عادت پیر سعادت لر ندن بعید
 دکل در اگرچه بو آستانه عزت آشیانده چاروب کش اولوب مقام
 خدمتده اقامت مستجاب سعادت دنیا و آخرت در کین سلطان کروون
 مهاد حضرتلی نلک منتهای مقصود و مراد لر قتیج بلاد و ترفیه
 عباد و اقامت مرابسم جهاد اولغین امید بو درکه اول بابده حسب
 المقدور بو کینه دن خدمات لایقه ظهور ایده و آیدنجق و میثاق
 و بالی کشی و برغمه و ادرمید یشکش سلطان با تائید اولسون و
 بکار حصار و قزلبه طرز ایله طوزله و آیار مند و سایر ولایات موزو نه
 بو بنده مستمند لرینه صدقه بیورلسون دیو شاه کشتور بیکر حضور
 رنده تحریض مافی الظهیر اتدوده مسئولی مقبول اولوب جمع سپاه
 بیورلیک عزم راه اولندی ولایت اولوباد رنجه کدر عسکر جهاد اولغین
 اول دیار دن عبور بیورلدی و قویلوس و ایلوس نام قلعه لر کفار اندن

قلع اولوب گزماستی وایتنه دخول اولدوقده حاکمه سیکه بقایای قیا
 طره دن کرماستوریه بر عورت ایدی و ولایت مزبوره انکه نامی ایله
 شهرت بولمشدر رایت اقبال استقباله استعجال ایدوب قبول تحقد
 ایلده مظهر عنایت سلطان عالی همّت اولدی و کرماستوریه ناله
 میخالجه نام بر برادر دیاری دخی که میخالجه ولایتده حاکم ایدی و اول دیار بو
 نام ایلده اول سبیدن اشتیاز بولمشدر حکمشیره سنه موافقت ایدوب
 استقباله مسارعت و اظهار اطاعت اتدکه پیشکشلر مقبول اولوب شرف
 پابوش ایلد کامران اولوب احسان بیکران شاه کشتورستان ایلده حکام
 نلرنده مقرر قلدیلر اولوب بادشاهی دخی بو معامله مشاعده ایدیجد شاه
 عالی جناب در محضه شتاب ایدوب عرض عبودیت ایلدکه التفات
 شاهی برله کامیاب اولدی ولایت قراسی حوالی سنده اولان ملوک بو جریله
 اطاعت مسلیکنه سلوک ایدیجد شاه با اقبال فراغ بال ایلده قراسی ولایت
 استعجال بیوروب مستنقر حکومت عجلانی اولان بالی کسری جانبده تو
 جه بیورلدی عجلان اوغلی بالی کسری ده اقامت و اول شاه خی شوکت
 ایلده مقاومت خیطه استطاعتده اولدوغین اذراک ایدوب بالی کسری
 دن انکسار بالی ایلده فرار ایدوب بر غمه جوارنده قرار اتدی حاجی
 ایلبنکی که عجلان بیکل وزیر و تدبیر ملکنه مشیر ایدی بغض
 آغیان دولت و ارکان مملکت عجلانیه برله شده سنیه اورخانیه

یوز سوز دیلر تحف و عدا یالری خیز قبوله دخول بولوب مظهر عواطف
 اورخانی و مظهر الطاف سلطانی اولدیلر و بدرقه طریق و پیشوا
 عسکر ظفر رفیق اولمالرینه فرمان سلطان با توفیق حکور ایدوب
 بالی کسری دن بر غمه جوارنده نهضت بیورلدی بر غمه محتاجه اولد
 قده شاه مروت پناه طور سون بیک و حاجی ایلبنکی و رفقا سنی
 دعوت بیوروب بو وجهله خطاب مستطاب بیورلدی که اعلی اسلام
 آراسنده موجب شرعی یوغین محاربه به اقدام متوجع و خرام درو
 حکم رعایا احوالی مشورت اولوب مال اعمال و زر و مال اولوق لازم کلور
 چونکه بو مملکت ارکانی سنک ایالتکه راغبیلر و حکومتی طالبیلر و برادر کن
 متنقر و عا بلر در ایق مروت و لازمه اخوت اولد که آغیان مملکتله
 پای جواره واروب بیوک برادرک ایلده مواجیه ایدوب بطریق امتنا
 فیه صلح و صلاح مسلیکنه دعوت ایدوب شقاقی وفاقه تبدیل و
 شرایط اخوتی تکمیل ایده سین

دنیا نه متاع نیست که ارزد بنزاعی

منظور دیده حقیقت بین ایدوب هر بر گوز بر نصف ایلده خوشنود
 وقایع ویری بر یگوز در خا سنه تابع اولاسنر بو فکر معقول جمیع خضار
 مجلس قتنده مقبول اولوب طور سون بیک امیر عالی به امثال
 ایدوب آغیان مملکت قراسی ایلده پای جواره واروب برادر کن

التناصر مواجهه ایدوب اخوت عطفوتنه اغترار ایلده بی احتیاط پای حصار
 ده قرار اتدی اول بی اشتفاق بدگیش دخی کیش شقاقون و کفانه و نفا
 قدن مستخر بر ستم دلوز و تیر جانشور ایلده برادرنی جانشور اتدی
 ولایت قراسی ناک آغنی و قراسی امیر زاده و مقبولی مقتول اولدوغین
 خورجیک بیینه زنان و ماتم کنان آستان سلطانن ثقیان اولوب فریاد
 و فغان ایلدیر خاطر عاظر اورخانی مقتضای شفقت و مهربانی اوزره
 اول جوان بیکنه تیر ایلده نشانیگاه اولدوغندن غایتده آزاده و مختار نشا
 لی افسرده اولوب اول بیرخم قاطع الرحم مظهر غضب سلطانی اولدی
 و فرمای خاقانی موجبی اوزره منادی لر ندا اتدیلر که ولایت قراسی من
 بعد جلد و مهال و خروسه اورخانی دن اولوب اصحاب مناجبت و ارباب
 مراتب یرویرنده مقرر در و اول طایفه طایفه متابعت ایدن طغنه
 تیغ و خنجر در سرماییه حیثدن محکوم اولنلر سلطان با تجمل
 عفو بنده دامانده توشل ایلسمون دیو اعلام اولندقدن اول دیار اعلی
 خود اول دن بو معنایه راغبیلر اول ستمگردن مجتنبیلر ایدی لاجرم
 اول دیارده اولان قلاع و حصارده اولان نامدارلر فتح ابواب و سلطان
 عالی جناب درگاهنه شتاب ایدوب ذیل گرم اورخانی ید تشبث
 اتدیلر اما اول نمدار بدگیز از حصانت حصاره زخمیده عصیان
opimione firmilas opera defidus

و تهر مقامده تفر اتدی آخر کار اعلی حصار شاه کینه گذار اطاعتنه
 قرار و بیرون سردار لرینه ایتدیلر که اول شاه پیر مکرمت اطاعتنه بیپاه
 و رعیت معیت ایدوب مفاتیح قلاع تسلیم اتمشدر در شرا بر غمه
 اعلنده نه استطاعت ایده وز بهر حال بالطوع و الرضا متابعت ایدوب
 جرایم گذشته دن استعفا اتل کرک بز جلد من ذیل عفو شاهیه
 مقبول و صدور ایدن جریمه و عظیمه دن اغراض بیور لاسنه متکفل
 اولورز اول شاه حاجت ظهور کرچه غایتده عیور در اما کفانه مقرر
 اولنلر که جریمه عفو ایلده مشهور در کر بو تدبیرده بزه موافقت و
 رای مزه متابعت اتمرسلر اجبار و اکراه برله شاه دین پناه درگاهنه
 قید و بند ایلده وارهخی مقرر بیل بر غمه اعلنده بو اتفاقنی خورجیک
 بر غمه اولمرادی که تعبیر اولنلر بالضروره اول حکیم قراسی ایلده حرکات
 نا شایسته سندن اعتذار ایدوب پا بوس شاه خطا پوش ایلده سر
 افراز اولدقدن جرم و گناه قریب عفو شاهی اولوب و قتلدن خلاص
 بولوب بروسه شهرنه ارسال بیورلدی ایکی یلدن صکره تیر طاعونه عذوق
 و اول ستم ستموم اوجندن تلف اولدی و ولایت قراسی جدال و قتال مو
 نته اشتغال اولنلرین مستظل ظلال اقبال و مستقر عدالت شاه کثیر
 النوال اولوب آغیان مملکتی مفصلرنده تمکین و عامه رعیتی مسکینلرنده
conspicua

تسکین بیوروب ولایت مبرورہ ایالتی فرزند ارجمند لری سلیمان باشای غا
 زیہ ازانی بیوروب تدبیر امور مملکتی حاجی ایلکی و غازی فاضل و آجہ بیک
 و اورنوس بیکه تقویض ایوب سپاہ و لشکری تیار لرین دستور سابق اوزره
 مقرر بیوردی بیت ^{multa} بسا لطیفه که در زمین نامراد یهاست
 خدای مصلحت کار بنده را داند

قحواسی اوزره فاضل فضل الهی قرین حال شاعی اولوب ^{ingulsi} من حیث لا یختص
 حکومت ولایت قراسی اسم سامی لرین منتسب اولدی عز و اقبال ایلہ
 بروسه جانبہ توجیه رایت بیورلقدہ اولوباد تکورنک خیانتی ظاعر اولمغین
 قتل اولوب دیارنی دار اسلام قلندی و اول فیش بروسیہ اقامت بیورلدی

فتح انا خور و امرو د ایل و بغض قلاع

دریا گنارندہ بغض قلعہ و جصار محل توطن گغار اولوب اول دیار جوار
 ندہ اولان ولایت اسلامیہ آخر لرری معلوم شدہ کامکار اولیجق
 شنه شان و ثلثین و سبعمایہ ده اول بهارده جصار انا خور جانبہ
 مخداز بیوروب اطراف جصار گلگون تیر اقلر ایلہ نمونه و لاله زار اولیجق
 کلینت اسلام آشکار اولدقدہ رعیت و بییم تکور بیمنی دوییم ایوب
 سد مہ اولدہ جصاری تسلیم اتدی آندن امرو د ایل جصاری محاصره بیوروب
 انک حکمی دخی مقابله و مقاتله دن عجزنی بیلوب قبول عقد خمت ایوب قلعہ
 داخل خطہ و تصرف سلطان عاجل اولدی و سایر مستحقان قلاع و حکم متا
 بعث اظهارتہ مبارکت ایوب حصون مصلحتنک مقابعتنی شہادہ کریم در
 محاصره تسلیم اتدیر صالح انتفاع اولان قلاع ضبط اولدی و معاهداسی

اولوب سال و قنیا سر بر سلطنته مراد

738
1337

داستان

فتح و تسخیر دیار روم ایل

مخبره عالم و مسکینی بنی آدم اولان اقالیم سبعمایہ ایچره بلاد شمال
 کمال اعتدال مخروف و بلاد شمالیہ دن مملکت روم مزید لطافت ایلہ
 موصوف اولوب آب و عواسب و قضای طرب افزاسی و بلاد خوش نواسی
 و خوبان می عفتاسی مقبول قیلوب و اهل احراک ایل یینندہ مرغوب در
 چشمه سارلری پر صفا و چمن زارلری غم زدا اولغنتی فراوان و اسباب
 رفاحتی بی پایان اولوب جبال جیم المنافع و تلالی عذب المنایخ درو
 اکثر مواضع و مواطن آهن و طلا و نقره معادن ایلہ آباد و قلاع فلک
 ارتقاعی سخت بنیاد و مالک و بلادی سرور آباد در مدایحی بیحد و محما
 بیمنی لا یعد درو بالجمله اول محل سرور و مستقر خبر عرندہ فتح ایلہ
 مذکور اولسم حدی مبالغه دن دور در بویله ایکن اول نمونه تعیم مقرر
 اصحاب جیم اولمش ایکی جانبی قعر ابیض و قمر اسود ایلہ محدود
 و بر جانبدہ دریا مانند شهر نمونه محدود و بر جانبی جبال رفیعہ و تلال

^{Seylentris} ^{Septima} ^{habilitatis} ^{culta}
^{Septentrionalis} ^{descriptus} ^{similis-E.} ^{copiosus} ^{pulsans} ^{multitudo} ^{copin}
^{scaturigines} ^{dulcis aqua} ^{colles} ^{habilitatis} ^{multitudo} ^{montes} ^{finis-E.} ^{quies}
^{locus} ^{locus} ^{locus} ^{locus} ^{locus} ^{locus} ^{locus} ^{locus}
^{laudabilis} ^{gaudium} ^{innumerabilis} ^{comitatus} ^{niger} ^{albus} ^{inferius} ^{extensus}
^{colles} ^{alta} ^{montes}

مَنِيعَةً اَيْلَهُ مَسْدُودٌ اُولُوبٌ وَتَسْتَعْنِي غَايَتُهُ وَتُسَخِّتِي نَهَائِيَّتُهُ اَيْكُنْ بِرِ
 جِصَارِ اسْتَوَارِجِي اَطْرَافِي مَحْفُوظًا وَدَرْبِنْدَارِنْدَه شَرَايِيَا خَبِيْطًا مَلُوحًا اَوْ
 اَخِيْنَ كَحَارِ سَتَمْ كَارِ اُولِ دِيْلَرِ بِهَاجَتِ اَتَارِي مَحَلِّ قَرَارِ اَيْتَمَلُّرِ وَكُشْتِي لَرِي عَرِ
 جَانِبِه سَفَرُو عَرِ طَرَفِه كُذَّرِ اَتَكَلِه نَجِه اَعْلِ اسْلَامِه ظَفَرِ بُولُوبِ اسِيرِ اَتَمَلُّرِ
 لَرِ وَبِرُوْجِه اوزره قُوْتِ قَاهِرُو وَغَلْبَه وَظَاهِرُه اَيْلَه بِيْعَه خَزَايِيْنَ وَبِيْكَرَانِ
 دُفَايِيْنَ جَمْعِ اِيْدُوبِ بَنِيَانِ تَسْلُطِ لَرِي عَالِي وَخَاطِرِ لَرِي بِيْعِ غَلْبَه وَتَعْدُوْنِ خَالِي
 اُولُوبِ مَالِكِ اِجْنَابِ اَمْوَالِ وَخَزَانَه لَرِي تُفَايِسِ مَالِ اَيْلَه مَالِ مَالِ اُولُوبِ
 بِوَطُوْرِ اوزره نِيْمَه دُوْرِ عِيْشِشِ بِي تَشْوِيْشِشِ اَيْلَه كَامَرَانِ اُولَه قَلَرِي مَغْرُوضِ
 اَسْتَاْنِ سُلْطَانِ اَوْرُخَانِ اُولِيْمَقِ تَوْسِيْعِ يِلَادِ غَايَتِ مُرَادِ لَرِي وَاعْلَايِ كَلِمَه
 اَللهِ دَلْخَوَاعِلَرِي اُولُوبِ قَبْضَه تَسَرُّفِ لَرِيْنَه دَاخِلِ اُولَانِ اِنَاطُوْلِي وَارِثَتِ
 بَعْضِ مُوَاقِعْتِنِ رُوْمِ اَيْلِي وَارِثَتِ بَعْضِ مُوَاقِعِي ثِيَاْنِ اُولِ اَخِيْنَ
 وَارِثَتِي تَسْخِيْرِ سَلِيْمِ خَمِيْرِ لَرِي اُولُوبِ رُوْزِ وَشَبَبِ دَرْبَاهِ رُبِّ دُنِ
 بِوِ اَرْبِ خَصُوْلَتِي طَلِبَتِ بِيْعِ رُوْرِ لَرِي لَكِنْ بِوِ كَامِ عِلْمِ خَلِيْرِ بَرِّ حَا
 جَتِ تَدْبِيْرِ اَحْتِيَاْمِي اَيْلَه سُوْرَتِ يَدِيْرِ اُولُوبِ وَلَدِ نَجِيْبِ وَفَرْزِ دُجِيْبِ
 لَرِي حَالِيَاْنِ يَاشَايِ غَازِي دُنِ خِيْرِي بِرِ سَرُوْرِ فِرَاَزِي بِوِ مَرَامِ سَاَزَلْغِه

velg Selv

سَتَوَارِ بِيَاْمِيُوْبِ اَلْمُرَافِ وَخَوَاشِي لَرِيْنَه بِوِ سَتَرِي فَاشِ بِيْعِ رُمِيُوْبِ
 دَرْبَاهِ كَمَرِ دَارِنِ اَلطِيْفَه وَخَمِيْبَه ظَهْرِنَه اِنْتَقَارِ بِيْعِ رُوْرِ اَيْدِي اَتْفَايَا
 بِرِ كَمُوْنِ اُولِ شَهْرَاْدَه جَوَاقِيْتِ عَادَتِ مَالُوْمَه لَرِي اوزره شَاهِ حَاجِبِ تَحْتِ
 زِيَاْرَتِنَه كَلُوْبِ تَفَكَّرِ تَسْخِيْرِ مَالِكِ وَتَذَكَّرِ اَحْوَالِ مَسَالِكِ اُولُوبِ عَرَبَا
 بَدَنِ خُطَابِ وَجَوَابِ اُولُوبِ حُجُبَتِ مَدِيْدِ وَعَرِ كُتُوْبَه كُفْتِ وَشَنِيْدِ
 دُنِ عَكْرِ مَجْلِسِ ثَنَّا اُولِيْمَقِ شَاهِ كَامَكَارِ اُولِ سَتَرِ تَهْنِيْتِ اَشْكَارِ اَيْدُو
 دَرْبَاْدِنِ رُوْمِ اَيْلِي دِيَاْرِيْنَه كَمْدَارِ وَاُولِ وَايْتِي مَقَرِّ اَعْلَامِ نَصْرَتِ مَدَارِ اَيْتَمَلُّرِ
 مَخْتَارِ لَرِي اُولِ اَوْعِيْنِ اَكْرَجِ اَشْعَارِ بِيْعِ دِيْلَرِ لَكِنْ اُولِ مَسْئُوْلِ مُتَعَدِّرِ
 اَلْحَصُوْلِ وَمَاْمُوْلِ مَتَعَسِّرِ اَلْوُطُوْلِ مُتَضَمِّنِ مُخَاطَرَاتِ اُولِ اَخِيْنَ
 تَذَكَّرِ اَيْلَه قَانِعِ وَعُظُوْفِ پَدَرِي تَكْلِيْفَتِنِ مَانِعِ اُولُوبِ اَرْزُوْ وَتَهْنِيْتِ
 طَرِيْقِي اَيْلَه يَادِ وَاَسَاسِ كَلَامِي بِوِ اَسْلُوْبِ اوزره بَنِيَادِ بِيْعِ رُمِيُوْبِ
 شَهْرَاْدَه وَنِيَاْلِ نِهَادِ دُخِي فَضِيْلِ رُبِّ الْعِبَادَه اَحْتِيَادِ وَاُولِ سُلْطَانِ كَثِيْرِ
 الْجِهَادِ عَهْدَتِنِ اسْتِدْرَادِ اِيْدُوبِ اَيْتَدِيْكِه غَلِيْبَتِ حَضْرَتِ بَارِي يَارِي
 وَعَهْدَتِ پَدَرِي مَدَدِ كَارِي اَيْدِرْسَه اُمِيْدَمِ بِوِ دَرْكِه بِوِ مَقْصِدِ شَوَارِ دُشْتِ
 مَالِي تَوْفِيْقِ كَمَرِ دَارِ اَيْلَه بِوِ بِنْدَه اُمِيْدِ وَاَرِ قَبْضَه اَقْتِدَارِيْنَه كَمِيْرِ
 وَكُرَامَتِ اُولِيَا وَتَعْجِيْزِ سُلْطَانِ اَنْبِيَا قَلِيْدَه اَفْضَلِ اَلْحَيَاتِ لَه اُولِ

اول تحریر اضطرار بدن اعداد اسباب سر عبور آل ویره
 امیدم چنان شد بنیر و بی بخت
 که بیستانم از دشمنان تاج و تخت

دیو فتح و فیروزی مقدور روزی اولمق د عاسین الوب انامل سلطان
 عاجلی شفاه لیل اگر ام ایله تقبیل و التیام من حکم و دایع ایدوب مقتر
 حکم منتری اولان قراسی ولایتند مراجعت بیوردیلر و خراجین عبور و قابل
 بر ممل مقابل تفحص ایچون سیر طریق ایله دریا کنارنده اولان قصبه
 عزیمت بیوردیلر و قراسی ولایتند آیدینجق نام قصبه و لفر و ز و بلده
 جبریت اندوز و مخلوب آثار غریبه و ابنیه و عجیبه سین مشاهده ایدوب
 قاشاق نام ایله معروف اولان قصر سلیمانیه چقدیلر که محل
 نقل سیر بلقیس در دیشلر در زمن حضرت سلیمان دن بر و اول بنای
 عالی ده اولان مرمزلر و عظیم ستونلری سلاطین عثمانی مکن الله اخلا فدا
 فی سیر الامانی حضراتی مساجد رفیع و قشور منیع لری ایچون
 آجار عجیبه نقل انشمار در که و صفی موجب تطویل اولور و بالجملة

Troja

اول مشاعر سلیمان مکان اول بنیان دیوان اوزره دیوان ایدوب ارکان خولتی
 و آغیان مملکتی اختصار بیوردی خصوصاً آید بیدار و غازی فاضل و اور
 نوس بیله که قراسی ولایتند سر خیل لرندن ایدیلر سایر امرا یله اول ترح
 رفیع اوزره عقد بیروین کیمی مکی اولوب وضع معتاد اوزره توسیع یل
 تدابیرنده مشورت اساسی بنیان اندیلر شهرزاده و جوانبخت مقام تامل
 ملول و سخت اولدوغین مختار مجلس تفرش ایدیلر آید بیدار استعلام
 ایدوب ایندی که خاتم باعث تفکر نه خوند امری تذکر در که آثار تاثیر مشا
 عده اولور اول سلیمان منش دخی جواب و بر من که بودریای خکر
 دن گفت و روم ایلی ولایتند ظفر نه و جراه میسر اولدو تفکر و بوخص
 صده تدبیر ایدرم آیا بر اعل خدا وار میدر که راه خداه جانینی فدا ایدوب
 بو عبور قابل محادن طرف مقابل دن یگا توجه ایدوب بودریای پراقتوب
 دن آشوب دیل کوشه کوشه و دل افکار پرا افکار دن تمار غمی کوشه
 آید بیدار و غازی فاضل دجوائ سربازی ایدوب شهرزاده و عدالت پناه دن
 استجازه ایدوب توکل علی الله دیوب تحرم راه اندیلر و کور جدن چوب چینی
 قلعه سنانه مقابله سنده که تحریض دریای از و امکان عبور و جواز اولمغین

اول گنج بر حال پیدا ایدوب ارزویه و حال ایچون حالترین بحر توکله حال دیر
 و بادبان احسان ملک متان ایله از زمانه اول دریای بیکران گنارند کلدیلر
 اتفاقا باغستان ایچو بر کافر بولور لر بغلیوب حاله حالوب مر اجعه ده
 بقیات ایدر لر حق منسب الاسباب ایله شهرزاد و کامکار جانبده حالوب
 شکارترین آشکار ایدیلر سعی لری مشکور و اول حاجت ظهور و خلی شکر ایدوب
 مشرور اولور و اول بنسده از فحیر اولان اسیر توفیر احسان ایله تسخیر بیور
 یلوب فلکاته جازم ایکن صداقته عازم اولدی و چینی قلعه سنله مداخلدن
 استخبار بیور لافده دخولی آسان محل اولور غنیم بیان ایوب پیشرو مجار
 جدان اولخه تکفل ایلدی اول سردار دلیر خلی بلا تاخیر بپیام نظرت مصیر
 ایله اول معجزه واروب گنار بخرده اولان بعض کافر وایتدن صخر لر غارت ایدوب
 دری لردن قیشت لر چقاروب آغا جلری بری برینه اول قاپشیر ایله بند ایدوب
 ایکی عظیم حال دوز دیلر و هر برینه قرق نامدار سوار اولدی و اسباب حرب
 و قتال و لوازم جنگ و جدال و آجال رجال اط حالله قونلوب شاعرزاده ایله
 خاندان عثمانی امکدار لردن آق سنقر و قرا اوغلن اوغلی و قره تور
 تاش و قرا حسن اوغلی و اقیه قوجه اوغلی و بلبلانچق اوغلی و چینی قرق

دلاور بر حاله بدیلر و حاج ایلکی و آجب نیک و غازی فاخار و اور نوسل بیله اندلر
 حی قرق کسسه اولوب بر حاله جمع اولوب اول فریق سلیمان بر شیب ظلمانی
 ده بدیرده عدایت ربانی و زخمی نوری نور مسلمان ایله اول ایکی نمودار کشتی
 نوح و قتال سفینه و فتوح اوزره و سلیمان الرقیع بشارتی ایله مشرق
 اولدیلر ان لر یکم فی ایام دهر کم تفحات نسایم ایله ثبات بولوب اول
 شیب نیوده قلعه مزبور گنارند و صلوات بیلر روح پر فتوح نوح محل المبحوح
 دن استبداد اندکلر ایچون فانیان و من معه فی القلعه الشحون
 نوید و بشارتده مقرون اولدیلر و بی جزند حصار جانبده اعند اندیلر
 و زخمی لک تکفل ایدوب کافر دالته حصار متصل قازورات اجتماعدن
 ارتفاع بولوب دیوار مفاصل اولان پشته دن قلعه نل بر چنه چقدیلر اول
 بحر زخاره کذار ایدوب کشتی لر روم ایلی حاکم رینا تصرفنده اولوب اناطولی
 جانبده کسسه نل کلمی سی اولدیلر و کشتی بزر اول بحر متعذر العبردن
 مرور خاطر کقاره خلوص ایدوبکی چراندن بستر حضور اوزره مستغرق خواب
 غرور لوغین جمله سی اسیر و بنسده از فحیر اولدیلر لکن تسهیل تهلیل فتح
 و تسخیر ایچون تدبیر دلدیر شهرزاده و کشتور کیمز مقتضای اوزره قتال دن

خلاص بولدیر بلکه انعام و احسانله خاطر لرین تطییب و خدمت اعلیٰ
 جهات ترغیب اولندی و بعضی کشتی بانلری انواع دلداری و نوازش ایله
 امیدوار ایدوب اسکلله ارنده اولان کشتی لر یله اناطولی جانبندن عسکر چکر
 میچون بر نجه دلاور ایله اول جانبنده ارسال بیوردیلر هم اول کیمچه ده اوج یوز
 غازی کچوب لوج کخونده دلاور اول دریا یی پر خطر دن کخدر اندیلر
 و بوالایر و اقیه لیانده بعضی کافر گیلری اولوغی معلوم اولیجت آچه بیکی
 بعضی یلداشلار ایله قلعه ده بولنان ائله سوار ایدوب اول جانبنده ارسال
 بیوردی اول نامدار دخی ایلمار ایدوب موجود اولان کشتی لری اخراق اندیلر
 و بل تاخیر شهزاده حایب التدبیر جانبنده کلوب اول اطراف قلاعهنی تسخیر
 باندیه ایقان اندیلر و بوفتح اندکلی قلعه اعلینال دلاتیل اول محله قریب
 آیا شلونیته نام قلعه سینال سپاهلری و اعل و عیاللری ایله قراسی دیارینه
 گچوردوب رعایا سنی محمللرنده ایقا و ضبط قلعتهن لوازی استیفا اندیلر
 فتح گلیپولی و قوگور حصار

Gallipolis

گلیپولی حصارینال تکوری که قلو پولی دیکله مشهور ایدی اول سپهر دار
 کشتور کیمیر و ایتلرندن ایکی حصاری حسن تدبیر ایله تسخیر اندو کین

گوریلر جمع سپه ایدوب اول دین پناه دن یگا یو روحی تقابل صفوف
 و تقارح سیفوف وقوع بولمیت
 نکیت ایدوب کفر و شقا اهلنه
 خون خدا ایدی عدا اهلنه

لاجرم کفر بزرگشده روزگار باره ادبار ایله حصار لرندن یگا فرار ایدوب محض
 ایدیمک آچه بیای ایله غازی فاضل سپاه ظفر پناه ایله محاصره حصار ایچون
 اول قلعه ایقویوب بولایر ده تکن بیوردیلر و اول غازی کلیپولی اطرافنی
 تسخیر و رعایا سنی بیرلرنده تقریر اندیلر حالا آچه اواسی دیدکلی ولایت
 آچه بیای الدن فتح اولنغیله بو نام ایله شهرت بولمشدر قوگور حصارینال
 قلا قونییه نام تکوری بد فرجام که کلیپولی تکورینال آقاریندن و کمال شهرت
 و اذیت ایله اول دیارال اشده عقاربندن ایکی عسکر ظفر شکار اول دیاره
 گذار ایدلان بزو اول خوشنوار بدگزار آخر از مقامنده احرار و آزار محالنده
 استقرار ایدوب علی الاستمرار اطوار ناظم دار اظهاری ایچون مرکب
 ادبار سوار ایدی کلیپولی محاصره اولیجت اکثر یا سپاه اسلام شبحون
 و غارت و اول مجاهد لره ایصال خسارت ایلریدی بو معنادن شهزاده و
 دین پناه آگاه اولیجت قلا قونییه نال حصارنده شبحون ایچون خروجی

زمانی استعلام آنکه بر فاج ماژ قلوز ار سال بیور و ب اقبال ایله جاسو
 سلر آر دنج زوان و حصار فریب محله پنهان اولدیلر اول لعین بد نهاده
 وضع معتاد اوزره حصار دن چیقیق اطرافنی احاطه و اذیتنی طریق
 دین دن امانه بیور دیلر اول گروه شاعت الوجوه مفهونده
 مصداق و تکرر مقرر لری اسیر لر زمره سنده ملتحق اولیجق اعلی حصار
 تکرر بد کز لرین کمر قنار کوز بجا کمال اضطراب ایله امان استیوب تسلیم
 حصار تدیلر و سردار مردار لری بر دار اولوب مال بیشداری مجاهدنه تقسیم
 اولدی حتی بعض اصحاب روایت بویله حکایت انتشار در که شهزاده
 عالی همت روم ایلی تنغیرینه تحریریت ایلدکده وضع معتاد لری اوزره اعلی
 باطندن استبداد اتکین صدر نشین مقامات مغنوی حاجت مشغولی مؤ
 لانا جلال الدین رومی قدس سره بالفضل القیومی خلفا سندن بر غریب ازاده
 حین توجه غزاده شهزاده عالی نهاده ملاقات ایوب بر کلاه مولی قدیه کتور
 مشر و نصرت و فیروزی روز اولق دعاسنی تکرار ایوب
 هدایت بدین کار باری دهاد
 ز چشم بدان دستکاری دهاد
 دیوب و دامن ایلش اول سقر پیر احواله سلامت حال و و عول امان اثر همت
 vellea

vuly moda

حال ایدو کین اول دور بین دریا نوال تصدیق اتکین اموال غنیمتی باکلیه
 رفیق جهاده تفریق ایون افسر جاه اندکلی کلای مکیال تقسیم اموال
 بیور غنیمه غلو عبتی تحقیق بیوردی
 در کنج کشاد بر کنج خواه
 تو انگر نشد از کنج و غوغر سپاه
 و اول کسوه اهل فقر و تجربدی عدل بالشهرین طالی خالص ایله زمین اید
 و ب افسر شاه ای ندیلر و اول نمونه اوزره مظل کلا علی پیدا ایدو سپاه
 دن حاجت جاه اولاندو کیور دیلر و بوفج جدید تاید مدله مجید ایله
 نصیب شهزاده شجید اولیجق کلیدیولی حصارینه غریمت بیور دیلر
 اول سردار گروه خسار نیچ مدت سپاه نصرت آثار خرمی ایله محبوب
 حصار اولمغین جانتدن بیزار اولمش ایش قلاقونیه نلک سر گذشتنه واد
 قف اولیجق طلب امان ایله درمان ایلدی و اعل و عیالی ایله کشتی به سولر
 اولوب امتنانبوله کذار اتدی و بوجصار بر حاجت آثار که کلیدیولی نامی ایله
 اشتهار بولمشدر افرنج و روم دیارینلک تعبیری و شرق و غرب قوافل نلک
 مگری و کفه و قیرم و مدال و روس و سایر بلاد شمالیه کشتی لرینلک رعدی
 اولمغین مفتاح فتوح مهالک اولوب
 clavis

caravane

Septentrionalis

سنة ستين و سبعمائة ده دارالسلام اولی و غلبه و محافلنی باینده
اعتماد بیوریلوب آچدیگ و غانی فاضل اول رایت ایالتده نامزد اولوب خبط
مسالک و توسیع مالا برله مخمور اولدیله و اول نامدارلر دخی بقیه و مخمورین
غزاید صرف ایدوب حسن تدبیر ایلده اول اطرافنی تسخیر اندیلر و حاله فراری
اول دیارده اشتیاق بولمشر

ذکر تسخیر دیار ملغره

ارتفاع رایت ظفر آیات شهرزاده و خجسته صفات آیامنده فتح اولنان
مداین و ولایات دن بری دخی ملغره شهری درکه لطافت عوا ایلده مشهور
و شهدی نفاسی ایلده مشهور و مذکور در بیت
خطه سی دلکش و فضا صی خوب
شهری و شاعری شفاء قلوب
فیه شفاء الناس برله موقوف غسل بقیاس اول بلده و خوش اسام
دن حاصل و اطراف و اکنافه نفعی و اجل اولور بعض اکابر اول شهر خوش
گواری بو نظم آبداری ایلده تعریف و توصیف اتمشر که
مذاقش چو شکر سفیدی چو شیر
concocting
at
ajus gusty. a.
at
all
mustum

گوارات چو پنه حکیمان پیر
حاج ایلکی اول نواجیده حاجی رسوم شرک اولمخه مأمور اولمخین شهر
منزبور اول حاجب ظهور اعتدالی ایلده فتح اولنوب مخمور اولای
ذکر تسخیر شهر ایصله است

ایام سعادت فرجام شهرزاده و لیکنامده مقرر اعلام اسلام اولان بلاد مشرت
آبادی بری دخی ایصله شهری درکه گلیبول و ملغریه اوج گونلا مسافنده
دریای روم کنارنه قریب محله واقع اولمشر اول شهر دلکشایر کشور و صبیح
القضا درکه نوای مرغیان خوش ادا ایلده گلزارلری نیر غلغله و صدادر
جوانب اربعه سی کمال و شخت ایلده دلفریب مرغزارلر و خوشاینده
سینه زارلر فزارع و مراعی بر ناز عظیم گنارنده واقع اولوب همیشه مهبت
نسیم غنیمت شمیم اولمخیده نونه و نعیم اولمشر اول بلده و کلیبه فتحندن
حکمره عساکر ظفر ماثر خصم خاستر اوزره عجم ایدوب و تگور طاغنده
اولان بغض قلاع و بقاعه استیلا ایدیمیل ضرب شمشیر ایلده اکثر
موانعی تسخیر اولندی و او گونلا جوارنی اوج ایدیلر و خیره بولی
vindicta

Nons Tokur

و چو رلی اوز زینده دفعاتک آفین ایوب اموال غنایم و اسیر و برهیم ایله
 مختتم اولدیلر و اول خودده اولان قلاع حاجیلری لندن انتزاع اولوب
 مساعی جیلده مجاهدین ایله غرضده اسلام ایستماع بولدی
 رختل شهنزاده از دار فنا

شهنزاده نامدار دیار کفاره اظهار غریب آثار ایله بر وجهه اشتها بولدی
 که زویر ملوک افرنج و زویر و افلاق و بلغار و آنکروس و حکام ولایت
 اسر اول سپه دار ظهیرنی احساس ایدیمک خوف و عراسر ایله عسکر می
 قیاسن ججهه مباشرت ایلیوب استانبول تگورنه که آقدم ملوک کفار
 ایدی بویله پیغام گوئدر دیکر که شته دیده دل ولایت روم عجم خطومدن
 مصنون ایکن سپاه اسلام استیلای تام بولوب حصون و قلاع قلعه
 و کنایس و اضماع قرحنه اعتبارملری و زویر زویر انتظام اسباب احتشام
 لری افهام در کمر مقابله ده مساعله اولنور یسه جمله مزک استیصاله انلر
 تضاعف اقباله مؤدی اولف مقرر در عنوز پای تقریر و ثبات لری بو
 دیارده راسخ و آب سیفی لری دولت مؤزوثه من رایتنی ناسخ اولمش

ایکن قدملرینی دیار مردن دور اتمک ایچون بذل مقدر اعم امور لری خبر
 گوئدر یجک تگور کور بخت سپاه اسلام قصدنه جج اسباب و رخت ایوب
 اول ملاعین ایله اتفاق و لشکر ستر تهریه سنده تشبیه ساق اند
 وکی شهنزاده نیکنام جنبنده معلوم اولیجق دولت دنیا خیالات زویر
 کجی می بقا ایدوکی ملحوظ شمیرلری و زویر کار بی اعتبار اولدوغی
 مخمور خاطر الهام پذیرلری اولوب و عالم مثاله دخی اختلال حال و بو
 تشبیه زوالدن از تعالی علامت لرین مشاعده اندکلی جهندن زمره و مجار
 عیدین و اعیان دینی و حقیقت حسنه ایله تقویت و استماع عجم اعدا
 ایله متکسر اولان خاطرلر تسلیت ایوب بیور دیکر که بو اعمال غریبه
 و افعال عجیبه که شدیده دل عسکر ظفر رغبیدن صدور و فتوح جدید که
 ظهور انبشدر محض عنایت الهی و معجزه حضرت رسالت پیغمبر در
 یوقسه بو امدد قلیل ده مدد یسیر مدد نصیر ستر بونجه عمل کثیر ایشال
 امر عسیر ایدوکی متبیین و شتوخ ایدن فتوح محض اعلا کلمه الله
 ایچون اولدوغی متعین در سداد اقتقاد اعلی جهاده اجتهاد ایدو قرائ
 سر ایله امر عین در خصوصاً شدیدی که کفار بد فرجام تغییر عام و احضار

عسکره اعتقاد انبیا و سزاوار اولان بود که من
 فتنه قلیله غلبت فتنه کثیره باذن الله قهرمانند انبیا ایلده عسکره
 جهادده اندازد ربه الجباده استناد ایدوب مقابله بخوار بد نهاد و مقاتله
 قهار بر عبادده ثابت و استوار و کبر و دار مضارنده بر قرار اول خلعت
 حیات بر لباس مشتعار در که انکله افتخار عار در و غوثسوار اولان
 تحصیل ذخیر جمیل مناسب و سزاوار در عر احدک انفسی معبود و
 دنیا ناله فناسی مشهور در موتک حقیقتن تاخری مقرر ایکن خلاق
 کائنات خلق الموت و الحیوة بیوردوغی اشارت در که عر فتنه لازم در
 که موتی حاضر و قابض الارواحی روزنه سندن ناظر بیده امر اجل معبود
 خلوت ایدوب گوگب اقبال مغرب عده کمال افول ایدوبه تیغ بی
 دریغ طالع ~~مغرب~~ غمرومی قاطع اولور سه مبادا اعدای دین دن او
 گمردان و کفار بدختر دارن گمربزان اولاسرا اعلام یمن اعتقاد مجامع دین
 ایلده قیام و احوال مدلال اسلامیه انتظام بولمشیکن عون الهی دن مایوس
 اولمق تحین تباهی و متخص کرامی در فتنه سردار موجب انگسار اولور
 حقیقتده سردار حضرت نبیه الانبار و سند اختیار در و مدار تعیین سال
 طین کامکار تقویت دین احد مختار در طلع امدی بنم و هیئت و

سحر رتبه
 ۱۰
 فیلم

deriatio.

منتشای امنیتم بود که اول گمرو بد فرجام فقیر عام اندکلمنده جهادی
 قرض عین ایدو کین ایقان ایدو سز و فرار عن الزحف کبیر ذنوب و
 معاصی ایدو کینه جازم و لشکر خلاصی عازم اولانده عازم اولاسر قتال اعل
 خللده الم ترکیف در غنایت باری ایدو میل اول فریق مخدول
 کعصف ماکول اولمق مقرر در ترتیب صفوف و مدافعه بلیات
 و صفوف بنم وجوده موقوف کملر عبادی السبیل جنبانه توکل و
 سید الرسل روحانیتمه توکل ایدوب مقابله خضاره حقیر و تحمل ایدو
 سز دیو امرای نامدار و اعیان خوی الاعتبار و صیبت ایلدی
 سینه احدى و سقین و سبب عیایه اتفاق بر او
 پیر فراقده شهزاده و مرشدی الاخلاق موجب طبیعت سلطانی و مقتضای
 بهار جوانی اوزره دفع غموم و افکار و رفع غموم کفار ایمون غم
 شکار ایدوب غم نند رفتار کبی سقید از عواره سوار اولوب شهر بازار
 بلد پرواز ایلده ~~شکار~~ اردنیه شتاب ایدو کین پای سقیدی بر سوارا خه بند
 اولوب عر عده قضا فضا سندن و رطبه خلک و سریر زین دن حسیض خلک
 و شوق شهباز روحی مرغان اولی اجینه ملایک ایلده عالم فرازه پرواز ایلدی

Ar. 761
 1359

volare sublimiter E.

prostantisim

falso

شهباز روح چون پر از آفتاب تن
 جوان گمان بر و نه قدسی کند وطن
 اول سردار اجل عید عقاب اجل اولیجی خرو بر اندوه سپاه ناله و آه جانکاه
 ایله قبه لاجوردی و منظر آشنای سپاه ایلیم آوازه و آنا الله ایله عزیم
 راه ایلیم جسد شریفی براریده شرای علیلی جواریده بنا بیور قاری
 مسجد حلاله دهن اندیلر قطعه
 اجل اندر زمانه ستیاده است
 عله قید کند بند و بند
 تا نظر میکنند صید و بند
 مخروسه بر سره جوارنده خلوی محله سنده اولان مسجد اول شهراده قدسی
 خرامان آثار خیدارندن در
 مجموع کافران بر اعلی اسلام

بو ملامه مؤا و وقوعندن صکره استیلای کفار اخباری انتشار بولماسی
 داغ بزاغ و سبب نزل فراغ اولوب اندیشه سپاه جهاد همیشه همیشه
 تدارک امور مملکت و نظم مراسم دین و ملت مضر و فرام عتقاری مقابله
 کفار مخطوف ایکن بر و جلاله خبر کلدی که التمش کافر کیسی کلوب
 اوتوزی تهرزه اوزرنه دوزخولوب سیدی قواغنه اولون بشر بیای مسالغ
 کافر چقدی اوتوزی دوزخ اولون بشر بیای کافر ایله کلیبولی مقبرنی

سد ایچون اول جانبده توجه اندیلر بو خبر بر کدر عسکر فلقز عقبه وصول
 بولیجی قتلیری کشت و تفکری کشت اولوب آخر الامر مقابله مقابله
 مقابله اتکی مقتر ایوب سپاه کفار کمره قریب اولیجی امن یحیی
 المضطر اذ الدعاه فخراسی اوزره درگاه محبت الدعواتی پناه ایدین
 عزیم رزمگاه ایلدکن اول فتنه عظمی ناک اطفاء نایبوسی دایره امکافین
 کخزان و سپاه طغیان بی پایان اولغین اعل ایان ناتوان اولوب کخزان
 و اشک بریزان مزار شهزاده جنت اشیانن یکا زولن اولدیلر و حقیقاری
 فوجی اوزره روح بر فتنه لرنن استبداد و جور و آخدا دندن درگاه و اهل
 الماده داد و فریاد ایدرکن جنود رجال الغیب نایب لاریب ایله اول
 گروه خلایه حواله اولوب لشکر بشهرتند عیال نورانی امداد اجناد
 مسلمانان ایچون اول لشکر شوم اوزره عجم ایوب رجوم شمشیر صاعقه
 تأثیر ایله سپاه دین آذغنه شتابنده اولان شیطانی پراکنده ایدیمک
 دشمن بد شکل یویله خیال اندیلر که اول رجال مغرکه قتال فرار لری مکر و چشم تار اینه
 و احتیال اولوب کندولرنی مغرور و لب دریا دن نور اهل ایچون اولالا تیشل ایدن عسکر
 جرم القای سلاح ایدوب ادبار و ادیبسه فرار اندیلر کشتلی فی قلوب بشمار انلر کمره
 الذین کفرو الرعب و فتنی کمریزان و خایف اولدقارینه سپاه دین واقف اولونش اول

اولیجق امداد مالک متعال قرین حالری اولدوغنه جائز و اول ملا عین استیصال
 لئه عازم اولوب شمشیر خلافی غلافندن اخراج و سرور و ابتهاج ایله آغلاک تاراج
 اندیلر عرعه رزمگاه بولدقلری کمر اعلی عرعه تیغ بیدریخ ایوب سرور
 دار و سپهر سالاری آردنی ایلغار اندیلر
 تکار و بران دشمنان تاختند
 بنای مخالف بر انداختند
 و بالجمله اعتدال غازیان چالاک برله اول کمره نایاک بالکلیه خللاک و اغشته خون
 و خاک اولدیلر کشتی بانلرندن غیر بر احد سرحد نجات ایرودی و نقش رایت
 سپاه ظفر پناه آیت نصرت حمایت فزیز موعظ باذن الله اولدی اول یوم
 شدیدده سپاه اسلام تا امید اولمش ایکن تأیید ملل مجید ایله مظهر
 فتح جدید اولیجق فزید شکر و تمجیددن حکره کمر قنار اولان کفار عنیده دن
 سوال اندیلر که یونیه لشکر و کثرت حشر ایله غلبه ظاهره و قوت قاهره کتر
 مقرر ایکن سبب و موجب اذبار نه اولدی اول ملا عین اندیلر که سزه
 بر ججه کثیر معین اولوب جمله سی بدز انلر سوار و اوکلر نجح بر جوان
 باوقار تیغ اتشبار ایله عزم کارزار ایدیمک عرعه کارزار دیده مزه تیغ و
 تار و قضای واسع با شمشیر طار و پای اقامت نایا پادار اولدی و فزید خوف
 و عراس موجب فرار و باعث انکسار اولدی اول جوان ستر دراک شایاندن

qualitas corporis fractio

استفسار اولدوقده بعض علامتار بیان اندیلر که شهراده جنیت مکان شایله
 ملایم ایدی بو قهر پر عجز اشتها بولوب ییود کم ریکتم بالف من الالایکه
 مسلول مین مضمونی اشکار اولدی کالیبولی حصارینک مستغفطری اوتوز
 کملی ایله عسکر بیشتار توچر بندن خبردار اولیجق عسکر شهراده فرودش
 مدار واقع سندن پی آناه اولمخین استداد ایچون فریادی کوندر منظریدی
 رسول لر و رسول بولوب احوال بر احوال و تیزک اوزره هجوم ایکن سپاه شوم
 دخی اطراف حصاره و دریا کنارنده عسکر اسلامی شکار انه کیچون انتظار ایدر
 لریدی بولایر واقعه سی وجه مشروح اوزره شوم اندکده کمر قنار اولان کفار
 دن بر قایق قاچقینی قید گران ایله رسوله قوشوب کالیبولی جانبده روان
 اندیلر حفظه حصار قصه دن خبردار اولیجق دیده اشکبار لرینه سیلوب
 گتم اسرار مسلکین اختیار قیلوب کیفیت عزیمت کفاری اخبار ایچون اول
 کمر قنار لر محاصره حصار ایدن خاکسار لر کوندر دیلر کیفیت انزل املرنی
 مستمع و تفصیل احواله مطلع اولیجق سینه نرم الجح و یولون الدبر
 یوری اول کمره بی شکوه و جو عنه آشوب و درشتار امید لرینی کشتوب
 عزیمت راعنه عزیمت اندیلر



اهل خلال واقف
 اولیجق عاقبت
 کاره اطلاع ایچون
 متواقف او
 طمشدی کالیبولی
 لری اوزره هجوم
 سیرک

رسیدن خبر موت شهزاده بشاه

سپاه اسلام ام انهرام و سام تغیر عامدن خلاص اولوب نصرت و فیروز
روز اولوغندن اگرچه شاد کام اولدیلر اما آلام جراحت شاعرزاده بیشتی
خرام راج راجه راحتی خرام ایوب شب و روز ناله دلور و آه جگر سوز
لرندن چرخ گبود و قبه زرنه زرنه اولدی و باب من بسینه پر ترخ
لرینه مسدود اولدی لاجرم شهزاده خور اخدم عدم ملکنا قدم بقدموغی خبر
پیرالم خبر فتح اتم اید تریاق و ستم کبی بری برینه ضم اولنوب سلطان
اعظم جانینه عرض اولنقده اول شاه نیک نرهد موت اولاد خرقه الکیاد
مضمونی یاد و قبه کمر دونی پیراه و فریاد ایلیوب بیشتر سلطنتدن
خاکستر مصیبت نزل و اوج جهانداري دن خضیر شوکواریده حلول ایلدی
اولاد و اسبابا حقه مزید از قیاط اقتضا ایدن علاقه جلیه و محبت جلیه
مرجی لوزره عطفیت پیری اول شاه صفدری خواب و خور دن بری
ایلدی فشانده چشم آب و بر فرق خال
عنه جامه خسروی کرده چاک
شاه سرافراز مصیبت جان گذار اتنا سنده بر مضمون دلفراز ایلد مساز
اولدی

درد آکه دل از واقعه غمناک افتاد
نوباوه باغ عمر بدان شاخ امید

القلب محزن والعین تکی
آه حزینی یا قدی زمینی
پیرانه اول سلطان کشتیز
شاه و قول اتدی تاج و تلامی
باغ سرور شاه جهانی
اما شاه با انقباه بو کدر کاه فنا مقرر عنا اولوغندن امله لولوب قطع
گردون خرافات سلامت کرا نشاند
که دیده خود دوست که جز از حقت شدند گایام میجو نعلش ز عهشلیان جدا نکرد

درد دیده سیل باز خاشاک افتاد
بی آنکه رسیده بود در خال افتاد

و ققجه خودی چشیدن اشکی
چرخ برینی کجی انینی
خار فرافری ایددن بیشتر
جمله سیاهی کیدی سیاهی
افسرده اتدی احزان خزان
کاخیر جو صبح اولش اندل بقا نکرد
که دیده خود دوست که جز از حقت شدند گایام میجو نعلش ز عهشلیان جدا نکرد

مضمونی خبر وادیسنه اول شاهک ز غمونی لولوب بفعل الله ما یشاء و بحکم
ما یرید قحواس لوزره خلول تقدیر حلیمتنده حیل و تدبیر غیر مفید ایدو کند
جائز ترک حکومت عازم لولوب کوشده غزلنده متواری و بقیه عمر شر
یقلری طاعت باری لوزره جاری اولمق منتهای نیت و قضا برای امنیت لری
اولدی و فرزند سعادت مند لری اولان شاه عالی نرزد سلطان غازی مراد

نظم امور بلاد و تدارک ^{sever} مهابت ^{sever} عباد ایمن طلب بیوریلوب ^{sever} روم ایلنده اولان
 عسکر ظفر آثار سردار لغینه نامزد بیوریلوب ^{sever} اما بو خبر ^{sever} شعور انگیز مشرور
 امیر و زرد اندکه مزاج شاه با تحت و تاج محتاج ^{sever} علاج اولوب ^{sever} پیرلکه
 دمنده ^{sever} و مانده ^{sever} عجم عوارض و آلام اول سرور ^{sever} سرور قافتی لام ایوب
 اوز ^{sever} قوتلری ^{sever} ضعف و ^{sever} قوت بولمق ^{sever} خلف اشرفارید ^{sever} روم ایلی
 جانبده ^{sever} بیوریلوب ^{sever} تاخیر ^{sever} بیوریلوب ^{sever} بنیاد عالمی ^{sever} اساس ^{sever} وجود ^{sever} پر ^{sever} جو ^{sever} در ^{sever} مشرور
 اندراس ^{sever} اولمق ^{sever} علیمی ^{sever} احساس ^{sever} بیوریلوب ^{sever} قدده ^{sever} شهراده ^{sever} نامقدار ^{sever} عدالت ^{sever} مدار
 اخضر ^{sever} بیوریلوب ^{sever} اجرای ^{sever} فرمان ^{sever} و احیای ^{sever} سنت ^{sever} سید ^{sever} ابتزار ^{sever} و افنای
 کفار ^{sever} حکسار ^{sever} و قلعه ^{sever} و قمع ^{sever} فتنه ^{sever} اشرا ^{sever} در ^{sever} حریف ^{sever} اقتدار ^{sever} و عدل ^{sever} وجود
 اشتقاقی ^{sever} شعار ^{sever} اتمه ^{sever} مقتضای ^{sever} شاعی ^{sever} و الزمه ^{sever} دین ^{sever} پناه ^{sever} هر دیو ^{sever} بر بابده
 نیه ^{sever} مواظبا ^{sever} و نصایح ^{sever} که ^{sever} مقتضی ^{sever} حکم ^{sever} و مصالح ^{sever} و نسیان ^{sever} نجات ^{sever} انسر
 فاتح ^{sever} ایلی ^{sever} اول ^{sever} خلف ^{sever} صالح ^{sever} لرینه ^{sever} یاد ^{sever} بیوریلوب ^{sever} و صیای ^{sever} شنیعه ^{sever} عتانیه
 ذکر ^{sever} یله ^{sever} شهراده ^{sever} نیل ^{sever} نهاده ^{sever} لرینی ^{sever} عدل ^{sever} و داد ^{sever} و صلاح ^{sever} و سداد ^{sever} مسالک ^{sever} ارشاد ^{sever} بیور
 اوب ^{sever} بو ^{sever} و جهله ^{sever} خطاب ^{sever} مستطاب ^{sever} بیوریلوب ^{sever}

آلای میوه ^{sever} باغ ^{sever} مراحم ^{sever}
 و طیف ^{sever} ایلم ^{sever} خوش ^{sever} ایله ^{sever} انی
 شبه ^{sever} عالم ^{sever} حسب ^{sever} سلطان ^{sever} مراحم
 بنه ^{sever} چون ^{sever} ایله ^{sever} اه ^{sever} و فغانی

ظهور ^{sever} دینی ^{sever} دایم ^{sever} نصب ^{sever} عین ^{sever} ایت
 رعایا ^{sever} حفظ ^{sever} سعه ^{sever} ایت ^{sever} همیشه
 رسول ^{sever} الله ^{sever} شریعت ^{sever} پیشوا ^{sever} اقل
 جو ^{sever} استقلال ^{sever} بولد ^{sever} سلطنت ^{sever} ده
 عمر ^{sever} نام ^{sever} نیکو ^{sever} در ^{sever} اکت ^{sever} چالش
 قاپار ^{sever} ساء ^{sever} عرجه ^{sever} عدل ^{sever} ایچره ^{sever} کوری
 جهاد ^{sever} امر ^{sever} در ^{sever} حریف ^{sever} اجتهاد ^{sever} ایت
 بو ^{sever} فانی ^{sever} ملکه ^{sever} مشرور ^{sever} اولده ^{sever} زنه ^{sever} ار
 فنا ^{sever} در ^{sever} حقیقت ^{sever} دنیا ^{sever} نیک ^{sever} امری
 بحمد ^{sever} الله ^{sever} که ^{sever} منته ^{sever} سین ^{sever} جانشین ^{sever} م
 گرم ^{sever} ایله ^{sever} بکا ^{sever} جلب ^{sever} دعا ^{sever} اقل
 ایر ^{sever} شدی ^{sever} چون ^{sever} بکا ^{sever} امر ^{sever} الهی
 نظام ^{sever} عالم ^{sever} دایم ^{sever} مدار ^{sever} اول

بو ^{sever} اسلوب ^{sever} مرغوب ^{sever} او زره ^{sever} و جیتلری ^{sever} تمام ^{sever} و کلام ^{sever} نجسته ^{sever} فرجام ^{sever} لرین ^{sever} مشک
 الختام ^{sever} بیوریلوب ^{sever} قدده ^{sever} روح ^{sever} مطهر ^{sever} لر ^{sever} ارجی ^{sever} الی ^{sever} رب ^{sever} ندا ^{sever} سنی ^{sever} سماع ^{sever} قبول ^{sever} ایله
 متعلق ^{sever} و تنگنای ^{sever} خاک ^{sever} در ^{sever} فضای ^{sever} پاکه ^{sever} مشرقی ^{sever} اولدی ^{sever} روح ^{sever} الله ^{sever} تعالی ^{sever} روح ^{sever} که

وزاد فی اعلیٰ العلیان فوق مزار لایح الانوار الی بروسه جمارنده مناسبت
 ده در مولفه ^{darul islamo} دل اعلیه زیارت کما اولیدر
 پناه و احسان راه اولیدر

بو واقعه جگر سوز و حادثه خشت اندوز ^{acquirere masitila} سنه احدی و شصتین و
 سبعمایه ده سلیمان باشای غازی وفاتندن ^{unus} یکی ایلی ^{error} حکره وقوع بولوب
 مولفه

Orban Imp. CH. 1359.

حاجت تخت و تاج و طبل و علم
 چون اچیبورانداسن ایلدی خوش
 لطیف حق عادی طریقی اولوب
 دیدی عاتق دعا ایدوب تاریخ
 شاه اورخان داور اعظم
 ایندی احرام اندی عزم خرم
 روضه قدسه اندی وضع قدم
 روح الله روحه بکرم

اکثر مؤرخین سال ولادت لرنی ^{nativitas} سنه ثانیین و سبعمایه ده تعیین انتشار
 که ^{historia} اولور اولور و سریر سلطنتده جلوساری بروسه فتحی ایله بیله سنه شصت
 و عشرين و سبعمایه ده واقع اولوغی مشهور در مدت سلطنت لری اوتوز
 بش ییل اولور مولانا ادریس قرق ییل دیدوکی محل نظر در مولانا لاری

Orbanes Imp. ap. Bonaly et regnavit. a. 36.

alas

عثمان غازی نك سال و فائزنی بدی یوز الله بده تعیین ایدوب و اورخان
 غازی نك سال وفاتنی بدی یوز الله بده تعیین اتمشیکین ^{alas} سنه شریف لری
 التشر حورت و مدت سلطنت لری اوتوز اوچ تعیین اتموکی ^{negaly} تناقض منکر
 و خطای ^{error} اظهار ^{clarus}

جلوس

حضرت سلطان مراد غازی عادل

خسرو ملای حقیقی و مجازی سلطان اورخان غازی نك زوج قدسی فتوح ^{improvis}
 لری غروج معارج جبروت و اول طایر فضای ^{apostata} انش ^{venis} اهل عالم ملکوت ^{regni celestis}
 ایدوب ^{apostata} عدای غمزدای و سار عوا ^{long} الی مغیره من ربکم اول سفر طویل ^{oyma mende}
 ایچون ^{migras} کوسر رحیل آواز مین بلند ایدیلد ^{tympa} رباعی
 از ملای جهان چور خلت ماست ضرور ^{necessitas}
 چون قبله جان بجاک گوی تو بود
 این دار ضرور به که این دام غرور
 احرام درت بسته بیایم بخضور

improvis
regni celestis
oyma mende
tympa
migras

دیو درگاه پادشاه بی نیاز حقونه ^{volans} پرواز اتموده ^{indigea R.} سریر رفیع جهاندار و مشند ^{monarchia}

monarchia

بدیع شهریار اول مظهر اسرار شاهی و مطلع انوار الهی سایه لطف و رحمت
 پادشاه سلطان مراد الشهباز بغازی خداوندگار حضرت تلمیذ فرخوالتاری
 ایلد مزین و محلی و صفه خسار روزگار بین قنوم شهریار عالیقدر ایلد
 مجلی اولوب حبیب کوس و عیبت طایر افلاک عداای عراسر بر اغوب
 تلمین طنطنه سیاستلری استماع ناسده بیر اتدی بر وقار و عیبت و شکوه
 و حشمت ایلد مقام مرقمده و غنکام مکرّمده ضرب مثل و کلام شهید آینه
 لری آخلمن العسل ایدی همیشه مخفل فرخوش ممانل لرینک نقل نقل
 مقال اعلیٰ معالی پیروز ایدی وزیب مسامح جلالی بی مثاللری نصایح مظهر لوایع
 انتقای شریعت کوسقردی و بیونسته حقیقه انیقه احسان اثر نیسان
 کفر پیر شرفارندن تازه و تر و روضه اعمال آختاف رجال برکت بهار برار
 ندن پیر برك و بر ایدی و اذا بد لنا ایه مکان ایه فحواسی اوزره اول
 شاه بلند پایه شیریر سلطنت و تکیمن اوزره مکین اولوب آفاقه سایه
 علو غی آوان براجت اقتزاند ایوان آسنان نشان خاندان عثمایدن بر
 افتاب عالمات چرخشان اولدی و باغ مرادده بر سر و ازاده نمایان اولدی که
 قدوم منشیت لزومی مدار شروز و ابتهاج و جبین سعادت قرینی سراج
 و قحاج و فرق فرق سالی مشرق بخش افسر و تاج اولوب انتم شاهی شاه
instar stella caput

بسمطای ایلد تشبیه و عیبت اعلیٰ باطن ایلد تربیه و تنبیه اولندی مظهر لطف و رحمت
 شاه کرمون قدر علی منقبت سلطان مراد
 بر عیال اولکیم ضیاء مشرق آفاق اولد
 غیر عادی و غیر العادیه اندکده اولد
 یلدم خندان اولوب رعد اتدی شوقش
 طلعتدن اولدیلر منشور و انار شاه و سیاه
 مقنن در فضل و احسانینه باران ربیع
 یعنی سلطان بلند اختر نشه نیکو سیر
 باغ قدس انجیره اولد اسلافی ایلد شاد کام
 فتح انجوریه و قاهر کروه عذر و کین
 مظهر احسان وجود و عدل و داد
 خسرو جهم منزلت سلطان مراد
 شاه عافی قلب صادق اعتقاد
 شیر دشمن مجیر میدان جهاد
 عون الهی و فضل نامتناهی بر لب شیریر شاهی اوزره مکین اولیجق رعایت رعیت
 و سیاهی و حمایت شریعت حضرت رسالت پناهی آموزنده صرف مقدور
 و اتمام مهام جملوز اتکون صکره روم ایلد جانبنده اولان سیاه ظفر شعار
negotia

حاکم و سردار یو قلعیدن ^{neceffitas} کمال اضطراب و شاه گامکار قومند انتظار اوزره اور
 لعین نیت جهاد و غریبت فتح بلاد ایله اول جانبته گنزار بیورد قد
 اناطولی جانبته بعض حکام و ملوک شقاق و ^{hostilitas} نفاق اوزره اتفاق
 مساکنه سلوک ایوب خصوصاً و ایلیان قرمان و ارمنیه صغری و چوار لرنده
 اولان بعض امرا بد زان شاه دولت مدار کلمیبولی جانبته گذار اتقو کندن
 خیمه دار اولیجق ممالک محروسه عثمانيه غارتی غایت امنیت لری اولوب
 بر بره کلوب کفرای شیطانی و تدبیر نهانی اندیلر و بر اتفاق مشیر الشقاق
 اوزره عهد و میثاق بغلیوب و اول دیار چوار لرنده اولان گنزار نابکار ملوک کندن بو
 تدبیر شقاق مصیبت لری اشعار ایوب بلاد اسلامی غارت و مسکینه ایصال
 خسارت ایچون اول خرب شیطان ایله یگدل و یگزیان اولدیله ازمنه اسلام
 تارک و مشرکین ایله اهل دین ده مشارک اولوب عامه بلاد عثمانيه نیت و
 اخراق اتکه اتفاق لری و چوار لرنده اولان بعض مواضع تقدیلری و بورد
 و ازینک اوزره هجومه تقدیلری شاه ملایک سیاه درگاهنه معروض اولیجق
 علای دینی و فقهایی مصلحت بینی جمع ایوب بیوردیلر که غایت نیت مزور
 و منتهای امنیت تقویت دین و امثال امر مبین جاهد الکفار و المنافقین
^{manifeste} ^{parere} ^{voluntas} ^{extremum}

در الاجرم تقدیم فکری اعتبار اولور ^{estimata} مقدمه دفع غتسه گنزار و رفع اضطرار
 اشعار ایچون بودیار گنزار اولندی ^{malignitas} اما حال شویله مشهور اولندی که ملوک
 قرمان چوار لرنده اولان زمره طغیان ایله تحریب ممالک اسلامی خصوصاً
 عهد و بیوان ایوب بعض مواضع غارت او ازینک و بورد جانبته شتاب
 اتقو کندن اول کمره منافقین ممالک مظهریه یقین کماش ایکی مشرت لری
 دفعه مبادرت و اطلاق فتنه لرینه مشامت اولنر نه ممالک اسلامی و رعایا
 و برایا پیر اضطراب اولور بو خصوصه فتوری علای و رای عقل نه در دیو اشتقاق
 استفسار بیوردیجق عامه افغانل دفع حایل تقدیم مایل و رفع گنزار منافقین
 تقدیمت اولیجق قایل اولدیله غازی ^{invader} خدو نگار حضرت لری ^{astutus} دخی علای نامدار فتوری
 سنی پیشوا ایوب اناطولی جانبته هجوم و حمله متصور ایله سده ثغور ایچون
 انکوریه جصارین محصور و قرمان یگدن مملکت لری نور اندیلر و اول احتجاب
 نفاق ایله اتفاق این بغیر احتجاب شقاق کمر قنار و اول بد کمر دار لک توار
 بع و لواحق مستحق و نگو سار اولیجق انکوریه صاحب لری که اخیلر
 دیگله محروم و تغلب طریقی ایله دعوی استقلال ایوب اول حصار
 و اطرافنی خدب و اندیلر سلطان غازی ^{souverainete} بنک مزید اقبال لری و کمال جباه و
 جلالتی مشاهده ایوب یگدن مقابله به عدم اقتدار لرین فراهم ایوب تحف و

schilleri

و عداوتی نفیسه تدارک ایوب پادشاهان پیشکش ایلد استیانه سلطانه
 روانه اولوب عمر الطاعت ایچون مفاتیح قلعه تسلیم اندیلر و مراجع شای
 عانه و مکارم خستروانیه قرین اولوب خدام عالی مقام ساکننده انتظام برادیلر
 و قلعه و حصار حفظی ایچون لشکر و سردار تعیین بیوریلوب و اول قریبه
 اولان بعضی قلاع استحباب یدارندن انتزاع اولوب قیام ممالک خستروانه اولدی
 و اول کشور بر منافع که مخصوصات زمین و خمری جامع در و طوف و غیره و فیج
 آتشه نفیسه اول دیاره حاصل و بلاد عرب و عجم و روم و افریجه و اصل اولور
 مملکت دولت و مقدمات حفظ مملکت بو سفیر ظفر اثرده وفق مراد اوزره
 میسر اولیج روم ایلی جانبند اقامت مراسم جهاد ایچون توجه بیوروب
 اول قیش بروسه ده قشلا دیلر

عزم سلطان بختوب روم ایلی

اول بهار سنه ثلث و شتین و سبعایه ده سلطان سرافراز عسکر جهنه
 آغاز ایوب ابای عظامری ایامنده اولیان بعضی قوانین خسته و اسالیب
 مستسنده وضع اندیلر جمله دن بری بوکه جد بنر کورلری زماندن بر و عسکر
 تحایونه قاعی عسکر نصب اولنا مشیعی عر سفروده پای تحت قاضیسی

M.
 763.
 1361.

که اعظم قضات ایلی رباب سعادت انتساب ملار منی ایلد مامور اولوب
 قطع خصوصیات شرعییه و نظم مصالح مرعییه عسکر ایلی ریدی شاه دولت پناه
 زمانده کثرت سپاه مقتضای اوزره مستقیل قاضی عسکر تعیین بیوریلوب
 سفر و حضره مصالح و منازعات و انکی و سایر معاملات و تقسیم ترکات
 عسکر قاضی لرینه تفویض بیوریلوب مناسب کتوریلوب اول اولقاتده
 بروسه قاضی می اولان جانعلو مولانا خلیل که اقدام کفایت و اعظم قضات
 اولوب عثمان غازی زماندن بو مظهر خدمات لایقه اولمخین ارباب حکام
 اوزره تقدیمی ملائم کوریلوب منصب مذکور مولانا میزبوره توجیه بیورلدی
 و عم ابای کرامتری ارشد اولاد لر می امیر الامراء ایوب تسخیر دیار ایچون عسکر
 ظفر شعاره سردار ایدر لریدی بنده کم عثمان غازی زمانده اورخان غازی و اور
 خان غازی زمانده سلیمان پاشای غازی بکلیل مستندنی تشریف بیور
 مشاریدی سلطان غازی نیک نصیب حسن شهبانه و اصل فرزندی اولوغی
 جهنم اقدام امرای نیک رای عمده السلطنه الکبری لای شاعین بیک جنود
 و عساکر و تنسیق مملکت سپاه مجاهدت مانترا انکیچون منظور نظر
 اغزاز و سایر ارکان سلطنتدن ممتاز و بکلیل منصبی ایلد سرافراز

matrimonia, bene
 dilaes

prostandis sing
 ara fedorum

Deest Judias, quia
 idi portant adores

conformis

tenaifring
 reatfifring

etlas adolecen
 tia

ordinao

exaltaly

vuly mulbajjar
 uacfnij

M.

۱۳۰
بیوریلوب گنار در یاده انخدار عسکر پیشدار ایچون گشتی ر بناسنه فرمان
بیورلای جمع عسکر و شهید و لوازم سقر اولند قده روم ایلی جانبند گذار
بیوریلوب مقدمًا مزار پتر انوار برادر عالیقدر لر نی زیارت ایدوب بخدا
عداقت و اشاعت منبرات ایلوب نی اوقات تعیین بیوروب
روحانیتر ندن استوحاد ایله عزیم جهاد ایلوب نبطون ایله نامی
اشتهار بولان حصاری مناسو بیور دیلر قلعه تگوری کمال سفلو تله
استیلا این سپاه بیقیاسر مشاهه سنن مغلوب خوف و عراس اولو
امان طلبنی تقدیم و حصاری تسلیم ایلی
ذکر تخریب قلعه چورلو

بنظر قلعہ سنل فتحیدن حکم چورلو فتحند غریبت بیورادی تکوری متبرک
 گافر لولوب مقابله و مقاتله ایلاکده عمر چند که طریق صلحہ دلالت اولغوب
 قبول جزیه و اطاعت تکلیف اولندی عنادی از دیاد بولادی فاطمہم و اعم
 ابصار هم مورجی اوزره گوشه خوشی استماع نصایح پر مصالحہ دن دور و
 دیدہ عاقبت بینی ملاحظہ صورت خیر و علاجدن تمکلی جلی ایله کور
 اولغین برکون اثنای جنگده بر تیر خندل بر مجاهد زرین چند شصتقدر
 ع. شصت

[illegible]

حصار که بر عاز دیکله اشتهار بولشیدی کافری فرار اندی ^{قلعه} خالی بولنوب
 بالکلیه خدم و خربیب بیورلدی
 فتح دیه تو قا و اخرنه است

قراسی امراس بقایا سیرل نامدار لرندن حاج ایلکی و اورنوس بیک سلیان
 باشلی غازی زمانده اقامت مرابیم جهاد و تسخیر مالک بلاد ایله دیار کفار
 ده اشتهار بولوب مزید شجاعت و کمال استطاعت ایله امتیاز لر سببیه
 اوم ایل جانینه فتح اولقان بلاد اوچنده عمر بریده محل تعیین اولنوب توسیع
 مالک ایله مأمور اولمشلریس ملغره جانبندن طاع اتکندن اولان قلاع ضبط
 اولان اطرافده اولان مالک تسخیری حاج ایلکی توجیه بیوریلوب ایضاً
 جانبندن دریا کنارنده اولان حصار تحفظتی و قربنده اولان قلعه لر فتحی
 اورنوس بیک عهدده سنه تقویر و اول ایکی سردار نامدار توسیع بلاد
 اسلامییه و قهر کفار انکه قهریش بیورلشیدی انلر دخی حسب الامر
 دیار اسلامی تقویر و کفاری مقهر انکله مشهور اولمشلریدی حتی
 مزید شجاعت و کمال سلطوت و عرساسلری قلوب کفار بر و جراه
 قرار بولدی که شهرزاده غازی ارتمالندن حکره از زمانده سلطان

excellen

strenuities

decessus

اورخان غازی انتقال ایوب سلطان مراد غازی اناطولی جانبندل محافظه
 و اول طرفنده اولان غدر آعدا دل دفعه مقید اولوب بر ییلدن زیاده روم
 ایل جانینی سرور و حکم قالمش ایکن اول ایکی نامدار دارا اسلام شتر کفار
 دن حفظ و حمایت و شرط اقامت جهادی رعایت ایوب اول ولایت ده

نصب رایت نصرت آیت ایدر لر حتی بوندن اقدام

سنه اثنین و ستین و سبعمیه ده حاج ایلکی مرید کفار
 رنده بر غازی نام بر قلعه فتح ایوب انده تحفظن ایوب اکثر اوقانده
 اطراف اقیقن ایوب فیه تخایم ایله مقتنم اولور لر بر کبیجه دیتوقا
 تگوری عسکر اسلام شجاعت اتکینون قلعه دن چقمش اتفاق حاج ایلکی
 دخی عادت مالوف سی اوزره اول کبیجه اقیقن ایوب تگور مذکور ملاقی
 اولور چلد عظیمه دن حکره اول شب ناره ده لشکر کفار باشنه فضای واضح طار
 کلوب تگور لر کمر فتار و بسته قید خسار اولدی

perfidia

Adrius fluvig
Ac 762
1360

occurrens

jaudum per

Quilibet insidiat debilis fil
 hostis vero tuus à se ipso
 frangitur
 دشمنت خود بخود شکسته شود

مضمونی اوزره حاجی ایلکی مغر و منصور اولوب تقدیم خدی ربانی و
 شکر یزانی اتکندن حکره تگور مذکور بعضی کمر فتار لر ایله دیتوقا قلعه
 سی اوچنه ایلدی تگورک اوغلی بابا سنی کمر فتار و سپاه اسلام

adduxit

capitulum

اولوب و خلدی که افکار در تسلیم حصار اوزره انحصار بولوب میریج
 نثر نیک زمان طبعانی اولمغین بر کیمیه نگور بد خال اعلی و عیالی و نفا
 سی اموالی ایلد گشتی به سوار اولوب فرار و اینده قرار ایلدی صباح او
 لیجق اعلی حصار امان ایلد تسلیم مفتاح اندیلر اول حصن رفیع الثبانی
 عفتیت یزدانی ایلد رجب آسان اوزره مفتوح اولوب مقرر اهل ایمان
 اولیجق سلطان کشورستان تقدیم شکر بنی پایان ایدوب لاله شای
 عین باشای ادرنه ده الیقویوب دیمتوقا جانیده توجه بیوردیلر
 و آب و عوای و فضای و لکشاسی مقبول طبع شریف لری اولوب پای
 تخت ایدندیلر اول زمانده ادرنه بوجره و معمر اولدوغی جهنتدن
 دیمتوقای نثر چیخ بیور مشاییدی وارد قیچ و شغنی ارتوب و عیال
 زنی متزاید اولیجق تخت کلاه شاهان عالیجاه عثمانی و مدار امن و
 امانی اولدی حالا غایتده معمر و نعم و فوایدی موقوف و تماس آب
 و عوای لطافت فضای نامحصور و محل عیش و حضور و جای
 عشرت و شرف اولمغینه مشهور اولوب بلاد عظیمه اسلامییه دن معد
 و و هر گونه اسباب تنعم ایچنده موجود در مواضع شیر و عذایر خیری
 loca habitabilia praedia

بیشلار و مدار سر و مقام و مساجد با ارتفاع ایلد شهره آوار در بر و اشعار
 بلاغت شعرا ایلد وصف اولنسته کتبایشی وارد در
 تحت آن ملل شهر ادرنه است
 خط خطه اش میج سیر شهر فرات
 مصر جامع به پیش او کوی است
 چون بهشت است پیر ز نعمت و از
 در عوای و فضا جو خلو برین
 بوستانهاش پیر ثار بهشت
 شهر عا غنچو شهر و اوسته است
 هر یکی کوثری چو آب حیات
 نبل پیش سر شهر او جوی است
 وسعت رزق را اشد مظهر
 خوب و یان او چو حور العین
 مرز و بومش عده زراعت و کشت
 loca habitabilia praedia

فقط و ز دار و گلچینه و جاهای دیگر

سلطان غازی روم ایل و لایتند نصب لوی سرفرازی ایدوب فایز ملل
 و ادرنه و دیه توقایه مال اولیجق تسخیر بلاد و اقامت جهاد ایمن
 اول دیار آرام و قرار و دیمتوقاده عز و اقبال ایلد استقرار بیور و انوس
 بیکی جانب جنوبده ساحل دریاده واقع اولان ولایتی گلچینه و توان
 بعضی تسخیر ایچون سردار سپاه ایدوب اول جانیده روانه اندیلر
 لاله شاعین باشای قلبه و زغره جانیده و سایر بلاد شمالیه ایلد ابلاغ
 تسخیرینه عسکر بی شهر

Amulga urbs

و دیه توقاده

di Saventia

septentrio

Subachio locorum

بیور و بیلر اول غازی لر دخی تدریج ایلد تسخیر قلام و تکرار بقاع ایدوب
 بلاد کفری غارت و کفاری قرین خسارت ایلدوب غلام و جوار و خوار
 پیگر و خزاین بسیم و زر اللری نه تحیر و ب

763.
1361.

سنة ثلث و ستین و سبعمایه ده اورنوس بیله کلیمینه و وزیر
 ولایتی فتح ایدوب تدریج ایلد اول ایکی شهر ده نجه آثار حسنه و
 وجوه خیر احداث ایدوب و اردین و صابون ایچون عمارت و مسافر
 خانه لر ترتیب ایلدی و عرکون انواع اطعمه نفیسه مطبخ نوه طبخ
 اولوب رعایت مسافرین ده دقیقه فوت اولنمز نزول ایدن فقرا
 ندکلر اقامت اتسول منع اولنسون دیو وقفیه سنده مقرر اتشد

Diploma legaloria

گر مشدر کشور و خان انداخت لطفش اواره در جهان انداخت
 وضع خمس و گرفتن زغره

سنة مزبوره لالا شاعین صید آعداء دین ایچون شاعین و ش پرواز
 ایدوب زغره ولایتی که احسن بلدان و اطیب مداین و عمران در
 فتح اندی و اول خوالی ده اولان بلادی تسخیر و محافظتی باینده اظهار
 حسن تدبیر ایلدوب و مغانم کثیره یاخذ و نها فحواسی اوزره

Babring

۱۳۶۹

metus equitilij
sine pte hio

غنائیم بی پایان و تنایس امتعه فراوان و جوار و غلام و نقد و اسباب
 کافران ایلد مغنیم اولوب متسکر سلطان غازی بی ملک و اول سید
 راک حسن خدمتی و مزید استقامتی حضور سلطانه محقق اولوب

کمال التفات شاهی و اعزاز و تکریم نامتناهی بر له مباحی اولدی و سلطان
 کشور بخیر شاکر الا نعم البلاد الکبیر اعتمام اولنان مال کثیردن مهام
 خزاتی توقیر ایدوب بسط مایده احسان و افضال و نشر خوان
 انعام و نواله مبالغه بیور و ارباب فضل و افضال و اصحاب علم

prada acquisita
opes
negotia militum
stratagemata
idem
inbligca

و مال امانتی مال ایلد مال ایلدیلر
 چو دریای احسانی جوش ایلدی
 ضعیف و کبیره ایروب لطف شاه
 عطا سنده قول اولدی اهل عقول

طولف
 سینه جام انعامی نوش ایلدی
 سر اسر کتب خلعتی سپاه
 رضاسنده تابع افتدی و قول

بو آوان باجی اقترانده علمای زمانده علوم شرعیه و مسایل شرعیه
 احاطه میلد اشتها اتم بولان مولانا قمر و رشتم که دیار قمر ماندن متوجه
 استان سلطان کیتی ستان اولمشیدی ادای خیر شرعی مجاهدیت
 آرا سنده غیر شرعی اولدوغین کور بیل قاضی عسکر اولان مولانا خلیل

quaestiones
observanda
quaestiones
quinta pars

مختصره واروب و خوب ادای خمس حقه ایراد دلیل ایدوب و اعطای
 اتنا غنیمت من شی فان الله خمسہ آیتی ایله مدعاستی تعلیل
 ایلدکه مولانا خلیل دخی حقیقت دخواستنی امضی و تسجیل ایدوب
 علی التعمیل پایه سریر اعلا یب عرض اتدی شاه شریعت پناه
 مسلمان کتاب و سنتی راه ایدو تکمین نصر کتاب قدیم و حدیث رسول
 کریم علیه الصلوٰۃ والسلام موجب اوزره حکم ایدوب خمس غنائم خبطنی
 مولانا رسته تقویض بیوردی اول ایام پر اعتنا ده اجناس غنائم
 فراوان و بهاری ازبان اولغین هر یسیره یوز یگرمی پش عثمانی وضع
 ایوب اسپر باشنه یگرمی پش عثمانی خمس الوب اسلوبی مقرر
 ایلدی یوز و دوه که بر غلام یوسف منتظر و گنیزک بیری یبکر در اجم و دوه
 وده و بضاعت مزاجه ایله الہ کبیره سایر امتعه و اجناس نہ بربا
 و اعتبار بولدوغی بوکده قیاس اولنور و اهل اسلام کفار اوزره مزید
 استیلالری و مجاهدین غنائم بیجا بایله کمال استغنائری بوندن معلوم
 اولور تواریخ عثمانیه تدوینده تصدی ایدن بعض اتراک بی اذراک خمس
 تعیینی شنایع بدع دن طن ایدوب قره رستم ششم طریقی ایله اختراع
 اتشدردیو یازمشلر و بوز عکدر دن علایط اطالہ لسان انشملر در ذیل

ad conspectum
 propositum de
 pendente ad a
 versu coram
 subscripsi et auctor
 trina vil.
 manifestatio librorum
 clemens
 proelia levia
 copiosus
 exigua summa capitalis
 colligere
 turcia stolidi
 larges avallione
 byzantina
 sacra in doctos
 longis extendere

عصمت علایق اول اهل بد اهل اتراک لسانی ایلد ناپاک اولنور
 حیف عده حیف که اسامی منفیه و مغاری شریفه شاهان عثمان
 فی که اعظم سلاطین مسلمانان در لر اول مقوله مقاله خنیزنده مذکور
 اول اول گونه خنیزنده نمونه از اتم اولان اقلام بد ارقامی ایل
 تحیفه ادوارد مشهور اول سلاطین دوی الاقتدار لازم در که آثار
 حسنہ لری و اطوار مستحسنہ لری ضبطندہ التفات ایدوب اسلاف
 کرام و اجداد عظام لر نلک بسیر و مناقبتی علای د انشوره و عرفاء
 مہر کشوره تحریر اقدر مکله نام نامی و انشم سامی لری باقی و پایدار
 و محاسن بسیر لری آشکار ایدلر تا اخلاف منتوره و اوصاف لری
 قصص پیر حصص لرندن حصہ کبیر و مشکاة جفا لرندن مقتضیس
 و مستثنیہ اولالر سلاطین عثمانیه خلوص نیت و صفای طویقہ ایل
 موطوف طافی دل و رغونت و قدح دن عادل داد کمران عادل اولغین
 ضبط انار لرینہ التفاتدن معرض و ذکر اولان مقناید غیر متعرض او
 لغیلہ برنیہ ترک ناسیاس بولدوغین یازمغیلہ اضاعه و مداد و قرطاس
 ایلد مشلر کتب اتذکری نا مربوط کلماتی مشاعده ایدن عارف بو حقیر
 کلامی مبالغه اولمدوغنه واقف اولور

pellium continet
 ejusmodi mala
 originis tunc
 non excludit
 signum alacritatis
 sagittarum
 Calami male scriptura
 infolia saeculorum
 virtutes et quod
 fates
 proclari gesta
 posteris laudatissima
 rem morum
 biographia proficiat
 a lampade morum
 ignis medicinali
 car para intima
 in stabilitate et
 vilupatione
 flectens
 deflectens
 integrally
 parvitas alia
 menti et charita
 in contraria ver
 ba

رجعت سلطان و فتح خلیه و اطراف آن

عون الهی سلطان دین پناهی فتوح و غنائیم نا متناهی بر له مباحی ایوب ^{gloriam}
 تمامه سیاه صاحب بار و بنگاه اولیجق راغب و کن مالوف و فرة جیش ^{onerali}
 و فرة عیش مقتضای اولره معاودته مشغوف اولوب ^{adulatore angli}
 سنه اربع و سبتین و سبعایه ده بر و سه جانبه نهضت ^{viciis}
 بیوردیلر و روم ایلی سردارینه تسخیر مالد و توشیح مسالال فرمانی ^{surgentes profeli}
 صدور بولوب لا شاعین باشایه زغره و خلیه فتعی تقویض بیوردلی ^{profecio}
 و سایر امرا عربی بر جانبه آقین اتکله مامور اولدیلر شاه دریا نوال عز ^{comissa}
 و اقبال ایله دریادن مجتوز بیوروب و قنوم پیر شروزر ایله بر و سه شهر ^{zona}
 ین مقتر امن و حضور و انوار عدل و جودلی ایله اول دیاری پر نور بیور ^{liberalitas}
 دیلر لا شاعین فرمان سلطان ملطین موجب اوزره جج بجاییدین ایوب ^{radix}
 قلبه جانبه آقین اتدی سیاه اسلام مقابله سنده قیام تگور مقهورک ^{formica}
 مقدوری اولما یجق مورنی زورجی متحرکه دن خور اولوب حصاره فرار ^{in pedu militum}
 اتدی زمان محاصره امتدادنی و حوالت غرات اشتدادنی مشاء ^{potensio}
 حده ایدیم طلب امان ایله و تاکید و تحرد و یکان ایله قلعه مفا ^{feracia}
 تحینی تسلیم ایوب اعل و عیالی ایله ولایت شرق جانبه واری ^{stabilis}
^{claves} ^{consilii}

764
1362

765
1363

سنه خمس و سبتین و سبعایه ده بوقت جدید پزده غنبدن بدید ^{visus}
 اولدی و محافطت حصار اسبابی اختصار اولوب سیاه دین ^{novus}
 و مجاهدین نه نامدار غبط حصار ایچون اختیار اولدی لا شاه ^{novus}
 عین باضا سالک و غاننا ادرنه جانبه معاودت ایلدی بو خبر مشرت ^{reversio}
 اثر شاه نیکو سیرت مختصرنده و حول بولمق انواع ازیاج و شروز ^{lactia}
 حصول بولوب حمد و ثنور و شکرنا مقصور اتدیلر و لا شاعین نوازش ^{abundantia}
 پادشاهانه ایله مشرور ایوب شهر مزبوری مله مقهور اتکله ما ^{loquor}
 مول ایلدیلر و اول شهرک و سطنده مقرر ایدن شهر مزینج اوزره قناطیر ^{separare}
 مقنطره حریف بیوروب بر قنطره عظیمه بنا بیوردیلر که حریف ^{median}
 ایکی پیر باز عرابه و سطنده گذار ایدر و طولی ایکی اوق آشی اولور ^{circulus}
 و بو گویری قریبی ایچون نیجه اولک عیب و خدام وقف بیوروب ^{longitudo}
 مصالح تعمیرنه قیام ایچون ناظر و شکرکار تعیین بیوردیلر و اول ^{negotia}
 شهرک جمله محاسبین بری بود که کثرت نعم ایله موصوف و مزرا ^{inspectio}
 ربع بیشمار ایله محفوق قدر قری و مساکینی مخمور و هر گونه محصولات ^{comoda}
 موفور در حتی و و کلی روم ایلی ولایتنه بر نجر بو مواضعدن منتول ^{apri}
 و بو مزارع پر منافعدن تمول در شهر بر نجر مقصودندن عمر ^{copiosus}
^{translaty} ^{locus} ^{oneraly} ^{comoda} ^{provenly} ^{oryza}

765
1363

765
1363

ساله قرق یونک اقیب که قرق کمره یوز بیل مختاری در حقه سلطانی
در اصل محصول و قرضی بودند معلوم اولور

عجوم کافر سرف و ظلم و رایق دین

Servia

قلیه نگوری که فلس بولی نامی ایله مذکور اول شهر یو اشله بو
سبیدن مشهور اولمشدر و کن مالوفندن قور و دیارندن متاجور اولور
سرف حاکمی ارلان مشهور یانته واروب لا شاهیندن شکایت و
سرگذشتنی حکایت ایلیوب استمداد و اعطای اسلامدن انتقام الغی
مراد ایلی مصر ^{که دانند که الجنس الی الجنس یوسل}

مضمونی اوزره دسبوت ^{sciunt} تمجیل اول کافر ذلیل امدادندن تعجیل ایوب
حیث جاهلیه سی حرکت خلوب روم ایلی دیارندن اهل اسلامی ایراق اقل
ایچون بوسنه و انکروس و افلاق قرار لیده اتفاق ایلی و امدیسیرده
عدد کثیر جمع ایوب ^{pauca tempora}

سنه سنه و سبتین و سبعلیه ده ایله ادرنه جانینه روان
اولدیر لا شاهیبن عجم لشکر مشربین و خیر اولیجق شاه کشور جانینه
علی الاستعجال ارسال رجال ایوب ^{actio} عرض احوال اتدی و عده کفار بدکار
^{numery} ^{vir}

decipiens

strenu & stultu

breu tempore

766
1364

خارج حیطه و شمار اولوب روم ایلی عسکرینک انلریله مقاومت عدم
اقتدار لرنی اخبار ادید سلطان غازی عظم معاری ایوب کلیبولی
جانینه عبور شدند ایکن بیضا حصاری جوارنه کذار بیور قد
کفاری ناموس و تناد درند محالنه کمالجه بر مقدار درند ایله ایدو
تخمین بیوروب عر دفعه اول قلعه فتحی بر مانع ارجندن میسر
اولیوب بو قرضده فتحه مباشرت و جمع اسباب تسخیرنه مباشرت
بیوروب آید فجده کلیبولیده اولان کشتی لر اختصارنه فرمان واجب
الذمان صدور بولوب سیاه طفر ینا عاله بر قشبی اول حصاری محار
خره ایلی بو اثناده سیاه سرف دیار اسلامیة قصدنده مقدور لرین
صرف ایوب دریای شرق کبی جاری و شوم عجم شوملری مزاج
عالمه ساری اولوب ادرنه یه ایکی کونلاد بولده هر یج کنارنده نزل لری
واهل اسلام حقنده اندک لری فکرنا مقول لری لا شاهیبنه و اهل و
تفصیل احوال لرینه وقوف تام حاصل اولیجق اسلام لشکری کفر
مخشیر نل عسکری اولوغنه واقف و مقام تحیره متوقف اولوب
شاه باتاید امدادندن نا امید اولوب اول کروه پیشار مقابله سنده
قرار ععبت و دشوار و اختیار فرار گبایر اوزار و موجب حقوق
^{difficilis} ^{relucta maximi} ^{afsecutio}

cybra arcum navori

pralia

procedit

curat

congruunt

congruunt

congruunt

congruunt

congruunt

congruunt

congruunt

congruunt

congruunt

congruunt

congruunt

congruunt

congruunt

congruunt

کار اولدوغی سبب مزید اضطراب اولغین درگاه کبریا من امداد عیبی
 و اشعار لایقی رجا منی جاره کار بیلوب غرض عشق و انگسار ایله
 استعدای کفریت کفار اتکدن حکمه امرای نامدار ایله مشاوره ایدوب
 قرار افکار احابت مدارای بو عجب ار اوزره اولدی که غریز مقتدر
 عنایتنه مستظفر و توکل و اتفاق مقامنده مستقر اولوب

بیت
 بیاتای که تن بکشتن دهیم
 مبادا که فرقت بدشمن دهیم

دیو فدای وار ترک سر و خون شهادتی سر لرینه افسر ایدوب اول گروه
 شرک و شرور فتنه و شراری دیار اسلامیه دن حسب المقدور دور
 اتکی مقرر اندیز و صوابدید صفا دیو غزات موجبی اوزره مقدما
 مقدمه و عرعه مردانگی حاجی ایلیکی استخبار اطوار کفار ایچون
 و آحوالرنی سپاه اسلام اخبار ایچون تحت حکومتنده اولان انصار
 نصرت شعار ایله ارسال اولدی حاجی ایلیکی دخی بیت

بسا قفل کائناتیا بی کلید
 گشاینده تا که اید بدید

مضمونده امید بغلیوب دیل الیچون سندن عزمه سوار اولوب
 کجارج کفار جانبده ایلغار ایلدکه کوردی که اول گروه نشو بر مرتبه ده

انبوه درگاه اختلاط و ارتباطده موی ثولیده لرندن تابناکتر و سیاه
 سیاهی حق مغضوب لرینل شام ادبار لرندن عولناکتر عسکر اسلام
 قشیره آفاق ایدی بولشکر ستمگر آقا ینسبت متجاوز زتید و اخلاق
 ایدی اول جمع نامحصور ایله مقابله میبشور و مقاتله مقتدر اولوب
 دوغنده حاجی ایلیکی جازم و اول فریق می توفیقی عازم اولقد رجا
 سیله عجیب المضطر درگاهنده تضرعه عازم اولجق خمیر الهام
 پذیرینه لایح اولدی که گروه پیشدار کفار مزید اقتدار لرینه اغترار ایله
 و قلت جمیع مجاهدینی محقق و مساعده اسباب حسیله کندو
 لرینی غالب مطلق اعتبار اتکله روز و شب مستغرق غنق و غور
 و کجارج مست و کمندوزی محصور در بر تقدیر چه مناصب حل اولدر که
 اول گروه خلال اوزره شیعری وان ینصرون الله فلا غالب لکم مضمونی
 و عثون ایده در دیو اتباع و اشیا عنی قتاله و اخلاقی نایز کجارج خلال
 تحریر و طایفه منی تبعیض ایدوب جوار اربقه ایدملر کوندردی جوق
 لیلده گروه دشمنل بعضی خوابده و بعضی شراب و کبابه میلده ایکن لشکر
 عجبلی لوی شب تاری مقدمه عسکر طفر شعاری ایدوب عزمه علیه
 اجناد شت خیزدن استمداد ایدوب هر طرفدن نشانده روز و شب
 اولان غریب و حشمت انگیز پیدا ایلدیلر و طبل و نفیر و غلغله و ترلیل

دوغنده حاجی ایلیکی جازم و اول فریق می توفیقی عازم اولقد رجا
 سیله عجیب المضطر درگاهنده تضرعه عازم اولجق خمیر الهام
 پذیرینه لایح اولدی که گروه پیشدار کفار مزید اقتدار لرینه اغترار ایله
 و قلت جمیع مجاهدینی محقق و مساعده اسباب حسیله کندو
 لرینی غالب مطلق اعتبار اتکله روز و شب مستغرق غنق و غور
 و کجارج مست و کمندوزی محصور در بر تقدیر چه مناصب حل اولدر که
 اول گروه خلال اوزره شیعری وان ینصرون الله فلا غالب لکم مضمونی
 و عثون ایده در دیو اتباع و اشیا عنی قتاله و اخلاقی نایز کجارج خلال
 تحریر و طایفه منی تبعیض ایدوب جوار اربقه ایدملر کوندردی جوق
 لیلده گروه دشمنل بعضی خوابده و بعضی شراب و کبابه میلده ایکن لشکر
 عجبلی لوی شب تاری مقدمه عسکر طفر شعاری ایدوب عزمه علیه
 اجناد شت خیزدن استمداد ایدوب هر طرفدن نشانده روز و شب
 اولان غریب و حشمت انگیز پیدا ایلدیلر و طبل و نفیر و غلغله و ترلیل

و نیکوتر عدالتی هر جانبند بلند ادب و قلوب کفاری و خشت عظیمه
 القاصیه متعیر و سر اسیده ایلدیر و اول کرم و بیقیاس جیمج جوانلار نه
 خیر نفیر عداس احساس ایدوب زعب و عرامر ایلدیر و نیتارده
 ناز و مار اولوب بعضی علل و آغشته خون و خاک ایلدیر و مزید و خشت
 پر و خشت ایلدیر شاقشوب قتاله مجال بولوب سر اسیده کرم ناز خرب
 عیده و بهیمه کبی خوابگاه لردن زبده اولوب میان ستیزدن بیابان کرم
 شتابان و اتش قهر دن باد وزان کبی کرم ناز اولان خاکسار کرم نهر مزید و ناز
 اولوب صوبه غرق اولدیلر و نعل کرم دخی غازیان جلال خوفندن زخمه
 تراک اولوب اول مغرکه غولناکدن قور و عربری بر کرم شده مستور اول
 لوبلر و اول شترایه جلا شرف جلدوغی دیرلر

مولفه
 چونکه گرم اولی اول شب ایچره ستیز
 غازیان د کور جالاک
 شکر ایدوب باجه یتر افه
 ایدیلر نعتی فراوانه
 اهل اصل ملا الیدر خیفن
 نجه آفتاب آفتاب وزین و کرم
 ال تفره و زوز و زوز
 جوی خون ایلدیر طولای اول ییدا
 بغلا دیر بقیه السیفن
 ال تفره و زوز و زوز

گر دی نجه مجاهدین الله
 لایتم حاجی ایلکی و سیاه
 لا شاعیده اولوب قتلحق
 چوق مشرت شورب سیاه و امیر
 اگر چه اول فتح غریب و نصرت غریب ک حاجی ایلکیه نصیب اولدی و سیاه
 مزید احتیاج و در یقه شاعیف اولدی اما لا شاعین بو عمل منتیله ارباب
 اکمل مدخل اولدوغی جهنم غمخین و حسد مقدر سیاه دلش
 و خزین اولغین رابیان اخبار شریک اخبار انیشلر در ک اول شیر و غمخین
 زار اول مجاهد نامدار لا شاعین مغر قلیل شمیم و شربت زعفران
 متوجه دار نعیم فیلندی کمد اول کرم زهر دهری عاقبت نوش اتدی
 جور قور عدرا غدا آنی بیهوش اتدی
 جود سلیکاه فنا اوزره و خن اولنیش بنادر کرم تر دانه و عاقل فرزانه
 بو فانی جهان قلیل الاعتبار
 عمر ناموری که این جهان داشت
 فتح بیغا و غور شاه و غا
 سابقا تطبیق و رقم زده و جلال تصویر اولدوغی اوزره شاه کرم و کرم

بیت
 بد عهد کسی ز عمر خان داشت
 فتح بیغا و غور شاه و غا
 سابقا تطبیق و رقم زده و جلال تصویر اولدوغی اوزره شاه کرم و کرم

مالدار اسلامیه به ایصال خسارت همچون بر قلع کشتی ایله عسکر ارسا
 لته خسارت انوش آفرین الی سیاه اسلامه پناهی اولوب اول گروه
 کمرای قحط جیقه پناهی انوش اول کارزارده کمر قنار اول کفار ارا
 سنده بعضی اهل صنایع بولوش و قید بند ایله شاه ارجمند درخاغه
 اموال و غنائیم ایله اتصال اولمش ایله رنده بر بخار ماعز و ارایه کی ظام
 اولیق جنتی در زمیندن آزاد ایوب انیه خیره بخار و بنال اوزره
 شرکار اندیلر انیا یقین مساجد الله من امن بالله والیوم الآخر

قهرامی اوزره سرای کامر مقابله سنده بر جامع فاخر بناسنده فرمای جهان
 مطاع صادر اولدی
 سنده سنج و ستین و سنجایه ده اول امر خیره مباشرت
 اولدی و ظاهر شهرده حال قبلوچه نامی ایله مخروف و کمال لطافت و
 قنایه ایله موصوف اولان آب گرم اوزره بر حجام عالی بنا ایوب چوارنده
 انیا قنایه لوجه الله مضمونده انتباه ایله بر عمارت و مسافر خانه
 و بر مسجد جامع فوقنده مدرسه و حجرات طلبه بنا بیورلای فی الوا
 قع اول ایکی مسجد جامع کمال لطافت و بهایله محلیته واقع اولمشدر
 صفای صفا و ایوانلری صفای عقیقت مددخدن مشعر و رشوخ
 قواعد مبانیلری رشوخ اعتقاد آمردن مخبر در غنکام ارامندن بو

cineli conditione
 grimy
 andileale
 in deum credit
 edificat ubiq
 perfectus
 e regione
 767
 1365
 munditia
 conclavia
 scamnum adilla
 atrium
 puri nallan fid
 fundaloris mod
 et formilas fu
 ramentorum de
 plicorum de

sectio. den
 bra. vesp
 stabilitio bonu
 operum el lodeu
 el apidua observat
 laudem dei et
 gratiam.

canobius
 de nullo prodigii
 stella similis
 vally self
 circum. civi
 solens
 collectio.

potia

ایام فرخنده فرجام گنجی مبداء تباشیر صباغی مقطع دیاجیر زواید
 ماحتی فسیح المساحه لرنده اقامت بر اقل و مکتوبات و اداست لکنا
 جماعات اولینور و مخروسه برو سده کوکده مقصد اولان مسجد
 خی اول شهر بایر غازی انیه سندن درو بیلجکه خی بر مسجد جامع
 بنا اندر دیر و یکی شهرده یوشن پورش دیکله مشهور بر درویش دل
 کاهه ایچون خانقاه یا پیر دیر و یونلر امثالی جالبه انیه اولور نیه انیه
 احداث اندیلر و نیه بقاع سینه ارتقا ابعاد و ایدیلر و اختران
 برج شاهی و ستارگان اوج دولت پناهی اولان شاهزادگان که عمر بری
 سرور ازادگان ایدیلر یعنی بایزید خان و یعقوب خللی و ساوچی بیگ
 مسنت سرور عالمیان اوزره اختان اولمش مراد سلطان کشتورستان
 اولوب کمر بستگان درگاه سلطنت پناه کوکون مقدمانک ترتیبی و لوا
 زم را سببانک جمع و ترکیبی ایله مأمور اولیلر و سیاه و رعیت و معیت
 ایله اول جمعیتدن مخلوط و مشرور اولیلر
 جهاندار سلطان کشتورستان
 فرز و جامه و کوه شاعر خوار
 بدین گونه چندین بزم شای
 نه نیروری دولت تحت جوان
 بنجشید بیرون ز حق شکار
 همیکشت عمر روز گنجی شای

temperis
concordia
viretum
porale argente
luna
Scriptor recli con
sily.
perduere.
copiosq.
cibare.
copiosq.
mully

و بالجمله سال مزبور قتل بهارنده و ایام ظهور ازهارنده بآفت و خور
بره بر آفتاب سوز و بر نشین سوز و پیدای اندیک سوز و فیروزه قام
سپهر کاسه سیم ماه و سخن زمین بهر ایله ترین لولای زهره و ضیا
ممتلنی نور مش و دبیر صایب التدبیر نظیره و نظریق اینگز مش
و وجه اوزره امر ججیت اقامه و وارم دعوت انتظام ایریحک سنت
خان اقامته فرمان بیوردی و علا و مشایخ گرام خلع فاخره و عطا یای
زاخره ایله اکرام و فقر و مساکین اطاقام اولنوب ادعیه و بیکله و انشیه
جز بیکه جواهری درگاه شاه کامکاره بنار اولندی

تخریم سلطان بتشخیر دیار روم ایلی

حضرت و عتاب بی منت و فیاض بی ضمت تعالت اسما و تقدست
الاولی نعمت عظمای سلطنت و دین پروری و عظمی کبری خلافت
و سروری بره خلفای عثمانیه و لیست خلفنهم فی الارض فحوا
سی اوزره روی زمین بالظول و الغرض اقامت سنت و قرظ ایچون
مالک و امتاعت عدل و داد و اقامت مزاعم جهاد مسلکینه سالک ایدوب
اول سلاطین تعدلت امین و اول خلفای روی زمین خلفا بعد خلف تقویت
سلسله

largitor. dea
sine avaritia
murg. succubio
dog.
citron aries. no
amplastrum
an اسم

دین و ترتیب اعلی حق و یقین اتکله مظهر مزید مجد و شرف اولوب
رشت خلاقه مظهر مزاج عالم ساری و زلال مکر مقلری جوئیبار قاطع آمال
بنی آدم جاری و ذیلی عصمت و دین طاری لری نوب مناعی و ناری
قیاب مجد بزرگوار بیلر شیب نقیصه دین عاری اولوب ظهور شکوت
بختاری لریله اعدای دین قرین مذلت و خواری اولمشتر ترفیع عباد
و تسخیر بلاد ایچون نصب لری اجتهاد اتکله معتاد لری اولمغین سلطان
خان ترم مغازی ایدوب روم ایلی جابنده تختگاه لری اولان دیستوقاسی
قدوم بآفت لزوم لریله رشک ریاض ارم و اول بلاد امن آبادی نمونه و حرم ایدوب
توسیع مملکت ایچون تهیه و عسکر ایدوب ادرنه جوارنده چرمین
قصبه سی فتح ایچون دلاور لری کندر دیلر تکور چرمین خرمین و جودین باد
فنا افتا ایله جکین مشاهد اندکده طلب امانیه تسلیم حصار اتی
و اعتقاد اولنان اموال شاه بانوال درگاهنده ایصال اولنوب اول مقامنده
بر نیه ایام اقامت و آرام بیوردیلر بر گنجیه شاه اسلام عالم منامده خور
که بر خوش نما مقامده سبیر و خرام ایدوب بر شخص نورانی بیکر و حسن
منظر ایله بر زور مصور آشکار اولوب اول جای و لیدیری تعمیر و اول محل
دلکشای پای سریر مقدس متصیر انکی شاه کشتور تعمیر خیمه پینه
رشت تقوی ایله اراشته و سریر سلطان مقلنلری جلوه و مقدس
ایله پیراسته اولمشدر نفحه و مقدس لری

gloria

pellius condinea
sordibz prohibitor
piscum
volap gloria ab
alomo noxatum
in unes. contem
tranquillitas serena
vuly Harman
confumere
in somnis
festuose mueren
spiritaly formaly
aperions

الفاتح ایلدی خوابدن بیدار اولیجت اُمراي مافداري اخضر ایدوب اول فضای
 تاجت افشار تفحص ایچون سوار اولدیله و ادرنه کنگزار ایلدیله حلا
 دار التیاده اولان محل غنا خشه نظر شاه نیکو ستر متعلق اولدوده
 عالم مثاله کور کوری نرختگاه ایدوبی و اول غنیکل نورانی خلالت ایلد
 وکی نشین اولدوبی متعین اولوب اول مکان جنت نشانده وضع بنیاد
 ایچون فرمان لای الاغمان خدور اندی فی الحال امتانده اقباله ملازم اولن
 مهندسان کاروان روشن روان قهرقه تاجت قرین و ارامگاه ارم آینه
 باغ و خوش و شر و قصر رفیع دلکش پیدا اندیلر سلطان قارای ایچون
 اطراف و جواننده منزل عالی و اولغ قابل بر سرای سرور افرا اشیاد
 ایلدیله اعیان دولت و آغوان حضرت ایچون اطراف و جواننده منازل عا
 لیه و مساکین طایفه شاهیده بنا اولنوب زمان یسیرده اول بلده دیل
 پذیرده حج کثیر توطن ایدوب ائینه عالی بنیان و عمارت اسخ الارکان
 احداث اولنوب اطراف بلاددن اول امن آباده ارتحال ایدن رجال منازل
 فراغ و نیجه بستان و باغ ترتیب انکله اول شهر معظم سواد اعظم
 اولمشدر تلاخ هم سلاطین یم گرم ایلد مبانی خیرات و وجوه صبرات
 فراوان و مساجد بی پایان و مدرسه لر و خانقاه لر و صابرین و وار دین
 نشین اولغ قابل

vulg. sokak.
 Subola doctoris
 elegancia fori.
 Diversoria lami
 effigies.
 necessaria villa
 regia villa.
 quoniam d'padmuglio
 quia carnes d'pingre
 vices vili gratia vult.

ایچون ارام گاه لر و معلم خانه لر و لطیف کاشانه لر و مکلف شوقا لر و بازار لر و
 کور کور خان لر و نیجه آثار لر و زیاده لر و اخیل اول بلده طایفه قبیله اسلام
 و مثال دار السلام اولمشدر اول دار الامان و سطا مشوره بلدان ده واقع لر
 لغین جمیع بقاع و انواع متاع نقلی امان اولمشدر اعیان متاع
 مصالح زندگانی و انعامش فراوان و معاش و کسب و عوایش بی
 پایان و محوم و رسوم ارزان اولدوبی چندان پای تغنی سلطان معدلت
 نشان اولدی

فتح یانبولی و نهیب اختان و حاقو

سلطان کشتور کیم سرای و لیدیر اقامی ایچون ادرنه ده توفیق و تأخیر
 ایدوب دیار کفاری تریه تسخیر ایچون سرداران دلیله جج کثیر ارسا
 لنده حسن تدبیر ایلدوب تیمور تاش بیگی یانبول و قزل آغاج یکجه سنی فتح
 ایلد مأمور ایلدیله لالا شاهین باشای حکومتنده اولان اشیاد ایلد حاقو و اختان
 ولایتی تسخیر و غارت ایچون کوندر دیلر

سنه ثمان و ستمین و شبحایه ده قزل آغاج یکجه سنی فتح اولنوب
 کافری قبول عقد دمت ایدوب اظهار اطاعت ایلد کده اول ولایت ولایت داخل
 حیظه صفا و تسخیر اولیجت تیمور تاش بیگی بلا تأخیر یانبولی جانبده روانه

768.
 7366.
 area.

اولدی یا نبولی نگوری لاج و عناد ایله و استحکام بار و حصار نه اعتدال ایله نما
 لغت و شفقان مشکله سابل اولوب اولوب جواره بجزری بر فضل بهار مبا
 نزلان امدار پای حصار و قرار ایوب و مندار متبازره ده پایدار اولیدر ییکان
 خانه و غنایر تیل قلم اتمام سفیر اولدی و زبان حسانم کذا ندمه پیغام اولوب غریب
 کوش کوش و شجره حرا شوق اسلام سلسلی ادا ایلی و اواز گزله ای اول
 مخایل باد بیل و اوجی فتایه دعوت ایچون ادا ایلی بلا خیره اول کوش و یز
 اندوه مجاهدینک و سپاه دینک استیلارین و مزید استیغال لرین کوشیدر تسلیم
 جباری ازم بلوب اطاعت عازم اولمشاید اما حقیقت جاعلیت مقتضای
 اوزره بر قاج کون تاخیر انکی تدبیر اتش لر ضرور اعتدال عوای بهار ایله درون
 حصار انشبار اولوب گزله آتش تابناک اولمخین محاصره ضیق النفس مزاج لرین
 متکدر و عفونت عواظ عام و شراب لرین منغیر ایدیلر چاره کارلری تسلیم حصار
 اولدی و غازیان ظفر شعاع عربی غنائیم پیشکار ایله پز بار اولدی و تیمور تاش
 بیل غنائیم بیکرانه هدایای شاهانه ایله استانه سلطانه روانه اولدی و کلاشا
 عین خنی ساقو و اختان دیار نه آقین ایدوب رشک مایه و مهر غلام و
 گنیزیری جیره اله کتوروب و نفایس اجناس و غنائیم و اموال بیقیاس کوش
 تروب درگاه شاه دین پناهندن یکا عزم راه اندی اول ایکی سردار غرا مانوش
confidere *observata gradulatio* *conspicua* *via hostilitatis* *in campo certaminis* *lucis maxime penetrant* *instrumentum bellum* *illis abjectos vultu mensuralores* *provalen et superio* *marore* *difficultas respirandi* *turbidus infectio aeris* *belo asvesto* *asvesto*

تختیرو پانوش اولوب رسوم تهذیب سرای سوز افرا انواع تحصیل و
 تعلیم برله تقدیم بشکشتارینی عطر و تسلیم اندکده مظهر التفات شاه
 گزیم اولدیله *elemens*
 ذکر کشور گیری سلطان بیلک روم ایلی
 سلطان باظهر روم ایلی دیار نه عبور اندکده بشر بیل ضرور ایدنی اول جاننده
 آرام ایوب سنه سبع و ستین و مبعایه سنه اثنین و ستین و
 مبعایه و ارنج کاه نفس نفیس لر ایله و محاذ سپاه ارشالی ایله فتح موالد بلاد
 و اقامت مراسم جهاد ایلدیله *juris disponere*
 سنه سبع و ستین و مبعایه ده عبور ادرنه سرای شام اور 769
 1367 لدوعی جنتن دیتوقاده قیشلا یوب اول بهار ده عسکر ظفر شعاع ایله آیدوش
 جاننده کذا بیوردیلر آیدوش حکامی عجز نه حکم و غلبه سپاه دینه جانم
 اولوب تقدیم مقدمات صلح و استیسلام ایوب متکا و نزاع سر اختیار
 اطاعت شاه اسلام ایلی اول دیار نه لوازم محافظتی اتمام اولوب قارن اوامری
 جاننده عزیمت بیوردی اول دیار خنی طرد اللباب داخل تصرف نواب کار
 قیاب اولدی آندون صکره رایت نصرت سرایت سوز بولی جباری جوارنده
 نصب اولندی خایه حصار استحکام بار و دیواره استظهار ایدوب مقدما
confidere *observata gradulatio* *conspicua* *via hostilitatis* *in campo certaminis* *lucis maxime penetrant* *instrumentum bellum* *illis abjectos vultu mensuralores* *provalen et superio* *marore* *difficultas respirandi* *turbidus infectio aeris* *belo asvesto* *asvesto*

772
1370

سلطان نیک نام روم ایلی دیارنده بش میل مقداری آرام و کشور کثیر لک لوار
 زمین اتمام بیوروب
 سته اشدین و شایعین و شعیبایه در محروسه بر سایه خالوب
 بذل عطایا ایله عامه بر ایدان خیر دخالر الوب مجدد اول ملکوت قدوم پیر
 بر اجتناب یله تمثال جنت اولدی و لا شاعین باشایه قلیبه شهرنی محل قرار
 و اول ولایتی تیزر تعیین بیوروب سقاو و اختان ولایتی تسخیر ایچون
 اول جانبه روانه بیور دیر لک شاعین دخی بر قوجب فرمان شاعی سردار امیر
 و سپاهی اولوب لشکر مؤثر شدار ایله اول دیارده گذار ایبرکن قاپولو
 در بنده دوچار اولدیلر مجال گذار بولمیق ناچار اولوب اول دیواری زمینه عدا
 و در بند جیلرک بقضنی در بند و بعضی بر دار اندیلر آندن اختان ولایتی تسخیر
 ایلوب رعایا سنی قبول عقد دمت اتکین بر لرنده مقرر قیلوب سقاو جانبه
 عزیمت ایلدیلر چامورلو و حراسنه وارد قد و کوز دیر که لاس کافری عسکر بی
 قیاس ایله حجاز یوزنی طوتمش عسکر اسلام اکثر چه عدا عدد اقل
 ایدی اما ملل مدد ایوب محاربه و خطیه دن صکر سپاه دین مظفر و
 منصور و کزوه انبیک مشیر کین مقهور اولوب و مغانم کثیره یا خذونها
auxilium numero
appareat sociis deo faventes

۱۱۳

مقدور قد حال عسکر اسلام عدا اولمیق قوت قاهره و غلبه
 طاعون ایله سقاو ولایتنه نزول اندیلر اول ملل جدید که معدن جدید در
 عون ملل مجید ایله ضمیمه و مال سلطان با تائید اولوب محافظت
 شرایطنی رعایت و رعایا و عیاهی سنی عسکر اسلام رعیت ایلیوب
 شاعین مقرر حکومتنه که قلیبه شهری در معاودت ایلیوب اغتنام اتور
 کمی اموال ایله جمع رجال و ابطال شوکت اعلی خلال ایچون تجدید ابطال
 اتکه اشتغال کوستروب اول بهارده جمع اندوکی لشکر جزاز ایله حصار دیار
 دیارینه ایلغار ایلیوب اول جواره اولان ملل اعلی خراج گذار اتی آندن
 صوفیه شواخی سنی تسخیر ایچون تدبیر شبیکر ایوب خراج صادق کمی اول
 ولایتلک افقندن طالع و جنود اشعه خورشید لامع کمی سپاه سپاهی
 کفری دافع و غرق اعصاب دشمن بد خراعی قاطع اولدیلر ونیه
 اموال و غنایمی جامع و مخزن انواع منافع اولوب قلیبه شهرنه
 راجع اولدیلر و تغایس تحف دن مکلف پیشکشلر ترتیب ایوب سلطان
 با اقبال جانبه اوسال ایلی
 حرم سلطان بصوب گسترده
 شاه کشور عدل و داد امداد بخت خداداد ایله اسباب اقامت جهل
diving fortuna

uly magasa

urbs Bulgaria.

و لوانم تسخیر بلاد جامع اولوب مراتب اقبال و آینه و ناصیه جاد و جلال لر
 نده فتوحات متعاقبه و توفیقات مقتضایه صورتی مشاعده و اعلا
 لای چهارده اقدام مجامعه ایوب ^{similis omnisq dei} بیت
 چشم بیتی قوی مرود در خواب
 فرقت از دست میرو در باب ^{mundum in}
 خطابنی شمع و رخایله اشیدوب روم ایلی دیارنده سعی و اجتهاد ایدن
 امرای نیل در شاه کشور گشا قدومنی استوعا اندکین ^{alluvio}
 سنه ثالث و سنجین و سنجایه بهارنده سپاه نا محصور ^{recre}
 ایله روم ایلی جانبند عبور اتایلر و گستندیل ولایتدن لالا شاعین فتح اتوکی
 مواضعی حمایت و بقیه ولایتده نصب م تیشی ایله اول دیار و گذار بیور دقه
 اگرچه گستندیل تگوری که قسطنطین دیکله مذکور و کثرت مالک و سپاه ^{indulgentia}
 ایله مشهور اولوب دیار بلغارده فرمان گذار و طلا و نقره معدن لر بند ^{forma idem aurum}
 مستبدل مملکت لرده شهریار ایدی و مزید اقتدارند اغترار ایله چوارنده ^{fructus}
 اولان ملوک اطاعت انمز ایدی و سودای استقلال سوید استان گتمز ایدی ^{soverain nile}
 اما عینیت سلطان کشور بحیر قلبه تاثیر ایوب مزید خشم و شوکت ^{comitatus}
 ایله دیارند غریبت لر و مال قدرت و سطوت ایله قلمروند نهضت لر ^{transit}
 مسومعی اولیحق مغلوب اولماسنه جازم و اطاعت و انقیاد مسلیکنه ^{robis}
^{colligens}

773
1371

م رایت

عازم اولوب تبرکات لایقه و عذابای فایده ایله استقبال اندی و مقایص
 تلاعی و مقالید بقاعنی تسلیم و عبودیت شرایطش تقدیم ایله که نظر
 التقات ایله ملحوظا و خلج تشریفات ایله محظوظ اولوب تعیین
 جزیه و خراج ایله بحیر و مملکتند والی اولماسنه امر عالی مدور اندی و سلطان
 باظر دور کیمرو بر سا طرفنه عبور اندی شهر بر سایه سایه حالدی چو شاه ^{umbram}
 مستقیم اولدی اعل شاه و سپاه ^{quiescent}
 عبور شاه بزم ایلی دیگر بار
 سلطان نیل در بلاد عالی مهاد محروسه و بر ساد و عذال و داده استناد ^{incumbens}
 ایوب چارطش دولت اوزره آسایش اوزره ایکن ^{fulvinae}
 سنه أربع و سنجین و سنجایه ویزه حاکمی اولان شیر
 مردان جانبندن خبر گلدی که استانبول تگوری عسکر گوندروب ویزه اطرافنی
 غارت و اولمه نواحی په ایصال خسارت جسارت ایوب قلعه اوست
 آخه غریبت ایلدی لاجرم مواد غضب سلطان علیشان حرکت و علیجان ^{conciliatio}
 ایوب علی الغور مجاهدان جدهنه فرمان واجب لاذعان مدور ایوب کلبو
 لی و بحیر ندان عبور اولندی ^{celebratione}
 لریش احضار ایچون احکام مطاعه اصدار بر لایق لالا شاعین و اورنوس نیل ^{obediendo}

و سایر امرا عسکر ظفر کائنات نواحی و سالار و سلطان خدمت و احل
 و انواع اسلحه و امتعه بحرانهای ایله مزین اولمش سپاه نصرت پناه مشاه
 عده سندن سلطانه مستر تکر حاصل اولوب روم ایلی عسکری ایله اناتولی
 لشکرینل اجتماعندن موج البحرین یلتقیان مفهومی نمایان و حقوق
 و کفایب فریقین نظر سلطانه عیان اولیحق استانبول تکرینل نایره
 فتنه سین اطفایه بونی عسکری نهایت الزم بخلدردیو لاله شاهین باشای
 اکثر سپاه دین پناهه سردار ایوب ابصله نواحی سندن قره چک شهرنی
 فتحه گوندروب و بقیه و مجاهدین ایله اول شاه اعلی دین استانبول نواحی سنه
 عزیمتی تعیین اندی اولاستانبول بر گورنلک یولده آنجی گز قلعه سی
 محاصره لیوب ایکی اوج نمونده فتح میسر اولوب تخلیف و مشدد لری
 طبعه و شش شیر وزن و بچه لری برده و اسیر اولدی اورادن جتال بر غار
 جانبیه آغاز بیرو لب ضابطه بر غار انجور گز حاکمک شکر گذشت و اقف لو
 لمخین اطاعت موقوفه و اقف و تسلیم حصار ایله احسان سلطانه
 مصادف اولدی و حسن اتفاقاتدن اول اوقاتده لاله شاهین قره چک شهرنی
 تسخیر اندوکی سلطان کشور گیر جتانبه تبشیر اولوب عقیمنده لاله شاهین
 تخایم و اموال ایله درگاه شاهه عز و اقبال کجی ملزم و سلطان مسعود

القرایم نواحی انجور گزده بولونیه قلعه سی فتحی عازم اولدی اورن بر گورن
 جنگ و جدال و حرب و قتال اولوب مخطوبه فتح شدت احتیاجین ایوب
 گسترمدی و شاهد ظفر ال ویرمدی فتح و تسخیر و وقوع تاخیر موجب
 شجرت غلظ خطیر اولوب بو تعبیر دلپذیر ایله شام خیر و کیمیزی
 میر خسرو ایوب بیور دیلر که بو یقلا جقه توقف ارام و فتح و تسخیر
 غایه مراد اولان ماله نوبه فرستدن مانع در فکر بونی تگری بقا دیوب
 عسکرن بر گزده بر شکوهی محاصره حصار ایوب قره دکنر کنا
 رند صرفی عنان عزیمت و درخت وادی این دن خیر و بر بر شجر متین
 سایه سنده استراحت بیور دیلر اول سینه زارده تنزه و ارام ایو کین ناکاه
 بر برید خوش خرام اول و جرم کرام درگاهنه عقد احرام ایلیوب عتکام و خور
 لده عرض پیغام ایوب بو وجهه بسط کلام مسرت انجام اتدی که نین
 دعای پادشاه اسلام ایله اول حصار استوارک بر دیوار عرصه و انهدام اولدی
 و مضمون کبرییه و کم قصه تمامین قریه کانت ظالمة مشهور دیده
 انام اولدی بو مرتبه شش روز انجام ایله شاه نیکنام مشهور و شاد کام اولوب
 اول درخت عکایونه دوظفر قواق نام ویری بیت دوظفر
 بر و متد یاد اعیان درخت که بر سایه او توان بر درخت
 اوله fortunata

ولا شاعین اول جانبہ ارسال ایلدی کلا شاعین دخی بی توقف اول قلعہ
 و اموال و قتایی طبعا ایوب رعایا سنی مکان ندره ترکیب و مسکن لریه تمکین
 ایوب خزانه بیکران ایلد شاه فرزند آهتانه سنه روانه اولدی طلا و نقره آلات
 و نقود و سایر تبرکات بر مرتبه وافر و بقیاس ایدی که بر القون طاس بر
 سیاهی الینا گیروب حفظا من این الناس باشند گنوب و شتار ایلد
 شتر اقی شاه حل کلاه اول معتاده مخالف کلاعه نیکاه ایدیلد بر نه کلاه
 در دیو استخبار بیوردی اول سیاهی دخی سلطان کریم حضرت تلطیف عظیم
 و خلق تحلیف اعتدای و است کرم و رفعت بر کعبه مرید اعتقادی
 اولمخین بر مستوری اظهار و بیم و هراس ایلد کتم اندوکی طاسی اشکار
 ایلدیوب دیوی که دولت شاهی بنحاک راهی بو مسرت طاسی بره سیاهی
 اتدی استر دعلک مضمونی مشلک ایوب اعلی غدر دن شتر ایچون بو
 وضعی اختیار اتم دیدکده کلام بین الانجاسی و افسر شتر ایدندوکی کمرانایه
 تاجی مطبوع طبع خسر و داور و مقبول شاه کرم پیر و اولوب نسیم جود لری
 امواج بحر کرم لری قریب ایوب اول طاس طلا مجاهد مزبور تملیل بیور
 دیلر بعضی ناقلا اختیار بویله اخبار انتشار در که بند مکان شاهی اشکوف
 دیدوکاری کلامی زیور طلا ایلد تزیین ایلک اول زمانده فرمان بیور لری و
 بو وضع جدید حکومتل منشای اول غازی طاس پوشه تقلید اولدی بو

دعبلک

روایتی حجتی تقدیری اوزره معتدل مراد راوی اشتهاار شیوعینل اول زمانده
 و قوی اول اول سالیان باشای غازی اختراعی در دیو روایت اولدوغی
 سابقا مذکور اولمشدر و اول جصار تگری بقوغی دیکله اشتهاار بولمشدر
 فتح بلدان بامر خا قانی

سلطان آفاق سنه مذکورده ادرنه جانبده غزم قشلاق ایوب اول سنه
 خمس و سبعین و سبعاویه وزیر اعظم اولان خیر الدین باشای که سابقا
 قاضی عسکر ایدی و جاندر لری دیکله معروف ایدی وزیر لولیت خیر الدین
 باشا ایلد ملقب اولمشدر روم ایلدی نلک جانب تحریری سنه ساحل دریایه
 قریب ولایت بوزلی و اسکیتیه و مارویه قلاعی کفار الندن قلع ایچون
 اول سنه روانه بیوروب اورنوس بیگی بیین دار لقا طور ندولیر و فتح
 تسخیرده حاجب تدبیر و اول شرح دل آخوالده کما یتبعی خبیر اولدوغی
 جهاندن خیر الدین باشایه قوشدیلر عسکر مجاهدین دعای شاعین ایلد
 راه جهاده سلوک ایوب کلمجینه یه کلدو کده خیر الدین باشا نلکلمجینه ده
 توقف مناسب کوریلوب اورنوس بیلک صائر امرا ایلد بوزلی و اسکیتیه
 اوزرنه واردیلر حسن تدبیر ایلد اول ولایتی تسخیر و رعایا و سکنه سین
 مسکن لرنده تقریر ایوب قلع لری ضبطه معتدله و کار دان نلک بیلانلر قویوب
 مارویه قلع سنه واردیلر مارویه نام بر تحورت که اول قلع نلک حکمده سی

۷۷۵
۱۳۷۳

ملاقات

only for a few

principia

ایندی سیروز حاکمه قرابتی اولوب آندن استداد و امداد استناد ایدوب
 ابتدای حاکمه انقیاددن امتناع و تسلیم قلعه دن ارتداع ایلدی و مردانه
 محاربه لر ایدوب سرفرواندی زمان محاصره و محاربه امتداد و سیروز حاکم
 کندن امداد اختلالی استناد بویجف صلحه زنجیت ایدوب مال فراوان ایلدی
 تسلیم حصار ایلدی حالا اول حصار تحووت حصاری دیکله اشتها بر ماستدر
 خیر دین باشا نقود و اجناس پیشدار و غلطان و جواری پری رخسار ایلدی
 سلطان کا مکر جفایانه وضع جبین اقتدار ایلوب نفایس اموال ایلدی
 خزانه و سلطانی مالا مال اتدی

و سنه مذکوره عنوز خیر الدین باشا مراجعت لقمشکن سلطان
 غازی دلو بلبان نام برد لاور شربازی سیروز حصاری محاصره ایچون گوندور
 مشلریدی اول چاقتدن سیروز حاکمی مار ولیه یه امداده مجال بولما مشدی
 خیر الدین باشا مراجعت ایدیجه لالا شاهین دلو بلبانه امداد ایچون سیروز
 جانبنه روانه اتدی لالا شاهین دخی عسکر کشیر ایلدی سیروز تسخیرنه عز
 یمت ایدوب مقدما قواله قلعه سنه خواله اولوب و علیله اولاده فتح
 ایدوب گو مشر مخدنی تحببا اتدی آندن درامه قلعه سنه واردی اتدی
 دخی زمان یسیره تسخیر ایلدی آندن زخنه ولایتده فتح زایتی
 دیکوب اول ولایتی با سرها تحبب اتدی و تالیف قلوب رعایا قیلوب عمر
 برینی مسکن مالوفه لرنده ساکن ایدوب اول مالک اعلی ایلدی رفق

مسلکند مالک اولوغیده اول اطرافده اولان نفوس عدالت عتدایه مانوس
 اولوب انقیاددن محبت اولنلر جان و دلدن بنده اولوغه راجب مطا
 و عت طریقته ذاهب اولدیله بناء علی ذالک سیروز قلعه سنه دخی مسلح صلح
 ایلدی مالک اولدیله آندن قرو قریه قلعه سنه دخی عهد و پیمان و عقد
 وقت و امان ایلدی فتح ایدوب جویجف قلاع مفتوحه تحبب و قبض
 و بسط اوزمنی حل و ربط ایلوب

776
774

سنه هشت و سبعین و سبعمایه در اموال غنیمت ایلدی
 درگاه مکارم بنده حقونه غنیمت ایلدوده سلطان عالیجناب شکر منعم
 و عتاب ایدوب برسا جاننده شتاب بیوردی
 عزیم سلطان بفتح کشتور سرف

88

گغار خکسار ولایت سرف بلاد اسلامه اذیت ایصالنده مقدور لرین حترف
 اتکلری سلطان کشتورستان استانده مخروض اولدوده حجت و غیرت طینیه
 لری حرکتده کلوب سپاه پیشدار و لشکر بی احضار احضار ایدوب و فرزند خلف
 لری سلطان پاییزید خانی مسند پر شرف لرنده جانشین ایلوب
 سنه سبعمایه و سبعمایه در کلبیبولی طرفنه گذار
 اتدی و بی توقف سرف دیارنه عازم و حاکمی اولان لاهر اوغلنی استیصاله
 جازم اولوب حقیقت تام و جحیت مالا کلام ایلدی اول سرحدی مقرب خیام
 ایلدی حاکم سرف لشکر اسلام ایدوبین بیلیبلر عنان غنیمت

777
775

777
775

ثرف
mare profunda

فرار شوند صرف اقدی و خرابی و اقوال و اسباب و ملکتنی مستحکم
 قلاع و وضع و تقایس امتعه می بیدار سنج از فتح ایلدی و انزال از خیره
 و زرع ایلدی و رعایا و سنگنه دیار دشوار گذار طاعن و طاعن و ملکتنی خالی
 قودیلر شاه کشور کثیر لشکر کثیر ایلدی اول خالی دیار و نزول بیور قده غلبه
 قحط ایلدی اول سپاه بیکران نا توان اولوب دورت ای مقداری پیریشان حال
 اولیج بقتا قریب اولمغین درگاه جهان پناه متوبه عرض حال اندیلر
 و زرا و امرای نیک زاری ایلدی مشورت بیور لدمه و اسافکار صایب و مقتضای
 آری قافیه لری بوجده اوزره مقرر اولدی که سمندره قریبده نیش قلعده
 سنی فتح ایدلمر بوزاری نیش مقبول طبع فتح سلاطین اولوب اول حویه
 نضت بیور دیلر جصار مزبور عسکر منصور ایلدی محصور و توجه خاطر
 خطیر سلطانن تسخیر نه مقصود اولوب تخاربات غلبه و وقوع بول
 طر فیتدن چوق آدم علاله اولدی هر چه اول قلعده نیک کمال متاشدن
 فتحی قسیر و اول جصار دشوار کثیر مشکله الضمیر ایلدی اما ر حکمادون
 برکنارده واقع اولمغین قحاططنی ایچون توفیر اسباب جنگ و جدال و
 نکثیر رجال اولنامش آخر الامر دشور یغما ایلدی فتح اولندی و متانت
 و خصانت اعتداد ایلدی اول بلاد امتعه سی آنده محفوظ ایلدی
 یکن اقبال شاه دین ایلدی نصیب مجاهدین اولوب جواری و غلمان

incide. regio
frangula difficilis

Nisus urbs.
poderam consilia

mens multa iactans

vicarum concursio

aservantia

anilde

پری و ش و اسباب و آلات جنگ و گشاکش غرات الله گیردی و تقایس
 امتعه بکران بها نظر سلطانن ایزدی و نیه بخشش و عطا عامه و سوار
 برایایه و بری و حظه و شعیرک اول اصحاب سیمز حصارده خراب اتش
 ایدی سپاه و مواشی نل سبب انتظام معاش اولدی و شدت قحط
 دن سکره ظهور فرح اگر چه متراخی اولدن اما خون الهی ایلدی مال تنگی
 فراخی اولدی چون خبر فتح نیش نیش زعفر الود کیمی لاس اوغلانده
 و زود اندکده دل پر لام و جان بی آرامنه کارگر اولوب آعیان ملکتنی
 ایلدی استشاره و قمر سلطانن استخاره باینده استخاره ایلدی بالآخره
 استغفا و استغفار مسکنی اختیار ایدوب تحف لایقه و هدایای
 رایقه ایلدی ایلمی کوندروب غرض عبودیت و انکسار ایلدی طلب زینهار
 ایلدی و اوج بیلافت خراج اخراج ایدوب درگاه جربانیناه حویینه
 ابلاغ ایلدی و عریل الی و قیه و ارسال سالنی التزام ایلدی و امر و ارکان
 دولت و آعیان سلطنته پیشکش کوندروب سایر ملوک خراج گذار عدا
 دنون لومغی استدعا ایلدکه مدعایاتی تلقی بالقبول بیورلدی و
 نیش جصارنی و ولایتنی طبقه و مایه قنلت لوازمی تدارکدن سکره
 مشتاق سفر مجاهده آلام ایدن مجاهدله اجازه انصراف صدور ایدوب

instans spiritus
fleat, ad laborio

illicum. borden
ad dolaturum. in
borra posuerit

quadripedum

prolongat

amplius facta
Nisus urbs. sicut scalum
venenatum

com ovil.
substantia se
numen mylorail

veniam pelagi

donis egregijs
diutellon pelagi

in se suscepit

tributarius annu
merari pelagi

acceptata e

licet recedat

recedendi licentia

bellis pro fide

incerta

بر سا جاننده عزیم علایون بیورلدی و سلطان بلند سایه بر سادده
 اقامت و مراسم مقدست ادا مت بیورلدی
 عزیم سلطان بتسخیر دیار صافنوش

Bulgaria.

778
1376

فلوک کفاردن اقتدار ایلده اشتهار بولان خاصمنوس که سببشتر و
 نگولی ده والی ایدی
 شاه جهان پناه مرلکتی تسخیر ایچون بروسه دن گلیبولی به عبور بیور
 دوغندن اناه اولیجق مقارنتدن تجزیه انتباه ایلده درگاه ملک اشتباه
 حویبه عزیم راه اتدی و تبرکات لایقه و تحف رایق احضار و خراج
 بخزار اولخی اختیار ایدوب استقبال شاه با اقباله استعجال ایلدی عرض
 ملا و عتده مبادرتی و اظهار عبودیت مسایر غنی درگاه شاهه خوش ملک
 مزید اعزاز ایلده شرافراز و کمال التفاتله امتالندن ممتاز گلوب کیمرو
 مملکتده حکم ایلدی و عرسفرده که حضورنه اشارت عملیه صدور ایده حار
 ضرر کله اول و وزوز اوامر سلطانیه به منتظر اولاد دیو فرمان عالیشان
 احدار بیورلدی و اول قیش ادرنده اقامت بیوروب روم ایللی بکار بکیلی
 تیمور تاش بیکه عنایت بیورلدی و تدبیر دلپذیر تیمور تاشی سبیل
 تپه امور مستشسه ناشی اولدی جمله دن سپاهی اوغلنی عسکرینی

احداث امیر مزبور دن حاجر اولدی وفات ایدن سپاهی لرک وظیفه و
 تیار لرین اولاد لرین تقسیم ایدوب قول اوغلی مخروم اولوق اول نامدا
 راک آثار مستشسه سندن درو حفظ لوازم و اسباب سفر و خدمت
 متراش و استر ایچون و ینق عسکرینی اختراع انکه اوضاعندن
 در و بوند امثال نیچه تدبیر حسنه و اوضاع مستشسه اظهار اتدوکی
 اشتهار بولشدر
 تاغل گر دن شاه یلدرم خان

malig. p. gesta.

Malrimonium.

continuo potest.

accidentis yndolonia.

vel "frenetly
in sonculatem
decepiant.

in via pascilionis
fabrica amoris
processil.
Cervicem obediens
in iugum sinuallatis
in dore ambivill.

تضاعف اسباب دولت و ترادف آثار شوکت غازی خداوند کار عمر مملکت
 و دیارده مزید اشتهار بولوب ششوخ ایدوب فتوح جدید و ظهور بولان
 آثار عمیده تهنیتی ایچون ملک آفاق تهنیت نامه مکرندوب تهنید
 مبانی محبت و اخلاص و تاکید معانی مودت و احتضاض ایلدیر
 جمله ملکدن گرمیان اوغلی ارتقا رایت سلطانی روز بروز از دیار دیو
 لدوغین محرووب سال حمیری دخی شین عظم و پیری به ایروب مالک محرووب
 سه و عثمانیه به قرب جواری اولغین طرح بنیاد حب و واد مشایکته
 ذاهب و رقبه عبودیتی رقبه و اخلاص اذخاله راغب اولوب یعقوب
 بیگل نام فرزندنه بو خصوصده نصایح صالحه القا ایدوب ایتدی که
 میمنت تقویت دین و برکت خدمت شریع مبین ایلده خاندان آل

vivens lex

robora felicitas

عُتْمَان تَرْقِی و از دیار اوزره و ایام خجسته فرجام سلطنتی امتداد
 اوزره اولف ناحیه و اقبال و جبهه احوال سعادت مال لرندن نمایان و
 ایچ و مطاوعت و متابعت لرنی اختیار نتایج صالحه مداری و کی
 و اخراج در روز بدنه ملاقی ایکن و بقیه حیاتدن رفق بیسیر باقی ایکن
 اول خاندان ایله مواصالت و اظهار عبودیت و مطاوعت لایق حال
 و منتج امان در بو تدبیر دلپذیر مقبول طبع جوان و پیر اولوب کریمه
 ضلیه سنی یلدرم بایزید خاندان نامزد ایدوب شرف قبول لرور رجا
 سنی و فرزند ارجمندی یثقوب بیگی بنده لکه قبولی استدعاسنی
 متعین نام ایچی گوندروب اول مسئول حصول و مستدعاسنی قبر
 لن تمشی ایلی و کوتاهیه شهرنی و سار و لایتنی و اگر کور قلعه
 سنی و طوشا نلو قلعه سنی چهار طریق ایله ویرگی مکتوبه درج
 ایلی مزبور ایچی دخی عالی پشکشار ایله ادرنه و شرف پابوس سلطان
 نی ایله مشرف اولیجق مأمولری مقبول اولوب نوازش شاهي برله
 مباحی قلنوب اجازت انصراف حد در بیورلدی عقبلرنی شاه بالند
 عمت برسا جانینه عزیمت بیوروب ترتیب اسباب جمعیته مباشرت
 بیور دیر و تقدیم مراسم دعوت عام و صلاي مجلس مشرت التیام ایچور
 م درگاه شاه جهان پناه اسحاق فاقح نام عزیزی بقض اعیان مملکت
 گزمیان ایله

audito
fons
fons
submissis
apparent
conjunction
filiis propriis
conclusiones
concordantia
annunciatio

سلطین و حکام اسلام طلبنده ایلیان فرخنده پیام ابراهیم بیور دیر
 سدر ثلث و ثانیین و سبعلایه اولون زیبا اجسام
 طبعی و ایام رعنائی عالم که زمان ریح در سلطان چار بالش گز دون
 طالع عوایونده برج شرده بنات کبات جلوه گاه چمن و مخدرات نظر
 گاه نگلشن نظاره سیچون رفیع نقاب احتجاب اندکده قضای بر پشت
 آسای بر ساد بر محل فرخ قزا و مکان ترخ زداده انجمن شرور نشین
 حضور و شادی طرح اولوب اول بزمگاه نشاط و نزهتگاه ارتباطه تساط
 انبساط و نعم گوناگون ایله نشر مایده و نشاط اولندی و ارکان دولت
 و اعیان حضرت مراتب مناصب حسبی ایله محل منامیده تقریر
 و ملوک و سلاطین اطرافدن انواع شکش و عدا یا ایله گلن ایچیلر
 کما یبتغی تقییر اولندی و سلطان مصر و شام ایلیجیسی پیغام تند کلام
 محبت انجام ایله گلوب سهندان خوش خرام باد پایان تند کلام کتور
 روبرو اقامت جهاد ایچون اعداد اولمش صافنات جیادی شاه عالی
 نهاد در کمانده تحرض ایدوب سایر امتعه نفیسه عربیده و عدا یا ایلیه
 برایشه منظور نظر التفات سلطانی و مقبول خاطر دریا مقاطر خاقانی
 اولدقده قمر سلنی تعظیم و بیقلرنده مژور ایدن سوابق محبتی تقییر
 ایچون رسول مزبور مزید اکرام و اعزاز ایله سرافراز و سایر رسول لرندن

783
1381
corpora realium
longa quarta partis
vernalis
filiis bona
narrow diffipans
stratio
strata e mossa idia
frenum ferax
pulchre incedens
avis ungulis
generosus equos
domus preliosa
de comitibus
ad firmamentum
exactare

مقدم و ممتاز بیورادی آندون صکره ولایت اجمید و حارو خان و آیدین و
منقشا و قسطنطنیه و قرمان ملکونک زسولاری عرض عدا با ایدون قرین
طایا اولدیور آندون صکره وزیر او امراء سلطنت و ارکان و اعیان دولت
علی حسب مراتب و ترتیب مناصبهم قدر عمت و اندازه قدرت
و حشمتلرنجه پیشکشلر چکیدلر جمله دن اورنوس بیک غازی که روم ایلی
امراسلک مقدم و سترافرازی ایدی بوجه اوزره پیشکش چکدی یوزرأس
غلام یوسف ^{elaphantia} ^{statura} ^{et} ^{delectabilis} ^{formae} نژاد که صربری زشافت قد و صباحت عدا ایله
ریشک شتر و آزاد و غیرت کل نو شکفته با قداد ایدی اوننو اللرنده
گوش طبقار طالی خالص ایله ملو و اوننو دخی اللرنده گوش
طبقار نقره و سیسم ایله طوطو طوطو سکسن غلام دگزام النده دخی
نقره خامدن بیله و جام لر و شمعدان لر و ابریقار و افتاب لر
اول و جبه مطبوع اوزره ریشک برین اولان مجلس شتر و آیینی مشاعده
ایدن مرد حقیقت بین نظر نده فتوی مشتت اختوای یطوف علیم
و لدان مخلکون باگواب و اباریق و کاس من معین ظاهر و مستبین
اولی و یوزرأس گنیز عشوه انگیز که صربری غارتگر لهای پیر پیر
و حیرت افزای قلوب اعلی تمیز ایدی اول ریشک سلاطین و ملوک اولان یوز
غلام ملوک عقبه عرض اولندقه آشنای و بیگانه اول امیر فرزانه نل
^{sapiens} ^{ignoti} ^{noli} ^{post} ^{profecto}

elaphantia statura et delectabilis formae
indian cupressi pomis
et pelagium rosa ned
explanatis de in dilaudo
nove bat
argentei orbes plecti
auro purissima
vulg. sedamant
pocula. deon. unde lecta
urci et gust
La rina

د. ۵.

پیشکش یادشاهانه سنه آفرین و عزاران تمسین اتدیور و بر خد متکارت
اقتداردن سلطان عالیقدرک اندازه اختشام استطاعت و ارتفاع پایه
منزلتند استدلال ایلدیور چون جوجیت سرور و محالست صحت حضور
و مؤانشین اسلوب و نحوه اوزره اول بزم گاهده امتداد بولدی و نشاط
مشاعره و اثبساط مراسمی تدم اولدی ایلجیلره اظهار عنایت و الطاف
و اجازت معاودت و انصراف بیورادی و اورنوس بیک غازی نل پیشکشنی
سلطان مقصود نمود و بفرمود افراس چبادی و مطایای چبادی اورنوس
غازی بی اعطا بیوردی و سایر عداای ارباب جهاد و امرای اجناددن
قلان بقایای عامه و براییه خصوصا علما و صاحب تقسیم بیوردی
و خزانه عامر ویه اول و اردان بر سنه تسلیم بیورادی اول و لیه و کریمه
و جوجیت تحلیله و لوازمی استیفا سندن صکره علما و قضات و امناء
تقاندن بعض ارباب و قوف اختیار تمشیت مهم شرعی ایچون اختیار
اولنوب جمله دن بیورده قاضی سر قوجه افندی که قاضی زاده روم اند
جودی در خلیله و خلیله حیل و امیر عالم اولان آق ستران احرم محترمی
ایله و چاوش باشی اوغلی تهور خان جاوش و بعضی مقربان حضرت
و مخدرات پزده و حضرت خصوصا شهرزاده و بلند پایه دایه سی خواص
خدام عالی مقام دن بیک دن زیاده ادم ایله نقل عروس ایچون کوتاهییه
^{calio}

reclay.

واریدادن

vily baja

سعد اودوک شاه با ظهیر حمید ایل حاکم حسین بیگ ایلی بیست
 بیوردی که برادر حسین بیگ بزدن سلام ایوب بیست که بینزد اولان
 مجتبی و رود و الفت و اتحاد مقتضای اوزره بر التماس من و از در قبول
 جوابند آمد و از و رود خبر بر انتظار بیله لر فرمان او علی علی بیگ مالک
 محروسه نزد اکثر یا تعبدی ایدر و بو خانه دانه ایصل اذیته تصدی ایدر دیار
 قرمان جوارنده وایت حیدر بر نوب قلعه و حصار محافظه سرحد و دفع
 فتنه و آشرا ایچون غایتده و نهایتده برتم اولمقدد توقع اولنور که و جبه شرعی
 اوزره بیخ ایوب بو جانبده تملیک ایدر و مجدداً سلسله و دادی تحریک
 ایدر لر حسین بیگ دخی قرمان او غلیظ قرپ جوارنده و دمبدم اظهار و
 آزار دن گشتگی اولمخین بو معنای خواهان و سلطان عادل مجاورتنی
 جویان اولی اتفاقاً بواشاده

سلطان خازن کوتایه شیرنه غریب بیوردی حسین
 بیگ گندی ملکتی تسخیرنه توجه اتک ظنی ایله خصوص منوره مبار
 درت ایوب اظهار مطاوعت ایلدی و اراده بیوردی قران قلاع بیعنه رضا
 کوستری بو خبر مشرت و خبر شاه کشور درگاهنه ورود اودوده
 یکنی شهری و سیدی شهری و تلواج و قره آغاج و اشپارته قلعه لر نی
 اشترا ایچون تعیین وکیل ایوب مبالغ تحلیفه ارسال بیوردی حسین

بیگ دخی خلف و عده اقدام ایدر میوب بالضروره بلاد منوره یعنی اختیار
 اندی و وکیل سلطان ایله ایجاب و قبول شرعی اسلوب مرمی اوزره جاری
 اولوب قضات اسلامیه امضای ایله و تایق و حکوم الدی و طریقه
 تسلیم بیع و قبض ثمن و جبه احسن اوزره رعایت اولدی اول مالک جد
 یدر و بلاد مدیده سایه معدلت کشور ستانه منسوب و لوی نصرت
 القای شاعی اول دیارده منصوب اولیج برسا جانبده نرخت بیوردی
 دیگر تسخیر مناسطیر و دیار پرلیه

ایام فرخنده فرجام سلطان امر بالعرف مرایم عدل و داده مصروف اولوب
 اقبال ماجرزاد و قانون معتاد لر اوزره فتح بلاد و اقامت شرایط جهاد
 طرحی بنیاد ایوب روم ایلی بکلیک بیسی اولان تیمور تاش بیگ مناسطیر
 و پرلیه فتحی ایچون فرمان چها تطاع و حکم لازم الاتباع انقاد بیوردی
 تیمور تاش بیگ دخی بر موجب فرمان سلطان بی اعلای لوی مسلمان
 ایوب

سنه اربع و ثمانین و سبعمایه ده سپاه گران و عسکر بیکران
 ایله نسیم فتح و ظفر گنجی اول کشور صوبه کذر ایلی مقدما پرلیه
 حصارنی محاصره ایوب محافظان حصار شکست و اقتدار سپاه پیشار

784
1382

مشاهده شده مقابله در پیراز اولوب ^{de basilea} مسلک خلجی اختیار و تسلیم قلعه
 و حصار اندیلر آندون مناسطیری ماحضرو ایدوب بر مدت آنده اقامت
 و قریب و قتال ایله اول معرکه نمونده عرصه قیامت اندیلر آخر
 الامر جمال فتح و ظفر جیب احتیاجدن نمایان اولدی و عرب بیخ جهان
 گشتای مجاهدان ایله اول کشور خی مقرر اعلی ایان اولدی آندون حکره
 قارلی ایلی و اشتیبت جانینه شتاب ایدوب اول دیار منافع مداری و
 داخل خوزره مسلمانان و ^{conatus} میا حیطه امن و امانی قلدر اوردان
 سال نیل ^{auspiciis tractu e mannis} جانینه شتاب ایدوب بر قیاح خون محاسره
 حصار و کفار بدگر ایلد کجیرو دار اندیلر اما اول حصار آهنین دیوار خا
 بیده ^{decursum tenoris exigebat} و استوار اولوب فتحی دشوار و مقتضی مقرر روزگار
 اولعین اول یوز خون ^{statio} عسکر ایله اول حصار استوار و ز خون دایره بر ایکا
 نده اولمایوب ولایتی تسخیر ایله ^{prolabuere} اگرغا اندیلر اطاعت ایدن لری رعایت
 و عناد و جسارت ایلینلری عارت و قریب خسارت ایلدیلر و غنایم
 میسایدن ^{optima quae qd electa sunt} لایقه انتخاب اولوب سلطان کامیاب ^{eligi} جانینه
 فتح نامه ایله ارسال اولندی

عارت ارزنوت و بوسنه و عرسلا بتکم

سلطان ^{sublimis} علین مناظر ^{obscuro} آناتولی ^{sublimis} جانینه ^{sublimis} مظمین ^{sublimis} الخاظر اولوب تسخیر بلاد ^{ex parte anatholiae quiescentis}
 و توفیر جهان ^{sublimis} یشتی ایله ^{sublimis}
 سنه ^{sublimis} ختس و ثانین و سبتجایه ده روم ایلی جانینه گذار ^{sublimis}
 و ادرند ^{sublimis} کمانده قرار بیوردیلر و زراع با تکیمن و امراء مصالحت بین ایله
 مشاوره در ^{sublimis} حکره مدار ^{sublimis} آرای ^{sublimis} سلطان ^{sublimis} ارزنوت و بوسنه دیارنه ایلغار
 فرمانی اولوب تیمورتاش ^{sublimis} بیگی سردار ایدوب عسکر بیکران ایله مقدما
 اول جانینه روان اندیلر که تا سپاه نصرت پناه غنایم پیشدار ایله قوت و اقتدار
 بولار و کفار خاکسار قریب ضعف و انکسار اولار و هم اول دیار مدخل و
 قحار جی ^{sublimis} و جبال شاعقه ^{sublimis} سنل ^{sublimis} موارد و مدار جی معلوم و نمایان ^{sublimis} اولانیت
 تسخیر ایله ^{sublimis} و ارلا فده فتح و ظفر ^{sublimis} میسر و اسان اول و لهندا تیمورتاش بیگ
 مقدما ارزنوت ولایتی ^{sublimis} غربیت ایدوب ^{sublimis} رخنه دارده واقع اولان بعضی قراعی
 فتح ایلدیلر ^{sublimis} ایچون ^{sublimis} آقینجیلر ^{sublimis} کوردی و ارزنوت طایفه ^{sublimis} بدیع الحال

و لطافت و شجاعت و بی مثال کجاست و غلام و کارامی مجاهدین الله کجاست
 و مرغاری برین چاره دلنوازی خجسته اوب انواع غنائیم ایله گماشته ایردی
 و تیمور تاش بیک جیش غنائیم خجسته ایدوب متوال مزبور اوزره احوال
 نامتصور و عسکر منصور ایله درگاه شاه جهان پناه حقوبه متوجه
 اولوب اول قیش ادرنه ده ارام اندیلر ایتام بهار و ظهور آوان ظهور انهار
 ده سلطان کامکار قجیمیز عسکر ظفر شکار ایدوب تیمور تاش بیک ایله
 بوشنه و عرس سله ولایتنه آقین اتکه از سال ایلی تیمور تاش بیک خجست
 المأمور دیار دشمن غارتنه صرف مقصور ایدوب اول دیارده دخی نیمه قلاع
 و بیقاع اولوب عرس سله ولایتی باقوب خلایق و جواری و اسباب و مواشی
 دن بی حساب غنائیم ایله عتیبه بوسی سلطان بلال از اغزاز و ستر افراز
 اولدی عودت لشکر اسلام تحقینده حکام بوشنه و عرس سله جزیره ویرمکی
 التزم ایدوب اطاعتلرین اعلام اندیلر

حقوق شاهزاده و ساوچی بیک
 سلطان کثیر الجهاد قانون معتادلری اوزره توسیع بلاد نیستی ایله
 سنه سبع و ثمانین و سبعمایه روم ایلی جانبند خجریت بیوردقه

apparatus instaurat exercitum.

tribulum juvenendum

in se suscipere.

Rebellio filij regis

787
1385

ارشد اولاد اولان سلطان یلدریم باغیرید خانی شلیب امن و امانی و مالک محروسه
 نگهبانی لوطق ایچون شرعه مملکتده مقرر بیوروب ولایت کرمانلنده مکین و
 کوتاییده مستند بنشین اندیلر و قراسی ولایتی اوز تانجی اوغوللری یعقوب
 چلبی و تقویقر بیور دیلر و کوجل اوغوللری شاوچی بیک بیوردقه محافظتی
 ایله مأمور ایدوب حوثیلده روم ایلی جانبند عجبوز اندیلر ساوچی بیک دخی تازه لال
 زوری و شباب غروری ایله دعوی استقلال و استبداد راغب و مسلک اعلی فساد
 ذاعت اولوب قزاق شورش ایله مجالست و شیاطین انس ایله مؤانست ایدوب
 الشباب شجسته من الجنون مضمونی اوزره اول فتنه انگیز لر اغوا سیده مقتون
 و اول به خواه لر القاسیده معین اولوب نفی حقوق و بغی حقوق طریقه سالک
 و پادشاه اولمخه مشالک اولدی و بد آموز تحریکی ایله سرپر قیصری و مستند
 پوری اوزره جلوس ایدوب خزانه بیت المال توابع و لواحقنه تقسیم ایله
 خالی اندی بو طریقده بغض اشقیای جمع ایدوب تسلط تام و اجرای احکام ایله
 تسخیر عوام ایلی و نامنه خطبه او قودوب تجاوز و تعدی طریقه تصدی ایله
 وکی مسامح علییه سلطانی به مقروض اولمده ادرنه دخی نهضت بیوروب
 اول خطبه دفعینه عازم و اطفا نایره فساد جزم اولوب بور سا جانبند غریب
 اول خطبه دفعینه عازم و اطفا نایره فساد جزم اولوب بور سا جانبند غریب

exigere roboris et

arrogantia juvenalis
aspirant ad absolutam
potentiam et dominium
universi iniquitatem
cum solis gravis
conventiula et
milia illorum
in spiritali demerunt
et decepti

Rex a pauperibus
prelo et al.

thesaurus caeca.

cum absoluto furore et
emissione mandatorum.

acimpe de

ad coram illum
non timore

arrogantia juvenalis
aspirant ad absolutam
potentiam et dominium
universi iniquitatem
cum solis gravis
conventiula et
milia illorum
in spiritali demerunt
et decepti
Rex a pauperibus
prelo et al.
thesaurus caeca.
cum absoluto furore et
emissione mandatorum.
acimpe de
ad coram illum
non timore

بیز دیلر و ساوچی اطهار ایدوکی اطوار ناعلمداردن تغافل ایوب حکم عکایون
 اعدا بیورلدی که بغا طرفنده شکار عظیم و ایید سی نصیب اولمشدر و
 بروسدن قالقوب بیغاده عسکر طفر مال استقباله مبادت اولنه تا اول
 فرزدار چند ایله تفرج و شکار مباشرت اولنه منشور لامع نور سلطانی
 شهنزاده غافل نظرنه واصل اولیجک جیح لشکر بغی و ظلال و ثریه اسباب
 حرب و قتاله اشتغال اتی لجه و عنادی و فرمان سلطانه عدم انقیاد بایه
 سرپر تعدلت مصیره مغرور اولدقه حجت شاهی و غیرت دین پناهی
 مقتضاسی اوزره بی درنگ بر سا جاننده اغنل اندیلر و ساوچی بیگ سیاه بغی
 و طغیان و لشکر عقوق و عصیان سدر از اولوب مقابله یقینی و مقاتله غریبتی
 ایلده بور سادن قالقوب کته او اسنده مقابله اولدی اقدام بیاه نصرت قرچام
 ایلده اول گروه شقاوت انجام مقرر اولوب بقیه تیغ انتشار اولندر
 تار و مار و سرداری اولان شهنزاده کته کار کمر قنار اولوب نظر شاه کامکاره کلدو کده
 جزین اعترا ف ارجاسله عتات آمیز و اشفاق انگیز پندار ایوب طریق سده
 ارتداد بیور دقچی خوش خوشی تینه غفلت ایلده مسدود و چشم بصیرتی
 شکیل معصیت ایلده مشدود اولغین عناد و استبداد مقامنده راسخ و عقود
 اطاعت و انقیاد فایده اولوب کلمات درشت و اقوال نادرست ایلده مقابله ایلدی
 و توبه و اعتذار بخرنده اغتراف

venationis proprium firmata est.

reluctatio idem.

concreuit ad idem

una confessione peccati corrigenda et misericordia cum in uiam rectam ducet.

via rebellionis obfusa nodi obediens nuptiis verbis crassius congruis.

margi coprecatio penitencia

عمران کز سعادت نصیبی نیافت
 زیانیش چو بود طریق صواب
 حقوق عقوق و وفاقی شقاقه تبدیل ایوب مرتبه ابرته و منزل سلطنته
 محل اطوار ناعلمدار اطهار ایلده خیر مرحمت شاهی و دایره عقی پادشاهی
 دور و نظر التفات نردن مهر از اولوب چشم جهان بینی کور و میل حدیده ایلده
 دیده من بی نور اتکه فرمان واجب الاذعان خدایر ایوب نور دیده و والد
 ماجد نال اهل کده ساعی اولغین جزاء یسینه مثلاً مضمونی مراعی
 اولدیله

concordiam cum rebellionem comitatur paternitas.

e loco demerit.

style ferre.

observat et erant

observans

concordia

ذکر تسخیر صوفیه است

الا شاعین زمانده صوفیه ولایتیه گمرا تیلده آقین اولوب اکثر نواحی سی حیطه
 تصرف مجاهدینه داخل اولمشیدی اما صوفیه حصار نه طفره چنگه تعی
 اولندی میسر اولدی قدیم الایامدن اول شهر گزین لشکر نشین اولوب
 لطافت عمار و شغبت فضای دلکش ایلده نمونه جنت الای در ماکل
 مشارب انسانی و مشتربیات انواع حیوانی اولاد یارده بشیار و اسباب
 اولدیله

utroque praesentia.

laxandi mansio.

adulcia et potibilia

concupiscentia et uia ferarum inopia sunt.

mullig.

concupiscentia

مدحی بجد و شاد در امر و خواشی و ذواب و مواشی لوازی مهتیا
 و آماده و نعم کونگون فوق القاده اولمغین کفار خاکسار سپین سالارین
 جای قرار و بکر بکیری اولمغین کیم مردار از تیشاری اولمغینشیدی روم ایلی
 دیارینه ماللا اولان سلاطینه اول کشورک فتی لازم و بکر بکیر ایچون غایتده
 مهتم اولمغین لالا تنهین اسباب فتحنی تقدیم و تسخیری داعیه سنی تضمین
 اتشکن اتشکن اجل امان و یرمعی و دامن مقصوده ال ایمردن اتفاقا عفات پزدانی
 وین عفت کرامت غایت سلطانی ایله مؤلفه القلوبدن بر جوان خوش
 اسلوب فرار شکل ایله اسلام دیارندن تحیت ایوب صوفیه حاکمین یاننده
 واروب عرض اخلاص و اظهار احتضاض ایدر طوغا نجلیق فتنده مهارتی
 سبیلده تقرب تام بولور و عرسیت و تنکارده رفیق و همراهِ اولور برگون
 شکار آردنجه شتاب ایدرکن سیاحدن دور و نظر نندن مستور اولور جوان
 مزبور توانا و پیر زور اولمغین صوفیه حاکمنی دست و پا بسته بند
 ایوب مانند شهاب فلیبه جانبده شتاب ایوب اسرار سپاه اسلام اولان
 بلبلان بیکه تسلیم ایدر بلبلان بیکه دخی اول تحفه تحفیه می قلیقه جلایه یلوب
 بیکه سنجه الوب صوفیه اوزرنده واردی اعلی حصار سردار زنی کیم قنار کور بید امان
 استیوب فتح باب اندیلر اقله اقدام تام ایوب حضرت باری اعز شأنه
 و اعلی قلعه اقدام تام ایوب حضرت باری اعز شأنه
 مزبور بلبلان عالیه ایشان راست کمتور و منازل و مرا
 حله کمنه به راست کلمیوب فالحال طاهران سردار
 itinera

Errores d'inférieurs.
 alium quam rugdary
 necessaria in jurgla
 supra morem.

proprietat' fixata

oppositam in arte
 falconaria.

sicut stella cadens.

illud donum divinum
 donum clarum scilicet

ذکر عصیان حکم قرمان

سلطان یاک اعتقاد خلوص و و داد و صفای قواد موجبی اوزره قرمان اوغلنی
 عبودیت دعوا سنده صادق و طاعرنی باطننه موافق طعن ایوب
 حیل و تلبیس سنده متخذه و سابقا حضور ایدن کوتاخانه ارضاعی مقار
 بله سنده مهکتنه تفرض و انتقامدن مرتدع و متنج اولوب اصحاب
 اخلاص و ارباب اختصاص زمره سندن عذ بیورور ایدی کتبه بناء
 سعادت مصاعرت ایله سرفراز و سایر ملوک آرا سنده بو تشریف ایله
 ممتاز بیوروب فراغ بال و سعادت و اقبال ایله
 سنده ثن و ثنائین و سبجایه ده تریقه و اعداد اسباب
 قتال و قطع غرق اعلی خلال ایچون مجر و ادرنه جانبده خرمیت و اولایل اول
 دار السلطنه و اقامت بیور دیر و خیر الدین باشا ایله اورنوس بیکه چترور
 و جای حصار و یگی شهر فتی ایچون حاکم ظفر زعفرانیه کوندر دیر خیر
 الدین باشا یکنجه ده مرض موت ایله وفات اندوکی سریر معذلت مصیبه
 معروض اولدقده اول و فور علم و فقا هت و کمال حق و درایت ایله ممتاز
 و مشکلات امور و مهتات چه هورده کار ساز اولان وزیر روشن ضمیر
 اولان بلبلان بیکه واصل ایلی

pro quibus condonavit

fraudibus deceptis

ab infestando eij regno
 abstinentia e. dum.

felicitate affinitatis.

preparatio idem.

plurimis scijet
 legum peritia
 pfectos intell et
 pruden.
 industrig.

rebellis

animo

congruens interno

adiones impudentes

abstineas

calg

sinceritas

affinitas

tranquillitas

preparatio

vena

juris peritia

plenitudo

conficiens

republica

ارتحال ندن شاه کشور مجیر اظهار تأسف و تأثر و اشعار تلغیف و تمییز
 ایدوب مستد وزارت اول او ان برآجت افترا نده قاضی عسکر اولوب فرزند
 ارجمندی اولان علی باشایه عنایت بیوروب والدین موافقی ضبط و مهلات
 عسکر منصوره حل و ربنا ایچون یکجه جانبده کوندر دیر بر اثنا ه حمید
 ایلی سرحد انهن بویه خبر کلدی که قرمان اوغلی خفود ندن تجاوز ایدوب
 حمید او غلندن اشیاع ایله حیطة تصرف سلطانی به داخل اولان مال
 محروسه و غارت و ایصال خسارت ایدوب اول بلادی
 غضب و لوی مخالفتی نصب اتدی خاطر فریاد مقام سلطانی بغی و عصیان
 قرمانیدن غایتده متأثر و نهایتده متکدر اولوب اطفا ناپره فساد و تسکین
 شراره و شرت و عنادنه عزیمت بیور دیر اتفاقا اول او انده سلطان مصر
 جانبندن انواع تبجیل و اکرامه و اصناف تعظیم و احترامه مشتعل نامه و محبت
 ختامه ایله انواع عداای باعرة البها و اصناف امتعه و کجران بها خصوصا
 اسبان خارقة الصفوف و جهاد ایچون اعداد اولنش سیوف ایله ایله
 کلوب ابلاغ پیغام محبت فرجام اتدی ایراد اندوکی نامه سلطان نیکنامه
 معروض اولدقه سلطان الخرات و الحجا عیدین و عتوانی ایله معنون
 و اوصاف فاخرو و القاب زاخرو ایله مزین اولوب جهاد و غزات سفر لرنده

ad id tristitiam et
 conturbationem.
 contemporaneis asse-
 ciato.
 copiosus
 solvere
 excessus
 compita
 audere
 noxa
 stude
 extindis
 turbaly
 synclites malitiae
 comprehens.
 finis extremum
 equos lacerantes
 ordines.
 titulus in scriptis
 titulus copiosis
 copiosus tituli
 descriptiones

رباب سعادت انقیاب شاه عالیجناب ملازمتی ارزو سنی بالیتنی گنت
 معهم فافوز فوز اعظیا کلامنی درج ایله ایپا اولدوغی بیت
 شرح سلطانه اولمچق و اصل
 جوق مستر ثلر ایلی بی حاصل
 رسول مزبور ی خلع و تشریفات خسروانده سلطان مصره و تحف و عداای
 یاد شاهانه ایله روانه ایدوب قرمانی لری قرمانغیون و مصر تلرنی مال محروسه
 سده ن ایرماغیچون جیح عسکر نصرت مآثر ایدوب اول جانبده شتاب و شهاب وار
 اندیلر و روم ایلی بکلر یکسی تیمور تاش بیکه دخی روم ایلی عسکرنی احتضار
 قرمانی صدور اندکین اول دلاوران چالا و دلیران بی بال ایله و عسکر لاسدن
 ایکی بلج چبه پوش کافر چنگجوی پرخروش ایله بارگاه شاه عالیجاه جانبده
 عزم راه ایدوب کوتا عیده تقبیل بساط سعادت سطوط منایا اتدی و اول
 صحرای واسع ایکی عسکر عظیم جامع اولدقه نمونه و مجمع البحرین اولدی
 و روی زمین سیاه مسلمانین ایله پیرزب و زین اولدی بیت
 جهان در جهان لشکر آراسته
 ز پولاد گوی پیر آراسته

pertinencia
 signum, indicium
 affem o idiam ego
 indicium a. comprehendere
 vobis et probat
 summa
 vestes
 senare
 gesta
 metus
 felicitate adignat am
 confluentiam
 quoniam
 stratum
 osuleo
 ornatus
 12

عسکر منصور وجه مذکور اوزرنه نظر سلطانه منظور اولبعق تحون الهی
 توکل و فضل نامتعالی توکل ایدوب نظم
 فرمان کشورنه عزت ایدی
 قلع ارباب غدیری جنم ایدی

شرح فرمان مخیم جنود بیکران اولدوغی اول بدیشان سجنه ایرشدکه
 خایته پریشان و نند باد غضب سلطان ایله پیدوش لرزان و اندوکی خردار
 تا عواردن پشیمان اولدی سر و جانی خلاص اتکیچ اعیان دولتی و ارکان
 مملکتی ایله مشاوره دن حکمره مدار افکار لری بو وجه اوزره قرار بولدی که
 مقدما تسلیم مقدمات اعتذار و اظهار استغنا و استغفار ایچون ایلجی
 کوندره لر اگر قبول عذر قرین حضور اولور سه فوالمامل اولور سه باری
 کیفیت و کیفیت سپاه و آگاه اولق مقرر در و اطوار و اوضاع لرنه و قوف
 و اطلاع میسر در اول تقدیر چه امر صلاح وقت مقابله ایسه قرار اولنه
 و الا اختیار فرار اولنه بو فکر ناصواب موجب اوزره رسول و کتاب
 گوندردیلر فرمان اوغلی یوزی قراسنی مکر و تلبیس ایله پشیمان اتکل
 استدوکی و وسیله تمهید عذر ایله عذر لوانسنی محمد ارفع ایله
 دیلدوکیین شاه نیکو سیرت نظر بصیرت ایله مشاعره اتکین جواب

رذه عازم و استیصال لرنه جازم اولدی اما عادت پر سعادت لری مقتضاسی
 اوزره مسئلا استغاره و مشیج استغاره دن عذول بیور میوب مدبران امور
 و متهمان مصالح جهنم اولان ارکان دولت و اعیان حضرتی اخصار و
 بو ستر نهفته ی اشکار بیور دیلر آخرت خلاصه افکار کارزار اوزره قرار
 بولدی اول دم وزیر اعظم و سایر ارکاندن مقدم اولان علی باشا دخی
 ایدی که بر بدیشان که سلطان مجاهدان ایله تاکید عهد و ایمان اتمشکن

حکرات که عصیان ایده و حقه ظهیر ایدن لطف و عنایتی و حقوق نهفته سببان ایده
 حقوق رعایا و تجزیه مسلمین استغلا حنده تأخیر و امهال و قبایح اعمالی مقابله
 سنده و تادیبده اعدال موجب و زوال در و مستتبع اختلال حال در
 عذر دشمن را نمی باید شنید
 عذر دشمن بدتر از جرمش بود
 مریخ بیوقتی سرش باید پریه
 عذر نادان ز عروش بود

شاه کشور گزیر وزیر روشن خمیر بینک تدبیر دلیزیری رای منیرینه موافق
 و نفس امره مطابق بولوب مزبور ایلجی احضار ایدوب بیوردی که
 فرمان اوغلی رعایت و حرص و ناموسنی حیانت باینده بو جانبندن نوعا
 قصور صدور اتمشکن سفر غزایه توجه مری فرحت بیلوب آوان

غیبتنیزده ملکتره تعرض اتلا و دعوی ایان ایدرکین نقض ایان ایلان
 روم ایدر و احسان مقابله سنده جفا ایلان جزا ستر ایدر شهیدی ائلا عهده و
 پیاشته اعتدالی جایز دکلدر و لا یلدغ المؤمن من جبر واحد مرتین خنجر
 افغی دفعی اولمز سه مورث علال اولور و عقرت قرین اختیار ایدن
 محتاج نریلا الور مضررتی دفع نوک اسبابی تقدیم و عزم انتقام تقصیم او
 لغش ارجع الیهیم فلنا یتیم بجنود لا قبل الیهیم بها دیو و سیاه و رسول منز
 بعور فرمان معاودت ایلان مأمور بیورلدی و تحقیقه لشکر بیشتر اینه
 محذار ایلان قوفیه جانینه ایلغار بیور دیر قرمان اوغلی دخی ترمیم حصار و
 و اتباع و اشیا عنی اخصار اتدی و طور خود و ستغار لو پیلر لو و تاتار و ترکان
 و روستاق طوایفی ایلان اتفاق ایدوب قونی حصار کوئند جحجیت
 اندیلر سلطان غازی دخی عزم مغازی ایدوب روز مصافده سپاه نصرت
 انصاف اتدی میهنده شهراده یعقوب چلبی و صاروچه باشا و بلبان
 بیلک و الیاس بیلک و مستجاب بیلک گبی بعضی امرای نامدار ایلان و ناطولی عسکر
 ایلان تعیین بیوردی و میسروده شهراده جوانبخت یلدرم بایزید خانی
 و فیروز بیلک و خواجه بیلک و سایر دلاور بکلریله و اسر عسکری ایلان مقرر

ایلدی و قلب سپاه ارامگاه شاه دین پناه اولوب یگجری و عجب و قیو
 خلقی ترتیب معتاد اوزره قدام عسکرده قیام اندیلر و تیمور تاش بیلک
 روم ایلان امراسی ایلان امداد جناحین ایچون و اغزلق حقتلی ایچون عجب
 لشکرده قرار ایلان مأمور اولدی بو تسبیق اوزره ترتیب حنفوف و تعیین مؤ
 خنج اصحاب سیوف اولوقده عذر استیصاله عذر و شتاب اولندی
 بجو شیدند از عرسو سواران نظم
 ز گردان سپر دار کمان کفش
 قضا دشت پهنایور شده تنگ
 اول قضا پر آشوب و صحرای قیامت اسلوب ده التقای فریقین و تقابل
 صقین وقوع بولجق نایره قتل بر وجهه اشغال بولدی که شراره
 کارزار غره ناری بولدی و تلاطم طوفان خونریز ایلان دشت و عمامون دریای
 خون اولدی
 روی صغرا عجب کلگون شده از خون عذر
 شسته و شمشیر بخون چکر دشتن رو
 صدای گوس و نفیر و آوازه ضربت شمشیر و نعره غازیان دلیز شویله
 عالم کیمیر اولدی که طاعنه زلزله و زریاره غلغله دوشدی و شمشیر غرات

مورچه‌های کوزه‌آچر میوب دشمن خاکش را با شیشه اوشدی هر طرفدن بر
 مرد بنزد روی مغرکه و پرگرد ایلدی و عالمی کوزه‌رینه شرد ایلدی سلطان
 یلدرم خان مقابله سنده اتفاق لشکر تاتار و ورسناق واقع اولوب اول گروه
 تیز باران لرنده اول شاه نوجوان باران نیسانده جولان کنگان شیران ایدن جوا
 نان گلستان مجبی خرامان اولدی حفظ الی پشت و نیاهی اولوب حصن
 حصین عود زبانی ایلد مخضون و توارد سهام دشمن بد فرجامدن مقصود
 اولوب برق لامع و شهاب ساطع کبی تیغ صاعقه گردا ایلد ورسناق
 و تاتار لشکرنی تار و مار اتدی و خرمین حیات لرنی باد فنیایه و یروب مر
 دانه لاء رشمی لشکار اتدی جوانب و اطراف مصافدن شهراده و حمید
 اوصافه صف شکو لکنی و سپاه دشمن بسیا بخته شمشیر زن لکنی مشا
 عده ایدن آرباب مجاهده تحریر چاوش نایس و غیرتله مانند اول رجوم شیا
 طین انس اوزره عجم اندیلر اول جمله دن تیمور تاش بیگ اتفاقا اثناء
 مقابله ده فرمان اوغلی علی بیگ مقابله سنده راست خلوب کفار خاکسار
 خونخوار لغنه آموز کار اولان روم ایل دیلر لرنده ضرب شمشیر عده و چتر لرنده
 متحمل ارمیوب پای ثباتی متزلزل درایت دولتی قلب سپاهدن منتقل
formula convolant.
plenu pulvere. frig. p.
rex mendo se sicut.
inaccessibilis propallia.
ad ad verba te com.
st. sicut stella lucens.
prospacia E.
jugna.
laudabilium morum.
sicut stella cadentes.
ferre n potentes.
reputatus medium aciei tremetunda

اولوب مقاومت قدرتی و اقامت قوتی زایل و حصاردن یگا فرار و یگا
 خطرار مایل اولدی حین فرارده اکثر امرا نامدار سلسله اسار و قید خسار
 ایلد کمر قنار اولوب جمیع اموال و اسباب فرمانیان سپاه نصرت اقتدران
 نصرفنده گیردی و هر کس عوشر اتدوکی نغمه ایردی و سلطان کامکار بو فتح
 فیروز و نری اولد قده خود پروردگار و شکر بیحد و شمار ایدوب مغرکه
 قتالده دلیرانه وصف عدالده دشمن کیمیرلا ایدن دلاور لر نرید انعام و نظر
 اکرام ایلد ملحوظ و رعایت مال و جامی و ملاطفت کوناگون شاهی برله مخطوط
 ایلدیلر و اکثر اموال غنیمه و امتعه عظیمه مقدمه فتح و ظفر اولان یلدرم
 بایزید خانه ویرلدی و فرمان اوغلی نل اسباب و اموالیه اکثری انزامله سبب
 اولان تیمور تاش بیگ عنایت بیورلدی و منصب سابقه وزارت
 منصبی عظم اولوب وزارت و بکیر بکیرل منصبی ایلد سرفراز و بو عنایت
 ایلد ارکان دولتدن ممتاز بیورلدی و بو ایکی منصبی جمع مقدما تیمور
 تاش بیگ میسر اولدی و بر مدت قونییه حصارنی محاصره ایدوب جنل
 اندیلر و فرمانیلره زندگانی مجالنی تنه اندیلر حتی لشکر لاسدن رعایایه
 تعقی ایدن بر قاج کافری سیاست و مظلوم لر حقنی تخلیص ایلد اتمام
 مراسم ریاست بیور دیلر قوه قاهره و دولت باهره سلطانی مستقیم حصول
 و اول ولایت رعایا سنی رعایت اتمکله قلبلرنی جلب و خوشنت
 و شواسلرنی سلب اندیلر
naesfide eaul.
in loco pugna.
adversus consilium.
quas appellat.
refugium.
inaccessibilis.
ad ad verba te com.
st. sicut stella lucens.
prospacia E.
jugna.
laudabilium morum.
sicut stella cadentes.
ferre n potentes.
reputatus medium aciei tremetunda

مقاصد و آمالی اولا جغنی علی بیگ قرمانی اذعان ایدیدم ظرهور امارات
 اذ بارندن پیریشان و اطوار نا عموارندن پیریشان اولوب شاه با حدل و
 داد کرمه اعتیاد ایوب فخر الخدرات و الخواتین جرم علیه سی
 اولان کرمه صلیت سلطان شفا عتجون و عطر مسکنت و خراعتجون
 بلده سنل خلایا و مشایخ ایله درگاه شاه دین پناهه گونفردی سلطان
 مکرمت ایشان دختربند دمع جاری و تضرع و زاری سنی گور بجد عرق
 ابوت و اشفاق و مروت حرکت کلوب شوغر بد کور بیل شمایع خرا
 گاتنی و قصور و ذلاتنی دامن تحوایله ستره مایل و جریده سیاتنه رقم
 خنایت چکله قایل اولوب شرف پابوش ایله تشریفه و دستور سابق
 اوزره اول ملکته تصرفه اجازت بیوردی علی بیگ قرمانی بیت
 از من گنه آید و من ایتم
 از تو کرم آید و توانی

کلامی ورده زبانی ایوب تلثیم بساط مکرمت مناط سلطانیه سرافراز
 و قرین لطف و اعزاز شاه بنده نواز اولوب تجدید موافقت و عهد و تاه
 گید ایمان و عقود مشایخه ساله و خنایت سلطان عالیشان ایله ملک موروثی
 سنه مالک اولدی و حمید لوغلی حسین بیگ دن ابتیاع اولنان قلاع و بقاع
 سرباز ارتقاء در حال ملکته

که قرمان اوغلی استیلا و خصب اتمشیدی کمر و سلطان تصرفه گیروب دلاور
 ضابطه ایله لوازم مساوختنی اتمام و خبط و ترمینده اعتدال بیوریلوب برسا
 طرفه معاوودت بیورلوی بعض امرا و ارکان حمید اوغلی قرمان اوغلی
 ایله نجوای شیطان و اتفاق نهایتنی و صاندوغی ملکته قرمان اوغلی
 استیلا سی انکه تحریک و اغوا سی ایله اولمشدر دیو سرپر معدلت مصیره
 عرض ایوب لکام توسن قهر و انتقامی اول جانبده توجیه باینده اقدام
 اتکلنده سلطان عالیجناب بو وجهه جواب و بردی که حمید اوغلی
 زنده ملکته برقاج حصاره محصور و تصرفی شئی قلیله مقصور
 در شدن سکو گیر و اگا تعرض مروتقن تعید و قرمان اوغلی واقعه سی
 اگا تبیه جدید در کمر سعید ایسه السعید من اگا بغره مضمونیه
 عامل اولور دیو حسین بیگ جانبندن اغراض و اگا تعرضدن اغراض بیوردیلر

ذکر عصیان لاس و صومالیانوس

سلطان خانی رعیت نوازی موجب اوزره قرمان سفره اولو ولایت
 رعایا سنه تجاوز ایدن سیاهیان لاسه سیاست اندوکی اول کفار بد نه لایق
 و کزیده وایتی نواب کامیابیز تصرفه داخل اولان قلاع
 سرباز ارتقاء در حال ملکته

fre num indomiti
 equi vindictae

Servia

او شدیلر جمله دن مقدم حسین بیگ نام بر سپاه کندی توفیق الهی
 و علاقه در حاشیه رسالت یناعی ایله حصار دیوارنه چقدی و بر قاج
 دلاوری دخی یوقارو چقدی بو طریقیله حصار کبیر دیلر و ضابطلری قیر
 دیلر و اموال و غنائیم بی حساب سپاه نظر انتساب الله کبیر و علی
 الصباح علی باقاییه خبر نوردیلر علی باشا دخی استعجال تام ایله یروادی
 قلعه سنه خلوب کما فطنی لوازمی انعام ایدوب طر توی قلعه سنه فتحه
 عزیمت ایلدیله زمان یسیره کلیلد تأیید مال مجید ایله فتح و تسخیر
 اندیلر اندن صکره و شوقنی قلعه سنه فتحی ایچون تدبیر اندیلر
 اقل حصار بو معنادن خبردار اولیجق تقدیم ایلوب قلعه مفتاحنی
 تسلیمه مبارکت ایدوب استعجال برله عسکر اسلامی استقبال اندیلر
 امان استدیله و یو فتوح سنوخ اندکده سلطان نامدار سپاه بیگرا ایله
 کلبیولی تغیرندن گذار ایدوکی علی باقاییه اخبار اولیجق شاه عالی جاه
 درگاهنده یوز سفیر میچون عزم راه ایدوب ادرنه ده شرف پا بوش ایله
 سزا قرار و مزید رعایت شاه بنده نواز ایله ممتاز اولوب عجب دانه بولی
 و طاووسلو فتحه عزیمتله مأمور اولدی علی باشا دخی جمیع کبیر ایله بلا تا
 خیر اول بلا دی تسخیر قویله متوججا اولدی صوصانوس عسکر اسلام

هجوم استیلا سنی مشاهده ایدیلر ثو نایالی سنده نکه بولی قلعه سنه
 که آغقب قلاعه ایلی تحضن ایلی علی باشا دخی اول و لایتلی اکثر موار
 خجعی تسخیر ایدیلر نکه بولی قلعه سنی صلح و اتدی کمال استقامی ضرور
 ایامی اقتضا انکین تسخیری تأخیر و دوشدوکی سریر معدلت قصیره
 مقروض اولیجق غضب سلطان طوفانی حرکت خلوب عسکر سیل
 مانند ایله نکه بولی جانبه روان اولدی اول هجوم عجل انگیزه نمونه
 روز رشتا خیر ایدی صوصانوس معلومی اولدقه مزید تسلط اقتدار
 سلطان کامکار مقابله سنده اول حصار استوار پایدار اولمیا جغین مقرر
 بیلکین اظهار استغفار و تذل و توبه سی قبولند زجاسنده علی باشا
 نکه شفاقتی دمانده توسل اندی علی باشا دخی صوصانوس تقاض
 خدمات و معیل تقبل غبوریات ایدوب تقصیر وزاری و عرض اعتذار
 و خاکساری اندوکی کوریلر گناه شاهه گنوردی و مرآت ضمیر منیر
 لرندن غضب خبارنی غمخوردی و نیجه بیلق خراجله تحف و هدایای
 لایقه و تبرکات رایقه سی قبولندن صکره جریده و سیاتنه رقم عفو
 و احسان چکلویت تشریفات شاهی برله مباحی بیورلدی و تونمقی
 عهد و برله قانون معهوده اوزره بقیه ولایتی ایالتی گندویه ارزانی

بیورلدی اما سلسنتو قلعه سنی بالظوم و الرضا تسلیم انده سی ^{sponle do libenti.}
 استندتا اولدی صوحانوس دخی اظهار حسن قبول و تعهد تسلیم ^{traditione spontanea.}
 اندی و انجاز موعود عزمنی طاعرا تظہیم اتدی اذن سلطان ایله ^{stadij promissio finij.}
 ملکتنه واریجق سلسنتو قلعه سنی احکامده اقامت اتدی و هر چند ^{infortificanda et ce.}
 علی باشا طلب قلعه ایچون اقدام ایروب املر خوردی اول کافر بد عهد ^{promissio stare.}
 اظهار خلف و عدا ایروب تسلیم قلعه دن امتناع ایلدی علی باشا دخی ^{infamia.}
 اندوکی شفاعتدن خجالتیله اول کافر پیر نفاق اظهار شقاق اندوکی ^{conventum.}
 سلطان آفاق جنبه عرض ایچیله فوق نکت قاتلینک علی نفسه ^{disordia.}
 موجبی اوزره جمیع مهالکینی حیطة تسخیر اذخال و اول کافر ^{intransig.}
 القه نکه اذلالنه استعجال ایله مأمور اولدی و امراء عساکر ظفر ما ^{deprelio.}
 نژدن جمیع کثیر امعاد ایچون ارشال بیورلدی علی باشا دخی شومنی ^{injuratus.}
 قلعه سنن در بر جسمه قلعه سنی فتحه عازم اولیجق اهل قلعه مقار ^{conferre.}
 بله دن عجز لرینه جازم اولوب سیاه اسلامی استقبال و مفتاح قلعه ^{indignus.}
 تسلیمده استعجال ایله حیانت خون و مال اندیلر علی باشا دخی اول ^{debilitas.}
 قلعهی توابع و لواحق ایله تسخیر و ضبط و محافظتی تدبیرنی تو ^{observare.}
 فیردن عکزه قوش اول تگورنه ادم خوردی که اطاعت و انقیاد مسلکینه ^{partineat.}
^{obsequia.}

انتهاج و غبار شم سندن ارجندی تاج انتهاج ایله تگور مذکور ^{ungula.}
 و دیده و رمذ دینه سی میل تسویل شیطان ایله تگور لوغین ^{ut omnia belia sili pueri.}
 و طغیان و تشتریدن ناشی خبر متلاشی خوردی پاشا دخی یارا اولو ^{occultis et iniquis.}
 خان بیلد دیکله مشهور بر پهلوان پیر نور ایله بر قاج بیلد شوار خونخواری ^{stylo subornationis diaboli.}
 قوشوب کوس او اوزره ایلغار بیوردی طوغان بیلد شهباز شند پیراز کبی ^{casus erat.}
 صید طیر ارواح ایچون بسط جناح ایروب علی الغفلة اول وایته ایر شدی ^{nunciū vāzū misit.}
 و کرا و ار کفار خاکسار کله سده کیر شدی و بیشتر اسیر حسن تدبیر ایله دستگیر ^{in grege infidelium.}
 اولوب یغدا و تاراج ایله نچه غنایم اخراج اولدی کوس او تگور ^{in grege infidelium.}
 انات و تگوری اسیر و کرفقار اولوغین محوریید ناچار چتر غرار قلعه سنی ^{in grege infidelium.}
 اول اسیر و مویقه ویرکی التیم اندوکی ایلمی ایله اعلام اتدی و انواع ^{in grege infidelium.}
 تصرع واری ایله ابلاغ پیغام اتدی علی باشا دخی طاعرا اول ^{in grege infidelium.}
 تلقی بالقبول اتدی لکن قلعه ~~خمس~~ ضبطندن عکزه اول وعده ^{in grege infidelium.}
 نا مقبول انجازندن عدول اتدی و بو تدبیر دلیدیر ایله اول کافر مژود درو ^{in grege infidelium.}
 ننی پر دود ایلمی اذن عکزه خردانی قلعه سنی فتح ایروب تونا جانبینه ^{in grege infidelium.}
 واردی و اول شهر عظیم گنارنده صوحانوس تصرعنده اولان هر قلعه و ^{in grege infidelium.}
 حصار مساعی جویله عسکر ظفر شتعار ایله خویله ^{in grege infidelium.}
^{in grege infidelium.}

rebellioni glucky.

حوحدانوس شفق مانوس طالع منحوس ایله نکه بولی قلع سند ^{infelix} تحش
 انشیدی علی باشا دخی سپاه پیشکار ایله محاصره جصار ایدیج حو
 حوحدانوس بیناموس خلاص اختالندن مایوس اولوب قبا یج افعالنه
 و شتایج اعدالنه اعتراف و نشر الطاف شاه نیک اوصافندن اغترافندن
 غیره چاره بولیوب بی تکلفانه اعلی و عیالی ایله قلعه دن چقوب علی
 باشانده آیاعنه خوشدی و جبین تضرع و اعتذاری زمین ^{humilis} و
 افتقاره شوردی باشا دخی نکه بولی قلعه سنی و سایر قلاع خبط ایدو
 حوحدانوس اتباع و انشیاع ایله طار سلوده معسکر سلطان گیتی ستانده
 روانه اتدی و اول مختراعدن صدوز ایدن کفایه عفوینی ترخواست و شفاعت
 فرایمینی بی کم و کاست ایلدی اکثر چپ حوحدانوس جبرایم سابقه و ذنوب
 لاجقه سی مقابله سنده عفو شاهی دن مایوس ایدی اما شاه کریم شمیم
 اول کافر پرستم جبرایمینی دامن کرم برله مستور ایدوب خون و مالنی و
 اعلی و عیالنی عفو بیوردی اما عامه و حصون و قلاعنی و بلاد و بقاعنی
 خبط ایللیوب ضایم از اسلامدن ایلدیلر

چهاراد اکبر سلطان غازی

favor.

al amantissima Coa.

Mansio securitatis
et tranquillitatis
Donis magis.

چون تحون پیدریغ ایزدی و سعادت مساعدت دین محمدی ایله اکثر بلاد
 خلافت رقوم و اطیب مواجیح گشتور زوم جلوه گاه خورشید ایلان و
 آرام گاه عدل و احسان سلطان گیتی بستان اولمغیله محل امن و امان و
 مستقر سکینه و اطمینان اولدی بو نعمت عظمیه و عطیه جسیه شکرنی
 اقام ایچون شاه نیکام علی الدوام خدمت دین اسلام فراموشی ادا ده اعتدال
 بیوروب مصالح دین و منظم جهور مسلمین ده نوعا تساهل و غرا و جواد
 ایچون تهیه و اجنده اعلی تکامل بیور فرییدی لکن مواله اسلامیه حدودده
 وجود نایک و انجاس اجناس شیاطین انس و ابالیسه اشرار سبب اضرار
 اعلی اعلام اولوب اول خودی لوث و خود لرندن تطهیر و الیترینی فتح و
 تسخیر مقوله محبت شاهی لایم اولدی و شاه دل آگاه و ماله قاتلوعم
 حتی لا یكون فتنة و یكون ^{fidus} کله الله مضمونده انقباه ایله اول خوب
 صواب نمایه عازم اولدی جمله جیران بدکردار و همسایگان شقاوت
 مداردن صرف حاکمی اولان لاس و بوننده قرالی و ازنات اسکندریه سی
 = ملوک کفار نکاستار

ab oibz vicinis
facinorosis.

حاکم سلطان آفاق جنبه عداوة و شقاق اوزره اتفاق ایدوب بودند
 مقدم لا شاعین ایلده همراه اولان سپاه اول کمر اعلی مگر ایلده تیار اولوب
 نجه اذیت و اعانت و سوء نیت و خیانتلری ظهور اترکین اول کمره
 ضلال استیصاله تصویب غریبت و تضریف غنان عمت ایدوب
 سنه احدى و تسعین و سبعه ده دیار کفار قرب چواری
 اولدوغیچون قلیج شهرنده قشلا دیلر اول قیش اسباب جهاد جعنده
 اجتهد ایدوب اول بهاره دیار کفار ایلغار عازم و نابره فتنه لرین
 اطلاقه جانم اولدقلرنی لایق و شواشر احساس ایدیلد اطراف ممالک ملو
 ایلچی لر برکنده ایدوب سلطان غازی غزم مغازی و اول دیار اشرارنه
 ایصال مغازی ایدو جکین اخبار و بو معنای دخی اشعار اتدی که
 بنم ملک و جلال و قیل و سپاهی استیصال ایدر ایلده علی حسب
 الترتیب سرک دیار غزی دخی تخریب ایدو جکلی متعین و قوت
 قوتندون حکره مدافعه یه عزم اقتدار تر متعین در اکثر شاهی اتفاق ایدوب
 امداد اسبابی اعداد ایدر سکر مقتدر لری رفح هین در بو اسلوب
 اوزره هر جنبه ارسال پیغام و امداد طلبنده اقدام ایدیلد اول مخا ذیل دخی
 ابرام رام و سپاه اسلام مقابله سنده مقاتله ایچون قیام اتد اوزره

791
4388

متفق الکلام اولدیلر و بالجه بوسنه و فرنگ و انگروس و افلاق و ارنات
 و بغداد حاکملرنی و اقوام عقالب که حال که و چه نامی ایلده مشهور لر
 در اسر ایلده اتفاق و اول بهاره جمع اولدیلر عهد و میثاق ایلدیلر و ایکی
 یوز بیگ محاکم قلمه کوز دیلر لاسر دخی مقاومت لوازمنی تکمیلدن مکره
 پیراسر اولوب قلیج ده درگاه جهان پناه قشونده ایلچی کوزندوروب
 اظومار مار کوزدارنه شکل مژدارنه لایق اخبار درخ اتمش و قواد اعل
 جهاده زعب و هر اسر القا صیغون کثرت اعداد و قوت افراد اخبار دن
 دم اوزوب تدمح و تفضلده صنعتلر خرج اتمش و ایزین دین مخمچی که
 مدار غنر و اقبال سرمدی در ممالک اسلامدن مرفوع و اقدام مسالین اول
 دیار دن مهنوع و مدفوع اولمق مقصود و مطبوع لری ایدو کین اظهار
 و شهناده لر دخی مضار کارزاره احتضار اولو نسونلر دیو اشعار ایلدی
 شاه عالیجناب دخی ایلچی به بو وجهه جواب ویری که انشاء
 الله الرحمن زمان بهاره و اوطن ظهور از عاره قوای نامیه ترتیب سپاه
 ریاحین محارر و لشکر کافر شراد برف و سرمای تار و مار اندوده اولاد اجداد
 و عامه اجداد ایلده کوزر اواره کوزس دلیری عداسی ایلده طایس افلاکی
 پیراسر و مجموع بشیران دشمن کجیران ایلده خالک سیاهه اجلاس لاسر

paulum. den.

volumen. cor.

in laudando et super
biendo artem opus
derunt

busta odonta
infidels originis
cum filijs nobilitis

ad terram abram
transire facit

sedere facit

constantiens

septentrionales

paulum

metus

volumen

proiectione

jaulare

abstrusus

avolare

divulgare

si voluerit

potest

florere

frigere

nix

conspicere

generositas

lyngam

conspicere

conspicere

conspicere

conspicere

leones

metus

machinae sig.

hostilitas. hostilia.

conversionis

resolutio

conatje.

extinctio

ignominia. pravi.

ignominia. dedecora

ignominia

ignominia

ignominia

ignominia

ignominia

ignominia

ignominia

ignominia

انتقل کرد و سرمایہ غیر سرمدی اران شرح مظہر متحدی آب و آید ^{purificatio sanificatio}
 نایره و فتنه کفاری نابود و شعله خواله تیغ آتشباری اول فرقه و خلاله ^{vibratis radijs francorum}
 خواله اتکله درون تارانی پر خود انتقل کرد اکثر مرد ایست طور سون و کرد ^{seculorum}
 سرور و نجه اول و غین کور سون دیو زهر آمیز و قهر انگیز خبر ایل لاسر ایلی سنی ^{conflictus}
 گویند ریلر و آناتولی محافظتی ایلہ مامور لوران شہزادہ و جوائتخت سلطان ^{exilium}
 یلدن خان و یعقوب جلبی نژاد حضارہ قرمان واجب الادعان حدوز ^{absolutio}
 اندی و قسطنطنیہ حاکمی اسفندیار بیکہ و کرمان حاکمی یعقوب بیکہ ^{absolutio}
 و صاروخان و منشای ایل و آیدین ایل و حمید ایل حاکمینہ کفار بد قرجم ^{exilium}
 نفیر عام اتکلین اعلام بیوردیلر و جلہ سہہ و جہاد کبیر اقامتی و ^{insurrectionem universalem}
 سلطان اسلام اعانتی فرض عین اولوغین افہام بیوردیلر غیرت اسلام و ^{succurre praeceptum est}
 حجت دین سید انام مقتضای از زره ملوک آفاق سلوک مسئلہ اتفاق ^{obligatio}
 ایدوب اقامت جہاد ایچون اعانت و امداد سلطان عالی نژاد جنبندہ ابلاغ ^{stimulus}
 اجناد اتیلر طیب عوای بہار غرہ و کلزارہ غرہ لشکر از عار اتکده ^{origo}
 خود مسالین و عسکر موجودین حسنیہ اللہ و من اتبعہ من المؤمنین ^{origo}
 مدلول از زره سلطان المجاہدین معسکرینہ قرین اولوب ملوک ^{in campo recte ex arida flora lustris}
 اطرافدن حسب المقدور فراہم امداد و اعانت ظهور اندی و رجال ^{auxilium et subsidium}

غیب و سپاہ لاریدن بیحد و انتہا و آیدکم بخند دلم تر و عا عساکری ^{causa}
 دخی پیشوای سپاہ ظفر پناہ اولی ^{causa}
 بیای پی و عر جانبی لشکری ^{causa}
 بد گاہ عالم پناہ آمدند ^{causa}
 سپاہی کہ قحرا و دریا و کوہ ^{causa}
 خروش سپاہان و اسپان زدشت ^{causa}
 سپاہی کجرا نیاید با سروری ^{causa}
 عہد دل پیر از مهر شاه آمدند ^{causa}
 شد از تغل اسپان اشان ستودہ ^{causa}
 ز بہرام و کیوان عہدی در گذشت ^{causa}
 نر مریم طغیان اوزرہ جریان اتکین سپاہ کجرا عبور آسان اولیوب ^{causa}
 برقاج گون قلبہ دہ توقف لازم مملوک تیمور تاش بیاد اوغلی بیکہ بیش ^{causa}
 بیاد سوار ایلہ اول روز بخارہ سرحد ملوک کفار اولان شہر کجرا جنبندہ ابلاغ ^{causa}
 ایچون مقدما ارسال بیوردی اول لشکر ظفر اثر دخی سرحدہ باد صحر و ^{causa}
 تشبخت لکھ نسیم سحر کجی اول دیار و کشور جنبندہ گذر ایدوب نہب و غارت ^{causa}
 ایلدیلر و اسیر بنسیر و دستگیر بیشار ایلہ کمال مسارعت اوزرہ در گاہ ^{causa}
 شاه پیر استظاعتدن یثا مراجعت اتیلر لاس مردار بوکاردن خبر دار ^{causa}
 اولیجق اول بیش بیاد کافر کونوردی کہ ز عکدر بجای عیدین اولان در بندگی ^{causa}

سَدِّ اَعْنِینِ تیغِ کینِ ایله بُنْدَ ایدِه لر و اسیئر لر نی گیسو الوب اسیر کیمز
اولان شیر لر ی بُنْتَه زنجیر ایدوب حضور نه گتوره لر و ما کیمد الکافیرین
اَلَا فِی خِلَالِ مَوْجِی اوزره استعجال لر مَنَیجِ اَمال اولمیب دیده حیرت
و چشم حیرت لرینه غبار شُور عسکر منصور دن غیر ی نسنه ظهر اندی
چون بگرش نپرسی و آگرد
مظهورنی گوش بی سر و سر لرینه ایروب خاسر و خایب اسیر پیر معایب
مَحْضَرَه آیت اولدیلر سیاه اسلام غنایم تلم ایله سلطان اَنام جنابنه
خلوب عرض غنایم اندکده مریج خنی گجیت و یروب عسکر منصور نثار
مَنْزُور دن عبور ایدوب اختان حراسنه توجّه بیورلدی و کستندیل
حاکمی که مطیع و خراج گذار اولان ملوک کفار ایچره اطاعتده استقامتیه
اشتهار بولمغین و عبودیت مقامنده پایدار اولمغین رایت منصوره
اول و لایت مَعْمُورَه مُمْتَنَزَه توجّه بیورلدی کستندیل حاکمی اولان قسطنطین
دخی مَوَاجِب اقبال استقبالنده استعجال اندی و خدمت ضیافتی اَمال
اندی و خیل و خشعی ایله سیاه اسلام ملوک اولدی ملوک کفار دن
یدی بیک نامدار که هر بری نام و جاه و خیل و سیاه ایله دَعْوای استقلال
ایدوب بر آخده سُرُور اتصردی بریره خلوب زور و بازو لرین صرف
se nulli submittetur

ایدوب لشکر اَبُو و سیاه پیر شکوه جَح اتمشیکن سَلَقِی فِی قُلُوبِ الذین
کفر و العرب با اشکر کوا مَوْجِی اوزره اول گتوره نا سیاه مغلوب خوف
و هراس اولوب استعلا احوال سیاه اسلام ایچون مکانلرنده توقف ایلدیلر
و نمبون تأخیر و احوال ایدرسر دیو ایلی ایله ابلاغ پیغام ایلدیلر بر خبری
ادبانه شاه فرزانه جنابنه مغروض اولیجق اتش غیرت و غضب لر
مَلْتَهَب و شمشیر عالم بخت لر ی لغات آفتاب کجی مضطرب اولوب
کوسر او حراسنی مَوْجِ کارزار اندیلر ایلیجیه دستور و یروب عقبت
ایلغار اندیلر مَوْجِه قریب محله کلدکده ترتیب سیاه و تعیین زرگاه
خَطْم حنده مشاوره ایچون اعیان دولت و امراي مَوَلَت احضار بیورلدی
و هر بریک خلاعه افکار استخبار بیورلدی اوزر س بیک کفار ایله جنگ مانوس
اولوب مکر و حیله لرینه عارف و کیفیت محاربه لرینه واقف اولمغین مخاطب
خطاب شاه عالیجناب اولاده نَحِیث و ثنا مراسم ادا ایدوب ایندی که
اولا الزم در که معهود اولان مَعْمُورَه مَقْدَم وار یله و وقوف قابل بر محل
مناسبت اختیار اولنده و ثانیاً صواب اولدر که حین مقابله صفوفده مقابله
تله یه مسارع اولنمیه که سیاه کفار سَدِّ اَعْنِینِ کجی آشور اولدر لا تضرب
فی حدیده بارد بر کلام در که مَحْلُودَه وارد در مَسْنَدَه حرم کارزار ایدوب صف
se nulli submittetur

۲۱۲
exercitum copiosum militum, magnificum

parturient volu al

legis eximij

ipis in exarsit. sicut radij solis agitalge. locum pugnae puer

optimu cogitationu

fraudes pl

indemagatus

notia

tempus

temus

ebriq

خروج ایدن کفار ایلده محاربه آسان در و بر ناکه امتالی بعضی ولیدیر تدبیر
 که شاه کشور مجیر جنبه عرض اندی مقبول تمیز لر اولوب اهل کفر
 لرنده واقع اولان در بنده یکی کافر اولوغی مقروض اولیق اورنوس
 خازی به پاشا یکنام دلاوری قوتلوب نجه علم دلاور ایلده یول آچمچون دشمن
 حکم اردن دیل آلمچون مقدم کور دیل مزبور در بنده ایر شد کده اونوز مسلح
 کافر اول محل صعب ده طاعر اولیق مقدما مقدم غزاة اورنوس خازی که
 تنقبت تیر اندازی ده شریک و انباری یوغیدی فی الحال اول کفره ضلال دن
 برینک سینه پیر کینه سنی طندوقه تیر دلفوز ایدوب خالد خلایک دو
 شعوری بری دخی مبارزه به مبادره ایدیمدانی دخی بر تیر جانسوز ایلده
 جانسوز اندی و سایر مجاهدین بر حالی کور یجک اقدام اندیلر و سکر بهادر
 کافری خلایک اندیلر باقی لری فرار ایدوب کشتی کورفتار اولدی اول در بنده
 دشوار محذور مستحضر سپاه ظفر شعار اولوب کورفتار اولان تیره روز کار
 شاه کامکار جنبه ارسال اولندوقده کمال شعور ایلده در بندون مرور و موراوه
 حویندن دخی غنیمت اندیلر و بر عتق و اسعه سعادت و اقباله نزل
 بیوردیلر ملوک کفار سپاه اسلام کور یجک استعقار اندیلر و بر کور یجک

socium. den. n. Sube

contempere.

و کثرت عدد کند لره مدد اولان عدیلر و عربری
 دعوای مردی انده لاف و کخاف اندی و وعده اقدام مصافق اندی
 جمله دن لاسل خواهر زاده سی اولان اولیق اوغلی دغوی اندی که
 قشها توابع ولواحق ایلده عسکر اسلامه مقاومت اید و اتلار ایلده مستقل
 جنکه میا شرت ایلده لاس دخی مجمع کفار ایچره دیوی که عرکیم
 اسلام پادشاهنی قوتلوب نظرمه کتوره دامادم اوله و اون مخمور قلعه
 دخی توابعی ایلده تیلیک اید و دیو وعده لر ایدوب سیاهنی جنکه تحریر
 و اغرا ایلدی و ابلیس صفت اول حنرب شیطانن بر کوفته مواجید ایلده
 اغرا ایلدی و بر شنه قرالی دخی بش قلعه ویرمه تهدد ایلدی و سایر
 ملوک دخی عربری بر مینوال اوزره احسان اتمک عله و پیدان اندیلر
 سلطان خداوندگار دخی شهرزاده بلدم خان ایلده استعلاام احوال کفار
 ایچون بر کوفته ساره چقوب کور دیلر که روی زمین دریای آهنین اولمش
 نجه لشکر آقشده بوده بگنر
 دمور ایچند پنهان اوده بگنر
 عسکر اسلام خسر لری مقداری اولدوغین کور یجک تدبیر کار ایچون امرای نامدار
 احضار بیورلدی بفضیلر بویله لر اندیلر که کفار اتلری دوه دن عراسان

magnum numerum
 sibi regibus fore putare.
 pugnam instigare.
 sororis filius nepos.
 se opponat. absolute.

Generis magni.
 in personis habet.
 ad agmen dilalet.
 in personis dilalet.

par. etc.

fieri possit ut camel.
in re periculo pilea.

ex illo campo plenus
pulvere surgens.
timor capiti sufficit.

lex viarum placitandi.
margaritis invidiam non
dentes lacrymas antea
nullas de.

Præter elationem facit.
effluentibus lacrymis.
in hilaritate et diversitate
in paupertate et affluentia.

اولور مناسب اولدر که دوه لری عسکر اوکنده وضع ایده وز که آنتری اورکوب
 صف مرتب لری پریشان اولیچ مقاتله آسان اولور سلطان کامکار
 خلف خلافت شعار اردن بو تدبیر دلیذیر میدر دیو استخبار بیور یق
 شهزاده نامدار خنی بیور دیکر که شهنشاه دك عنایت پیرور دیکار بو خاندان
 حیایت و ضرور غرور اعدایدن وقایق اتشدر و لقد نصرکم الله فی
 موطن کثیرة قحواسی اوزره امداد و عنایت ملل تصبیه توکل و فخر
 زسل و حاجی سئل روحانیت توکل ایدوب اوزر و محاربه اتل کرا ایده
 کلمه و کز و جیل توکل خلل ویر حایل و حجاب خون ملل و عقاب بتر
 توسیط جل شور عدل دن ناشی در و بو گونه تدبیرک مال مثل اش
 در علی پاشا خنی سلطان یلدرم بایزید بیور دوعی تدبیر دلیذیری تأیید
 ایدوب ایتهی که بو گنج مکتوب مجیددن تفائل اتم فتح جریدن
 مشعر بو کلام صحیح و سعید بدید اولدی که یاء نیا التقی جاهد
 الکفار المناقین انشاء الله ظل افضال حضرت اله سیاه
 اسلام بشت ویناه اولور و حیل و تدبیر سر دخی مقصود حصول بولور
 و تیهور تاش دخی بورایه قایل و زور و مقاتله ید مایل اولوب ایتهی که
 لام اتله و بو عجب نا توانی انام ایچره بد نام اتله

امیر معکوش اولور سه اولور منکوش اولور لازم کلمه اول کروه اخن یوش
 جوش و خروش ایدید کجیل که دوه لری اورکوب عقبارنه اولور
 اول تقدیر جه لشکر من متفرق و پریشان اولور و بو مقوله امر خطیر ده
 شور تدبیر ایدن عاقبت پیشین اولور لاجرم مردانه میدان کیمرکی
 اختیار اندیلر و تدبیر ترتیب سپاه ظفر شعار اندیلر اما شاه لشکر تنگی
 گشت سپاه دشمن سبیل غمگین و عسکر اسلام ایچون دیده مرختلری
 نکین اولوب خصوصاً خصم جانبدن باد مخالف اسوب اول قحرای پر
 گردن قالقان خبار سپاه اسلام دیده سین تیر و تار اتل خوفی سربار اولدی
 بناء علی دالک سلطان مرضی المسالک و شل لای اولان اشک متوالیلرینی
 جبهه نیاز اوزره هاچدی و درون شیده حاجت الی اچدی و قاضی الحاجات
 درگاهنه رفع مناجات ایدوب تضرع و زاری و جمع جاری برله دیدی که الی
 سن اول باد شاه سین که عالم اعلانه یناه سین و ستر او غرا ده و شدت
 آخاده عامه عباد و امیو کاه سین اعلام اسلام قامتنی کفار لیام النده
 لام اتله و بو عجب نا توانی انام ایچره بد نام اتله

مورثه

انبروی حبیب اکرم ایچون ^{supercilium}
 شب فرقه آغلیان کوز ایچون ^{separato}
 اعلی در دل خرنی ایچون
 ایله یاری لطفی همراه
 اعلی اسلام اول معین نصیر ^{gen}
 بقه یارب بزم گناه مزه ^{exultor}
 اتم یارب مجاهد بنی تلف ^{servis}
 چشمه صقله کرد معرکه دن ^{pulvis}
 بونجه میل سفر و اجتهاد مری ^{interpretatio generosa}
 اتم یارب قره خیده ثبانه ^{servis}
 راه دین ایچره بن فدا اولایم
 دین یولونه بنی شهید ایله
 مثل اسلام پایال اتم
 گرمک چوق در اعلی اسلامه ^{conculc}
 بوگونه سوز و محذور برله تضرع ^{inquietatio ardor}

کمر بلاده زوان اولان ادم ایچون
 رو عشقده سوزنن نور ایچون
 جانده تاثیر ایند اینی ایچون
 حفظگی ایله بیزه پشت و پناه ^{consump}
 دست آعدای بیزه ایله قصیر ^{destruere}
 نظر ایت جان و دلدن آهزده
 تیر آعدایه قلعه بزی عذوق ^{scorg}
 چند اسلامی بکله مملکت دن ^{interit}
 غزوات ایچره تیختی آدمزی
 یوز می خلق ایچنده اتمه سیاه ^{niger}
 سپهر عسکر عذوق اولایم ^{scudam}
 آخرتده بنی سعید ایله ^{directio}
 منزل فرقه و ضلال اتمه ^{felix}
 دیلم که ایر شده اتمامه ^{mansio}
 و نیاز ایدوب اول شب تاری تضرع ^{obscur}

وزاری ایله کچور دیلم کویا که انفاس طیبه لردن ^{nubes copiosa pluvia}
 بخار ^{vapor} سحاب ^{ascendens}
 مدد راز و سپاه نصرت مدار اوزره پرده دار اولدی ^{pluvia boni omnis}
 و عفتکام ^{manu} سحر ^{obscuro} معطر
 طیب اثر آشکار اوله خیله کرد معرکه کارزاری بصوب اوا صحرای پر ^{pluvia}
 بخار اطراف مجرای انهار الدی شاه کامکار دجالرنی مقبول درگاه ^{long pluvio rum}
 کرمکار اولدوغین اول صیت طیبند استدلال اندی و ادای مراسم ^{ex illa bona fama elii} شکره ^{uictat}
 استعمال اندی ^{interre} چو کجی ^{nubes pluvius} ز روشنی باز کرد ^{apparuit}
 جهان بازی طرفه آغاز کرد

خسرو سپهر یعنی مسند چارمین ده بالا نشین اولان مهر سراپرده ^{sublimis}
 ششعباسی دن ظهوری روی زمین ^{quarto} پرتور اتدکه عسکر اعلی حق و باطل
 بری برینه مقابل اولدیلر اما حنا دید ملوک کفار اول شب تارده سپاه
 اسلام شبحون اتمه ^{invasio nocturna} ملا حظه اتم شلیدی لکن یوزمه کی نام کافر نیکی
 کمال غرور اوزره مرور ایدوب ^{capillare} ایتدی که شبحون تقدیری اوزره مسلمان
 عسکری ناچار مقابله مزدن قاچار شب تارده فرار ایدنی کم آراز
 حاضر شکاری قاچرمق نیه تیر ابو قلیل ^{nictus} آلدو سپاه لشکر مزدیاسی
 نهنگ لرنه طغنه چاشنگاه اولور دیو حباحه تأخیر اندیلر و ^{zontaculum e}

اول یدی زبانی و شش کافر بکلیت بر محل مخصوصه قرار
ایلدیلر جمله دن ^{از خون} لاس اوغلی ایله قلب لشکرده طوردی و لانیل
خواهر زاده سی اولان و یلق اوغلی میهنه ^{میدان} قدیم المینه انده قیام
اتدی و بوسنه قرالی لوند اوغلی ایله میسنده ده وانگروس و
افلاق و بلغار و ارملت و چه و له عسکر لرین جنایتین ده طوردیلر
سلطان غازی دخی اسلوب معروف اوزره ترتیب صفوف و تعیین
ارباب شیوف ایدوب روج عسکر پر فتوح اولوب قلب سپاه ده
عز و تمکین ایله مکین و فرزند ارجمند لری یلدرم بایزید خان مقیم جا
نب یین اولدیلر و صاروچه باشا دخی شهرزاده حقیقه و شهرزاده
یعقوب جلبی خواجه و بلیان بیلک سوباشی جناح یسارده قیام اتدیلر
و علی باشا یمین شاه کامکارده و تیمور تاش باشا جانب یسارده قرار اتدیلر
و سایر حکام و ملوک که سلطان ایله مرافقت میسکنده سلوک اتمشله
ایدی اطراف سلطانی احاطه و اذیت کفاری ایاطه ایله مأمور اولوب
مواکب اقبال شاهی جانبده قیام اتدیلر و یکتیری پادشاه اوگنده صف
^{turna}

باغلا دیلر و اورنوس بیلک سابقا عزت اندوکی زار موجبی اوزره
ترتیب صفوف کفاری پریشان انکیچون ایک بیلک تیر انداز بهادری
مقدمه عسکر ایلدیلر میکی میهنه ^{dispergare} اوگنده و بیکی دخی میسنده اوگنده
طوردی شاه دل آگاه بو وجه اوزره ترتیب سپاه ایدیلر و ما النصر
الا من عند الله دیو عزیم رزم گاه اتدیلر و مقدمه اول تیر اندازلر کفاری
بشکر کار جانبده تیر جوشن گذار اتدیلر ناوک دلدوز و بیکیان چکر سفز
اوگنده بولنان بهادرلر مانند خاشاک اولدی و نپه دلاورک ^{calafra dura} کمر بیان
حیاتی چاک اولدی شهرزاده با تایید سلطان یلدرم بایزید میسنده سپاه
مغلوب و لوی استیل لری مغلوب اولدوغین و لشکر دشمن صف شکست
اولوب عسکر اسلام آراسته یول بولدوغین کمر بیلک بهت صادق بره
صافقه شارقه کجی اول گزوم شوم اوزره هجوم و گزوم لری ایله خود و جو
شمارین موم اتدی بیلک حمله شهرزاده نامدار ^{impetu una}
بیفکنده ازیشان فراوان سوار ^{equites multos}
سایر امرای دولت شهرزاده پر صولت کشتندوی مردانه لکی مشاعده
^{arides}

ایچون سلطان اسلامي خلاکه عازم و بو امر خطرناکه جانم اولوب مرغ
 نيم بسمل گبی گشته لر ایچندن چغو غرض اسلام ایلدی و یا بوس
 شهریار اتکه اقدام ایلدی و عر چند چاوشان پیر دولت ایل
 اول بی دولت رتید مبادرت اتدیلر مفید اولدی و سلطان جنابنه
 عرض ایدیعلی مثنی سوزم واردر دیورکاب تعدلت انتسابدن
 تعیید اولدی شاه کرم پناه اشفاق جلی و ترجم جلی لر موجدی
 اوزره اول خون غلطیده ناله قد خمیده سنه مرحمت ایوب شاده
 سلاحه لرندن دور و شرف پا بوسلارندن مأجور اتورمدیلر
 محوژ اول پادشاه علی عدل و دادین
 عدویه دیر که عرض اتسون مرادین
 اوا لقاسی منحوس و شقاسی مخبرش کافر مایوس قصد یا بوس
 ایوب سلطان مهیب رکابنه قریب اولیجق مگر استین پیر کینی
 ایچره بر خنجر زحاری واریش
 قصدی اطلاق شه دین دار ایش
 اول خنجر تیزی ناف صاف شاه نیل او صافه حواله ایلدی

که خوندده اولدی زمین لاله زار
 ظهور اتدی کالده بر زشتخیز
 اگر چه فکر فاسد و اعتقاد کاسد موجب اوزره اول تعین مقهور بو کردار
 ایلد کندونی نامدار و مشهور اتدی لکن سلطان مجاهدین جاه دین ایلد غزا
 و شهادتی جامع و بو شرفه مجامع و منکوره مشهور مسامح و اولی سعادت
 التزامی شهادت لری سپاه شیدا رافع اولدی شاه عالی جناب اول لیل منار
 جاتده عرض اتدوکی حاجت مقبول مستجاب اولدوغندن تحصیل شرور
 بیحساب و شکر ملایک و عتاب ایوب چراختی محضر راحتی بیلوب ملا شرو
 ایدن دوری و اولاد و آخندادن مأجوری ضروری ظهور زدن احلا بیخورد
 عارض اولدی و بارگاه انسه مزید ارتباط سببیلد شوق ایدن شوق و
 نشاط و سرور و انبساط لرنه بو کونده رباطندن ارتحال ملا خله سی معارض
 اولدی الاجرم اول شاه کرم آیین پیشین اوزره تمشیت امر مسامح و
 تقویت دین مبین ایچون شهرزاده کزین سلطان بایزید خان جانشین و
 شرف بخش منسند عمر و تمکین اتکچون طلب بیوردیلر شهرزاده اجل پیل
 شاده ویردی بر زخم نافه گذار
 دوشردی جو سلطانی اول زخم تیز

fors
sanguine

M
Hidrys deficiente seu
perversa.

quia gaudio laetant.

legis largitoris.

Explet separationem a
repro apparente et a
filiis et amicis nullis
color accidit.
auleis familiaritatis
et majus ligamen eici
denti gaudis.
ab hac veluti structura
non obfuit.

facta consuetudo priore.

firmamentum fidei clarum.
Bajazetem vicarium.

nuncius p. foris isisim

majestas

و چاره چیست درین درد غیر متبصر چون بود بودنی چه توان
 دیوب یا نبوس پادشاه جدید اتدیلر و مراسم
 تعزیت و قهرنیتی تهرید اتدیلر شهرزاده یعقوب چلبی که فرار
 ایدن کفار آردنجه ایلغار اتمشیدی بر واقعه دن هنوز خبر دار اولما
 مشر ایدی امرای دولت و اوگان حضرت و الفتنه اشد من القتل
 مقهور منی مل خطه ایوب سابقا ساوچی بیکدن صدور این وضع بی
 ادبانه دن دخی متنبه اولوب سلطنت وار تکرینک تعدی ملل و ملل
 انتظامه خلل ویردوکی قجارت ایله معلوملری و سلطنت سایه
 الوهیت اولدوغی جاکشدن سایه و سایه دار بیننده مشا بهت
 و ممالک لزومی مقهورملری اولغین یعقوب چلبی به شهادت
 نوشت اتدیلر و شهرزاده سعید تابوتنی سلطان شریید تابوتنه
 افیق طریق ایوب بروسه قیلوچ بنا بیوردقلری جامع شریف
 جوارنده تعیین بیوریلان مزار سعادت مدار ده دفن اتدیلر و
 شهید اولدقلری تحله بر قبه رفیعده بنا اولمشهر سنین حیات
 مستقیم البرکاتلری خمس و ستین و مدت سلطنتلری احدى و

Murad elah
 65. regnavit
 31 annos.

تلتین اولدی محاسن آثارلری مدارج اشتهارده بر وجهله عروج اتمشدر
 که تسطیر خامه بدایع نگاره محتاج اوله کرامات خارقه العاده لری
 خیز تواتر و غول بولمشدر جمله دن قبلوچ جامعی اختتام بناسی
 هنگامنده تفریح بیوردقلرنده دست گرم پیوستلرنده اولان باز پر
 وار ایوب قبه جذوعنلیرینه قونوب او قندقی نزل اتدوکی
 جراتدن قوروق قال دیکلرنده طوز دوعی پرده قالب خشا اولدوغی
 متواتر در شهید یله دك بال و پیری اول جزع اوزرنده طور وریدی و بوند
 امثالی کرامتلیک پایانی یوقدر مرقدمعطر لرنده اولان دحا قرین اجا
 بت اولدوغی مشهور و خاك پاکلری دوا امراض ایدوکی ثابت و مذکور
 در بیت
 اول اتدی نشر غرب و شرقه دینی
 منور ایله یارب مرقدنی

ut scriptura calami
 mimbiliura pialura
 indigat.
 benignitales ejus
 consuetudines la,
 cerantes pnelud cand.

truncigil

quia singular

sejulebru donlu

remedium varicorum
 morborum

divulgavit

sejulebru eij

داستان شاه غازي يلدزم خان بايزيد

سلطان شيرين سرفرازي جم مرتبه شته مراد غازي ترك ملك مجا
اي اندكده سته اثنين و سبعين و سبعمائه رمضانك دور دنجي كورني
شاه با تاييد مظهر العارف الله مجيد سلطان يلدزم بايزيد شيرين پدري
و مسند قيصر اوزره

عز و تمكين ايله مكين اولدي
اولا مغرکه و جهاده متوجه اولان اجناده داد و دهش و عطا و بخشش
ايوب دار السلطنت ادرنه به عزيت اتديلر و بر يوم مسعودده ادره
نه تختنه ^{ايوب مسعود} بين و شعوه ايلديلر نظم
بفرجه زمان شاه جوانخت ^{فليس} بدار الملك خود شد بر سر تخت
اول شتاده ادرنه ده قشلايوب تهيه اسباب جهاده اشتغال اتديلر
اركان دولت پدري و آخيان ملكيت قيصرى رعايتنده ^{byams} دقيقه

فوت اتيوب قدمات سابقه اصحابنه عنایت ايقه گوستروب
عامه و علما و صلحا و كفاة و رعایا و برابرا درياي ^{omnibus} عطارنه مستغرق
اولديلر و آوان اقامت لرنده والد ماجد لری زورچي ^{immersus} همچون زغوث و زور
دن تماریه صداقت جاريه ايله فقرا و مساكيني محفوظ و ارامل و ايتامي
نظر انعام و احسان ايله ملحوظ ايدوب عقد مجالس خيرات و قلمرو
لرنده اولان مواله اسلاميه فقراسنه بذل خيرات ايلديلر و اشحات شهاب
مگر قشلايه شجر پير شمر و نهال طوبى اثر مقدس لری روضه نيکنام ده نامي
و اسم سامی لری زينت قرار محافل و منابر اولوب السنه خلايقه گراي
اولدي و اول اصل اصيلين التي فرج مي عدیل ظهور اتمشيدى ^{ad adrande elidipilud} لهر ترتيب وزره

امير سليمان سلطان محمد عيسى چلبی ارطغرل بيله مصطفى
چلبی ارطغرل ايام سلطنت والد ماجدنده جوار آخته گذار اتدی محروسه
بروسه ده تکه چوك اوغلن محکمسده اولان مسجده اول شهنزاده نك اثر
خيري در باقي قلان بيش شهنزاده نامدار که عمر بری مزراع آمال رجال اوزره
تسحاب مذار ايدی علكي روس لاقران ^{qui in agris diuic non sumas. nubes copiosa plantat.} حوس مستحايب اول دست سلطنت
بيخ انگشتی اولوغندن ^{nubes} مخير و ميسين در مواضع دگر و بيايلرنده تفصيل
nicely in suis Coris manifesty mirandum est

آحوالری حیان قلندر
دگر کشتور کیمین شانه و بنای خیر او

پادشاه جدید و سلطان فرید با عزالتاید یلدرم خان بایزید والد سعید
شهریداری اظهار اندوکی اطوار حیدر الاثری تجدید ایدوب مالک سرپر
سروری و صدر تشیین مسند قیصری اولاد قری سال با اقبال برها
نده تنبیه مالک اس و تحصیل تخنیم بقیاس ایچون تیمور تاش بیل
باشای سپاه پیشکار ایله اول جانبه گوندیلر و اول مواضع و مواظبت
اولدوخی معادن تنبلی ایله مأمور اندیلر و اسکوب شهرند و ثواب عین
ایالت و حکومتی باشا یکد نام امیر نامداره که اسحق بیگ افندیسی
و مرسی در تقویض بیوروب اول اطرافه اقبین انکاله مأمور ایلدیلر
و فیروز بیگه سرحد مملکت انکروس دن وودین وایتنده ایالتی تقویض
و اول اطرافه تنب و غارته تقویض بیور دیلر و اورنوس بیگی قدیم دن
حکومتگاه اولان سیرونده ار سال ایدوب ورنده و چترور جصار لرینی فتح
انکه نامزد اندیلر و هم بو امرای نیک تنبیه بیور دیلر که فرمان اولنان

comp. or sensg.

comissio

خدمات اداسنده مسارعت و ذمت لرینده لازم اولان خدمت تکمیلینده
مبادرت ایدوب اول دیار و کشتور بالتام مستخر اولیجت اکلنیه کشتور
ظفر زبیر صوبنده متوجه اولالر که قدیم ایامدن خاندان عثمانی بدخوا
هلرندن قرمان اوغلانل مجدداً اطوار ناعتموری و اهل اسلامه اذیت
و آزاری و ثواب کامیاب سلطان تصرفنده اولان حمید ولایتده تعدی
و آفراری پای و سرپر آغلایه مرفوع اولمشدر و اول بد بکر دار ایله ایدین
و ساروخان و منتشا و لایترینک حاکمیری ارتفات ایدوب مقام شفا قد
اولد قری مسومع اولمشدر اول و لایتری بالتام ضمیمه عذائیه اهتمام
لازم اولدوخیین عربینه اعلام ایدوب عز و اقبال ایله بروسه جانبده ار
تعال بیور دیلر اول تختگاه قدیم عثمانی قدوم بجاچت لزوم سلطانی ایله
مشرف اولیجت مقیم و سنگانی مستغرق انعام و احسانی اولوب
تنسک مواید و بذل عواید اندیلر و ابنیه خیر احداثه التفات بیور
دیلر و سر تغور ایله مأمور اولان امرامله روم ایلی جانبندن قدوم
ملرینه انتظار اوزره ایکن مخروشه مزبور ده جامع و مدرسه و عمارت

vicary, exculia.

sternabat meatas el
expendit groenla.

expectatio adventu

و مسافر خانه و دار الشفا بناسنه فرمان بیورلدی و کمال عذوبت
 و صفا ایله موصوف و آق چاغلان دیکله معروف اولان صوفی که
 اوج دگر من یوز و دوز صودر و نه پاینده خوشگوار و دلجو در کوه
 بلند دن گهر یغیر ایله مختور و عجز تلی قرینده رفیع گهر و منبع
 طاهر اوستندن اجرا اتمشدر درو جامع و مدرسه و حمام زیاده سنی
 محلاته تقسیم بیور و خوشاینده چشمه لر پیدا اتمشدر در و علی
 آغم یزید کربلا صاحبی امام شهید روح پرفروش ایچون اول آب
 خوشگوار بیوت مسلمین ده چاری و اکباد ناسی خرقه عطش پیمتن
 عاری اتمشدر و حضرت شیخ ابو اشحق فقراسیچون بر زاویه و
 عالی اتمشدر در بو خیرات حسنه و بذل مکارم و احسانه اشتغالری
 نواحی اثنا سنده تیمور تاش باشا قره طره مقده ننی فیلسی ایله و
 سایر معادن و اکثر مکالمه لاسی ضبط ایدوب بغضنی دخی نهبت و
 غارت ایلوب غنائیم بیحساب ایله شاه عالیجناب درگاهنه شتاب
 اندی و یا شا یکده دخی ویدین وایتندن کجورب تونا صویندن کجورب
 مقابله ده اولان اخلاق مالکینه آقین ایدوب انواع غنیمت ایله

سلطان عالم مکان درگاهنه یوز سوزدی و بو امرای عالم مقدار عرض
 اندکری غنائیم و اموال بیشتر اول اینه خیر مصارفنه صرف بیور
 لریدی و انفقوا لطیبات مارز قناکم موجبی اوزره عمل ایدوب
 اول و جوه خیر ایچون قری اطرافدن اوقاف تعیینه مباشرت بیور دیر
 و مالک اسلامیه اراسنده بقایای قلاع کفاردن الا شهر قلعه سنی خیمه
 اوقاف عامره اتکی مقرر ایدوب بو تقریبه آیدین و ساروخان و منتشا
 و الیتنی تسخیر عزیمت ایلدیلر اول الا شهری محاصره ایدوب بالاخره
 یغایه دستور صدوری الا شهر تگورنه مذکور اولیجق تضرع و زاری
 برله قبول وقت و خراج بخاری ایدوب تسلیم مفتاحی و وسیله نجا
 حی ایلدی شاه کشتور خیر قلعه و مزبوره ی ثوابی ایله تسخیر ایدوب
 عهد سابقری موجب اوزره برور ساده انشا اندکری ابواب اکبر
 مصارفنه صرف ایچون حبس و تسبیل اندیلر آنده دخی جامع و مقد
 رسنه و حمام و بعض اینه خیر بنا اتمشدر در محصولات شهر دن
 آندو اولان مقرر قندل و طایفی ادا اولوب باقیسی محروسه بروسه
 ده اولان عمارت عامره لرینه صرف اولنور عمرها الله الی یوم القیام آندن

۲۳۵
 ۱۱۹
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰

آیدین ایل تسخیرنه تعجیل آیدین اوغلی دخی شاه کامیاب
 استقباله شتاب ایدوب عبودیت عرضی تقدیم و مقابله قلاعی
 تسلیم آنکله مظهره عفو شاه گریتم اولدی و از میر و ایتی کندویه
 ویریلوب ماعداسی ضمیمه مال عثانیته قلندی و آیدین ایلنده
 اولان املاک و اوقاف که آیدین اوغله ارث ایلده منتقل اولمشیدی
 و کلاسی تصرفنه اذخال اولندی و آیدین ایل تسخیرنه شهرزاده ار
 طغرله ویرلدی آندن ساروخان ولایتنه فرستت بیورلدی اول دخی
 دیار طریقه صلح ایلده فتح اولنوب قریب جوار سببی ایلده قراسی
 ایلده ضم اولنوب مجموعی شهرزاده امیر سلیمان تیار و محل
 قرار تعیین بیورلدی آندن منتشا ولایتنه توجه بیورلدی منتشا
 اوغلی سکتوت سلطانیدن خایف و جوارنده اولان ملوک ایلده اولنان
 معامله و واقف اولغین اختیار مسلک فرار ایدوب قسطنطنیه حاکمی
 کوتروم بایزیده التیا ایلدی مشقت قتال و زحمت جدالسن اول
 کشور پر منفعت ارباب تیاره قسمت اولنوب قلاع و بقاع
 خبطنی مختد سرداره سفارش بیور دیلر و از زمانه آیدین اوغلی

و ساروخان اوغلی مالک و خود دن مسال و خدمه ارتحال و مالک و
 ولایتلری بالتام تصرف سلطان با اقباله انتقال ایدوب اولاد و اتباعلری
 کتروم بایزید یاننده خواری و ذلت ایلده کجینور لریدی
 عزیم سلطان بجانب قرمان

مالک مالک بختشا توتی املاک من تشاء مؤرجی اوزره آیدین و ساروخ
 خان و منتشا ولایتله ایالتنی یلدرم خان بایزید غازی یه میسر
 ایدیمک اول سفر طغر رغبتر دن محروسه و بروسه یه معاودت و مجددا
 اول مملکتده بسط لوی تعدلت بیوردقه حمید ایل جانیندن فریاد
 لری خلوب قرمان اوغلی علی بیگدن حدوز ایدین ظلم و بیداددن تشکی
 و فریاد ایدیمک آتشگیره غضب سلطان شراره و شرارت قرمانی
 ایلده سحله زن و حیت شاه و عیترت دین پناهی مقتضاسی
 اوزره عازم استیضال دشمن اولوب عامه و سکر و امرای نامدار جمع
 اولنوب تکه ایل تسخیرنی تقدیم ایدوب کرمیان یولندن کندیلر کرمیان

ایصال خسارت ایده مدار داد از و مظهر شهریار اولف مقرر در بارقه
 قهر سلطانی و صاعقه و غضب یلدرم خانی صغیر و کبیر قلوبیه بر
 طبقه ده تاثیر آتشیدی که بر آخذ بر عدد گندم دانه سنه چو دکل و طبع
 گوشت مردمی و هیچ کس بریزد کاهه از اوز قنادی اما بر سبیدن عسکره
 مضایقه کلوب بغض آحاب تدبیر حصار کنار نه واروب آحاب غلاله
 ندا اتدیلر و سلطان عادل اندوکی سیاهی ادا اتدیلر و هم دیدیلر که جمله
 معصوم و تنگز فایده ستریت و طعمه و مرغان طوای و خورش حشرات
 و خوش تحریری اولیور فیون کلوب بیخ اتمرسنر که مرادکنز اولان سحر
 اوزره ابتیاع ایده لم و اول عطیه الهی ایده ایکی جانبیدن انتفاع ایده لم
 بو کلام مشروح حصار ایچنده شیوخ بولیجق محمد و داد پادشاهی
 تحسین اتدیلر بیعه بر قیچ شخصی تعیین اتدیلر بیخ غلال ایچون نزول
 ایدن رجال مراد لری اوزره متا حلفی بیخ ایدوب آمال لردن زیاده اموال
 اللرنه کبیروب فرمان سلطان محمدالت نشان ایده چاوشلر تعیین او
 لنوب اول کسسه حصارو ایصال اتدیلر قونییه خلقی پادشاهی محمد

اولی یعقوب بیاء قرابت ^{propinquitas} مصلحت مصاعرت ^{affinitas} فضا عترتی ایله التفات ^{opitulationis}
شاهی رجا سیله استقبال اندی لکن سلطان افغان ^{obviam} یعقوب بیگدن ^{parles mouti}
بغض آثار نفاق مشاهدہ اتکین وزیر او ان حصار یکی ایله و
سایر توابع و لواحق ایله حبست اولندی بیت

خط قیاست در کار سلطان بینی
که با شاه خویشی ندارد گیتی

وایت گرمیاندن عجبوز ایدوب جَنود نامَقْدود ایله تکه ایلی مَدودنه
وَرود ایدیبل اول دیار و کَشْشور ^{in amery} کَشْشور ^{mitiles} مَشْشور ^{expugna} اولوب ضبط و محافظت

فیروز بیگه فرمان بیورلوب حمید ایلی بیوند قرمان جانبند کخدران اولدیله
 حکیم قرمان آطوار ناعمدارندن پیشیان اولوب تاپ عتاب سلطان

مقابلہ سندہ تاب و توانی اول و دومین ^{primis} ییلوب اڈبار و جہانی ^{infelicitas} فرار و جہ
سندہ توجیہ ^{salva} ایدوب تاش ایلند ^{vires} باش ^{converlent} اوروب ضرب طاغوردہ ^{converlent} متحقق

اولی شاه نصرت پناه دخی قونییه حصارنی محاصره اتدی ##
 مان شاهی عامه و سپاهی اول خلالتی تغیر خدن ناهی اولوب بو
 وجهه ندا اتدیله که عمر کیم نهیب و غارتنه جسارت و اموال رعایایه
 ## خرمون زمانی اولوب محصولات مزارع خارج حصارده واقع اولوب
 حاکمیری حصاره فرار اتیشلیدی

و دادنی و لطف و سدادنی استماع اندک کردن زیاده بولیعق
 تسلیم جوار و تهنیه و قدوم شهریار اندیلر نسیم عدالتی اول
 ولایت ساری و انهار دگر مکتبی اول دیار جاری اولیج رعایا
 و برایا اول شاه کریم التنا یا اطاعتند راغب اولغین شاه با
 افسر هر جانب که عزم ظفر زغبیر بیوردیلر اول دیار و کشتور اعلی
 فرمانرینه مطیع و مستح اولدیله آقشهر و نیکده و آقشهر و
 سایر مخطلات بلاد قرمان بو وجهله محاط حیطه تصرف سلطان
 محبتی ستان اولدی و تیمور تاش باشایه اول بلاد و مالاک خبطی
 تعیین بیوردی قرمان اوغلی طالعی متخوش و لوی دولتی منکوس
 اولدوغی خوریدک مایوس اولوب تضرع و زاری و عرض فرمان
 گذاری ایوب جرایم سابقه سندن استغفار و زجای عفو شاه
 گامکار ایلدی و من بعد اطاعتدن خروج اتمیوب عبودیت
 مقامنده پایدار و بو عهد اوزره برقرار اولماسنه اعتقاد و بیور
 یمینلر تکرار ایلدی و ولایت قرمانک بقضی ایلد قانع و مکتفی ایوب
 کین اشعار و شاه خط پوش جرایمی فراموش ایوب بوا حسن
oblivisci delicta tegens errorem notificare

ایله ستراف از اتلک رجاسنی اظهار ایلدی قرمان اوغلند زاری و خرافتی
 و ممکنیت و اطاعتی درگاه جهان پناهه معروض اولیج بر تحفه متفکر
 و عاقبت الامر اقبل معاذیر من یا تیلد معتذرا
 ان بر عندل فیهن قال اوغرا
 مشهورنی متذکر اولوب جرایمندن اغراض و استیصالندن اغراض ایوب
 لارنده ی و طاش ایلدی قرمان اوغلند مقرر بیوردیلر و چهار شنبه کورینی
 سینقر تعیین ایوب بروما جانبند معلوت ایلدیله
confinium

عزم سلطان بجانب افلاق

منتشا و آیدین ساروخان حاکم یلک اولادی اسفندیار والدی
 یزیده التیا و مجددا مللاد موروئی لرنی اله کتور کیچون امداد و اعانت زجا
 ایوب القای زکیله و اول کونزومی تمیرید اندیلر اول پیر مغلولاخی تدبیر
 نا مقبول ایلد افلاق کافرنی اغوا و بلاد اسلامیه غارتنه تحریض و اغرا
 ایلدی و کندی دخی بعض مالاک عثمانیه به تخیل انکه تصدی اتدی
 سنه ثلث و تسعین و سبعمایه ده کافر افلاق شقات اوزره
discordia

*prostratio abjecta
ide senex infirmus*

793
4390

قرمانیانی نیتی ایله بروسه جانینه خرام اتدی قرمان اوغلی سلطان
 غازی عزرو افرازی برله تختگاه گزیده و اصل و مشرکیتدن کین الوب
 مراد لری حامل اولدو غین و مرآت ضمیر لرینه کندینله آطور نا عمواری
 اوچندن غبار رنجش و آزار یول بولدو غین و فرهم ایدیله مضطرب
 و پیریشان و گزدار مردارندن پشیمان اولدو ترافی تقصیری ایچون تدبیر
 ایدوب تیمور تاش باشای حبسندن اخراج ایدوب خلج فاخره و انفا
 مات زاخرو ایله اندوکی جفالردن اعتذار اتدی و بیله سنجیه حبس
 اندوکی متعین کسند لری دخی نوازش و انواع بخشش ایله تسلیه
 ایلدی و تیمور تاش باشا دن حضور سلطانده تمنا شفاکت ایلدی
 و شناعت لری تحقونی زجاده چوق زاری و ضراعت ایلدی و عالی
 پیشکش ترتیب و اعتذار مقدما تنی عفو دیت نامه سنده ترکیب
 ایدوب ایلمی لرنی تیمور تاش باشا ایله درگاه جهان پناهه روان
 ایلدی تیمور تاش باشا دخی شرف پابوس سلطان ایله مشرف اولوب
 قرمان اوغلیناک عذری و عکره بستا اندوکی عذری سنده سعادت
 معروض اولیجت و منقول اولان کلام نا معقول قرین قبول اولمیر
 ایلمی سنی اخضار بیوردیلر و شهنش کمر و مبطل و محقق و موافق

و منافق قمری خلج فارق تیغ انتشار در دیو اخبار بیوردیلر و
 جواب یامر و خبر تاسر ایله ایلمی گوندردیلر و عقبتجه شاه عالیجاه
 سپاه ظفر پناه ایله تحزم راه ایدوب میان ولایت کرمیان ده آق جای
 دیکله مشهور اولان عتیراید سور نزل بیوردی قرمان اوغلی و عول
 بولیجت العزتو یتشبت بکل حشیش موجب اوزره کمال تشویش
 ایله بیگانه و خویش ججهته مبادرت ایلدی بیت
 وقت ضرورت چو نماند کمریز
 دست بگیرد سر شمشیر تیز
 قرمانیلر عتاتلره مقابله ایدیله و قتل جاء الحق و زهق الباطل موجب
 اوزره قرمانیلر زوگردان و اکثری پایال اسبان مردان اولوب قرمان اوغلی
 فرار ایدون اقتضای قضا ایله نسیم مسندی بر سنکه دوچار اولوب خار
 نه و زیندن روی زمین اوچار ملایکه آجال کبی آردنجه و استعجال
 ایدن بر جال اولد بد فعاله مجال ویرمیوب قید و بند ایله شاه سعادت
 منذ آستانه سنده گتوردیلر و اوغلی محمد بکی دخی بو وضع اوزره
 اخضار اتدیلر محمد بیله بروسه زنده انده حبس اولدو غین اول
 جانیه ارسال بیوردی والدی اولان علی بیله تیسر تسمیر بلاد قرمان

ایچون تیمورتاش باشایه تسلیم بیورلدی تیمورتاش اول بد محاشدن
 مسابقه ده منتظر اولغین مقام انتقامده قیام وادن سلطانله
 قتلنه اقدام ایلدی بو حادثه مسامح علییه شاهلی یه وصول بو لیجق
 علی بیله دشمن کینه خواجه الله ویردکندن نادم و تیمورتاش باشانله
 بنیان عررضی مواخذه و شتم ایلده عادم اولدی تیمورتاش پاره
 شادخی خوف عتاب شاه عالیجناب ایلده جواب عتاب تدارک
 ایدوب ایتدی که آباء عظام و اجداد کرامت هر چند که بر بد
 خواهره مجامله و بوندر ایلده حسن معامله ایلدی مفید اولدی
 و بو بر ندوش لردن برگون عمل سدید بدید اولمادی ایان لری
 دروغ و عهد و پیمان لری بی فروغ بر طایفه در خوف اقدام دریای عار
 طفت شاهلی تموج ایدوب اول بد خواهی و دشمن کرامت ساحل
 نجاته ایره گوره اول دشمن حقوق منافق حسود انواع تعلق ایلده
 دامن خوف شاهلی به تعلق اتسه گرم موزوشی اقتضاسی اوزره اطلاق
 بیورمق احتالندن احتراز اتم دیو بسط معاذیر ایدیجلا عذرلی
 قبول ایدوب بیت رخنه گر ملل سرافکنده به
 لشکر بد عهد پراکنده به

مضمونی یاد اتکله تیمورتاش باشا غلذ کفاهنی تحقیر و مرآت خمیر
 لرنده تجار رنجش محروان دیر و مالک قرمان جاننده خرامان لولوب
 اول قرینه شهرنی مقرر نزول عایون اتدیر آندن آفشهر واق سرای
 و لرنده و سایر محظرات بلاد قرمانیه تسخیر بیوریلوب ضمیمه
 مالک عثمانیه قلندی و اول بلاد خلیط و محافظتی لوازمی استیفا
 اولوب بروسا جاننده معاودت بیورلدی

فتح توقات و سواس و غیران

مسند قیصری اسلام بو سلطان عالی مقام جلوسسی ایلده رونق تام
 بولدوغی ایام فرخنده فرجامده اقتضای قضای ربانی ایلده مالک
 ایرانی و تورانیه سلاطین با اشتها و خواقین ذوقی ال اعتبار
 انقراضی ایلده اطراف بلاد به بغی و فساد ظهور ایدوب هر مجرمل
 حامل الذکر سلطنت و استقلال مقدماتنی فکر ایدوب و عرکس
 تحت نشین لولمغه عورس ایدوب اطراف و جوانب حکومتگاه اجانب
 اولمشیدی جمله دن بقایای قبایل جنگیزیه دن بغیر اصحاب آخینه

و خیام که حدود قیصریه و سواستراسنده آرام ایدوب اول مواخذه
 ییلا یوب و قیشلا یوب کچنورلیدی اول طایفه دن قاضی برهان
 الدین که ارباب علم و شرف و بقیه و اخلاف سلف دن ایدی کندو
 سنده استقلال و استبداد دعوی سنده قابلیت و استعداد فهم ایوب
 دگر اولان اقوام و قبایل متفرقه امدادی ایله ظهور اتمشیدی و سیواس
 و قیصریه نواحیسنی تسخیر ایدوب اول مالک مالک و طریق خوجه
 سالار اولمشیدی حکومت قیصریه تقریب ایله قیصرت عواسی بطون
 دماغنه راسخ و راسی و غفلت و غرور اوزوه مرور ایله دولت دولت
 یلدرم خانی ناسی اولوب هر جانبه ات صالیدی و جوارنده اولان کشور
 و دیار دن کام دل آلدی و یگرمی اوتوز بیلک سوار خونخواره سردار و
 ابتدای ظهور زنده سلطان مصره انتساب ایله صاحب اختیار اولمشیدی
 و سلطان برهان الدین دیکله اشتیاق بولمشیدی اول جوار حکومتنه
 مدار اولاه امرای نامدار قاضی نکه تفصیل آخوالنی اول دیارده اظهار اتد
 وکی افعالنی یلدرم خان درگاهنه عرض اتدیلر حمیت شاه و تحیرت
 مملکت پناهی اقتضا سیله

سنة اربع و تسعين و سبعمائة ده سپاه و تحسیر ججهن مبادر اولوب
 ستم صایب و شهاب ثاقب مجبی مسارت اتدیلر و عرق مخالفت
 قاضی برهانی قاطع اولمغیون تیغ سیدریغلی برهان قاطع اولوب
 شوکت شوکتی چشم جهانن اخراج و اسباب ظهور و خشیفتن
 یغما و تاراج اتدله خرمی ایله اول دیار حوینه ایلغار بیورد قلی قاضی
 برهان الدین شمعنه و اصل و طرایع خوف و خشیت فضای سینیه پر کینه
 سنده متواصل اولیجق مضطرب و دلتلک اولوب ترک ناموس و ننگ
 و فرار مسلکند اعلا اتدی و دیار بکر حدودنه واروب خربوت قربونه
 بغض جبال شاهقه یه غرور و صعب الصدور مواضعه خروج ایلدی
 که بر قایق کون لیت و عسی ایله حنیج و مسا کچوروب مخالف عقاب
 عقاب یلدرم خانی دن قوشیجه جانبی تخلص اتکه حریص اولوب
 لعل الله یحدث بعد ذلک طریقنه سالار اولدی بر امید ایله که
 مالک عثمانیه ده بر حادثه جدیده ظهور ایده که رجوع سلطانی مقتضا
 سی اولابو تقریبه گندی دخی حکومتخانه مراجهته یول بولا عمر
 چند که سپاه شاه دولت مند عتاقا برهانکم آوازه سنی بلند اتدیلر

لث ۸۵
 only mese

برهانیدن نام و نشان بولادیر بایندر قرا عثمان بیله که دیار بیکر
 وارمنیه کجای ایدی و فاتح قسطنطنیه سلطان خالص البیه مظهر
 محامد بنیه سلطان محمد خان غازی محمد بنده شاه عجم اولوب تیغ
 قهر بر زهر رشتنه تاب و توان گشتن اوزر و حسن اندک نسل
 نهن ایدی و قرا ایلوک ایله ملقب ایدی قاضی برهان الدین خرد
 و جندن و رتبه استقلال عروجندن بیخظور اولوب و مترصد فر
 حد اولغین قاضی نکه بو مضایقه سنی غنیمت بیلوب آق قو
 بیلور طایفه سندن برار داور ایله علی الغفله قاضی اوزرنه ایلغار
 اندی محاربه عظیمه دن صکره قاضی مقتول اولور اگرچه قرا عثمان
 بو غنیمت خیر مرقیه دن شادمان اولدی اما یلدرم خانه خدمت مقصود
 آعلی اولوغن ابرار و آستانه عثمانیه خلوص عبودیت و صدق نیت
 اوزره اولوغین عرض ایوب کشف راز ایلدی و من سعاده المر قتل
 عذوه بیسیف خیره لطیفه سی آشکار اولیجق شاه کامکار شکر
 بیشتر اندی اکثر توابع قاضی زین العابدین نام او علی قائم مقام
 اتل اوزره راضی اولدیر اما بعض ارباب خرد بو تدبیری رد ایدوب
intly p. condonly

یلدرم خان کجی شاه غضوب دار و دیار منری حیول سنیول ما شد لاله لکد
 گوشت انکه عازم دولت و اقبال برکاب سعادت مایه ملازم ایکن رقیه
 عبودیتی ربقه اطاعتدن اخراج نتایج فاسده انتاج ایدر دیو بالضر
 وزه زین العابدین اینشته سی اولان ذو القدر او علی نصیر الدین
 یانده محن و غروب تفصیل آحوالی قیصر روم جابینه معلوم
 ایدوب قدوم نهجت لزوم گرین استدعا ایلدیر رایات ظفر آیات اول
 ولایات طوبیه و نزول هدایون مشرف اولان ولایت بر عیسی رعایت و ترفیه
 بیروپ قام و قاضی اولان اراضی ده قرمان مستتب المراضی ماضی
 اولوب توقات و سیواس و قیصریه ملحقات مالیه قیصریه اولدی
 اگرچه مولانا ادریس قاضی برهان الدین قصه سی
 سنه اربع و تسعین و سبعایه ده تعیین اتشدر و بو حقیر
 دخی بادی نظره اول مسئله گتمشدر لکن اکثر توابعده
 سنه ثلث و تسعین و سبعایه ده اولکاسی مشهور و
 این شعبه تاریخی کجی و شرف الدین علی یزدی تاریخی کجی و غیره
 لکه ابن حجر کدر کامله
 بی سنه تسع و تسعین و سبعایه ده تعیین اولمشدر
non

798
 1395

رفتن سلطان با ستیصال گوتنر و بایزید

چون سابقا گوتنر و بایزید اولاد منتشا و آیدین اتفاق ایله نفاق مقد
 ماتن تمهید و افلاق کافرنی تعریکه شقاق مراسمی تأکید اتمشده
 بخاندن عزیمت شاه عالیجاه اول همراهی خواب غفلتدن آگاه ایدوب
 جریبه لری مقابله سنده تأدیب و بنیاد غرور لرنی تخریب قویبده
 منقطع اولف لازم کلمه شیدی اما ظهور موانع کلمه و سنج مصدا
 لج ملکی و ملکی اط جانبه عسکر سوقنی حقوق اتمشیدی انان ملی
 لهم لیزدادوا اینا محلام حکمت انقاسی ایبا اندکی اوزره
 مجازات اعمال شقا ماء للرنده احوال اولمشیدی
 سده خمس و تسعین و سبعایه ربیعنده اول چین که
 لشکر راجین صف بغلیوب خیام متلونه شکوفه عرصة و بیرون
 سبزه زارده قیام اتمشیدی و خسوف ستارگان بروج شرف طرفه
 خرام اتمشیدی حمسی رگم ان یهلاک عدوکم و یستخلفکم بشارتی و
 ملهم تحیی اشارتی گوش گوش سلطانه ایوب مروسه بروسه دن
intelligere *audire* *arcanum inspirans*

795
1392

قسطنطینیة جانبه نهضت بیوردیلر صدای رعد اطوار ادای ورود
 یلدرم خانی اولا کشته اولان خان و ماننی و اقدام اقدام پیرو جوانی
 متزلزل ایدیچ کوتنر و بایزید ان اخذه شدیدی معناسنی متفکر
 و تشارک اشمی و تباین رسمی نکته سنی متذکر اولوب صاعقه قدر
 یلدرم بایزید مقابل سنده کوتنر و بایزید ال ایاق و طاق اور مق
 محال ایدو کین بو احوالان استدلال ایدوب اعراض نفسانی امراض
 جسدانی یه انضام و ضرر حقیقت سلطان کشور ایله بنیان حیاتی
 انهدام بولوب بنیاد غیری خراب و کالبد بد فرجامی انیسر ثراب
 اولان شاه کامکار بو حالان خبردار اولیجت توفیق ربانی و الطاف
 نهانی قرین احوال خجسته مآل لری اولوب مقاتله ستر حصول مرام
 و انتظام مهامدن شاه کام اولوب اول ممالک تسخیرنه امرای نیل رای
 ارسال بیوردیلر و پای تختی و مفتح اسباب و رختی اولان قسطنطینیة
 شهرنی و جوارنده اولان معادن قیاسی که محمول بیقیاسی جمع اولور ایدی
 قبط ایلدیلر و عثمانیقل قلعه سنی دخی توابعی ایله و جوارنده اولان مواضعی
 ایله فتح اولندی و طربزون دریاسی ساحلنده واقع اولان اطیب موقوفدن
casus *apliny* *litus*

vulgaris

جانبك و حاصون و ايتي بالقام مالاك عتقيدية انضدم بولدي و
 محو نوم بايزيدك فرزند صلبی سی اران اسفندیار بیك كه ولی عهد اولمشید
 سینوب قلعه سنه فرار اتدی و ایلمی تدارك ایوب عبودیت نامه ایله
 اعتذار اتدی و قحوی عدالت احتوائی و تزر وازرة وزیر آخری
 اجتراسنی رجا ایلدی و سینوب و ایتنی ایقا بیور مغیله پایه سریر اعلی
 ید القا ایلدی چون مکتوب خراعت مضحوم عبودیت و خدمتکاری
 و اطاعت و جانیساری عرصه مشتعل ایدی منظور نظر عنایت
 و ولایت سینوب ایالتی ایله رعایت بیورلدی اما منتشا و ایدین اولدی
 اسفندیار بد نهادی اضلال و تیمور جانیده فراره استعجال اتدیلر

فتح شهر سالنیک و یکی شهر

سابقا تیمور ناش باشا لاس وایتند اکثرنی طبعا اتدوده و یلق او
 غلی پادشاه اسلامک تضاعف اسباب دولتی و ظهور آثار حقارت و
 سطوتی متاعده اتکین ملک و مالی عرصه زوالده و قلال اقبالنی

in campo deficea

navis a. Prefectio area

همرداب اختلال بیلوب عرض افتیاد و خدمتکاری و قبول خدمت و خراج
 محذاری انشیدی و مرسل ارسال اموال و عرض خلوص بال اتکله جلب
 التناهی شامی و بو منیریتله امتثال مباهمی اولدی عواقب امور ملای
 خطه سنه مالک و تدبیر و حیل مسالک سالک اولمغین همیشه همیشه سی
 تقدیبات لایقه ایله خاطر هدایو نلرینه نقرت تمصیانه کوشش ایتری
 جمله مقدماتدن بری بوی غایت حسن و جمال و کمال نهایت لطف و
 اعتدالده بی تحیل و مثال بر عرصه سی ورا ایدی که سواد حسن سواد
 ماه نوگی انگشت نیا و غنچه نوجین گلستان نشو و نما ایدی موری
 مشکینی دام دل و بوی نقره عنبرینی غم گسل نصاب ملحت و نصیب
 خباخته یز بانه بر نثار پری چهره ایدی که اواره و حسن مقلوب ملوک
 افاقه مشهوری و وصال بهجت اتصال هر برینک مظهری اولمشیدی
 شاه کشور کجیره پیر ستار و اول بارگاه ده خدمتکار اولمغه سزاوار بیلوب
 اول داعیه اشعار و حرم گرمدرینه نامزد اندوکیین اظهار ایلدی شاه
 عالی جناب دخی مقتضای شباب اوزره اوا خطوصل تهشیتة شتاب
 firmas

voragine confusio
 submissio
 aliorum propensio
 jares
 fraudes pl.
 professio eig
 adlaboravit
 anatus
 proximitas
 in celo pulchritudo
 fauer
 index. cravil
 crinesq. ambarini
 maxora vepentes. sors
 donu pulchritudo eig
 pulchritudo
 concupisum
 conjunctio
 condignu
 illud desideriu pulchritudo
 destinare
 adolesca

ایوب معتد و امکدار بنده لری اول پرورده و خدر عصمتی و محبوبه
 نقاب احتجاب و عقی حرم محرم لرینه ایصال ایچون ارسال بیوردیلر
 و یلق اوغلی وخی تکمیل چهاره مباشرت ایوب نقایس اموال
 و اسباب و نفوذ بی حساب ایله آستانه سلطنت آشیانه جانینه
 روانه ایلدی و عیشینه سده ایتدی که حریم خلوتخانه شاعیده
 محرم و اول شاه عالیجاه عهده اولوب منزله موانست و مرتبه
 محالسته و حول میسر اولورسه اسباب انبساط و ضرور آماده و
 ضمیر منیر گشاده اولدوخی زمانده وایت سمندو و کور جنل جده
 قله بو خاندان چکر و امر سلطانه فرمان بر اولان برادر بنده لرینه
 حقه بیورلورسه اول بنده لرینه سبب مزید اخلاص و بوجا
 ریه لرینک علامت کمال اختصاص اولور دیو انواع تضرع و نیاز
 بره کشف راز ایوه سین و تحریک ذریای احسان شاه گرم پیراز
 ایده سین اول رشک کارخانه وانی و سرمایه و عیشت و شادمانی
 اولان عروس قهر پیکر شاه بلند اختر محضرنده جلوه گر اولیجق

idem post continen
 pudellia educat
 continet castitas
 apparandis solis
 prohibiti i.e. pperari
 cui pulet ad id agere
 familiaritas
 familiares
 sincero seruo et non
 data regia observat
 elemosyna
 ancilla
 liberalitate complens
 dicitur sinensis
 luna sponsa
 resplendens conspicu

شاه ارجمند اول نگار دلبند و لغند کننده بر وجهه بند اولدی که خرد
 خرد بین هر چند که پند ایلدی سودمند اولدی و عیش و عشرته
 و بزم صحبته مشغول اولوب درون سینه ده محبتی تخمینی آگری
 و تدبیر ملکدن ال چکدی و اول تر سناپی سوزنه مطیع و بر قاج کون
 حقوق سلطنتی مضیع اولوب
 عیشت از کار عاشقان مطلب
 دیو روز و شب اول نگار سیم غنچه محبتی منتهای مطلب بیلنوب
 و الی ریشک فارغیت مضموننی فراموشن ایلدی قلاعی و مناظر دن
 ناهی ایکن اول رة زن شاه راه رضای الهی تکالیفی گوش و ابای کراملری
 اقدام اتمد کمری باده و خلکونی اول دل آرام ابرامنه رام اولوب نوش ایلدی
 خیر الدین باشا اوغلی علی باشا فشق و فجوره و عیش و حضوره متهالل
 ولذات و شنواته منهدله اولدوخی جهاندن اول مسلیکه تحرک اولوب
 هر زمانه بویله دیرایدی که سلاطینه لازم اولان عدل و داد و خلوص قلب
 و حقی اعتقاد و راه جهاده اجتهاد در آب توبه و انابت از اله جنایت
 و امانت

intellectu
 cincinnus
 amasiam p egre
 proficuum
 seminare semen
 christianos mala
 intermillebant
 desiderare
 continere
 desideria
 extremu
 desideria
 voluta
 voluta
 obliuisci
 via regia
 prodebris
 prohibens
 roseum vinum
 funem facere
 instans
 improbilis improbilis
 cupit audire gustare
 fides
 comaly praelium
 delidum amolis rosignica ponilea

ایله حقوق عباد ایلده ملوث اولمیان دامان ندخلو الوده حصیان
 ایسه نجه زبانی دن امان بولمخه ان الله یغفر الذنوب جمیعاً
 مقصودنی ندان در اول مقنی حاجن و شوشه گنجی مقال خلال آمینرو
 المقای فساد انگیز ایلده بیت suggestio
 شاه عالیجای بدراه ایلدی مصرع مطلق اعدای بد خواه ایلدی
 وزیر که زیر بار اوزار اولا ملکت اعلی لقاسندن اندیز اولا
 امیر که شیه ظلم و ستم اولو جفاکار اولا عاقبت اول دولتله آتوالی ناهوار اولا
 بر سفید که سفید و ارزو سنی دریای شلخته آت و عظمت و منین خوشو
 رب بادبان کھوایه متابعت ایلده ایرملد میسر اولمزل اول ساحل نجات
 نفسنی خبطه مالک اولیان حالک ضبط مالک منسلکند سالک اولمت
 میسر دکلدر و علوا و عو شدن اول کشتی نجات و نسیم توبه و
 هدایت اشینی حسن سلوک و استحقاق تقرب ملوک متصور
 دکلدر خصوصاً مرتبه وزارت و منزله و صدارت لوٹ معاصر دن علما
 رت اقتضا ایله بحر الوده دامن اول مسند پاکیزه ده خرامان
 والا نظام ملوک و مال انتشار و خلل بولور و امور خیر نور مشوش
 * هنر گوو confusio dispersio nisi
 jocos loquens

و مختل اولور و لهذا علی باشا انواع شنایع افشا ایدوب شتاه
 فیروز روز اول شقا اندوز بد آموز لغیلده ساز و سوز ایلده مجلس
 افروز اولدی و اول وزیر تیره خمیر تدبیرنی دلیذیر اخلایوب مهلات
 ملکی اکتا تقویض و تدارک امور مسلیمنی و تمشیت مراسم تحت
 و نیکینی عیش و عشرته تبذیل و تقویض ایلدی لا جریم امیر وزیر
 صغیر و کبیر اویوب هر بر سر و روان آردنجه روان و بادیده
 باده نوشلقده روان اولوب عرکس خدمت لازمه سندن عووش
 کسلی بو سببدن طرطر جور و ستم اول مالکده بر زمان اسدی قطرات
 و عمل جمع مال آنکه میال اولوب الرشوة رشاء الحاجة غنی و
 محتاجه رد زبان اولدی عدل و انصاف عنقای قاف کجی نهان
 اولدی ظلم و بیادادن داد و فریاد ایدن مستدیده لر و قاضی اردن
 راضی اولمیان محنت کشیده لر و وزیر بر ترزویه شکایت و درد دلربین
 حکایت اتسه لر اول بیچاره لر اعانت و ظالمه اعانت ایدوب اخذ
 بر اطمیل و ترویج اباطیل ایلیدی و بالجملة استعمال ام الخبایث اسطر
 vana fore distrabere

vuly sursur

انتشار قباچه باعث اولمشیدی جنس شایع غرض عام کجی
 انام ایچره شایع اولوب خلاصه ازفده حکام اولان فضل خصوص
 مت نوعا تمییزت بولغیلد بیایه و رعیت معیت ایله درگاه
 شاه پر حقیقت صوبه گلوب شکایت ایلدیلر و اول خدیو دیوبند
 آستانه سنده ناله و غریو ایدوب ایه جانگاه ایله خراب غفلتدن
 بیدار ایلدیلر شاه عدالت نهاد فریاد متظلمان بلاد ایله متنبه و
 اجدادری مسلکند متوجه اولوب تقاه عملادن بتغنی تفتیش
 قضات ایچون ماله ارسال بیوردی آمد یسیره قضات پرتر ویندن
 عدد گشیر جمع اولوب فرمان سلطان کشور کیمز ایله بسته
 ازنجیر اولدیلر حتی منقول درکه اناطولی و روم ایلی قاضی لرندن شکستن
 قاضی بدگوردار که هربری قاضیان فی الناردن مقدود ایدی ترک دیانت
 و حقوق مسلمینه خیانتلری ثابت اولوب درگاه شهرباره احضار اور
 لندیلر سلطان داوود دخی فقرایه یاوز اولوب حاکمونی تخلیص و
 حاجیلر نه تسلیم بیوردیلر و یکی شهرده بر چاآده اوده جمله سنی

حبس ایدوب احراقلری عزمنی تطهیم بیوردی
 علم و منصب و جاه و توان
 تیغ دادن درگف زنگی مست
 اگرچه اول قضا هر فساد و ظلمه بد نهد علی باشایه استناد اتمشایدی
 لکن مزید غصب و عیبیت یلدم خاندن خوف و هراس اتکین شفاعت
 استطاعتی اولمیوب حضور سلطانده شرفنده و خجالت و انفعال ایله
 سرانکنده اولمشیدی تنطقه مجال بولمایمق پادشاهلر بر حبشی
 قدیم دلکشی وار ایسی آکا یگرمی بیله اقچه وعده ایدوب اول مجرملری
 تخلیصه بر چاره بول دیو ابرام ایلدی حبشی دخی بسیم و زر طلوع ایدوب
 شاه کشور حضور نه لباس سفر کیمز و استانبوله کتکه اجا
 زت اشتر استانبوله مصلحتلر ندر و بیپوده سفره باعث غریمتلر
 ندر دیو سئوال بیوردقده ایتدی پادشاه ایچون یوز گشیش گتوره بیم که
 اول احراق اولناجق نا حق عملی مغضوبلر منصوص اولالرو
 پادشاه منظر ندره مقبول و مرغوب اولالرو پادشاه بیوردی که اول مناصب

قولر و نه ندن مناسب اولیده که راجب کتور که راجب اولمش سین
 و کشیش طلبه گوشش ایور سین عرب دخی منصب قضا علم
 و دانش اقتضا ایله دیو جواب ویرجیل پادشاه بیوردی اول
 مخیر ملر اگر مسایل شرعییه عالم اولسه مخمورلری معلوملرینه
 مطابق و حکومتلری خالق رضاسنه موافق اولوریدی اتمام لری
 کلام فساد و اقلاملری ازلام بیداد اولمزیدی اگر چه خمیر صفانتساب
 شاه عالیجناب بو جواب مستطابدن اظهار صدق و جواب ایلدی
 اما تدبیر دخی کلامی عقل آمیزی خمیر منیرلرینه تاثیر ایدوب
 مکارم اخلاق اقتضایه عفو و اطلاق خاطر عاظرلرینه خطور
 و بو خصوصیات تدارکی ایچون علی باشایه فرمان واجب الاذعان
 عذور اتکرده وزیر دخی ایتدی که جهت معیشت قضات تعیین
 اولنجهین تدارک وجه معاش ایچون متخاصمین دن لقدم و تراش
 اتکه اقدام و طرح بلاس ایله کندیلرینی بنسنت دام اتمشله در اجرت
 حکوم اخذنی بغض علمای دین تجویز اتکلری کتب فتاوی ده
 مسطور در حجت یگرمی بنش اقیه و سجده یدی اقیه و عقود
monachos, non decuit, quare magis servos, conat p., sua p., scirent, quas liones, congruus, involuta, sagiae, calami, bonus, reatitudo, mistus, foras, cogitare, fragrans, liberat, moris, gran, obedia, victus, modus, diligant, conat, martesa, senlea, libri, tyrannica, pronunciare, an, syngrapha, decet, scrip, copulaciones, protocollos

تحریر

انکجه یه اون ایکی اقیه و رسم قسسته بیله یگرمی اقیه تعیین
 بیور لسه یچمه جزع و طحله رینه بازو دست از لری دراز اولمیف
 مقرر در دیو عرض ایدیمل اول سرمایه حیاتن مایوس اولان
 مخمورسلر جریه لری مقداری تأدیب و تنویر لری مقابله سنده تقزیر
 و تعذیب اولنوب اطلاق اولندیلر و وزیر تقریر اتدوکی تدبیر
 خمیر سلطانده جاکیمز اولوب رسوم مذکوره مقرر بیورلدی ابقا
 قابو اثناده و ندیک و افراچی و جنویر و پورلیه و اسپانیه بکلری اتفاق
 ایدوب عسکر کوندر مشلر و سلانیک اوگنده کمیلرینی بنده ایدوب
 بلاد اسلامیه غارتنه عزیمت اتمشله در دیو خبر کلدی بو اخبار
 شنیعه مجلس رفیعه مخروض اولمیف سبب مزید و مسال
 استغفار و وسیله استغفار و وسیله توجه اولدی و زجر و منع الی
 باعث تیقظ و تراء ملاعی اولیوب
maritalio, mundum, matrimoniales, avaritia p., avaritia, revulsio, corruptio, multa, castigas, instituta, capiens locum, insituta, turpis, veniam, pulere, ludium, vigilancia

سنة ۱۰۹۳ و تسعین و سبعه ده امرا و سپاه جمع ۷۹۶
 فرمان شاهی حضور ایلدی و عز و اقبال ایله کلیبولی مقبرندن عبور
transily

ایلدی و سپاه فرزند بر فرزند ^{۱۷۱} دفعی ایچون ^{۱۷۲} سلا نیک ^{۱۷۳} ولایتی ^{۱۷۴} تسخیر
اولنوب اول حدوده اولان ^{۱۷۵} جانبته ^{۱۷۶} نهضت ^{۱۷۷} بیوردی ^{۱۷۸} و سنده ^{۱۷۹} منورده
جادی الاخری سنه اولن طغوزده ^{۱۸۰} سلا نیک ^{۱۸۱} ولایتی ^{۱۸۲} تسخیر اولنوب اول
حدوده اولان قلاع فتحه ^{۱۸۳} اعیان ^{۱۸۴} بیوردی ^{۱۸۵} مولانا ^{۱۸۶} نشری ^{۱۸۷} بر روایتی
اختیار ایوب دیمشدر که ^{۱۸۸} دیر لر که ^{۱۸۹} سلا نیک ^{۱۹۰} قلعه سین ^{۱۹۱} دخی اول سنه ده
المشیدی اما ^{۱۹۲} فائز ^{۱۹۳} نهضت ^{۱۹۴} یکه ^{۱۹۵} کافر ^{۱۹۶} الی ^{۱۹۷} لکن ^{۱۹۸} الی ^{۱۹۹} آتخ ^{۲۰۰} در مولانا
ادریس روایت ثانیه ^{۲۰۱} اوزره ^{۲۰۲} یازوب ^{۲۰۳} بو ^{۲۰۴} مضمونی ^{۲۰۵} ادا ^{۲۰۶} اشد ^{۲۰۷} در که ^{۲۰۸} سلا
نیک ^{۲۰۹} حصاری ^{۲۱۰} جانب ^{۲۱۱} یژن ^{۲۱۲} محاصره ^{۲۱۳} اولنوب ^{۲۱۴} غازیان ^{۲۱۵} فیروز ^{۲۱۶} تیر ^{۲۱۷} دلوز
و تیغ ^{۲۱۸} چکر ^{۲۱۹} سوز ^{۲۲۰} ایله ^{۲۲۱} کفار ^{۲۲۲} حبله ^{۲۲۳} اندوز ^{۲۲۴} قاضی ^{۲۲۵} دو ^{۲۲۶} مکله ^{۲۲۷} متحرکه ^{۲۲۸} افروز
اولدیلر و هر چند ^{۲۲۹} هر ^{۲۳۰} جانبند ^{۲۳۱} سفیر ^{۲۳۲} مرکب ^{۲۳۳} امداد ^{۲۳۴} کفار ^{۲۳۵} ایچون ^{۲۳۶} منلا ^{۲۳۷} احقا
اولوریدی اما ^{۲۳۸} دین ^{۲۳۹} اسلام ^{۲۴۰} منصوب ^{۲۴۱} الاعلام ^{۲۴۲} اولوب ^{۲۴۳} جبهه ^{۲۴۴} پوشان
دلاور ^{۲۴۵} و ^{۲۴۶} اعیان ^{۲۴۷} بازوان ^{۲۴۸} یولاد ^{۲۴۹} سیر ^{۲۵۰} سقف ^{۲۵۱} مقلای ^{۲۵۲} سلا ^{۲۵۳} صغور ^{۲۵۴} جنود
دکاهی ^{۲۵۵} سلم ^{۲۵۶} السماء ^{۲۵۷} عمت ^{۲۵۸} ایله ^{۲۵۹} معارج ^{۲۶۰} قلعه ^{۲۶۱} یه ^{۲۶۲} عروج ^{۲۶۳} و بارو
و دیوار ^{۲۶۴} حصاری ^{۲۶۵} پیر ^{۲۶۶} فزوج ^{۲۶۷} ایلدیلر ^{۲۶۸} چون ^{۲۶۹} اول ^{۲۷۰} شهر ^{۲۷۱} زیبا ^{۲۷۲} که ^{۲۷۳} استانبول
^{۲۷۴} ^{۲۷۵} ^{۲۷۶} ^{۲۷۷} ^{۲۷۸} ^{۲۷۹} ^{۲۸۰} ^{۲۸۱} ^{۲۸۲} ^{۲۸۳} ^{۲۸۴} ^{۲۸۵} ^{۲۸۶} ^{۲۸۷} ^{۲۸۸} ^{۲۸۹} ^{۲۹۰} ^{۲۹۱} ^{۲۹۲} ^{۲۹۳} ^{۲۹۴} ^{۲۹۵} ^{۲۹۶} ^{۲۹۷} ^{۲۹۸} ^{۲۹۹} ^{۳۰۰}

مماثل و مقبول قبول اماثل در انواع مال و خواسته ایله ^{۱۲۷} مزین و
آراسته ^{۱۲۸} ایکن ^{۱۲۹} دلاوران ^{۱۳۰} نوحاشته ^{۱۳۱} تصرفه ^{۱۳۲} داخل ^{۱۳۳} اولدی ^{۱۳۴} و نوید ^{۱۳۵} مال
طفت ^{۱۳۶} ایین ^{۱۳۷} و عدم ^{۱۳۸} الله ^{۱۳۹} مغانم ^{۱۴۰} کثیره ^{۱۴۱} تاخذونها ^{۱۴۲} فاعجل ^{۱۴۳} کم ^{۱۴۴} هذه
و کف ^{۱۴۵} ایدی ^{۱۴۶} الناس ^{۱۴۷} عنکم ^{۱۴۸} و لتکون ^{۱۴۹} آیه ^{۱۵۰} للمومنین ^{۱۵۱} قرین ^{۱۵۲} احوال
مجاهدین ^{۱۵۳} اولوب ^{۱۵۴} تدارک ^{۱۵۵} محافطت ^{۱۵۶} حصار ^{۱۵۷} دن ^{۱۵۸} صکره ^{۱۵۹} در ^{۱۶۰} با ^{۱۶۱} گنارنده
واقع ^{۱۶۲} اولان ^{۱۶۳} بعض ^{۱۶۴} قلاع ^{۱۶۵} که ^{۱۶۶} مقلده ^{۱۶۷} خروج ^{۱۶۸} و تحقن ^{۱۶۹} لشکر ^{۱۷۰} فرزند ^{۱۷۱} ایدی
فتح ^{۱۷۲} اولنوب ^{۱۷۳} لوز ^{۱۷۴} صبطی ^{۱۷۵} استیفا ^{۱۷۶} اولدی ^{۱۷۷} و یکی ^{۱۷۸} شهر ^{۱۷۹} و ثواب ^{۱۸۰} یعنی
اول ^{۱۸۱} ولایت ^{۱۸۲} نور ^{۱۸۳} اسلام ^{۱۸۴} مستطی ^{۱۸۵} اولماش ^{۱۸۶} مواجعی ^{۱۸۷} التام ^{۱۸۸} انوار
دین ^{۱۸۹} محمدی ^{۱۹۰} ایله ^{۱۹۱} مقرر ^{۱۹۲} سعادت ^{۱۹۳} و اقبال ^{۱۹۴} سیرمدی ^{۱۹۵} ایلدیلر
سنه ^{۱۹۶} ست ^{۱۹۷} و تسعین ^{۱۹۸} و سبعایه ^{۱۹۹} ده ^{۲۰۰} بو ^{۲۰۱} فتوح ^{۲۰۲} پرده ^{۲۰۳} و خیت
دن ^{۲۰۴} سنو ^{۲۰۵} ایوب ^{۲۰۶} بنیاد ^{۲۰۷} عالیجا ^{۲۰۸} شاکر ^{۲۰۹} لان ^{۲۱۰} الله ^{۲۱۱} بهسه ^{۲۱۲} جانبته ^{۲۱۳} عزم
راه ^{۲۱۴} اتدیلر ^{۲۱۵} ^{۲۱۶} ^{۲۱۷} ^{۲۱۸} ^{۲۱۹} ^{۲۲۰} ^{۲۲۱} ^{۲۲۲} ^{۲۲۳} ^{۲۲۴} ^{۲۲۵} ^{۲۲۶} ^{۲۲۷} ^{۲۲۸} ^{۲۲۹} ^{۲۳۰} ^{۲۳۱} ^{۲۳۲} ^{۲۳۳} ^{۲۳۴} ^{۲۳۵} ^{۲۳۶} ^{۲۳۷} ^{۲۳۸} ^{۲۳۹} ^{۲۴۰} ^{۲۴۱} ^{۲۴۲} ^{۲۴۳} ^{۲۴۴} ^{۲۴۵} ^{۲۴۶} ^{۲۴۷} ^{۲۴۸} ^{۲۴۹} ^{۲۵۰} ^{۲۵۱} ^{۲۵۲} ^{۲۵۳} ^{۲۵۴} ^{۲۵۵} ^{۲۵۶} ^{۲۵۷} ^{۲۵۸} ^{۲۵۹} ^{۲۶۰} ^{۲۶۱} ^{۲۶۲} ^{۲۶۳} ^{۲۶۴} ^{۲۶۵} ^{۲۶۶} ^{۲۶۷} ^{۲۶۸} ^{۲۶۹} ^{۲۷۰} ^{۲۷۱} ^{۲۷۲} ^{۲۷۳} ^{۲۷۴} ^{۲۷۵} ^{۲۷۶} ^{۲۷۷} ^{۲۷۸} ^{۲۷۹} ^{۲۸۰} ^{۲۸۱} ^{۲۸۲} ^{۲۸۳} ^{۲۸۴} ^{۲۸۵} ^{۲۸۶} ^{۲۸۷} ^{۲۸۸} ^{۲۸۹} ^{۲۹۰} ^{۲۹۱} ^{۲۹۲} ^{۲۹۳} ^{۲۹۴} ^{۲۹۵} ^{۲۹۶} ^{۲۹۷} ^{۲۹۸} ^{۲۹۹} ^{۳۰۰}

مشتضی

796 1393

M. 2

congruorum pulchritudine

tempus

non posse velum

۲۴۱ قلعه استانبولی سپاه ظفر فرجام ایله صبح و شام ^{caus} و کثرت ^{vergar} تکویر و لکوره

قامت اقامتی لام اندکده انگروس قرالند ^{statura} تواندن عبوری و عوفیه

جانبه لشکر موز شکار ایله موزوری ^{repellendū muros} مسامح علییه و شامیه ایریل

دفع حایل جانبه مایل اولوب ترتیب اولنان ^{repellendū muros} متجنتی احرار

ایدوب ^{combure} مثل اسلام لشکر ستمگر انگروس ^{indicans} فتنه سندن مخروس

انکیچون ^{combure} برق لام و شهاب ^{fulgens} ساطع کبی اول طرفه ^{fulgens} شتاب بیور دیر

الچه حصار حواره کلدکه ^{fulgens} مگر قرال بد فعال ^{fulgens} عسکر احاطه ایچون

بر بلوکی ^{fulgens} پشیمان ایلشیر شاه دین پناه ^{fulgens} دخی مؤید من عند الله اولغین

مخویا که اول امراه اندوکی ^{fulgens} تدارک دن کلاه ایدی که سپاه اسلامی ^{fulgens} تنصیف

اندی و نصفی کافره ^{fulgens} مقابل نموندوب نصف ^{fulgens} آخری رباب ظفر انتشا

بلری ^{fulgens} مرافقتیه ^{fulgens} بصدوه الیق ^{fulgens} دیر مقدم واران مجاهدین دین یو

لنده ^{fulgens} سغی و کوشش و مبالغه ایله ^{fulgens} گشتاگش ایلرکن شاه پر روز

بصدوه ^{fulgens} مستور اولان عسکر مقصور ایله ^{fulgens} مینکاغدن ظهور ایدیجه

سئلقی ^{fulgens} فی قلوب ^{fulgens} الذین ^{fulgens} کفر و الرعب ^{fulgens} فحواسی ^{fulgens} اوزره کفار تیر روز

کارتار و مار اولدیر ^{fulgens} شیوفا ^{fulgens} سپاه ^{fulgens} لشکر شکن ^{fulgens} دشمن ^{fulgens} پر فتنه ^{fulgens} گر دینه

۲ اول امراه لری ^{fulgens} ایک بولوا ایدوب

۲۴۲ احابت ^{in pbarclis d'bas} اتکله ^{in pbarclis d'bas} نمونه ^{in pbarclis d'bas} منشار اولدی ^{in pbarclis d'bas} و جعبه ^{in pbarclis d'bas} و قربانلر نه تیر

گلاندن ^{in pbarclis d'bas} نشان ^{in pbarclis d'bas} قالمیوب ^{in pbarclis d'bas} دلیبران ^{in pbarclis d'bas} دشمن ^{in pbarclis d'bas} کمدان ^{in pbarclis d'bas} کمنده ^{in pbarclis d'bas} انداز ^{in pbarclis d'bas} یوز

ایدوب ^{in pbarclis d'bas} فرار ایدن ^{in pbarclis d'bas} کافر لر ^{in pbarclis d'bas} مگر قشار اولدی ^{in pbarclis d'bas} و کثرت ^{in pbarclis d'bas} اسیر ^{in pbarclis d'bas} بر مرتبه ^{in pbarclis d'bas} یه وار

مشر که ^{in pbarclis d'bas} محرکه ^{in pbarclis d'bas} ده ^{in pbarclis d'bas} حاضر اولان ^{in pbarclis d'bas} تیمور ^{in pbarclis d'bas} تاش ^{in pbarclis d'bas} اوخلی ^{in pbarclis d'bas} اموز ^{in pbarclis d'bas} بیل ^{in pbarclis d'bas} بو حقیر

دیدي که ^{in pbarclis d'bas} اول ^{in pbarclis d'bas} کارزار ^{in pbarclis d'bas} ده ^{in pbarclis d'bas} تنها ^{in pbarclis d'bas} بزم ^{in pbarclis d'bas} طایفه ^{in pbarclis d'bas} من ^{in pbarclis d'bas} الله ^{in pbarclis d'bas} گیرن ^{in pbarclis d'bas} اسیر ^{in pbarclis d'bas} ایکی ^{in pbarclis d'bas} بیکدن

زیاده ^{in pbarclis d'bas} ایدی ^{in pbarclis d'bas} و بو حکایت ^{in pbarclis d'bas} بو ^{in pbarclis d'bas} جمل ^{in pbarclis d'bas} اموز ^{in pbarclis d'bas} بیکدن ^{in pbarclis d'bas} روایت ^{in pbarclis d'bas} اولمشدر ^{in pbarclis d'bas} اما

مولانا ^{in pbarclis d'bas} ادریس ^{in pbarclis d'bas} تار ^{in pbarclis d'bas} بچنده ^{in pbarclis d'bas} مذکور ^{in pbarclis d'bas} اولان ^{in pbarclis d'bas} بودر که

سنة ^{in pbarclis d'bas} قلان ^{in pbarclis d'bas} و تسعین ^{in pbarclis d'bas} و سبعمایه ^{in pbarclis d'bas} ده ^{in pbarclis d'bas} یوز ^{in pbarclis d'bas} او ^{in pbarclis d'bas} تیر ^{in pbarclis d'bas} بیل ^{in pbarclis d'bas} حیل

اولا ^{in pbarclis d'bas} غیچون ^{in pbarclis d'bas} مقدار ^{in pbarclis d'bas} انگروس ^{in pbarclis d'bas} کافری ^{in pbarclis d'bas} نکبولر ^{in pbarclis d'bas} اوزره ^{in pbarclis d'bas} دوشوت ^{in pbarclis d'bas} مقدما

اوز ^{in pbarclis d'bas} نوس ^{in pbarclis d'bas} بیل ^{in pbarclis d'bas} دل ^{in pbarclis d'bas} الغیچون ^{in pbarclis d'bas} واروب ^{in pbarclis d'bas} عسکر ^{in pbarclis d'bas} کفار ^{in pbarclis d'bas} تا ^{in pbarclis d'bas} مقدود ^{in pbarclis d'bas} و مخارج

و ^{in pbarclis d'bas} مداخلی ^{in pbarclis d'bas} مسدود ^{in pbarclis d'bas} اولما ^{in pbarclis d'bas} غین ^{in pbarclis d'bas} نه ^{in pbarclis d'bas} دل ^{in pbarclis d'bas} ال ^{in pbarclis d'bas} بیلور ^{in pbarclis d'bas} و نه ^{in pbarclis d'bas} قلعه ^{in pbarclis d'bas} دن ^{in pbarclis d'bas} خبر

الغی ^{in pbarclis d'bas} یول ^{in pbarclis d'bas} بولور ^{in pbarclis d'bas} اورنوس ^{in pbarclis d'bas} غازی ^{in pbarclis d'bas} بو ^{in pbarclis d'bas} اعتل ^{in pbarclis d'bas} تا ^{in pbarclis d'bas} ساری ^{in pbarclis d'bas} شاه ^{in pbarclis d'bas} ملل ^{in pbarclis d'bas} ستر

افرازی ^{in pbarclis d'bas} سنجنه ^{in pbarclis d'bas} ایصال ^{in pbarclis d'bas} اندکده ^{in pbarclis d'bas} اول ^{in pbarclis d'bas} شاه ^{in pbarclis d'bas} غیور ^{in pbarclis d'bas} غایتده ^{in pbarclis d'bas} بی حضور ^{in pbarclis d'bas} اولوب

مکنکام ^{in pbarclis d'bas} شامده ^{in pbarclis d'bas} وار ^{in pbarclis d'bas} دحام ^{in pbarclis d'bas} سپاهی ^{in pbarclis d'bas} شب ^{in pbarclis d'bas} قیر ^{in pbarclis d'bas} فامده ^{in pbarclis d'bas} خدام ^{in pbarclis d'bas} عالی ^{in pbarclis d'bas} مقامدن

بر ^{in pbarclis d'bas} آخده ^{in pbarclis d'bas} اعلام ^{in pbarclis d'bas} اتمیوب ^{in pbarclis d'bas} ادهم ^{in pbarclis d'bas} تند ^{in pbarclis d'bas} ز قشار ^{in pbarclis d'bas} سوار ^{in pbarclis d'bas} اولوب ^{in pbarclis d'bas} یلدرم ^{in pbarclis d'bas} وار

اول شب تارده نزدیک حصاره واروب سحاب ربيع کبر بر محل رفيع
 اوزره طالع مساعد اقدایيله صاعد اولوب ندای رعد صدا ايله نکیو
 لی غابلی اولان طوغان بیک نام بنده صداقت فرجاملری بزه طوغان
 دیو جانر دیلر طوغان بیک دخی رهنمونی تحت بیدار ایلده شا
 همین و ش دیوار حصار اوزره بولنوب صدای غمز دای شاه خوش
 ادای ایدیلد مستمع صاحب ندای تفرش ایدوب سرور ندن رقص و سماع
 ایدیلد صاحب ندای تفرش ایدوب ایلده مجاوبه و رعایت آداب ملود ایلده محیا
 طبعه ایلوب قلعه سکنان آخوالدن استفسار و ذخیره لری کیتیدن استخبار
 بیور و لوقده مراسم دعا و ثنا ادا سنن حکم ایتدی که بین دولت شاه کامکار
 ایلده در و دیوار حصار محکم و استوار در و قلعه مستحفظی تحت صاحب
 تحت کجی لیل و نهاره بیدار در و کفایت مقداری ذخیره من و ار
 در دیو جواب ویر بیلد شاه کامیاب دخی رجوع و ایابده شتاب اتدی
 قرال پر خلل لشکر ندن برقاج بد سگال استمع آوازه جواب و سؤال اتدی
 کده قرال ایصال ایدوب فرمان قرال ایلده جست و جویه استعجال اتدیله
 اما ظلمت تار و سیاه تختی روزگار کفار ایلده شاه کامکار بزرده دار و اول

prope arcem.
 sicut nubes verna.
 laudibus gaudens

corde fortuna regit.

opimari.
 praegaudio asiluit.

praeidarij.

sufficiens annona

in redeundo idem.

mala cogitationis.

tenebrae

lucis

fortuna

گروه پر قساوة و علی ابصار هم قساوة مهری ایلده محتوم الا بصر اولوب
 اول شتاب شبگرد گردند ایر مدیل بیت
 چنان تیره بد شب که از لب خروش
 ز بستر تیره کی رو نبردی بقوش
 علی الشکر شاه فرخنده فر سهند پیل پیکر اوزره اکیت و پیشوای موکبت
 اولوب قرال جانب لشکر کمانده سرف کتایت ایلدی اول ایکی بحر مواج
 بری برینه التقا و امتزاج اندکده و معرکه خرنیز نمونه و خرده و شکر
 اولوب طوغان فتنه و آشوب باشند آشوب محیط گروه زمین ایکن گرد نبرد گروه
 کین دیده لرین غبار الود و لمح و تیغ انتشار مجاهدین اعدای دین سینه
 لرین پر دود ایلدی
 زمین شد غبار و برآمد باوج
 بر آورد گردون گردان فغان
 خلل جنگ و جداله و انتای حرب و قتاله بر کافر زشت دیو سر شست
 مقتضای سر نوشت اوزر نه غافلانه فرق فرقه ساری سلطانیه بر شمشیر
 از در پیگر حواله ایدوب حرب عنیف ایلده چشم لطیف لرین آزرده ایلوب

nodivagg.

oculis privaty

signillo

nodu ambulans

auris

invenire

humor

cautione exercit.

congruenter se

congruenter se

vilium exundans

arvum d. d. d. d. d.

signum

splendor infel. rubris

fastig. p.

fastigiosus

clamor

calum extulit trahendo

interstitio pugnae

infidels turpis dialy

lipennis

inobedi. iclu

volomenti.

ca. sil. m.

lucis

scriptura

corpus

volomenti

ازین طریق در روی زمین که گویا فلک آسمان عالم بالادین
 تنطع غباریه ساقط یا مهر عالم تاب میان ستاریدن شهاب پر تاب
 بجای بسپید شترابه عایق اولی اما شهباز ملایکه اول شهاب بسپید ارایک
 بسپید و دافع ضرب شششیر اولی حفظ الهی اولی مسند شاهی نل پناه اولی
 حتی منقول در که بعض عیال نورانی اشخاص انسانی صورتند امداد اجناد
 مسلمان چون حاضر و پادشاه اسلامی افتاده لای چینه شرا اعدا دن حقیق
 ظاهر اولی شتر بیت

دلا معاش چنان کن گشت بدعزد پای

فرشته ات بدو دست دعا نگه دارد

احل بینش قاشده روشن در که خداوند آفرینش اول سلیمان منشور دن سابقا
 صدور ایدن اویش مقابله سنده بو و جهله سرزینش بیور و نعم فرشته الهی
 شکرنده صدور ایدن قصور و مناهش و ملاعیه اشتغال فرمان الهی
 اجر اسنده فتور لرین باشنده قاقق شکلی ظهور اندی بیت
 دولت آن به که افت و خیز بود
 دولت نیز رستخیز بود

چون وفور عون ربانی اول بانی مبانی جها فبانی حقن مقرر و ظهور الطاف

نهانی اول مدار امن و امانی شاینده مکرزایدی بو دفعه دخی اول وظه
 دن نیات میسر اولوب اقدام خدام عالی مقام ایله بر سهند خوش
 خرام تند لکام اوزره ستار اول باره کوه باره اوزره استوار اولوب محرکه
 افروز عرصه کارزار الیدی و کفار خاکساره کارزار و هریری جاننده بیزار
 اولدی امداد رب العباد ایله اول کفر و کفر و عناد متفرق و پراکنده و
 اذبار وادی سینه فراره بقا بنده اولوب تونا عوینه دگر دیر
 مولفه

کیسی مبتلای شهر عقیق

کیسی جوی خون ایچنده غریق

گشته لردن بولنر اولدی طریق

ظاهر اولدی لهم عذاب خریق

حما و سیاه عون اله ایله انواع نعمت و فی و غنیمت و اسباب پر قیتم
 براه مغتنم اولدیلر و شاه ظفر فرجام عازم تراء باده و جام اولوب بو نعمت
 بدقیاس مقابله سندن شکر و سپاس ایدوب مساجد و جوامع و مجامع
 حاکما اولمغیچون صوامع پناهنی نذر ایلدی و بونیت ایله بروسه جا

بنده خربیت بیوردی - وضع بنیاد جامع اکبر

سفیده دم که شدم محرم سرای شروز
 شنیدم آیت تو بوا الی الله از لب خور

شاه کشور گشا اول مغرکه و غاده بقایای دولت و دولت بقا سریع الا
 نقضا ایون نظر اعتبار و بصر اختیار ایله مشاعده اندکده بیت
 خوش دار که در نشیمن کون فساد
 وابسته یلک دمیم و آن دم هیچ است

فخر اسنی یاد ایدوب توبه و انابت و اشاعه و مرابسم صلاح و طاعت اندک
 عازم و اوقات خمس و صلوة و اوراده ملازم اولوب فخر منور
 ید لاری ظهوره کتور مکه طه شروع بیوروب کتور مکه بروسه ده میان
 شهرده بر جامع رفیع و مشجد و سیع بناسنه فرمان بیوردی منقول
 در که بر روز فیروزده پادشاه عالیجاه کزیده اولاد حضرت رسالت پناه
 زبده و مرشدان راه طحی حاجی سرکشکان کافمن اتخذ الله عویه
 امیر دل آگاه مقرب حضرت باری شمس الدین محمد نجاری الشریع بامیر
 سید و امیر سلطان قدس سر و حضرت تریله اول بنیان رفیع الکرمان تماشاسنه
 واروب خلال مصاحبتده بو بنای مقبول و لیدیر طبع حضرت امیر اولمشدر
 دیو سوال بیور لافده حضرت امیر دخی بیور مشلر که لطافت و استحکام بنا
 سی و فستحت و قضا و وسعت فناسی حو کمال و نهایت اعتدال
 تالیج نذری ده بو قیقه شیخ حمید حضرت تریله که حاجی بیرام بیرام
 سلطان شینی در نشیمن اولمشدر

۱۲۹
 اوزره در اما بر جهت قصوری وارد که اگر اول دخی تدارک اولنسه حضور
 پادشاه ده مقبول و لخواه اولف و پیوسته نظرگاه اولف مقرر حرایدی
 پادشاه دخی اول قصور محلات بیانی التماس ایدیجک بیور مشلر که
 جوانب اربعه سنده پادشاه ایچون عشرت کاه اولغده دورت خرم خانه
 بنا اولنسه کاه و بیگاه قدوملر نه بهانه و خواص مجلسلرینه آشیانه اولوریدی
 اول قصور بنا سیله قصور بنا تکمیل بولوریدی بو کلام کنایت آمیز تمجید
 شاهه تعجب اتکین اولیجق نقاب کنایتی مخدیره و معنا یوزدن ارفع
 ایدوب بیور دیلر که

مسجیدی گمان در درون اولیا است
 نیست مسجد جز درون سروران
 معمار کارخانه قدرت بنا فطرت بدایتده تعمیر عمارت وجود آدمی مشیت
 متعلق اولد قده خاک پاک فی طشت زرین سپهر برین ده زال سر چشده
 مهر و محبت ایله تمجید و اقامت نماز پر نیاز ایچون و کشف ابرار
 ایچون قلب المؤمن بیت الله فخراسی اوزره مطاف قدسیان اولان
 دل آگاه عباد تکاهنی دست ارادت ایله تعمیر اتشکین اول خلوتخانه

حق و بیت الشرح حکیم مطلق لوث ذنوب و معاصی ایله الود ایوب
یوم یخذ بالتواضی و عیدنی ناسی اول بیت الحرامی باده و حرامیله
میخانه اتل بلک صور خالیه خوش خرام ایله میخانه اتل زوا کور
یلوب بر قاج مژگور مور زور کمل و سنک ایله بناسنه آغلک اندکری خانه
نک بر کوشده سی خم خانه و عشرت ایچون کاشانه اولسه تجیمیدور
و بو وضع اول تحملدن آغز میدر بو پند دلیسند مسروح شاه ارچند
اولیجق معرکه انگروس واقعه سندن برور درون سینده سنیه لرنده
مطوری و قریبت خالصه ایله منوی اولان توبه و انابتی و انیتوا الی الله
فرمانده اجابتی اشاعت ایوب سید جید الادیبه اراده خالصه عرض
جمیع ملاهی و مناهی دن تابت و مسلک طاعت و عبادت راغب
اولدیلر و کوعر طهارت اثر توبه و استغفار ایله دامن عصمتلری لوث
و معاصی و اوزار دن تطهیر و قصور اعمال قصورنی دستیاری معیار
عصمت سید بزرگوار ایله تعمیر ایلدیلر و عسکر منصور قضا سنی
شیخ رمضان نام عالم منتشر و فاضل متورعه توجیه ایوب و
دیانتنه مزید اعتقاد لری اولغین مالک متروسه قضاتلک تفحص

madg.

complicatum. inlud.

vulgant.

velit. idem. resipit.

gerant. puril. alie.

gratulant. artil.

peccata.

liquor. penit. contin.

fiducia.

fidus.

احوالنی مولانا منوی الیه حواله بیوردیلر و استلای شکوه مظلمین ده
طریقه انیته سلوک و رسم بیدادی متروک اندیلر مولانا احریس اول
جامع نفیس محاسنی تعداد اندکده بونی دخی یاد انتشار در که
قلب اولیا و مرکز دایره احفیا بیت
فرشدره قاضی ودانی
قدس الله تعالی سره
کمال اولیا رتبه سنده و اجل و کشف و کرامت لری حق و باطل میاننی فاضل
اولمشیکن عالم خالده طی مسالک اندکری کبی ظاهرده دخی اختیار سیر
ممالک ایدوب بیلک درت یوز ولی کامل صحتینه و اجل اولمشلر و اوج کره
تدام ریح مشکونی سیر ایوب اون طقدز مرشد مکمل دن ارشاد و تکمل
اجازتنه ایرمشکن حضرت امیر سید نجاری صحتیش عواسی قضای
ضمیر لرینه ساری اولوب بر وساده جامع کبیر بنا اولندوخی اوقاتده اول
ایکی سید مستوده صفات بیئنده مصداقات و صحت پیر برکات
میسر اولدی و سدر مق ایچون جامع مزبور بناسنده اولان مزدور
ایله اوج کون مزدوری و دفع احتیاج ضروری انتشار اما

in audendo. in guardis. de. oppressoribus.

norma. in justitia. relicta.

prohibere. sublimitatem.

stolz. sandorum. caritatis. circuli. purorum.

non. regis.

beneficium. supra. nos. effundat.

discernens.

inimunde. sensu. in.

visio.

affectio.

at. mercenarij.

maternatq.

at. mercenarij.

maternatq.

at. mercenarij.

maternatq.

ملولف

داور کشور نگو نامی

حام خطه و هنر جامی

بدر صدر نجسته فرجامی
قدس الله سره السامی

نقحات اننده سید علی محمدانی حضرتلرینک وفاتنی سنه ست و ثانی

و سبعاویه ذی الحجه سنه تعیین اتشادر بو تقدیر چه بنای جامع ایله

امیر حضرتلرینک انتقالری مابینی اون ییلدن زیاده اولور

عز سلطان بصوب استانبول

سابقا التی ای مقداری استانبول حصاری محاصره اولنوب انکروس

قرالند عجمی سبیلله میسر اولدوغی جهندن خاطر عاظم سلطانه عتده

فالمشیدی و لهذا اول شاه پیر حیثیت دایما استانبول فتحنی اهم امنیت

بیلوب اول صوبه حریف عنان نیت ایدر لریدی اتفاقا اول آوانده تیمور

ناقص اوغلی بخششی بیلک که محابر بخرده اولان بعض مواضعی تسخیر

ایچون ارسال اولمشیدی شیلی حصاری فتح ایدیجک متحرک خرمیت

شاهی اولوب قوچه ایلی یولنده اسکندر بوغازی دیکله مشهور اولن

تخله مخلوب بوغاز کسینک اوستی یاننده بر حصار بنا اتدیلر که حال

گوزلجه حصار نامی ایله اشتهار بولمشدر و دریای شالیدن که قره

دکینر در کافر کمیلرینک زحمتلرینی کسمشدر اول حصار استوارده اسباب

جنگی احضار و آماده اندکدن صکزه استانبول تکونده تهدید آمیز

خبرلر کوندروب حصاری تسلیم اتسون و نه طرفه مراد ایدرسه

کتسون و الا بالکلیه استیصال و رقبه لری رقبه مذکوره اذخال او

لنق مقرر در دیو تنبیه اتدیلر تکون کورول کورول دخی خدان

وانکسار لرینی و امداد و اعانتت عدم اقتدار لرینی بیلجک مزید خوف

و هر اسر ایله تضرع و زاری و عرض اطاعت و فرمانبرداری ایدوب

نقایس اسباب ایله اون بیلک ملوری کوندردی کیم علی باشایه ظاهر

کوندردی عدا یادن غیری اون عتده بیوک ماعتناک جوقلرینی زور سیم

ایله پیر ایدوب بعض مکتوباتیله خیافت طریق اوزره ارسال اتمش

حال مشکلی گندویه نه مشکلی اولدوغین کور بیلک آغوان و انصارینک دخی

و وزیر او امرایه عالی یشکینلر تدارک ایدوب نهانی تضرع ایدوب

و قبول جزیه ایله سلطان تسلیم اتسنی رجا و عتاج توشن قهر
 لرنی جانب عفو صرف و توجیه ایچون اول وزیر بد آموزه التجا
 ایلمش شعر اوداخل الهدیه دار قوم
 فقد هار الدیانه من کواها

فخر اسی اوزره وزیر دخی خدمت و تزییر مقدماتی ترتیب و سایر ارکان
 ایله مشارکت ایدوب پادشاهی عفو و صلحه ترغیب ایلدی و ایتدی
 که هر سال بیت المال اموال و زودی میسر ایکن بو مقوله دشوار کیمیر
 جصاری تسخیر قصدی ایله سپاه اسلامی ائتلاف لایق دولت دکلر
 شهمیه داک بر عیبه شاه عالیجاه اول حصار منیع و کشف رفیع راه بولا
 مشدر یکتا زمان محاسنه امتداد و برق و شت اشتداد بولا اول تقدیر
 جه نه مجال اقامت و نه احتال تحمل شهادت قالدور شاه ماه اقا
 اول مقال سلطان بیستادن بی حضور اولوب بل توفیر و ن الحیوة
 الدنيا والاخرة خیر و ابقی مضموننی اول کی راله اقا ایدوب بیور
 دیلر که مقصود اعظم اول سواد اعظم مقیر اسلام اول مقدر عنا
 یت باری باری ایدرسه اول دیاری رسوم شرکدن عاری اهل آساندر

خطام دنیا طعنه بو مطلب اعلادن فراغت نه غیرت دینه
 لایق در و نه حمیت سلطانیه موافق در چون وزیر و امیر کور دیلر
 کیم تحریر اتکلری تدبیر ضمیر شاه کشور کیمیر تاثیر اتدی صورت
 اخیری ایله مراد لرنی اجرا ایدوب ایتدیلر که مقصود شاه با اقبال حرب
 و قتال و جنل و جدال منیر میسر در تکرر نوک راهی در که استانبولده
 اجرای شرح مکتبی ایچون قاضی نصب اولنه و اختیار اولنان موافق
 خنده محلات اسلامی و صنع اولنوب مساجد و منابر بنا اولنه و
 خطبه و بیگه شاه انام نامه اولنوب حکومات عرفیه فرمان سلطان
 ایله تفویض اولنه بو کلام مشروع سریر آعلایه مرفوع اولیق ظاهر
 مطبوع اولمغین سحر رضا ایله مشروع اولنوب اول وجه اوزره مقرر
 اولندی و طر قبحن ینجه مندی و کوینگدن اولر کوجور استانبول ایچنده
 بر محله عظیمه پیدا اتدیلر و مسجد و جامع بنا ایدوب تعیین قاضی
 و امام و خطیب بیوروب و اول مننه ناک جزیه سن انواع تحف و عدا یا
 ایله استیفا ایدوب معاودت بیور دیلر سریر سلطنت و جود پیر
 جود لری ایله افتخار اتدکیه نسق مذکور برقرار ایدی او آخر دولترنده

اولان رختلنده واقع اولان فترات اوقاتده تکرر بد مزاج تزلزل
اعطای جزیه و خراج مسلمینی استانبولدن اخراج ایدوب بنا اولنان
جامعی بنیان دولت کی خراب اتدی عتوز اول طایفه مسلمین
بقایاسی استانبول چوارنده تکرر طاعتده گونیگلور دیکله اشتیاق
بولان موضعه متکثر در

مشاعیر فتح یلدرم خان

celebrationes

۷۹۸ ۱۳۹۵ بعض تاریخ عثمانی ده ذکر اولمشدر که سنه شان و تسعین و سبع
یه دن سنه ثانیایه وارنج بعض فتوحات کیمی شاه ششوده صفاتون
بالذات صادر اولدی و کیمی امرای عالی مقدار اعتدال ایلده طاهر اولدی حله
دن روم ایللی جانبده غریت ایدوب موز جزیره سنی که ملکیت
عظیمه در فتح ایچون قره قریه ده اقامت ایدوب اطراف و جوانبده
آقینچی کوندر دیر اول حوالیه اولان مالکی فتح ایدوب قره قریه ده
بر عمارت پیدا اتدیلر آندن ادرنه یه مخلوب انده دخی عالی جامع و

edificium publicum

عمارت و نجه جوه خیرات اعدا اتدیلر و ثانیایه تر خاله جانبنده
عسکر ظفر و غیره کوندر و حبس حصارنی ملحقه و ثوابی ایلده فتح اتدیلر
وانگروس قرالند حرکت ناعلمواری سنده سنییه شهر یاری به مقروض
اولمغین عهت عالی شملری قعنه و عنان غریت لری فتنه سنل
دفعه مضروف و معطوف اولوب دیار انگروس پانیال خیلو غا
زیان و اول سفر خجسته اثره غزات سود و کفاره زیاده اولدی و
تیمور تاش پاشای گما تشری فتحه کوندر و اول مالکی بالکام و
مدینه الحکا آنده و لواحقنی حیطه تصرف سلطانیه اذخال
اتدیلر و ترکان آندن به سنی و ملا طیهی و کورد آندن دیورگری
فتح ایلدی و درنده و کاخ قلعه سنی نیجه قلاع و بقلع ضمیمه
مالک عثمانیه ایلدی و بو آوانده اباعن جد بغداد و عراق عرب
و تبریز حاکمی اولوب ممدوح سلان ساوجی اولان سلطان اویش
اوغلی سلطان احمد جلایر قره قوینلو محمد بیگ اوغلی قره
یوسف که اذربایجان حاکمی ایدی تیمور صاحب ظهیر آندن قره
ایدوب سلطان مضره التجا ایلدیلریدی و تیمور ایلجیلری آتلی

alta inguineis

equi

refugere

طلب ایچون وارد قدو سلطان مصر اولان بر فوق اختیار حقوق
 ایوب انتری قتل اتشیدی سلطان احمد ایله قره یوسف دخی
 سلطان مصر یاننده مرعی اولیوب حتی مجبورس دخی اولمشلر
 ایدی حکر عربی بر وجهله خلاص اولوب ملکترینه واروب کما
 شنگان تیمور الذدن استخلاص اتشاریدی شرف الدین علی یزدی

تاریخنده مذکور در اواخر
 سنه اثنین و ثانیایه ده که تیمور پر و شواس اشرار
 ناس ایله عزم تحریب سیواس اندکده سلطان احمد جلایر ملا
 خطه سیو سائر اولوب خود روم و شام مقتر سپاه خون آشام تیمور
 اولوغی تقدیر اوزره راه گریز مسعود و سرماییه و تدارک مفقود
 اولاجاغین فرام ایوب فرج نام معتدنی بغداد محافظنه نامزد
 ایوب مال و منالی و اعل و عیالی ایله یقوب قره یوسف ایله مواء
 فقت و سایه سعادت مایه یلدرم خانیه التجا طریقنه انکله مراد
 فقت ایوب فراتدن کچوب عزم دیار مشرت مدار روم اندیلر جلب
 قرینه کمال کمرده سلطان مصر نیابتی ایله حاکم جلب اولان تیمور
 غیرینه جلای وطن

تاشر فتنه انگیز سد راه گریز ملا خطه سیله گروه انبوه ایله یولبرین
 کندی محاربه عظیمه اولنوب پلا خیزه نسیم ظفر سلطان جانبده
 اشدی لشکر جلبت مسله فراری طلبت ایوب غازیان روم و جهه
 مراملرینه خرام اندیلر و قیصر روم درخا عنده یتدیلر و سلطان اویس
 ایله غازی خداوندکار حضرتلرینلذ سوابق محبت ووداد و توارد
 مکاتیب مؤدت موار دلی محبتله الیاء قرابه
 فحوا سنی اقتضا انکین سلطان سعید یلدرم خان بایزید سلطان
 احمدی مزید بر عایشیه امداد و تأیید و توفیر توقیر مراسمنی تمهید
 ایوب گریه سنی شهراده مصطفی جلبنیه نامزد ایوب مظاهر
 قرابتی اول مهملان فی شانه سرماییه مفاخرت اندیلر و قره یوسف
 دخی کمال عواطف پادشاهی بره مفتخر و مباهی اولوب تیمور مغرور
 اندوکی تقدی و تطاولدن نظم و دفع فتنه سی تدبیر سنه بسط
 بساط تکلم ایوب عظیم عزایین تسخیر روم حلوبنه توجیه اتدو کندن
 تنبیه مقدماتنی ترتیب و جلایل دلایل ایله ترمیم تقرب اندیلر
 مکر بوندن اصبت سیواس و ملاطیه فتحی عقینده شاه غازی

یادم خانی از زبان کاهی اولان طهرتندن باج و خراج استیوب
 اطاعت و انقیاد را عهد دالت و ارشاد اتمشیدی طهرتن دخی
 تیور توابعندن اولمغین اول مغروره خانی اعلام ایوب یلم خا
 ندن شکوی اتکین اول مخور خار غرور و نواج عوایدن دور بر
 مکتوب نامرغوب یازوب فزید تهدید مقدما تنی تهدید ایوب
 گندوی خود پسنده مدح و اول شاه بلند قدری قدح اتکیل
 خبار فتنه ی اثاره و اطمینان فساد و آشوبی اطاره اتمشیدی

خطابی سر اسر خطاب و ستیز
 کتابی بیکیاره تهدید و بیم
 اول منظر غضب و منتظر تهررت شرف حسب و نسبند محروم
 ایکن غلبه و گوکب مساحده سنه استناد ایله ترک ادب و ادیسنی
 مذهب ایدنو نهبت و غارت و مالک مسلمینیه ایصال خسار
 رتد مشغوف و ترک انصاف ایله قوطوف اولمغین اول شاه عالی
 نژاده حد ندن زیاده خبر خوندر کله تیغ قهر و غضب تیر و

ساعقه عالم شوقر حمیتین آتش ریز اتدی قتل رسول وضع مقبول
 اولدوغی جهندن غیظلرین کظم و غضبلرین عضم ایوب بیور
 دیر که بلاد مسلمیندن اول خونخوار غدارک اذیتنی رفع و کمر
 فتنه و آشوبنی دفع لازمه دفت شاهی و مقتضای عمت دین
 پناهی اولمشدر کمر فتنه استدراجی منتهی و مالک اسلام وجود
 بدتر جامندن تهای اولق بدستیاری تیغ بیدریغز مقدر ایسه
 فتنه و اکر ارادت ازلیه تخریب عالمه و اراقه دماء بنی آدم
 متعلق اولوب سنشدیر جهنم من حیث لا یعلمون و املی لهم

ان گیدی هتین مضموننی مستبین اولورسه المحکم لله الواحد
 القهار و اول پیام آورله اجازت انصراف و بیوردی که
 اکر اول یر تصلف ایله و علمدن تخلف ایدرسه مواکب عالی مراتب
 تبریز و سلطانیه و ارمق تعظیم و عمت عالی نهبت من یو خصو
 حده تعظیم اولمشدر بیت
 به بینم تا دور کمر دون سپهر
 کمر اسر بر آرد ز پستی بهر

برم فتنه آنچنان بر سرش
به پرداخت زمین کوند چندان سخن
رسولان از آن انجمن منفعل
رسیدند آیندگان نا شکفت

که تختم دعد یاد هم افروش
که جبران فروماند چرخ کهن
برون آمدند از رسالت خجل
نه رای خوشی نه یارای گفت

افتش شہ مفتح از انجان

ایلمچیان منور حضور تیمورده شاه غازی مقتضای شان سرفرازی
اوزره بیوردوغی کلمات حدت سیاتی ادا ایدوب بلکه نجه ضایم و
خواستی الحاقی ایله سرمایده صبر و ارامنی متلاشی اترکده نایره و غیظ
تیمور فاذاهی تمور صورتنده ظهور ایدوب بلاد روم تخریبینه عجم ایدوب
سنه ثلاث و ثمانیه محرمنده بیواس قلعه سن منهدم

شهر سیواس آورد روی
به پیش سپاه افشارون گور و بیل

سافر اترک شروع اتدی ^{in pere}
 تہو رہا شیاطین پر خاش جوی ^{volens}
 بھی پر شد آواز شان تاد و میل ^{hala}

113

شوی شهر چون لشکر آمد فراز
سپه خیمه زد دشت شیب فراز
اول حصن استوار خوش بنیاد که اعدا سلطین سلجوقیه اولان علاء الدین
کیقباد آسامنه بنیاد اورب احسن صورت ایله آباد اتمشیدی ونجه
سنین و شهره صرف مقدور اتکه اول صورتده ظاهر اتمشیدی رغن یسیر
ده اول جمع کثیر اول حصار استواری خراب و بترج و باروسین افکنده تراب
ایدوب محافظانی علایک و دورت بیلا مجامید چلاکی حیا نهفته خال
اندی بیت
بیلا کشی یا پدوخین تقریر کس
امر عکس اولیجت امیدک کسر

اول مجمع مسلمین اولان حصن حصین اول بد منقبت نقبی ایله زمینه
عموار و مزبور دیجور فراق اولان عشاق و مجور دلیری کجی تار و مار اودی
شد از قهر آن مستحق عذاب
حصار و حصاری خراب و بیاب
و لقا خراب تاریخی خراب اولمشدر کما قیل
نظم

سیو اسر و حلب با ملاء شام
شد خراب از آتش جیش تور

در عبارت چون محروسه بی نقاب
در شهر سال و تاریخ خراب

آنن ملاطیبه حکیمه که فرمان یلدم سلطانن ایلده حاکم سیواس و گرفتار
 تیمور پر و شواس اولان مصطفی نام امیرک اوغلی ایدی استتالت نامه
 گوندروب تکلیف انقیاد اندکده اول جوان صداقت نهاده دخی رعایا
 یت عادت نیلۀ مردان ایدوب ولی نعمتین زوگردان اولیوب مؤ
 حال مکتوبی حبس اتدی جیوشش پر خروش تیمور جفاکش اول
 حدوده قریب مگلدو کین کوشش ایدیمجه شب تار پرده سین آعدایه دیده
 پوشش ایدوب فرار راعنی اختیار اتدی تیمور دخی ملاطیبه توابعی ایلده
 تسخیر ایدوب قوه عثمان ترکمانه آرزانی قلعه بر افشاده مصر سلطانن فرج
 بن برفوق که مقدما والی سلطان احمد جلایر تحریرکی ایلده تیمور
 الجیلدین قتل ایدوب و اوئیۀ قلعه سنلۀ محافظینی اولوب سلطان
 مصره اترال اولندقدده حبس اتمشیدی فرج دخی والی اثرنه اقتفا
 ایدوب مجدداً کندیه بکلن ایلچی لری حبس اتمشیدی اول سرحدده تیمور
 عبورندن آگاه اولیبق احتیاطاً جمع سپاه اتکین تیمور دخی دیار عرب
 تخریبینی مقدمهء تکمیل ارب ایدوب حلب و شام ستمندۀ سئوق
aditus abergosus *demulcere* *instinctus* *ma habet* *bona virorum* *consuetudo* *lumen calorem* *nequitiis gloria* *capit* *basia* *corlina* *partinea* *legans* *signari* *anlea* *conciat* *comendans* *sequit* *circumspice* *transitus* *suscipit vastare* *progrede mitem* *indigea* *vastao*

سپاه خون آشام اتدی و مزید سظوت یلدم خاندن عراس اوزره اولمغین
 عرب لشکریون وراء ظهرنه القا ایدوب اول پادشاه عالی جاهه مقابله سنده
 وارمقدن خوف ایدوب و هم تسخیر ملاطیبه و تخریب سیواس اول شاه
 دولت اساسه سبب عراس اولمق ظنتی ایلده جدید جدتتری نرم و
 صلح جانبده دگریم اولمالرین رجا ایدوب روم جانبده مبارزتدن عنان
 گنش اولوب مصر و شام جانبده عطف زمام انتقام اتدی
 و سنه و ضربوره ربیع الاول لاء تا سیمینده حلب سراسنی قضا
 خیام و موطن قیام اتدی و اون ایکنی سنده ترتیب صفوف و تعیین
 مواضع ارباب شیوق ایدوب مقابله یه مشروع اتدی چون ایام غلبه
 جلال الهی ایدی اول مظهر جلال مقابله سنده گروه عرب خشک لب و بی
 محال اولوب منقوصه دروازه سنه و کولیدیلر و امیر حلب اولان تیمور
 تاش و حکیم شام اولان شدون دور گردونه یوزدن اولمغین کجور بیاب
 ناموش نقابنی آچوب حصاره قاجوب عسکره کیمی دمشق ستمندۀ
 فرار مثالنی مشق اتدی و کیمی حلب حصارنی فتح متخلص
flexio *retrahens* *vinidula* *tratum* *flexio* *nom die* *fixio* *long fixionis* *habitudinibus* *consist* *deca* *castro* *loca* *sitibundi* *ira* *ad forum* *portan* *conversio cali* *fuga copiam* *initali* *asylum* *refugium* *imilari* *forma*

ایدنکی طلب ایلدی و بالجهل حلت جصاری ایدوب و تمور تاشرو
 شقون اسیر بند تیمور ^{ایلیوب} تندو میسر اولیق زمره کمر قتلردن دواتدار
 ایلد فرج جانبد بر مکتوب ^{قندی} مضمون کوندر و شقون و تیمور
 تاشق اطلاقنی او تلمیحات ارساله تعلیق ایدوب اون بش کوندن
 صکره بلاد شاهي قدوم شوم ایلد مستقر بوم ظلم و رسوم عدا رتن
 تحرم اتکه شروع ایدوب یگرمی خون ^{ایلیوب} انده تنفس ایلدی صکره حصه
 واروب اعلی حص اظہار انقیاد اذکین علی اکبر نام بر معتدنی عالم
 حمض ایدوب بعلیہ شہزہ وادی کہ السنہ و ناسده مشہور در کہ
 حضرت سلیمان علی بنینا و علیہ السلام عهدندہ یحسون کہ مایشاء عار
 ملکنان عکلی ایلد مضموع اولمش بر حصار مقلوب در دیوار بر کو
 شد سندہ موضوع اولوب طوری یگرمی سکر ذراع و غرضی اون التي ذراع
 و ارتفاعی دی ذراع اولان ^{خیز} غلیظدن و غریب بنا طورندن
 مضموع بشیر اولیوب مستعد تات غفاریت اولماسنه استدلال
 اولنسه اولور اول حصن حصین دخی تخت تصرفنه داخل اولوب

lymari ferocis.
 Secretarig.
 formidabilis.
 dimissio.
 liberus.
 non.
 inchoare.
 habita.
 Heliojalis.
 affabre fallu.
 cultig.
 arguly.
 conclave.
 in vobis gigante
 de demonstratio
 argum.

خلوت نشتا اقامته مانع اولمغیلہ ماہ جمادی الاولندہ تالیندہ دیار
 کمرده حضرت فوج عز تر به مسی نامده مشہور اولان مزار زیارتندہ
 واروب آندن عازم دمشق اولدی صیدہ و بیروت جانبدہ اعتنام
 غنائیم ایچون ارسالہ اندوکی سپاہ خی اول اثناده غنائیم بیحساب ایلد کلو
 ملحق اولدیلر بو اثناده سلطان مصر دخی رفع مضرت و آخر نیی
 ایلد جج عسکر ایدوب دمشقہ کلدی نظم
 بر افراخت فرمان دہ مصر و شام
 روان کرد جج از سر اقتدار
 جج ایشان سپاهی کجہ جج یافت
 حفر طرفین تقابل و سپاہ جانبین تقابل اندکده برو جہلہ محاربه اندیلر
 کہ شہسوار اندیشہ قضای خسرو اخصای قتل دہ تکاپو اتندن
 قالدی و سیلاب خون نیمہ دلاور زرم از مانل متاع حیانت کتور و
 فنا وادی سندہ صالادی بالاخرہ لشکر عزت منہزم اولوب سلطان مصر
 سپاہر حدود شامده وقوع بولان خونریز فتنہ انگیز شفق خونی
 ایلد.

ad vana byemir.
 carthus.
 obsidans
 subposita
 sagulorum
 humulorum
 praeacquirere.
 ad junctus.
 intendio damna
 naxa
 vindicta
 adij
 brachio
 copia
 vertit
 pugna
 pugna
 cario
 merces
 asuetus
 furus
 vallis
 calidior
 corpusculi
 exaltans
 fluxus

مغربت سونبه فرار ایدوب فراش شب پرده و مشکین قام ظلام
 ایلده خور شید خاور یوزین ستر اندوکی دم فرمان ده شام و مصر
 مصره فرار لوزره مصر اولدی تیمور خنی دمشق محاصره سنه مشغول
 اولوب سنه و مزبوره شعبانند غره سنه تسلط و استیلا دستنی
 نرب و غارت و ایصال خسارت اچوب شهر و شهر و شهر و جرنی

توحیه اندی نظم
 خورش خلیف بگردون رسید
 همه بام زن بد همه کوی مرد

شعله قهر الهی اول شهرک در و دیواره متعلق اولغین اتش قهر
 تیمور ایلده سرخته اولمشیکن بی قصه و اختیار شهرک بر جانبنده
 آثار نازیدیدار اولوب کمره ز مهریر تاثیر و نسیم چرخ اشر اتی جوامع
 و بقاء و ابنیه طاعنه الارتفاع و عدایر باعرة الانتفاع درون سینده
 مرجوان دیرینه گبی یانوب خاکستر اولدی کمر چند که سیاه تیمور
 جامع بنی امیه محافطنه بخل مقدور اندیلر مفید اولیوب اتش کیمیز و

عمره و اتش اولوب منار شرقی سی که بالتمام حجر رخام ایلده مبنی ایدی
 تابش اتش ایلده خاکستر اولدی دوتولی محل نزل عیسی عمل اولاجق
 منار کمر ناردن محفوظ اولوب بنای چوپین کج اندود ایکن حفظ
 الهی ایلده سالم قالدی بقضله دیشدر که تیمور خون آشام یزیدی
 لر نی یزید لک اظهار ایلده الادیوب یزیدیلر بنی امیه جامع کیمیز سونلر
 و احسان رسوم کور سونلر دیکله اول جامع شریفده جمع ایدوب احراق
 ایلدی شهری خنی اول یاقدی و حیمسی و حلب قلعه لرین دخی یقوب
 یاقدوغی نده کیم شرف الدین دیزی دمشدر بیت

چو بردند پاک انی شایسته بود
 همه بوم پراتش و کمر خواست
 حرق شام حقدده روایت ثانیه جد قنه دلالت اتشه اولور لکن
 مولانا شرف الدین شامده اولان اشتعال ناز من غیر قصد و اختیار
 اولماسین اشعار انشدر والله اعلم دیار عرب تخریبندن کمره چین
 مراجعتده ماردینی و اون ییلدن برو محاصره اندردوکی النیق قلعه سنی
 فتح ایدوب تبریز جانبنده متوجه اولوب کمر جستان تسخره عسکر

غارتگر گوندری و سلطان احمد جلایر گماشته سر اولان فرج الندن
 بغداد قلعه سنی قلعه ایچون سیاه ستم پناه روانه اتدی سلطان احمد
 گماشته لرندن بغض امراء سیاه تیمور اول جانبده عبور اندکدن
 خبردار اولیجق امیر علی قلعه منزلندن و جان احمد یعقوبه دن
 توجه ایوب مداین قربندن دجله دن ایچوب و فرج شاه حمله دن
 و میکایل مسیب دن مخلوب صرصرده جمخ اولدی لر و اوچ بیله سوار
 خوشنوار ایله فرج امدادنه بیل بغداد دیر امراء تیمور سیاه دن آگاه او
 لیجق اول جانبده آهنگل ایوب عماره امیر احمد و شوب سائر امراء
 گوشش بسیار ایله خلاص اولدیلر فرج بو انکسار دن خبردار اولیجق
 انکسار خاطر ایله محاصره و حصار ایدنله خبر گوندری که سلطان احمد
 شویله سفارش اتشد که تیمور با ظهور بالذات بو جانبده عبور
 اتمینیه مفتاح قلعه تسلیم ایتیم انلرخ تیمور خبر گوندر دیر
 تیمور دخی سبکبار بغداد جانبده گذار اتدی فرج تحقق حال ایچون
 تیموری بیلور ادملری رسالت طریقی ایله ارسال ایوب و زور تیمور دن
 خبردار اولیجق رسوللرنی کدبله مٹهم ایوب حبس اتدی تیمور
 و السفده جنک اندیلر مدد لری آضعف لشکر خصم اولغین غلبه اول
 جانبده اولوب جان احمد

species derivatio
qui uxores n. s. n.

magna studio.

onere levit.

mandau. singul.

آغرج جواب فرج رفیع مجلس ایدو کین فہم ایدیجک بقیہ و سیاهنی
 احضار ایوب زمر غزاده و متجینق و تقی القای خریق امرنه مشغول
 اولوب ضرب دست ایله فرج و باروی حصاره شکست و بروب
 فرج فکر کج بل اسنه اوغرایوب گشتی سوار اولوب فرار ایدو کین شرم
 یتیمان جان ستان تیموریان ایله آب روانه جان اتوب عماره اولدی
 و بغداد بی داد تیمور بد نرہاد ایله خراب آباد اولوب
 غیری طاش اوزره طاش قلعوی و بغداد دیر عرصه و قتل عام اولوب
 دلال اجل پیر عشتاد ساله و طفل کشت ساله بتر نرخ اوزره حاتدی
 و طرصر قهر کشت و جودی منعم صاحب مالی و فقیر بد حالی کانون
 کینه اتدی و زورس مقطوعه دن نجه مناره و مرفوعه پیدا و بدندر طریخ
 پینا اولدی آب دجله دما و مسیلن ایله نمونه و گونه سرشل عا
 شقان ماجرور و عوای بغداد عفونت اجساد مقتولین ایله مانند
 نگشت بد حالان زنجور اولاقده مجال اقامت و درنک قلمدوخی جلدن
 تیمور لک مضطرب و دلشکله اولوب تبریز جانبده آهنگل اتدی و
 اول ایام و خشت انجام که تیمور بد فرجام تخریب شام موبده حریف

تقی

uly mengelix

octogenarios cum
juvenibus octo annoru
eodem pretio.

vestis. largitor. foci
indignationis facil.

aqua ligridis fluo.
lo sing. lo plur.

species lacrymaru.
subre in corpore.
sunt odor aqrot.
mora.

agrotus

agrotus

flexio

flexio

زمام اعتدال تشیدی یلدرم خان سلطان احمد و قره یوسف تحریکی ایلد
 سیاه پر خروش و عسکر دریا جوش جمع ایدوب باعث فتنه و تخریب
 اولان ارزنجان حکیم طهرتینی تأدیبت قصدی ایلد ارزنجانه روانه اولوب
 و حمله اولیده ماده و اقتدار دشمنی باده و یروب بلا تأخیر اول حصار
 استواری تسخیر ایدوب قره یوسف ارزانی بیوردی قره یوسف ار
 زنجانی لریده امتزاج ایده میوب خاطری مشوش و حکومتلرندن دار
 منکشی اولیجق سلطان احمد شفاعتی ایلد برآزمند و عفو جرایمی
 ایلد سر بلند اتدیر لکن اعل و عیالی بور سایه اتکله جانی پر دود و
 درونی غم اندود ایلدیر و تخریب سیواس انتقامی ایلد زن و فرزندنی
 تغذیب و محرک تند باد فساد تیموری اولدوغیچون بروجله تغذیب
 بیوروب مقرر دولت و مستقر ایالت لرینده مراجعت بیوردیلر و سلطان
 احمد قیصریه حوالیسند و رکاب دولت انتساب یلدرم خاندن انواع
 نوازش و الطاف شاهی و اصناف رعایت و عواطف نامتناهی برله مباه
 اولوب اذن انصراف ایلد جدا اولدی و عراق عرب سینه توجه ایدوب

قلعه الروم بولندن کفار فراتی دوتوب عتیه واردی و آندن بغداده
 واروب بیداد تیمور ایلد بی بنیاد اولدوغین کوریکه مغرور و آباد
 اتکی مراد ایدوب جمع اسبابنه حریف اجتهادی اتدی بیم جانله
 متفرق و بیریشان و کمریزکارلره پنهان اتدوب بعضی قدریج ایلد یانته
 کلوب جمع اولدیلر تیمور غیور اجتماعلرین استماع ایدیلد و غفور
 جرات فتنه لری آتش افروز اولما مشیکن آب تیغ ایلد منطفی و نام
 و نشانلرین اولا اماکن دن منتفی اتکیچون بعض میرزا لری سردار
 لشکر ستم کور ایدوب بغداد جانبده ابلاغ اتدی اول اماکن منتفی
 اتکیچون اول گروه کینه ساز طرق و مسالکی بروجله بند اتیشلریدی
 که مرغ بلند پرواز نشیب و فرارندن عبور و جوازه مجال بولمازدی
 ریح صرصردن مستعار عجله ایلد ایلغار ایدوب علی الغفله بغداده
 ایزان اولیجق سلطان احمد کمریزان کشتی ایلد سلطان عبور ایدوب
 نهر کج اوتده سنده اوغلی سلطان ظاهر ایلد ملاقی اولوب جمله یه واردیلر
 متتبعان اخبار سلطانی و متفحصان آثار عثمانی حرس الله ملکیم

و اجزای غیر المراد فلکهم خیر و مطلع در که بوکر اولنان اخبار دن
 تواریخ عثمانی در و باعث عجم تیمور و تخریب سیواس
 ختیندن دیار روم عدم عبوری نه علتی مبتنی ایدوکی هیچ برنده
 مذکور دکلر تفصیل حاله بصیرتیه و قوفک موقوف علیهای او
 لدغی جهندن تاریخ شرف الدین علی یزدی دن انتخاب اولوب
 طی کتابده درج اولندی اگرچه مولانا شرف الدین تعصب جلی
 مسلکند ذاببت اولوب عصرند اولوغی یاد شاه نبیره تیمور او
 لدوغی جهندن و اول زمان سلاطینی تتبع تواریخ زیاد مشعوف
 اولدقلری سبیدن مبالغه و اطرا مقدما تنی اجرا اتمشدر و تیمور
 لنگی نردبان توسیف دروغ ایله عیوکه چقروپ مقایح و مسار
 و بسنی محاسن صورتند ابراز و عوای مدح و ثنا سنده پرواز اتمشدر
 لکن تعیین سنین و شهرور و ایامده سعی تام و اعتدال تام اتکین
 مقول علیه ترکی تواریخ که خاندان عالی شداربخ عثمانی اخبار نه
 منتهی در خطا و خطایه محتوی در جامع لریند تعیین سنین ده
 و سلطان احمد کیفیت مجله و ذهابی و بو مایندده تیمور نه
 تحله اولوب نه تحله ایدوکی

خطای سنین و ترتیب وقایع عدم و قوفلری متعین در اختلاف
 مواضعی گنیز و بری بریند تطبیق غسیر ایدوکی متیقظ و عوشیاره
 واضح و مرایای اذعان ثاقبه ید لایع دن منظوم و منشور اون
 درلو نسخه بو حقیر مطالعه سنده ایر مشدر هر بریند اختلافی عیان
 و قصوری صورتی نمایان در مولانا ادریس خص بزیذ التقدیر
 دتقاری خامه و سحر ساز و قریحه نافذه بلند پرواز ایله منصفه
 ظهور ابراز ایدوکی بر پشت نام کتاب دلپسند معارف پیراز جمله نال
 اشهری و عروجه اوجدی ایکن مد الطناب الطناب ایله املاال سرحدنه
 منتهی و اعتدال برای سندن نهی اولدوغندن غیري خلال
 و صورت قصور اعتدال منظور انظار اولی الا بصار نه که بعضند
 بو نو باور و باغ عبارتده اشارت اولمشدر من حولت شاه عالیجاه
 شنه سلیم ابن سلیمان خان دام ایلیم حوله و قام خیام صورتند
 ماسار اسلافه الکرام فی ریاض الجنان و ابدا اقبال سعادت فجله و مد
 مدد سلسله نسبه الی انقراض الزمان ایله بو کتاب مشکین نقاب
 خطای سنین و ترتیب وقایع عدم و قوفلری متعین در اختلاف
 مواضعی گنیز و بری بریند تطبیق غسیر ایدوکی متیقظ و عوشیاره
 واضح و مرایای اذعان ثاقبه ید لایع دن منظوم و منشور اون
 درلو نسخه بو حقیر مطالعه سنده ایر مشدر هر بریند اختلافی عیان
 و قصوری صورتی نمایان در مولانا ادریس خص بزیذ التقدیر
 دتقاری خامه و سحر ساز و قریحه نافذه بلند پرواز ایله منصفه
 ظهور ابراز ایدوکی بر پشت نام کتاب دلپسند معارف پیراز جمله نال
 اشهری و عروجه اوجدی ایکن مد الطناب الطناب ایله املاال سرحدنه
 منتهی و اعتدال برای سندن نهی اولدوغندن غیري خلال
 و صورت قصور اعتدال منظور انظار اولی الا بصار نه که بعضند
 بو نو باور و باغ عبارتده اشارت اولمشدر من حولت شاه عالیجاه
 شنه سلیم ابن سلیمان خان دام ایلیم حوله و قام خیام صورتند
 ماسار اسلافه الکرام فی ریاض الجنان و ابدا اقبال سعادت فجله و مد
 مدد سلسله نسبه الی انقراض الزمان ایله بو کتاب مشکین نقاب

clara et manifesta
 unum cum altero com
 binari difficile
 ex utraque et prudentia
 Hypocritae
 calamo inextinguibili
 et nealitate penetrante
 in hoc aditu existens
 pugil. Scilicet ornatu
 diu pulcherrimus et
 elegantissimus
 exensio finis publi
 citatis et ad confu
 sionem alij. Vacuo
 In stylo verborum
 oculis prodit et in
 prospectu est
 figura et materia

partialis alis clare
 abiecit. neque tyman
 inquirendis historiis
 ferre dome et ali
 excessu et nimiam laudem
 nem proxit
 scala laud aonifalae
 ad capellam i bellanoria
 illa et malefacta ejus
 sub specie bene me ridetur
 didit
 nubis alta
 refertur. Erroris om
 plectitur

بر نگار ستر فراز و خورش حجله ناز در که غرایس نفایس کتبی ممتاز او
 منتشر موی مشد بوی سطور سلسله در که زواجر خوره باهر ال
 لتباس در و کلکونه و جمال بی مثالی مداد شریخ ایله مستطور اولان
 آیات و احادیث اقتباس در نه اطباب ایله املا و نه ایجاز ایله
 اختلالی وارد و پیرافتن دامن و دامن پیرافتنی و حل مبالغه در
 طاهر دن و نفاست تعبیر تعبیر افتخانی صرافان نفود معانی نظر
 ندن ظاهر در نعم تعداد اعداد محاسن سلاطین عثمانیه دن قاصر
 و تفصیل مناقب جلایه و مراتب علویه لری غیر حاضر در لکن تعهد
 ترک تطویل کلام و غزوات کلیله لری بیانی التزام عذر باهر در شعر
 العذر عند کرام الناس مقبول و محل عیب بذیل العفو مسبول

فرمان سلطان یلدرم خان پادشاه کورکان

قل الله تبارک و تعالی سنة الله التي قد خلت من قبل ولن تجد
 لسنة الله تبديلا اول مالک الملک ذوالجلال و الاکرام که جمیع
 کائنات فرمان بی در مانده رام در جفات متقایله ایله ایتصافی

اقتضای ایله سنت سنیه بوجده اوزره جریان بولمیشدر خلت
 الجنة بالکاره فحواس اوزره کمال لطف دلفروزی کیمه روزی اولسه
 خار قنبر جگر سوزدن نجات بولماز و انوار انعام عامی شوایب ظلام
 انتقامدن خالی اولمز توتی الملک اوچند فرارنده و تنزع الملک خضیضند
 نشین مقابل و قضای بیست الرزق کشاده لکنه و یقدره مضیق
 بسته لکن معادل اتمشدر مصراع
 مجاری امور عالم و تلوات احوال بنی آدم ارادت آفرید کاره مربوط و التیام
 اسباب وقایع و حوادث تقدیر فاعل مختاره منوط اولدوغی تقالیب
 چرخ بوقلمونی و تعجیب دور گردونی مشاهده ایدن خردمند دانا و
 هو شمند بینایه و اخراج در نظم
 بل عریچه کفست احوال اخطاست
 چو خواعد که ویران کند کجشوری
 مسد کند ظالمی را بزور

سنت دارد اما سبب آن خواست
 بگرداب محنت فتنه ضروری
 سرش را در آرزو بلا فرو
 اسرار غیبیه و خفیه که ضمن تقدیرات الهیه ده مضمر در عقول بشری

فهم حکمتند قاصر و بیخبر در بیت
 خدا عزوجل را بضمین هر چه گفت
 لطیفه ایست که کسر از آن خبر نبود

شاه و رعیت وابسته غیرت و حمیت ایدوکی ثابت و نهال طلب
 استقلال هر حاجت جاه و جلال قلبنده ثابت در جمع سپاه و لشکر و فتح
 دیار و کشور در غرض کلی و مقصد اصلی مجرد رعایت ناموس و نام در

باقیسی خیال خام در بیت
 کار جهان ناموس و نام است
 و گرنه نیم نان روزی توام است
 سلاطین سعادت قرین عثمانی خفت مایلهم باسباب الامن و الامانی
 بومعانی تنیانی بانی و خصم کشی و گردن کشی مرامنده تحذیم المثالی الثانی
 و مفقود المردانی اولوب و دیقه و ربانی اولان سلطنت و جهان بانی عز

خند و تکیه بیلنده مجد و ساعی و نیکنام ملک مرامی مراعی در اعداد
 رب العباده اعتقاد و روحانیت فخر عالمه اتکا و استناد ایدوب اجرائی
 عدل و داد یله بلاد اسلامی تعمیر و اعدای دین و دولت رفعتده ساقی

جد و اجتهاد لرین تشمیر و بد خواه لرنی نیروی سعادت ایلده تدمیر
 ایلده کلمشدر اول نامداران ممالکستان میاننده سلطان یلدرم خان ع
 منزرای اوله انوار ایلده تابان

مزید جدت و قهر و کمال تعظم و تجبر ایلده مشهور اولوب کسه به
 سرفرو انده محال و عرجانده که غزم اتسه حاجت ظفر و اقبال ایدی
 لهولفه

شجاعتده رسته درن اقوی ایدی
 افر زنده سیف قاطع و برق ساطع ایدی
 موحل منافع ایدی بیت

تیغی عدو جانن ایدردی شکار
 بارقه خنجر آفاق سوز
 هم غضبی ملک جهان افقی
 دوشسه ایدی تیغی عدو فرقیه
 حشمتی اسبابی مریا ایدی

اول ایکی بیلک سکبانی اولان یادشاه ذی جاعله سائر اسباب شوکتی و

alaborant. labor
 Inconsi
 Impetuos
 ambitiosus
 ty rannic
 fortior. C. Batamo
 liberalior
 laboris utilitatem
 nubes pluvia
 Spargens
 gaudium
 saadi
 gradum
 agmen
 gratulatione digno

adignos et generosi
 saruluss appetend
 suvaranul ali
 Judentis tota et de
 rium originale scribit
 milites a observatio
 Summis. Calbari som
 nia
 depasillum
 diligentes. observan
 inuill. ars.

ad allos

crus tollere

restaurare

لوازم حشمتی نه طبقه ده ایدوکی معلوم و کمال سظوت و جلالی
 مفهوم اولور اول عز و جاه و کثرت خیل و سپاه و طبع نازک کینه
 خواه حاجبی اولان پادشاه بلند دقتگاه ذل غل اطاعت تیمور بد
 راه دین کار ایدوب التاز و لا العار موجب اوزره نفس نفیسنی مزلکه به
 القاشعه تجیه میدر و نزل و ناموس رعایتنه مشغوف و کمال حمیت
 ایدیه موصوف اولان رفیع القدر دن مستغرت میدر سزاوار افسر
 سزاوار افسر نباشد شری
 اگر چه تیمور دیو حکمی ایدیه مأمور اولوب مقدم مضرت تواری
 مخمور ایدوکی مظهر الهی مظهر جورنا مقتدای اولوب قوت طالع ایدیه
 حاجب ظهیر ایدوکی یلدم خانه معلوم اولمشیدی و مقتضای احتیاط
 اظهار مدارات و انبساط ایدی لکن جبلت شریفه و طینت طلیغه
 لرنده خیرت شاهی و حمیت مملکت پناهی راسخ و راسی اولمغین مزید
 باس و سظوتنی ناسی اولوب حفظ نام و نزل و موجب اختیار جنگ اولدی
 امر خواهی جو غورشیاران طریق خرم و زریدن
 نمیباید بهر بادی خو شاخ بیدل زریدن
 قحوا سنی پیشوا ایدوب رفعت جاه و کثرت سپاه ال ویر مشکن

P. 11
 familiaritas.
 non tener.
 am pudentem abjectis
 nis fugi submissis.
 Existimao - amore
 cementatq.
 Laudat gradus finis
 Submissio
 congruit
 dignus
 Vastans amana loca
 simulavit hilaritatem
 Nam idem
 firmq. idem.
 strenuitas. obliqu
 Industria afrescare
 in quolibet frons calycis fronte quavis
 vultu.
 sublimis majestatis
 gloria sublimis

مقابلہ و مقاتلہ دشمن بد خواہ دن و کج دامن اولدی قاجدی و تفریدی
و بالی آجی شعر
و لا بد للمقدور ان یتکون
مضمونی مرات ضمیر لرینه الیج و فحوای صدق اختوای
لیس التعمیم و لا الشفاء بدایم
سالم الی الأزار امرک تسرح
والله یحکم لا مرد لیحکم
خاطر عاظر لرینه و اخن اولغین عرنه ظهیر انسه ظرف حقدن و بارگاه حکم
مطلقدن ایدو کینه جازم و تیزد معبره سنی پیر کج دامن انکه عازم اولوب
هر پیغام نا درست که تیمور درشت جانبندن و زود ایلردی عجز ارب و تاب
ایله و صد کونه طعن و عتابیله دماغ سودا اندودنی پیر خود ایلریدی و
رسل و رسایلنی تحقیق و خطاب و جوابنده ترک اسالیب توقیر ایدوب
تکالیف بارده سنی رده و اراده اندوکی مطالب مستتبیه المتالب
بابی سده مفتوح اولوب
قدع الوعید فلا وعیدک ضمایری
اطنین اجنیه الذیاب نصیر

مشاهیر آن فرخ آیین دیار
بقیصر نشستند در انجمن
زبان آوری زان زبان آوران
بر رسم نصیحت بکسند اساس
قوی دولتی کن سر اقتدار
بهر کار مشکل که رای آورد
ز فرمان دهان کنج و کشور گرفت
خصوصت باو نیست اصلاح
براشت قیصر از آن گفت و گوی
که ای عو شدندان روی نژاد
از اسباب جنگم چه کم دیده آید
گر آورده اولشگر بیشتر
چو خواهم ز تیرش امان خواشن
بهری چو بیند از و کم مرا

که بودند سرد فتر روزگار
شد آن انجمن زان ریاحین چمن
بعقل و خرد برتر از دیگران
ادا کرد در صورت التماس
طفیل تو باد آیهان و مرهان
عوس کرده دارای این دیار
باسانی آنرا بجای آورد
ز بعضی سر از بعضی افسر گرفت
ندیده کسی از تر اعرش فلاح
وزان تلخ گفتن ترش کرد روی
نه سه هست ناموس دادن بیاد
که در صورت صلح بجیده آید
مرا نیز خیلی بود بی کنار
چه کار آیدم ترکش آراستن
چه گویند مردمان عالم مرا

بترسم گر اکنون ز سر باختن
عنوزش ندانسته روز مصاف
کنم چون خودی اگر پیروی
بد بستند لب پند کوپان زیند
دگر چون توانم سرافراختن
به پی قوتی چون توان اعتراف
دگر کی توان دعوی خسروی
نصیحت بقیصر نشد کار بند

تیمور باغی اول شتاده قره باغی قیشلق ایدینوب قلمرو نه احکام و پیر
ولنه روانه ایدوب اول بهارده سیاه مالک مضرب خیام جاننده سالک او
لمغی چون مؤکد خیر لر گوندردی ارکان دولتی و امراء نیل رای پر صولتی
روم دیار نه هجوم غرضی شوم و اول غزا پیشه و جهاد اندیشه اولان پادشاه
نیکو گیشنه سیل سیف اتکی خاینده ملوم و مذموم بیلوب بو خصوصه
چوق گفت و شنید اندیلر تطلوت تیموردن خشیت ایله عیچ
بری غرض حاله مبادرت ایده میوب عر مطلب مشکل و عر مهمت معضل
تمشیتنده مراجعت اندکری شمس الدین المامیغی پی توسیط
اتدیلر حضور تیمورده منظور نظر اعزاز و لطافت تعبیر و کلام و حسن
ادا و تذاریش پیام ده بلاغت پیران اردن مهتاز و سرایزده
mundala Juridilio insolen
castra loci fixationis
obstringans
absurdus
coquitas
deligis extra
sera ensem forely
vulnerabile
regnabile
timore
negotio gravis
promovere grave
mediatore facere
eloqueant officios
solent
nuncios p. translat

تعمیری و قهرم راز اولدوغی جهنم فکر و اندیشه (پن اول صلاح اندیشه
 تحریر ایوب استعدای اجلاج مابین اندیر اول دخی آوان مصاحبت
 و عنکام مباحثت ده تقریب کلام ایله عرض مراد ایوب بوباید تامل
 وفی الجملة تحمل تحمل اقبال و تحمل دکلر خصوصاً برج تحمل ده ظهیر
 ایدن ذو وایه احکامنده اقوال ستاره شناسان اضطراب اوزره در
 گیمی بوجانبه قوت نسبت ایلر سه کیمی دخی خلافین سویلر
 یختل آتش فتنه مشتعل اولور سه اطفاسی عسیر و مضرتی کثیر
 اول یلدرم خان دخی بر پادشاه غیرت پناه در مالک عز و جاه و حاجت خیل
 و سپاه نصرت دستگاه در تیغ بی دریغی رنج افرنج و کفن در پاشی کنج
 سنخ در عنان غزای غزاه مضر و وفور اسلام محافظتده مشغول
 اولان پادشاه دخی جاه ایله مقابله و احیای دین و اجرای احکام شش مبین
 ایدن دولتمند ایله مقاتله نه لایق دولتمرو نه موافق رای دکلر امرای
 پر عقولدر بیت
 شهرنشاهی که او پیوسته غاریست
 برای حق بود شاه مجاهد
 خصومت باچه اوی خود نه بازیست
 نزدیک با چو او گشتن معاند

billaris consessy.
 aduisione verborum et
 quidem cu occasione sua.
 Apparatu in c...
 In signo arielis.
 Cometa ie. populi comat.
 Influen stellaru.
 contrarium
 damna
 diffinitio
 extimilio
 gona
 mala
 negans
 resuscitatio
 congruens
 imperis dignum
 چون

۲۱۷
 Gaudij hostium ca
 et tamnū futurū
 mo presentanos
 transirel.

Vizq' intentionem
 conclusionis omnia
 adhibere et inam
 aliquid aliq.

ut gaudium hostilitatis
 prostrabat alius caqz
 transire hostium sil.

اگر نسیم ظفر بوجانبه اسر سه دخی آعدای دین شد تینه مودی و
 خبر اجل بلکه عاجلی بود ولته متعددی اولوب بوگونه نصایح
 صالحه و مقدمات واجبه القاسی ایله عزم جزمی فی الجملة تو عین
 و شعله غیظنی نوحا تسکین ایدر کیمی اولدی وروم کشور بیل و
 شغنی و حصون مضمونه سفک حصانت و رفعتی و محافظه سی آسا
 نند و فرتنی و گریز گاه لرینک کثرتنی ادا ایوب دیدی که شاید که
 مدت خصومت منادی و موجب شدت آعدای اول بیت
 که داند که احوال آینده چیست
 که غالب کدام است و مغلوب کیست
 اگر فرمان جهان مطاع صدور ایدر سه اصلاح ذات بین و رفع رنجش طرفین
 آسان در دفع خصومت و نزاع و اصل حد امتناع اولما مشدر ترفیه
 رعایا و سلامت بر ایایه التفات لازمه شاهی و نسبت سبیه دین پناهی در
 بیت قیصر امروز چون کلیست دلیر
 حامی حوزه و مسلمان نیست
 کار او شرع را انگرهانی است
 باغزا پیشکان مکن پر خاش
 اگر چه بویند دلپسند مقتضای حیانت دیانت ایدی لکن جرح ظهیر ایله
 salignu obscuru

indolentia
 transire
 famularitas
 decore
 inspiratio
 clarus
 ira
 arces
 fortitudo
 papaver
 contrarius
 damna
 diffinitio
 extimilio
 gona
 mala
 negans
 resuscitatio
 congruens
 imperis dignum
 چون

منظور نظری تیر و اولیوب ذو ذواته مذکور احکامین
 استطلاع راجب اولوب ختی قن تنجیم و مظهره استخراج تقویدون
 مزید احاطه قواعد و احکام ایله اشتباه تام بولان عبد الله لسان
 نام ستاره دانی اخضر ایوب احوال طالع سالدن و احکام ذو ذواته دن
 استخراج اتدی لسان دخی قوت طالعین بیان و محل برجده جانب مقبره
 طلوع این ذو ذواته قیاسه نکینه دالی ایدو کین عیان ایدوب مغاربه
 احکام لرندن محی الدین مقبری مصنفاتندن نقل ایدیبل خاطرین
 قلمین و متسلک و خلیجان تردد و اشتباه دن متخلی اولوب اسباب
 جنک ججه اعداء ایوب

ad explorandum.
 ex praestantissimis
 extrinsecis calendarum.
 infanti stellarum.
 stellas intelligentiam.
 In domo arietis.
 in parte orientali.
 significans ruinam (casa)
 rui.
 e compositionibus.
 à motu inquieti
 animi à dubio libe
 rari e.

سنة اربع و ثمان مائة بهارنده غرم دیار روم ایوب ارزنجانه کادی
 مکان قلعه سی ماوراء النهر حاکم اولان سلطان محمد میرزا نام نبیره سنی
 سیاه پیشدار ایله گوندروب اول جبار استوار که شهر باز بلند یوزاز اندیشه
 فراز معارج غروب ایده مزیدی و باد پای و هم او استکلا حده
 سرتت طریقی اوزره مجیده مزیدی و نیزوی یلدرم خانی ایله قلاع سپهر
 ارتقاع عثانیدن ارلمشیدی اول گروه کوه شکوه اعظمی ایله فتح اولدی
 تیمور دخی ارزنجاندون قلعه مزید و تاشاسنه کلدکده رومه داران

804
 1401
 napoleone.
 ad scalas altitudinis.
 in eo loco lapidoso.
 velociter
 instar roboris proceres.
 altitudinem

زشتی مردم یلدرم خانی ایله و طول بولوب نایره اخبار و خشت مدار که
 اول سلطان نامدار جنابندن و زود اتدی آتش کیره و تهرود اشتعال
 بولوب دماغ ستودارده سین پر زود اتدی خاطری مشغولش و زباننی پر
 زبانه آتش اولوب افواج متفرقه و عسکری ججه مشغول اولوب
 اسباب خشت و شوکتی و سیاهند کثرت و فرتنی روم ایلی لرینه
 غرض ایوب اتدی که یلدرم خانه دیه سر که امور جزیه ده بیزه مسار
 عده اقیوب در خواست اندو مکر مطالبه راست کلمیوب خشم انگیز
 و تند و نیز خبر لر گوندرومک اقبالیک دکلیدی و بیزم ایله خضومت و نزاع
 اوزره اولمق دولته موافق دکلیدی بزم ملائمت اندو کجه اول خشتو
 نت مشایکینه ذاعب و سرمایه و صبر و سکون منزه ناهب اولدی غرور
 اوزره مزور عاقبت اندیشدن صدور بولماز دیده و زمد دیده و کفار خا
 کسار ایچنده خار زبیه و مقدار لری تیغ آتشباری آلتنه پست و خوار
 اولوب مملکت رومی ظال دولت عدالت رسوم دار الامان و
 جهاد مرابیننی نمایان اندکی چون مقابله سنده سیل سیف اتکی

terro
 accendi
 perisum. conturbat.
 plens symbolis ignis.
 humari dispersam
 exercitij sui.
 inlenly
 dispersa
 formidat.
 similitudo
 foveat
 famulatum
 exhibere
 irata
 exilans
 iriz
 hostilitas
 ausus
 ferre
 congruens
 discretis
 superbia
 rapinis
 quies
 malicia
 summa cupiditas
 crafitiles
 lippitudo oculor.
 humiles depressi.
 dubitancia glorijs.
 extrahitio
 apparet
 lepro

مخض خیف بیلکین و مجامله و معامله سنده طالب و مصالحه و
 مطارحه سنده جان و دلین راغب اولی کثر ائله نیل خواصانه نیامر
 روانه اندک در دفعه ماده غیظی دفعه متضمن خبر و رودنه
 منتظر ایدک متترقب اولاد عمر خلافی متترقب اولی مطالب
 ثلاثه دن بری که قلعه و سماخ ایدی وجه اجل و طریق اسهل
 ایله متحصل اولی اکیسی خود اعاده یه دکنر اما مفر عذا جور
 دن تجاوز جایز در اکثر اولاد کرامتدن بریسن بو جانه اعتذار
 و تسلیه و قلب مجروحی اندیشه و خصومتدن تخلیه ایچون
 ارسال اتسه سبب انظفای نابره و فتن و وسیله انتقای غبار
 محن اولوریدی و ارسال اتدوکی شهرزاده اولاد مندن زیاده رعایت بولوریدی
 و عقود و داد و اتحاد انعقاد بولوب تضاد تواده متقلب و زلال
 صاف انصاف ایله ساخته ضمیردن کدر بخش متسلط اولوریدی
 و لر بارضی العدو ارای ملای الجمیل فضا رغیر معاند
 رسل رومه اذن انصراف و یروب عقبلرنجه سپاه مؤر شار ایله انکوریه

جانبته متوجه اولی چون او سماج اجرام سیاه تقدیر حکم حکیم
 قدیر موجبی اوزره زوی زمینده فتنه و آشوب دریا لرینک شورش موجبی
 مقتضی اولوب اراده رب العالمین دماء مسلیین ایله روی زمین زنجین اول
 لاسنه قرین اولمشیدی نصایح ویندا سودمند اولیوب نارینفاق لعتان
 و اشراق ایوب ایکی بحر موج یعنی اول ایکی پادشاه حاجت تحت و
 تاج بریو کلوب امواج فتن متلاطم و افواج محن متراکم اولوق لازم
 محلدی و اول ایکی کوب غلوی اجتماع جمع اولوب بوقران اعظم خمننده
 حوادث عجیبه و وقایع غریبه دیده و ران روزگار انظارنده آشکار اولدی
 و انجام رساله و پیغام مخاطبه السنده اسنه و حسام اولدی ذلک تقدیر
 العزیز و العلیم چون مسامح علویه یلدم خانی یه بویله مغروض اولیجف
 ک تیمور بدگردار ملوک ممالک و امصار و آغوان و انصاردن جمع بيشه
 اخضر ایوب تحری سیواس ده عرض لشکر بیقیاس اتمش و سلاطین
 شروان و کچیلان و ملوک دیار بکر و کردستان و شاهان سیستان و بد
 خشان و خانان ترکستان دن یکر می نامدار شهریار اول استکاره یاور
 و یار اولوب موقوفنده قیام و عسکر کما تیمورده خرب اخیم اتدیلر

plur. ۵۰

۱۱

statio posto.

و اولاد و احفاد و عربی حیز تعدادی بیرون اجنادی ایله اول
 عرض نما ده حاضر و حضور فرمانه منتظر و ناظر اولمشلر و توقات
 یولندن توجهی تصمیم و عسکرینی ترتیب خاص اوزره تقسیم ایدوب
 غارت ثمنان غنم طریق اتشدر یلدرم خان دخی توقاته واروب در
 بندلری بند ایدوب کجک راه عدوی کمر اهی سده اندی نیمور یور وضعدن
 خبر دار اولوب راه قیصریه و سیغ اولغین اول جانشندن انکوریه قلعه
 سنه متوجه اولدی و انکوریه حاکمی اولان یعقوب بیگه تسلیم مفتاح
 تکلفنده الحاح اندی مفیده اولمیشک اسباب فتنی تدارکینه
 مشغول اولدی یلدرم خان دخی توقات دن قالقوب انکوریه جانینه
 عازم و تیمور ایله مقابله و مقابله یه جازم اولوب رفیع لوی فاذا غرمت
 فتوح علی الله برله غنم راه اندی زیونان زمین
 زیونان زمین لشکری ساز داد
 که رفت اسدنا سگندار زیاد
 و قانون میمنت مقرون اوزره میمنه عسکر اناطولی سپاه لر ایله
 منزین و قرابت مصاهرت ایله سرافراز اولان حکیم لازمه ویلق
 اوغلی دیکله مشهور ایدی یگرمی بیگ سوار خون خوار یولاد یوش

۱۲۲
 ایله میمنه امداده متعین قلندی و اکبر اولاد امجاد که آیدین و
 صاروخان و قره سی سنجق لرینه متصرف اولان امیر سلیمان ایدی روم ایلی
 عسکر نه سردار قلوب میمنه سپاه نسیه لواسین پناه ایدندی و
 قلب لشکر منتظر شاه غنم قر اولوب اون ایکی بیگ یگی جری
 و غنم لشکری رایت سعادت سرایت قدامنده قیام اتدیلر و قاپو
 قولری حوالی قلبده آرام ایلدیلر و شهنزاده مصطفی چلبی که حمید ایلی
 و تکه ایلی سنجاق لرینه والی ایدی و موسی چلبی و عیسی چلبی که عربی
 مدار استنظار شاه نامدار ایدیلر ظهر قلبده قر اولوب والد بزرگوار
 لرینه مظاہر و شجاعت دلاوری مقرر خنده طاهر اولدیلر
 قوی آمد از زاد کانش قفا
 از موسی و عیسی و از مصطفی
 و غنم ناصیه سلطنت و اقبال و نهال نور سته باغ عز و جلال اولان
 شهنزاده سلطان محمد که چلبی سلطان دیکله سلاطین جهان بیننده
 مشهور و جبین سعادت سرایتی سایه سنده آسوده و دندان جور
 و ستم شوهان عدل الهی ایله فرسوده اولمشیدی نامزد طلیعه اولوب
 قزاق و افرادن علی باشا و تیمور ناش باشا و مالقوج بیگ و اورنوس
 مظلوم نور ظهور ایدی و امام سیه ولایت رایت سعادت سرایتی

بیگ و عبدی بیگ و فیروز بیگ و عیسی بیگ و حسن باشا و خلیل
 باشا و شافعی بیگ و یعقوب بیگ و تلبان بیگ و داود بالی و آکوز و
 احمدی و بشیر و طاهر و محمدی و مقبل و باشاجق و سایر نامداران
 روم و صف شکنان رستم رستم طرایه ده اول شهراده بدلو پایه خد
 متنه تعیین اولادیلر و نجه بیگ مبارز سر باز و مانند ابر تیر انداز پیشگاه
 سپاه ده صف بغلادیلر و بیگان خدنگ جان ستان ایله جنگام عقیباده
 آعدا چکرین طاغلا دیلر تعداد اجناد اولندقدن طقسان بیگ مبارز
 جهاد پیشه مرقوم اقلام محاسبان جسته ارقام اولدی تیمور دخی سپاه
 مور شلار ترتیبه مشغول اولوب میهنه و میهنه سنی که خوانقار
 و برانقار تعبیری ایله اشتهار بولمشدر سواران خونخوار ایله
 استوار ایدوب جانب یمن ده والی خراسان اولان امیر فلاح زاده
 شتاعرخ و امیرزاده سلیمان شاه نجه معتبر اطرای حاجت قر ایله
 قرار ایدوب سلطان حسین نام فرزندی حج گشیر ایله اول جانبک انداز
 نامزد اولدی و جانب یسارده انجیر اولادی اولان میرزا میرانشاه
 قیام اتدی و حکم شیراز اولان میرزا میر احمد و حکم اصفهان اولان میرزا
 اسکندر که عمر شیخ نام لوخلند اوغلری درو میرزا ابا بکر محبی میرزا ال ایله

خلف و قدام رأیت تیموری مزین و عمر بری محکمه معین اولدی و
 شروان حکم شیخ ابراهیم و ارزنجان حکم طرترتن و دیار بکر و الیسی قره
 عثمان بایندی محبی استقلال پرتو بالنی باز ایدن حکام مالد امداد
 مسکنده سالار اولوب خطوات اوغام ایله پیرامینی دور اتلد و شوار
 اولان سپاه پیشار ایله کوه و دشت طولدی و اول صحرای واسع نمونه
 عرصه و معشر اولدی بیت
 چو شد در میان دو حاجت کلاه
 فرود آمدند آن دو معشر گروه
 نشیننگام سپاه ظلام آفاقی نیل فام اتدکه اول ایکی بحر مواج شکون و
 آرام بولوب منتظر ظهور الویه احتشام شاه گردون خیام اولدی و تیمور
 پروشواسر بونجه عسکر بیقیاس ایله مزید سلطوت و یاس یلدم خانی
 دن عراس اوزره اولوب عمر منزله اطراف عسکرنی خندق ایله احاطه
 ایدوب احتیاط تام ایلیدی و ره گذر عسکر رومده و اول مرز و بومده اولان
 چشمه لری قازور اتله ملو ایدوب غیون صافیهی درون قیره سی محبی
 مکدر اتدی و اول حوالی و اطراف استعماله صالح نمودن اثر قومادی

post at ante. pro
 facil. dormit.

alas periculum.

lafity imagina
 nis circulum cor
 obire.

campus extremi fudic. spatiosus
 opuletus campus

Indium tinctorium.
 mare procellarum.

Vexilla.

vulg. baridick.

fimo sordid.
 laqueus dardis turbid.

in reliquid.

فلک را شد شای از مهر عاقلش ^{multatus} مُبدل شد لباس آل عباس
تقابل صفوف و تقابل آحاب رماح و سیوف و قنوع بولدی بیت

فتنه بر انگشت جو چرخ دنی
گرد مهیا سبب بُردنی

و اول مگر که منایا و مزلکه بریا ده بروجله خرب و قتال و جنگ و جدال

اولم شد که قد خامه و مستقیم القامه زیر بار آدا سنده دال و لسان
سریع البیان تعبیرنده ال و کمال خیل تصویرنده بی مجال در از دحام

ناس موجب احتباس انفاس اولوب طاس افلاک بیم انشقاق
ایله بر عراس اولمشیدی نفیر دیران دشمن بجز و نقره و شیران عتر

حده دار و خیز تیره و کوش صدا سنده منضم اولوب صدای حدمات
لات قتال و ندای مرهیب الادای خلال فنا و زوال قبه و گردون گردانه

غلغله و کمره و آرضه زلزله براغوب سفارت بشام مستقیم زبان آوری
خسام اولدی و جدت یگان قوت مظاهره و بشتی کمان ایله روی تو جبین

قلب دشمنه توجیه اتدی و تیغ بیدریغ عهدیان خواص کبی زره دریا سنده
طالب حیات جوهرین جست و جو و روی پر جوهرین خون دلاوران

ایله تشنه و شو ایله تیر دلفر فکر دوز اندیش کبی دشمن

malis fortuna
capis dury. Siul
Sensu Subtilis
Malis prosperis
calu caluam.

ad vere infely
surdafacta in
ridu equora.

capit ejus verligi
nem passum e.

bilis aq comota.

locutu mortis mista.

ut cadet septuagula
mutam in estimare.

in forma corporis
viny calup.

calatu ad delia

بد روز درو بنده آمد و شد ایدوب نیزه و خارا بخوار مغنی بارید کبی

باطن تارید اعدای بد تبارده جاگیر اولدی غبار نبو چرخ کبودی بروجله

پیرگرد امشدی که دیده و خورشید قراروب تماشا صورت جنگدن

قالو غندن مغبر و سهیل اسبان تند عنان دلاوران خوش اسبان

گر اولمشیدی چرخ دوار دواره مبتلا اولوب باشی چرخ نندی و مزاج

عالم غلبه دم ایله متغیر اولوب صفرا سی بولاندی اول مگر که زرم

گویا بر مجلس نرم ایدی که ساقی اجل جام جام اتکلا دیران مگر که

التهام سر مست اولوب اقتداج کفاح ایله قامت ارواح باقتلامش

ایدی سیلاب دم نی دلاور ثابت قدم و اد سینه صالیدی و تند

باد حمله و دیران ایله آتش قتال بروجله اوزره اشتعال بولدی که

عشق خون رستم خیز اعتباردن قالدی و ملایکه و آجال قبط ارواحه

شویله استعمال ایدر لیدی که جوهر روح قالب جسمه و اغراض

متجدد الامثال کبی زمان تانی به قالب مجال ایدی بیت

تا جهان رستم دست برد نهد ایهام و تاجان رستم دست برد نهد

دست بردی چنین ندارد یاد

نچه مردانه غار بیلر مذاق جاننده کی خلوت شهید شهادتله ذوق

و حفاده و نچه نامردلر بیم مراد ایله تلخ کام اولوب دزد و بلاده ایدی
 اول نامردلر دن سپاه گرمیان بحرینر جانینه دامن درمیان اولوب حکیم
 قدیلری مقدما تیموره فرار ایدوب مخرکه ده حاضر اولغین یلدرم
 خان اطاعتدن روگردان اولدیلر کذالک آیدین و منتشا و طارو خان حکامی
 دخی اول سترکاره التجا اتکین مالک مزبور عسکری بیک زاده لرین
 اوزلیوب عسکر تیموره ملحق اولدیلر تاتار عسکر دخی سردار سابقلری
 اولان ارطنه بیک برادر زاده سی اولان قهرتین یاننه واردیلر بطریق
 اوزره اناطولی عسکری متلاشی و فساد باطنی لری فاشی اولوب لاس
 عسکرندن غیر بر فرد استعمال آلات نبرد اتیوب اول محمد و خدمت
 قدرلری مقداری محاربه یه صرف بحمت اتدیلر مقابللری که ترکستان
 ولایتیه بطریق الاستقلال حاکم اولان سلطان محمد میرزا ایدی
 سپاه رومدن مینت گرمیان اولدوغین کوریک بیک آیدوب سپاه
 بیقیاس ایله لاس عسکرنه حواله اولدی لاس کافری دخی اظافیر خصم
 ال چکدی شهرزاده سلطان شجاعت مدار که زبان تیغ برانی آیت

فتح تلوتنه روان خنجر گیتی ستانی خطه و خلفه کامران ایدی و
 قامت رماحی آعدا ارواحی غارتیچون آب خورده و جویبار ظفر
 و اقبال و تیز ترشی کله دولته پشروال ایدی افتاب رخشان
 محبی یمن و یساره تیغ افشان اولوب پشروال جسد شمشیر
 آتشباردن لعل آبدار آقزیدی و زمرد خسام خون آشامی رخساره
 سین عقیق مذاب ایله پیقاریدی خنجر بید یکنزدن لاله
 سیراب اولان میرزا سلطان حسین و میرزا جهانشاه و قره عثمان
 بایندری شمشیر جهان تاب سلطان تاب مختور میوب گروه انبوه لری
 متفرق و شعار حنبر و قرارلری متفرق اولیجق تیمور بد نهاد ارسال
 اجداد ایله امداد ایدی مبارزان روم جاننده آثار غلبه و هجوم مشا
 عده و تیمور بد رسوم اولدقچه امدادنی مکرر و پای اقامت اجدادنی
 مقرر ایلریدی و جوق جوق سپاه اتکله ظفر لری جوق ایلریدی
 بالاخره ناپره و هجوم امرای روم اطفاسی ایچون عامه و سپاه دشمن همراه
 اتفاق ایله اول غازیله اوزره شکلدیلر عسکرک نصفندن زیاده روگردان
 اولغیله بقیه و سپاه ضعیف قلب غلبه ایدوب اضعاف لریجه اولان
 گروه انبوه ایله مقابله طور عقیدن خارج معامله اولغین
 ایشوب یلارک شوشن متالندن کل خود روی پیدا اولوردی مقابله سنده

Medias lectio.
 in terra victoria.
 bibens equum victoria.
 sagitta pharetra ejus.
 aquilam felicitatis.
 Sparid.
 Al smaragdus frange.
 arum rubinis liquefacto facies.
 salix. tulipa pota.
 Lacerata e.
 quia turmalin oculi.
 tes amissit.
 rilat is.
 ornata.
 verber.
 duple.
 turma copiosa.
 adis.

amaro palati.
 desiderio arsil.
 Patul.
 felicitatem augurante.
 Al hoste victorioso.
 Al liberanda vitan.
 victoriosus.
 generositas.

گمیز بهنگام فیروز بیست

مضمونی پیشوا ایدیلر و مقتضای الحرب سجال ظهور بولوب
 بولشکر گزین که عقد پروین بجی جیحیتترین سئل تفرقه پربشان
 اتشیدی بنات النعش بجی متفرق اولدی و بو عسکر ظفر
 قرین که پشت کماندن غیر بسن دشمن بد سگال گورمش ایدی
 کمان و شل ارقه گسترده بیت

ندیده ز من دشمن بد کمان
 بجز روی شمشیر و پوشش کمان

وزای مملکت آرای امرا بوا رایه منتدی اولدی که شهزاده لری سلامنده
 وزنه آشوب دن بیرون ادوب حاله وار اول بدور سلطنتی دور
 ایده لر لاجرم علی باشا و آینه بیله سرباشی و یکپیری آغاسی حسن
 اغا امیر سلیمان یانده نوشوب مغرکه آشوبدن چقوب روم ایللی
 جانبده توجه اتدی لر و امرادن بعض اصحاب ارا شهزاده سلطانده
 چنان سعادت اقترا نده اقداملری چتکنی بند ایدوب کند
 همترین سئل دلپندی کرد نده طوق اتدیلر و خند زهوارنی

جند عرعه سندن سلامت قضا سنده سئوق اتدیلر و ارا شاه سعادت
 یناهی خواه و ناخواه میان از دحام مغرکه التمام دن اقتاب جراتاب
 بجی پرده و ظلامدن اخراج ایدوب حکومتگاه سابق اولان اما سیه
 جانبده و اردیلر مولانا شرف الدین علی یزدی مزید تعضیب ایده اول
 شهزاده و ستر فراز شجاعت و اقدامه بلی دیوب عرعه و دراوری ده
 مردانه لادادن ویردو کین و از دحام اجناد دشمن بد نهاده و تعال
 قی افواج امداد روی مصافدن انصرافلر نه باعث اولدو غین

بیان اتشدر میمنه و میمنه دن رزم گاه خالی و افواج سپاه دشمن
 کمره شاه عالیجاه اوزره منطلی اولیق امرای نامدارن متش نام بیک امیر دیلیر
 خجسته تدبیر تحرض مافی الضمیر ایدوب دیدی که ترقب امداد و مساعد و توقع
 انقصاد و مجاهده اندو کفر لشکر دن روی زرمده اثر قالدی و اعلی نفاق قرار
 اوزره اتفاق اتکاه احتیال ظفر قالدی بیت

ما ز یاراه چشم یاری داشتیم
 خود غلط بود آلی ما پنداشتیم
 بقیه عسکری بر روز عالم سوزده بویله محمل یابش اوزره جالبش اولمق
 خلا کردن غیرک نسنه امتحان اتمز پادشاه عالمپناه حضرتنه دخی

صوفی خالفتی خرق و خود و مغفر لرین جوی خونه خرق ایوب بیت

نه باخته کم حال از اسبین غصبتنا
قبلاز اول صف یقا ستن ستر بشتر چال

شجاعته اول ورطه من سلامت ایله بیرون اولدقنری مسوع تپور
اولیجق سپاه تازه نور انتخاب ایوب دلوران لشکرین اول شاه عالی

جاهی تعقیبه نامزد اتدی جنگیز فتنه انگیز نسلندن محمود خان نام
خونریز برنج عفریت صفت لیت ایله سلطانه مسلط اولدیلر نظم

زمانه چو عاجز توانی کند
نشد از دعا مور بازی کند

اگرچ اطراف سلطانه بولنان خواص سلطان عالیشان یولنده جان
فشان اولوب علی قدر المقدور اول قوم پر نور ایله محاربه ایوب شهر

یار نامدار محافظه سنده جان بسیار اولدیلر بیت
ز سر عرکه بگذشت در کارزار ز دشمن چه غم گر یگر عزار

لکن اول گروه نابکار بیحد و شمار اولغین مدافعه لری تمسیر و بارز و اقتدار
دلاوران نامدار رفیع مضر تلرندن قصیر اولوب آغیان امرادن نیجه

امیر دیر دشمن خاکسار النده اسیر و نیم سی دخی طعنه و شمشیر
اولی جمله دن اوم ایلی بکلیر بکیمی اولان فیروز بیگ و منت بیگ

و مصطفی بیل و تهر تاش باشا اولادنگ اکثری خصوصاً علی بیگ اول

هنگامه ده اسیر اولوب بخششی بیگ نام بر او علی دخی جمع کثیر ایله شریف

Anasiam amplexati.

موقی نوشر و شاهد شهادتی در اغوش اندیلر
ولوا نهم فرول لکنا نوالعزّة
ولکن ز او سیر علی الموت اکراما

amoris incederati.

claypeum orum nati
signum, teloru tentu
minum.

generositas dilecta
prastitit
amorem congregatus.

و عر بر بسی شاه و شاه شاعرانه فنای اختیار ایوب کنجینه مهر

دیرینه اولان سینه دیر کینه سین مجن معن و نشانه سرهام فتن ایلیو
سر لرین شاه با افسر یولنه فدا و نیل عهده و مروت و صفای وفا و

فتوت مرا سیمین ادا ایوب بو مقال تجتت اشتال مضموننی مقبول
زبان حال اندیلر بیت
و کمر ترا که مباد اغیست مارا باد
سعادتی سیر تو باد عر چه باد آباد

لکن خواسته و کمر کار آشکار اولوق محال ایدوکی بین و مقتضای فرمان بی
درمان ظاهر ایده جکی متعین در

Equus pulchro incedit.

luna incessit.

بیت
پشته چو پیر شد بزند پیل را
لاجرم اول شب تارده خلال اشتغال نایره کارزارده شبدیز شیرین

حرکات شاه مشوده صفات چرخ کج او بجی کج روان روانه اولوب
لونا incessit

پای عاقبت نور دهنه سندر آفت و خرسند طریق پیر مخافت و قنوب
 عثره ی اختیار و زلت زلت مدار شمشیر زقوار دولت نا پایداری ایلد
 اول باد پای فلان پتای سنا سیر زمین فلاکت قرین نحو سست
 ساقط و شاه عالیجاه اوج زمین زیندن خضیض زمینه شهاب ساطع
 و برق درخشان لامع کجی هایت اولدی بیت
 خورش سلطان سکندر خصال خورد سنگ در میان جوال
 شاه فتاده چو شهاب مبین بلد ز آساز سلا بر زمین
 و اول بساط منظری انشای دست برد چرخ منصوبه باز فرزین
 زوایله اسب پیل زوری مطروح اولمغین اول شاه فرخ رخ پیاده
 دوشدی و سپاه موز شبار تیمور مار کردل زنبور بل کجی اوستینه
 اوشدی بیت
 سلیمان افتاد درای موز عفان پشه کرد بر پیل زور
 و مقتضای رخی ناطق الی حیث قال جل جلاله عن و صفة
 الزوال و التناهی و یوم خنثین اذا عجبتم کثرکم فلن تغن عنکم شئیا و
 صاقت علیکم الارض بما رزقت معاین و مشهور و منظور انتظار اهل
 شهود اولدی قدوم شوم چنگیزبان نظام عالمه مخیر خیر و زیان اولاکل مشدر
 و بتیر تیغ و سنان تیرلی عر عر حده اهل اسلام جگرین دلمشدر لاجرم اول

modi oras et metanli
et silices via periculi
caspileone
instar cali in terram
infertur
si autem terra
sunt volans ignis fulgus
descendit
desidero
fulgus rutilans
monu
lapidem obviat habit
de terram
calo
fulgur
clarus
caecidit
p. regina labia
latus
capitulus
praevalens
caetitia
complacit
stratum
prostratus e. latitudo
gradilis
genis pueri de reg.
sicut vespa super
volant
caecidit
spiculus recales
probabilis
refectus
aspectus
negu
ordo
proferre
procedia
locus
arma

خونریز فساد انگیز اولادندن اولان محمود خان عرصه دار و کیمزده اول ستر
 ازاده پیاده اولدوغین کوریدل عیاندم زمان بی امان کجی بلا اقبال آخذنه
 مبادرت و استعجال ایوب رعایت مراسم ادب و اجل ایلد حضور
 تیمور ایصال اتدی بیت
 نیلورد دشتشش بخت کند
 آخر الامر امریزدانی
 1. امرانگ کیم جهانی ایلدی خلق
 2. قلدی حکم سلا مقلد الق
 4. لکن الیادی مملکتی سالب
 6. دشمن دخی غیر راجم ایکن
 اتدی اولادنی برینه مکین
 ملکن ایلیدی الزمان سیری
 نلرا چونکه اولدی نعتی خیر
 اولدی عتد نیان جو منظر حق
 مستشمر اولا ملات عتدانی
 و تلاء الایام ندا ولها بین الناس

campus
illico
procura
festinare
velociter
manu
creare
rapiam
miserens
soavis
secutum
inletio
collocution
perdurans
prudens
lampas a.

۱۷۷
 ۲۴۴
motestantes
Imiserens
extingvere
constans
signior
aduce mutuanlos

۲۶۵ خرد شناس درک و احساس ایدر که عادت الهی متضمن حکم و مصالح نا
متناهی در بوناد اوزره جاری در که احوال روزگار برقرار و مقتضیات ادوار
بایدار اولیه بیت

اکم بودی جهانرا پایداری
بهر کس چون ز بسیدی شهر یاری
مشتی مرده معاذی انشدر که تا بیری موجب شکر و بری
خبر اول و غنای فقره مؤانی قلشدر که اول مستعدی خرد جلیل
و بو مستتبع ثواب جزیل اول و دولتی نکتة مقابل و عزتی دلته
معادل ایدوب خاتم سلیمانی دیو انگشتنه کچری و اول سعادتندی
اوج عزتدن حقیض دلته خوشودی تا اعتبار نظری ایله ناظر اولان
نکبات روزگاردن متاثر اولیه و یوسفی اثار قیدنه گرفتار اتی تا عفو

بیت
سلیمان کیم سر برین یل خوشودی
نیوم علینا و یوم لنا لمولده
کیم اولی برینه عفریت او توردی
و یوم کیم یوم و یوم نسر
کیمرو ایزد شری اوج عز و جاهه
دوشوردی یوسفی زندان و چاهه
تصاریف آیامه شرانجامی و تقالیب ادوار که فرجامی یوقدر نه حوادث
روزگار بر و تیره اوزره جریان ایدر که تا حاتم خوشیار آنن پر عیبه اقتدار بولور

۲۶۴ نوایب دهر بر قهر بر قاعده اوزره توران ایدر که تا عاقل آقوز کار احتراز
ایده بیلد ع
ایده سی دیدم البابه حجاب اولیج نه انجامله نفی و نه اقدامه تیر
بلایه سپر دفعی واردر عنان اختیار و رضای قاید قضایه تسلیم ایدوب
اقوزنی سابق تقدیر و تقویض و خواله اتین تشویش خاطر دن خلاص
اولمزن نامه و تقدیر حقیقه روزگار و تصویر اتدوی صور تجلیه و
نقوش غریبه که محیر عقول و مدحش نقوش فحول در نیه اسرار
خفیه و مصالح خفیه به محتوی در که لا یسل عما یفعل اول مشکل
تی حل ایدر غمزه و احده اولان وقایع کفار ستمکار دن فخر عالم حضر
تند اریستن اذیات و شتایع که نقول صمیمه ایلد مشهور و شایع در
وسیله تسلیه قلوب و قلوبدن موجب تخلیه و گرویدر و عزیمت
اصحاب عزیمت نتیجه تعاکس مقدمات خرو برد بیت
دولت تیرر استخیر بود

دولت آن بیکه آفت و خیز بود
شیر تخمیر بحیره مور حقیر دن
و پیل پر خروش بیشه و موش افتندن نا توان اولسه حوله نه زبان
و پرور آفتاب عالم قابل نور لامع و پرتو ساطعه
دن نه منقصت مترتب اولور بدره محافدن و کواکب بلند قدره
ایده بیلد ع
ایده سی دیدم البابه حجاب اولیج نه انجامله نفی و نه اقدامه تیر
بلایه سپر دفعی واردر عنان اختیار و رضای قاید قضایه تسلیم ایدوب
اقوزنی سابق تقدیر و تقویض و خواله اتین تشویش خاطر دن خلاص
اولمزن نامه و تقدیر حقیقه روزگار و تصویر اتدوی صور تجلیه و
نقوش غریبه که محیر عقول و مدحش نقوش فحول در نیه اسرار
خفیه و مصالح خفیه به محتوی در که لا یسل عما یفعل اول مشکل
تی حل ایدر غمزه و احده اولان وقایع کفار ستمکار دن فخر عالم حضر
تند اریستن اذیات و شتایع که نقول صمیمه ایلد مشهور و شایع در
وسیله تسلیه قلوب و قلوبدن موجب تخلیه و گرویدر و عزیمت
اصحاب عزیمت نتیجه تعاکس مقدمات خرو برد بیت
دولت تیرر استخیر بود

اول فترات عظیمه در صحرای قریب انتظام اولمازیدی و اقامت و عیالیم
 شرح شریف و اقامت عیالیم دین حنیف بفرقه سعادت الیق
 اعتماد منوط و خوشش و اقدامه مربوط اولمسه قلل ملک از دریای
 نجات ساحله یول بولمازیدی و از زمانه عدو دولت پرینده
 پاشیده و چله بی بهره دولتی خرابشیده و رقیم وجودی دفتر
 محذول قضا ایلده محکوم و تراشیده اولمازیدی بیت
 دوتدی عیالیم انکه ده زمانه
 دیدم چند بار نیامد بی نگو
 نیتی و اشار جور و آزار بار آیدار در و نهایت امر
 عاقبت الظلم کتنام و ان تاخرت مدته من المدد

تحریر غن ایلسم خوش و خوش
 اولمیه کشتی سعادت تپاه
 مسند اقبالدن اولندی جدا
 دولتی خورشید نه ایردی زوال
 مملکتی جفطنه اولدی نصیر
 ویرمدی آغدایه انکه مملکتی

post illa magna interrogan.
 phimus fulcrorum legis.
 observo in ditione fidei
 vera. assidue felicitati
 leones. Adigatus.
 Navis rogi. ius.
 i mari exitij.
 copia dissipat. facies ungu.
 lacrimata.
 i calabro pro se aduon.
 callida pari. cras
 dom.
 artoru tyrannidiffructu
 ardore
 interfectione fructu tyrannos
 mali huerit samjant
 separatisil.
 deficiencia.
 altamen
 fragilnavem felicitati
 navis, e

اندی مکتب عیال اول شاهی بند
 حجره او سلطان ابر شاهی کردند
 قالدی چو اولاد کرامی اند
 نام نکر اول شاهی کافی در
 ایلدیوب دشمنه سرفرو
 باده و بیروب دولتی فانوسنی
 ویرمدی تا من صفتو حقیقنی
 حجره عدو سنه ظفر ویردی حق
 تا که بقا بولان و زمین
 و اقاما ینفع الناس فیه کث فی الارض

اول قامت فرض و سنت ایدن شاهان جهان بستان شانده مناسبت
 اولدو خچون دولت عدالت نمونلری روز بروز افزون و آعدای دولتی
 شکسته و مخزون اولوب مالک اسلامیه شایه حمایت لرنده آسوده و
 فرق عدولری شمس مکتب سعادت لری آلتند فرسوده اولدی

عاقبت دولت تیموری خور
 نجه فنا بولدی او مخروبر خور

infidelis
 vily pauc

تا اول اولادنه آحوالی بند
 نسل شریفی ایچون اولدی سیند
 ذکر اولسون خیر ایلده نامی اند
 ذکر جمیل آخه تلافی در
 ایلدی جنگ انکه زو برو
 غیر تله صقلدی ناموسنی
 حبس نیام ایلدی سیفنی
 مسند نه نسلینی قیلدی آحق
 نسل شریفی اولامسند نشین
 و اقاما ینفع الناس فیه کث فی الارض

اول قامت فرض و سنت ایدن شاهان جهان بستان شانده مناسبت
 اولدو خچون دولت عدالت نمونلری روز بروز افزون و آعدای دولتی
 شکسته و مخزون اولوب مالک اسلامیه شایه حمایت لرنده آسوده و
 فرق عدولری شمس مکتب سعادت لری آلتند فرسوده اولدی

عاقبت دولت تیموری خور
 نجه فنا بولدی او مخروبر خور

superbide

promod

turba bos lum sub uagula
 qui ejus atrila st.

Non retinuit in regna.

phery.

afsequi.

monitum
 rukulasy lavi. p. sapia

monitum

Socij famili.

Servi ejus.

نیت فکری کل ایدی جو خیر
 عمر بنگادن خصم اولوب بیج
 بیقره شاه اوغلی بدیع الزمان
 تخت نشین اولمشید هر بری
 دولت عثمانی اولوب بنده سی
 بویله اولور ظلم ایده تان آخری
 دولت عثمانی ایدن قصد بد

گشورنه ایردی انل دست خیر
 قالدی اولادی و احفادی عیج
 عسکری بن با بر و هم کامران
 انل ایدی داور عند و عسری
 کلدیلر و الدیلر افکنده سی
 عون خدا انل ناصری
 سیننه سنه ایر انل دستدار

ذکر احوالی بغداد از جناب شدن

هر خردمند خورده شناس و عاقل متحیر آدرک و الحواس و تلك
 الايام ندا و المابین الناس آیتینک قحاوی عیبت مظلومی سی
 مشکاتندن اقتباس اتل هر کدر که کاخ اهل ضعیف اساس در و قصر
 وجود غرضه اندراس در
 رایت الدهر مختلفا یدور
 و شدت الملوك بها قصور

فلا خزن یدوم ولا سرور
 فلا بقی الملوك ولا القصور

ملوک

بقا قصری این عالم دکلر
 جهانل یقدر هرگز وفاسی

خواجه شدن جهان فالی دکلر
 دکلر محکم اهل قصری اساسی

جهان متاعنی عن ظهر الغیب من کل عیب اختیار ایدنله دعوای
 خیار حق بودر که باطلدر وانی تقاض و عیوبدن بری ظن
 اقلر حلیه احابندن غلطدر

omnis desiderij funda
 menta firma est
 basis
 optionis veri
 & felicitatis ut vultis vacuas
 constans recti error e.

دلی کوچه از چرخ باری ندارد
 نظر در خلستان آفاق گردم
 بگرد خرابات گیتی رویدم

رخي کز حوادث خبری ندارد
 کمال نیست دروی که خاری ندارد
 سیری نیست کمانجا خاری ندارد

بودنیای پرمشقت و آلم که اسباب تخم فراهم در دوام و سرور و انتظام
 اسباب خبره مل قطره اتل سلطه بازی اردن وفاداری رجا اتلدر
 وفاداری دکلر بو وفاداری رجا اتله
 بو کز دون خون نواز اولای صاقن سن انده جاتله

collectio.

شاه و درویش بودار التشو شده غمزه و دلریش اولادن خلاص اولمز
 و بو حنث آبادده بر آحد حقه نجاته بول بولماز

اسود که مجوی کسرا بر زیر چرخ اسباب این مراد فراهم نیامد است
از موج غم نجات کسی راست کو هنوز بر شک کون و عرصه عالم نیامد است

بر سیاق مستنبح الاختراق مصداقی بود که اول شب و خشت افیاده
مهاجران بجای تیره و تار آتشیدی سپاه تاتار بد کجدار یلدم خانی مقنن
تیموره گتور دکلین مژده رسانند غرض ایدیم بیت
تیمر نیز تر خواست از جای خویش
بتعظیم شد پیش همتهای خویش

شفق و سترایه استقبال ایچون خیمه و خیمه سی باید توجه ده
استعجال ایدوب اول شاه عالی قدری مزید اجلال ایله صدر مجلسه اجلاس
ملاقات امباسر ایله تحصیل مراسم استیناس ایدوب ضمیر
نور اقتباس از نون دفع عراض و کلمات تسلیه ایله مرات ضمیر زند
نخلیه ایدوب مضمونی تادیه اتدی که اگر چه اطوار دوار
چرخ دوار حیطه عقول و افکار متفکران کارخانه تقدیر و متطلعان
صحایف آثار حسن تدبیر دن خارج و خطوات فهم ایله پیرامن مقیباته

و حول حیزر امتناعده اولوب عقل دور بین اول مجمل پیر و خلده یاد
مجل و فضای آماله یول بولق مشکک در باد پای اندیشه جهان کرد
گردونه ایزر من و قنغی پیچه در که قبضه قدرت شکنجه سینه کجیر من
لکین بود افعه عالم سوز منقده ظهوره پرواز اتلا حقیقتده سر

جانبین اولمشدر هر چند که بو طرفدن ملائمت مسایکنه سلواک اولوب
مراسم مؤاخات و لوازم مصافات رعایتده تصدی اولندی
اول جانبده تهور مقتضاسی اوزره تجاوز و تقدی اولدی رجا
ملک و استدعای حسن معامله اولندقی خشونت آمیز و بروت
انگیز خبر لر گلدی مکر مقتضای قضا و قدر بو مابینی اصلاح خیرندن
نذر ایدوب ناپره قتل اشتعال بولوب بوجه اوزره تلاقی و اتصال
مقدر ایش و ملاقات طوری و ارتفاع پزده دوری تقدیر ربانی ده
مقرر ایش بیت

عهد بشکیتی و ز نهار فراموش شدت
حق اخلاص بیگبار فراموش شدت
خاطر عاظر گز که در ملال قوت منسون و حقیقه
آمالکزه تند باد غموم دوقوت منسون

بر قیام بخون کز دشمن خلاف فرام اوزره اولمق تحبب اولماز بیت
 اگر ناکه از دور این سبز طاق کمر قنار گشت آخرت در تحاق
 مه و خور که نور یست پیوستشان گرفتاری عاقبت هستشان
 دگر روشنتر از که بینی جمال هم این نیند از عبوط و وبال
 گسی را در آفاق صورت میند که یا بند اسایشی بی کز بند
 جفا اگر چه بی سیر افلاک نیست چه آخر به نکی رسد بال نیست

بو معامله ناکه رسوم کز دن مخروم اولمق روا گزومنز و فرمان بی درمان
 اله متعلق اولما نیچه عیج بر بساط نشاط در منز ار باشند دولت
 خداداد دور اولمز و بخت بیدار مرد سعادت مندی ارادت خداوند
 خفته و خور نشید دولت و اقبال سبب نوابت ایله نهفته اولمز
 آن کنم کمر خدای بکدار
 کز من احلا دلت نیازارد

سلطان مجاهدان دخی اول معامله مقابله سنده صورت اعتذار ایله
 معامله ایدوب بیوز دیلر که خامه تقدیر اله و کشور اباده رقم
 تباهی چکسه حال بو منوال اوزره اولمز مولفه
 مقتضای قضا چو ایده ظاهر خرد خورده بین اولمز کز و خور
 سندی و عو

هر نه رای اتسه مرد خورده کتبه شناس
 بویله در کائنات احوالی
 منقلب در ستاره اطواری
 ملتبس اولیده حق و باطل

وان یسئل الله بضر فلا کاشف له الا هو

منتها سی اولمز انک شرو نشور
 کینه اولم کیم فتندن اولمش نور
 کینه ماتم ایسه کینه سوز
 انه قد یقرر ثم یقرر

وان یسئل الله بضر فلا کاشف له الا هو

قنواسنی فهم اتین ایله در وحیرت وایسنده کم کرده وه در شعر
 علی المرء ان یسعی لتحسین حاله وایس علیه ان یساعده الآخر
 کند عمر کسر بقدر عقل خود کار چه داند کس نهایت رفودار
 هم اول کر توان دیدن بد خویش نیاید هیچکس را روز بد پیش

مقالید اختیار بنده بی اختیار مقبوض قبضه اقتدار فاعل مختار
 در فرجام افکار و اطوار عجب بی مقدار زین فرمان حضرت افرید کار در
 استقلال شاهی و خواصین ایدن شاهی در و گردن کشاکش ملاحظه سی
 فکر راهی در بیت کیست درین دایره لا جورد
 دستکهای یافت کد پاکم نکرد

دستکهای یافت کد پاکم نکرد

۳۵۱
 و تحفه سین تضرع ادی و مختارات صلیبه لرینک اولاد اولان میرزا
 امیر انشا اوغلی میرزا ابوبکر خطبه ایوب قرابت و اتحاد
 اساسه بنیاد ویردی شرف الدین علی یزدی بو جانبی تحقیر
 و تیموری توقیرده مبالغه و طرا و عامه و مقالاتی تعصب اوزره
 اجراته شیکن اوقات ملاقاتده تعظیم و تکریم معامله سندن غیر
 بر صورت تصویر اتشدر و شان سلطنته مجمل نسته ایراد اتشدر
 مولانا هاشمی دخی تیمور نامه سنده بو مثال اوزره نسخ مقال اتشدر
 بقصر ترکی توارینده انتخاب قصص روایت حبس قصص اتکلری
 مخرق قدر اگر اولان گونه حالت سبقت اتش اولسه هزار اب
 ایله مولانا شرف شرفه لافه چقرمق محقق ایلی شایله گروه
 تاتار مشاهد سندن متنفرد و دواعی حیثیت و ناموسلری متوقفر
 اولدوغی جهندن تحت روان ایله روان اولغی اختیار بیور مشایریدی
 واقعا مقتضای حال اول و جریله نقل و ارتحال اندوکی و هر روز منظر اعدایه
 بزرگ حیثیت عالم افروز رینه نسبت محال اندوکی اعلی حال اولنه و انچه متعین
 در قصص ایله تحت روانی فرق اتمین نادان و آسنان و ریشنان تهینه مریدی
aggravando *responsare* *proparbitalitate* *congruere* *indignitas* *velut mola* *historiarum profusio* *verba facula sunt* *ad apicem jactura* *dispositi* *ad videndo qualitate* *taetaroni ab homin* *exorsus* *practitiones fastidians* *portulorum sella* *migrare* *indire, exire* *intercalum d'fili* *sagregationem* *distingere lectica* *sagregao filum*

۳۵۲
 اولمیان بی ادراک لر زمره سندن ایوکی متعین در
 بکر بعض مظالم تیمور
 متعین آثار و متطلع اخبار تیموری اولان نکته شناسر بادی نظره
 درک و احساس ایدر که منتهای مرای و قضااری مرهاتی تخریب بلاد و
 مجامع عباده القای فتنه و فساد ایلی و مقتضای خلق و سیرت
 و مطلع نظر سرری تخریب عالم و تعذیب بنی آدم ایلی مرحت
 و اشتفاق نقوشی صغیفه و قلبندن محکوک و مشلوس الا نطاف ایدر
 کی غیر مشکوک ایدر بر قضا غلیظ القلب ایلی که قتل اطفالی ایفالی
 و غصب اموالی احسن اعمالی بیلوب تربت و غارت و ایصال خسارت
 خسارت نامه سی و قدم ندیم توأم وضع اندوکی مواضعه مضرت
 عامه سی و ار ایدی جبارید بحر دار و ستمکار مردم آزار ایدی مرحتلکه
 بزرگی سنان و سبب حینده مانند پلند و نام نیکو تحصیلنده پای
inquireres et consider *aptas* *illumina nos* *ceres* *negotij* *Alloys et fndoles* *Demolitione mundi et* *effluvia sonum* *Erasa et spoliata* *humanitate* *indubitate* *Vit indumang dari* *cordis calqui oia* *sionem infantum* *Violentiaq; ereptione* *opum* *In quos sed em paxi* *tad geritum misil* *raptores* *Inferitale similit* *tygridi* *acquiridit* *facillas* *lyris* *cor eij*

۳۴۰
 لَنَّا وَتَعَدَّى مُسَلِّكُنَا بِيَدِزْنَدِ اِيْدِي مُزْدَارْ خُوَرِ كَزْدَارِي خُلُوْا اَتْسَه
 گشت و زار غنی و اصل و لرغنی نهیب و تیغ و سلب منافع و نغما
 ایداریدی عهر پرده که قرار دوشده قرار اول دیار دن فرار ایلریدی
 و عرقنده قوطه قوئسه اَمِن اَنْدَن مَوْچِرْدِي و مَرْمَقَامْدَه که او تُوَر
 سه قیامت قارقاری و عَرْدِیَارَه که کُتَار اَتْسَه دِیَار قالمزیدی و هر
 خطه دن که عبور اَتْسَه خط ویرانی چکوت داد خواه اَعْنی گوشه اولمزی
 جهان سوز و بی رحمت و خیره کش
 بُلَکِ که دشتش بکری دراز
 غارت ایچون کاری نگو ایدی
 لا جرم اول غدار خون ریز روم دیار نه دُندان تلخین تیز ایدوب بولدو غین
 آدی و هر طرفه ایتیجی صالیدی کشتور رومی و اول مَرز و بومی تالان و
 خَلْقَنی تالان ایدوب نِیچ مَقْمُور و لایقی پاپال بشتور و عمارت حلال جیندن
 دُور اندی جمله دن سابقا وفات میزرا جهانگیر نام او غلیندل اوغلی میزرا
 محمد سلطان بُرَسای غارت ایدوب خزانة و سلطان حقیق ایچون روان و
 نِیچ عَوانی یاشیه دوان اندی و امیر سلیمان اول جانیده ایدوکنده آگاه
 الوب اذربایجان حاکمی اولان میزرا میرانشاهی تحسیری ایله میزرای مَرزور

۳۴۰
 absqz non erat.
 + a melagris
 confusio.
 vulg. tur saba
 vulg. tamab.

۳۴۱
 قوشیدی امیر سلیمان دخی اول دیو سیرتک مَوْکَلان آجال استیجال
 لرندن آگاه اولیجی خزانة و سلطانده بولدو غنی نقایس امتعه و اسبابی
 انتخاب ایدوب روم ایلی یقاسند کچیدی میزرا محمد سلطان دخی او تُوَر
 بیلک شُور تباه کار ایله بُرَسای غارت ایدوب مَرزور حمله تعدی دشتنی دراز
 و خسارت نِیچه سین باز ایدوب اتدیلر که
 ان ان الدیار تَضَعُضَتْ اَرکَانِهَا
 و انقصر فوق عروشها جور انها
 فتحوا منی مفروم اول نهی اولدی یقادقلری محل و یقادقلری محله قالمدی
 اَعْلَ اسلا ملة اموال و دماسنی عذر و احوال لرینی پیریشان و مکتدر اتدیلر
 و نِیچ مَدَارِس و مَساجِدی اَصْطِفِل خُواب و نِیچه مُعَايَدگاه ده کار نا
 طُوبَات اندیلر حتی مُنْقُول درکه جامع کبیرده نزول ایدوب اول عباد
 دنگاه ده ناسرا عَمَلِ اَتدیلر و ایچی و طاسی مُرَبَط دُواب و مَواشِی و
 نِیچه شَنایِج اول قوم بَد صَنایِج دن ناشی و فاشی و نظام اسلام اول لُتَام
 اَلدُن مُتَلَاشی اولدی امراء تیموری و امیر شیخ نور الدینی حَبِط اموال
 حواله ایدوب میزرای مَرزور اَز نِیقه و اربوب آندن طَرَقِجی یکجه سنه و ارنجه
 نُهَب و غارت ایلدی میحالج سَمْتَنی و قَراسی و لایقی تاراج و خَلْقَنی

۳۴۱
 destruita sunt regionis columnae
 Et vocavit super Urbem ejus digni
 ones.
 destruita sunt regionis columnae
 Et vocavit super Urbem ejus digni
 ones.
 calicia

۳۴۲ فلس آخره محتاج اندیلر و سایه و معذرت ال عتقنده آبادان اولان
 خان و مانلی تالان اندیلر و ظل عطفترنده اسوده اولان بلاد عدالت
 آبادی مخزینیه بادی اولوب زیر شمع استورارنده فرسوده ایلدیلر
 چو کین آورد دهر باکشوری
 بیارد در اوامینی لشکری

وامیر شیخ نور الدین مزبور بر ساری بهشت اسای قدم فرمای خیل
 جوز و ستم ایدوب اول دیار اعلانی پنجه تعجبی ایلد زنج و احتلال
 مال اولان بیچاره لره شکسته ایدوب مال کثیر جمع اتدی اعیان و اشراق
 بلده حبس ایدوب زجر عتیق ایلد انواع تکلیف ایلدی حتی
 قطب دایره ولایت و محور مودایت سید بقایای مقربان
 حضرت باری سید محمد تجاری که حال مزار مشرکری بلده مزبوره
 ده مشهور و مطلق نزدیک و دور و استاد العلماء العقول
 جامع العقول مولانا العلامة و العبر الفهمه شیخ جمع بزرگوار
 مولانا شمس الدین فناری و فخر المحدثین و فخر الحفاظ
 المجتهدین سند علماء دین شیخ محمد جزری قدس سره و افاض
 انوار

مشکک
 مشکک

vel. molla.

vel. molla.

۳۴۳ علینا انواره اول متحرکه آشوب و طوفان قیامت اسلوبده اول ستم
 کمران تحوش البده محرقار و تحوش اولوب قید بند ایلد امیر
 شیخ بدر الدین مجلسینه اختصار اولندیلر امیر نور الدین حسین معاد
 قرین لرنده نور الدین النعمانی و زینب علییه لریله فرید ارتفاعنی
 مشاهد ایدیلر اول سروران علما و مشایخی سلسله و اغلالدن
 اطلاق ایدوب من ید اجلاله کوتاهیه ده امیر تیموره ارسال اتدی
 تیمور دخی مقدم شرف توام لرندن تیش ایدوب پایده اعزاز و تکریم
 لریله ترقی و اجلال و توقیر ایلد تلقی ایلدی شیخ محمد جزری حضر
 تدرینه تکلیف رفاقت ایلدی و اول ایکی بزرگوار مرافقت و مفارقت
 رفته مخیر اتدی انلردخی دیار روم سایه عدالت رسوم عثمانیان ده
 معجز و مجمع اسباب امن و سرور اولاجانین نور باطن ایلد
 مشاهد ایدوب شهر بر سایه سایه شرف مایه لری ایلد پیرایه
 بخش اولدیلر سلطان حسین نام بزر اوعلنی دخی لشکر سترگ ایلد
 قرامان و تکیه و حمید دیارندن مال امان جعنه روان اتدی اول ستم

ان فراوان
 nully

۲۴۶
 بیشه اردن چشمتش میباید کجی باغ نقدی لرین اوزادوب ظلم و
 و عخوان علمن ناله و بیشه بدکان و آه مظلومان کجی اسنانه
 جقروت عرف و شکنته ایلده حلماتی ناطق ایوب جمع صامت و ناه
 طق اتیلر و خوارزم حکمی اولان امیر تشاه ملکن بغض امر ایلده
 منتشا و آیدین ایلینه حدما تشاه و اقبل من تشاه دیوب گوند
 زدی اول ظلمه دخی رومه کجیر میش گمرا کجی اولان ولایت اهلینی
 زمیده و پاشیده و خیره و محصیت لرین خراشیده اتیلر و بالجه
 ان الملوك اذا دخلوا قرية افسدوها وجعلوا اعزة أهلها
 اذلة مضمونی اول ستمکار لک اوضاع ناهموز و اضرار اوزره
 اضرار لرندن اشکار اولدی و اول دیار برنجت آثار کرد و غبار ازار لری
 ایلده تیره و تار اولدی و اول آفتاب جهان تاب برج سلطنت برج
 اسد حسد تیموره نزول اندکلرنده آفتاب برج اسده تحویل
 ایوب عوا غایتده کرم اولمشیدی میان ولایت گمر میانه گمر تاحیه
 شهر لری اعتدال عوا ایلده معرروف اولمغین اول بلده ده آرام مقبول
 طبع تیموری اولوب بقیه سیفی آند کجیوردی و اول قلعه

مَنِغْدَه تيمور تاش باشانك خزينه سين بولوب عسكرينه توپ
 توزیع اتدی بظرف تواریخ تورکیده مذکور در کم موجود اولان
 نفود کو تاجیه مدی الیه یگر می مذ ایدی جواهر و اسباب دخی
 بوحساب اوزره ایدی حتی تيمور تاشی احضار ایدوب عتاب
 و جرای اوزره خطاب اتدی و بونیه اموال و اسبابی بویله جمع
 اتکدن لشکر جمع ایدوب بر مال وای نعمتک یولیند خرج اتسله
 اولمزیدی و زراکه جمع مال و تهیه عسکرده اعدال ایده مال
 اعمالی اختلال احوال سلطنت و نتیجه تدبیر ای زوال اقبال
 دولت در دیو انواع معاتبه ایلده مخاطبه اتکده تيمور تاش
 باشا دخی ایتهی که برن پادشاهن نادیده و نور سیدده پادشاه
 دکلدر تيمور دخی بیخضر اولوب ایتهی که سنی اولاد کله اطلاق
 اتد ملخوظ ایدی تعریض امین کلام بی انتظام موجب قسح
 عزیمت اولدی القصه اوان ولایتی شتت اقبال اتکده محسا
 بگر و جنودنی قشلاقمه قابل مواضعه توزیع ایدوب کندنو آیدین

dim.
ars.

Bona mobil et
imobilia.

vulg. cl B

ochan 56
modig.

تیره سپاهی نواحی سندن امان و امانی نقوشنی حاجی اولدی و
میرزا محمد سلطان میرزا ابابکر ایله معنیساده قشقل دیر و شاهرخ
میرزا امرای خراسان ایله آياشورلق ده قشقلایوب سائر میرزای
دخی بقساکیم مواضع متنوعه به متوررع اولدیله

احوال حاکمان قدیم دیار روم

ایام استیلای لوی سعادت التوای پلدرم خانی ده اعدای دولت
عثمانی دن قرمان اوغلی محمد بیگ که اعمال سنیه مقابله سنده برسا
ده محبوس و اول پیلدن زیاده حبسده قالب خراشدن مایوس
اولمشیدی سلطان محمد میرزا بر سایه وارد قدده خلاص ایدوب تیمور
خوژنه ایصال اتمشیدی تیمور دخی مالک موزونه سنی که پلدرم
خان تصرفنه داخل اولمشیدی کجیرو کندویه و یروب امرای سلطان

Armanian
Ciliu

اتکله الفتنة نایه ملعون من ایقظها مفهونه ماصدق اولدی
و کرمیان اوغلی یعقوب بیگ دخی سقوت تیغ دشمن پرداز
شاه سرفراز ایله ملک موزونندن آواره اولوب شام دیارنه فرار
اتمشدی و اوازه و تسلط تیموری مشرعی اولد قدده ملازمت
رکابنه شتاب اتمشیدی تیمور دخی مزبوری حایت و کرمیان
ولایتنه کجیرو والی اتکله رعایت ایدوب دیده یعقوبی دیدار
مشرت مداری یوسف کم کشته دار و دیاری ایله بازاری مزید اغزاز
ایله سرفراز ایلدی و ملک منتشا ورته سنل بقایا سی دخی که گو
تورم بایزیده التی ایدوب یلدرم خانک اول دیار استیلای و کورتوم
بایزیده استیصال هنگامده قاچوب امیر تیمور التی اتمشیدی
انلر دخی ولایت موزونه لرینه نصیب اتدی و امین دیار النذر
النار دیاری دخی کجیرو کتاویروی و بو معامله دخی مقصودی بو
ایدی که اسکندر رومی تطبیحت آرسطاطالیس ایله ملل عجمی

۳۶۸

dominari
verum
exultatione
dormiens
solens
dom
securus
trahit
sublimis
vagabundus
barbarus
dominialis
vox
proteget
pauis
honor
brachium
macer
centron
gaudium
barides
sublimis
confugere
longius
ceradialis
confugere
colorare
barbarus
pedilum
monilo

ملوک طوائفه توزیع ایوب انلر بیننده اختلاف وقوعی وسیله
 اختلاف اسباب اقبال و ذریعه انتظام مقدمات استقلال اتدوی
 بجای اول دخی دیار رومی ملوک ملوک طوائف اتدی که من بعد ال
 عثمان استقلال بولوب استبداد دعواسنه اقتدار بولیده لر
 اتا اول مغرور جاهل بو نقطه نکتہ دن غافل و جاهل ایدی که چراغ
 دولت خاندان عثمانی آخر الزمانه دل انوار الطاف رحمانی دن
 فرزندان در و اول دودمان آسان ارکان سعادت اقتدار کج
 طالع سعد الطالع ایدی الظهور اولوب بگوری دشمن بدخواه
 ملتج و درخشان در اکر اتفاقا عیوب عواصف آفات و هجوم
 فتن پرتخافات ایله بو خاندان سلطنت و جلالت انجمن اقبای
 لندن چراغ افروز متطفع اولسد فضل ما متناهی الهی ایله بر
 خورشید مطلع پادشاهی بو خانه ولده باهر السعادت سلطنت
 صبح اقبالنده طلوع ایوب و وزنده دیده آمال اهل اسلام پر
 نور و قلوب عالمیانی مشرور ایدر بیت

ازین باز که کمر چراغی نشسته
 فروزنده خورشید اید بدست
 بر فرقت عظمی خلاصه شهراده جرات تحت السلطان المورید بفضل
 الیاء الطیر سلطان محمد حضرت تکریم چراغ انجمن امن و فراغ اولان
 دولت نور افشانی شد یاد خوار شدن محفوظ و نظر امداد الهی
 ایله ملحوظ اولوب آعداسنه غالب و شوق شکستری شاه راه
 شاهیدن سالت اولوغی بو دعوی صدق انتهای مقصد دولت
 عثمانی خداداد ایدو کیم محقق در

واقیات حضرت سلطان بیگ از جنک بیور

اول سلطان عالیشان بو دودمان ابد بیان محافظه سنه صرف
 مساعی جمیله بیوروب امداد و احب المراد ایله دولت عثمانی
 اساسنی تجدید و عذر و داد بنیادنی تهرید بیور ما غیلہ سایه
 سعادت مایه عثمانی نیا نده آسوده اولان مسالیمین اول عهد پر خرد دن

بر زمان امان اقترا نه دك خود ثنا و خير دعا لری ايله رطب
 اللسان اولمشدر واقعا اول شاه دل آگاه جوا بخت تيمور كنجی عدوی
 بخت و دشمن يك بخت مقابله سنده دعوی استبداد اوزره
 مضر و مگر دنكشلا مقامنده مستقر اولوب تراج كو كنج قيصري
 و تفرق سپاه و لشكري ايامنده شارع شريف و شاه راه بين خيندا
 يئدا اولان خار ازاري دابر شمشير جهانگير ايله پيچوت شقاق اوزره
 اتفاق ايدين بعض اصحاب نفاقي سيف باهر الا شفاقي ايله نابود و
 ام سده جديد گلزار دولت عثمانی به وزود لری طريقن مسعود اتكله
 مجدد سلطنت عثمانی و مملکت بهاد امان و امانی اولمشدر و مخرار
 كلو عمت و صدق و عزيمت لری مغوثی ايله با وجود خدائت سن
 و طراوت غصن جوانی قصر رفيع قيصري اساسنی بانی اولمشدر در
 شعر

شكر الله سعيه المبرور
 وكساه بحلة من نور



ذكر دفع شر خواهر را ده اسفنديار

خمله و اعداء دولت عثمانیه دن كوتروم بايزيد اوغلي اسفنديار كه
 دار اسلامیه تعرض دن دست تقدی سی تیغ بی دریغ كلیت
 يلدر خانی برله مقطوع و خار ازاري مالاك عثمانیه دن باغبان عدل
 و داد لری ايله مدفع اولمشیدی بو اوقات پیر آفانده غلبه و ظهور
 تيموره مغرور اولوب فراموش اندوخی دعوی استقلالی تذکر ایوب
 رفیع لوی استبداد و تحريك مواد فساد اتكله شروع اتی و
 همیشیر زاده سی اولان قره تیمی نام بی حیا اول زمانده كه سلطان عار
 ایشان معرکه و جدال دن توقات و اما سیه جانبده اقبال بیور
 مشاییدی بیل مقدار از ايله كج زكاه لرنه كلوب طوردی و انزرام
 طوری لرنی مقدمه انقراض دولت ظن ایوب فوق الفرقة غصه
 مضمونی ايله كابل اولی و جغر سن سلطانی و اعوانی میانده اولان
 تفرق و پیریشانی به ناظر اولوب كم فرصتانه معامله اتی سلطان

قوی الجنان ^{cor} دخی اولی عدوی بر آرم ^{adversus} سپاه بی حیا و شرم ^{verecundia} ایله مخبره
 زنده گزم اولدوغین ^{calidus} کور بجا ^{malicia} مواد ^{zelus} خمتی ^{fortuna} حرکتی ^{trior} کلوب ^{invadens} تحت خدا
 داد لر نه ^{erigere} اعتقاد ^{verba} ایوب ^{erigere} آغوان ^{erigere} دولت ^{erigere} لر نی ^{erigere} تقویت ^{erigere} قلب ^{erigere} و زعج
 و عسار لر نی ^{erigere} سلب ^{erigere} ایدر ^{erigere} مقالات ^{erigere} مسجده ^{erigere} ایله ^{erigere} دفع ^{erigere} حایل ^{erigere} جانبد
 مایل ^{erigere} اولوب ^{erigere} بیوردیلر که ^{erigere} بیت ^{erigere}

نشوم ^{non} خاضع ^{non} حد و عزم ^{non}
 باز گنجشک ^{non} را برد ^{non} فرمان ^{non}
 امرا و خدام ^{non} شهنشاده ^{non} عالی مقام ^{non} منبر ^{non} اقدام ^{non} مشاهده ^{non} سیاه ^{non} عدوی
 بد فرجام ^{non} رفعت ^{non} ثابت ^{non} اقدام ^{non} اولوب ^{non} ایتدیلر که ^{non} بیت ^{non}
 هم ^{non} اگر دشمن ^{non} روزگار ^{non} مباد ^{non}
 تن ^{non} باد ^{non} پیوسته ^{non} چون ^{non} دین ^{non} است ^{non}
 ناپره ^{non} قتال ^{non} اشتغال ^{non} بولر ^{non} قد ^{non} خون ^{non} ربانی ^{non} قرین ^{non} حال ^{non} سلطانی ^{non} اولوب ^{non}

گروه ^{non} انبوه ^{non} دشمن ^{non} مکره ^{non} تند ^{non} باد ^{non} عواد ^{non} پیریشان ^{non} اولان ^{non} پشته
 و ذبات ^{non} جیتی ^{non} جیتی ^{non} متفرق ^{non} اولوب ^{non} ایفا ^{non} لر نه ^{non} خلل ^{non} عظیم ^{non} متفرق
 اولیجق ^{non} قره ^{non} یجی ^{non} اقوه ^{non} یجی ^{non} زور ^{non} دران ^{non} اولوب ^{non} طو سینه ^{non}

حصار نه ^{non} فراز ^{non} اندی ^{non} اول ^{non} مسکر ^{non} بحر ^{non} زان ^{non} خشیت ^{non} دلاوران ^{non} ایله ^{non} رخت ^{non}
 لرین ^{non} بریزان ^{non} و افتان ^{non} و خیزان ^{non} سلامت ^{non} وادی ^{non} سته ^{non} و صولده ^{non} نشتا
 بان ^{non} ایکن ^{non} اکثری ^{non} تند ^{non} باد ^{non} هجوم ^{non} غزاة ^{non} زوم ^{non} ایله ^{non} مستاصل ^{non} و مقدم
 اولدیلر ^{non} و غنائم ^{non} موفوره ^{non} انصار ^{non} منصوره ^{non} سلطان ^{non} ایله ^{non} بحیر و ^{non}
 بوفتح ^{non} و نصرتی ^{non} قال ^{non} نیک ^{non} بیور ^{non} تقدیم ^{non} شکر ^{non} الهی ^{non} و دعای ^{non} نوام ^{non} دولت

پادشاهی ^{non} ایتدیلر ^{non} اندن ^{non} بحران ^{non} تحریک ^{non} سلطانی ^{non} بولی ^{non} جانبد ^{non} مغلوف
 اولوب ^{non} برق ^{non} خون ^{non} آند ^{non} توقف ^{non} بیور ^{non} لدی ^{non} و اطراف ^{non} و جوانه ^{non} اختیار
 احوال ^{non} ایچون ^{non} جاسوس ^{non} گوندر ^{non} لدی ^{non} و نه ^{non} جانبد ^{non} توجه ^{non} بیور ^{non} ملق ^{non} انبست
 و نه ^{non} طرفه ^{non} سلامت ^{non} آقرب ^{non} ایدو ^{non} کنده ^{non} مظارحه ^{non} و مشاوره ^{non} اولندی ^{non} حمت
 سلطانی ^{non} برسته ^{non} جانبد ^{non} ترجیه ^{non} زمان ^{non} و پای ^{non} تحت ^{non} آبی ^{non} کرامت ^{non} محافظه
 سنه ^{non} اهتمام ^{non} اقتضا ^{non} اتکین ^{non} بو ^{non} تدبیری ^{non} اشعار ^{non} بیور ^{non} دیلر ^{non} لکن ^{non} بعض ^{non} امرای

روزگار ^{non} دیده ^{non} و قتی ^{non} بحران ^{non} اخبار ^{non} شنیده ^{non} بو ^{non} تدبیری ^{non} تصویب ^{non} اتمیوب
 ایتدیلر ^{non} که ^{non} بقیه ^{non} سپاه ^{non} یوز ^{non} خون ^{non} و طوار ^{non} لر ^{non} من ^{non} طوار ^{non} خون ^{non} ایکن ^{non} بو
 جمع ^{non} قلیل ^{non} ایله ^{non} سپاه ^{non} بی ^{non} بحران ^{non} دشمن ^{non} میان ^{non} جان ^{non} آتق ^{non} بر ^{non} عزم
 در ^{non} مخالف ^{non} خرم ^{non} در ^{non} لایق ^{non} حال ^{non} بو ^{non} در ^{non} که ^{non} بحیر ^{non} و اما ^{non} سینه ^{non} و ثوقات

جانبه اوقات مجبور اطوار گوناگون عالم نه اسلوب او زره قرار
 بولور سه اکتا خوزه سلوک اولنه بلاد مزبور ده موطن منیعہ
 و مساکین رفیعہ چوقدر حین ضرورتہ التجایہ ایدوب تیمورک
 احوالی نیہ منشی الا جا غندن خبیر اولنجہ توقف اولدر بر
 گفت و شنید خلا لنده مزبور جاسوسلر کلوب مجاری احوال
 تیموردن خبر مختوروب آیدین النده قشلا قسبل تقدرنی عرض
 اندیلر و مالک عثمانیه و وقوع بولان فتن و حوادثی و برادرلری
 احوالک تفاصیلنی و یلدرم خان حضرتلرینل صحت و شلا متنی
 بیان اندکده بر سه قسمنی و اما سیه اطرافنده اقامتک اتوبیتی
 متبیین اول جانبہ توجہ شریفلری متعین اولدی

ذکر قتل قره دولتشاه است

سلطان حمید الجید سعید الحمد اما سیه جانبہ توجہ بیورو
 اول اطرافنی سایه مخدلت مایه لرنده حمایت بیوررکن شده
 سعادت لرنه عرض اولندی که اثرک ناپاک حدود زومدن قره

valy bilal

دولت شاه نام دزد گمراه تیمور خضر نه راه بولوب دولت حشیا
 نیانه بد خواه اولدو غیون تیمورک مقبولی اولوب احکام موقعه
 تیموری ایله بعض اشراو سردار اولوب مالک عثمانیه تعرض ایلر
 و استیلا اندوکی مالک اعلانه تیمور احکامنی ابراز اتکله کشتور
 کشتالک خیالی بطون دماغ پیر اختلالنده رسوخ بولوب سلطان
 سعادت اقتیرانک ظل عاطفته محمی اولان ولایت تعرض ایدوب
 قاصیه دولت نشاننده پرتو اقبال مشاعده اولمغین چراغ جاه و
 جلالی اظفا سنه ساعی و مجد و بو امنیتی تحصیله تیموردن مستند
 اولمشدر و بعض اشراو تحریرک و بو مقصد باطل تحصیلنده کندیه
 شریک اتمشدر بو حکایت پر شکایت مسامع علییه سلطانیه و طول
 بولیمق اعیان حضرت و اعوان دولتی جمع ایدوب بیوردی که
 عرچل که قلا دید که داغی دارد
 داغ دگرش بر سر آن داغ نهاده

خار آزار روزگار درون بسینه بی کینه منی خراشیده و اسباب
 جحیت خاطر منی پاشیده ایدوب مالک موزو شمه اسلامیه خدوم
 دیوین

بیداد رسوم متبدعین ایلہ پاره اولوغی ازالہ و تبر و آرام و دیدہ
 خودیدہ نوم نظر قنی حرام اتشیکن قره دولت شاه نو سیاه بو
 خانقانه بد خواجه اولوب مالک محروسه مؤرورنه مزید تعدی
 دشتنی دراز ایدوب تخریب بقاع و فساد مقدماتنی ایقاع اندوکی
 علاوه رسوم و دیانہ و رسوم اولدی مدافعه سنه مبارک و استیضا
 لنه مباشرت اولنمسه شراره شرارتی استقداد و جنود طغیانی
 استیلا بولم لازم کلور بیق

مده فرصت بو شمن نا توانی
 که این دم حال فردا را ندانی

نواب و خدام عالی مقام استماع کلام شهنزاده و خجسته فرجام اندکده
 متفق الکلام اولوب استیلر که سر و جانم و خان و مانم سلطانم
 بولنه فدا اولسون و اتحادی دولتی تیغ بی دریغمزه خدا اولسون
 حفظ و ناموس و نسل و ایقاد نایره و چند و دیده و دشمنه جهان
 فراخی تنک اتکی لازمه صدق نیت و خلوص عبودیت بیلور
 و فی الامر من السلطان و العون من الرحمن سلطان دخی بو
 اقوال عداقت مالک شادمان اولوب بیوردی که مقتضای

از یاد او
 اکتیو

و اختیار بود که مقتضای استعمال احوال جمعیتی و استخبار کیفیت
 و کجی ایچون جاسوس ارسالی مقدم اولوب آندن مقابله و مقابله
 تله غریبی تنظیم اولنه تدبیر و لیکتر مقتضای اوزره اول روسیه
 بی ناموس جاننده ارسالی جاسوس اولنوقدن صکره بو و جریله خبر
 کلدی که سیاه کتر اهی تاراج و یغما و مالک معصودن جلب یغما
 ایچون متفرق اولوب گندیسی تقریباً بیکیه قریب آدمیله قلقله
 نام مؤرخنده فارغ البال کمال استقلال اوزره معاشرت و فسوق نثر
 گمانی و گمانی به اشتغال اتش و نایره و طغیانی اول دایره امانی

ده اشتغال بوطش سلطان دخی جمع آغوان ایدوب طیران طیردن
 مستعار شرعت شیر ایلہ اول خوشتر فتنه انگیز اوزره ایلغار
 ایدوب اول بیستم کار مردم ازاری جاسوس اخباری اوزره بولوب قتاله
 مباشرت بیوردی اول بیدولت دخی خلال محاربه ده سلطان ایلہ
 خدندن متجاوز طور ایلہ مخاطبه ایدوب والد ماجد لرینک سرگذشتی
 ایلہ تشنیع و طاهر اولان غریبت عطیه ایلہ تفریح ایدوب بو
 مقال می مال تفریح اتدی که گودار که گهواره و طفل شیر خواره
 پیران سال دیده ایلہ مقابله اتل سرمایه خباتی الدن ویرمک

و معاودت بیورلدی بو واقعه بیت
خمس و ثانیایه وقوع بولدی

عزیر سلطان برزرا این قباد

چون آثار جلالت و نجابت و مزید اقدام و شجاعت سلطان فیروز
مند تحویند مشهور و مخمور تیمور اولدی اگر چه ظاهر انجلیس
ده مدخ و ثنا لرین تکرار و مزید توقیر ایله ذکر ایدوب محبت
طورتین اشعار ایلریدی لکن ال سعادت مال عثمانه بغض
درونی اولد بشتگر خونی ضمیرنده بر و جریله راسخ اولمشیدی
که هیچ نسنه ابی ناسخ اولمازیدی لاجرم مدارات مسلیکنده
سلوک ایدوب مراسلات قربنده و مکاتیب ملاطفات خوشا
ینده ایله اولد شهرزاده جوان بختلده خاطر عاظمی جلب و قلب صافی
لرنده شبهه غبارنی سلب تدبیرنی وسیله تحصیل مرام ایدوب
نهانی دوشمنان قدیم و دمان عثمانی تحریکی صبا سنی بانی اولوب
بغض اترک ناپاکی شهرزاده دولت عثمانیه ناک خار و خاشاک ایدوب

بنیان

نومیه صفری و اما سیه فتحنی اول جوارده قرار ایدن بغض نا
بکار لر حواله ایدی جمله دشمنان همسایه و اتحاد فرومایه دن
قباد اوغلی دیکله مشهور بر ناپاک کج و لایت جانیات ده بشر خیل
بغض اترک بی ادراک ایدی فرمان تیمور ایله بغض اشرار
جمع ایدوب اولیای دولت عثمانی قمع تدارکنده اولدی و اول تبه
کار ایله نکسار قلعه سی محاصره ایدی که استعانه ایچون فریادی
خلوب نکسار طایفه سنل انکسارنی عرض ایدیچل حمیت شاهی
و خیرت مملکت پناهی حرکت خلوب علی وجه الاستعجال اول جانده
سوق رجا ایدوب نوازل آسمانی و طوارقا و حوادث زمانی مجبی
اول گروه مکرره غافل اوزرنه نازل اولدیلر و قویان اجل کجی مجال
ویرمیوب ججیتلرنی پیریشان ایدوب کیمینی مقتول و کیمینی مقید
و مغلول اندیلر قباد اوغلی هزار زور زار ایله فرار ایدوب طاشان
اوغلی قلعه سنه التجا اندیلر تخنایم اترک جانیه نصیب
حساکیر منصوره سلطان اولیجق سلطان عالی مقام استیغالی
انتقام قتل خطه سیله اول خصم مقهور تصرفنده اولان قتل

نام قلعه نژاد تسخیرینی وجهه اختتام ایدوب بعد المشاوره اول
 قلعه حیقه محاصره ایلدی کمال حصانتی و شدت متا
 ننی اوجنده اول زمانه در ثواب عثمانی تصرفنه داخل اولما
 مشیدی چون عکای عهت سلطان اول قلعه کوه مانده گنگره
 سنه سایه التقات برافندی عساکر منصوره هر جانبندن اول
 استوار اطرافنه اقدی نایره جدال اشتعال بولمق نیجه دلاور
 نامدار مجروح و زخمران اولدی خاطر سلطان ثوجوان غنیجه تو
 شکفته گنجی منقبض اولوب فتح قلعه ده مکت و درند و قو
 عندن دلتند اولوب ضابط حصاره پیغام استیالت گوندروب
 تسلیم قلعه تقدیری اوزره مناجیب بلند و مراتب ارجمند
 ایلد بنه منند بیوزمق وعده لیرن مکرر اتدیلر لکن اول دزدار
 بدخوار تواضع مجرذ اوزره اقتصار ایدوب تسلیم حصاردن
 امتناع اتدی شهراده بلند مقدار ظهور دزداردن خبردار اولمق
 فرمان واجب الادعان لری صدور اتدی که دلاوران روم برج و باروی
 قلعه هجوم ایدولر عاقبت برزوز فیروز که خورشید عالم

۱۲۱۲ نام قلعه نژاد تسخیرینی وجهه اختتام ایدوب بعد المشاوره اول

قلعه حیقه محاصره ایلدی کمال حصانتی و شدت متا

ننی اوجنده اول زمانه در ثواب عثمانی تصرفنه داخل اولما

مشیدی چون عکای عهت سلطان اول قلعه کوه مانده گنگره

سنه سایه التقات برافندی عساکر منصوره هر جانبندن اول

استوار اطرافنه اقدی نایره جدال اشتعال بولمق نیجه دلاور

نامدار مجروح و زخمران اولدی خاطر سلطان ثوجوان غنیجه تو

شکفته گنجی منقبض اولوب فتح قلعه ده مکت و درند و قو

عندن دلتند اولوب ضابط حصاره پیغام استیالت گوندروب

تسلیم قلعه تقدیری اوزره مناجیب بلند و مراتب ارجمند

ایلد بنه منند بیوزمق وعده لیرن مکرر اتدیلر لکن اول دزدار

بدخوار تواضع مجرذ اوزره اقتصار ایدوب تسلیم حصاردن

امتناع اتدی شهراده بلند مقدار ظهور دزداردن خبردار اولمق

افروز تسخیر حصار کرتون داعیه سیله رایات نورانی رفع اتمش
 ایدی وقوه باصروه قهرم دیده روزگار دیده مردم بوقلعه مینا
 قام بزوجه عروج اتکیچون خطوط شعاعیه رشته لرند نرد
 باندر وضع اتیشیری سپاه سلطانی خلی سلیم عهت ایلد برج
 و باروی قلعه به عروج ایدوب یکان جان بستان تیر پیران ایلد
 محافظان قلعه مجروح و زخم زده اتدیلر و اول قلعه دشوار مجری
 تسخیر ایلدیلر و ساکنان حصار غلغله آلمان زمین و زمان پر
 صدا و عبودیت و اطاعت مراسمی ادا اتدیلر سلطان مرحمت
 پناه شکرانه فتح ایلد اول گروه مکروه همراه کهنه عندن تجاوز ایدوب
 محافظه قلعه اوزمنی اتم بیوروب خواص حدام عالی مقام
 دن برین ضبط قلعه ده اختتام ایلد مامور اتدی لر و سالار و خانها
 مقرر دولترینه مراجعت بیوزدیلر

افروز تسخیر حصار کرتون داعیه سیله رایات نورانی رفع اتمش

ایدی وقوه باصروه قهرم دیده روزگار دیده مردم بوقلعه مینا

قام بزوجه عروج اتکیچون خطوط شعاعیه رشته لرند نرد

باندر وضع اتیشیری سپاه سلطانی خلی سلیم عهت ایلد برج

و باروی قلعه به عروج ایدوب یکان جان بستان تیر پیران ایلد

محافظان قلعه مجروح و زخم زده اتدیلر و اول قلعه دشوار مجری

تسخیر ایلدیلر و ساکنان حصار غلغله آلمان زمین و زمان پر

صدا و عبودیت و اطاعت مراسمی ادا اتدیلر سلطان مرحمت

پناه شکرانه فتح ایلد اول گروه مکروه همراه کهنه عندن تجاوز ایدوب

محافظه قلعه اوزمنی اتم بیوروب خواص حدام عالی مقام

دن برین ضبط قلعه ده اختتام ایلد مامور اتدی لر و سالار و خانها

مقرر دولترینه مراجعت بیوزدیلر

مقرر دولترینه مراجعت بیوزدیلر

مقرر دولترینه مراجعت بیوزدیلر

خروج ایند اوغلی و مظفر گشتن سلطان

اول شاه گرامت محل اقامت لری اولان توکات شهرنده عز و شهادت
 ایله مقیم و جاده عدول اوزره مستقیم ایکن خبر کلدی که سباع
 پیشته عدوان دن ایند اوغلی نام بر سباع پیشته بی امان پکرمی
 بیله ترکمان ضعیف الیمانه سردار اولوب ولایت توکاته
 خلول خصوصاً قاز آباده نزول اتمش و هر خون مالک سلطانی
 اقطاعدن بر قطری غارت و تاراج و بیم سطوتی متکبران
 ولایتی مساکین مالوفه لردن اخراج ایدر و مدافعه سنه تراخی
 خسارت عظیمه و عادت حمیمه انتاخ ایدر الملایکین غلب
 مضمونی اوزره ولایت عثمانیه تسخیرنی منتهای طلبت اتدوکی
 سریر سعادت مصیر سلطانیه مخروض اولیجق ^{تسخر} کجی
 منقبض و دلتند اولوب حفظ نام و نزل و اسطه جنه
 غنجه

غنجه
nodus rosa

ایدوکی مصیر الهام پذیر لرینه واضح اولغین اول باده امرای نیل
 زاییده مشاوره ایدوب منتهای تدابیر صایبه تقدیر استعلا
 احوال دشمن بد فرجام اولغین کتاب مستطاب ایله رسول ار
 سانی محقول کوز دیر مضمون نامه بویه تجزه و رعایای مملکت
 که و دایع الهی در رعایت و حمایتی لازمه ناموس پادشاهی
 در شویله مشهور اولدی که توابع و خدم و خیل خشنک نظام
 ولندن ولایات موزونه و مالک محروسه من خلقی متضجر اور
 لشکر لایق دولت اولدر که بوجانبه متعلق اولان ولایت بازده
 اولماسنه رضاگز متعلق اولمیه و توابع و اعوانگز تعجب اتکه
 اگر بو مالکینی مالک ظن اتکه موطی اقدام اتکه اقدام او
 لشمش ایسه حامی و نگهبانی و محافظ رفیع الشانی کیم ایدوکی
 معلوم اولدقدن صکره عدم انصراف منتهی ثمره خلاف در من بعد
 لسان شمشیر و سنان ایله مجاوبه و مخاطبه اولنور بیت
 سیرت غدر خوی مردان نیست
 با شکر سپهر بستیزد
 خون اور انخال امیزد

۱۹۲
۳۸۵

رسول سلطان با اقبال قبول آیتال اوغلی نزول اندوکی محله وصول
 بولجق آیین خشمیت و اقتدارنی و کثرت جمعیت و انصاری
 اخبار اولناندن زیاده بولوب آشوب و مضرتدن سلطان ثوبان
 محفوظ و نظر فضل رخانی ایله ملحوظ اولق دعاسنی و زبان
 جزر حبان اندی آیتال اوغلی اکرام رسول سلطانی ده اقبال و مسار
 محله و تحفیف و امانتله معامله ایوب جین مراقبتده ایشم شر
 یف واجب التشریف سلطانی طرف لسانیکه ذکر ایوب شهیدی
 محمد نه محله و نه محله در دیو خطاب ناسزا اندی رسول
 دینی سلطان عالمی شان عز و اقبال و جاه و جلال ایله مقتر سعا
 دتر مکین و حضرت رب العالمین فضله قرین در دیو جواب
 جواب ویردی نامه و مشکین خنامه سلطان نیکنامه نظر
 اندوکه خیمت جاهلیت حرکتی خلوب رسول ضربوری قتله
 عازم اولجق اول جابرین عسایرندن بعض روزگار دیده لر
 قتل رسول وضع غیر محقول در دیو منع اتدیلر اول دخی بر
 نامه یازوب رسول سلطان ایله شرف مصیر لینه روان اندی

مضمون نامه سی بوکه مراد منر سنکله مقاتله دیکلر بلکی مقصود
 کلی حایت اندوکل وایتی استخلاص در دوستانه نصیحتنر بودر که
 بواختشام تام ایله ورود آیدن آخشم خون اشام مقابله سنده قرار اتیوب
 سلامت وادی سنده قرار آیدن سین و کوزک کوزدوکی یرو کیده سین بو اخبار
 ناغوار شیریر عدالت مدار سلطانه مغرور اولجق
 جو با سلفه کوی بلف و خوشی
 قزون کرد دیش کبر و کردن کشتی
 مضموننی تذکیر بیوروب بیلا سوار نامدار ایله اول بد کردار اوزره ایلغار
 بیوردی عنان ناب شد شاه فیروز جنل
 ز شمشیر پولاد چون شیر مست
 بر هنگام مست فرجام که سلطان فلک چارمین انتقام کین و تیغینی
 نیام مشرقندن چیقروب گواکب دعوی داد خود نای عزتده شهنشاه
 دن نابود اندوکی دم سلطان فرخنده قدم صبح صادق دم کیمی
 طلوع ایوب قاز آباده تلاق فریقین و تقابل فتنین وقوع بولدی
 دوشکر رو برو خنجر کشیدند جناح و قلب راضف بر کشیدند

آینال اوغلی دیدکلی جابر جمع د خایر ایچون بعض اعوانی سایر
 بلاد مغروسده سائر اتکله مایته اون بیگ سوار خون خوار
 زره پوش بولنوب محاربه یه اهنلده و حاکم صحنه شامه دل
 اول خون آشاملر سپاه نصرت فرجام سلطانی ایله جنلک اندیلر جنود
 آسمانی عون یزدانی سلطان کماکارک مددکاری و امداد الی
 اول منسند نشین شیرین شاه ناز معین ویاری اولوب قدوی برترکم
 و دشمن کثیر پتر التکم رخنه ملاطفه اذ کنتم قلیل فکثرکم
 قرین حال و زمین آمار لشکریم عدد و سپاه بی مدد سلطان محمد
 عامک الله باللطف مؤید اولوب نسیم فتح فیروزی افق صحنه
 ان الفضل بید الله دن شاه مکارم پناه ملایک سپاه جاننده کهنه
 ایوب ججهت اعدای بد خواه متفرق و ثبانه اولدی مولانا ادریس
 دیمش که خراب تاییدات سلطانی دن درکه اولد معرکه و قتالده
 با وجود کثرت قتلی دشمن سپاه سلطانی دن بر مقتول بولندی
 جبکه اوغلی و زجر جی یعقوبدن غیری سی ملازمت رکاب سلطان
 کالجناب ایله سالکین و غانمین مراجعت اندیلر اول ایکی دلاوری

دخی آینال اوغلی فرار ایدرکن ملاقی اولوب اسیر اتش زجر جی
 یعقوب قید و زنجیردن خلاص اولوب تقبیل رکاب شرف انتساب
 سلطان شتاب اندی جبکه اوغلی آینال اوغلی اطلاق اتمشکین اول
 دخی شرف ملازمت ایله مستعد اولدی اولد نیر نگاهه سپاه سلطان
 ندن بر آخه بخزند ایر شمدی بویله ایکن قاز آباء قهراسنده عدوی
 بد خواه لرندن پشته لر پیدا اولمشیدی بیت
 اگر کوه آهن بچند ز جای
 نبرد دکی تا نخواهد خدای

خروج کوزلر اوغلی و مظفر کشتن

اول محیط دولت عثمانی و مهتد مبانی جهان بینی آینال اوغلی نایر
 فتنه و آشوبنی اطفا ایدوب مقرر سعادت لرنه رجوع بیوردقه
 خبر کلدی که کوزلر اوغلی نام ترکمان شقاوت نشان آینال اوغلی نایر
 خروجی اوقاتنی فرصت میلوب قره حصار اوزره ووشوب مهرنی

۳۹. ^{alob} ^{قلعه} ^{سنی} ^{مخاطره} ^{اتشدر} ^{و مستحق} ^{فطاری} ^{حصار} ^{کمال} ^{ضعف}
 و انکسار ^{اوزره} ^{اولمخین} ^{مدافعه} ^{سی} ^{تاخیرده} ^{مخافت} ^{افت} ^{وارد}
 اگرچه ^{تعاقب} ^{آخبار} ^{و خشت} ^{آثار} ^{ضمیر} ^{ایم} ^{الانوار} ^{سلطان} ^{کامکار}
^{پیشانی} ^{ایوب} ^{ازمنه} ^{تفرقه} ^{و پیریشانی} ^{متدی} ^{و هجوم} ^{اعدای}
^{حجاب} ^{مشاهده} ^{مست} ^{و شادی} ^{اولوغندن} ^{خاطر} ^{عاطری} ^{منا}
^{شر} ^{و مرآت} ^{قلب} ^{حقا} ^{صفائری} ^{خبر} ^{رغم} ^{ایله} ^{متکدر} ^{اولدی}
^{لکن} ^{مقرون} ^{تسلیم} ^{مقرون} ^{ولا} ^{تک} ^{فی} ^{ضیق} ^{میکرون}
^{ایله} ^{متسلیم} ^{و گلزار} ^{ضمیر} ^{ری} ^{خار} ^{ازار} ^{روزگار} ^{دن} ^{متخلی} ^{اولوب}
^{جو} ^{دور} ^{دن} ^{زمیده} ^{اولان} ^{دل} ^{بی} ^{غل} ^{لری} ^{آرمیده} ^{اولوب} ^{بونشید}
^{پر} ^{نوید} ^{متکدر} ^{اولدی} ^{بیت}
^{بد} ^{و نیل} ^{کجیتی} ^{چومی} ^{بگذرد}
^{بهنکام} ^{سختی} ^{مشو} ^{تا امید}
^{لا} ^{جرم} ^{آعیان} ^{حضرتی} ^{جمع} ^{ایوب} ^{اولا} ^{بد} ^{عملک} ^{املنی} ^{ابطال} ^{تدار}
^{اکی} ^{ایچون} ^{جمع} ^{ابطال} ^{فرمانی} ^{اصدار} ^{وبی} ^{توقف} ^{سفر} ^{اسبانی}
^{احضار} ^{بیوردیلر} ^{ارکان} ^{دولت} ^{دخی} ^{اول} ^{نو} ^{باوه} ^{دوخته} ^{سلطنت}
^{و اقبال} ^{و نهال} ^{نورس} ^{توضیه} ^{جاء} ^{و جلالی} ^{تسلیم} ^{و خاطر} ^{عاطری}
^{fragrans} ^{consolao} ^{Barla} ^{novus} ^{saruly}

۱۹۲
 ۳۹۱ ^{خبر} ^{افکار} ^{روزگار} ^{دن} ^{تخلیه} ^{مقدماتی} ^{ترتیب} ^{ایوب} ^{شهباز}
^{تلند} ^{پرواز} ^{آشیانی} ^{اوزره} ^{کبوتر} ^{تیز} ^{پیر} ^{جلوه} ^{کتر} ^{اولق} ^{اجلنواز}
^{علامت} ^{خلولی} ^{دروبو} ^{خاندان} ^{قصد} ^{بد} ^{مباشیری} ^{بشاره} ^{سوار}
^{امارت} ^{و بال} ^{نزولی} ^{دروبو} ^{گونه} ^{آخبار} ^{اگرچه} ^{بار} ^{خاطر} ^{دروبار} ^{اولور}
^{لکن} ^{مالی} ^{عون} ^{تکرار} ^{ایله} ^{جلب} ^{مواد} ^{استبشار} ^{اولور} ^{دیو} ^{فرموده}
^{سلطان} ^{موجب} ^{اوزره} ^{جمع} ^{سیاه} ^{ایوب} ^{کاب} ^{معدلت} ^{بنه} ^{لرینه}
^{عمراه} ^{اولوب} ^{خضم} ^{بد} ^{فعال} ^{جانبه} ^{استعجال} ^{اتدیلر} ^{بر} ^{صباح} ^{صباح}
^{قرین} ^{که} ^{فساد} ^{صباح} ^{المنذرین} ^{قبیل} ^{دن} ^{ایدی} ^{و فود} ^{جنود}
^{سلطانی} ^{اجل} ^{موعود} ^{ناکتهانی} ^{کجی} ^{اولا} ^{کروه} ^{خواب} ^{الود} ^{اوزره} ^{وزود}
^{ایدی} ^{جک} ^{گوزلر} ^{اوغلی} ^{شاهد} ^{فتح} ^{مشاهده} ^{سنی} ^{گوزلر} ^{ایکین} ^{ماهیچه}
^{علم} ^{ظفر} ^{توام} ^{سلطانی} ^{شعاعی} ^{گوزلرین} ^{خیره} ^{و ضمیر} ^{نزویر} ^{قصیر} ^{دن}
^{تیزه} ^{ایوب} ^{و لوله} ^{کوس} ^{و نقیر} ^{و غلغله} ^{مردان} ^{دلیر} ^{دن} ^{شاشدی}
^{و طوفان} ^{آشوب} ^{باشندن} ^{اشدی} ^{مرادی} ^{بو} ^{ایدی} ^{که} ^{سلطان} ^{نیل}
^{نهاده} ^{امدادی} ^{اسبابی} ^{منعقد} ^{اولیجق} ^{عقد} ^{قلعه} ^{حل} ^{ایوب}
^{solve} ^{nod} ^{stability} ^{supplicia} ^{modos}

مقدمه جواره خلوت ایده ایدی ملخو نندن ملحوظ اولیجی انصار
 تنقا مدارنه بو عتجار اوزره بتسط بساطا گفتار اتدی که بوزره
 جبار او کندن فرار ایدن کج رفتار اولق مقرر در اولی بودر
 که شمشیر وار غیرت کترین یکی یزدن قوشانه وبر او خوردن
 خصم اوزره بوشانه وز ع

لاجرم یاس و جرمان ایله مقاتله مقابله قیام ایدوب البسینه
 استه و شیوف ایله مکالمه اولندی بو جانبندن سپاه فیروزگی
 گوزلر اوغیلند گوزلرینه مدح کشتور حیاتی تاریک و تنک اندیلر بار
 لفرزه بخت برکشته می گبی ادبار و ادیسنی اوزلر اولدی و
 نیجه دلیران شیر کیردن خلاص راهنی گوزلر اولدی آخر کار اول
 خرصه فراح باشنه طار کلوب اختیار فرار اتدی و تمام ایل و الوسنی
 و خشم و خدوم بی ناقوسنی ره روان راه آخرت گبی اول منزل
 آشوبده بر اغوب اعمار بیهوده گذاری گبی نیجه بلف متاعینی

مخاطبه
 allegue

هتای منشور عدا ایدوب سیر نکبتی سنی تخلیص اردنجه اولدی
 و خوشه و امل و املی سپاه ظفر پناه سلطانی ختام بی حساب
 ایله طوادی و ظفر و اقبال ایله ملل ذوالجلاله شکر خان توفات
 جاننده معاودت بیورادی شعر

قد شرف الله ارضا کان راقبه
 و شرف الناس اذ سواه سلطانا

عقوق کوپک اوغلی و مشرک شدد نش

سلطان نیک نام گوزلر اوعلینک امرنی تمام ایدوب توقاته آرام ایدر
 سنه خمس و ثمانیه او ایزنده خبر کلدی که
 گوپک اوغلی نام بر شرکبان شقاوت فرجام تحریرک تیموریان
 ایله ملال مقصوده خارینه ال اوزادوب بیلهو کین ایشلر و سل

۸۰۵
 ۱۴۰۲

وار خور و کیمین دیشلر و اول ترکمان صحرائشین سلا ^{canum} ^{saegre} ^{mondere} ^{simul}
 صحرائ کیمی قاز آباد صحرائ سینه سکر توپ دندان تلجین نیز و ^{dens} ^{currere}
 مقلب جزیننی مانند عتیر ایدوب اطراف و اخافه تعجی و ^{insola} ^{in gressu}
 رایت استقلال رفینه تصدی اوزره در سلطان و قور اول کلب ^{maiestas} ^{inlenlis}
 حقور دن حکور ایدن حرکات شنیعه دن ازده خاطر اولوب جرج ^{gravatus} ^{turgis}
 رجا و اول سلا نقیبی تبشقه استعجال ایدیلر بر طبع باهر ال ^{gravatus} ^{turgis}
 رتیا که قبشیر فالق الا صباغ فتح و نجاخ پیغامنی افصاخ ایش ^{paralel} ^{stredilis} ^{conspicuis} ^{viri}
 ایدی سپاه سلطانی اول گروه بد زندگانی اوزره دو گولدیله سکان ^{carce} ^{vela}
 نفس پرور هنگام تنخر خوابه و اردوغی بجی کویله اوغلی دخی اول ^{mane}
 تنخر سلا و ش خوابده بولنوب انصار سلا کجرداری دخی تحت ^{sors} ^{sortis}
 غنوده لری کیمی خواب الود اولمغین خوش بی شتر و شلرینه سپاه ^{angelus} ^{salutis} ^{auris} ^{infelix}
 پر خوش خروشی و زود اندکده متحیر و مدعوش و عریک وال ^{stupet} ^{allent}
 و بی خوش اولوب دست و پا لرنه ارزه و زبان لرنه عذبان و عذره ^{culpa} ^{mentis}
 عارض اولوب توار کردن قالدیلر کیمی اسپر و کیمی طبع و شمشیر ^{lucens} ^{esca}
 اولدی و اول ترکمان صحرائ بغض اخوانه فاسد رای ایله سلا ^{malas} ^{socij}

هذیان
 Delirium
 هذیان
 Delirium

بصرا مضمونی اجرا ایدوب عتیر الیه گوشه دیر و مدت مدیددن ^{spatio}
 برو کسیت اندکلی اموالی دو گولدیله سلطان عالیشان اول عتایم ^{exequi} ^{conyare}
 بیکر لای ایله مختنم اولوب سالی خانها مقبر سعادت لرینه معاد ^{proclim} ^{proclim}
 و دت بیوردیلر ^{redire}
 بد خواه را ^{oppositio} ^{lucrum} ^{quomodo} ^{conferat} ^{cum} ^{imperiis}
 با دولت چه کار کند تحت سفله ^{veritue} ^{monition}
 با شیر تر چوینجه توان از ان شغال ^{cum} ^{soligal} ^{prospicit} ^{pulsare} ^{ul} ^{maior}
 با قله جبال چله الوزند سغال ^{facile} ^p ^{reclp} ^{quomodo} ^{conferat} ^{cum} ^{imperiis}

خروج مزید و گرفتاری او

captivallio

ایام تشویش خاطر دریا مقاطر سلطانی و هنگام از دحام اهرم جهانی و ^{gallia} ^{condigna} ^{longa}
 اوقات تفرقه و پیریشانی ده توابع شیاطین مزیددن مزید نام بر ^{divicax} ^{aspeda} ^{conlatio} ^{divisio}
 خرامی یلید بر نیچ مزید کجرداری کندیویه مزید ایدوب سیوانین ^{an} ^{divicax} ^{aspeda} ^{conlatio} ^{divisio}
 مه دوم لاماسی محمل آرام استیناسی ایدینوب اموال ناسی غصب ^{an} ^{divicax} ^{aspeda} ^{conlatio} ^{divisio}
^{familiaritas} ^{subrislaa} ^{divuly}

و آینه و زر و ندر غارت و نهیب ایدوب سردار قطاع طریق اولش
 دیو باب سعادت ناب سلطانه غرض اولند قدر حکمت عالمی نهیب
 لری اما طه الاذی عن السبیل ثوابی تحصیل ایچون اول مظنیر
 تو بیخ بختی و قلعه و انصار شربت سعادت استیصال و قهر
 ارکان دولتت عظمی و اعیان حضرتت اوش اولان بایزید با
 شای دلافران مجزیه و سواران زور بخار دیده ایلد سیواس جانبده
 ارسال بیور دیر مکر اول دزد خرابه نشین بوم ویرانه کجی اول شهر
 خرابه آرام ایدوب سلطان جامی دیکله معروف مسجیدی گندویه
 جصار و انصار نه جای قرار ایلش بایزید باشا انصار جلالت شعاری
 ایلد اول سردار اشراری یتاغنده بولوب در دیوار مسجیدی محاطه
 اندیلر اول دزد بی مزد دخی کمال اضطراب ایلد سداب و محاربیه
 شتاب اتدی هر چند بایزید باشا بر حسب فرمان سلطان مکارم
 افشا مزیدی مزید عواطف شاهی ایلد اشتیاله ایدوب مناجیب جللیه
 و مراتب جللیه مواعیدی ایلد اطاعت مساکینه دعوت ایلدی و

سولاریس
 solitarij p.

و انواع ملاطفه و ابرام ایلد رام اتکه اقدام اتدی مفید مرام اولدی
 و لسان عدب البیان سلطان کشور ستاندن نوید و لدنیا مزید
 نقل ایلد مدعایف تاپید و ارشاد مقدماتی تهید اندکجه مزید
 عیندن عناد مدید اوزره اشرار صورتی بدید اولعین محاربیه
 شروع اولدی امکان ظفر هدم جداره دایر اولدوخی ظاهر اولیجق
 اساس مسجد قلعهینده اساسنه بنیاد اوزوب رخنه لرییدا اندیلر
 مزید خلاصدن نا امید اولدقه توابعی ایلد مناره چقوب جنکه
 مباحثت اندیلر بایزید باشا دخی درون مناری ناز ایلد پیر خود اتکله
 اول محروم مردود بالضرورت مقام ترفع دن نزول اندیلر و اول منار
 پیر ناز توخ مکر وار مزید بدکردار گوشه کل من مزید صدا سنی
 استماع ایدیمل جبل شفاعت بایزید باشایه توشل ایدوب رقبه
 سین رقبه و اطاعت اذخال اندی بایزید باشا دخی اول فریق ضرر
 وری سلاسل و اغلال ایلد سلطان با اقبال در کاهنه ایصال اندی
 سلطان محامران بو خدمت نمایان دن خرم و شادمان اولوب بایزید
 باشایه نوازش و احسان ایلدی مزید حرامی منظور سلطان

ضرایح
 ضرایح

دعوت تیمور سلطانرا با انواع فریب

اول ایام وخت و اوقات پرده خشت که روز دیار ناز معموری لکد
گوب مواشی خواشی تیموری اولمش ایدی و اول مالک محروسه
عدوی پرور دخول بولمشیدی اول سلطان نو جوان قلت خرم
و آعوان ایل و والد ماجدی حجرتدن حجر و جرمان ایل بهمت
مکرین شمشیر وار میانشه بند ایدوب آعدای دولت لث لورور
آماسیه و توقات اطرافنی عدل و سیاست ایل حفظ و جراست
ایلدی و مزید شجاعت و جلادتی مشهور و جبین سعادت قرین
نده نور استعداد سلطنت منظور اولوب ثنای جمیلی مذ
کور السنه جمهر نور اولیق امیر تیمور که عادت ملا خطه و حواقب
امور ایدی اول سلطان پر زور که سرحد تجده ظهور بولمشدن

ترستان و طالع منسعود المطالعینک روز بروز فیروز اولمشدن
هراسان ایدوب دام مکر ایل اول بشیر آفاق گیری الکتور مل
فکر نده اولدی و سلطان سعید یلدم بایزید حضرتلرینه تلقات
مجدده و ایان مژده ایل اعتقاد و یروب مختار سلطنت
سرفرازده سنی یعنی احمد اولاد کرامی اولان شهرزاده سنی دعوت
منتظمن منزلت مکتوب مرغوبترین الی کندیس دخی مراسم توقیر
مشتمل ملا طفت نامه بازوب محامله پدر و پسر تقریری مقدماتنی
تبریده و اولاد امجاددن تقدیم ایده جکین و کریمه صلیبه سنی
تزویم ایل دولت و اقباللری امری تزویم ایل جکین ایان غلاظ
ایل تاکید ایدوب مواعید لطف ایل دعوت ایلدی و یاد شاهانه
عده ل ترتیب ایدوب خواجه محمد نام بر رسول منتظم الکلام ایل
ابلاغ اتدی و خدام عالی مقام استانه یلدم خانن برنی دخی نامه
مشکین ختامه ایل ارسال اتدی اخبار و زود مکاتیب و رسول
سلطان جنابنه و رسول اولیق ارکان دولت راسخ البیاننی استقبا
له ارسال ایدوب اجلال و تعظیم لوازمی تقدیم و اقبال و تکریم

۶۲
 تراستی تشبیه ^{complecti} بیوروب ^{leges} هنگام ملاقتن ^{occurrere} اول ایکی پادشاه عالمی
 جاه بلند مقدارک ^{celebra} مکاتیب ^{eloquia} بلاغت مدارری ^{osculari} منظور نظر
 اعتبارری اولدقه ^{osculari} حکمی ^{osculari} وجب ^{osculari} التخیل ^{osculari} تشبیه و تقبیل ^{osculari} ایدوب ^{osculari} قدر
 مکاتیبی ^{celebra} رفع و با ^{corona} انسرری ^{corona} اوزره ^{corona} وضع ^{corona} ایدوب ^{corona} تنها ^{corona} و طاعة
 جوابنی ^{divulgare} اشاعه ^{divulgare} بیوردیلر ^{divulgare} عمر چند که ^{divulgare} امرای ^{divulgare} نیل و زای ^{divulgare} ساحه ^{divulgare} ضمیر
 سلطانی ده ثابت ^{firmus} و راسخ ^{firmus} اولان ^{firmus} غریبی ^{firmus} فاسخ ^{firmus} اولمخ ^{firmus} سخی ^{firmus} و اهتمام
 و تحذر ^{deterrere} تیموردن ^{deterrere} تحذیر ^{deterrere} باینده ^{deterrere} تنها ^{deterrere} کلام ^{deterrere} اندیلر ^{deterrere} مفید ^{deterrere} اولمادی و
 سلطان ^{salacia} پرتحدادن ^{salacia} توکل ^{salacia} حلیه ^{salacia} توکل ^{salacia} ایدوب ^{salacia} و من ^{salacia} یتوکل ^{salacia} علی
 الله ^{qui confidit} فهو ^{qui confidit} حسبه ^{qui confidit} کریمه ^{qui confidit} سنه ^{qui confidit} اتکال ^{qui confidit} غیری ^{qui confidit} سنه ^{qui confidit} ظهور ^{qui confidit} بو
 لدی ^{in 820} رای جهان ^{in 820} آرا ^{in 820} الرینه ^{in 820} امرانک ^{in 820} یارای ^{in 820} مخالفت ^{in 820} لری ^{in 820} اولمدوغی
 چرتقن ^{ornare} سفر ^{ornare} اسبابنی ^{ornare} آماده ^{ornare} ایدوب ^{ornare} شهنزاده ^{ornare} باهر ^{ornare} السعاده ^{ornare} رکاب
 بنی ^{stapedes} پیشوا ^{stapedes} ایدندیلر ^{stapedes} و تحف ^{stapedes} کفدایای ^{stapedes} لایقه ^{stapedes} ایله ^{stapedes} توقاتدن ^{stapedes} آمار
 سیئه ^{stapedes} یه ^{stapedes} واردیلر ^{stapedes}

جنار سلطان باقر و تحمیری و دفع

فتنه اش

سلطان عالیشان اما سیه شهره مدظل مجد و احسان اندکده بعض
 امرای صایب الدهر التدبیر اجابت دعوت تیمور دن منع و تحذیر
 مقدماتی نکریر ایلدیر پندلری شود مند و نافع و تحزیمت قطفیه لری
 قاطع اولیوب عز و اقبال ایله اما سیه دن ارتحال بیوروب عثمانی
 نام مقله نزول بیور دقه مکر قوچلی یجیای اسفندیاری استخبار
 قنوم سعادت لزوم شهر یاری ایدوب قدیمون شعاری اولان رعز نیک
 یولنه جاری اولمیوب اول سرور کشتور سرداری رعز نیکه اعوان و انصار
 ای ایله متواری اولمش و تیغ کین ایله و جبین پیر چین ایله طین
 ده مکین اولوب فرصت گوزلش و سابقا اول شیر دشمن مجیر اوگندن
 خنیزیر تیر خرده بجی فرار اندکده سنوخ ایدن ماجر اچراختنه مرقم
 والی

اوزلش سلطان عالی مقام حذر و احتشام ایله اول مجمع ایام او
 گندن خرام اندکده اول شرت فرجام سل سیف انتقام ایدوب مقار
 تله یه اقدام اندیلر سلطان ظفر نشان شیردن دفع صایل و رفح
 غوایل متویند مایل اولوب رکاب سعادت نصاب لرنده بولنان
 دلاوران زرین چنل که هریری بر نهاده آهنگ ایدی بر وجهه پیکار
 و تبرد اندیلر که چشم بیدار فلک پرگرد اندیلر چون عادی توفیق
 رفیق طریق طریق سلطان ایدی اول فریق بد زندگانی غرضه
 تقریف و پریشانی اولوب قره یچی متاع تحیا حفظه متالک و
 فرار متسلکینه سالک اولوب سرمایه و صبر و قراری متسلک و رخسار پر
 خساری و اچی ادباره متقلب اولدی بیت
 بحمد الله عذوی دولت سلطان زبون اولدی قره یچی قراحتی متالی سرنگون
 اولیای دولت سلطانی شکر یزدانی و اظهار مسرت و نشاطانی ایدوب
 دیدیلر که
 اگر خاری بیای دل فرو رفت
 بحمد الله که کار ما بر آید

خراج ساوجی اوغلی منتظم شد نشن

سلطان کامکار امداد کرد کار ایله دفع فتنه آشرا ایدوب اول مرحله
 جدالان ارتحال ایدوب حذر و اقبال ایله مرتاض آباءه نزول بیورد قدده
 پایده و سرپر دولت مقبیر لرینه عرض اولندی که تا تار بد تبار سردار لر
 ندن ساوجی اوغلی علی بیگ نام دشمن خون آشام زحکدر سلطانی ده
 جمع احتشام ایدوب صبح و شام سلطان با احتشام دولتیه قصد
 بد ایلشدر بو خبر پر عراس کبر بیان اقواه ناسدن اخراج راس
 اندکده اول تا سیاست طرفیندن استخبار احوال سلطان گردون اساس
 ایچون آخی مصطفی نام رسول جاسوس التیاس عملی اول جاسوس
 بی ناموس کمیت افراد و کیفیت احوال اخبار شاه نیک نهاد ایدوب

اذن سلطان مكرمت پناه ايله عزيم راه اندكده اول شاه درگاه اول
 همراه زوراء بجزدارك خبث باطنيه واقف و متنبه اولوب و ايجاق
 الكر التي الابهله مضمونني مضمون ايدنوب ايلجي عقيبه متو
 جة اولوب چون سپاه سلطاني نوازل اسلاني و نوايت و ضرور
 زماني بجي اول بجزنگاني اوزره نزول واني خلول نهاني اتدلير ساوجي
 اوغلي بلای باشنون ساوجي اولوق آردنجه اولوب اول ورتطه رطو
 لئناك و عهده و خلاكدن فرار اوزره انك اتي سپاه نصرت پناه
 اول مفسد همراه فرار اتدوكندن اجه اوليج آردنه دوشديلر و
 زبور بل بجي باشنه اوشديلر غزار سخي بليغ ايله سلاسل قلعه سنه
 گيروب اول شير ينج لره شكنجه سنه خلاص اولوب و بار و بنگاهي
 ضايم غنايم يادشاهي اولوب كنوز خاطر مكنه خلول و تيمدر
 لشكر خواهي قربنه و ضرور متحقق اولما مشيكن بونجه مكاره و قو
 عني مشاهده و سيله انتباه شاه درگاه اولوب اندكلى تد
 بيردن نادم و غريبتلري بنيانني عادم و مراجعت مسلكينه عازم او
 لدير و بو سنوخ ايدن وقايع پر شنايع محض تنبيه ايدوكنه
monitis mery mala cases accidens

خبير كاهي مطلع و متنبه اولوب فلاحه خير حافظا قضا
 سنه متوجه اولوب و بولي نواحي سنده كليمش ايكن رجوع غرضني تقصيم
 ايلدي و تيمور خان رسولني ضيافت ايدوب ايتدي كه عمنور فخر
 حكوتمنده اولان ملكتمنده ايكن دشمن راه زن و غدوي پنج كن
 الندن بونجه آزار خاطر چكلي و غزار تحونه فتنه تخمي بومابنده
 اكلدي بو اطرافي خالي قويوب كتله حرم و احتياطدن دور درو خطر
 ناك و تحوف منازلندن و اعدايله مخفوف مراجلدن عبور بر
 تدبير دركه حلوب حوايدن مراجبور در الحرجه حضور مستوجب
 الحضور امير تيموره اشتياقمن فراوان در و منشأ وجودمن و عز
 صده و شهر ده و سيله و رودمن اولان والد ماجدمز اقتراقتدن
 اخيراقتنر حجة بياندن گذراندر لکن باعث تخلف نه ايدوكي واضح
 و نايان مرجو دركه حضور امير تيموره ذكر اولنان معاذيري
 تعبير دليدير ايله ادا ايدو سر كه مرات خبير لرينه خبار آزار تو
 ثنيه و خاطر نازكلنه خار اخبار نا همواره دو قنميه و عذر مقدماتي
 تهديد و مباني محبتي توطيه و تاكيد ايچون مظهر تاييد و منظر
aspectu gratia digni confirmare comode componere adeo firmare

Caligonia

افتراقتدن
sajuralis

لطف ملایک مجید صوفی بایزید نام معتدلی که صاحب رأی سدید
 و گزیده اهل تجرید و تفرید ایدی رسول مزبور فوشوب اعتذار
 نامه ایله حضور تیمور خان زوانه اندیلر و صوفی بایزید را مراجعت
 انتظار اوزره حوالی بولی ده قرار ایلدیلر

وفات شاه غازی یلدرم خان

حکم الهیه فی البریه جار ماعده الدنیا بدار قرار اول شاه
 غیور تیمور مغرور البده ماسور و شیریر سلطنتدن دور و سیرمایه
 سرور اولان اولاد امجادندن مجبور اولمغیله دیمور فراقده زنجور
 اولمشیدی غیبت دهنده و جدت عنکامنده بترق عالم سوز و
 جای حیات حیاتیه آفتاب جهان افروز ایکن برق وار شدای

فارس
 متاثر
 affluens

اعتلادن زمین ایشلايه خوشوب خورشید و شمس خسوف
 پرده سینه بخت میکانه و مدالار معصومه زومار اول بلاد محروسه
 برآجت رسومار نه و جهله خراب آباد ونه طریقیله غرضه و جور
 و بیداد اولوغی شیخ شریفلرینه ایزمکله حیلست شریفه لرنده
 مرکوز اولان آتش حیات قهرین التهاب و سیرمایه آرام و سرور لری
 خرسه التهاب اولوب اعراض نفسانیه مستتبع اجتماع عوا
 ریز حسنه اولی نار حیات ایله قوای نامیه لرنه فتور خلوب
 بنتن فکر غیبت انگیز چکر لری کلوب ناموس و ننگ ایله
 فضای سینه لری شد اولوب خنق النفس اول صدر نشین نشین
 اقبال قدرنه دست رس بولدی اول شاه کامکار کثرت افکار
 ایله دلفکار اولوب سقوم کلوم و محوم کوم و شوم لرنی موم
 بجی ذایب و جور جور جناب مستطاب لرنی جناب نشایم
 تلف ایله اچخه ساعی و حسن اختلاط و لطف و انبساط مرأ
 سینی مرأی اولوب دمبدم رفیع ندم و رفیع غصه و غم ایچون
 اخضر ندما ایدوب غمزدا نزعته گاه لره و دلکشا عیش تگاه لره

مختار ایلریدی لکن درون دلری ^{corp} خونین جگر بگی پر
 خون اولوب افسانه و افسونله خوشعل و مواعید لطف و ^{promissiones}
 لطف مواعید تیموری غم کسبل اولمازیدی هر لحظه خار ازار ^{abrasiones}
 اوزگار ایله درون سینیه پر سبکینه لری خراشیده و دمدم ^{molestationes}
 اشک دم رخسار پر انوار لری اوزره پاشیده اولوریدی کوفه ^{angustia}
 نصبت علی حذیه عیناه عن دم ^{diffusus}
 و اصبح خداه مائل عندم

اجلاس تیمور ایله مستند سلطانه جلوس مختار سلطان پیر ناموسی ^{quia non habuit electionem}
 اولمدوغی جهنم دن دنیا سلطنتدن مایوس ^{in inaugurationem}
 کار اندک لری امر محسوس اولمشیدی شعر ^{vestis nuptialis}
 الاموت یباع فاشتریه ^{desperans regni mundi}
 فهذا العیش ما لا خیر فیه ^{fulit historia vna cum pudore}

مضمونی وزد زبان حالری اولوب آفات دور پیر مخافات دن خلاص ^{pericula mala}
 ایچون راغب وفات اولمشلریدی و چراغ حیاتلرینک انطفاسنی ^{morlem}
 چراغله آریوب بو دروازه ^{forum} مختندن پرواز ^{calena} هکلی همت بی ^{aquila volat}

و ایلیاس

مختار لری بسط جناح و اهنه ^{ala} عوای عالم ارواح اتمشیدی و بالجهله ^{similis}
 سنه خمس و ثانیایه رجبنک اواسطینه عوارض و ^{susaper}
 الام قه سلطانی لام ایدوب مرض دل خراش ایله حاجت فراش ^{curia}
 اولدقلری تیمور بد معاش سجنه وصول بولیجق ^{lacerans} محمد و اطفا ^{medici}
 وزیده آجاسی اولان ایکی طبیب لبیبی و ایکی حکیم ادیبی که کمال ^{fulcrum}
 صداقت ایله موصوف و مزید مهارت ایله معروف لریدی و پیر ^{prudens}
 مولانا جلال الدین عزیزی و پیری مولانا عزالدین مسعود شیر ^{acumen ingenij}
 ازی دیر لیدی اول شاه عالیجاه خدمتی ایله مامور ایدوب مزاج ^{senan}
 لطیف الامتراجلری علا جنده سفارش اعتقاد اصلاح طبیعت لری ^{demandali}
 منتهای همتی ایدوکی اعلام اندی اگرچه اول ایکی طبیب حاذق ^{complexio}
 علاج موافق ایدوب قواعد علا جده دقیقه فوت اتمدیر لکن ^{indiscretes}
 مقابله تقدیرده تدبیر ایله دفع اتمدیر مقتضای آجال استر ^{praeferre}
 داد و دیعه ده استعجال ایدوب معالج عیسی ایسه دخی بی مجال ^{vires}
 در و خلاص اختیالی محال در عاقبت اول سلطان سعید هکیم و ^{in conspectu rapellitione}
 صلتی وزیر عید بیلوب آرزوی قرب ایله ترک وطن عید ایدوب ^{impossibilitatem}
 رملی ^{remoty} رملی ^{scinia} رملی ^{festum}

805

forse east
9

لکل شیء غایب و لکل آمد نهاییه
اجابت و توبه و انابت مشکبکی اصابت ایوب

سند منورده شجراته اون در دخی کونی یوم خمیس
ده فراتشان تقدیر فراشر سلطنت و بساط دولتری علی ایوب
دست قهر عادم الذات اول شاه کریم الذات دولتنه اسار
سنی منهدم و اسباب شوکت و خشمیت و تیویه سنی سفیدم
ایلدی و مضمون اصابت مقرون مقتضای سنی اوزره خدمه و صرصر
اجل مسی ایله قصیر جلال قیصری متساقط اولوب بارگاه عز
واقبل سروری متداعی اولدی و اول جودی جود غرضه و جودون
مفقود و اول غلظت مجد و احسان خاک غلال انباشته و نا بود اولدی
فنبجان حر لایموت و لایفوت
و غن لحت فی بحار الفناء فوت
مکمل

چرخ جفا کار عجب کار ایدر
تکسر در کار و باری آنک
نیک و بدی ایلمز اصل جدا

کینه سنی عالمه اظهار ایدر
جور در خلقه شعاری آنک
بلکه ایدر بدله نیکی فدا

فرق ایده من در و شبه بین
ایله کمان ایله که چرخ دین
عالمی عز باله وضع ایلمش
کیمی که تحت اوزره ایدر سر بلند
کیمی که بر جام ویرر نوش کار
نیمه شهادت شانی اتدی رفیع
قیلیدی نیمه جوری ایله زیر دست
دعده خیل اول شاه ایدر
خوار تحلیل ایلمدین قومدی
قانی کیم مرث و فریدون و جیم
سلم و منوچهر ایله نور قانی
گور خلفا قائده نهان اولدیر
بیل که جهان باغی و فاسر در
باغ که و زردینه بقا اولمیه
لایق آرام اولورمی بو باغ
عاقل ایسلد ویرمه کجول باغینه

اعل عنردن یومار اول عیننی
کیم کونور دور نه پیر و یزنی
نیکینی دفع ویدی رفع ایلمش
عاقبت الامر ایدر تحت بند
حل ایدر اول جام ایچنه طکره زهر
ایلدی فرمانده خلقی مطیع
دشت بدست ایلدی طیراغه یست
دارج و ملای پناه ایدر
زار و ذلیل ایلمدین قومدی
ایرج و هو شند ایله ضحاک هم
همین و داراب سکندر قانی
عبیرت نظر جهان اولدیر
تجر کلی انده بقا سز در
وزد که باغنه وفا اولمیه
اول تحمل ایله خطر بولورمی دماغ
زاغ صفت دوشه آنک داغنه

۴۱۶ aliud babel
بندینه
n. subijcias e. g. n. elias

تبعی بند ایلد خول ایلد
دولت و اقبال ایلد من اولم شاد
گورنه دیشتر خسرو شیرین سخن
بوی سلامت ندهت باغ دهر
باغ چه بینی که بهاریش نیست
شادی عالم چو سر اسرغم است

جاءه ایچون جاهی قبول ایلد
مهر نه هم آینه صقین اعتقاد
بیل نیجه در دور سپهر کهن
زانکه سر شست نباشش نر غر
هیچ خل نیست که جایش نیست
آنکه بود شاه بعالم کم است

اول آوان و خشت اقتراذه که سلطان یلدرم خان حضرت تهریند مزاج شر
یف و عنصر لطیفی و شرح اعتدال دن متخرف اولمشیدی تیمور
خان ولایت حمیده متوجه اولوب اغراضی آتش شهر خوف در مشیدی و
یلدرم خانی دخی کل ذکر اولنان طیب لریله آق شهره استراحت ایچون
روانه اتشیعی و حمید و لایتنه غریبتیند منشاء بر ایدی که ولایت
حمیده ده طولی یگر می فرسخ و غرضی درت فرسخ بر بحیره خطیه
وارد که اطراف باغ و بوستانلر ایلد معمور و بر جانبی بنای سنگین
ایلد در اگر نام بر شهر مشهور در که توارینده قلعه آباد استی ایلد
مذکور در بر کوه بلند دامنده واقع اولمشدر که سوار دکل پیاده بیلد

۴۱۵
منتجش
resurgens

صعود ایده من مرغ بلند پرواز دن غیری بر مشغس قلعه سنه کجیده
من جبل مزبور که یکی جانبی دیوار و از اوزنوب بحیریه بر و جریله
منته اولمشدر که محل گذار خایته دار اولوب دروازه شکلن باغیش
اراولا یکی محل که شهر بند مزبور که مدخل و مخرجی در قبول ایلد
سد اولنوب شایسته محکم اولمشدر و متعدد رودخانهلر که عربی
گور اثر و طعمده مانند قند و شکر در اول بحیریه جاری اولوب موضع
واجدهن خروج ایدر و وسطنده یکی خیزی و اردر که صغری سنه کجستان
و کبری سنه که قلعه سی و اردر نشین دیرلر بری حالا یرینه جان اداسی
نیس دیرلر و اول نواحی اعلی اموال و عیالنی و اسباب نفوذنی اول
قلعه منیحه به نقل ایدوب اول محله حصانته و قلعه نل متانته
استظهار ایدوب آنده قرار اندکری تیمور که مشغوع اولیق اومیر
قلعه سی فرزند آندن قلعهن صکره اول جانبی عازم اولدی

سنه خمس و ثمانیه اول یونمی کونی یوم آخده اول بحیریه
که اگر در دیکله استظهار بولمشدر و اجل اولدی و سپاه مور شایر تیمور
ردن بغض امرا اول حصار استوار که کوه متصل جانبندن

مستطاب اولوب بقیة سیاه اطرافنی احاطه ایوب شهری
 تسخیر اندیلر اعلی حصار کشتی لایله نسبین قلعه سینه فرار اندیلر
 تیمور دخی جمع اخشاب اندروب چرم و پوست ایله بند اندروب
 مرکب و سفاین کثیره اخضار ایلدی و اول مرکب ایله نسبین
 قلعه سی محاصره ایوبله شیخ بابا که معتقد و پیشروی محافظان
 حصار ایدی و تصرفات باطنیه حاجت اقتدار و متوجه سی اول
 آقار اهلنه مرجع و مدار ایدی ملا بابا صفوری دیکله مذکور و
 نزاری اول شهر ده مشهور در تیمورک طرف حقیقین نزول اتمش
 بلای خیر مندفع ایوبکین بعلیل قلعه دن چقوب قلعه اهلنی
 شفاعت ایلدی و قلعه ضابطی دخی اظهار انقیاد ایوب قلعه
 تسلیم اتدی تیمور دخی اول محکم ارتحال ایوب اق شهره متوجه
 اولوب و حمله بر مرقله قالدوده اول شاه ستوده صفات
 خبر وفاتی و حول بولدی و صدای فرخ نزاری فرخ زدای شعر
 و اخراج من ولایت الامیر
 وجف الشرب والعار الشقیر
 له فی کلم ملخمة ز شیر
 عمو الا یوان وانکسر الشیریر
 وجتر التاج وانتشرت جلاه
 وغاب من الملال لیت غاب

for ligna pnia
 خشاب
 ligni venditor.

برله گوش زمین و زمان طولدی و سایه عدالت مایه لرنده اسوده
 اولان رعایا و برایانک توحه و زاری و ناله و شوق جاری لری ایله طایس
 سرنگون گردون پر اولدی تیمور اول و افق و هایل استعاضدن بی
 حضور اولوب تاثر عظیم طاری و قطرات عبرات کنارنه جاری اولد
 و اظهار کمال تأصف و اشعار مزید تلکشف ایوب دبی که بواسطین
 دین اولان سلاطین عثمانیه نژد جور کفاره بذل اندکری مساعی جمیله
 لری مشاعده سی ایله اسابر شوکتلرین عادم اولمدن نادم اولمشیدیم
 خصوصاً پادشاه سعید سلطان یلدرم یانیزید قتل و اسیر کفار غنید
 و کسر دشمنان بلیذ ایله دین قویبی تایید باینده و نه و جلاله گوشش
 و اعظام اتوکی منظور اولالی امداد و تقویتی و استعداد و تسلیتی لازمه
 مشارکت دینی ایوبکی متعین و بو خاندانی حیانت مقتضای دیا
 نت ایوبکی متعین اولمغین ضمیر منیر بو ایدی که مالک روی
 بالتام استخلاص دن صکره مجبور اول پادشاه عالی چاهی مقرر سلطنته مقرر
 و کمال اعزاز و توقیر ایله مقرر ایدیم و ثغور اسلامیه محافظتی و مرار
 سیم غزا و جهاد اقامتی ایچون اول سلطان نیل نهاده امداد ایله ایواد تحصیل
 Continuate

615

ایوب و ثنای خگر جلیل و خگر جزیل جلیلی تکبیل ایلیه ایدم

adhaudio cognosco

مؤلفه

چاره چونکه امیریزدانی
حیف و صد حیف اول شهنشاهه

اولا ماشکن فواد عمکشی شاد
ایلدن نامه بقاسمین طی

حیف کیم بویله اولدی آخر کار
امیریزدانه مقتضایو ایش

بولور زیاده حصه جرماندن
قبر در بیزه دخی

شاه و درویش شاه راه اولدر
نیه بلبل بخوا ایلده هوسه

واره لم بز دخی دیار مزه
آخرت فکرنی اینیق ایدم

بزه پند اولدی اول شاعره طی
بنده اولدی اول شاعره طی

کماله ایوب
کماله ایوب

کاشانه
mansio

الی دایم بخور سوده ایره

عطر الله ترب مرقده

seculabri cy terran fragrante redal

باغ فردوس ده قصور کیره

نور الله قرب منشده

seculabri vrinian

بوگونه تأسف آمیز کلماتدن سکره بیوردی که اول سلطان فردوس

اشیانی آق شهره شیخ محمود حیران هزارنده امانت طریقی ایلده

حیانت ایدم آق شهره دخول اندکده موسی جلیلی یلک قلب

مخزونی مزید الطاف و نوازش ایلده تسلیت و ادای مراهم تغذ

یت ایدوب شمشیر مرصع کمر انایه خلج ایلده دججولق شرابطنی

اتکم ایلدی و لجام وزین مزین ایلده یوز بدوی آت که غره لری ظفر

طورتنه مرات ایدی اول شهرزاده یه عطا ایدوب بیوردی که والد

ماجد تله تدش شریفنی آیین سال طین اوزره رفیع ایدوب و حیثیت

شریفه لری اوزره محروسه بیروسه بنا بیوردقلری جامعده شریف

و مدرسه و نظیف چوارنده دفع ایده و بیروسه حکومتنی اول شهره

اده جوان بخته تقویض ایدوب ملا طفات پدران ایلده روانه ایلدی

سلطان محمد جانبندن واران صوفی بایزید تیمور ایلچی سی ایلده

اول آوان مصیبت اقتیرانده و زود ایدوب نامه سلطانی عرض

conjunctis salandis

الوالدن عز سیر مهمانی

که سقوط اتدی جاهدان چاهه

دست فرمان رب قادر حق

منتج اولمادی اندوکم افکار

رقم خامه قضا بو ایش

یوق کمریز و خریزه او فرماندن

پیر و زبزدخی او سلطانده

بزه دخی قرار کجاء اولدر

عاقل اولدر که دست جرحی کسه

بقالم منتهای کار مزه

علم و زهد اهلنی جلیس ایدم

اوله جنتده مستندین حالی

ornans

ایلدیر تیمور دخی رسول مزبورى نظر احترام ایله منظور ایوب
 اظهار عدايا و ترتيب مكاتیب عزادنجی توقیف و ایام توقفه
 عنوف اعزاز ایله تشریف اتدی بعد تکمیل اللوازم امراء عا
 لیمقدار دن برنی رسول مزبور له جانب سلطانه عازم ایوب
 کشف شاهانه و تبرکات خسروانه ایله اول آستانه و سلطنت اشیا
 نه خزینه روانه ایلدی کفاله ادرنه تختگاهنده مشند نشین
 و سربیر عز و تمکین اوزره یکین اولان امیر سلیمان جلاییه دخی
 تحق و عدايا و مکتوب محبت اسلوب تفق و عزایله بعض
 امراسنی ارسال اتدی و اول سلطان نام نبیره سی که برسا و قراسی
 دیارنی غارت و اول بلاد مغولت آباد اهلایسنه ایصال خسارت
 ایوب اشرافنی زنجیده خاطر و باران ظلم و عدوانی متقاطر
 اتمشیدی مرض قری بیچ سنده ضعیف و زار و نحیف اولوب
 انجیره و اخلاط رویه دماغنه صعود اتمکله مضروع و سرمایه حیات
 الذن منزع اولیحق تیمور گردن کش پیریشان و مشوش اولوب
 بار آخرانله بیل بوکولدی و قطرات عجزاتی اقطار امطار کبی
pluvia gulle exempla stille complicit lumbi dolor onus tristitia

پیر یورته روکولدی و تند باد آخران بادبان تو جهنی حکومتگاهی
 جانبه توجه ایوب ارزنجان جانبه و ادرن آدن ارز رومه آدن
 گورجستان فتحه عازم اولدی مولانا شرف الدین علی یزدی بموقعا
 مده تیمورک کیفیت مراجعتنی تفصیل ایوب دیشدر که عطا کر
 عساکرینک بقایا سنده جج تحیر که قراتار دیکله اشتها زبوتش
 لر در سلاطین مغول اول جماعتی معارضه و سرکوب سلاجقه ایچون
 اول سرحدلره تمکین اتمشیریدی سلطان ابو سعید خدا بنده ارتحال دن
 حکره دیار تحجده شیوع فترات وقوع بولیحق اول گروه انبوه سر
 گشال اظهارنه آغاز ایوب الی ایکی فرقه اولوب عمر یوز خانه بر
 یورته واروب مستقل تیلق و قشلاق ایدیلر سلطان سعید
 یلدرم بایزید قاضی برهان الدین دن حکره سیواسی تسخیر اتدکه
 اول قومی دیار رومه ارسال ایوب مهال محروسه سنده انلر یز ویردی
 اول مهال محروسه الاله ده باج و خراج و نکالیف دیوانیه دیار تحج
 رسومی کبی شاق اولمدهنی جرئت دن فرق مزبور از مدته خشم
 و مهال خدم و مواشی اولمشیریدی اکثری قیصریه و سیواس
quadripes servi

واماسیه و ملاطیه و ارزنجان و نواحی سنده ^{transilvania} و قیشلاق
 انشلیردی امیر تیمور ^{transilvania} اول عشایر و اقوام ^{transilvania} ماوراءالنهر نقل
 و تحویل ^{transilvania} تدارکنده اولوب ^{transilvania} سردارنه ملاطفت ^{transilvania} خبر لر گوئدروب
 هربری ^{transilvania} دعوته ایلدی و اطراف و اکناف ^{transilvania} دیار رومه ^{transilvania} شهزاده و امیر
 زاده لرین روانه اتدی و امرا و عساکرین ^{transilvania} مداخل و مخارج و لایات
 منبرونی ^{transilvania} سده ایچون ^{transilvania} متفرع ایلدی و بیورنی که اول قوی بر
 وجهه ^{transilvania} اورتایه ^{transilvania} کالر که بر آحدک ^{transilvania} خروجه ^{transilvania} مجالنی اولمیه و سپاه غارت
 کتر ^{transilvania} تعقی سندن ^{transilvania} انلری ^{transilvania} محافظت ایلدی لر و امیر جهانشاه ^{transilvania} بر مو
 جب فرمان تیموری و امرای نامدار ^{transilvania} پیرانغار ایلدی و میرزا محمد سلطان
 عسکری ایلدی توقات و اماسیه ^{transilvania} جاننه عازم اولدی و امیر سلیمان
 شاه سپاه ^{transilvania} پیرانغاردن ^{transilvania} بر فوج ایلدی قیصریه و سیواس ^{transilvania} محرار
 نده که اول ^{transilvania} گروه ^{transilvania} انبوهه ^{transilvania} اراضی ^{transilvania} توطن ^{transilvania} لری و مواضع ^{transilvania} تگنلری ^{transilvania} ایلغار
 ایلدی و امیرزاده ^{transilvania} شاهرخ ^{transilvania} میرزا و سلطان حسین ^{transilvania} لشکر بی کران
 اطرافلرنی احاطه ^{transilvania} ایدوب ^{transilvania} قرار مواضعنی ^{transilvania} سده ^{transilvania} اتدیلر تیمور صاحب
 ظهیر و قره شهری ^{transilvania} شهرینک ^{transilvania} گویری ^{transilvania} سندن ^{transilvania} عبور دن ^{transilvania} مکره اول

قومک ^{transilvania} سردارلرنی ^{transilvania} دعوته ^{transilvania} آدم ^{transilvania} گوئدردی ^{transilvania} اخی ^{transilvania} تبرک و مروت
 بیلک ^{transilvania} نام ^{transilvania} سردار لر ^{transilvania} ملازمته ^{transilvania} شتاب ^{transilvania} اتدیلر تیمور دخی ^{transilvania} انلر خلع
 فاجره و عطا یابی ^{transilvania} فاجره ایلدی ^{transilvania} توارش ^{transilvania} ایدوب ^{transilvania} وطن ^{transilvania} اصلی که ولایت
 توراند ^{transilvania} ترغیب و دعوت ^{transilvania} مقدماتی ^{transilvania} ترتیب ^{transilvania} ایدوب ^{transilvania} اطمینان ^{transilvania} خا
 طر لر ایچون ^{transilvania} عهد و قسم ^{transilvania} اتدی که ^{transilvania} بر آحد ^{transilvania} آزار ^{transilvania} ایدوب ^{transilvania} و انلردن
 بر فرد ^{transilvania} آزار ^{transilvania} و تعقی ^{transilvania} گورمیه ^{transilvania} بو طریقله ^{transilvania} اهل ^{transilvania} گروه ^{transilvania} انبوهی ^{transilvania} موطن
 مالوفلردن ^{transilvania} گوئوردی ^{transilvania} مولانا ^{transilvania} ادریس ^{transilvania} بو تفصیل ^{transilvania} ایراد ^{transilvania} اتدکه ^{transilvania} میرزا
 محمد ^{transilvania} سلطانی ^{transilvania} توقات ^{transilvania} و اماسیه ^{transilvania} جاننه ^{transilvania} گوئوردی ^{transilvania} دیو ^{transilvania} تنصیر ^{transilvania} امتش
 در اول ^{transilvania} شهزاده ^{transilvania} نک خود ^{transilvania} بوندن ^{transilvania} اسبق ^{transilvania} وفاتی ^{transilvania} شرف ^{transilvania} الدین ^{transilvania} علی
 تاریخده ^{transilvania} نقل ^{transilvania} اولندی ^{transilvania} غالباً ^{transilvania} وجه ^{transilvania} غلطی ^{transilvania} شرف ^{transilvania} الدین ^{transilvania} علی ^{transilvania} نک ^{transilvania} امیر
 جهانشاه ^{transilvania} بادیگر ^{transilvania} امرای ^{transilvania} پیرانغار ^{transilvania} و لشکر ^{transilvania} امیرزاده ^{transilvania} محمد ^{transilvania} سلطان ^{transilvania} بطرف
 توقات ^{transilvania} و اماسیه ^{transilvania} توجه ^{transilvania} نمایند ^{transilvania} دید و کیدر



خبر گشتن از موت سلطان

صوفی بایزید رسول نامه آور تیمور ایلده عز حضور سلطانه یوز
 سوزد کده اول صوفی صافی ضمیرک جبین پر چین مراننده و خشت
 و اندوه و خست و اینوه صورتی مشاهده بیوروب استخبا آخبار
 اندکده عز نامه تیموری ابراز ایلده گشت راز اندک لرنده روی جهان
 اول گزیده و شهادت دیده سینه تیره و تار و چشم جهان بینی اشک
 باز اولوب دود اهی بو نیلگون خرگاه کی بود یوش اندی و خرقة
 خست پدری اول وارث مسند قیصری سینه سنی خروش
 اندی بیت

ز مژگان مشکین فرو خشت آب
 بیفتانده سیاره بر آفتاب

اول شاه عالمی قدر چرخ پر غدر آبدن مانند بدر لباس شب زند
 گیموت ناله و زاری لری هزار زاری مدحوش و غنایب شوکواری
 بیهوش و طوطی شکر گفتاری خاموش اندی و الام متابعه
 ایام مختل فرجام ایلده دنیا لذایذنی فراموش اندی بیت
 چکوبیم تاجه شد حالش در آنروز
 کل آخر شده عجز چشم پر خونش
 چه نرگس دیده اش از خریه بیاز
 سواد دیده اش با اشک خواب
 چو غنچه منقبض چون در صدق در
 امرا و سپاه جملہ سپاهی گیموت اول شاه گزین مانده خاکستر
 نشین اولدیر نجه ایام بو گونه الام ایلده اوقات مجرب آخر الامر
 ارکان دولت شاهی سلطان دولت پناهی تسلیمه ایچون جمخ اولوب
 دیدیلر ای شهنشاه جوانخت
 یاراشتمز شمرله زاری و افغان
 نوله کند یسه اول سر و گردن سال
 نرغال مولک پاینده اولسون

خجسته اوله ساگه افسر و تخت
 قوا افغان ایلسون بستانه مرغان
 نرغال تازه سین بستانده من قال
 عدولر در گزیده بنده اولسون

مُصِيبَتِ آتشینِ ایلَه تسکینِ
 اوله آسوده تا ساینده مسکینِ
 محمود اتسه احاطه یار شاهی
 اولور غمکین بر عایا و سپاهی
 همیشه مسند دولنده شاد اول
 سریر سلطنتده بر مراد اول
 چو گل بنشین بباغ کامرانی
 همیشه بر خور از عمر جوانی
 انا یوقی الصابرون اجرهم بغیر حساب کمریسه سنده موعود

اولان اجری اختساب ایچون شارح صبر شروع ایدوب والی ماجد
 سعیدینل اوج در فتوحنی ترویج ایچون خیات قرانی و فقر
 و مسکینه انواع نکاح و اعطای ارزانی بیوروت اطعام اطعام
 عام ایچون حد و عقد و احصادن بیرون و ظروف الفاظ و حرفه
 گنجایش دن افزون اطعمه و گوناگون موالدنی مبسوط بیوردی
 بو آونده زورک مراجعتی خبری و زود ایدیل رعایت احتیاط
 و خرم ایچون اهدا بلادن دوز اولوب جبال رفیع و تنوین خرم
 بیوز دیر سابقا ذکر اولمشدر که سلطان یلدرم خاند سربیر
 سلطنته جگوس سعادت مانوسلری

سنه احدى و تسعین و سبعایه رمضانک و سکنده ایدی

۶۲۷

در روایت مشهوره اوزره وادتلی والد ماجد لرینلده سربیر سلطنته
 جگوس بیوز دقلری لیلَه متبرکه ده

سنه احدى و تسعین و سبعایه ده وقوع بود
 لمشدر بو تقدیرچه مدت حیات لری قرق حوت میل اولور
 و مدت سلطنتلری اون دورت ییلَه قریب اولور برلر و غین

یازان و ضبط تعاریفنده اتفاق طریقه سندن آزان بعضی آوزان لر
 که تاریخ نویسلکه تصدی ایدوب اقوال مختلفه ایراد اتمشدر
 در نه شان سلطنته لایق تعبیر و لیدیر عارفلر و نه موالید
 و وفیات اوقاتنه واقفلر در هربری بو گونه تعیین اتمشدر که

بینلرنده تفاوت فاحش وارد کیهی سال حیات لری آتش و مدت
 سلطنتلرنی او توز بش ییل تعیین اتمشدر کیهی دخی سال جگوسلرنی
 اون آتی ییل دیمشدر و سبب موت لری بیانده دخی اقوال ناشایسته

یازوب شرعا مجوز اولمیان امری اول شاه دین داره نسبت ایدوب
 تناول زهر ایلَه نعمت خیانت گندونی بی نیر ایدی دیو بل امترا
 بهتان و افترا اتمشدر در مقدمات ایراد اولندان سیاق ثقات مور

۶۲۸
 Bajazid
 regnavit annis
 ۱۹. vixit ۹۴

وفات
 مور

familiares malicia libri aduere

calumniari

۶۲۱ خین دن شرف الدین علی یزدی و آنک امتتالی اکابر سلف
 تعیینی در وقت و قایعه دخی اهتمام تام اولوب غرضه
 اعتراض اولان مقدمات واهییه دن اعراض اولمشدر
 مولفه

جدیدی نام برناخته شاعر
 ایدیر التزام نظم تاریخ
 ایچنه چوق زر آنک دروغی
 مبتین اتمز احوال کاهی
 معتین اندوکی اکثر خطادر
 دمین دکر اندوکم اقوالی یازمش
 بو وجاهه ادای قصه اتمش
 لاییدی

مکر لایق کوروب تاتار قوم
 که رومه طاهر الدین اوله سلطان
 بو حاله یلدرم خان اولدی آگاه

ان
 قومی
 یاز

مکر ملا عثمان ایچره تاتار
 تمور دیدی قبول اتم سوزوکی
 سنی تاتار ایله بیله عالم بن
 سمرقندی ایشدوب یلدرم خان
 مکرکه خاشنده وارد قاتل
 قودی بو قهر دهر بیوفای
 بیلرک حکیم آق شهره یلدرم خان
 تلام التمش یشا حکیم عمری قندی
 کچوب تخته شای اولدی جهانک
 مولانا لاری خود قفایع پر شناع
 تاریخ وفاتنی سنه خمس و ثانیایه شعباتلک اون خوردنه
 تعیین اتمشیکن تواریخ عثا نیه سندن
 وقوعنی تنصیص اندوکی قدم اهتمامنه شاعدر

۶۲۲ بیله آل کت قوما تاتاری زنهار
 سمرقنده حکیم ایلدرم یوزوکی
 مکرکه سن تختلک صاع و اسن سن
 کوروب قیدین حقه تسلیم ایرجان
 عثودن پس خدمتک ایلدی مایل
 اکوب اول فوق و شوق پر صفای
 فنادن باقی ملکه اتدی شیران
 فنادن اول بقا مکینه جندی
 اوتوز بشر ییل او قندی خطبه آنک
 مولانا لاری خود قفایع پر شناع
 تاریخ وفاتنی سنه خمس و ثانیایه شعباتلک اون خوردنه
 تعیین اتمشیکن تواریخ عثا نیه سندن
 وقوعنی تنصیص اندوکی قدم اهتمامنه شاعدر

۸۵۵
 ۸۵۴

اختلافات اخوت سلطان

ناقلان اخبار عبرت مدار عثمانی و کاشف استار اسرار نهانی
 سلطان جنت آشیان یلدرم خان حضرتلریک جوار زخمته انتقالی
 و تیمورک دیار عجمده ارتقالی تحقیقیدن سنوخ ایدن وقایع و وارثان
 ملک عثمانی میانده اولان حوادث پر شایع بیانده و جوه شش
 ایراد اتشکردر و مسالیه مختلفه یه کتیشدر در اکثرین بویله ضبط
 اتشکرد که امیر سلیمان روم ایلی طرفنده استقلال اوزره متصرف
 اولوب ادرنه دن سریر قیصری و مسند پدیری اوزره متکین ایکن
 و سلطان محمد حضرتلری دخی توقات اطرافنده ترقیب اوقات
 اوزره ایکن عیسی جلبی بر سره اطرافنده اختفا اوزره ایدی هنگامه
 تیموری دن عکرو اول اطرافه استیلا اتش ایدی موسی جلبی دخی
 اول جانبد و اروب قراسی ایلنده اول ایکی شهرزاده میانده محاربات

تجدیده بدید اولوب آخر الامر موسی جلبی غالب و عیسی جلبی ناک
 اثر وجودنی تحقیقه روزگار دن سالت اولوب بروسه ده تخت
 نشین اولدی امیر سلیمان دخی رایات موسی نواحی بروسه ده
 سنوی و زفر بفرور دولتی قوی اولدوغین امتداع ایدیبل سپاه کینه
 خواه ایلده کلیبولی دن عبور ایدوب بروسایه کلدی موسی جلبی دخی
 اختیار فرار ایدوب قرمان اوغلنه التجا اتدی امیر سلیمان دخی بوز
 سای ضبط ایدوب کویله براه قاسم جلبی استانبول تکوره
 اهن قویوب محبت و وفاق اوزره محمد و میثاق ایدوب استا
 قبول بوغازندن ادرنه جانبد عبور اتدی سلطان محمد حضرتلری
 امیر سلیمان استیلا سنی مشاعده بیور دقه آخوه مرابینی و قوت
 نواز سنی ادا بیور و تهنیت نامه ایلده عداایای لایقه ارسال ایدوب
 بو معنا سی افاده بیور دیلر که اگر سایه سعادت مایه والد ماجد مندن
 حرمان ایلده پیریشان خاطر اولق قرمان بی قرمان یزدان ایلده مقرر
 اولدی ایسه شکر و سپاس بارگاه قویم الاساصر رب الناس کم اول
 سعادت مندی جانبشین و مسند قیصری اوزره مکیون ایدوب

ان ۱۱۵
موس
amor

۴۳۲ ظل سعادتنی ^{exaltare} و مخلصانی ^{liberare} اوزره ^{exaltare} مینشود ^{exaltare} و آفتاب ^{exaltare} دولتنی ^{exaltare} اوتاد ^{exaltare} اقباله
 مژبوت ^{exaltare} اتکله ^{exaltare} سلاطین ^{exaltare} افاق ^{exaltare} مینشود ^{exaltare} و خزیده ^{exaltare} و مال ^{exaltare} عثایه ^{exaltare} تحت ^{exaltare} تصرف
 فلزنده ^{exaltare} مینشود ^{exaltare} انشدر ^{exaltare} امیر ^{exaltare} سلیمان ^{exaltare} اول ^{exaltare} شاه ^{exaltare} در ^{exaltare} پستاندن
 و زود ^{exaltare} ایدن ^{exaltare} نامه ^{exaltare} منسرت ^{exaltare} عنواندن ^{exaltare} شاه ^{exaltare} اولوب ^{exaltare} محبت ^{exaltare} نامه ^{exaltare} ایله
 هدایای ^{exaltare} موفوره ^{exaltare} و تبرکات ^{exaltare} غیر ^{exaltare} محصوره ^{exaltare} ارسال ^{exaltare} ایدوب ^{exaltare} عطا ^{exaltare} برادر
 زلالنی ^{exaltare} گذردن ^{exaltare} بیری ^{exaltare} و چن ^{exaltare} الفتی ^{exaltare} تازه ^{exaltare} و طری ^{exaltare} ایلی ^{exaltare} و ز ^{exaltare} سلطانی
 طنوف ^{exaltare} نوازش ^{exaltare} و بخشش ^{exaltare} بر ^{exaltare} حضور ^{exaltare} پر ^{exaltare} خیر ^{exaltare} زارینه ^{exaltare} روانه ^{exaltare} ایدوب
 قرمان ^{exaltare} او ^{exaltare} خانه ^{exaltare} نامه ^{exaltare} گوندردی ^{exaltare} که ^{exaltare} افر ^{exaltare} و لایتنده ^{exaltare} آمده ^{exaltare} حال ^{exaltare} اولوب ^{exaltare} جنود
 نام ^{exaltare} محدود ^{exaltare} من ^{exaltare} متصرف ^{exaltare} ایدوب ^{exaltare} اولف ^{exaltare} دیلر ^{exaltare} به ^{exaltare} جانب ^{exaltare} ایله ^{exaltare} اشتی
 اوزره ^{exaltare} اولوب ^{exaltare} برادر ^{exaltare} موسای ^{exaltare} ضبط ^{exaltare} اتک ^{exaltare} کر ^{exaltare} که ^{exaltare} اگا ^{exaltare} امداد
 مقامه ^{exaltare} اول ^{exaltare} دار ^{exaltare} و دیاری ^{exaltare} عرصه ^{exaltare} افساد ^{exaltare} و لگد ^{exaltare} کوب ^{exaltare} خیل ^{exaltare} اجناد ^{exaltare} اولف
 مقرر ^{exaltare} در ^{exaltare} موسی ^{exaltare} چلبی ^{exaltare} به ^{exaltare} معامله ^{exaltare} دن ^{exaltare} خیر ^{exaltare} اولیجت ^{exaltare} فرار ^{exaltare} اسبابنی ^{exaltare} تدبیر
 ایدوب ^{exaltare} اسفندیار ^{exaltare} ایله ^{exaltare} اول ^{exaltare} پیر ^{exaltare} اتی ^{exaltare} و امیر ^{exaltare} سلیمان ^{exaltare} نال ^{exaltare} بر ^{exaltare} سایه ^{exaltare} کلدوکی
 مشوعی ^{exaltare} اولیجت ^{exaltare} قرمان ^{exaltare} پیر ^{exaltare} شکر ^{exaltare} دن ^{exaltare} فرار ^{exaltare} ایدوب ^{exaltare} اسفندیار ^{exaltare} دیارینه
 واردی ^{exaltare} امیر ^{exaltare} سلیمان ^{exaltare} دخی ^{exaltare} چلبی ^{exaltare} نال ^{exaltare} اسفندیار ^{exaltare} التماسنی ^{exaltare} استماع ^{exaltare} اتکده

۴۳۳ برو ^{exaltare} سادن ^{exaltare} ایلغار ^{exaltare} ایدوب ^{exaltare} گونیکه ^{exaltare} واردی ^{exaltare} و عادت ^{exaltare} مألوفه ^{exaltare} سی ^{exaltare} اوزره
 عیش ^{exaltare} و نوشه ^{exaltare} مشغول ^{exaltare} اولوب ^{exaltare} روز ^{exaltare} و شب ^{exaltare} ساقیان ^{exaltare} سیم ^{exaltare} غنچه
 الن ^{exaltare} تشار ^{exaltare} اقداج ^{exaltare} راح ^{exaltare} اتکله ^{exaltare} کسب ^{exaltare} افراح ^{exaltare} ایلریدی ^{exaltare} و بر ^{exaltare} قیش ^{exaltare} بر
 حال ^{exaltare} اوزره ^{exaltare} اول ^{exaltare} ممکن ^{exaltare} ارتحال ^{exaltare} ایدوب ^{exaltare} کنار ^{exaltare} نهاده ^{exaltare} بر ^{exaltare} قواق ^{exaltare} و پینده ^{exaltare} که
 حالا ^{exaltare} یکه ^{exaltare} قواغی ^{exaltare} دیکله ^{exaltare} مخروف ^{exaltare} در ^{exaltare} اقامت ^{exaltare} و مراسم ^{exaltare} عیش ^{exaltare} و امت ^{exaltare}
 ایدوب ^{exaltare} طرب ^{exaltare} و شادی ^{exaltare} اوزره ^{exaltare} متدای ^{exaltare} اولی ^{exaltare} آخر ^{exaltare} کار ^{exaltare} اسفندیار ^{exaltare} ایلی
 گوندروب ^{exaltare} موسی ^{exaltare} چلبی ^{exaltare} نال ^{exaltare} جیستی ^{exaltare} مراجعت ^{exaltare} زارینه ^{exaltare} تعلق ^{exaltare} ایدوب ^{exaltare} امیر
 سلیمان ^{exaltare} دخی ^{exaltare} از ^{exaltare} نیکه ^{exaltare} کلوب ^{exaltare} عیش ^{exaltare} شروع ^{exaltare} ایدوب ^{exaltare} امرای ^{exaltare} روم ^{exaltare} امیر
 سلیمان ^{exaltare} نال ^{exaltare} سداد ^{exaltare} جلیه ^{exaltare} سدن ^{exaltare} مخروم ^{exaltare} اول ^{exaltare} و عین ^{exaltare} گور ^{exaltare} بیل ^{exaltare} نهانی ^{exaltare} اتفاق
 ایدوب ^{exaltare} اسفندیار ^{exaltare} خبر ^{exaltare} گوندروب ^{exaltare} موسی ^{exaltare} چلبی ^{exaltare} نال ^{exaltare} روم ^{exaltare} ایله ^{exaltare} ارسالنی
 استدعا ^{exaltare} ایلدیلر ^{exaltare} بعضیلر ^{exaltare} به ^{exaltare} اتفاق ^{exaltare} علی ^{exaltare} یا ^{exaltare} شاه ^{exaltare} مدخلی ^{exaltare} اول ^{exaltare} اسین
 تحریر ^{exaltare} انشدر ^{exaltare} اسفندیار ^{exaltare} دخی ^{exaltare} موسی ^{exaltare} چلبی ^{exaltare} نی ^{exaltare} سینه ^{exaltare} بدن ^{exaltare} کشتی ^{exaltare} به
 سوار ^{exaltare} ایدوب ^{exaltare} قره ^{exaltare} دژدن ^{exaltare} اخلاق ^{exaltare} دیارنه ^{exaltare} روانه ^{exaltare} ایلر ^{exaltare} مساعده ^{exaltare} روز
 کار ^{exaltare} ایله ^{exaltare} فی ^{exaltare} استرج ^{exaltare} الزمان ^{exaltare} اخلاق ^{exaltare} مملکت ^{exaltare} و حصول ^{exaltare} بولیجت ^{exaltare} اخلاق
 حاکمی ^{exaltare} اولان ^{exaltare} میر ^{exaltare} چ نام ^{exaltare} کافر ^{exaltare} قدوم ^{exaltare} به ^{exaltare} حجت ^{exaltare} نال ^{exaltare} روم ^{exaltare} موسی ^{exaltare} ایله ^{exaltare} مقصودنه

ان ^{exaltare} و
 سنوب
 اقی

ظافر اولوب توفیر و اجلال مراستنی توفیر و اکمال ایلر و امیر
 سلیمانی تعقی سندن بی حضور اولمغین ختم اجناد ایله انداد ایدر
 روم ایلنده اولان امرای اسلامیه طلبی ایله اول جانبی ابلاغ ایدر امرای
 دخی شهرزاده لرنی استقبال ایوب سلسله کلور لر اندن ادرنه
 آغلاک ایدر لر امیر سلیمان موسی نلک افلاک ایله اتفاق اتدوکنندن
 خبر دار اولیجق بی قرار اولیجق اولوب ادرنه جانبی ایلغار ایوب سر
 یر سلطنتده جلوس ایدر و خا ملرده باده نوشلغ مشغول اولوب
 سرمایه عوشر و ادراکی باده و یر و باده پرست ندیلر ایله
 دماغنی فساد و یر عاقبت اموردن غافل و ختم بیداردن داخل
 اولوب کومایده خواب و ارمشیکن موسی چلبی نلک قدومی اخبار ایله
 بیدار اتدیلر باور اتیوب طور سابق اوزره دور آقداح مایل و
 حجاب مستی تدارک و تدبیر چهره سنده حایل اولوب موسی کیم در
 گو بنم استه کله دیوب باده پیدالقدن ال کسیدی و نسایم
 قبول نصایم رهگذر ضمیرنه اسدی بیت
 شاه که شب تابستر می خورد
 روز بخسید هم دین کی خورد

فارس
 عماد دین
 columnae Persi

مولفه

خمره شغل ایوب دمه کور اش
 چون کتا ام التجبات در لقب
 باده ایله مملکت بر باد اولور
 موسی چلبی ایسه عامه امرا و سپاه اطاعت ایوب ایلغار ایله ادرنه
 یه کلوب امیر سلیمانی خا ملده مخمور بولور چون امیر سلیمان خواب
 مستی و غروردن بیدار اولور اندوکی تحملدن بیدار اولور و پیشانی
 بی محل ایله دلفکار اولوب استانبول جانبی فرار ایدر کن دو کنجیلر گوی
 دیکله معروف قریه یه گذار اتدوکنده مکر اول قریه اهلی امیر سلیمان
 نلک سپاه نا مضبوطی تعقی سندن جان شیرینه بیتشیشاریش
 امیر سلیمان فرار ایدو کین بیچاره در توب بند ایدر و موسی چلبی نلک
 ایلغار جی لر بیتشوب امیر سلیمانی شهید و محرطه وجودن نا
 بدید اتدیلر بعضیلر دیشلدر که اول شهرزاده آزاده نلک نهال آمانی
 تحملزار حیاتدن قلغ ایدون ل قریه خلقی در انگیچون موسی چلبی

only
 lagab

جمع ایدوب اخراق اندی و پادشاهانه خیانت ایدین رعیت حالی
 بود در دیو اول گروه مکر و خدعه بود و جبهه سیاست ایلدی و امیر سلیمان
 مال اولدوغی مالکه خیانت ایدین رعیت حالی بود در دیو اول گروه مکر و
 خدعه و جبهه سیاست ایلدی متصرف اولوب

Ap 813

سنه ثلاث عشر و ثمانیایه ده ادرنه تختنه جلوس ایدوب
 امیر سلیمان و نخشی بروسه ده جج بزرگوار غازی خداوند کار حضرت
 تلمینک مزار لامح الا نوارینه ارسال ایلدی بوايراد اولنان سیاق
 اخبار عثمانیه ایله تزیین اوراق ایدین مؤرخلر اتفاق اتدوکی در
 و شرف الدین علی یزدینک دخی تیمور خان موسی چلبی والد
 ماجدی نخشی ایله بروسه جانبده ارسال اتشدردیو تنصیص
 اتدوکنه موافق در اما اول فرقه دن مولانا نثری اختیار اتدوکی
 ترتیب اسلوب آخر اوزره در و شهر اذکان یلدرم خانی میانده اولان
 وقایع و غروقی بزرگوارله دخی تفصیل اتشدردیو تیمور خان موسی
 چلبی کرمیان اوغلی یعقوب بیگه تسلیم ایدوب و طیت یلدرم
 رم خانی موجب اوزره بویله سفارش اتدی که سلطان محمد طلب

۶۳۷

اتدوکه صندوق شرف حقوق یلدرم خان ایله بویله تسلیم
 ایلیه دیو تنصیص اتشدردیو سلطان محمد حضرتلری ایله
 عیسی چلبی میانده محاربات متکرره وقوع بولوب ظهر
 اقبال و تقرر استقلال سلطان باهر النوالی آوانته ذات موسی
 چلبی کرمیان اوغلی یانته اولوب عیسی چلبی نکه تایره فتنه سی
 منطقی اولیجق کرمیان اوغلی فرمان سلطان اوزره موسی چلبی
 والد ماجدک نخشی شریفی ایله بانواع اجلال ارسال ایلدی
 دیو تنصیص تضریح ایلشدر مولانا ادریس شرف الدین علی ذکر
 اتدوکی وجه اوزره موسی چلبی نکه تیمور جانبندن آل تمغایله
 بروسه ایالتنه نامزد اولوب انواع بخشش و نوازش ایله اول
 جانبده ارسال اولدوغنی تعیین اتشدردیو نثری اختیار اتدوکی
 مسلیکنه ذایل اولوب ذیل قصه اول وجه اوزره بسط اتشدردیو
 بو تقدیر اوزره کلامک لاحقنی سابقنه تطبیق عیسی ایدوکی
 معلوم اخل تحقیق در و ~~توضیح~~ تلمیخ نشریده سلطان محمد
 ایله امیر سلیمان نکه دخی بعض وقایع مذکور در مولانا ادریس

for میل
inclining

دخی اول تغافل ایبراد اتشدر لا جریم انلرک اثرنه ایتفا و
 بیایق اوزره ترک ایتفا ایدوب بیت
 قلمی مطلق العنان اتم
 اول حکایتلری بیان اتم

عزم سلطان بجانب روسیه

ای در ز بلا و جنت دهر مترس
 چون شربت لطف حق بکام تو دهند
 اول ایام و خشت انجام که دور جور فرجام اداره سنه آغاز ایدوب ملک
 روی تیمور ظلمت سپاه شومی تعدی سنه تحریر اتمشیدی و نقوش
 امن و امانی مملکت عثمانی دن فرایل و ظلام لام چهره استراحت
 حایل اولمشیدی خاطر سلطان محمدت نشان تند باد غموم ایله پریشان
 واصل واصل
 واصل واصل

اولوب رعکذر عسکر تیمور اولوغیمون آما سیه و توقات نواحی سندن
 تبعذ بیوروب کرده نواحی سنده بولی طاعنلرند روزگار کچوروب قتل
 جبال شاعقدده استقرار بیور مشاریدی سپاه تیمور اولوب معابر
 دن پاکلیه عبور اندوکه گوکب اقبال سلطانی ظهور ایدوب موکب
 عالی لری زور جبالدن نزول ایدوب مودورنی اطرافنه وصول بولدقده
 فیروز باشا اوغلی یعقوب بیگ شرف تقبیل رکاب سعادت انتساب
 بلری ایله سرفراز اولوب مظهر التفات سلطانی اولوب فرمان
 سلطان بلند آفتان ایله میسر سالار عسکر منصوره اولوب و امیر
 مذکورک تدبیر دلپذیری ایله رایت سعادت سرایت سلطانی
 تخت کلاه سلاطین عثمانی اولان بروسا جابنندن توجیه بیورلدی
 عساکر منصوره ازمنی دربندن وصول بولدقده طلیعه سپاهدن
 خبر خلدی که اول دربند عسیر المروزی چلبی ناک توابعی سدا ایدوب
 دهند دربند ده قرار اتش و اول رعکذر دن مروری دشوار اتشدر
 لا جریم طومالجه بولنه توجه اولنوب آنده دخی سپاه عیسوی طریق

ملائعت اوزره سوری اولدوغی مغرور اولیجق نایره غیظ
 سلطان التهاب ایوب ممانعین اوزره شتاب اولدی و عله
 اولاده اول گروه فساد تفرق و تطرق ایوب جراد منتشر کیمی
 یشان اولدی و سپاه نصرت پناه محمدي عیسوی لری طاعت بروسا
 جاننه یول بولدی سردار طلیعه اولان یعقوب بیگ شکیباز طریق
 ایله بالی کسری سینه مسارت ایوب اول دیاری خایط اولان
 آینه بیگ سوباشی که طایسی در ملاقات اولوب قدوم برنجت
 لزوم سلطانی بشارتی ایله بخت خفته لری بیدار اولدو خندون خبر
 دار ایدیم اول دخی استقبال مرا مینی ادایه استعجال ایوب مقدم
 سعادت تو املری مخفی غنیمت بیلوب تقبیل رکاب سعادت
 نصاب سلطان عالی جنابه شتاب ایوب مواجب نصرت مناقبلر نه
 رهنمون اولوب کسری جاننه توجیه رایات سعادت آیات ایلدی
 و سلطان شرفراز ایچون آقشته نفیسه دن پای انداز لره دشمنو
 مراسم خیا فتی تکمیل و عرض خلوص نیت ایله تقرب منزل
 سن تحمیل ایلدی بالی کسری والی سی خدام سلطانی سلیکته
arere, propositum, exaudere, impetu, dispersus, locusta, dissipatione, malitia, primo, dispersere, invasio nocturna, arantia, rogare, uolens, celitia, occurere, ius omnis, jacens, dominus, signum, adventus, leges, obvia, oculi, merus, gaudis, dolos, lapid, proferre, signa, pavimentum, preliis, stanni, slarnere, insignis, conatus, amor, complere, series, famuli, praefectus

منسلک اولدو خندون عیسی چلبی نکه بالی کسری متزاید اولوب
 کمال پریشانی ایله جمع سپاه ایوب خرم زنگاه ایلدی و مصارعت
 مسارت ایله سلطان کشتور سنان مقابله سنه کلدی ملازمان
 رکاب سلطانی مبارزه و کارزار نه قرار و یروپ السنه استه و شیوف
 ایله مجاویه و دلیرانه محاربه دن عدول اتکلری حین غرور ایصال
 اتکلر نه آینه بیگ سوباشی تهور شو تدبیر دن ناشی در دیو طلع
 و صلاح و سبیل ارتیاج و ذریعه جلب افراح ایدو کین اوجاح ایوب
 رابطه اخوتی و علاقه مروتی کشاکش جنک وجدال ایله گسسته
 قلمق بو خاندان مروت نشان نشانده سی دکلدردیکله سلطان
 محبتی ستانی توزیع مالک مسلکته سالار اتدی سلطان ضایب
 التدبیر اول پیر خجسته تدبیر دن پند پذیر اولوب ورق حریر اوزره
 بویله تحریر اندردی که ای برادر جانی وای سرماییه و سرور شادمانی
 متاع دنیای فانی ایچون مقاتله جیوش مسلمان منته خسران
 و پیشیانی در وجهان سلطنتی بی بقا وانی در خرد مند دن
 و هوشمند بینا اول بضاعت کم بهاسی طالب و ادبار باری جالب اولر
iens, molans, auctus, pugna, locus, festinare, rapiens, senes, lingui, in pugna, constantes, omni, defletere, sugnare, viriliter, colloqui, area, area, erescens, mali, incuria, quidia, atropia, causa, latitia, causa, nexu, fraternitas, in uolunt, scopus, stirps, rectus, abire, divisio, rapiens, orbis, felix, sericea, chara, bus, monidum, latitia, op, paritio, pariens, milites, transitorius, merces, seniliter, habens, ung, pendilio, malypsuma, capillatilis

دُنیا مُتاعِست که ارزد بُنْزاعی
 ز نهار مشهور طلبش بپزاید ساعی

contentio *velut pretium* *allaborans in casum* *cave*

روی زمین دماء مسالیمین ایلد رنکین اولوق لایق دین و موافق زای
 منین دکلدر شمشیر و سنان مجاهدین آعدای دین خونی ایلد سرخ
 اولوق میسّر ایکن مؤمنین قاننه خیرک زو امیدر وایکی کونلک حو
 لت ایچون نام نیکو سرمایه سنی باده ویرمک سز امیدر برادرانه معار
 شرت وبری بریز ایلد مظهرت قایل ایکن آعدای بد فرجامی شاد کام
 اتمد مقتضای عقل خواب اندیش دکلدر لایق دولت بودر که اناطولی
 ممالکنه بطریق المناصفه تصرف ایدوز و تراخی و مؤآخات مسلکینه
 گیده وز بروقا شهر دوا جانب شرقی و غربی سنده اولان ولایات
 سرحد سیواس و توقاته و ارنج نام نامی من مشهور و رایت سعادت
 سرایتنر اول و لایتلرده منصوب اولوب جانب غربی و جنوبی سنده
 اولان ممالک که آیدین ایل و صاروخان و بحر میان و قراسنی فرمان ولایتی
 در تحت تصرف کز اولسون چون بونامه مشکین ختامه سلطان
 باهر الکرافه جانبندن عیسی چلبی جاشنه واردی شود نامه در

colorare *armis* *verbo* *suma capitalis* *corruptus* *juvare* *copula rectilata* *fraternitas* *concordia utriusque* *orientis* *speclans* *meridionalis* *figere* *servare* *dominium* *venabilis* *praevalens*

an
قابل
capax

سودای خامی حرکت کلوپ رسول سلطانه معاتبه طریق ایلد مخا
 طبه ایدوب ایتمی که مقرر سلطنت عثمانیان اولان بلعه و نهشت
 نشان خیطه تصرفنده اولوب بس و سال حسبی ایلد مزید استحقاق
 دخی مقرر ایکن اول طفل نو خواسته نک نعدی در که بومنزله بنله
 نزاع ایده و بنله تعیین ولایت و اقطاع ایده بیت
 ز ملک من اقطاع من میدهند
 برات سریدل ازین میدهند

crudaejus *bilis* *reprobatio* *allogui* *meritum* *propter* *quis* *cupiens* *nomina* *impans* *assiguar* *lis* *dare*

و مقطع کلام و خلاصه بو اولد که بو مکاتبه نک مجاوبه سی محاربه
 یه مقصود در زبان تیغ خون نشان عن قریب فصل و خصوصیت
 ایدوب استحقاق سلطنت گیده ایدوکی متبیین و فر و اقبال
 کیمک ناصیه سندن مودع ایدوکی متعین اولور و حق مستحقین
 بولور رسول سلطان بو اخبار پریشان ایلد اول عالیشان مجلسنه
 ورود اندکده تربیع نایره غضب سلطانی انکین فرمان لازم ال
 دکان صدور بولدی که عساکر منصوره حضور موقور الخبوره کمله ل
 بر موجب امر شاهی عامه امر و سیاهی جمع اولوب فرمان سلطانه

abnegatio *optimum* *meritis* *meritum* *fronsa* *concordare* *obediencia*

۶۶۴

۶۴۴ القای شیخ اندکوه سلطان جو اُبخت و رایت تاج و تخت مقتضای
اوزره استخلاص ^{audilis} ^{profectionis} منشو قیصری ^{stultitia} دشمن سرسری ^{liberare} خطوصنده بعض

اوزره استغلام منشو قیصری # دشمن سرسری خطوصندو بعض

مقالات استنالات ^{signa} ادا بیورو ^{stallighe} قطعه

عزیز ملا کسی در کنار حیرت نشد

که بوسه بر لب شمع شیر آید از زنده

مضمونی مکار کار ایوب عیسوی گرفتہ سنہ نایب سنی اطفاعہ

eximere
مي ايله نصيب لواي ظفر التوا ايدير *vexillum* پناه ايدير *figere*

سپاه نصرت پناه دخی دعای مزید اقبال شاه عالی جاہ ایوب سر

لرین فدا الکی ادا ایلدیلر یا تخت یا تخت دیوب زبیر تنلی عزمی

سخت ایلوب ^{offerte} برقن ^{circulante} مشتعار ^{circulante} تجله برله برسا جاننده ایلغار

ایلدیر اولو باد صحراسنه ^{velocitate} تقابل ^{individualis} صفوف و تقابل ^{falces} مقلدان ^{firmitas. p.} سیوف

متة ^م و مخالب ^م منية ^م حريبان ^م و دامن ^م حياته ^م متعلق ^م اولوب ^م خبر ^م

بار عین دو عدد صورتی بودا و عقول ششجهاز شد ایلای ست

یٰۤاَیْنَ عِیْن دَمْ عَدَمْ حَوْرَلِی پِلْدَا وُ خَلْوَلِی جَجْجَامِی لَبِیدَا ایلِدِی بِلِی
confundere
 کَفْ هَمَزْ خَنَانِ نَر فَرْخِ اَتَشْ کَفْ
principalis sanguinis caliginis fluxus

که سوخت از شش ^{insulting} زار ^{angry} و تپت و تپت و تپت

که سوخت از سرور با حرب چرخ برین
اول قدمه و ملا ا و معر که در انک

6, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846,

بر افروختن

دولتی باشی دوتوب عیسی چلبی ناز رهنموز نه اوغرایوب تیغ انتقامی

یله شهید و عترت و شهادت
مفقود و نابید اولدی اکرچه اول مدرسه

مَعْرِ جَنْكُ اَوْلَانِ مَبَارِزِ زَرْزِينِ جَنْكُ مَفْقُودِ اَوْلَادِ وَغَنَدِ سِهَابِ رُضْوَتِ

انکسار خاطر عارض اولاد لکن امداد الہیہ سیاہ دشمنیہ معارض

لدي ^{acidil} كلاما او قد وانا للرب اطفأها الله ^{adversus} ^{frailis}

ظفر دستگیر سلطان بن ناصر ارباب رئیس قیام فیروز و مسافر

[illegible]

بنه روزی اولوب عیسوی فراره یوز طوسی (اجرم عیسی جلیلی خلاص
libero destinatus p,

لبی ایله موقچ ^{compresio} گنگنه دن ^{compresio} کمریز گنگنه ^{compresio} فضا سنه کام زن اولوب دریا ^{compresio}

قَوَاجِ اسْتَوْبُ وَفَتْنُ افواجندن ^{malakatus} گنارهء جان ^{kurma} آتوب ^{eruzana p} یلاد آباد سَهْتِنَه

توجه ایوب بادبان قضایه رضا دومین اویدوزوب گشتی باد

تاریخ استانبول جانبہ فرار اندی و تیمور تاش باشا کہ اعظم امرا

وَأَقْدِمُ وَزَرَائِمَ هَالِي زَسْوَ اِيو عَيْسِي جَلِي نَزْدَ حِلَّةِ اللَّيْلِ

Solum legum causa maiestatis

شیب شیبی او مسیدی اول رور دهست اندورده فرار مر
 vericulum ^{entrans} ^{skayorp} ^{parilis}

مستکار و ادب دار متوجه این مقبول و عفو می و

کتابخانه ملی ایران، ری

اولدوغین کور بکل مرحت و اعطاف اوزره عقیبنه ایداق ایوب
 صوب ثبات ایدرکن اول خادیم بد کور دروننده مظہر اول
 شہر و شہر انارنی مظہر و ولی نعمتہ حر تجر ایوب ائی عکلا
 کہ منجر ایلدی بقیہ خیانتن رفق یسیری واریکن بیام سلطان
 نی ایلد کیروب پیشگاه درگاه سلطانی ده مظہر و اثر جروح ایلدی
 روح اولدوقده ضمیر ظفر پذیر سلطان بلند آستان تیموراش دن
 نایان اولان عصیان سببیلہ زنجیدہ اولمغین بیت
 تنیدن سرینی جدا ایلدی
 شرور ایلد شکر خدا ایلدی

سرور

اول راس مقطوعی اظهار شادکامی ایچون امیر سلیمان حضورنه ارسال
 ایلدی

فتح سلطان از نیک و زور ساد و دقین و الدن



چون عون و امداد واجب المراد قرین حال سلطان نهاد اولوب اعدای
 دولتی متفرق و بد خواه لری خذلان و نکبت متفرق اولدی غنان
 سعادت اقتران حرم کایونلرنی برومای بر پشت اساتوینده متعطف
 بیور دیلر بر سوی لر دخی جاده تعظیم و استقبال سجاده تکریم و
 اجلال اوزره سوی اولوب اشاعت مراسم اطاعت ده تقصیر ابدیلر
 بیت

بدرگاه شه الهی یافتند
 بشکرانه جانرا کشیدند پیش
 اول وارث آورند قیصری سریر سروری و منند پدیری اوزره جلوس
 سوری رایت شاه بشتافتند
 که دیدند روی خداوند خویش
 سویی رایت شاه بشتافتند
 که دیدند روی خداوند خویش

ایدوب شریف و وضع بودار خوش اداسی رفیع اندیلر که بیت
 شده بر تخت با بخت مؤید
 سرفراز جهان سلطان محمد

اول دیار بخت مدار آنجا وارجاسی ابر قیاض الطافندن نظارت
 بنیامه بولدی و اول مالک لطیفه المسائل نسیم عدل و انصافندن
 نزهت و طراوت کامله بولدی بیت

تموراد جورنی جبراندی آخر
 قوما دی کشورنده بر ستهکش
 جهانی کورنلر اولدی مشرور
 دیدی هر کیم که کورنی عدل و عدون
 کمال لطف نشاء پر مغاخر
 که قاله خاطری آنک مشورشر
 خیای عدلی و یری عالمه نور
 الهی مستنر ایله وجودین

برسای پهبشت آسا بیداد تیموریان ایله بی بنیاد اولمشیکن و عمار
 جهت سلطان عالی نژاد ایله مجدداً مخمور و آباد اولیجق زمام سعاد
 دت انضام ازنیق ستمنده توجیه بیورلدی چون انوار جمال نشاء
 هی و اطوار مرحمت و داد خواهی لری رعایا و سپاهی مانند شیوع
 بولمشیدی مستحفظان ازنیق سلطان ظفر رفیق اطاعتنی سرماییه
 ابیداد تیموریان ایله بی بنیاد اولمشیکن و عمار

توفیق بیلوب بالقوق و الاختیار تسلیم قلعه و حصار ایلدیلر اول
 قلعه دستوار کیمز دخی و جبه یسیر اوزره داخل خیطه سلطان نجسته
 خیمز اولیجق جده علی آعلی لرینک ممل اقامتی اولان یگی شهر قدوم

سعادت رسومارندن برزو و یروب نشر آثار عدل وجود و بسط
 بساط بر نبود ایچون بر یچه کون اوا جای دلاویزی مضرب خیام و موطن
 قیام ایللیوب اخلاط زدیة ظلم ایله مخموم اولان مخموملره داروری عدل

ایله معالجه حاجله بیوروب المهل العذب کثر الرخام مقتضاسی
 اوزره درگاه عالی مقام لری منتظمین ایله از دحام بولوب خصوصاً طاروخان
 و قراسی دیارندن شو دگلو داد خواه درگاه معدلت پناه صوبینه

توجه اتدی که حسابیه کلینر و بو تقریبله اجناد ظفر استناد لری از
 دیاد بولوب کشورللد استعدادی قوت پذیر اولیجق تجدید آیین
 اجداد جنت معادلری سیمیر فواد اعنید لری اولوب کر میان اوغلی

یعقوب بیگه نامه مشکین ختامه ارسال بیوروب صندوق شرف
 حقوق والد ماجد لرنی مؤسسه جلیبی ایله ارسال اراده سنی اشعار
 بیوردیلر نامه و رسولا کر میان اوغلنه وصول بولیجق فرمان

فارس
بودی
دوید

مست
عبدالله

لازم الاذعان لرنی تلقی القبول ایدوب انواع اکرام و تجلیل برله
 از سال مسئوله تجلیل آنکه مزید انقیاد و اطاعتی تسجیل
 ایلدی چون سلطان سعادت قربته و اول شاه با نیکینه آن ایه
 ملکه ان یا یتکم التابوت فیه سکینه مضمونی اوزره خبر
 وزود تابوت معطر سلطانی و عول بولک آغیان دولت و اقبال ایله
 استقبال بیوروب چین معاینه ده مجدداً عیون آغیان اشک خو
 نین ایله جریان اولوب گنبد بلند پایه سپهر مینا فامی غریو و
 ناله ناگامی برله ملوک و افاقی دود آه ایله طوبطلو ایلدیلر و سلطان
 بلند آستان زبانده دخی بو معنی جریان بولدی که رباعی
 این چرخ جفا پیشه محنت بنیاد
 هرگز گره بنشته کسرا نکشاد
 هر جا که دلی دید که دردی دارد
 داغ دگرش بر سران داغ نهاد
 لکن وجود بر جود سلطان جوانیخت جابر کسیر خواطر او لما غیله نمودار
 شجب مواطر اولان عیون بکویه بکارندن و از خلوب دعای مغفرت یلدم
 خانی و استدعای ارتقای دولت سلطانی مبانیسی بانی اولوب بو
 مضمونی ادا اتدیلر بیت

چو رفت آن شهر شاه بیدار بخت
 اگر شد شری سرواز خلیستان
 چون اول شاه نیکنامی حال مرقد و منامی اولان مقام نرخت ارسامده
 دفن اتدیلر و نه ایام اطعام طعام و الباس فقر و ایقام ایدوب زوج
 مقدس لری ایچون ختمات عدیده و صداقت بدیده ایلدیلر عزای
 تخم فرا مر اسبونی اقامدن عکزه لازمه جهانداري اولان تدابیر خبیه
 ملکه اشتغال بیوروب زمام توجه لری خبیه اطراف و جبهه انصراف
 بولوب اما سیه و توقات جانبده توبیه رایات سعادت آیات بیورلدی

جناب عیسیٰ حللی بار دوم

ترتیباً رب متعل ایله اقبال سلطان محبت خصال روز بروز عالم افزون
 و تیغ بیدریخی عالم سوز اولوب پیر و بال اقبال عمای گشاده و زنده
 اقبال جاه و جلالی اعتلاده اولدوغی معلوم اخوان حسد اقتران
 conjugatio invidia fratres

اولاد قده ابناء نامهربان زمان تلایا یعنه مفظور اولان جقد و
 حسد مقتضای ظن بولوب رئیس دلفریب دولت و اقبال لرنی
 ناخن حسد ایله خراشیده و اسباب جلال خجسته مال لرنی پاشیده
 قلعه تهنید مقدماته شروع اندیلر جمله دن امیر سلیمان چلبی
 امیر تیمور تاش باشا باشکاف اول و جهله حضور نه کلدو کندن و عیسی
 چلبینل شریل عیسویان اولان استانبول نکوری یاشه ذلت و خواری
 بره کلدو کندن غایبه مکتور و سلطانل از دیاد قوتندن قواد حسد
 اعتیادی متأثر اولمغین قبضه تصرفلرینه داخل اولان مالک مؤ
 روثه لرنی یه مؤید لرندن شرع ایچون آعوان و انصار جع ایدوب
 قصد ادنی که انا طولی جانبته عبور ایده لکن امرای کهن سالدن بغض
 کار از موده و روزگار دیده مدبرلر بو تدبیری لایق حال و موافق
 دولت و اقبال محوز میوب ایندیلر که بیقت

بزرگی بدولت بود نه بسال بلوغ غنریه زجاء و جلال
 اگر چه اول شاه خرد سال دوحه سلطنتده پزور شر بولمش بر نهال
 نورش و کشتور کجیر که تازه عوشر در لکن ناحیه خیل جهانگشای
 سلبی

مجلس
 خیل
 عوشر

معاقد عرنید در و طره پرچم رایاتی شانه زده دست لاخیر
 در شجره طیبه امتیالی تازه نهال ایکن منیر شمرد کمال در و ماه جاه
 و جلالی عتوز علال ایکن بوز مثالد بیت

درخت رفعت او خود از ابتدا عالیست
 ز سدر بگذرد او چون بهشتها بفرسد

با وجود عداثت سن و سال اول شاه فرخنده خصالدن عتوز این احوال
 منیر عتوز ارجال و مدعوش فحول ابطال در روز کارزار تیمورده اول فر
 فتنه بختدن صدور این اموز و اول طوفان قیامت نشاندن خلاص

عقیبندن اندوکی دفع شر و شورش قوت طالع میوخته و نیزوی بخت
 کله یوننه دلیل واضح و برهان لایق در هر جانبندن دشمن قوی و

عدوی خوی سبع ضاربگی پیشه زار زار دن آشکار او لیق شیر
 فخری کجی شورشیرنه شکار اولوب حریفه ناموسنی دست بد خواهه
 ویرم شد و اعدای دولت خود ادای مرادینه ایزر مشدر اول اصل قرع

اصیل ایله بیپوده جنک مقتضای حفظ ناموس و نسل دکلدر بیت
 بنابر کار کوجست نام آوری
 در آن کار داشتن خوا یاوری

سدره المنتهی
 arbor paradisi

کارزار ده
 pugna

مجلس

تدبیر و تدبیر اولی که اصل نیل صفات ایله مدارات معامله سی
اختیار اولنه اولار سه باری عقول صحیحه مختاری اوزره عیسی
جلبی نل امداد ایدوب اول جانبه ارسال اتلا کر کرد اگر تحت معکوسی
قوی و علم معکوسی مستولی اولوب دولت برگشته سی اقبال
ایدر سه بوجا نینل چراغ افروخته سی اولور مقابله و معاداتی
احتمال دور در اولور سه باری بالذات مقابله اولنش اولار و طرف
خلا فنده بولنش اولر امیر سلیمان بو تدبیری تحسین ایدوب
بل تاخیر استانبول تکرر نامه و سفیر کوندروب برادر عیسی
جلبی نل ارسال مراد ایدندی تکرر دخی ارساله احوال اتمیوب
فرمان امیر سلیمانی به امتثال ایدی عیسی جلبی ادرنه به قریب
مکملد که امیر سلیمان مراسیم استقبال استکمالنده استعجال ایدوب
ضمیم رجال و اعطای خزاین و اموال ایله امداددن صکره تحویل معبر
ندن کچوروب اناتولی ولایت ایالتنه نامزد ایدی عیسی جلبی منتهای
طلبی حصوله جازم اولوب بروسا جانبه عازم اولدی و ساحل دریاه
اولان قراسی ولایتی آسان گیر اولمغیله حیظه و تسخیر نه داخل اولمغین

اول قلعه دشوار گیری دخی تسخیر یسیر ظن ایدوب غایب لری نه
تکلیف متابعت و ابرام مطاوعت ایدی انلر دخی خدمت مراد
بیمنی تکمیل و خیافت لوار منی تدارکده تعجل ایدوب تسلیم حصا
ده تعجل ایدیلر و تسلیم حصاری سلطانله منازعه لری فیصل بو
لوب کار بر جانبه قرار بولماسنه تعیین اتکله صداقت لری
تحقیق ایدیلر بو طریق اوزره هر قلعه و حصار که گذر ایدوب
مفتاح طلبنده الحاح اتسه برسا مستوفظ لری جواب صوابی ایله
مجاب اولوریدی بو روش و عنجار اوزره سیر مال و دیار ایدره
بکبازار خطه سنه گذار ایدوب انده قرار ایدی و سلطنتی امرنی
بی فروغ و مواعید روزگاری دروغ بویجق تجزیه اقرار ایدوب و
استان دولت اشیان سلطانه خضوع و فروتنی صورتنه مسنی
مکتوب ضراعت اسلوب یازوب بو مفهومی ادا اندی که اول برادر
پاکیزه کوهر ایله مخالفت داعیه سی سیر خیمیم دگلدر و رضای
سعادت اقتضا سنه خروج مطلق و دلیذیم دگلدر جناح رافتنه
التجا و ظهور عاطفتنی رجا ایدوب مال و محروسه لرنه کلوب مرمان

بو خبر زكيك مقروض برير فلان مصير سلطان اوليحق مواد غضبنا
تحرير ايدوب بل امثال جج رجال اتدير اوج بيلك مقدارى روم دلاورلى
ايله اوج كونده آماسيه دن بروسه يه سايه صالدير وفتح وطفز كوسنى
چالدير كترچ عيسى چلبى نك انصارى اون بيلك مقدارى وارايدى
وعمراء سلطان اولان بىياه افداك شاره نيتيت بىياه ايدى لكن
سلطان ياك اعتقاد امداد رب العباد اعتقاد ايدوب محاربه اسما
سنة بنياد اوروب شمشير خلافتى خلاف دن اخراج وارواح منجا
لغنى نىغ بى دريغ ايله تاراج ايدوب زبان شمشير ديران روز حرب
شجوع جوق مخالفان پتر خوف ايله چرب اولوب شجوع مبارزان
گذارش پيام مرده چرب زبان اولدى وعباد دن قصه دل دما
ربه اسبابنى منعقد اولوب طليعه باقون نزديك شامه دل چكا
يت رمح و خسام درميان ايدى و غره صبا حون طره زواخ ظهرو
رنه دل حديث اسنه ورماع درميان ايدى عاقبت ترجم علم
سلطان نيك بىر شانه زده دست فتح وطفز اولوب عيسىويان
متفرق وپريشان اولدير عيسى چلبى انقلاب دولت امارتنى
signum inversio dispersio

بدير انك نشد روزكارش درشت
جنانرا به بعد و بنمود پهرشت
نفس محدود ايله بد نوس يولندن كوزله يه واردى اولديار اعيان
نندن قصد اخذ امارتنى ادراك انكين طريق مقروندن عدول
ايدوب راه جبالدن قسطه نيه ستنه ختم اتى واسفنديار كج
اولديار حكيم ايدى سابقا شرف ملازمت ركاب يلهم خانى ايله
مستسعد اولوب بر مدت اول درگاه مكارم پناه ده اقامت اتمش
ايدى اول اوانده عيسى چلبى نك والده سندن غريب نوازانه بكار
رم والطافه مقارن اولمغيله فرزند دليستندن مزيوط الخاطر
اولمشيدى و دودمان عثمانه دخی عداوت نهانينى اولمغين عيسى
چلبى نك قدوم برنجت لزومى سرمايه مباحات و مفاخرت بيلو
خدمت كمرين مياننه بند اتى و خيافت و حق كذارى مراستينى
استيفا ايدوب قريه اسباب امداد و ختم اجناد كوزمنى اعداد
ايدى



جنار عیسی چلبی بار بیستم

عیسی چلبی مسند سلطنت طلبی خواستند جز و طمع
 جناحنی بسط ایوب جیل مخالفین مطالبی دامانته انشاب
 ایلیوب قردور قویم خاندانه توسل ایلدکده اول بد خواه دولت
 عتدانی دخی اختلافي شتراده کانی تخفیت بیلوب عیسی چلبی
 امداد ایله کینه دیرینه نرا نیسنی اظهار ایوب تیراز لشکر
 بیستم پیگر ایلدی و انصار بد بخرداری ایله شلاسل قلعه سنی محار
 صر ایوب انکوریه شهرنی تسخیر عازم اولدی سلطان کامکار
 بوقصه دن خبردار اولیجق ملازمین رکاب سعادت مدار لر
 ایله مشتت سعد اولان دلاوران جنگ جودن اوج بیک دلاور روی
 نژاد ایلد عسکر اسفندیار اوزره ایلغار ایلدی اون کون ثامنده
 طوارق لیل کجی عردوی جفا میل مجرعه نیل ایوب دماء
 sanguines a. pueri congrepro propensio vates pl. pnedones

جاریه لرین نمودار سیل اندی و بو مضمونی ایله مبارز لره تقویت
 قلب و رغب و هراسلرنی اندی که بیت
 بگوشتیم چندین درین کارزار
 زخم تیز بر چشم اسفندیار
 اسفندیار سلطان بختیار دن آشکار بر کشته روزگار اولان شیر
 شکار لکدن تحیر انگشتنی دهانته الوب ادبار وادی سینه فراری
 چاره گاری منتهای فرار ایچون انگیز مجریز ایلدی بیت
 چنین گفت با عیسی اسفندیار که گشت است مارا دگر روزگار
 بیازود ازین رزم بیرون گرای که مارا دگر گونه شد فکر و رای
 آخر کار عیسی چلبی و اسفندیار صاعقه و شمشیر جهانتاب سلطان
 نه تاب مختور میوب مردان مغرکه کارزار و کردان خرطه و کیمرو
 دار او کندن روزگردان اولوب بران قوققه مجاللری قالیوب قسطو
 نیه جانبته فرار اندیلر چون سلطان جوانبخت و سزاوار تاج و تخت
 ایدی خون ایزدی برله هر دفعه عدوسنه غالب و محرز منتهای
 مطالب اولوب تقدیم شکر الهی ایدوب ظفر و اقبال ایله تختگاه
 fortuna

اجدادی و اول سلاطین مقبولت آیینت مقرر نمودند و احدی اولاد
 بر سایه حضور موقر العنبر ایلد افاضه نور ایوب بر قاج
 مجنون اقامتدن صکره بخیر و ترقیات جانبیه مراجعت بنور دیر
 اول اثناده ملوک اطرافدن انواع تحف و هدایا ایلد مکاتیب تهنیت
 اسالیب و زود ایوب توفیق مرابطنی توفیر اتدیلر جمله دن
 قرمان اوغلی محمد بیگ ظاهر کربکه سلطان و طلوع کرجک
 جهانبانی امارتنی مشاعده اتکله آبر عراس درون پیر و شوا
 بسنده روان اتکین قزوین لک اظهارنه توشل ایلد حفظ ملکته
 و رفیع ملکته توشل ایوب نقایس تحف ایلد تهنیت نامه
 گوئدوب تمهید مبانی اتلاف و عظم اساس بغی و اخلاف اندی
 و قاجی تحکیمی رسالت طریق ایلد ارسال ایلدی و ذوالقدر اوغلی
 جانبندن خی بحرانیه تشکک ایلد محبت نامه مخلوب و رابا
 و داد و مواد اتحاد بینکرده اشتداد بولوب قرابت مصاعرت
 ایلد تاکید علاقه مصاعرت حوزتی چاره نیا اولوب مخوره چلبیه
 سر شرفی تحق سلطان ایلد ستر اقرار اولغا غله نامزد اولدی
desponsaly p. exaltatus fedgia.

fors à ligao ربط

رفتن عیسی به انجیر اوغلی
 و جنای پشیم

ultimus p.

چون سابقه عنایت ازلیه دن نصیب کافی عیسی چلبی نامراد
 لغنه سبب تلافی اولدی و فضای تمهیدنده جولان ایدن ظهور
 آمال چیز حصوله و حواله بولدی اسفندیار دیارندن خروج و سلا
 لیم افکار ناخوار ایلد معارج فتنه یه مجدد ا خروج ایوب بر
 نیمه مقصد بد کرداری و بر قاج مدبر بر گشته روزگاری مدبر امور
 تداومت مداری ایدنوب داعیه استخلاص منسند قیصری ایلد تواجی
 بر سایه محلدی و اول اطراف نهیب و غارتله اعالیستی متضرر
 و قلوب رعایا و سیاهی فعل تباهی ایلد گنبدیدن متضرر ایوب رکنات
 نایبی سلطان جانبیه متوقر ایلدی لاجرم منبر بیان اخبار عیسی چلبی
 نلک مجدد اسنوخ ایدن اطوار ناخوارنی اخبار اتدیلر بختیار دخی
nunciare indecens acudere

حفظ بر عیاده بی اختیار اولمغین نواحی توقاتن جانب بر سا
 به توجه تیغ دیر اول اشته عیسی چلبی میخالده ایدی
 مقدم ظفر توام سلطان دن آگاه اولیجق رعیت و عراسر بنیان
 اقدامی بر اساس ایدوب قرار مبال قالمیوب آیدین ایلی سا
 چیلک حکمی اولان از میر اوغلی یانته واروب اندن استداد
 ایلدی عوای سلطنت تجاویف دماغه ساری اولمغین شاکت
 آعدادن عاز جلیه سندن عاری و انواع تقبلات ایله از میر
 اوغلی طبع خام وادی سنه القا مسلکینه جاری اولدی از میر اوغلی
 اول شهرزاده و ساعی فکر واهی ایله کندیه التجا اتدکله مباحی
 اولوب کلمه ساینه سی اولان خدام فرومایه جوانینه نامه لر خوش
 ندروب عیسی چلبی ناک عهد و موثیقنی و مستند سلطنت اثا
 انتقال اتدوکی تقدیر چه عریبری ایله دوستانه معامله ایده چکنی
 اعلام ایدوب انواع تطبیع ایله انتری تحریک و عیسی چلبی به
 امانتده کندیه شریک ایلدی جمله دن آیدین و صاروخان و منتشا
 حکامی ذکر اولنان عهد و میثاق سببی ایله اتفاق ایدوب سلطان
 مرضی اخلاق مخالفتن سرفایه و نفاق ایدوب جمع رجال

الیس
دماغ

vuly
tama

اتکه استعجال ایلدیلر و عیسی چلبی گندی لراک منصوبی اولماغله
 عفر برنگ مغلوبی اولوق مقرر اولاسی ملا حله سیله امدادی
 ایچون اعداد اجناد ایدوب موعد معینه ایلدیلر یگرمی میل شوار
 کینه گذار جمع اولوب مقام خصومتده قایم و ییدای شقاقتده
 برپایم و ارهایم اولدقلری مسامح خلیه سلطانیده مقروض اولیجق
 اون میل مقدار دلاور ایله تحروسه و بروسه دن هجج خصایه تحرم
 عکایون ایلدیلر رأیت ظفر سیرایتلری نظرگاه دشمنده سایه افکن
 اولیجق عراسر و بیم قتلترین دو نیم ایدوب فر دولت سلطان و کر
 دولت مبارزان ایله یروبال دشمنان شقاوت نشان بریزان اولدی
 و تیغ بیدریغ سپاه ظفر پناه سلطان ایله جدا اولان سیرلر جدا
 دن آویزان اولدی حمله اولی ایله جمله سی متفرق و اول جمع پیریشان
 روزگاره انواع پیریشانی منظر اولوب اتراک نایاک بیم خلایک ایله زهره
 اتراک اولدیلر و عریبری برکوشته یه قاچوب تحری و داری خالی قوریلر
 عیسی چلبی تحریک طالع نا هموارنی و سقوط تحت ناساز کارنی کو
 روب بایر و حرمان ایله وادی ادبار فرار دن غیری چاره بیلیمو بر قاج

quia spectabat ad ipsos
illi succurre

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ad illis subiacetur
determinatus
sostitutus

ایب

نفر ایله متفرکدن نفور و غرضه دلاوری دن دور اولوب قمران دیارنه
 فرار اتدی امداد ایچون کلن ملوک فرار مشلیکنه تسلوک ایوب خاسر
 و خایت دیارنه ایب اولدیلر از میر اوغلی جریبه تحویه سنه اعتراف
 ایوب منهل غلبه سلطانن دن اعتراف رجا سی ایله کفن کردن
 رکاب مستطاب تقبیلنه شتاب ایلدی شجر
 و کلت الی مولای امری کله
 فان شاء اخیانی وان شاء اهلکا

دیوبت زاری و بکا ایلی سلطان ستوده اخلاق مقتضای مکارم و اشفاق
 ایله معامله بنور و دامن غفو ایله جرایم مستور و استین احسان
 ایله ناصیه و آما لیدن جرمان کردنی دور اتدیلر و تصرف ایله کلهوکی
 ولایت آیالتنی کیمرو گندی به تفویض ایله دل غمزه سین مشرور
 اتدیلر بیت

مخنه کار را غدر نسیان به
 مگر آید گنهکاری اندر پناه
 چه زنهار خواهند زنهارده
 شاید سیاست باوا گناه
 فحوا سی ایله کار بند اولوب آیام فرخنده فرجام یلدرم خانی ده داخل
 خیطه و تصرف خاندان عثمان اولاه ایلین گنیده و لایتلرنی

۶۴۸
 استلوب اوزره ایلی متغلبه دن نزع ایوب خیطه و ضبط لرینه
 ادخال ایلدیلر انوار عا طفتلر یله آیدین ایلین ایوب حفظ
 و ضبط و حل و ربه لوار منی تکمیلدن صکره صارو خان حکمی
 خضر شاه بیکدن انتقام آخذنه مبارزت بیوز دهلر زایت شعرا
 دت سرایتلری وصول بولدقده اول غافل مغرور کشتیارت دا
 یرو سفدن دور اولوب لباس عصمت و ادراکدن کاری و بر حتام
 حلام آورده حیث و نوش اوزره جاری بولنور بیام منصور
 سلطانن نوازل قضای نا کربانی کبی اوا حتامی احاطه ایوب خضر
 شاعی اله مختور دیر دست و کردن بنشته
 ایصال اندیلر صلح قبا یح اعمال و شناع افعالی ایجاب سیاه
 ست اتکین قتلنه فرمان بی فرمان سلطانن متعلق اولیجق انواع
 تضرع و زاری و تشفع و خواهی برله عرض حال ایوب استدعا اتدی
 که جسدی ساینر مجرملر اجسادی کبی مذلت و خواری حمر اسنه
 القا اولنمیوب مغنیسا شهرده اولان آبا و اجدادی دقینه
 دفن اولنه و بلدنه تربورده آبا و اجدادنه منسوب اولان اوقاف

خواری
vilitas p.

و زوجه خیر فرخنده تبدیل و تغیر قلنیوب صبط محصولاتی
 آمیز و کار دان کسنداره تفویض اولوب مصارف مخینه سند
 طرف اولنجه فرمان لازم اذعان عفو بولا و ایوب غاصبین
 عقارب مؤفوره سندن کور اول خضر شاهک بو ایکی مرادی اول
 قاهر آجادی اولان سلطان مکارم نشان حضورنده قرین قبول
 اولدقدن مکره حیانتة اللک عن اللک فکک و جمودنی خلوفان
 قبا ایله نابود و منقعه شهوددن مفقود ایدوب ایالت و لا
 یقنی رکاب سعادت انتسابلری ملایزی اولان امرای عالی مقدار
 برینه تفویض یغور دیلر اندن بیان ولایت کرمیانه دخول ایدوب
 یعقوب بیگلر بد مطلبه سنی ازاله صدرنده ایکن موقی الیه
 بی نزاع مفاتیح قلاع تسلیمه مبادرت ایلدی سلطان مرحمت
 نشان دخی یعقوب بیگی اطاعتی مقابله سنده رعایت ایدوب
 ولایتی ایالتی ایله بهره مند ایلدی و ظفر و اقباله متروک
 برو سایر مد ظلال عاطفت ایدوب اول دیار خلقنی جمال باکمال
 ایله قرین العین و سیریر سلطنتی وجود پر جودی ایله زین
 ایلدی عیسی چلبی قرمان حکیمه التما اندکده قرمان اوغلی

Amor Body

foran عقارات bona imobilia fundi.

foran باکمالی sua pulchritudine

احتیاطاً مسلیکنه سلوک ایدوب جبلت نقض مواثیق و عهد
 اوزره مفسور ایکن صولت سلطان قوی دولتدن طراسان
 اولغین عیسی چلبی به مساعدته دن مباحده اوزره اولدی
 و مبادتارلق مراسمنی ایراده تقصیر ایله قلب منکسر نی
 تمین اتکین اول شهرزاده محنت زده دخی بخت برکشته ایله
 گو و دشته دوشوب بر پیل گنج خاموشی و ملایم گوشه قرار
 موشی اولوب دفتر شهوددن ایشی تحکوک و وجود و عده
 مشکوک اولدی بعض نقله اخبار روایتی بوجه اوزره در که بر
 مدتدن مکره اسکی شهر اطرافنده مختلف ایدوب معلوم اولوب
 متعینسان احوال بوقصه و درگاه سلطان ایصال ایلدی سلطان
 دلاور ایکی بودار انتخاب ایدوب اول غایله دفعینه ارسالده
 شتاب ایلدی اول گروه پر شکوه دخی ملایکه آجال کجی استعجال
 ایدوب خضه مجال ویرمیوب خاومه بلوب خاومه روحنی فضای
 حایه اوچوردیلر و رخت بختنی دیار غده کوچردیلر مولانا ادریس
 تاریخنده مفسور اولان بودر که عیسی چلبی نل امری تمام
 اولدقدن مکره سلطان سئوده خصال فراخ بال ایله آخذ

ایراد اراده voluntas prestare foran تهتین firmare

نابلی ساحت یکی شهر

foran ایلک روز آت

velu خصلت bosti

negotium
 cesaria
 augurio
 mures
 laudabilis

۶۷. انتقام ^{recompensa} مقامنده ^{locus} قیام ^{status} ایوب ^{castigatus} از میر اوغلی تأدیه ^{intentus} عازم ^{navis} اولوب ^{accidentia} وقایع ^{invidia} مزبور ^{casus} بوقصه ^{casus} دن ^{casus} صکره ^{casus} ظهور ^{casus} کلمش ^{casus} اولوب

مجموع میر سلیمان یکشور سلطان

واقفان ^{vigilantia} مواقع ^{stationes} انتباه ^{stantes} بر مقادیر ^{obediencia} خیر و کما ^{res valde} در هر که کثرت ^{seculi} مناهی ^{exercitium} و اذمان ^{res prohibita} معاصی ^{privata} و ملاهی ^{seculi} برات ^{obediencia} خاطر ^{obediencia} انطباع ^{obediencia} انوار ^{obediencia} الهی ^{obediencia} دن ^{obediencia} مخروم ^{obediencia} و قلوب ^{obediencia} عصائی ^{obediencia} مهر ^{obediencia} حرمان ^{obediencia} ایله ^{obediencia} محتوم ^{obediencia} ایوب ^{obediencia} کمر ^{obediencia} دغبار ^{obediencia} اوزار ^{obediencia} ایله ^{obediencia} تیزه ^{obediencia} و سیاه ^{obediencia} و تسویلات ^{obediencia} شیطان ^{obediencia} ایله ^{obediencia} چهره ^{obediencia} قوادی ^{obediencia} تیار ^{obediencia} ایدر ^{obediencia} خصوصاً ^{obediencia} کفوای ^{obediencia} نفس ^{obediencia} اردنجه ^{obediencia} اوان ^{obediencia} اولان ^{obediencia} خسروان ^{obediencia} اشرف ^{obediencia} خصایل ^{obediencia} مستتبعه ^{obediencia} ایان ^{obediencia} اولان ^{obediencia} مر ^{obediencia} حمت ^{obediencia} و اشتقاق ^{obediencia} پیرایه ^{obediencia} سندن ^{obediencia} عاری ^{obediencia} و غدر ^{obediencia} جفاکاری ^{obediencia} مسلکینه ^{obediencia} جاری ^{obediencia} اولوب ^{obediencia} جلوه ^{obediencia} ارحام ^{obediencia} قطعندن ^{obediencia} پیرمیر ^{obediencia} و ناسزا ^{obediencia} یولدن ^{obediencia} گریز ^{obediencia} انمیوب ^{obediencia} دنیا ^{obediencia} خطامنه ^{obediencia} و خب ^{obediencia} جی ^{obediencia} اوزره ^{obediencia} قورولان ^{obediencia} دامنه ^{obediencia}

۶۷. آلتون ^{receptus} طول ^{receptus} امل ^{receptus} رشته ^{receptus} سنه ^{receptus} پا بند ^{receptus} و شوره ^{receptus} عمل ^{receptus} لری ^{receptus} ایله ^{receptus} مبتلا ^{receptus} گزاند ^{receptus} اولور ^{receptus} لار ^{receptus} شعر ^{receptus} ولم ^{receptus} تزل ^{receptus} قلت ^{receptus} الا ^{receptus} نصاب ^{receptus} قاطعه ^{receptus} دوست ^{receptus} چو ^{receptus} و از ^{receptus} برادران ^{receptus} بکسل ^{receptus} بناء ^{receptus} علی ^{receptus} ذلک ^{receptus} امیر ^{receptus} سلیمان ^{receptus} چسده ^{receptus} راعنه ^{receptus} سالک ^{receptus} اولوب ^{receptus} سلطان ^{receptus} جو ^{receptus} ابتغای ^{receptus} بنیان ^{receptus} دولتی ^{receptus} مقدمه ^{receptus} متها ^{receptus} اولدی ^{receptus} و استخلاص ^{receptus} اتدوکی ^{receptus} مالک ^{receptus} موروته ^{receptus} سنی ^{receptus} دست ^{receptus} سعادت ^{receptus} پیوست ^{receptus} لردن ^{receptus} نزع ^{receptus} خاطر ^{receptus} سی ایله ^{receptus} جمیع ^{receptus} رجال ^{receptus} ایوب ^{receptus} بهشت ^{receptus} آسا ^{receptus} جانینه ^{receptus} استعجال ^{receptus} ایلدی ^{receptus} و دیمور ^{receptus} فسق ^{receptus} و قجور ^{receptus} پیرامن ^{receptus} ضمیرنی ^{receptus} حسن ^{receptus} تدبیر ^{receptus} پرتوندن ^{receptus} مجبور ^{receptus} انکیمن ^{receptus} غرور ^{receptus} شکیک ^{receptus} و شرور ^{receptus} شراب ^{receptus} ایله ^{receptus} خصومت ^{receptus} صوبنه ^{receptus} شتاب ^{receptus} ایلان ^{receptus} سلطان ^{receptus} کامکار ^{receptus} برادر ^{receptus} خداری ^{receptus} اطوار ^{receptus} لردن ^{receptus} خبر ^{receptus} دار ^{receptus} اولدقه ^{receptus} کثرت ^{receptus} حشمت ^{receptus} و قوتی ^{receptus} و قلت ^{receptus} اشتقاق ^{receptus} و مرقی ^{receptus} معلوم ^{receptus} لری ^{receptus} اولمغین ^{receptus} امرای ^{receptus} نیک ^{receptus} زایه ^{receptus} استشاره ^{receptus} و اصابت ^{receptus} صواب ^{receptus} ایچون ^{receptus} استخاره ^{receptus} دن ^{receptus} صکره ^{receptus} منتهای ^{receptus} افکار ^{receptus} بو ^{receptus} تدبیر ^{receptus} اصابت ^{receptus} مدار ^{receptus} اوزره ^{receptus} قرار ^{receptus} بولدی ^{receptus} که ^{receptus} امیر ^{receptus} سلیمان ^{receptus} سیاه ^{receptus} کینه ^{receptus} گذار ^{receptus} ایله ^{receptus} دریادن ^{receptus} کزار ^{receptus} اتشیکن ^{receptus} مخروسته ^{receptus} بروسته ^{receptus} دن ^{receptus} نهضت ^{receptus} بیوریلوب ^{receptus} انکوریه ^{receptus} جانینه ^{receptus} وار ^{receptus} ایله ^{receptus}

واول نواحی ده جمعیّت سپاه و لشکری و تهیه و اسباب صفدری
 تدارکی ایله متقیّد و نصرت فرستاده مترصد اولال امیر سلیمان
 عسکر کران بار ایله برو ساده تجاوز اندوکی تقدیر چه زخیره لری
 مواردن سدد ایله تضییق و اطراف و جوانب لردن کما و بیکاه
 شایخون و ایلغار ایله جمعیّت لری تفریق ممکن در واک زو
 بر و محاربه و بوجیه سپاه پیر زور ایله مضاربیه محل خطر و محتمل
 ترتیب قتر در دلیل سلطان بلند مکان بو تدبیر دلیلدیری
 استخسان ایدوب انکوریه قویون عظمیون و توجیه لوای
 قظر مقرون بیوروب امرای نیکنامه نامه لرم کوندروب معسکر
 عدا یون حقوق احکامنی اطرافه منتشر بیور دیر اول اوآونده
 گروه بد بخردار تار دن طویوران بیک نام بر مرد ستمکار عسرت
 واقوامی و توابع و خدای ایله درگاه سلطانه مخلوب سده
 سنیه لرینه مشی جبین اطاعت و اخلاص و صداقت فرا سینی
 اشاعت ایلدی و مظہر مزید احسان سلطان نفع رسان اولوب
 نعم و افزّه و خلع فاخره ایله سرافراز اولدی و امرای اطراف
 دخی و احد بعد واحد معسکر سلطانه و اید اولمق اوزره

شایخون

موسکری عدا یون

ایکن امیر سلیمان عسکر بی پایان ایله بر سادن قالقوب انکوریه
 جانبده شتابان ایدو کین عرصه مبادرت ایدن جاسوسلر
 لا حطنکم سلیمان و جنوده مضمونی ادا و سپاه کینه خواه
 ایله مسارت غنی مجمع سپاه سلطانه ندا اتدیر سلطان پیر ناموس
 پیام جاسوسدن متأثر اولوب امداد واجب المسؤلہ توکل و
 روحانیت رسوله توسل ایدوب جویان قتال و خواجهان
 حرب و جدال اولان برادری برابر نه وارمق تدبیری آشکار و
 شعار فراردن کار متقدما تن اشعار نیوز دقده آعیان امرای
 دن بایزید با مشا ایله مقبل سو باشی ایدیلر که اگر چه بو تد
 بیر عسرت و جمیع نانی در لکن بیت
 هر که با یولاد باز و نیچه کرد
 ساعد مشکین خود را رنج کرد
 اوستزه کلن دخی وارث تحت در انگله مقابله دشوار و سخت در استقلال
 اوزره روم ایللی مالکینه مال اولوب حاجب عز و جاه و درگاه پناه گز
 یده سپاه اولمشور و سب و سال حسبی ایله مستحق استقلال کچیز
 انکا مقابل اولان تحلیه سندن کار اتمز و ضرورت دمنده متابعدن فرار
 دخی و احد بعد واحد معسکر سلطانه و اید اولمق اوزره

استقلال

۶۷۶
 اتمزانی بیگانه دشمنه قیاس و مقتضای تدبیر احبات اساس
 حکم لایق حال اول در که حسب القصور مقابله مغر ضنن نور
 اولوب فرصت دهنه منتظر و مال حال دشمنه ناظر اولوز و
 سلاسل قلعه سنک محافظتی اصرار نامداره برنه تفویض و
 نسکونی حرکتله تفویض ایدوب ع
 اگر خواهی سلامت بر کنار است
 مضمونی ایله تحمل بیورلا سلطان روشن ضمیر دخی بو تدبیر دلپذیر
 ایله عمل بیوروب انکوریه حفظنی و سلاسل قلعه سنک ضابطنی
 فیروز اوغلی یعقوب بیگه سفارش بیوروب ملکیتی سرحدنه
 توجه اتدکه طویوران بیگ سلطانله وافر نعمت لرین بیوب و
 فاخر خلعتلرین بیکوب مزید احساننه مظهر اولوب شایسته
 خدمتترینه تعهد اتمشکن محمد و موافقی فراموش ایدوب
 جبلت رده تاتاریه سی اقتضای ایله مضیان طریقه ذاهب
 و ملکنتلر بر جانبی تیغ جوز ایله ناهب اولدی سلطان کامکار
 اول بد تباردن آشکار اولان اطوار نامموران خبردار اولیجق حمیت
 سلطانی قویچی اوزره اول مبداء معاشی اولان عاصی جانبی حریف

قال
 forsan
 تبیه یل

انصار
 تبار
 سلاسل

۶۷۵
 زمام انتقام ایدوب سهند غم لرین لوا طرفه جوان و لاوران پر
 نهبتی آردنجه روان ایلدیلر طویوران اموال مسکین ایله معده
 جزین طویوران بر نجه بد تبار تاتار ایله فارغ البال بر صخراده اور
 تورر ایکن خیل سلطانی سبیل ناگهانی کجی توکلدی و طویورا
 نژاد باز آلتنه قامت اقامتنی ایکی توکلدی لاجرم مدافعه
 سیرین براغوب بر خیران آتده سوار اولوب تخت نا هموار بر کشته
 سبب یاباننده سرکشته اولدی و اسباب و اموالی و اهل و عیالی
 قبضه تصرف سلطانه داخل و اهل مختارلر سلاسل و اغلال ایله
 آجیوسر قلعه سلاسل اولدی و بر اثناده امیر سلیمان لشکر بکران
 ایله انکوریه قریبه کلدی یعقوب بیگ سلاسل قلعه سنی استوار
 ایدوب جنل اسبابی آماده ایلدی شهر خلقی اطاعت اظهارندن
 خیری چاره بیلیموب توقیر و اجلال ایله استقبال ایلدیلر امیر سلیمان
 دخی انکوریه به نژول ایدوب شهر خلقنی رعایت و یتیم جیلندن جا
 یت ایلدی و سلاسل قلعه سنی محاصره ایدوب بر قاج خون کیمرودار
 معامله سی استوار بولدی بو ماینده امیر سلیمان جانبندن یعقوب
 بیگه مواعید لطف مشتمل خبرلر مکرر اولوب بر نجه دفعه

vulgo sel

sape

repellit

complacens

promissiones

۶۷۹ تکلیف تسلیم قلعه اولندی یعقوب بیگ استقامت میبخشد
 دخول اتیوب و زود ایدن اخبار رت و پیام درشت ایله مقصدا
 لحه بابی سد ایلوب قتال نایز و سده اشتعال و یردی امیر سلیمان
 قرین ایلان اتدوکی عهد و پیمان یعقوب بیگ مشهوری اولدوغین
 گور یجک چشم ایدوب عسکره امراتی که نرد بانلر دوزب برج
 و باروی قلعه ید عروج ایدرلر و دزد و دیوار حصاری و مشه ایله
 پیینه پیر اندیشه عا شفقان غم پیشه گبی ریشه دار ایللر یعقوب
 بیگ هجوم دشمن برج افکن اندفاع رتب سندن ارتفاع بولدو
 خین گور یجک سلطان نیکنامه استمداد نامه یازوب سقوطه سیاه
 امیر سلیمان حد بیاندن گذران ایدوکیین عرض ایدوب ایینه
 بیگ و بلغار اغا نام ایکی مرد نرد از پای ایله درگاه سلطانه
 روانه ایلدی مضمونی نامه سلطان نیکنامه معلوم اولیجق
 استقامت نامه یازوب بو مضمونی درج بیورلدی که مقام
 استقامتد اقامت ایدوب و از قوتی بازویه کتوره سین و زور
 نرد محاربه دن خوفله شرفرو اتیه سین ایکنی کونده مور
 گب اقبالنر امداد ممکنه و عول بولور عرنه حال ایسه تحمل
 نالی

۶۷۸ ۷۲۹ ایدر سین و تسلیم قلعه دن احتراز مسلیکتد کیده سین لحن
 الوصول عرنه مقدر ایسه حصول بولا شعر
 توکل علی الرحمن و احتل الردی
 و لا تخش عما قد نکید بک الحدی
 بو خامه تطف و مواجید ایله تحریر اولنان نامه مشکین
 ختامه اول ایکی برتنر کام ایله یعقوب بیگ جانبده ارسال بیو
 رلدوغی امیر سلیمانلر وزیر اعظمی اولان علی باشا نل اولوب
 قید کید ایله انلری صید ایدوب بویله یازدی که آستانه موزه حصار
 قت و استقامتد و دشمن ایله محاربه مقامنده اقامتد خیر منیر موزه
 و خکستر اکسیر تاثیر موزه ایچ اولدر و بر خوردار اولاسین و خدمتد مقار
 بله سنده آجور عاجله و آجله بوله سین لکن نرم اول جانبده وارمعه اقتدار مزر
 یوقدر مناسب اولدر که قلعه سبب اولماسین و قلدو یکن ایله
 مفتاحنی تسلیم ایله سین تحت خداداد بوجافیه امداد ایدر سه استخراص
 قلعه و حصار دشوار دکلدر بو مکتوب تر وزیر اسلوبی گیر و انلره ویرد
 مسامحه ایله اطلاق ایلدی انلر دخی ظن خلاص ایله قاجوب یعقوب
 بیگ حضورنه واروب یاش خوانیه محتوی مکتوبی عرض اتدیلر
 complexions desperate

یعقوب بیگ مقاومت در جان شیرین ^{resistens} بتقدوم ^{prolatio} جهل ^{stupiditas} خمن ^{contumacia}
 مکتوب ^{scriptura} مزوره ^{falsificata} ده ^{ad exhortationem} دستور ^{scriptura} اولان ^{ad exhortationem} فرمان ^{ad exhortationem} ایله ^{ad exhortationem} کامل ^{ad exhortationem} اولوب ^{ad exhortationem} تها ^{ad exhortationem} و ^{ad exhortationem} میتاق ^{ad exhortationem}
 ایله ^{ad exhortationem} قلعه ^{ad exhortationem} چاقوب ^{ad exhortationem} اطاعت ^{ad exhortationem} موقوفه ^{ad exhortationem} قیام ^{ad exhortationem} و تیغ ^{ad exhortationem} خلافی ^{ad exhortationem} در نیام ^{ad exhortationem}
 ایوب ^{ad exhortationem} نچه ^{ad exhortationem} ایام ^{ad exhortationem} امیر ^{ad exhortationem} سلیمان ^{ad exhortationem} متعمر ^{ad exhortationem} آرام ^{ad exhortationem} اندی ^{ad exhortationem} سلطان ^{ad exhortationem} بلند ^{ad exhortationem} آستان ^{ad exhortationem}
 حادث ^{ad exhortationem} راسخان ^{ad exhortationem} ایله ^{ad exhortationem} حسب ^{ad exhortationem} الموعود ^{ad exhortationem} میعاد ^{ad exhortationem} گاهه ^{ad exhortationem} و زود ^{ad exhortationem} اندکه ^{ad exhortationem} قلعه ^{ad exhortationem}
 تسخیر ^{ad exhortationem} ندن ^{ad exhortationem} و اهل ^{ad exhortationem} وزیر ^{ad exhortationem} ترویر ^{ad exhortationem} ندن ^{ad exhortationem} خبر ^{ad exhortationem} دار ^{ad exhortationem} اولوب ^{ad exhortationem} بالضروره ^{ad exhortationem} مقابله ^{ad exhortationem} دن ^{ad exhortationem}
 متصرف ^{ad exhortationem} و متوب ^{ad exhortationem} مقابله ^{ad exhortationem} دن ^{ad exhortationem} متصرف ^{ad exhortationem} اولوب ^{ad exhortationem} بکبازاری ^{ad exhortationem} جانبی ^{ad exhortationem} توجه ^{ad exhortationem}
 بیوردیلر ^{ad exhortationem} و اندن ^{ad exhortationem} توقات ^{ad exhortationem} و آماسیه ^{ad exhortationem} جانبی ^{ad exhortationem} واروب ^{ad exhortationem} فکر ^{ad exhortationem} تدبیر ^{ad exhortationem} که اول ^{ad exhortationem}
 تابستان ^{ad exhortationem} اول ^{ad exhortationem} اطراف ^{ad exhortationem} کوهستان ^{ad exhortationem} ایچیر ^{ad exhortationem} چوروب ^{ad exhortationem} تدریج ^{ad exhortationem} ایله ^{ad exhortationem} ترو ^{ad exhortationem}
 تیب ^{ad exhortationem} اسباب ^{ad exhortationem} مدافعه ^{ad exhortationem} خصما ^{ad exhortationem} ایوب ^{ad exhortationem} مترصد ^{ad exhortationem} فرصت ^{ad exhortationem} اولالر ^{ad exhortationem} و ^{ad exhortationem}
 ایلغار ^{ad exhortationem} و شبخیز ^{ad exhortationem} نظر ^{ad exhortationem} زحمت ^{ad exhortationem} نه ^{ad exhortationem} یول ^{ad exhortationem} یولالر ^{ad exhortationem} امیر ^{ad exhortationem} سلیمان ^{ad exhortationem} سلطان ^{ad exhortationem}
 زو ^{ad exhortationem} دان ^{ad exhortationem} اولدو ^{ad exhortationem} خین ^{ad exhortationem} خور ^{ad exhortationem} ییل ^{ad exhortationem} نا ^{ad exhortationem} توان ^{ad exhortationem} حمله ^{ad exhortationem} ایوب ^{ad exhortationem} ثواب ^{ad exhortationem} سلطانی ^{ad exhortationem} خط ^{ad exhortationem}
 نده ^{ad exhortationem} اولان ^{ad exhortationem} قلامی ^{ad exhortationem} تسخیر ^{ad exhortationem} داعیه ^{ad exhortationem} سله ^{ad exhortationem} انگور ^{ad exhortationem} دن ^{ad exhortationem} نهضت ^{ad exhortationem} ایلدی ^{ad exhortationem}
 لکن ^{ad exhortationem} سلطان ^{ad exhortationem} حاجب ^{ad exhortationem} التدبیر ^{ad exhortationem} خط ^{ad exhortationem} و محافظت ^{ad exhortationem} حصون ^{ad exhortationem} و قلاع ^{ad exhortationem}
 اسبابی ^{ad exhortationem} توفیر ^{ad exhortationem} اتکین ^{ad exhortationem} اول ^{ad exhortationem} حصون ^{ad exhortationem} مضمونه ^{ad exhortationem} دن ^{ad exhortationem} عرص ^{ad exhortationem} حصار ^{ad exhortationem} استوار ^{ad exhortationem}

که ^{ad exhortationem} گنگره ^{ad exhortationem} سته ^{ad exhortationem} آرزوی ^{ad exhortationem} کندنی ^{ad exhortationem} بند ^{ad exhortationem} ایلدی ^{ad exhortationem} سودمند ^{ad exhortationem} اولوب ^{ad exhortationem} تار ^{ad exhortationem}
 بار ^{ad exhortationem} یل ^{ad exhortationem} عتکوت ^{ad exhortationem} کبی ^{ad exhortationem} گسسته ^{ad exhortationem} اولدی ^{ad exhortationem} و بو ^{ad exhortationem} مابینده ^{ad exhortationem} گاه ^{ad exhortationem} و بیگاه ^{ad exhortationem}
 سپاه ^{ad exhortationem} سلطان ^{ad exhortationem} کینه ^{ad exhortationem} خواه ^{ad exhortationem} امیر ^{ad exhortationem} سلیمان ^{ad exhortationem} لشکر ^{ad exhortationem} گاه ^{ad exhortationem} راه ^{ad exhortationem} بولوب ^{ad exhortationem}
 جج ^{ad exhortationem} کثیر ^{ad exhortationem} کند ^{ad exhortationem} دلیران ^{ad exhortationem} زور ^{ad exhortationem} مند ^{ad exhortationem} ایله ^{ad exhortationem} بنسنته ^{ad exhortationem} و اسیر ^{ad exhortationem} و نعمت ^{ad exhortationem} حیا ^{ad exhortationem}
 تدن ^{ad exhortationem} سیر ^{ad exhortationem} اولور ^{ad exhortationem} یدی ^{ad exhortationem} امیر ^{ad exhortationem} سلطان ^{ad exhortationem} که ^{ad exhortationem} عیشت ^{ad exhortationem} و کافرانی ^{ad exhortationem} اوزره ^{ad exhortationem} ایام ^{ad exhortationem}
 جوانی ^{ad exhortationem} سحر ^{ad exhortationem} مکه ^{ad exhortationem} معتاد ^{ad exhortationem} اولوب ^{ad exhortationem} ترفه ^{ad exhortationem} و حضور ^{ad exhortationem} منشدن ^{ad exhortationem} دور ^{ad exhortationem}
 اولف ^{ad exhortationem} مطبوع ^{ad exhortationem} و مر ^{ad exhortationem} مرضی ^{ad exhortationem} سنی ^{ad exhortationem} دکل ^{ad exhortationem} ایدی ^{ad exhortationem} شاهد ^{ad exhortationem} مقصود ^{ad exhortationem} دن ^{ad exhortationem} شکار ^{ad exhortationem}
 و نیز ^{ad exhortationem} وری ^{ad exhortationem} طالعی ^{ad exhortationem} مراد ^{ad exhortationem} نبه ^{ad exhortationem} کار ^{ad exhortationem} اتدو ^{ad exhortationem} کین ^{ad exhortationem} کوی ^{ad exhortationem} بیک ^{ad exhortationem} بونجه ^{ad exhortationem} سعی ^{ad exhortationem} و ^{ad exhortationem}
 شمشیر ^{ad exhortationem} بی ^{ad exhortationem} طایله ^{ad exhortationem} و جانب ^{ad exhortationem} رجوع ^{ad exhortationem} مایل ^{ad exhortationem} اولوب ^{ad exhortationem} شهر ^{ad exhortationem} بر ^{ad exhortationem} ساده ^{ad exhortationem} رود ^{ad exhortationem}
 ساقیلر ^{ad exhortationem} اندن ^{ad exhortationem} تناول ^{ad exhortationem} اقتداج ^{ad exhortationem} اراح ^{ad exhortationem} ایله ^{ad exhortationem} اقراخ ^{ad exhortationem} گسینه ^{ad exhortationem} مشغول ^{ad exhortationem} اولان ^{ad exhortationem}
 و خول ^{ad exhortationem} شرفوت ^{ad exhortationem} ناخنی ^{ad exhortationem} ایله ^{ad exhortationem} دامن ^{ad exhortationem} عصمت ^{ad exhortationem} پاره ^{ad exhortationem} لایوب ^{ad exhortationem} مجالس ^{ad exhortationem}
 ماده ^{ad exhortationem} اسبابی ^{ad exhortationem} آماده ^{ad exhortationem} اتکله ^{ad exhortationem} تولتی ^{ad exhortationem} اسبابی ^{ad exhortationem} باده ^{ad exhortationem} و یردی ^{ad exhortationem} بیت ^{ad exhortationem}
 بد ^{ad exhortationem} آنکه ^{ad exhortationem} چون ^{ad exhortationem} لب ^{ad exhortationem} معشوق ^{ad exhortationem} و جام ^{ad exhortationem} می ^{ad exhortationem} گیرد ^{ad exhortationem}
 طمع ^{ad exhortationem} مدار ^{ad exhortationem} که ^{ad exhortationem} کار ^{ad exhortationem} دکر ^{ad exhortationem} توانی ^{ad exhortationem} کرد ^{ad exhortationem}



رفتن سلطان بسوی بروسه و برگشتنش

اول آوان مجتهد اقتراذه که شهزاده و امیر سلیمان بروسه شهره
 آوان اولوب اول بلده و طایفه ده عیش و نوش ایله خوش ایوب
 مقتضای شباب اوزره اسباب مجلس شراب ترتیبه متصدی
 ورتبه و اقتدال دن متصدی اولمشیدی سلطان بشوده جنات
 اما سیه و توقانده اوقات بحیور و برادران حالی و تفاحیل افغا
 لنی و باد پرستلک اشتغالنی بیهکین گوکب اقبال نازل و سرو
 یر تکین جلالی مترنزل اولوب آفتاب دولتی زوال و اسباب
 رفعتی اختلال بولا جاغین فهم اتمشیدی اثنا بناء احوال واطلا
 اطواری کیفیتنی و آغوان و انصاری طیتینی استعمال ایچون
 جاسوسل گوندروب و زود خبر منتظر و دایا اول خایله احوالی
 متذکر و اول مالک محروسه رعایاسنی لایق ظلمه دن تخلیص

با بنده متفکر اولوب امرای نیک رای ایله بو گفت و نحوه ایسی
 که مقرر در که امیر سلیمان عادت مالوفه سی اوزره باده و ارغوان
 و استلج خوانی یه اشتغال اوزره و اول وایتده نایره و فساد و آتش
 ظلم و بیداد اشتغال اوزره در بیت
 جوانست و شاعت و آزاده است
 حقه زور بازو و با باده است
 غالب احتمال بود که تدبیر ملک و سپاه دن حقوقی و احوال رعایا
 یادن و حقوقی سببی ایله سپاهی لر خارت کنان مالک پریشان
 اولمشلدر بیت امیری که باده دما دم خورد
 چگونه ز ملک و سپاه تخم خورد
 بو کلمات احابت بیات اثنا سنده مجلس دولت مانوسلرینه
 جاسوس و رودی عرض اولندی حضور پر مشرور لرینه احضار و
 تفاحیل احوال دن استخبار اولندقه سلطان با تمکین تعیین اندو
 گوی وجه اوزره تعیین و امیر سلیمان حاکم ملده شراب خوار لکن
 و عسکران تحصیل مال آردنی آواره لکین تقریر ایدیچل سلطان
 روشن ضمیر جمع سپاه و امیر ایدوب سفر لوازمی تدبیر اتدی

Brat. Sabet
sacarma fluvig

و عمر پیر شتاب گذران بجای استعجال ایله بروسه جانبنده روان اولد
 و سکر بیله سوار کینه گذار ایله نیل و نهار ایلغار ایدوب مقبره
 نهر نه ایرشدیلر طغیان نهر شاه ماو چکر سپاهنی عبور دن نهی
 اتکین تدبیر گذار ایچون یول ارار یکن مکر سپاه سلیمان آغیانندن
 سلیمان سوباشی دیگله معروف و فاشی بر شخص متراشی ضبط
 دواب و قواشی و رتبا مصالح اطراف و خواشی ایچون اول اراده ماشی
 ایشر بو ججیتی کمر بیلک تجله و اضطراب ایله آب کنارنه شتاب
 ایدوب کیم سزونه طایفه سز دیو خطاب اتدی سپاه سلطان دن بر
 قهر مرد مرده نهر پیر طغیان سریع البحر یانه آت صالوب کیم
 ایدو کیمیزی زبان شمشیر ایله تقریر ایده لم دیو جواب ویردیلر
 سلیمان سوباشی بو حال کوروب و تحققی متلاشی اولوب عمر
 بی آرام و اوهم نیز کام بجای تکاور تند لکام ایله فرار ایدوب
 امیر سلیمان درگاهندن اوزجه تحله قرار اتدی مکر اول شهرزاده و
 باده نفوس تخیل بازاری حکمنده عیش و عشرته اشتغال ایله عالمی
 فراموش ایدوب نفس اماره اوامر نه اطاعت و ظلم و بیداد صراط
oblivisci

منحص

مراسمی اشاعت انشایی سلیمان سوباشی ناز کلام موجشی و
 پیام مشغوشی اول مجلس باده و نقوله منقول اولیق عیش منقص
 و سلیمان سوباشی درون حمامه دخول ایله مریض اولدی مشاهده
 اتدی احوال پیر احوالی بالکول و الغرض شهرزاده و کرمایه
 نشینه خمر ایدیلک تاب اضطراب ایله اندامنه خرق مشغول
 اولوب صراحی و ازجام خمر قریب باده و نا گواردن باش قالدروب
 زانلی تفکر اوزره وضع ایلدی و اخیان دولتین احتضار ایدوب تدارک
 کار ایچون مشورت ایلدی و کندینک مختاری فرار و روم ایللی جانبنده
 گذار ایدو کیم اشعار اتکده علی باقا سنج قبوله تلقی اتمیوب
 ایتدی که اختیار دل فرار سلطنت دعواسین ایدنله مخضر عار در دعوی
 سر فراری ایدنله گریز صورتندن پرهیز لازم در اظهار خوف و هراس
 عساکرندن قیلوب عساکری عازم در شهر
 النار اعمون من رکوب الغار
 و العار انک فی الانام مقدم
 و تكون فی الهیاء من الفرار
 کهنوز نه حادثه و چکر پشور بروز اتشد که ایجاب فرار ایده و جانب
exigenda

حصه نهد دست برد ظهیر اندی که اقتضای ترک قرار ایده
 تدبیر دلیدر بود که حال حاضر اولاد سپاه ایله یکنی شهر طرفه
 نهضت اولوب اول قوامی ده کافر بیکاری نامی ایله اشتها بولان
 مواضع دشوار گذارده آرام اولنده و اطرافه متفرق اولان سپاه
 چاوشلر مخوف اولوب تدبیر ایله اول قوم پیریشان جمع اولوب رکاب دولت
 مابه شتاب ایده لر بر تقدیر اوزره روز بروز بر جانبنک قوت و
 اقتداری بروز ایوب طرف خصمه قلت زاد و ذخیره ایله ضعف
 و انکسار مسئولی اولوق مقرر در بو مابینده بعض تدبیر دخی
 ممکن در که جانب مقابله موجب تحلیه و جراس اولان بنیان اقامت
 لرینه عاظم اساس اولان امیر سلیمان علی باشا ناکه مقدماتی استماع
 اندکده مطلوبی و سرچ رضا ایله مشهوری اولوب یکنی شهر قریبنده
 ذکر اولنان مقامه واروب بر نجه ایام آنده آرام اندیلر و مقدمه امر اولان
 اورنوس بیکی بعض نامدارلر ایله طایفه لشکر ایوب مقدمات
 ارسال ایلدیلر حد اوسط ملکته نقارت متقدمین قضیه
 منتشره ارتیاح ایوب آخوان اورنوس جانبنده انکسار و انتشار
an *ییکار* *supra p.* *vicinia* *migrare* *loca* *dispositus* *causam* *receptus* *debilitas* *annonam paucitas a.* *oritur a.* *fractis* *contrariis* *fundamentis* *coincens* *audient* *salutis* *avantguardia* *fractura* *dispositus*

an
 ییکار
 supra p.

صورتی محسوس اولوب بقیه منتشرین تخلیص جان
 شیرین ایچون گریزان و امیر سلیمان منتشرین ریزان اولدیلر
 عقبلرنجه سپاه سلطانی توارل اسلانی محبی خلوت و مقابله عسکر
 امیر سلیمانده تفرق اندیلر اول محمل پر خار و سنل سینده و مجاوران
 انجور محبی تنک اولوب غرضه و کوشش و جنگ و جورانگاه مبارزان
 زرین چنک اولمغه قال اولدوغی چریدن جنگ حصار صورتی اوزره
 من الصبح الی الروح ایقاظ نایره کفاح ایدر ایدی بو ائشاده علی
 باشاناکه بر مکتوب تزویر اسلوب انشا ایوب حضور سلطان ابلانغ
 ایلدی مضمون نامه بوکده
senlin *liberare* *dispositus* *castra* *latus p.* *et regione descendere* *castra* *facta* *custodio* *separati* *spina p.* *long agitationis* *alleboralis locus* *argutus p.* *applicatus* *conflictus* *oculare* *vesper* *componere* *fractis* *millare*

بو بنده گمترین که بو خاندان خلافت اخلص ایله بنده سی
 و استان سلطانک چاکر سر افکنده سی در وارث حسبی ایله اول در
 محامه مجتودیتیم ثابت و دوخته و سینده بی کینه ده فیهال خلوص
 نیتیم ثابت در بیت
 اگر چه طالعتم افکنده از در تو جدا
 دوام عجز ترا خواهم از جناب خدا
vilior p. *manipulum p.* *diurnum* *arborum* *invenio* *similes* *successio imperij* *hanc* *similitudo* *namq* *opto* *continualis*

دیدم و ندیدم توتیای درگاهارندن محروم ایسه ^{malig. conjunct. fallacia} بسینه رسی کینه
 نسیم محبتی ساری و شایبه بد خواهی در ^{malig. conjunct. fallacia} کاری در ^{expens}
 مولف

گرچه مستغرق گناهم بن
 چکر خالرم بولکته شها ^{manicipium.p.}
 نیکد خواغانه خضر حال ایدم
 بکراژ جمله ایلوب آل پیر
 اندیلر اتفاق پنهانی ^{oculus.p.}
 هربری انراک منافقدر ^{synocula}
 انراک جیل سنده ایلک خدر ^{cautio}
 ایلدم مقتضای جدق ایل پند ^{cautio}
 دیرم کم همیشه شاد اولاسین ^{cautio}

سلطان روشن ضمیر عالی باشانک جیل و مگردن خبیر اولوب خصو
 ما انکوریه قلعه سنی ^{anim} نسخیر باینده اندوکی تدبیر و تدبیر سوار
 بق جیل و مگردن موجب تذکر اولغین مکتوبه التقات اتمیوب ^{recorialis}
^{fraudes proclarity}

مضمون تلخیص مقرونی کم بیوروب اعرضا آوانده باران ^{malig. conjunct. fallacia}
 تعلیم پیدا اولغیل سپاد سلطانه تجز و حیرت تحلیله ایدوب ^{malig. conjunct. fallacia}
 صورت فتح و ظفر چتره نیا اولدوغندن ^{malig. conjunct. fallacia} خاطر خلیف سلطانه انقباض ^{malig. conjunct. fallacia}
 عارض اولمشکن خواش ^{malig. conjunct. fallacia} ختام لرنده شرابدار الیاس نام خادم ناسپاس ^{malig. conjunct. fallacia}
 امیر سلیمان جانبده فرار انکله ^{malig. conjunct. fallacia} تکدر خمیر منیر لری مضاعف اولوب ^{malig. conjunct. fallacia}
 علی باشانک مکتوبی مؤید اولدی ^{malig. conjunct. fallacia} لاجرم محرم اسرار و نهانی و پیر ^{malig. conjunct. fallacia}
 ده دار رازهای سلطانی اولان ^{malig. conjunct. fallacia} بایزید باشایه بیتر مکتوبی افشایه ^{malig. conjunct. fallacia}
 آغاز بیوروب علی باشانک مقالات ^{malig. conjunct. fallacia} پند آمیزنی والیاس ناسپاس ^{malig. conjunct. fallacia}
 فرار فساد انگیزنی فکر بیوردیلر و بوندک فعلی ^{malig. conjunct. fallacia} انک قولنی مؤید ^{malig. conjunct. fallacia}
 و بتیان مقالنی ^{malig. conjunct. fallacia} مهرد اولق خاطر سنی ^{malig. conjunct. fallacia} اشعار بیوردیلر بایزید ^{malig. conjunct. fallacia}
 شادخی ^{malig. conjunct. fallacia} تسلیه مقامنده قیام و موجب دولت خواهی اوزره بشها ^{malig. conjunct. fallacia}
 کلام ایوب که علی باشانک ^{malig. conjunct. fallacia} مگر والی و کیفیت حالی خمیر منیره ^{malig. conjunct. fallacia}
 لایع و خاطر خطیره ^{malig. conjunct. fallacia} واجت اولمشدر غرضی ^{malig. conjunct. fallacia} بو تدبیر ایلک نتیجه ^{malig. conjunct. fallacia}
 سلطان ^{malig. conjunct. fallacia} بخشور میزدن خلاص اولوب ^{malig. conjunct. fallacia} بو قورطه و هایلک دن جان قورتر ^{malig. conjunct. fallacia}
 مقدور و لا عامه و امرا و سپاه و سلطان روشن ^{malig. conjunct. fallacia} راندن صادق ^{malig. conjunct. fallacia}

راز ^{arara las}
 pluralis persium

ایدوکی امیر بین در و غرنه فرمان بیور لسه امتثال و اطاعتی
 متعین در بصاعت حیاتلرنی و دیقه بیلوب نقد عیم لرین
 تحصیل اسباب اقبال سلطان صرفدن اصل اتاشیلری یوقدر
 بیت سرکه از توبه بید بریده باد چوزلف
 رخی که از تو بنابد سیاه باد چو خاک

لکون مقتضای تقدیر مبطل تدبیر ایدوکی محل اشتباه دکلدر استمرار
 اطار دخی بو مضمونی آشکار ایدر مولفه

مطرک دایم ایلدی کلر ولای کل ولای ایچره دوزمک اولر لای
 شهری مقصود دامننه ال ایرشدی ایسه بر دم اوله که نسیم فتح
 و ظفر پرچم علم سلطانه شانه زن اوله و تیغ بی دریغز قاطع
 رشته و جمعیت دشمن اوله بیت

حاقن چکه غم ای شه کامکار اولور دولتکه عدولر شکار
 سن اولسل کراک ای شه نیکیخت سزاوار تاج و سزاوار تخت
 ولی هر ایشل وقت و هنگام وار ظهور مرادنگ ایامی وار
 عراینه آینه و شهر کردانده و نمایان اولان صورت مقتضای بودر
 که شهدیلک دولت و اقبال ایله مقرر سلطنت ستمنه مراجعت بیوردلوب

for saan pro
 regions
 وایا

فرست ایامنه انتظار اولنه حالا وارد تبه خصما تلاحق ایله از دیاد
 بولده در و بو محل یروخلده مکث و انتظار ایله سیاه و مواشی من
 پریشان حال اولده در تدبیر دلیدیر بودر که القود احمد موجبی
 ایله محل اولوب منتظر حضور امل اولنه سلطان روشن ضمیر
 دخی بو تدبیری اختیار ایدوب توقات و اما سیه جانبده تحرم

علا یون بیوز دیر امیر سلیمان دخی پیل دمان گبی سلطان زمان کیشو
 رنه آقین اتلا عزمنی جنم ایدوب انتقام صد دنده اولدی و

عمر طرفه عسکر سوق ایدوب غارته و ایصال خسارته اذن و پردی
 و جمعیت سپاه ایچون اطرافه نامه لر کوندروب بر ساه منتظر
 اولدی بو اثناء سوری حصار طرفندن خبر دار کلدی که اگر اول
 شهر یار عالمقدار بو حصار استوار جانبده گذار ایمرسه طلوع و

اختیار ایله مفتاحنی بر گذار ایلرز و قدوم بهجت آثار لرینه انتظار
 ایلرز امیر سلیمان بو خبردن شادمان اولوب سپاه بی بجران ایله
 سوری حصار جانبده دوان اولدی خلف و عدلری حورتن نمایان

اولیجق ایدوکی حرکتدن پیشان اولوب بالضروره محاصره امیابنی

proparazola

اول شهزاده آزاده حضورنده عرض ایدوب اینتی که علاج کار و
 تدبیر ^{liber p. v. p.} هموار بود در که انکوریه جانبند واروب سراسل قلعه سینه
 استظهار و استعلام احوال دشمنه انتظار ایده وز و اطوار روز
 کارنده وجهه اوزره افکار اولور سه مقتضای اولان تدبیر مشایکته
 مجیدوز گروه شقاق اتفاق ایدوب اوستمنه کلمور سه قلعه یه
 آرقه ویروب ^{malilia turba p.} مباریه اسان درو قلعه مقابله سنده مقاتله دن انتر
^{faul p.}

دخی عراسان در ^{supremum desiderium} آخر فرصت بزوم اولور سه ^{melu p.} فیهو التطلب الاعلی
 و الا قلعه ی جای ^{prestantus} تحریر ^{locus p.} انکوریه اولی
 بو اخبار خبار خاطر امیر سلیمان بارو حقیقتده امارات ادبار اولوب
 حسب ^{nuncia} اکه منظرار اورنوس بیک تدبیرنی اختیار ایدوب انکوریه
 جانبند گذار ایلدی و تجارت بلاد ایچون متفرق اولان اجناد اجتا
 عده انتظار ایلدی ^{populatio}
^{opereculum collectionum}

افتن شهزاده موسی به
 فتح روم ایلدی

سلطان مالک ابداع و انشا مقتضای مشکل گشای ^{aperiens p. diffinitis} یفعل الله ما یشاء ^{70 vult facit.}
 ایلد حکومت و فرمان ^{monarchia p.} دیو رایتی بر صاحب درایته اعطا ایلد دیلسه
 اسباب ظهیرنی بر وجهه مریا ایلر که خطوات ^{disponere} افهام ایلد گنگره
 اذراکنه صعود ^{instruments} حینر امتناعده در ویر دیار ^{disponere} برایت اثره که نظر لطف
 ایلد منظور اول بر شاه رعیت یفاة نصبت ایدر که پرتو عدل و اشتقاق
 جبین پتر اشراقنده دایا ^{reficit} التاعده در بو ^{argum-e.} بیساق ^{argum-e.}
 مصداق سلطان افاقله گوگب اقبالند ^{culitatio} بیسهر سلطنتدن اشراقی
 در که فرمان فرمای دیوان رفیع ^{reparatus mundi} الارکان و الله علی کل شیء ^{fulgor} تدبیر
 تحقیقه تدبیر اوزره ^{mandans p.} تحریر بیور دخی حکم عالم ^{folium} بحیر منشور تقدیر
^{diploma nunci p.}

اول سلطان نجسته خمیرا مالک تاج و سریر اولنسه متعلق
 اولمخین موایع اقبالنی احسن وجوه اوزره رفع و پایه قدر و منزلتی
 خرویه علیایه رفع دیار رومه مدار نفع اولدی موایع ظهوری دوار
 فعددن بری بو که اول آوان و خشت اقترانده که امیر سلیمان معار
 رضة و سلطان ایله رفع لوی عدوان اتشیدی و مالک محروسه
 سلطانیة دن نچه مواضعی نکت و غارت ایله ویران اتشیدی سلطان
 روشن روان متوارا دفعنده متفکر و خیران ایکن شهنزاه موسی
 جلی که ملازمت رکابرنده هرگز جاده خلوصدن متصرف و زمام همتی
 خلاف شهنشاه متعلق اولامشیمی حضور الامع السعور لرینه حاضر
 اولور بیکال الادب خشن اجازت لرین طلب ایلدی که صمصوم و سینو
 مقبرندن قرا دگر گشتی لری ایله روم ایل دیارنه مخذار ایدوب
 امیر سلیمان خیطه تصرفنده اولان مالک مالک اولان انواع ایمان
 ایله مود و ایمان اتدی که عمری اولدقیه اطاعت سلطان مسلکته سایل
 اولان و خلاف رضای سعادت اقتضای حصول چیزنه وصول بولمیه شعر
 مازلت عن سنن الوداد ولا عدت
 نفسی علی الف سوان تقوم

مضمونی ایله استغشهاد ایدوب خاطر خطیره لرین بسط اتورکی
 مقاله اماله ایلدی و اول ولایتده رایت ظفر سرایت سلطانی نصب
 ایدوب اعطاف منبری اسم ساهی لری و مناقب کرامی لری ایله
 صفت و درغیم و دیناری اسم شریف اکرامی ایله منفر اتدی مقبل
 و حاجت دمنده تحیل و خشم ایله اطاعت مقامنده قیام ایله تکمیل
 مراسم خدمتده تکفل ایلدی سلطان روشن ضمیر حضورنده موسی
 چلبی نرث تدبیری دلپذیری دوشوب بیت
 بدست دیگران دشمن بدست آر
 که دست و دل نه بیند هیچ آزار
 مضمونی ایله کاربند اولوب مسئولی مقبول و لوایم اخوت و مراسم
 فتوت نه ایسه مقبول بیوروب بیت
 انش و انش بزم و زرم و سپاه
 زور دینار و اشتر و اشتر
 اندی مقصودی عوینه ارسال
 موسی چلبی و جهاله مطلبی شهنشاه توجیه ایدوب اسفندیار دیارنه
 واردی اسفندیار دخی اگرچه اعزاز و تکریم و مومنی تقدیم ایدوب

مقبول
gratum habuit

foran
و جلاله

۴۹۸ مخبرنده اخبار اندوکی گشتی در افلاق جانبیه انواع تعظیم ایله
 ارسال اتی موسی چلبی دخی موسی آسا گشتی طور طور اوزره هزار
 ایوب اذیان توقیف ایله روان اولوب استرج آوانده ساحل افلاک
 ایزدی حکیم افلاق ادا مراسم توقیرده تشبیه ساق ایوب مواء
 عیدینه وفا و شرف خدمت شهزاده ایله تحصیل خوف و صفا
 ایوب مواله عتائیه سرحدنه ایصال ایچون بذرقه طریق اولدی
 روم ایلی بکلی موسی چلبی نل قدمندن خبردار اولیج ربابه شتاب
 اندیلر و عرض اخلاص ایله شهزاده جنبه انتساب اندیلر و
 اکثر امرا ناموز و بیست سالاران دلاور شهزاده خجسته منظر نظرنه
 مخلوب متابعت مبادرت و عیار شیم شوقدن افسر مباحثات و مفا
 خرت ایلدیلر

...
 ...
 ...
 ...

موسی چلبی نل روم ایلنه رفیع رایت استقلال و اعلا لوی جاه و
 جلال ایوب استخلاس مشند قیصری تدارکنده ایدوکی امیر
 سلیمان اعلام اولندقدن درونی اندوه ایله پر دود و روی جهان
 دیده و تمهیدیه سنده گبوز اولوب ناپره و تحیظ تاشق ایله کانون
 سینده سی پر آتش و تند باد اخبار و خشت مدار ایله قواد مشرت
 اعتیادی مشورت اولدی و اناطولی ولایتنه اولان مواله عتائیه اعالیسنی
 سلطان محمد لظلال معالیسنی امتدادنی خواهان و قدر عالیسی ارتقا
 عنی دل و جان ایله جویان ایدوکیمن ادعان اتکین اول و لایتی ملل عا
 ریتی بیلرب روم ایله مراجعت موسی چلبی نل فتنه سنی مدا
 فعت تدارکنده اولدی لکن عیش و عشرتده انزاله ایله تداییر ملکیده دن

خافل و مجاری احوال عالمی و اعلی اولوب مقالید امورنی علی یا
 شانل قبضه تصرفند نسلیم اتکین اول اوایده علی باشا و دیقه
 حیاتن اجل مقتضای سنه ادا انکله خارخانه دولته عرطرا
 فنن اختلال متطرف و اول چارندن ججیت خاطر متفرق
 اولوب نه تدبیر ایدو جکین ونه یولا کیده جکین بیلوب عراسر
 و بیم و خوف و عظیم ایله انکوریه دن نرختت ایلدی و مزید
 تحقیر و اضطرابنده و روم ایلی ستمنده کمال عجله و شتابندن تدبیر
 دلدنیر دامنه دست رشت بولوب فیروز نیل اوغلی یعقوب
 بیگی کیمرو انکوریه حفظنه نامزد ایدوب اناطولی بکلیر بکیسی
 ایلدی و کلیبولی متخیرندن عبور ایدوب موسی جلی نر اشم
 و زشینی موسای انتقام ایله تحیفه روزگار دن خلا ایدوب
 جج سیاه و غم ززم گاه اتدی مقابله و صفین و مقاتله مبارزان
 طرفین شکامنده روم ایلی امراسی کیمرو و امیر سلیمان عسکره
 ملحق اولدی لم موسی جلی غرضه و غنا و مغرکه و نحو غاده تل و
solus p. arena praetium ara

موسی در

تنها و تنها قالیجق خاطر مخزون و دیده پیر خون ایله کیمیزان اولدی
 و خرامی وار جبال رفیع و مواضع منیع و فرختت دمه انتظار ایدوب
 مجاه و بیگاه خواتر سیاه ایله بر گوشه دن خروج الیریدی و بغض
 مواضع منیع و غارت و اعلانه ایصال خسارت دن عکرو کیمرو بو
 گوه ساره خروج الیریدی امیر سلیمان طالعی مساعده سندن شتاد
 مان اولوب عیش و عشرتله میل طبیعی سی اشتدادی اوز بروز
 باده پیاغه شوق و شغفی اریاد اوزره اولغین تعقیب اسبابنی
 ترتیبده اهل ایدوب مجرد غلبه ایله اکتفا و طربخانه لرده اعرین
 ناسده اختفا اوزره اولدی و روز و شب ساقیان نوش لب مهرشان
 سیم غلبه ایله عیش و طرب اتمی طلب ایدوب ادرنه تخت و رخت
 چکدی عادت پیشینه سی اوزره باده و خوشینه ایله خواب نوشین نه
 واروب حاکم لرده ارام الیریدی و عقل و ادراکنی فتراک عوایه بند ایدوب
 نفس اماره ید ارام الیریدی

اولا زمان که امیر سلیمان موسی جلی اوزره روان اولوب اناطولی
 وایلی خالی قالمشیدی یعقوب بیگ درگاه سلطانه اخلاص صمیمی
 و اختصار قدیمی اوله سنی تعداده مشتمل بر مکتوب ضراحت
 اسلوب یازوب سابقا سراسر قلعه سنی تسلیم اتوقی علی باشا
 تدبیری و مکر و تزویری ایله اولوب اوله خصوصده تقصیری اولدوغین
 عرض اتمش و جان و دلدن سلطان کامکار بنده جانسپاری و
 چکر دیرینه خدمتکاری ایدوگین اشعار و اطاعت اوزره استمرارنی
 اظهار ایدوب شمع دولت سلطانه عنکام فروغی و دولت خواه لری خا
 طریک ایتام فراغی اولوب صبح جاه و جلال لری طالع و برتر

۵۰۱
 سعادت و اقبال لری امع و عولرینک بخت نخواست مداری سمت
 نکتته متراجع اولدوغین منصه عرضده رفع ایلمش و سایه سعادت
 دت مایه توغ پر فروغ عرضده ملاک سابقلر و فرق بندکان صا
 دقلری اوزره مبسوط اولق مقتضای وقت و سبب زوال مقت
 ایدوگین بیان ایله قدوم بهجت لزوملرین رجا و حضور لامع التورلرین
 استدعا اتوکده سلطان کامران دخی نیمه زمان شعر
 اذد عمتل الحادثات و ناعا
 فانک لا قدری قضاوی مدارها

مضمونی اوزره آلام روزگار تحلل و امداد و احب المراده توکل اتمشکن
 مکتوب یعقوبی مضمونیکه عدل خاطر خطیرلرینک مرغوبی دوشوب
 بل تاخیر سفر اسبابنی تدبیر ایدر و توشن عزمی مهراز مسارعنیده
 تحریک ایدوب انگوریه صوبه گذرلر یعقوب بیگ دخی استقبال
 بالنی باز و پیشگاه اطاعتلرنده پرواز ایدوب الطاف شاهانه و اعطاف
 بیکرانه سر فراز و مزید اعزاز شاه دنواز ایله امثالندن مهراز اولوب

۵۰۶ انك اشارتی ایله امرای امیر سلیمان بن حفظ قلاع و ضبط
 بقام ایله مأمور اولان امرای شرف پابوسلری عز و اقبال مانوس
 اولوب حد لرندن افزون عطا و نوازشده مقرون اولور لر و تمام
 ولایات آیدین و منتشا و سارحان و کرمیان و دیار منوعد و
 غیره مجددا حیطة و تصرفلر نه داخل و سایه تطفلی اول
 اماکنه و اصل اولمغیله مراد دلاری حاصل اولوب دار السلطنت و اقبال
 برسانی بهشت مثال صوبه ارتحال ایوب اول دیار خلقندن اتش
 بیداد ایله بستری خاکستر اولان سوخته ~~طریق~~ دالره افاضه و
 نوال و کشور جاه و جلالت و رفیع لوای استقلال ایلدیلر و رعایت
 مراسم ملوک و زیر دست لر ایله حسن سلوک طریقته سین مسلوک
 اتکله بد کولر زبانی لال آیدنلر بیت

هر که درین خانه بشی داد کرد
 خانه و معمر خود آباد کرد

هر آنکس که بر تخت شاهی نشست
 تختش ز می نشست باید دودت
 اگر می نه نوشد از آن به چه چیز
 که باشد برهوش آدمی پسر عزیز

روشن دلان کشور انتباه و کماهی بو مضمون صحت مقرون کواهی
 در که رتبه و حکومت و پادشاهی که نگهبانی عباد و پاسبانی بلا
 دن عبارت در و منزله و شهر باری که رعیت سپاه مصالحندن
 آگاه اولمغه اشارت در باده نوش جام غرور ایله برهوش اولان
 مدعوشده منصبی و کادر هر شاه که شاه راه انتباه دن دور و دور
 شیارق رتبه سندن مجور اولوب روز و شب عیش و طرب
 پسترنده محنور اولان ملکشی تو جریله معمر اولان

مولفه

شاه کیم اوله روز و شب مخمور
 اکا کیم پاسبان کراک شب و روز
 متنبه کراک دورر سلطان
 امرنی خیره ایلین تفویض
 سلطنت چون و دیعه حق قدر
 دیلر یسل که عز و جاهل اوله
 اوله زنهار مدمن باده
 استر یسل که قدر اولیه پست
 بر ملوث که اوله تلخ و نجس
 هر کرا نشاه ادر اکست
 فی الواقع حکومت و فرمان دهی لواسنی رافع اولان سلاطین با
 نکیین و شاهان اورند نشین حل مشکلات امور و اصلاح مصا
 له جمهور موافقه انتقالدن پیرمینر او احتراز اتمیوب دیجور
 فجورده صبح سداددن هاجور و انجمن رشاددن دور اولس

دولتلی عرصه زوال و مملکتلی سپاه بیکانه لر نه پایمال اولمق
 مجرب و مشهور در و اول رعکزدن ناشی اولان دفعی غیر
 مقصور در و بر شهر یار که عو شیار اولیه تصرفنده اولان دیار
 دست زده اختیار اولمق احوال روزگار دن خبر دار اولانه اشکار در
 ولولا رفع الله الناس بعضهم ببعض لنفسد الارض
 فحواسی بو معنی رخسارندن رافع استار در مفهوم مزبور که
 جمله افرادندن بری امیر سلیکانه نشاط شبایدن ناشی معا
 شرت و معاشی در که ایام سلطنتده زمام اختیارنی عیوی
 نفسی الله و یروپ ترش طبع عفو شناسکی میدان ارزوده
 مطلق العنان اتمشیدی و موسی چلبی دشمن بنیاد افکن
 و عدوی بیخ گینی واریکن اندیشه سنی ضمیرنه اجرا اتمزیدی
 و هنگام عشرتده بو مضمون دادن گتمزیدی گذشته مجبور
 گذشته عمر نمی یارم از شراب گذشته که مست خواهم ازین عالم خراب گذشته
 بو ایامده موسی چلبی دخی کمین گاه فرجنده دیدم بانی افکار ایله

علی الاسترار امیر سلیمان قصد نه مراقبت و سرپر سروری
 و مسند قیصری استخلاصه راغب ایدی و پیوسته اول
 طرف احوالندن استخبار و امیر سلیمانک اطوارندن استفسار
 ایلریدی چون کمال غنک و غرور اوزره مرورندن آگاه اولدی
 ناکاه خواص سپاه ایله ادرنه حاکمنده عیش و نوش ایله عا
 لمی فراموش اتمشیدی میخال اوغالی ایله قویون موسی سنی نر
 طلایعه و عسکرده گورن مقدما خبر کتورن بیچاره ی دولتخانه
 خبری مقابله سنده تادیب و انواع تعذیب ایدوب جزای ستار
 صورتین آشکار ایلدی و نشاط و انبساط دامتندن ال چکھی
 و نغمه و رود سرود ایله بوقول نا سازکاری ادایه اعنله ایلدی
 من و جام شراب و روی نیکو
 اگر جهشید میاید بیاکو

چون مقدمه لشکر موسوی ادرنه باغانه کیردیلر و انصاری
 حصاری قرینه ایردیلر اورنوش بیل که پیر سال دیده و امیر جهان

گردیده ایدی شتاب ایله حاکمه کیروب عتاب کنان ایتدی که ای
 شهرزاده نیجه بر اشیر عشرت و باده اولوب سرپر سلیمانی کو
 باده ویرر سین دولند وصف اولنه عدد و کوز دیکوب نصف
 اخری سکا قالمش و جوانب اربعه منی دشمن عسکری المش
 بیت ای که بکر مابه خوشی باسرود تانگنی رقص که افقی فرود
 هر که ازین شیشده می کرد نوش چون ن از سینه براد خوش
 نه فراغت دمی و نه عشرت عالمی در نیجه بر غفلت و خود کامی نه
 در و بوضاحت و بد نامی نظم

تختدن نزار ایسل باشک کر کمر می سکا
 گلدی دشمن قیدونی گور اعتداد ایله بکا

امیر سلیمان باده ار خوانی و استماع انجانی خوانی بر وجهه مغلوب
 و اسباب تدارکنی مسلوب اتمشیدی که پسند بند ناصح ارجند
 سود مند اولیوب ایتدی که ای حاجی لالام بو کلام پیر لام بزی
 دوق نشاط و عیش و عشرت و انبساطدن جدا اتمله ایقیدر
 و بو کلامک ادب قواعدینه موافق میدر موسی سیدر که بنم

۵۱۰ اوسته لشکر چکوب دعوی استقلال ایله ونه جرات و اقدام
 ایله قتاله استعجال ایله و بر قاج او باش نائراشیده و حرمیان
 یاشیده ایله طالب تخت عاج و راغب افسر و تاج اولق میسر
 میدرو اول قدرتیله مقیم معرکه و لجاج اولق متصور میدریو خسه
 افت خرافت و ماغکی مختل و مزاجکی معتدل می اتمشدر که
 بر مقوله مقاله ایله عیشمزی تلخ ایدرسین امیر اورنوس شهرزا
 ده و طرب مانوس مجلسندون خایب و مأیوس چقوب رکن
 دولت و معرم صحبت اولان یکپیری اغاسی حسن اغایه شهرزا
 ده ناک عنادنی و راینده استبدادنی بیان ایدوب انی دخی اعلام
 و تنبیه مسلکته توجیه ایلدی حسن اغا اول صفدر عرصه و
 و غا سوزی ایله شهرزاده مجلسنه کیروب مبالغه و ابرام ایله
 صرعه و طعرا سین بولاندردی و دایره سندون تجاوز انکین نایز و
 عیفا درونی باندردی لاجرم هاندوم حسن اغای تیغ دلاک ایله
 تراش اندورروب تشویش ریشدن ازاده و حلیه و لکجه دن

۵۱۱ ۷۵۲
 ساده اندورروب بوجیهله مجلسدن اخراج ایلدی حسن
 اغا دخی کمال تضجر و انکسار ایله توسن فراره سوار اولوب
 حضار و نظاره ندا و امارات ادبار شهادتی ایله امیر سلیمان
 تقرر عزیمتنی و کتدوندی موسی چلبی یه عزیمتنی ادا ایدوب
 ایتدی که ای دلاوران پرتکین و ای صفدران عرصه و کین بو
 نفس اماره عمواسنده او او اولان ستکاره دن نه رجا ایدرسن
 ونه امید ایله کما التجا ایدرسن **مولفه**

دلمشمنی دوستدن جدا اتمز	کندیه عقلی گتخدا اتمز
کشور عویشین ایدی باده خراب	بام جاعنده اوتة بوم خراب
بو قده انده علامت دولت	کیکه پند ایله یه ورور که لت
نه بیلور قدر خدمتی نه سحر	سعی و کوشش پاننده هیچ کیدر
بن که راعنده چکشم پنجه قهر	جام جورنده ایچم شیم نجه زهر
عمر خمی ویردی عاقبت باده	کیم دیر بو نجه جور و بیداده
عقلکور واریسه کلاک کیده لم	بو کلن شاهه سرفدا ایده لم
امرای عاقبت اندیش زبده و سپاه ایله حسن اغا پیشوا ایدینوب	

موسی چلبی به اطاعت اندیلر و اوکنه دوشوب ادرنه به کتوردیلر
 امر او خواص امیر سلیمان دن قراچه بیک و قرا مقبل و اورج بیکدن
 غیر بی موسی چلبی مسکرنه ملحق اولدی لر بو مرتبه دن مسکرنه
 امیر سلیمان شاه صبوحی ایله سرکران حامدن حیقوق بی
 سهیه و اسباب سفر این المیز گویان بقیه و خدام ایله استا
 نبول جانبند روان اولوب بخت برگشته ایله عامون و دشته
 دوشدی و عر طرفدن زبور بل باشند اوشدی برترکان بد پیانی
 بد ریقه و طریق ایوب روز و شب اطلاق عنان ادهم و اشرب
 ایبریدی و اول رعنا ی ظالات پناهیه او یوب کیدر ایدی بر شب
 مظلومه که بخت تیره مدبران کبی تیره و تار ایی دلالت بدرقه
 ظالات شعار ایله سمت طریقدن دوشوب دو کونجی کوی دیکلری
 موضعه قریب کلدیلر اول ترکمان سیاه بخت همراه قریه و مزبور
 خلقتدن بعضی آشنا لرنی قصه دن آگاه ایوب امیر سلیمانی
 دوتغه تحریک ایلدی و بقیه و اهل قریه به بو وجهه تهدید اتدی

که امیر سلیمانی قاوب بر سر حده کتوردک آخذنه اهل ایبر سکوز
 موسی چلبی جانبندن مواخذه اولناکنز محققدر اهل قریه نکه اکثری
 خود امیر سلیمانک نوای مظالمندن متشکی ایدیلر و بویله کونی
 چراغ ایله ارایوب بولماز لیدی لاجرم اول کروه تبه کار سیه روز کار
 دخی امیر سلیمان اردنجه روان اولدیلر و حاله وار اول شهراده و برگشته
 روزگاری احاطه اندیلر خواص امرای امیر سلیمانی دن قراچه بیک و قرا
 مقبل که شهراده و تیره بخت باشند اول قرا کون کلمه سنه نشانه
 ایلدیلر و ارق تارین بارزیه کتوردوب مدافعه اترک بی پاک مقامنده
 قیام ایله رعین عللاک اولدیلر و برناوک خونریز ایله شهراده نکه شب دیزنی
 میدان مردانکی ده جولان آتدن دوشوردیلر و عر طرفندن و اول نازک
 بدن اوستنه تعدی دستن اوشوردیلر بیست
 سلیمانی اوفتاد در پای مور عهان بیشه و کرد با پیل زور
 بهم برزدش تنک و غرور فکندش ز سرتاج اقبال دور
 چون اول شهراده عرصه و غاده ستر و ازاده کبی دوشوب جفتجی

الذی گیر مشر شاعین مثال پروبال اقبال دست تعدی لر نه
 شکسته و دست کشاده سی بند آغنین ایلد بسته اولدی کیمی اول
 یوسف مصر جاه و جمالی چاه هلاکه القابه و کیمی بر حالله
 ابقایه مایل اولوب اختلاف اوزره ایکن عقب کیران سپاه مو
 سوی ایریشوب عقایق باز اول شاعین شکسته بالی اترک نا
 پاک الندن قابدیله و روی دل غمکینه نشاط قیوسین بالکلیه یایدیلر
 و موسی چلبی خبردار اولیجق قویون موسی سی کند رودی که اول
 شهزاده منکسر الخاطرک شیشه ریدک حمیرین ایلد کسر اول دخی
 فوکده موسی مضموننی اجرا ایلدی و روح پاکتک عالم قدسه
 پرواز ایدوب ارواح شهدا ایلد دمساز اولماسته وسیله اولدی بیت
 درین باغ زکین درختی نرست کم مانداز جغای تبرزین درست
 جهان و ام خویش از تو یکسر برد بجرعه فرستد لبسا غربرد
 اول شهزاده بهشت خرام اگر چه عیش و عشرتیه شهره ایام اولوب
 تحصیل مستلذات نفس ایلد موصوف و معروف و باده پیالغف

مشعوف ایدی لکن شجاعته شهره ایام و ساحتده خاتم ایدی
 کمال سیرت و جمال صورتده غایتده خوش آینده ایدی و طیب
 خصال و حسن شمایله نهایتده زینده و ناینده ایدی مکرمت و
 منجاری و بخشش و عطاسی برله قلمرونده اولان ناسی غیر ناسی
 ایدی در اعیم و دنیا بری منتهای جموع ایکن منصرف و زمام اعتدال
 منی جمع قیلوب و دفع گروب سمتنه منعطف ایلریدی
 تحصیل امال و کمال تکمیل مقاصد اصحاب اشتغال عادت اجدادی
 اوزره ~~مطهر~~ معتادی و استانه سنه التجا ایدنلری بر مراد اترک
 مرادی ایدی مورانا احمدی که اسمی سامی لری ایلد اسکندر نامه سین
 معنون و دیباجه سین القاب شرف انتساب لر یله مزین اتمش
 در مقابله سنده جوایز سنیه ایلد مرعی اولوب نظر و التفات لرینه
 منظر و کمال رعایت و توقیر لر یله موقر اولمشیدی بذل صدقاته
 خیلی میلی و خیراتی ایلد فقرانک مقاصد لرینه نیلی و ار ایدی
 جمله محاسن عادتندن بری بو ایدی که هر کون بر مملوک اعتاق

ایوب تحریر رقبه ایله رقبه سین رقبه عذابدن تخلیص
 گوشش ایلریدی و اول معتقله انواع بخشش و اصحاب استعداد
 ده داد و دهش ایلریدی و محروسه و ادرنه ده اولان جامع عتیق
 بنیادنی معمار عمتی تاسیس اتشدر عنوز تا تلیم ایکن بنیان
 رفیع الارکان سلطنتی انهدام بولوب قصر وجودی عرصه و
 شهوددن نابود اولدی موسی چلبی دخی اسایش و ارامنده اهتمام
 ایله اول دخی اتمام موافق اولیوب سلطان گامکارک ایام استقامت
 لنده و هنگام انتصاب اعلام سعادت انتساب اقبالنده مکمل او
 لوب رشاد مساجد و محراب اشک اراکع و ساجد اولدی
 اصحاب قلوب صافیه میاننده مزید صفا و روحانیتله مشهور
 درو محل استجابت دعا ایروکی السنه و خواصده مذکور در
 مدت سلطنتی سکن میل و ایکی ای و اونگون در
 سنه اربع عشر و ثمانانه اوایلنده عالم بالا و مقام ولایه اعتلا
 اتشدر جعله الله من المنعمین فی عیشتہ راضیه و تجاوز عما
 صدر عنه فی ایامه الهاضیه

خورشید اقبال امیر سلیمان افق وجوددن نهان اولوب لوا مع
 دولت مرسوی نمایان و آثار رفعتی منصه و ظهورده عیان
 اولدقده موسی چلبی منتهای طلبی اوزره جالب اورنگ قیصری و
 مالک مسند پدری اولوب ادرنه تختگاهنده استقلال لواسنی رفعه
 و مواقع رفعتی دفع شروع ایوب خواص خدامنی امرای
 پیشین برینه نصب و انلرک اموال و املاکنی غضب ایوب
 محلا و خیانت و نفاق ایله عبرتشی عدم دیارنه والی و حکم و امواج
 ظلم و بیدادنی متراکم ایلدی و امرای اطرافدن دخی سوء ظنتی
 اولان غبن دعوت ایوب طومار مالوفی اوزره معامله تدارکنده

اولدی حتی اقدام امر اولان اورنوس بیکی دخی کثرت خدم و
 حشتم ایله امثالنده ممتاز اولغین سرکشلاک احتالی ایله متهم
 ایدوب ملایمت و مواعید لطف ایله دعوت ایلدی اول دخی
 موسی چلبی نلک امر ایله معامله سین و ترک مجامله سین بیلکین
 لیس علی الاعمی حرج فحواسنی فرجه فرج ایدوب بن
 پیرنا بینایم واسقام جسدنی به مبتلایم نه استخدا به حلال
 حیثم وارونه دنیادن بقیه ارزو و امنیتم وارکوشه فرار
 عده دعای دولترینه اشتغالی سرمایه اعمالی ایدین گوشه نشین
 بنده لرندن اولمشیم برآمددرکه رمادرمدیرین دیده و غم دیده می
 کور و حزن ابصاردن دور اتمشدر عفو جلالترین رجا ایدرم دیو
 اعتذار نامه یازدروب تحف عدا یا ایله شهرزاده حضورنه ابلاغ
 ایلدی موسی چلبی اورنوسا عهی استدعاسنی تعلله حمل ایدوب
 دعوتنه اقدام و طلب حضورنده ابرام ایلدی اورنوس دخی احتال
 حیاتدن مایوس اولوب امثال امر ایدوب ادرنه به کلی

پشکشر چکوب اعمی و شال اویوب دعواسنی تحقیق و حالنی قالنه
 تطبیق ایلدی لکن موسی چلبی بقیه شبهه سین دفع ایچون
 تدارک خیانت ایدوب اورنوس بیکی احضار ایدی و خلال اوانی
 و ظروف الطعمه شهیده ده بر طرف ایله خفادع مشویه کتوروب
 مشار الیه اوکنه قودیلر موسی چلبی خفدعلی نصف اولی ایله
 و اورنوس بیکی نصف ثانیه ایله عمل ایدوب اول طرف
 ظرفته ال اوزاتدی و نابینا لرکینی هر جانبد مقید ایلدی ظرف
 معهوددن ~~قطر~~ تناول ایله مأمور اولیجق مصنظر اولوب
 مزید عبیر و تکلف ایله تغیر وضع شکل اتیوب اول مطبوع
 مستکروه دن اکل ایلدی و بو طریق ایله ورطه و علاکدن خلاص بولوب
 اجازت انصراف ایله حکومتکاعنه واردی و چشم جهان بینتی بر
 عصایه ایله صاردی و انتظار دیه سین سلطان کامکار قدمنه باز
 ایلدی موسی چلبی حکام اطرافنی مال کثیر طلبی ایله تضجیر ایدوب
 ملوک و کفار دن خراج کفاز اولانلری تکالیف شفاقه ایله متوجه

ایلدی جمله دن استانبول تگورنه مبالغه کثیره تحمیل ایدوب
 علی باشا اوغلی ابراعیم باشای تحصیل مبالغه مرقومه ایچون
 استانبوله ارسال ایلدی ابراعیم باشا دخی حدت مزاجندن
 و شدت لجاجتندن بی حضور ایدی بو خدمتی بهانه بیلوب
 اقامتنه تعهد ایلدی اسکندر تگوری ایله والیدنک دوستانه
 معامله سی مرارا سبقت اتکین الحد ویتوارث مضمونی
 اوزره محبت معروثه دعایمی بینلرنده قایم و علایم دادلری دایم
 اولمغین تگور دن رجا اتدی که سلطان محمد خان عبودیت نامه
 سین ایصال اندوره تگور دخی مسئلنه مساعده اتدی مقتوب
 مخالفت مصحوبی استانه سلطانه وصول بولوب توتیای
 غبار هم سعادت مند لری دیده امیدنی روشن اتلر رجاسنه
 و دیگرگاه دولت پناه لر یوز سور مکله آرزوی التجاسنه متضمن
 اولمغین مسؤل سلطان بنده نوازک مقبولی اولوب طلب حضورنه
 متضمن نامه نوازش ختامه کوندلدی ابراعیم باشا اول نامه

د لکشا ایله شادمان اولوب حسب الامر معاونت تگور ایله دریادن
 عبور ایدوب بر ساه سلطان فلک و ساه در کهنه یوز سوروب نوازش
 و التفات شاه برلا مفتخر و مبالغی اولوب وزارت عظمی مسندینه
 جلوس ایدوب روم ایلی جانبی تسخیر قدیرنه اولدی ککیوزنه قاضی
 اولان مولانا فضل اللهی قرب جوار وسیله سیله استانبول تگورینک استماعی
 اولمغین فرمان سلطان ایله استانبوله کوندروب روم ایلینه عبور ایچون
 احضار سفن رجاسنی اظهار ایدوب اول دیاری تسخیر تقدیری اوزره
 حقیقه مزید عواطف سلطانی و کمال مکرم خاقانی ظهور بولماسنک تقررنی
 اعلام ایلدی و عهد و پیمان مابینی راسخ الارکان اتدی رسول مقبول
 الحقول دخی مخویت بیان و حالات لسان ایله تگوری فریقینه
 و غایبانه سلطان کشور ستانه شیفته ایدوب مساعده و قبول جوار
 بن العرب سلطان عالیجناب بانه شتاب ایلدی و تگور عبودیتنه
 تهاکفی و موسی چلبی ناک تعذبی سی تشکی سندن عدم تهاکفی
 بیان ایدوب گشتی لر احضارنه تعهدنی عرض ایلدی سلطان
 بلند استان دخی بر موجب صوایدید اعیان جمع سپاه ایدوب

اون بش بيلك سپاه كينه گنار ايله استانبول مقابله سنه واروب
 كشتي لرورودنه منتظر اولوب بعض موزخين ايراهيم
 پاشا بيرينه كور شاهللك بيكي يازمشدر در و بويلا ديمشلكه مو
 سي چلبى استانبول اورزنده ايلغار ايوب نواحى سي غارت
 مشغول ايكن شاهللك بيلك فرحت بولوب تكرره واردي اندن
 سلطان دركاهنه يوز سوردى و زمام ظفر فرجام عزم و اعتدال ملبى
 روم ايلي صوبه توجيه باعث اولدى

چون سلطان كشور خيمر لشكر ظفر مشير ايله استانبول مقابله سنه
 گلدى استانبول تكورنى مواعيدنى انجاز ايوب اسباب خدمت
 و خيافتى كماينبغى ايلدى موسى چلبى قنقه يه واقف اولدقده
 توقف اتميوب شركت قامه ايله متوجه مقابله و سلطان اولدى

بیت
 لشكر انكيت بيشتر از اندازه
 گيته ورتازه كشت و كين تازه

استانبول قريپ اينجوكر نام محله تلاقى فتين و تقابل قريقين
 حورتنى نايان اولوب بروجده محاربه اتديلر كه علقه مصادمه
 ابطال قوت سامعه فلك كوش فلكى ابطال اتلى اولدى طوفان
 خون احاطه ربع مسكون اتد علايمى ظرور بولدى بیت
 چو درياى خون شد همه دشت و زاغ
 جهان چون شب و نيمها چون چراغ

اثنای چنك وجداله ميخال اوغلى محمد بيلك موسى چلبى نك قاتينه
 كلوب استمداد ادى و تهيج كرد پر خاش ايچون يلداش استدى
 مكر مقدما امر ايله بويلا اتفاقا اتمشيدى كه خلال حرب و قتالده
 سلطان با اقبال طرفنه توجه ايده لر و اخلاص ايله عبوديتى رهنگذرنه
 كيده لر و بو معامله سندن دخی مقصودى بو تقریبيله امرای ايله
 اتفاق بولوشوب تدبير سابق اوزره استقرار لرى وارميدر استخبار
 ايده اندن مقتضای حال نه ايسه بويلا كيده موسى چلبى اجازتيله

امرایه بولوشوب اتفاق سالفلی اوزره مستقر و سلطان جانینه
 اخلاصلی مستمر اولوب سده سنیه سی صوبه روان اولغه راه
 غیب و خواهان اولدقلرین کور یجک بر او خوردن مانند اقبال و ظفر
 سلطان خجسته منظر حضورنده جلوه کراولوب عرض اخلاص ایله
 اختصاص بولدی بقیه خصل اول حال پرا احوال مشاهده سیله
 دست و بالارین کم ایدوب عتبان توجه لرین راه ادبار توجه
 اتدیله عساکر منصوره سلطانی قضای آسانی کجی اول گروه کمریزان
 اوزره ریزان اولوب هر قدمده نچه سواری پیاده و نچه پیاده ی
 حلیه حیانتدن ساده و قید وجوددن ازاده ایدر لریدی موسی
 جلبی اول ورطه عایله دن مخلص طلبی اوزره اولوب ع
 محرمین برهنکام فیروز بیست

مضموننی منظور نظر اعتبار ایدوب فرازه عازم اولدقده اطرافنده
 اولان سپاه پیاده و یکجیری فرار تقدیری اوزره پایال خیول
 سپاه بی عراس و لکدکوب افراس عسکر سلطان کردون اساس
 اولان حقیرین مقرر بیلوب موسی جلبی نکه اوکته دوروب اسب

تند عنانلای لجامنه یا پیشوب ایتدیله که چون آخر کار بادیه قرارده
 تار و مار و تیغ هلاکه گرفتار اولما غمز مقرر درباری ذل ادبار باری
 و اختیار فرار عاری قدمی خم و نامرسمی کم اتمسون
 آخر کار چون بیاید مرد
 این همه عارها چه باید برد

بالضروره موسی جلبی یدی بیله مقداری پیاده و سوار ایله عرصه
 گیرودارده پایدار اولدی عساکر سلطانی نوازل اسدانی کجی سپاه
 کرانی تعاقب انکیین اول شاه بی عدیل یا ننده جمع قلیل قالدی
 سلطان دلاور اطرافنده نظر اتدو کده لشکرین اثر کور میجد یا ننده بود
 لنان ایکی یوز دیر چنک اوریلده دشمنه ات صالیدی و بر و جریله
 نبرد و عرصه رزمی پر کرد اتدی که کورب ایشدن حیران اولدی
 و جیحون خون ایله انچو کنز حراسی طولدی اما موسی جلبی
 یا ننده یدی بیله سوار و پیاده حاضر و آماده بولنوب سلطافه
 تهالکنی کور یجک فرحتی غنیمت و اقدام دام غریمت بیلوب
 شویله تیر باران اتدیله که کویا قوس حوادثدن سهام غیب اتدی

و بود دست ایله انصار سلطان کامکار بری برینه قانلدی گیمه
 مجروح و اکثری سلطان یولنده بادل و روح اولدی حتی اول شهرزاده
 اندام نازکی زخم دارو سهند سعادت سندی اثر جراح تیلایه بیقرار
 اولوب الفرار مالا یطاق من سنن الرسلین فحوامی مستبین
 الله يعلم انی ما ترکت قتالهم
 حتی علو فرسی باشقیر مزید

مضمونی لسان حال ایله سلطان جهان کیم جانیندن بسط معاذیب
 ایله شعر

ولیس الفرار الیوم عار علی الفتی اذا عرفت منه الشجاعة فی الاسر
 چون سابقا سلطان ایله تکور میانشده بو معاهده جریان بولمشیدی
 که اگر غریبتیلایه اول جانبه غریبت احتیالی ظهور بولور سه کیم و طور
 مزبور اوزره عبور اسبابنی ترتیب ایده و جمع محدود ایله محل
 عبوره ورود بیورد قدح حسب المعهود گشتی لر آماده بولوب فی
 الحال حکومتکاء لر صوبه ارتحال بیوردیلر اول عرصه رزمین عارت
 و اغتنامه عنم ایون سپاه سلطانی سرور و شادمانی برله عسکر گاهه

۵۲۷
 مراجعت و سلطان کامرانی موقعه ثابت قدم ظن اتکله خدمته
 مسارعت اتکده موسی جلی ناک جمعیتی سلطانک کورکبه اقبالن
 مانوب اول یکا عنم اتدیلر یقین کلیمک فساد ظن لر نه یقین کلوب
 نیه اوغراد قلرین بدیلر بالضروره عرض انتیاد ایدوب استعفا
 مقامنده قیام ایلدیلر چون موسی چلبی امرانک کفیدین روگردان
 اولدقلری خشونت سالف سندن ناشی اتقو کیمین بلمشیدی وضع
 پیشین نه سندن و عادت دیرینه سندن نادب اولوب اول گروه
 مخدولک معاذیرنی قبول و امن عفوین جریده لر اوزره ~~مسؤل~~ مسؤل
 ایدوب کفاه لرندن اغداش و مقام انتقامدن اعراض ایدوب دیدی که
 هر کس بو جانبه اقامته هوس ایده فراغ خاطر ایله خدمته قیام اتشون
 و اول کیم برادر جانین اوزلر و انک قوتلغی یون کوزلر او جانبه وار
 سون استخدام سپاه منافق مراد مزه موافق دکلدر کیم سیه
 حیر و اگر اهمل و مسلک تخیردن اوزکه راهنر یوقدر چون بو وجهه
 تخیر و توسعه دن زمره سپاه آگاه اولدیلر اقدام ایون استانبول
 یولندن بروسه یه عبور ایدوب درگاه سلطانه عرض اخلاص و مسیح

دولت تیز فتنه انگیز و نظیر و حساد انش ریز او لمعین روزگار
 بوانسونله چشم زخم ایامده عقده و تعویق پیدا ایدوب رفع
 عین الکمال ایچون اتشه سپند القا اتدوکیمن کورته نظران
 کچ بین کوریلر توپله تخمین اندیلر که بوعود و رجوعدن جانب
 دولترینه منقصت کلید رجوع ایدوب ریاض اقبال و ابهتترینه
 زبول طریان ایده و عیالی دولت فوق فرق فرق سالرندن طیران
 ایده لکن بودقیقه دن غافل و بونکته ~~انیک~~ انیکه دن ذاهل
 اولدیلر که سعد مطلق و مزید سعادتله علویاتدن امتیازی محقق
 اولان برجیش شرف انیس رجعتیله تعبیر اولنمز و ماه عالیجاه
 کاه بیش و کاه لم اولماغیله افق رغبت و اعتباردن طولنلار

۵۳۹ ۷۷۵
 و دریایه مد و جز تعاقبی و شاهان کشور کشایه ادا بر و اقبال
 تناوبی مشهود اهل شهود و محسوس متفرجان کارخانه وجود
 اول کلمه در بیت هران کاری که آغازش بود سخت
 سرانجامش نیکی آورد بخت

اول گروه کورته بین و جموع خابین دن بری از میر اوغلی جنید بیگ
 ایدی که سابقا عیسی چلبی به امداد و عمر مرادنه موافقت و اسعاد
 اتکله مستحق غضب سلطانی اولمشیکن مزید ضراعت و عرض
 مسکت و اطاعتیه جرایمی عفو اولنوب مزید احسان سلطان
 کامرانه مقارن اولمشیدی و حکومتگاه سابقنده مقرر قلنشیدی
 و مدت مدید عبودیت مراسمی تمهید ایدوب بیت
 بهر جا که هستی کمر بسته ام بنجد متکری با تو پیوسته ام
 چنانم نلاید که از عرد یار ندارم دری جز در شهر یار
 مضمونی اوزره ثابت و استوار ایدوکیمن اشعار ایلریدی اتفاقا
 اول زمانده که چشم زخم زمانه ایلر رخسار دولت سلطانه کلف
 نفیردن جزئی نشانه عارض و موسی چلبی قوت طالع ایلر

ظهور دولت پرینه معارض اولمشیدی سینه پر کینه سندن نهان
اولان نفاق دیرینه سین اظهار ایدوب حقوق مل طفات سا
بقه فراموش ایلدی اول تفرق و پیریشانی اوقاتنی فرصت
بیلوب حق شناسی شیوه سین ناسی اولوب عهسایه سنده
اولان ملال محرومه سلطانیه تطاول پنجه سین بازوی تعدی
دستن دراز اتدی و غارتکنان آیدین ایلنی لکد کوبه روزان
ایدوب ایا سلوق شهرنی محاصره اتدی نظر کوتاه بینی بود کلو
نه بینی ایده مدی که بر نهال اقبال که جویبار مجد و افضال
ملک متعالیه ناه و نایش و پیرایه الطاف و احب الامال ایلای
آرایش بولا تند باد حوادث ایلای برک ریز اولمز و نظر عنایت
پروردگار ایلای مخلوقا و کنف حمایتنده ملحوظ اولان صواعق
صوارف ایلای ناه چیز اولمز شعر
و للنجم بعد الرجوع استقامه
و للشمس من بعد الغروب طلوع
بو خبر وحشت اثر سلطان خجسته منظر محضره و رود ایدی

دروغی ایش غیض ایلای پر دود اولوب رفع رایت انتقام
ایچون سپاه جعته تعدی بیوروب امرای اطرامه احکام مطا
عه اعدار بیوردیلر امرای عالی مقدار امر شریفه فرمان بردار اولوب
تخت حکومتلرنده اولان سپاه ایلای سلطان جهان پناه درگاهنده
کله یلر انکوریه حکمی اولان فیروز اوغلی یعقوب بیگ انکوریه
سرحد ولایت قرمان اولدوغنده حصاری خالی قویوب امتثال فر
مانه اقدامی مناسب حال فهم اتمیوب تخلف ایلدی و بوا اعتذار
متضمن نامه ابلاغی ایلای اکتفا ایدوب امر چه بر عذر معقول
و دلپذیر ایدی لکن سلطان کامرانک خمیر منیری ولایت ازمیری
تسخیر و محاکمی تدبیر مترجه اولوب تطرق ایدن تفرق
حقیبنده اجتماع اجناده مزید احتیاج اولغین قبول اولمایوب سبب
تکدر خاطر خطیر مهر تنویر لری اولدی القصة سلطان کینه خواه
صحیح جمع سپاه ایدوب ازمیر جانبته عزم راه اتدی ایا سلوا جانبته
توجیه لری ازمیر اوغلیندک مسعودی اولیجق بیم جان ایلای فرار و تحصن

حصار اتدی خفاش تیره معاش مقابل آفتاب نور باش اولق
 حیز و قوعدن دور و مقاومت شیر نخجیر کیم ارواه حیلہ بازہ
 نسبت غیر مقدور اولوغی کبی از میر اوغلینک دخی سلطان افتاب
 پیکر غضنفر فر مقابلہ سنده قرارہ مجالی قالمیوب خفاش و شر
 سواد و جہای ظلمنی ایله نشتر ایدوب رو باہ کردار سوراخ
 حصارہ کیریوب بنیاد تہلق و اعتذار و عرض ندامت و انکسار
 ایدوب و سیلہ ارکان دولت و اعیان حضرت ایله رجای عفو و
 الطاف و استدعای صفع و استعطاف اتدی و فریجہ شفاعت
 لر ایله سلطان کرم پیشہ ناک سلسلہ عا طفت و مرحمتنی تحریک
 ایدوب اعدال ناسزاسی مقابلہ سنده جزا بالا حسان رجاسنی نمایان
 ایلدکده سلطان مظفر فر العفو زکوة الظفر حکمی ایله صحیفہ
 سیاتنی گندلاک عفو ایله محکوم و رقبہ سین رقبہ دل و عوان
 دن مفکوم ایدوب شرف پابوس ایله باستسعاده اجازت
 عالیہ لری مقرون اولدی حدق عہود و وفای معہود عادت ماء
 لوفہ و سجیہ معروفہ لری اولمغین از میر اوغلی قلعه ده نزول ایدوب

دامن اشفاق و حیلہ مکارم اخلاق رینہ توشل ایلایوب بو مضمونی
 ادا ایلدی بیت

سرمراز استان خود مکن دور چراغم را بلطف خود بده نور
 ندارد جرم کسر آن زور بازو کہ با عفو تو کردد هم ترا زو
 باین امید های شاخ در شاخ گرمهای تو مارا کرده گستاخ
 خطادن کرمه اولمز بنده عاری کرم در آل عثمانک شعاری

پابوس شرف مانوس ایله بهره مند اولیجق منظر عفو شاهی و
 منظر نوازش و الطاف نامتناهی اولدی و اسلوب سابق اوزره تجدید
 عهد و پیمان و تاکید مواثیق و این اتدی کہ من بعد طریق خلا
 فہ کتمیہ و رضای سعادت اقتضال رینہ مخالفت اتیہ و خطبہ و سکہ
 وضع قدیم اوزره سلطان کرم نامنه اولوب جادہ عبودیتدن منحرف
 اولمیہ (اجرم سلطان پر کرم از میر اوغلی گیر و لایتنی ایالتی ایله محترم
 قیلوب آیدین ایلندہ اولان مدالک عثمانیہ ضبطندہ اعتقاد تلام بیور
 دیر اندن حکم عمر علی یونلری مصمم ایدی کہ انکوریہ جانبہ واروب
 یعقوب بیکی تخلفی مقابلہ سنده عبرت متخلفین ایدہ لر یعقوب
 بیل بو معنای فہم و غضب سلطاندن و ہم اتکین خواص خدای ایله

تنها چه سلطان با اقبال در کاخه عرض حال ایچون استعجال اتدی و
 هر چند که ادله معقوله ایله مقام اعتذارده بسط مقال اتدی جا
 روب مقدماتی ساحه ضمیر منیر لر ندون غبار رنجسی ازاله اتدی و
 اثر انحراف قلب طاف لر ندون کفه دی و لهذا انواع ایذا ایله قتلنی
 تصمیم اتدی لر لکن امرای نیل اندیش سلطان با تکیینه نایره کینتی تسکین
 مقامده اولوب ایذیلر که بیت

ای شه دشمن شکن داد کر	لطفله اعدا قیو کا باش اگر
صید قیلوب اتلا اولور لطفله	بنده مهلک قاچر عقیله
ارایش ایچون تند عقاب ایله	قتل و سیاسته شتاب ایله
باک دکل کج اولر قتل ایشی	اولسه دیر لمر سوز کیله کیشی
سوده حباب اولسه دکل خراب	مکن اولور می کیم و دونه حباب
بلکه سوزی اولیه انلا دروغ	نوله اگر بولمعه شدی فروغ
وضعنی حمل ایله اهلانه	بر دم اوله رحم ایله سین جالنه
رحم درر حادث عثا نیان	سنداخ اجداد ایش قتل عیان

حصول بو عنکامه عنکامنده و بو گونه فترت ایامنده بویله متعین
 و نامدار کسی سیاست مقتضای حسن ریاست دکلدر با وجود باشی

برابری پیر فرزند دلاوری قلعه حفظنه قالمشدر و مستی فظان حصاری
 قبضه تصرفنه آندور بدری اولوغ ندون خبر دار اولیجق اظهار
 حصیان ایدوب نسبت جوار ایله قرمان اوغله التجا اتلا مقرر در
 قرمانیلرک خود نقض عهد لری مکرر در و لهذا سلطان روشن ضمیر
 یعقوب بیک امرنی تاخیر ایدوب بر سایه کلدیلر یعقوب بیک دخی
 ایلان غلانا ایله دعوی صداقتین تاکید و ادله و شواهد له مبنای
 کلامین تمهید ایلی بیت

شود روشن صفای سیننه من زحق خدمت دیرینه من
 مضمونی ادا بو فحوا ایله ندا اتدی که بیت
 خواه صلاي خوفه خواه بشارت امان
 هر چه بود مراد تو هست مراد من عهدان

یعقوب بیک موقف اطاعتده قیامی و انتظام کلامی اگر چه مستدعی
 اطلاق و مستجاب اشفاق ایلی لکن سلطان ستوده اخلاق اطلاق
 تقدیری اوزره عاق اولمسی احتیالندن شرف ایدوب بالته اوغله
 امر اتدی که قید و بند ایله توقاته ایدوب بدری چار طاقده
 حبس ایله و بو واقعه

۵۳۶ سنه اربع عشر و ثانیه او اخرنده و قوج بولدی انهن سلطان
فرخنده خصال عز و اقبال ايله توقات و اما سیته ستمده نهضت
بیورروب قرابت مظهرتیده ابتهاج و مفاخرت ایدن ذوالقدر اوغلی
سلیمان بیکه نامه کوندرروب موسی چلبی نیک مدافعه سی عز می
ایله روم ایله سفر لری اولوغندن اعلام و اعوان و انصاری ایله
همراه اولمسی مراد شریف لری ایو کیمین افهام بیوردیلر سلیمان بیل
دخی علی الراسر و العین مضمونی ایله نامه سین زمین ایدوب بر
وجهله جواب و یردی بیت

بصدق و ارادت کمر بسته ام
بامر و اشارت نظر بسته ام
نه کیم امر ایده شاعالی جناب
دل و جان ایله ایدم اکما شتاب

م

۵۳۷ سنه اربع عشر و ثانیه او اخرنده و قوج بولدی انهن سلطان
فرخنده خصال عز و اقبال ايله توقات و اما سیته ستمده نهضت
بیورروب قرابت مظهرتیده ابتهاج و مفاخرت ایدن ذوالقدر اوغلی
سلیمان بیکه نامه کوندرروب موسی چلبی نیک مدافعه سی عز می
ایله روم ایله سفر لری اولوغندن اعلام و اعوان و انصاری ایله
همراه اولمسی مراد شریف لری ایو کیمین افهام بیوردیلر سلیمان بیل
دخی علی الراسر و العین مضمونی ایله نامه سین زمین ایدوب بر
وجهله جواب و یردی بیت

ذوالقدر اوغلی تهجد نامه سی سلطان نیک نامه و خول بولمچ
خاطر خطیر لری مکتوب اولوب انکوریه طراسنی موعده اجتماع
جنود ایدوب اول جانبده غم هلا یون بیوردیلر چون اول مقام دلاویز
مضرب خیام رنک آمیز اولدی عرجا بنندن عساکر منصوره مجروح
منزوره کلوب جمع اولدیلر اول جمعیتکاده آماده اولان سوار و پیاده
سلطان نیل نهاده معروض اولوب استتالت سلطان برله قوت قلب
و بیم و حشمتی قلبلر نده سلب ایدوب دعا و ثنا مراسم ادا
ایلدیلر و معرکه و غاده سلطان با افسر یولنده سرلرین فدا اتکین ادعا
ایلدیلر اول فضای مسترت افضادن دولتیه نهضت انده جل زمانده
ذوالقدر اوغلی نیک خبر و یردی ورود اتکین برقاج کون دخی توقف
بیورروب امرای با اقبالی مراسم استقبالی اداسنه ارسال بیوردیلر بر

حسب وعد سابق ذو القدر اوغلی قولنده صادق اولوب نظر
التفات اینه منظر و مزید عنایتلرینه منظر اولدی شعر
و اکثر من ثلثی بترک قوله
ولکن تکیل من بترک فعله

چون رابله و داد و مصاهرت علاقه اتحاد مظاهرت برله متاید اولدی
مراسم توقیر توفیدنده احوال و تقصیر اولنمیوب خلع فاخره و
انعامات داخله ایلده و خیافات و اضره ایلده ذو القدر طایفه سی
مقسم اولدیله و کراتیله طحیث و استیناس سوزتی و دفع توحش
ماجره ایچون عقد مجلس خاص ایوب سلیمان بیکی اولادی ایلده
دعوت ایلدیله و خزان مطلق خورشید کرمون اندازه سنجه خوانجه علم
و طلا دوزی سفره لر و کوس نجوم سپهر بوقلمون بعداد نجه ظروف و
اوانی بسط اولنوب اطعام عام و بذل مکارم و انعام بیورلدی و اول
مجلس پر تزیین و نشیمن سلطنت آیینده جمع اولنان اسباب و آلات
و طلا و نقره دن موضوع اولان اوانی بر اجمت سمانی بالتام سلیمان بیکی
انعام بیورروب تلبس بیور دقلری البسه فاخره ایلده موسی الیهی
الباس و کمر شمشیر مطلق عطا سیله تاکید مواد و داد و استیناس بیور دیلر

و اسب وزین طلا انعامیله ذروه احسانه اعتلا ایوب اولاد
گرامنی و امر او خدامنی علی حسب مراتبهم مکارم شاهیانه و
تجشش خسروانه ایلده سرفراز و هر برنی خاطر خواهی اوزره اعزاز
بیور دیلر اول مجلس اختلاط و محفل انبساطده نوبت مقال سفره
معلوم مذاکره سنه انتقال ایوب اول بابده مشاورت و استعلام
تدبیر دلدیر ایچون جز ذیل محاوره اولنوب چوق گفت و شنیددن
حکمر قرار افکار اصابت مدار روم ایللی جانبده کخزار اوزره اولوب جمله
اعیان بو تدبیره یکدل و یک زبان اولدیله و فرمان سلطان کامران
ایلده لوی معزکی فتح و اقبالی سپهر دوار و قالدردیلر و انگوریه دن
رحلت کوسین چالدردیلر بیت

برار است سلطان موسی نژاد
سیاهی که متلش ندارند یاد

✽

اطراف بهجت انصاف شهر بر سا قدم مستر رسوم شهر یار ایله
بهشت اسا اولیجق بر نیجه ایام اول مقام نزهت ارتسامده مکسر و
آرام بیوردیلر مصالح مقرری و لوازم سپاه و لشکری اتانندن حکمر
استانبول مقابله سنده قیام ایدون تگورندن مواعید سابقه سی موجب
اوزره عبور لشکر منصور ایچون مرکب احضارنی طالب اولدیلر تگور
دخی موسی چلبی لندن بیخضور اولمغین خدمتی جانبده منت
بیلوب سلطان دریا نوال درگاهنده بالذات استقبال و سفیر کوه
شکوه احضارنده استعجال اتدی و اول شاه پیر ناموس محاسنده
شرف پابوس ایله سرفراز و قرین نظر لطف و اغراز اولمغیله امثال
لندن ممتاز اولیجق موسی چلبی نك جور و بیواددن تشکی عواسنده
پرواز و زبان شکوایسنی دراز ایوب مقدما خدمت و امداد

مقامنده اولدوغی جهندن مظهر قهر موسوی اولدوغین عرض
ایله ادا اختصار و ادعاء عبودیت و اخلاص ایلی و قعه تیمور
روده کفار ظالمت نهاددن استمداد و اله ماجد جنت معاد لرینه
میتمن اولدوغین تذکر و تکرر وقوع امداد رب العبادی تفکر اتکین
تگورک قصد امدادنه و اراده خدمت اجنادنه التفات بیور میوبیت
درگاه دین و مردم بی دین مدد معناه
از ماه منخسف مطلب نور صبحگاه

مضمونتی بدرقه راه توکلت علی الله لو اسئل سایه سین پناه
ایدنوب سوق سپاه ظفر دستگاه اتدیلر و بنزه نام محال دلاویزه
خریمت بیوروب مواعید صادق اطاعت و انقیادنی بو وسیله
ایله عرض ایدوب اغاز طرح اخلاص و دولتخواهی بنیاد عرض عبودیت
درگاه شاهی ایلی و هفکام تقاریده سپاه ظفر پناه سلطان عالی
جاءه انظام ایله صداقت مراسمنی اتمام ایده جکین سریر مکرمت
مصیره آنها ایلی اورنوس بیک دخی عبودیت نامه کوندروب
صداقت و دولت چوبی اوزره ثابت و استوار و محبت دیرینه سی

برقرار اید و کین اشعار انتشار و بو مضمونی دخی ادا اتمش که بقدر
 امکان موسی چلبی ایله مقابله تعجیلندن احتراز بیوروب مقدما
 سرحد ولایت لاسر اولان ممالک صرف زمان ظفر فرجام بیوروب اول
 نواحی ده رفع لوی سعادت التوا ایدله و غبار سم سیند رعواری
 اول دیار اصحابنک ابصارنه توتیا ایدله که حدود مزبور امراسی
 قدوم مسرت لزوملرنی خوان و اقبال ظفر اتصالینی جویان
 ایدکلرنی بوینده لرنه عیان اولمشدر خصوصا براق بیک و باشا
 یکد و ترخاله بیک سنان بیک و حاکم لاسر سلطان کردون اساسی
 سریر سلطنته اجلاس بابنده متفق الکله اولمشدر موسی چلبی
 نلک عسکری اراده حایل اولمغین درگاه فلک اشتباه عربنده وروده
 اقدام ایدله منظر دولتیله اول جانبده عزم هایون بیورلدوغی تقدیر
 اوزره فراغ بال ایله استانه اقبال ملازمته مبادرتلری تعیین درین
 بنده افکنده لری خود وقت لایق و زمان موافقه قولی صادق
 ایدوب بارگاه فلک فرسالرنده اقبال اساجبین سا اولف مقرر در

۵۶۳ ۷۷۷
 کلام و طرح پیام اورنوس صداقت مانوسده محروس ایدی تدبیر
 دلپذیرنی بدرقه اغمال میمنت مال بیوروب عز و اقبال ایله ادرنه
 جانبده توجه بیوردیلر و میخال اوغلنی طلیعه سپاهه سردار اندیلر
 ورعنونی توفیق ایله عزم طریق اندیلر طلیعه بی مخافه برار
 طی مسافه اندکوه ناکاه برکوه انبوه نایان اولوب رهگذار لرنده
 قرار ایدلر و محاربه صورتین اشکار ایدلر میخال اوغلی استخبار حال
 اندکوه کوردی که قرا خلیل موسی چلبی طلیعه سنی سردار و دلیل اولوب
 خارراه و معارض طلیعه سلطان ظفر پناه اولمش مقدمین مزبور
 رتین بیننده حد حدیده سیف حد اوسطا کچی مکر اولمغیله
 قیاس افترانی شکلی پیدا اولوب ضرب اولی منبع مرام و مستلزم
 انهزام خصم بد فرجام اولندی کمر چه طرفیندن جمع کثیر نعمت
 حیانتدن سیر و عدم حصارنده انسیر اولدیلر لکن نیروی تحت خداد
 طلیعه سلطانه امداد اتکین قرا خلیل جمع قلیل ایله شکسته
 و دلیل ادبار بدرقه سین راه فراره دلیل ایدنوب موسی چلبی مجعنه
 لحوقه ولدی الوصول اظهار قلاق و اضطراب ایلدی موسی چلبی

پیوسته امرا و ارکان قاتلنده بدگمان اولمغین بوانهزامی دخی اعمال
 حل ایوب ارکان دولتند عتاب و تربیخ و سرزنشده شتاب ایلدی
 و عسکرینک اتفاق سست و دعوی حد اقلری نادرست اولمق
 ملاحظه سیله ادرنه اطرافندن موحد حرب و قتال ایکن فی الحال
 ارتحال ایلدی سلطان کامکار موسی چلبی نک فرارندن خبردار اولیوقا
 ادرنه دن غیری محاصره فرار اتمیوب حصارنی محاصره ایلدی اگرچه
 اهل بلده قدوم بهجت لزوم لرله شادمان اولوب خدمت و اطاعت
 مراسمنی ندیان اتدیلر لکن مستحقان حصار بو مضمونی بیان
 اتدیلر که اول دفعه ده تسلیم قلعه خلاف معهود درو اسباب محار
 صره جهنمه اشتغال موجب تاخیر حصول مقصود در سریر سلطنت
 منان عناد مدافعه سی تقدیم اولنوب اعلا لوی استقلال و
 استکمال لوازم عز و اقبال تقدیری اوزره عامه قلاع بی فراغ حیطه
 تصرف لرینه دخول ایله تشرف حدته ایرمک مقرر در اختصاص مسند
 قیصری و استخلاص سریر سروری میسر اولورسه مفاتیح حصون
 درگاه سعادت مقرون صوبه ورود اتمک منتهای کار در معجلا

قلعه تسخیرنی طلب موجب انتظار و تعبدر معاذیر محافظان
 حصار پسندیده طبع سلطان کامکار اولوب ادرنه دن نهضت بیوروب
 روزه ولایتنه عزیمت بیوردیلر موسی چلبی فرصت طلبی ایله سپاه
 سلطانی تعقیب و مقابله مقدّماتنی ترتیب اتمیشیکن ضرر عیبت
 سلطان قوی دولت پای اقامتنی و اقدام اقدام و غریبتنی متزلزل
 اتمیکن کلم مقصودی شکفته اولمیا جاغین احساس ایوب خوف و
 عراسر ایله میان بیشه و درختستانده نهان اولدی بیت
 از ان کل مکش دست کز نوک خار
 کند آستین پاره ساعد فکار

سلطان جری الحقان اول گریزان اولان گروهی حینر عده فرض
 ایوب بی بیکانه فیلبه شهرنه روانه اولوب دکرمن دره سنده
 نزول اتدیلر انون مریح کنارین طوتب بلقان طاغنه توجه ایلدیلر
 موسی چلبی اول مواضعده اولان دربندلرده سپاه سلطانه ظفر آرنوی
 ایله پیوسته فرصت ترقینده و بومهم تمشیتنی ایچون اینزمیر
 اوغلی حمزه و باشا یکدی ایکی بیگ سوار خون خوار سردار ایوب

قطع طریق ایچون دربند لر جانبته ارسال ایلدی سلطان دخی
 بایرنید پادشاهی سردار طلحه و ظفر مدار و میخال اوغلی ایکی
 بیگ مبارز نامدار ایله دوندار ایلدی اتفاق میخال اوغلی ایله ازمیر
 اوغلی میانده جنگ عظیم اسبابی منعقد اولوب میامن اقبال
 سلطان دریا نوال ایله میخال اوغلی خصمه غالب و سلب طبر و
 قرارنی سالب اولوب سپاه دشمندن نپه نامدار لر دستگیر
 و مقید و اسیر سلطان بلند سریر محضرته احضار ایله احسان
 و تحسین سزاوار و مظهر عطایای شاه کامکار اولدی و بوفرحته
 لشکریان سلطان کوه بلقان دربند لر نه وجه اسان اوزره گذران
 اولوب صوفیه صحرا سی منزل خیام احتشام و مرکز اعلام ظفر
 فرجام اولدی و رهنمونی توفیق ایله اول عقبات پر خطر دن مخدوم میسر
 اولوب سکون و اطمینان منزله ایرشد کلرندن موصلی چلبی فوت
 الفرصه غصه فحواستی اوزره غصه ناله و هجوم غموم ایله نزدیک علال
 اولوب بیت امراسنی توبیخ و سرزنش ایلدی ایتمی
 ولی نه فایده چون کچی فرصت ایتمی
 صوفیه ناحیه سنده سپاه ظفر پناه قوت و زواده مهتیا و آماده

۵۶۵
 اولادندن عکرمه برگیچه علی الغفله ایلغار ایدوب شهر کوی
 دربندندن گذار اتدیلر اول دربند پر خطیره دخی موسی چلبی یه
 دست برد حورنی یوز کوشترمدی و دست لر زوسی دامن
 مقصود نه ایرمدی نظم

آنرا که خدا نگاه دارد کمر سنه ز اسکان بیارد
 حاشاکه بدور رسد کزندی و ارزده شود ز ناپسندی
 شهر کوی محراب سنده نزول علایون بیورد قلری دم قاعده خجسته
 قدم کلوب ترخاله بیکی سنان بیگانه و سایر امرای حدود د اخلاص
 ایله عبودیتلرنی عرض ایدوب نامه لرین ایصال ایلدی چون مکاه
 تبیب مخالفت اسالیب قدوم فرح لزوم شهر یاره توقف و انتظاره
 متضمن ایدی بلا اعدا لشکر کزندن ارتحال بیورلوب نیش نواحی
 سنده نزول بیورلدی موسی چلبی و کره دخی تصور زدن زیان
 ایدوب تدارک اذا کره خاسره ملا حظه سیله پاس ده تدارکنده
 اهتمام تدام اتکین تغیر دخی و لحظه لباس ایلوب و جامه و کلاه
 نهدن ایله معسکر سلطانه کیمرب کم و کیف سپاه سلطان
 عالیجاه دن آگاه اولدی چون اول جمع ملتهد تفریق شدلی غیر

مقدور و سپاه بی انتظامی ایله اول مقوله دلاور لر هجوم
 حیرت عزم و احتیاطدن دور ایدو کین اذعان اتدی یاس و حرمان
 ایله رجوع ایدوب عسکر گاهنه واردی بیت
 ازان بحر مشکله آری یکف که دارد نهنگان بگرد صدف
 ازان کوه لعلت بیاید بجند که گانش بود خوابگاه ها پلند

سلطان نیکو کیش فواحی نیشدن طرب و عیش برله نهضت بیور
 نواحی لاسدن و دنه رود خانه سی کذارنده نزول بیوردیلر و مقدما با
 یزید پادشاهی لاس حاکمک تالف قلبی ایچون ارسال بیوردیلر و
 بر اثاده باشا یکید و ترخاله حاکمی سنان بیک و سایر امرای حدود
 یانلرنده اولان جود ایله درگاه سلطانه ورود ایدوب شرف پابوس ایله
 سرافراز اولدیلر و نظر الثفات سلطنت برله قرین نوازش و اعزاز
 اولدیلر لاس حاکمی دخی بایزید باشانل دعوتنه اجابت و اشتان
 سلطانه عرض اطاعت ایدوب موقوفه

عزم پابوس شهریار اتدی قوی اولماغی اختیار اتدی
 اورنوس بیک دخی حشمت تلم و شوکت کلام ایله اول قبله و
 مرام و جبهه سنه عقد احرام و انجامز و عدلی اتمام ایدوب مظهر

اکرام و منظر احترام اولدی کور نکور اوغلی دخی اورنوس بیک دالالتی
 ایله بارگاه فلک فرسایه جبین سای اولدی و امرای گزیده و سپهسالار
 لاران کار دیده بر بر کلوب موقف اطاعتده قیام و عبودیت مرا
 سمی اتمام ایلدیلر اول منزلدن که منزل جنود و مورد حنادید
 حدود اولمشیدی سرور بال ایله ارتحال اولنوب و لق اوغلی و لا
 یتنه توجه اولندی بر مرحد قطع اولندقه و لق اوغلی تحف
 و هدایای بیقیاس ایله سلطان کردون اساس جانبته یوز سوردی
 و اول آستانه اقبالده انواع جود و افضال و نوازش کوردی اندن
 رزمگاه خداوند کار خازی اولان کورس اوایه واردیلر اندن کور نکور ایله
 واردیلر اول اراه از میر اوغلی حمزه بیک که مقدما میخال اوغلی بخشی
 بیک ایله مقابله هنگامنده اظهار جلالت اتمشیدی لکن نیروی
 بخت سلطان ایله روگردان اولمشیدی بش یوز سوار جنگجوی
 ایله اوردوی جهان پوی جانبته روی دو توپ شرف پابوس ایله
 سرفراز اولوب موسی چلبی یاشنه میخال اوغلی محمد بیک و
 تیمور تاش اوغلی امیر بیکن غیری نامدار بکلردن کمنه قالدوغین

ویدی بیک قیو قولندن غیری عسکری اولدوغین عرض ایلدی
 سلطان دخی صوابدید امرا و ارکان ایله دفع منازع حوینه
 عطف عنان ایدوب قرصو یولندن علاد اوغلی اواسنه که
 صوفیه نواحی سندن در نزول بیوردیلر بر فتح کون اول طحراه
 اراده توقف اندیلر ایام آراملرنده موسی چلبی توابعند اکثری
 درگاه سلطان با افسری و جبهه مرام ایدینوب فوز شرف پاره
 بوس ایله بهره مند اولدیلر آندن نهضت بیوردیلوب چامورلو
 صحراسنی خیام زکیین ایله رشک برین اندیلر موسی چلبی دخی
 اختان کلوب نزول اتدی بقیه توابعندن تلجی اوغلی
 احتمال فراد ایله دو توب بند ایلدی بو وضع تا مرغوب سبب
 تنفر قلوب اولوب عرکس درگاه سلطانی موسی ایدوب بو
 تقریبه نیمه نامدار کسینه لر سلطان با تمکین استانه سنه مسیح
 جبین اندیلر موسی چلبی ادبار طالعنی مشاهده اندکده زوال
 دولتنه جزم اتدی و سوء معامله سالفه سی سببی ایله امرای
 اطرافه التجا و امداد و اعانتلرین رجاءن مایوس اولمغین اما

الملك اما العلاء دیوب مقابله یه عزم اتدی بیت
 وقت ضرورت چونا ند کرین دست بکیرد سر شمشیر تیز
 لکن اعوان و انصارنه چند گذشته ده سئوح ایدن صورت انعا
 کاسر ایله تقویت قلب و خوف و عراسلرین سلب ایدوب عر
 برنی مراتب بلند و مناصب دلپسند مواعید ایله استیلا
 ایلدیلر انلر دخی فیاصل مع الفارق اتکله خدمتندن مفارق اولار
 یوب یولنده بذل مفارق اندیلر و چامورلو صحراسنه شتاب و اشتغال
 نایره قتال ایله اول مغازه عولکنکی پر تف و تاب اندیلر تیر بران
 و شمشیر بران بران ابلاغ پیغام اجل و فصل خصومتی محضی
 و مسجل انکدن آرام اتیوب پیکان مبارزان شرکان ناز نینان
 کبی دایسته لر جکرین پاره لدی و سنان جان ستان غمزه و خوبان
 کبی نیجه سینه لر پاره لدی تصادم سیوف و تراحم صفوف ایله
 اول معرکه عول انکیز نمونه عرصه رستخیز اولوب و بر نیجه نل
 متاع حیاتی غارت اولنغیله تاچیز و نیجه نل بیم مراد ایله اشک
 ریز اولدی سلطان تند عنان اول کروه رمیده اجل رسیده نل پاشیده

اولماسین اراده بیوروب حمله شیرانه و صدمه دلیرانه ایله زمره
دلیرانه قوت قلب و بیوروب نایره قتالی مشعل و گروه نبردی اول
گروه انهنزامن مشعل ایوب رشتنه جهیتاری گسسته و
نشسته اندیشه لرین شکسته ایله موسی چلبی سیاهنک تفرقنی
و ساحه دولتند آثار نکبت نظر قنی احساس ایدیل تیغ آتش
بار ایله محرقه کارزارده کیروب خاندان محتانیان لازمه سی اولان شجاء
عت و دلیری و جلادت مقتضیاتنی اشکار و تمساح شمشیر
ایله ارواح مضار کفاحی شکار اندکده بایزید باشا بعض امر ایله
اول شهزاده صف شکنه آشنا چقوب اطرافنی هاله و ارا حاطه
ایدر لر شهزاده ازاده اول اراده قالدوغین کوریل کربان حیاتین
نجه دشمندن تخلیص تدارکنده اولوب جفل کنان و تیغ زنان
صفوف دلاورانی شکاف کاف کبی یاردی و نیروی جلادت ایله
بقیه سپاهی مجتهد و اردی جبل رجاسین و رشتنه التجاسین
اوتاد امدادنه پند اتدوکی اجنادنک اکثرنی زخم دار و مجروح
و محرقه و هلاک خون و خاک ایچره مطروح کوریل نا امید اولوب
اشک ریزان کمریزان اولوب و سمنند زه نورد ایله معرکه نبردن

چقوب ادبار و ادیسنه دوان اولدی بایزید باشا ایله میخال اوغلی
و براق بیگ و بعض دلاوران نامدار تکاوران تند رفتار ایله اول
شهزاده برکشته روزگار اردنجی مسارعت ایلدیل نیروی بخت
خداداد سلطان نیک نهاد ایله موسی چلبی خلبه حیرتون
ناتوان و فضای جنگ دیده غم دیده سینه تنک کلوب گسسته
عنان اولمغین توسن برق رفتارنی خبطه قادر اولمیب
بر محل و حل داره گذار ایوب پای سمندی بند اولدی دلیران
مزبور و عقب گیران عسکر منصور اول شهزاده نل ستر و ازاده و ش
پادر کل و اتدوکی اوضاع نا معتدلون شرمنده و خجل اولوب
ماتمی و ش خاطر مجروح و مشوش برله محزون و غمگین و خاک
نشین اولدوغین کوریل خاک سپاهله دوشمنش کوعر کرانایه
کبی اول زمین تیره دن رفع ایوب سلطان با اقبال معسکر نه
ایصال ایلدیل و تعدد ~~مطرح~~ منازع ملل مستجاب اسباب
هلاک اولمغین دفع ضرر عام ایچون ضرر خاصی التزام ایوب
فرمان سلطانی برله اول شهزاده نو جوانی زه کمانی ایله نشین زندگانی دن

دور و منزل سروری کور اندیلر قطعه

زمانه کوهر بختی بدامن که نهاد که گردش بر سن بر نیست چون گوهر
گر ایزم بقا داد ساغری ز مراد که هم در آن جگرش خون نگر چون ساغر

سلطان رقیق القلب برادر کرامی سفل رخت وجودنی سلب اندوکی
جهتقن رقت ایوب عالم شبابده عدم دیارنه شتاب اندوکنه
تاسف ضروری و اظهار حسن و بیخوری ایلعی و شرکان دریا
شنی لالی غلطان و یواقیت دمان مان ایله ترجیح ایوب
عقیق مذاپ امن اجفاننی رنگین و پیرامن مسندنی
نکین ایلعی و اتمام لزوم و تجهیر و تکفین دن حکره جد بنز کواری
غازی خداوند کار حضرت لرینک مزار الامع الانواری صوبنده ارسال بیور
دی که اول مقام مغفرت فرجامده برادر مقتولی جوارنده آسوده
اوله بو واقعه عبرت اندوز

سنه ست عشر و ثانیه ده بروز ایوب مدت
سلطنتی ایکی ییل ایچ ییدی ای یگرمی کون اولمشدر بیت
منه دل بر جهان که بیکانه است چو مطرب که هر روز در خانه است
نه لایق بود عشق بر دلبری که هر بامدادش بود شوهری

چو مطلق منصرف اولور کماله
ابد پدر سیفنی الطاف رحان
اگر اولماسه انک اعتدای
ایوب رب مجید اول شاعی تایید
سویونمشکن او یاندردی بو شعی
تشجیع و عاقل و بخشنده ایدی
عطار د خاتم و رستم و غاده
دیار رومی اندی عدلی تزیین
الو ایله مشکور اعتدایمین

د نور سلطان او شاه با جلاله
چراغ دودمان آل عثمان
الوریدی کشور رومی حرامی
بو ملکی ایلعی انکله تجوید
مرتب اتدی بو باشیده جیحی
چراغ دولتی رخشنده ایدی
ایر شمر اولاشه نیکو نهاده
انک آثاریدر نور سم و آیین
مؤید ایله اخلاف کرامین

سریر سروری و مسند قیصری وراثت حسبی ایله سلطان
بلند استانه مشقل و فرمان فرما لقه اول عالیجاه مستقل اولیجق
سده ثغور و احلاح جهور لوازمی اكمال دن صکره عز و اقبال ایله
ادرنه تختنه ارتحال بیوردیلر اورنگ سلطانی اول گزیده سلاطین
عثمانی ایله شرف پذیر و سایه معدلت پایده لری افاق کیراوب
دیده روزگار غبار سم سم سهند رهوار لری ایله روشن و دیار بهجت
مدار عثمانی قدوم مسترت لزوم لری کلهشن اولدقه برسه جانبنده
فریاد جی گلوب قرمان اوغلینک تجاوزنی و حصار محاصره ایدوب
اطرافنی تالان و مملکت اعلنی تالان اندوکیمن عرض ایلدی

جبلت قرمانیان بیوسته نقض عهد و پیمان اوزره مفلور و
حیتر اعتدال و خلوص دن دور اولغین سلطان گشورستان
روم ایلی جانبنه صرف عنان اندوکیمن اوانی محمد بیک قرمانی

فرحت بیلوب خاندان عثمانی جانبنه اولان عداوت نرہانیستی
نمایان و کینه دیرینه سنی عیان ایدوب نوبت سالفه کبی
موسسی جلیبی نک غلبه سی تحمیلن ایله بلکه اول گونه اخبار ارجاف
و کلمات پراکنده و کتراف ایصال ایدنر تلقینی ایله مرغ دل
پر غل فقض شد سینه پر کینه سنده پروانه گلوب فتنه
صغیر و آشوب زمان نفیرنه مترصد اولوب ظلم و بیاداد
و جور و فساد بال و پرین آچوب ممالک عثمانیه دن یکا اوچوب
انواع تعدی اشاعتنه تعدی اندی غارت کنان فرقه دره زنان
ایله برسه جانبنه روان اولیجق برسا ضابطی اولان حاجی عوض
باشا محافظان حصاره بو خبری افشا ایدوب ضبط و احکامی
تدبیرینک اتلای مقدماتی تدارک ایلدی کروه قرمان محاصره ایله
ظفر مرور زمان اقتضا انکیمن اذعان ایدیجک بویله تدبیر اتدیلر
که بیکار باشی صوبنی چلمینز دره سنده اقدوب حصار یلرنی
آب و مبارز لری بی تاب ایده لر نقب زنلر و زمین کن لر اول اندیشه
تمشیتنی ایچون تیشه لر جمع ایدوب بیرون حصاره غدیو وار
مجمع اولان آب مجرا سنی شقه شتاب اتدکلرندن حاج عوض

باشا متنبه اولیحق علی الففله دلاوران حصار ایله انلری دفعه منو
 جة اولوب شنه اقدام و انتقام ایله گنداب فتنه و آشوبلری
 مبراسنی شق ایچون جمع مزبوری سیل فنا ایله قمع و بیخ
 و بنیاد وجودلری عرصه شهوده دن قلع ایدیلر و کاه و بیکاه حصار
 دن چقوب دشمن بد خواه ایله ال لشوب آدم اولور لریدی
 و باروری حصار دن اول پرویلری صلب ایله سرمایه آرام قر
 مانیانی سلب ایدر لریدی آخر الامر قرمان اوغلی عسکر نه امر اتدی
 که بر کیمچه اوردوسنه اتشلی یاقوب مشعل پیدا ایده لر و جهله سی
 قیلوچه یولندن طافه چیقوب حصاره حواله اولور محاله کیده لر
 چون قرمانیلر فی الحال اول بد فعال فرماننه امتثال ایدوب تخته
 یولندن اوتوب اول پای تخته مسلط اولوب ندا ایدیلر که ای
 خونلره تشنه و سزاوار شمشیر و دشنه اولان خافلر بونی
 گروه انبوه بنه امداده کلوب ارته علی الصباح ایقاخ نایره کفاح
 اولنوب یوروش مقرر در بو تنبیه دن طکوه اهنه جنک و تسلیم
 حصاره درنک مستجب عار و ننگ اولور بارین گروه سزکه سز نه
 رنک اولور حاج عوض باشا یفعل الله ما یشاء دیو توکل جبلنه توکل

ایدی و قرمانیلر مکرنه اطلاعی اولمخین اوردولری احوالندن استخباره
 آدم عالی چون اوردولرینک خلوتدن خبر الدی فی الحال قیلوچه
 قیوسین آچوب کزیده یکتلر کوندردی که قرمان اوردوسنی غارت
 ایده لر انلرخی بل توقف اوردویه اینوب غنائیم موفور لرین
 تصرف ایدیلر و انلر عنوز بر قیویه کله دین بونلر گیر و سالیمن و
 غنائیم حصاره گیروب حاج عوض باشایه غنائیم لرین عرض ایدیلر
 اول دخی جمله سین اول دلاوره تملیک ایدوب انواع مواعید ایله دل
 دارلق ایلدی اگرچه طول مدت محاصره ایله حصار اعلانه کمال مصاب
 یقه کلوب هر وجهه ضعف مسؤلر اولمشیدی و حاج عوض
 باشا دخی اثر پیکان قرمانیان ایله برقیچ پره مچروح اولمشیدی
 لکن جراحتنی گتم ایدوب نعلیه سلطانه متضمن اخبار تقویت
 مدار اختراعی ایله مستحفظان حصاره تسلیه خاطر نی زنک
 غمدن تخلیه ایلریدی و بالجملة اوتوز دت کون بو کسشتن و و
 کش ایله حصاره لراک احوالی مشوش اولمشیکن موسی چلبی
 نلک تابوتی قیلوچه یه کلوب جد بنز کوار میزارنده د فنفه

مباشرت اولند و خندن فرمان اوغلی خبردار اولوب اقدام اقدامی
 منزلزل و کوه تکیین و ثباتی بیند و ش متخلخل اولوب غلبه
 عراسر ساحه و ضمیرنه جلب مواد و سواسر ایدوب دوزمه
 اولوق اختالین و یروب بالذات کور و ملک قصدی ایلیه دفعه
 حاضر اولدی چون اول شهرزاده و مبرورک وجه مستور و چهره پر
 نور لرینه ناصر اولدی مصاحبتی سبقت اتکین حقیقت حاله
 حاله واقف اولیجت غلا عرا کرچه اول شهرزاده و نوجوان ایچون اغلدی
 لکن حقیقتده کندی ایچون بحریه ایدوب خرنله درونتی داغلاری
 لا جرم مزید رعب و ندم بر فرار مسالکده وضع قدم ایدوب شهره
 اتش براقدی و شراره و شرارت ایله اول خطه و دلارای یاقدی
 و کلدوکی دربندلر مسدود اولغین کر ماسنی یولندن دیار نکبت
 مدارنه عزم ایلدی بیت
 مخالف کمریزان شد و بیقرار
 چو ظلمت که از مهر جوید قرار

فرمان اوغلینک خرمن غلته سی ایله ملقب قدیمی بر ندیمی وادی

که غایتده سمر و خنده آورد و مسترت انگیز ایدی عفتکام فراره یلکن
 یورولوب جانتدن بیزار اولوب فرمان اوغلینک دیش که خانم
 عتقان اوغلینک اولوسندن بویله قاچیمت دیو سی کلمش او
 لسه نه چاره ایدریک و نه یوله کیدر ایدک فرمان اوغلی بولطیفه دن
 رنجیده خاطر و عرس مویندن غضب عرقی متقاطر اولوب نا
 سزا سوز لرله ششم اتدی و بر درخت بلند ایله بر دار ایدوب
 ادبار باره سین تاز یانه و عراسر ایله وادی زیانه سوردی و اتدوکی
 نقض عهدک عاقبت سراسنی کوردی بیت
 شغال که کین با پلنک آورد
 سرخویش را زیر سنک آورد
 چرا مرد عاقل ستیزد چنان
 که آخر شد عاجز و شهنان

امیر سلیمان بر او غلی و ارا ایدی که حال حیاتتده استانبول تگورینه
 گوندرمشیدی و تاکید عهود ایچون انک یاننده آلیقومش ایدی و
 برر وایتده دخی والدی شهید شهادتی نوشش اتدوکی ایام فتر
 ات انجامده فرار ایدوب تگور یاننده وارمشیدی سلطان عالی
 شان موسی چلبی دفعنه توجیه عنان بیوردقاری اوانده
 تگورک سلطان ایله عهد و پیمانی و التزام اطاعتلرنده موکد ایپانی
 سبقت اتکین مزبور شهزاده یانغون دفع صد دنده اولدی
 اولادخی والدی عهدندن برر خدمتده مقیم اولان خواص خدامی
 ایله استانبولدن چیقوب سلطان موسی چلبی به نقیدی زمان
 نفی فرصت بیلوب قرن اواسنه واردی که اندن افلاکه چقه

قون اولان آقینجی لری اول شهزاده یاننده آقوب افلاق عزیمتدن
 منع اتدیلر و مسند مورثنی استخلاصه معاونت ادعاسی ایله
 یانبولی جانبده اتدیلر بو خبر مسامح علیه سلطانیته به معروض
 اولیجت موسی چلبی دفعنی انک دفعی ایله تعقیب تدارکنده
 اولدی موکب سلطانی یانبولی اطرافنی نوازل اسدانی کبی نزول
 اتدوکه اول آقینجیلر تار و مار اولدیلر شهزاده درزی باشی زغنوس
 دیمله معروف لاسی آلب سلطان حضورنه کتوردی سلطان دخی
 اصلاح ملاک ایچون چشم جهان بیننده میل چکوب بر سایه گوندردی
 و فرمان اوغلندن انتقام عزیمتی ایله اکلمنیوب بلده مزبوریه
 صرف زمام بیوردقده مزبور شهزاده ی اکرام ایدوب انواع عطایای
 بهیه ایله قلب منکسرنی تنسایه و دیده و ضمیرنی توتیای خود
 و عطایا ایله تجلیه بیوردیلر و کثوف قربنده آق حصار نام بر گوین
 تهلیک ایدوب عیش شیر سین دخی بر نامدار سنجق بیکنه نکاح
 اتدیلر و هر زمان که بر سایه کلمه لر اول شهزاده ی احضار و حقنده
 عطاوت عامه و شفقت نامه لرین اظهار ایدر لرایدی و عیش شیر

محترمه سندن دخی عطا و احسانترین قطع اتیوب جود ما
طرلری ایله خاطر لری مزار عنی زیان و قلب مخزون لرینی شادان
ایدر لریدی بیت

تجربه کردم زهر اندیشه
خاص ز بهر گرم آمد درم
نیست نکوتر ز سنا پیشه
بین کفر قافیه ایندء کرم

چون اقلام فرخنده ارقام حکای پیشین صحایف صدور ی بوگرام حکمت
انجام ایله تزیین اتمش در که السلطان من یخشی آثاره و یمنع
جاره و لا یجد ناره و یجی زماره حمیت سلطنت سلطان با مکت
بویله اقتضا که اتی که زمان غیبت لرنده فرمان او غلنن صدور
ایدن جسارت و تختگاه اجداد جنت معادلری اولان بلده و طیبیه
ایصال اتدوکی خسارت مقابله سنده حقتده کلوب جزای اعمال ناسر اسنی

اکماله استعجال و کشور فرمانه شوق رجال ایده لر و لایذا ملوک و
حکام و مناشیر شریفه ابلاغ بیور و داعیه مصته لرین اعلام
بیور دیلر خصوصاً قسطنطنیه حاکمی اسفندیار بوجه اوزره اشاره
بیور لری که فرمان قضا جریان وصولندن تاخیر اتیوب بالذات
محسکر سلطان نصرت مقر صوبه ورود ایله با فرزندنی آستانه
سعادت ارسال ایدوب خدام عالی مقام عدادنده محدود ایله اسفندیار
فرمان شهریار موجب ایله عامل اول فرزند ارجمندی اولان قاسم
بیکی کزیده و سپاه ایله درگاه شاه صوبه روانه و اطاعت سارعتی
جلب التفات سلطان بهانه ایلدی گرمیان اوغلی یعقوب بیکه
یرلیغ بللیغ تبلیغ بیور لری که سلطان اوکندن سید غازی یولنده
توجیه اولنوب اندن دیار فرمانه عزیمت تصمیم اولنمشدر عسکر
منصوره ایچون اعداد زاده ایله امداد غایت مراد در بو بابده قصور
محبت و دادده قصور اما دیتده بر وضع اولمیه که انحراف خاطر
ایجاب ایدوب حکم ایجابی نجاتی سلب ایده و عداوت و شقاوت
موادنی جلب ایده گرمیان زاده دخی احضار زاده مباشرتده دامن

در میان اولوب حددن زیاده زاد و زواده جمع ایدوب رعکذر
عسکر ظفر عبوده آماده ایلدی و اقامت خدمات شایسته ایلد
خاطر خطیر سلطان رتبه سین اولکیدن زیاده ایلدی چون لوازم
سفر و مقدمات فتح و ظفر حاضر و آماده قلندی

سنه سبع و عشر و ثمانیّه ده سلاطین روی زمینک سر
فرازی فرمانیره ایصال مخاضی غرضی ایلد قطب الابدال سید
غازی بولندن آق شهره قدوم معدلت رسوم لر یله بهره ویروب
یوم نزولده فتحی میستر اولوب ضعیفه مالک عثمانیه اولدی
آنحن بیلک شهرین و سیتی شهرن و اقلق حصارن و سعید
ایلین فتح ایدوب قونیّه حصارن نهضت بیورلدی ههنگام
محاصره ده عظیم بارانلر پیدا اولوب سیل محدود الذیل اردوی
جهان پویدن خیلی حشم و خیل آلدی و اسباب نامحصولی
صنعت و ادیسنه صالدی مولانا نشری دیشدر که بو نهضتده
قونیّه فتحی میستر اولوب فتح سالفه ایلد اکثفا مقتضای
وقت اولوب قرمان اوغلینلک استدعای صلح و حللحه و استدعای

جرایده مزید تضرع و الحاحنه نظر بیوروب اختیار مصالحه و ایثار
مسامحه بیورلدی و عز و اقبال ایلد اول محلدن ارتحال بیوروب
سمند فیروز مند عزم کله یونلری فتح جابیلک صوبینه تحریک بیور
دیلر بعد قضاء الوطر قرمان اوغلی طرفندن خبر پر خطر کلدی که
مجدد اخلاف تیغنی غلافدن اخراج و بعض مالک سلطانیّه
تجاوز ایدوب اشاعه نهب و غارت اتمش لاجرم سلطان بکرم
اولا پیلان شکنج انتقام جانبینه خرام بیوروب

سنه شان عشر و ثمانیّه ده انکوریه شهرنه نزول
بیور دقلرنده مزاج نازک علاجلرنه اثار تکرر سیلای صفا خالربنه
زنگار تغیر و تاشر کلوب استقامت طبع لطیفقری منحرف و معیار
حق خد منیقلری منخسف اولوب ایشلیوب قرمانی بد فعال
اعمالندن مزید انفحال و غلبه مالک ایلد روز بروز اثار ضعف و
انکسار بروز ایدیچک ملازمت رکاب و مجاورت جناب دولت انتساب
ایدن طیبیان حاذق معالجه و تدبیر لایق ایلدیلر معانق
و کردن شقایه معانق اولدی وارد قبه انکسار لری مشد و زمان

تاثر و انحراف از روش و طبعیان دانش
 پذیر سبب تغیر تشخیص داده تغیر غرض ایدیم ارکان دولت
 و اعیان حضرتدن بر امیر صفی ضمیر سلطان کشور گیر درگاهنده
 کر میان او غلنگ مولانا سنان دیکله مذکور و ارباب نظم و عرفان
 میاننده شیخی مخلص ایلده بر طبیب لیبی و بر حکیم ادیبی اورا
 لدوغین عرض ایدوب قانون علاجه اشارانی منتج شفا و انقاس
 عیسویه سی قلوب مرضیه مورث صفا ایدوب کین بیان ایلدی و
 احضاری مقرر مطالب و محقق عاقبت اسبابنی جالب و عوارض
 و اسقامی سالب اولهف احتمالی غالب در دیو ضمیر منیر لرنی مو
 لانا ی مزبور جانبده تشویق و توجه خاطر خطیر لرنی تدبیر دل
 پذیر لرنی توفیق اندکده کر میان او غلنگ فرمان واجب الذعان
 کوندروب مولانا شیخندل حضورنی اراده بیوردیلر یعقوب حلبی
 دخی استعال فرمانده مبادرت ایدوب مولانا ی درگاه سلطانه روانه
 ایلدی چون اول طبیب عیسی دم و حکیم خجسته قدم سلطان
 ستاره چشم حرمده ایردی و رعایت آداب ایلده شاه کامیاب

مجلسه گیردی ساعد دولت مساعد لرنی استعلام بنظر ایچون
 قبض ایدوب مدت یومارنقن و کیفیت یتضه و نوم لرندن
 معوروب اسباب و علاماتنده تفکر قلدی و مرض عرض نه ایدوب
 کین بلده التهاب نیران غیبدن عیالان و اضطراب بحران
 البدن خفقان حوزتین مشاهد ایلوب دعاهان ایدوب
 و ثنا نقارین حاجوب ایتدی که ای شهریار ملاک قوت وای
 جدار فلک طبیعت همیشه تیغ خونخوار کل شربت اعدای
 ملک سبب ثبات و شهر و مرکز گوه افشار کل ضربنی خطای
 سلطنته داده دوار و سدر اوله عنصر لطیف بو مرتبه ده نفیض
 اولوغلک منشلی و بو مرض خطرناکه ابتلاک مبدای اعراض
 نفسانی و عموم نهانی در اعضای ظاهره و باطنده نوعا قصور
 صورتی ظهور اتنز و غیرت حرارتدن و حمیت مرارتدن غیر
 سبب خاطره خطور اتنز بو گونه عارضه دفعناک تدبیری و
 علاج دلپذیری اسباب عموم دفعنه هجوم اتکز و شیا ملین اعدای
 پیرکین بی تمکینی هده اعتلادن مطرود رجوم اتکز عوارض افکار

ایچله اولان مزاجه علاج ایچون ظفر خبرندن موافق دوا اولمز
 و سرود مجلس سرور اولمغه حصول طرب بشارتندن مناسب
 نوا اولمز معاجین و اثریه دن اخبار مطربه انقدر مطایب
 مسرت فرحتم بو عارضه مضرتتی اذ فعدر سهوم عموم اذابه
 شحوم و ازاله لحوم ایچون طبیب لبیب جالینوس شهر و بقراط
 دهرخی اولسه قطع مواد سهیه اتمینی کوششنی نافع اولمز علا
 جی اختلال مزاجی دافع اولمز حل کرکدر که مسرت انکیز اخبار
 دلاویز ورودی تدابیرنه اشتغال اولنه که مرده فتح و فیروزری ایله
 بر تمام روزی اولمق متعرب در و جواب لب فرح و سوالب ترج
 بو گونه مال سوداویه دقعه قوی سبب در و زرای عدو کشر
 طبیب عیسی عیش کلامنی کوشش ایچون اناطولی امیر الامراسی
 اولان بایزید یادشاعی که مزاج ملکی جالب علل اولان عوارضدن
 حیانتده طبیب حاذق و مدبر فایق ایدی بو امراد تمشیتنه
 نامزد ایچون سردار سپاه ظفر پناه اتدیلر و امرای گزیده و دلاوران
 افزکار دیده دن جمع کشری مومی الیهه همراه اتدیلر بایزید باشاند

قرمان اوغلی ایله تعارف نهانیستی اولان بینلرنده و سایل رسایل
 آمدوشدی مکتوب دکلیدی و توارد اخبار مودت مدار بینلرندن
 مرفوع دکلیدی چون سلطان بلند استانی تغیر مزاجی و تعدش
 علاجی اول سست بیاند ابطال عهدندن و اقامت شقاق و اط
 مت نفاق اوزره جهندن ناشی و سرماییه صبر و ارامی اندک سوء
 معامله سندن متلاشی اولمشیدی اتیلاف سابقنی وسیله اختلاف
 لاحق ایوب نیک اندیشانه نامه محبت فشانه ابلاغنی خدیه
 بهانه اتدی و مکتوب مخالفت اسلوبنده بو مضمونی درج اتدی
 که سلطان مزاجی بر وجهه منحرف و قبول علاج حیزندن منصرف
 اولمشدر که جای خراس و افاقت اولمقدن قالمشدر هجوم عوار
 رض و لام قدی لام ایوب تاب و توانش المشدر عوارض عهته
 دن قوتی ضعیف و خطای یومیته دن غلیظه نحیف اولمشدر
 تدبیر دلپذیر بودر که بو طرفه توجه ده شتاب ایده سنر و مها
 لحه طلبی ایچون ارسال رسول و کتاب ایده سنر خلاص دن نا امید
 و افاقت احتمالی بعید اولمغین مساعده و صلحدن مباحده
 احتمالی یوقدر اگر افاقت مقدر ایسه بادی بینکوزده صلح حوزنی

مقرر اولش اولور والا کور دولتی عثمانیان لندن قایق و جاه
 و جلال قیصری دستیار بخت فرخته قال ایله یایمق محقق
 در مداوره و مشاوره ایچون اختیار مجاوره انشیدر و صوابه اقربدر
 لمولفه
 نیک خواجه اولور غم معلوم اولمشورلها اتمه بر سر رشته تدبیری دستکدر اعا
 قرمان اوغلی بولکلام باهر الانتظام استداعی ایله اگرچه شادکام اولدی لکن
 خدمه احتالان و بیروب احتیاط تجسس احوال سلطانه جاسوس سلر
 روانه اتدی صحت مرضی و تحقق عرضی متبیین اولیجق بایزید با
 شانک خبری سابقا و داده مبتنی ایدوکنه جازم و اول طرفه کمال شوق
 ایله عازم اولدی بایزید باشا قرمان اوغلنک طمع خام ایله دام بلایه
 دوشو کندن خیر اولیجق تدبیر شبکیمیر ایدوب بر شگ تارده خیال
 و حال یار عاشق شوریده حاله سرمایه و صبر و قرارنی تار و مار اتوکی
 گچی سپاه ظفر شعار ایله قرمانیان بد کردار اوزرنه ایلغار ایدوب
 نوازل اسلان و طوارق شب ظلمانی کچی منزل لرینه نزول و محاصره
 حلول اتدیلر و سپاه منصور تیغ حدید حصاری ایله اطراف لرنی محصور
 ایدوب جعلرنی مکسور و سردار لری اولان محمد بیل اوغلی مصطفی

بیکاد ماسور اتدیلر بو خبر سرور حضور لامع النور سلطان و فوره
 ورود اتدوکه اعراض نفسانی و امراض روحانیلری بالکلیه زایل و کمر
 داب الامن ساحل نجاته نایل اولوب طبیب حکمت آموز و لبیب
 دانش اندوز تشخیصی استیسان و حسن تدبیر دلیفیرر مقابله
 سنده بذل عطا و احسان ایدوب مقضی الامال وطن مالموفته ارسال
 بیور دیلر مولانا میزبور نظم آبدار و لطافت اشعار ایله مشهور اولان
 مولانا شبنم در که ایدی ظرفا و میان عرفاده متداول اولان خسرو
 شیرین قصه سی آثار اقلام خجسته ارقام لرندن در لطافت نظم
 و سیاه سیاه شعر اعدادندن معدود اولمغیله فضایل علمیه سی
 مستور و معارف کلیه سی مشهور اولمشور چون بایزید باشا بو خدمت
 دلکشا ایله درگاه سلطانه کلوب قرمان اوغلنی دست بسته کتوره
 دی و اول کار دست بسته ایله ساحه و خمیر شاهی دن غبارنی
 کوندردی منظور نظر اعزاز و مزید احسان و نوازش ایله اعیان
 حضرتدن ممتاز اولوب وزارت ایله روم ایلی بیکلر بیکلرکنی ججه سزاه
 وار کوریلوب اول ایکی منصب رفیعله منصوب و مظهر عطایای
 نا محسوب اولدی و قرمان اوغلنه جوار آستانه ده عالی همته

بر خیمه و مرفوع و چادر نادر الوقوع تهیه بیوروب البسه فاخره
و اطعمه و زاخره ایله رعایت و تطیب خاطر نه سعایت بیورولی
بر روز فیروز مسترت اندوزده مجلس عدا یونلرینه احضار بیوروب
عتاب کنان بویله خطاب اندیلر که بوفه حالت در که بو طایفه و
غیر خایفه دن صدور بولور و نه سست پیلون لقدر که دایما
سز دن ظاهر اولور زبان تیغ خون آشام دهان نیامده عنور خشل
اولامشکن حدیث جدال نه وجهله گذارش پذیر اولور و زمین
گین خون گشتکان ایله عنور نکین ایکن غبار آشوب و نزاع نه
طریقیه ارتفاع بولور زبان معذرت خوا عکوز تهربید معاذیر ایله
کریان ایکن تجدید کلمه و حقوق و عصیان ایدرسن مضیق مواخذة
دن خلاص عقیده رککدر طغیان کیدرسن عهد گوز بیان شکن لکده
درست و رایکور رعایت جانب حفاظده ست در بیت
من دانستم که عهد و بیان مرا
بر هم شکنی ولی بدین زودی نه

شهن گیسو نه کونه معامله ایله لم و سزه نجه اشتقاق و مجامله ایدم
رجای وفاق اندکجه اظهار نفاق اندوکمز و آرزوی اتفاق ایلدر کچه

۵۷۵ ۵۸۸
اشعه و مواد شقاق اندوکوز دایره و انصرافدن تجاوز کوز حد
دن آشدی و سیل نساد کوز بلاد معهوره منز طاشدی من بعد
امهال محض اهل الحرو اطلاق کوز مستجلب اختلال در قرمان اوغلی
بو خطاب عتاب امیزدن مدعوش و غلبه و خشیتیه بیروش
اولوب بر زبان دمبسته و خاموش اولدندن صکره دعا دهان باز
و عرض عبودیت و نیاز ایوب ایتدی که ای شاه منظر فر وای دور
گرم کستر بو دفعه خن بو کتر بنده افکنده یه گرم کستر اجداد
جنت معاد کلا آزاده سیوز و بو خاندان ابد پیدانک پرورده سوز
بیت
چوب را آب فروی نبرد حکمت چیسین
شرم دارد ز فرو بر دن پرورده و خویش

و ایان غلام یاه و سوکند ایله نهال امانه پیوند اتکه بنیاد ایوب
ایتدی که مادامکه بو جان بنده در بو چکر تایب و عهد پر معایب
آستانکه حدقله بنده در شهن گیسو شمشیر خلاف غلافدن اخراج
اولور سه سبتم ~~سلطه~~ نیاهی اولسون و کمان قضائک نشانه و سرامی
اولسون بنده و بیروم شها عفوایت فضلیله کفاه منحو ایت
مجرم ایسم نولا کرم قانی دوکمه خشم ایله بر اوج قانی

مرحمت او زره در چو بنیاد
چو قهری بوبنده اولسه آزاد
عفو در پادشاهلرک شمانی
ستیا خاندان عثمانی
دایای کریم مجرم بخش
توسن چرخ اولار کابک رخس
سلطان عطا کوش خطا پوش قرمان
اوغلیتلر تضرعن کوش ایدیجا
در پای مرحمتی جوش ایوب
عفو و اغراض و سزای کفاهی اولان
جزادن اقراض ایوب قد حسن العفو من القادر مضمونیه
عمل و اول پر کناه معذرت خواسته اظهار صفت اجل بره تکمیل امل
بیوروب ایالت ولایتلر سرفراز و قهرین صنف اعزاز ایوب مکام
اخلاق ایله اطلاق بیوردیلر لکن زبان روزگار بویکی بینی تکرار

ایلریدی بیت
سرناسرا یان برافراشتن وزایشان امید بهی داشتن
سرمشته خوشتر کم کردنت بحیب اندرون مار پروردنت
چون اول بد خوی سیاه درون استر لکزدن چرون گبی معسکر ظفر
مقرونن بیرون اولدی شفای سابقن اله الدی و کربانندن بر کبوتر
چقروب عوایه صالدی لهولفه
مکر اول مکر بیشه مرد دخل
اتمش الی مدار سونکندی
ایلمش بر حمامه زیر بغل
عاقبت چقدی اول بغل کندی

وزعم فاسدی و اعتقاد کاسدی او زره عقد یمین مختلنی منحل و
اعتراض ایدن خداملر شبهه لرین بوضع ایله حل ایلدی و مرا
کب خاصه سلطان چرا کاعنه اوغرایوب عنقله اولار اسبیلری غضب
اتدی و مخالفت و شقاق لواسنی نصب اتدی که بزم عثمانیار
ایله عداوتنیزین الهد الی اللحد در و مقتضای سرداری و لازمه
سپهر سالاری نقض عهد در فرمان اوغلیتلر نقض عهدی و خلف
خلفه الف جهدی پایه سریر سلطان روشن خمیر معروض اولیق
بیوردیلر که

اول بیان شکله دشمنی جان اولمق و فحوا صدق احتوای
اول کران جانده سرمایه امتحان
اولمق کذر احوالندن نمایان در و عنقریب اطوار ناهموارنک جزاسن
بولمق مقرر و عیان در عاقبت اندوکی سونکند اکا پایند اولور
میچده شود بیای عسکر کس عدالتش
واقعاً کلام الهام مدار سلطان کامکار اشکار اولوب مدالیه نامی
ایله اشتها بولان انطالیه حصارندن طوب ایله مضروب اولوب
سرو مغزی پاشیده و چهره حیاتی خراشیده اولوب اسم و رسم

صحیفه روزگار در تراشیده اولدی
 تو بد کننده خود را بر روزگار سپار گم روزگار ترا چاکریست کینه گذار
 حال اول سنک سرکوب حصار مزبور ربابی اوزره مصلوب در قرمانیلر
 اول رهگذردن مرور اندک کرده بی حضور اولار و اولورنی آکوب اولورار
 مولانا ادریس تاریندن فرام اولنان بود که سلطان کشرستان
 قرمان دیارنه خرامان اولدوقده اف شهردن قرینه جانبته نهضت
 بیوروب قرینه صحراسدن مقابله فریقین تحقیق بولوب قرمان
 اوغلی مشاهده غریبت ایدیچک اوغلی مصطفی حافظه حصار
 ایچون قریب کندوسی طاهر الله باش آلب قاجمش اولواثنای
 محاصره حصاره مزاج سلطانه اغراف عارض اولوب بایزید باشاند
 تدبیری و قرمان اوغلی تسخیری انده ظهور بولوب حکره محمد بیاء
 مواعید عفو سلطانی ایله پای حصاره واروب اوغلی مصطفی بیکی اطای
 عت سلطانه دعوت ایدوب اولواثنای بعد الامتناع والدی الحاجنه دوییموب
 درحصاری باز و آهنگ پابوس شاه سرفراز ایدوب والدی ایله قرین اعزاز
 اولوب تکریم و دوپیان و تاکید وعد و ایانندن حکره اطلاق رقبه لری
 رقبه اساددن اعتاق اولنمش اولوالله اعلم

سلطان با اقبال قرمان اوغلی کوشمالدن حکره حکره اجازت و بیروب
 برسه تختگاهنه توجه بیوردیلر برنیچ اایام اول بلده حلیته ده آرام
 بیوردقدن حکره انقیاد عثمانیان ایله انتهای و عمر سال عطای جزیه و خراج
 ایدن افلاق کافرندن صورت تعنت و لجاج ظهوری پایه سریر
 عدلت مصیر لرینه معروض اولیچق اول جانبک قحطکی تعارکی
 ذمت هم تلبینه لازم کلوب اجتماع حکره نصرت مآثر ایچون احکام
 مطاعه توزیع و اشاعه بیورلدی اسفندیار بیکی دخی یا بالغات
 درگاه سعادت پناهه یوز سوزمک یا اوغلی گوندرمک اسفندیار
 بیکی اوغلی قاسم بیکی حکره آماده ایله دارالتعداده جانبته گوندردی
 حاکم نصرت مآثر هر طرفدن حاضر و مهتیا اولیچق

سند تسع عشر و ثانیة ده روم ایلی جانبند عبور ایدوب محروسه
 ادرنه قدوم بهاجت رسوم شهریار بلند مقدار ایله رشک بلاد و مسرت
 آباد اولدی اندن نهضت بیوروب تونده گنارنه ایردیلر و فرمان
 سلطان ایله سپاه ظفر نشان تونده دن کذار و افلاق دیارنه الغار
 اندیلر و نهر مذکور گنارنه یر کوکی نام بر حصار کوه اندام بناسی اتمام
 بیورلدی و ساقچی وکی ساله نام قلعه لری تعمیر اندیلر و بر مایسند
 آقجیلر مالک افلاق دن خلا مان و ثاق و کنیزان سیمین ساق استر
 قاق ایدوب انواع غنایم بیحساب ایله سلطان گردون جناب دره
 گاهنر ایاب اندیلر بیت

غنیمت گنشان بر در شهریار
 غنیمت کشیدند بیش از شمار

حاکم افلاق جزای شقاق نجم اولدوغین کور بیک اعلای ناپسندیده و
 اطوار گندیده سندن نادم و پیشیان و متله جبل استیلان و متوسل
 دامن شفاعت ارکان اولوب اوچ ییلف خراج ایدوب موسی چلبی
 خرامندن عزت بید ایله که سابقا افلاق فرار اتمشیدی درگاه
 سلطنت پناه صوبه ارسال ایدوب جرایمندن اعتذار و اظهار

استغفار و استغفار اتدی و عرسال جزیه ارسال اتدی التزام و بندکان
 سلطانی سلکند انتظام ارتا سنی تاکید و عهد و پیاشی تجدید
 ایلدی سلطان نیکو تدبیر پوزش پذیر بیت
 اگر صلح خواهد عدور مبیح
 فحوا سنی سمیر خمیر ایدوب حکم افلاق جرایمینی دامن عفو
 ایله مستور و حقیر مواخذة و عقابدن دور اندیلر اندن انکروس
 ولایتند عزیمت بیوروب سواران ورجای عفو ایله تضرع و التماس
 ایدوب هدایای شاهانه ایله کافر بگزاده لرندن اوچ نامدار گسسته
 استانه سلطان روافه اندیلر بیت

چو دشمن بعجز اندر آورد سر
 نباید که پر خاش جوتی دگر

مضمونی مختار سلطان بمختیار اولوب عز و سعادتله ادرنه جانبند
 معاودت بیورلدی و سنده مزبورده سلطان بلند مکان اسب تند
 عنان دن ساقط و افتاب جهان تاب گبی سبت داسردن برج خلکه
 عابط اولوب نجه ایام اول سقطه موله سببی ایله الام چکلدی
 عاقبت بادی بادی موافقتی سلطان کامکار سبب افاقتی

اولدی و اسفندیار اوغلی قاسم بیگ سلطان کشور گیر جانیده
تعلق ضمیر عرض ایدوب

آزاد بنده که رود در رکاب تو
دلشاد چاکری که بود در جناب تو

دیو استانه سعادته اقامت اختیار اتدی و ترک وطن و دیار اتدی
سلطان دخی انواع بخشش و تشریف ایله خاطرین تلکلیف بیرو
روب فوق ماهر حد امثاله و عنایتیله ملحوظ و محصول دار
تیار لر عنایتی ایله ملحوظ بیوردیلر و اسفندیاره دخی نامه کو
ندروب اوغلنه ضمیمه تیار اولنجه چون بعض مواضع معمر
طلب بیوردی جمله دن طوسیه و کانقری و قلعه جق و قسطو
نیه و باقر کوره سی سلاطین نوی الاقتمدار توره سی اوزره طلب
اولندی اسفندیار دخی وزیرنی واعظ محمد نام بر عزیز ایله
و تحف و هدایای دلاویز ایله درگاه سلطانه روانه ایدوب بو
مضمونی ابلاغ اتدی که بنم مدار زندگانی و معیشت قسطو
نیه ایله باقر کوره سی دروازه و لایتنارک محصولی سایر مالک
محصولاتک باقر کوره سی درگاه مکارم پناه سلطانیدن اعم مقاصد

و امانی اولدرکه اول ایکی محلی بو بنده لرنه ارزانی بیوروب ماعداد
سی قبول ایله بودو لتخواهلم ینی سرفراز بیورلر و خواص سلطانی
اولان مالک محروسه یه ضم ایچون افراز بیورلر قاسم بنده لرنه
عطا بیورمالرینه رضام یوقدر زیرا که اندن اسباب رنجش خاطر
چوقدر سلطان دخی اسفندیارک درخواستنی قبول بیوروب طوسیه
سیه و کانقری و قلعه جق ایله استفا بیوردیلر و ایلغار طاغی
سرحد تعیین ایدوب کانقری ولایتی قاسم بیگ ضمیمه و تیار
اتدیلر قاسم بیگ دخی آخرت عمرنه دل عتد نیان محبتنی طوق
کردن جان ایدوب اطاعت مقرته مستقر و اخلاص و عبودیت
اوزره مستمر اولدی جود و احسانک در شاکهان عتدان کایندر
مصرع

دولت اندک گیم بو درگاه گرم در بایندر

بوندن اقدام سلطان فرخنده قدم تهره و شجره و عدل و داد و
 نهال حوضه و مراد حضرت تلمیذی اما سیه سنجانه کوندروب رومیه
 طغری ایالتنه نامزد وین اهتمام لریده قوانین عدل و انصافی
 تجدد بیور و اول دیار بهاجت مداری اول شهرزاده و آزاده سار
 ید سنده منتظم الحال و مقر جاه و جلال ایدوب حدود مزبور
 محافظتتی ذمت عهت تلمیذی تفویض بیور مشاییدی شمشیر
 مهر تنویر لری اول اکفاف ضیا پذیر و اول مالک اصحابند دیده
 امل لری توتیای درگاه لری ایله قرین اولوب آییننه تیغ جهانگیر
 لرنده صورت فتح و ظفر دمام جلوه گر و صغیر تیر لری منزل مراده
 رهبر ایدی و یجر اوغلی حمزه بیکی لاله ایدوب ضیا مالک و سپاه

۵۸۵
 ۹۲
 ایچون شهرزاده حضرت تلمیذی همراه اتمشرایدی اتفاقاً
 سنه احدی عشر و ثلاثه ده ارمنیه کبری ولایتنه که ارمنیه
 صغری سرحدی در فتن متنوعه و فترات متتابعه وقوع
 بولوب مجاورت تقریبی ایله سد باب فتنه ایچون تجدد اجناد
 مراد سلطان مراد اولوب عسایه لرنده اولان امرایه بی درنگ
 درنگ اتشونلر دیو امراتدی و بوسنده اما سیه و توقات حدودندن
 قسطنطنیه حدودنه و اردنجه برسه اطرافنه کلنج برز لرله
 عظیمه پیدا اولدی که اصحاب بلاد ارباب خیده اولوب اوچ ای
 طحرا نشین اولایلر جبله و فتن دن بریسی بو ایدی که قره قویونلو
 قره یوسف که مرزوبوم روم قدم شوم و حشت لزومی باعث
 مفاسد ضروری و محرک فتنه تیموری اولمشیدی و صکره ادر بایجان
 و عراق مالکنده استقلال بولمشیدی و دیار بکر حاکم قره عثمان
 ایله ارزنجان و بایرد ایالتی ایچون همواره منازعه و جلال غبارنی
 آثاره اوززه ایدی عاقبت ارزنجانی تسخیر ایدوب پیر عمره و پردی
 پیر عمر دخی قره یوسف لکه استظهار ایله سرکشانه طعنه استهزار

اوزره اولوب قره حصار فتی الذ افکار و اعتر اطوار ایدندی و
 سال آشوب اتصالده لشکر چکوب حصار مزبورى جمع موفوری
 ایله محاصره اتدی و قره حصار صاحبی ملک احمد اوغلی حسن
 بیك ایدی شاه زاده سلطان مراده عبودیت و فرمانبرداری و سابقه
 خلوص و خدمتکاری و سیله سیله توشل ایدوب پیر عمر بیدادندن
 بٹ شکوی ایله استمداد اتدی و هم بوا یا آمده الب ارسلان اوغلی
 حسن بیك جنید بیکی اولوروب جایکی آلدی اسفندیار دخی
 سولی و باوروی آلوب اوغلی خضر بیك ویردی چون وقایع اخباری
 سلطان کامکار سهخته ایردی

سنه اثنین و عشرين و ثمانیة ده جمع سپاه نصرت
 دستگاه ایدوب اناطولی جانبنا گذار و رومیة صفری و ابیتة توجیه
 رایات ظفر شعار ایلدیلر یمن قدوم بهجت لزوم لریله اثار فتن
 منتفی و نوایر آشوب دشمن منطق اولدی و مجددا آوازه عدل
 و شجاعتم لریله آنان زمین و زمان طولدی و هر طرفدن دشمن گستاخ
 رو باه گم کرده راه بجی عنرم سوراخ ایدوب نام و نشانلری مطوی
 و اسم و رسم لری غیر مهوری اولدی و اما سیئه اطرافى خیام ملونه

سپاه سلطانی ایله نمونه کارخانه مانى اولوب توغ پر فروغ
 دلکشا اول کشور غم و باده و چاره ناه اولدقه کافر سمسونی
 محافظلری حصار یاقوب خالی قویوب قرا دکنر گمیلرینه سوار
 اولوب فرار اندکلری سریر دولت مصیر سلطانه معروض اول
 لیجق پیر اوغلی حمزه بیکی ضبط حصار مزبور ایچون ارسال
 بیوردیلر حمزه بیك دخی حمزه وار آغند ضبط حصار ایلدی و
 اول مقرر محقری اهل اسلامه جای قرار و احکام شرع سید
 الامانه مدار ایلدی

حمزه بیك قوت بازوی اقتدار کافر سمسونی ضبط اندکدن
 حکره مسلمان سمسونتک فنی آسان و محافظلری دولت روز
 افزون سلطانیدن عراسان اولدوغین اذخان ایدوب حصار مزبور
 گفکر سنه طبع تسخیر کنندنی بند ایدوب وقت و بیوقت

اول نواحی و اطراف عرند و مقت ایوب همواره جنگ اتکله عر
 حه و حصار ایستند یار یلر تنک ایلریدی و سهولت تسخیرنی
 پایه و سریر سلطان کشور کیره عرض اتکین رایت ظفر رایت اول
 ولایت عربنه توجیه بیورلدی ولایت مزبور مرکز اعلام علایون
 اولدوغی سامسون ضابطی خضر بیگ مسعودی اولیجق عناد و لالج
 مسالکده انتهای موافق حال اولدوغین فهم اتکین ارکان سع
 دته انقیاد خبرین کوندروب دامن شفاعتترین توسل ایلدی و اطراف
 سامسون مطع عسکر علایون اولدوقده خبار سم سهند سلطان
 دولتمند ایلده تکمل ایلدی و تسلیم کلید حصار ایلده سزاوار انتظار
 مکرمت مدار شاه کامکار اولدی اسفندیار اوغلی خضر بیگ نیکو
 کیشانه معامله اتکله مظهر مجامله و سلطانی اولوب برادری قاسم
 بیگ طریقه سی اوزره اقامت ایدرسه تکمیل رعایت مواعیدی اسداع
 بیورلدوقده مقتضای اخوت اولان تخاند سببی ایلده میانلرنده نوع
 شقاق و عدم الفت و اتفاق اولغین پایه و سریر باهر الارفعاده
 اجتماعری حینر امتناعده ایدوکیین عرضله استعفا اتدی شاه عالی
 جاه دخی معاذیرنه قبول نظر ایلده نگاه بیورروب اذن ذهاب و بذل

عطایای بیحساب ایلده لوازم مرآت و احسانی استیفا اتدی و هم
 بر اوقات خجسته سواتده ولایت ~~طریق~~ جانتین نواب معالی
 نصاب سلطان کامیاب نزلوی ایلده جلی نیک اولوب حیطه و
 تصرفلرینه داخل اولدن و اول مساکین و موطن محافظتنی امرای
 نیک رایه تفویض بیورروب رومیه صغری و ارمنیه کبری ولایا
 تنک مرآتینی اتامدن صکره محروسه و بروسه جابینه عزم و خرام
 و توجیه اعلام ظفر اعلام اتدیلر عنکام مراجعتده اسکیلت و لا
 یته عبور مستتبع الحبور بیورلدوقده بونه طایفه در دیواستفسار
 بیوردیلر منت نام تا تار یکی نال توابع و قبایلی اولدقلری و سردار
 لر صغار اوغلینک و لیه سی و حقیقت عظیمه سی اولغین
 انده بولنوب شرف پا بوسدن مایوس اولدوغی پایه و سریر اعلایه
 مرفوع اولیجق نایره و غضبیلری التهاب ایوب عتاب کنان
 بیوردیلر که بونجه جمع کثیر و جم غفیر سایه و عنایتننده جاکیر
 اولوب گرم و سرد ایتامدن و عوارض و الارامدن مصون و نجه اعادی
 ایلده رنجه اولقدن مأمون اولوب دلخواهلی اوزره مجالس نشاط
 وانجمن انبساط عقد ایوب عیش و حضور و طیش و سرور

اوزره اوقاتری مرور اتک و ترتیب اسباب سوراچون خاطر
خواهلی اولان مواضع کتک و سفر هادیون آواز سنی استماع
اتشکن حومتند بولنیوب طوق و انضمامدن امتناع کستر
دمل امارت دعوی استبداد و علامت لج و عناد در شهیدیه
دک سریر سلطنت مصیره معروض اولان بو ایدیکه تا تار بد
تبار تیغور ستکار ایله کیوب مرز و بوم روم قدوم شوملرندن
خلاص و اول گروه مکروه انتقاض بولمش اولالا خلاقی ظهور
اته نای عالتی و بواعمال و اعمال حکمتی نه در دیو و زرری بارید
رایه خطاب عتاب آمیز ایدوب بیوردیلر که بو قوم بد خو گیاه
زور و کجی وارد قبه متکثر و فساد لری موادی متوفر اولمت
محققدر اولالی بودر که روم ایلی جانبینه نقل و تحویل و قلبه اطرا
فنده تنزیل اولنوب اول امکانده ساکن اولالرتا دست تعجلی لری
بودیلر بهاجت مدار دن کوتاه و اجتناع فساد استتباع لری
تباه اولا حسب الامور گروه مزبور قلبه نواحیسنده حل قوتش
اسمی ایله مشهور مکانده اسکان اولاندیلر و محل مذکور اول
مجمع موفور ایله مهور اولوب منت بیل اوغلی محمد بیل بر عمارت
و کار بان سران و بعض ابنیه و خیر دخی بنا اتمشدر

هر انکو باند از پیش یادگار
اگر رفت و آثار خیرش نماند
درخت وجودش تنقید ز کار
نشانید پس از مرکش الحمد خواند
و افتخار بو کدر گاه مسافران و معبر آیندگان و روندگانده بقای بنی
نوع انسان دایره امکانده اولمیوب انقطاع عمل و انتقام سر
رشته امل مقرر ایدوکی جریده و ارغوانده محرر ایکن دوام تذکر
نام و استجلاب سنای انام اسبابی جهنده تکاسل و اعمال شاه
یسته دکلدر خصوصاً بالا نشین مسند پادشاهی و قرین عطای نا
متناهی الهی اولان سلاطین کامکار و خواقین ذوالاقتداری اقامت
عداقت و اقامت مبترات باینده نوعا اعمال یا منشای غرور
اوزره مرور ایله مال حال دن مخفول دریا سوء عقیده لرینه محمولدر

و تراز قناعم بنفقون مضمونی ایله موصوف اولان متقون
 سلکندره اسلالت لازمه و خمت عمت ارباب اعتقاد پاك
 اولمغین المنه لله تعالی و تقدس سلاطین مملکت آیین عتبات
 فی بنیادنی موسس ایدوب معمار اقتدار لر عرصه روزگارده نیجه
 آثار شریفه و ابنیه لطیفه احداث ایله شلرکه وسیله تحصیل
 آمال و ذریعه انتظام احوال شکسته دکن و مقسم ~~ارزاق~~ ارزاق
 بیچاره کمان اولمشدر دود چراغ ایله دماغی انوده و راه اکتساب
 علومده قدم لر فرسوده اولان علمای دانش و وفضای عمر
 کشور اوقات معمر و لر و اراداتی ایله مزفه خاطر و سحاب
 مکرمت انتسابی اول کوره پیرانده اوزره ماطر اولمغله دیار
 روم معدن انواع علوم اولوب عرب و عجم سرمایه و علوم مدن تحصیل
 ادب اراده ارتقاه لر مز و بوم رومدن طلب ایدر لر و شل مرام ارزوسی
 ایله وطن ~~مک~~ مالوفلرندن کیدر لر نیجه بیلک نفوس و بوجمله
 ایچره عاجز و مایوس دولت عثمانی و سیله سیله نمایان اولان
 اوقاف محصولتدن متمتع و برابرمند ایدوکی اوقات متفرقه
 مالک عثمانی تفاضیلنه واقف اولان مجسراک السنه اقلام سربچه

الارقاملری شهادتی ایله ایله مثبندر الناس علی دین ملوکهم
 مضمونی ایله قلم رو عثمانیاینده اسوده اولان اصحاب جاه و جلال و
 ارباب مسکنت و مال اولان اهل خیر اول ملوک فرخنده سلوک اثرینه
 سیر اتکله بونجه بقاع سپهر ارتقا و اوقاف پیرانتقا ایماد و اختراع
 اولوب نیجه پیریشان روزگارده محنت زده ادواره سبب اجتماع و عیش
 حلت و روزی تنال لرینه وسیله انتساع اولمشدر بیت
 رحمت حق بر روان آن شهرنشاها دین
 کز فروع عدلشان پیر نور شد روی زمین
 اول مظاهر اطوار حمیده و منافع آثار پسندیده ایله سلاطین با تکیه
 دن سلطان محمد بن سلطان بایزید علیه و علی اسلافه رحمة الله
 الجید سنت سنیه اجداد مکارم نهاد جنت لرین تجدید ایدوب
 بیت چاره دین ساز چو دینات هست
 تا مکران نیز پاری بدست

مضمونی اوزره همواره اهل روزگار اشفاقون و علمای اعلام و ارایل و
 اتیامه انفاقدن ال چکیوب صنوف طاعات و الوف اصطلاحات
 استیفا سی ایله اجر جزیل و ذکر جمیل استیفا سی همیشه کار لر
 و پیشه و افکار لر اولمغین دیار روم اوزره مد ظلال استقلال و اول

مرز و بوم ده رفیع رایت جاه و جلال اندوخته رؤس راجین و مفارق
محتاجین اوزره جر اذیال جود و نوال اتکی فاتحه اقبال و خاتمه
اعمال بیلوب صبح و شام روایع انعام عاملری جهانیا نه عطر مشام اوب
زبان زمان دعاگوی و ثنا خان و مدح نری ایله رطب اللسان او
لمش ایدی بو خاندان شافع البنیان و بودودمان راسخ الارکان
عدل و احسان جواهر نه گان و وعلا و مشایخ دوران مکان ایکن
حرر تقالیب کردون دون نواز و شامت مقدم ضرر و عیبر تیمور
گینه ساز ایله نزدیک انهدام و کمره شکوه مجد و اقبالری قریب و
انهم اولدقده محارممت سلطان اول کارخانه ویرانی مجددا
معمور و آباد و اصحاب بلادی مسرور و دلشاد انکله و بودولت
اوز افزون و سیله سیله ظهور بولان شوکت اسلامه و ترفه انامه
سبب و داعی قیام خیام دین و ملتد ملت و ساعی اولغیله مشو
بات جمیله اجرانده و حسنات جزیه افرازینه مظهر نیلری راجی
طحیفه اعمالی زلات و خطیات قومنی معنی و اوقات و ابنیه
و ساطیتله جلب ادعیه و اثنیه دن مغنی اولمق و اعب المسؤل
درگاهندن مأمول ایکن اعمال مبرور لر یله اکتفا اتمیوب محروسه

۵۹۷
۵۹۵
بروسه ده برتل رفیع و مکان وسیع ده بر جامع خوش نال طرخنه ابتدا
بیوروب نیروی بخت و اقبال و قوت عظم رجال و حرفه مال حلال
ایله اساسی سمکدن سیکه و خاکدن افلاک رفیع اولنوب احسن
صور و تاشیل اوزره تکمیل اولندی نقره خام بجی رخام سفید ایله
تشید اولنوب زر و لاجورد ایله منقش و زر نکار نقاشی کار
شیلر ایله زیبا و دلکش اولمشدر و دلاویز و مسترت انکیز خطامنی
ایله گاشی اوزره مرسوم ایات و احادیث ایله در و دیواری بر و جریله
ترتیب اولمشدر که خرد خورده بین استادنه تحسین و هزاران
آفرین دیوب سیردن سیر و تاشا سندن دلگیر اولمز محرابی
خود نمونه عالم و تاشا کاه دقیقه شناسان بنی آدم در و بار
لجمله اول مسجده شریف و جامع لطیف ناف شهرده سینه سین
گروب آینه رفیع شهر اوزره منار رفعت مداری اولمشدر سر
فراز اولمشدر و حسن نیت و خلوص طویت باینسنه دال بر جای
نمار و مأوی اعلی نیاز اولمشدر و جنبنده بر عمارت کرم امارت
بنا اولنوب مجاور و مسافر نعم متنوعه سنگدن فی کل عذاته و عشی

تغذی و تعشی ایوب واقف بلند مواقف روحیه و عالم
و غیر ثنائی ایدر او بر مدرسه بلند که غایتده خوش نما و دل
پسند در تربیتگاه علمای دانشور و ارامگاه طالبان فضیلت
گستر اولشدر و هر مدرس که تجدید اولنه ابتدای درسند
در سرعام اتک مشروط اولمغین زعم گوناگون ایلده سفره و سلاط
مسیبوت اولوب خاص و عام اول اطعمه شهنشاه و حلویات بهینه
ایله اطعام اولنور هر ضیافتده الی فلوری صرف اولندوغی مشهور
و دفاتر مناسباننده مسطور در و جامع مزبورده جامع قبلی سند
عنکام حلول حامده مرقد و مقام رجای آرام لری اولمغینچون بر قبه
رفیع و بر دخت و وسیع بناسنه فرمان بیوردیلر که مشاهده مش
هد جالب اتراح و سالب افراح ایکن اول منار بهجت مدار مطلق
ارواح اولمغیده صباح و رواح ده زواره و سیله نشاط ارتیاح اولور
حال اول مرقد منور و مشهد معطرده اسوده نور اراقم حروف
و متجرع موم اراقم حروف اولان ذره خاکسار و ضعیف بیمقدار
منشاء وجودی و عرصه شهیده مبدا ورودی اولان حسن جان بن

حافظ جمال دین اصطفانی اکرمهم الله بالتعظیم الجنانی افتخار
روی زمین فاتح الغرب بالشجاعة و الراي الرزین اول من تشرف
بخدمت الحرمین المحترمین من آل عثمان و اجل من نطق ما
ثر ایام سلطنته لسان الزمان السلطان ابن السلطان مولفه
افتخار آل عثمان حضرت سلطان سلیم
خصه الرحمن بالاحسان فی دار النعیم
حضرت نرینک درگاه عاطفت لرینه اوایل سن بلوغ ده بلوغ و پیرتق
عواطف جلیه لری چهره احوالی و جبین آمانی پر فروغ
ایدوب التی ییل لیل و نهار خدمت لرنده استمرار اوزره اقامت
و دلخواه لری اوزره حرم خاصلرنده ادب مراسمی ادا مت ایدوب
شب و روز اسرار و رموز مصاحبتنه استحقاق رتبه سنه
بروز اتمشیدن مزید صدق و اخلاص موجب ازدیاد اختصاصی
اولوب فرط التفات شرف سلات شاعی برله مفتخر و مباهی
اولمشیدی لطف مشربی و حسن ادبی مطبوع طبع شریف لری
و مقبول خاطر کرم الیقلری اولمغین محرم مجلس سلطانی و محرم

اسرار نهانی اذینوب حرم کرامتینک پرورده سی و ادیب عنای
یتلرینک ترتیب کرده سی اولمشیدی و آفتاب جهانتاب دولقلری
اول ادنجه بران خدمت سعادت نشانردن دور و حضور موفور
المحبور انجن ماحجور اولیوب نفس پسین ده ادای تلاوت
وتلقین ایدوب مبارک الری الذه ایکن مولفه

شاعبار روح قدس مسکنی عالم بالایه پرواز ایلدی
فرقت درکاهی والدہ بنده سین ناله و افغانه دمساز ایلدی
رحمت اول سلطانہ کیم شمشیر ایلہ عالم ایچره دشمن آزار ایلدی
حال ارتحال لرنده صدور ایدن خدمات سایسته دلپذیر و باب کتم
واحفاده اندوکی تدابیر و اول شاه عالمجاه دن نقل ایلدوکی مناقب
واثار که کوش روزگار کوشوار اولطه سزاوار در لسان صادق
البیان مرحوم دن نقل اولنوب انشاء الله العزیز دستیار خامه
عنبر پرنسند آمیز ایلہ بو صحیفه دلاویزه محلی کلدکده ایراد
اولنور بو خاندان ابد پیانل خلوص ایلہ داعی سی و بنده جمیل
المساعی سی اولدوغین سلطان بلند استان پرورش کتده استان
منبع جود و رافت و احسان شاه جنت مکان سلیمان خان

۵۹۲
حضرتلرینک مہر تنویر الہام پذیر لرینہ رایح و مرآت خاطر خطیر
لرینہ و امخ اولغین تکلیف مناصب عالیہ بیور لدقده فراغی
غالب و کنج خموله راعب اولغین گوشه نشین و عزت کزین
اولوب دوام ایام عدالت فرجام و قیام خیام دوام عثمانی دعاسنی
ورڈ زبانی و حزر جنانی انکلاہ فرط میلنی بیان و قوت لایوت
ایله قناعتہ مزید رغبتنی حیان اتکین مشاعرہ و مسانہہ سی
یومی یوز یکری عثمانی وظیفه تعین بیور لوب اکثر ازمنہ ده ایکی
یوز فلوریدن بیک فلوریہ وارنجه خطا و بخشش و مزید تلاف
و اشفاق ایلہ احوالی تفحص و پیرشش بیور لریدی و بو
بنده یہ و برادر لرنہ یومی یکرمیش عثمانی وظیفه صدقہ سور مشلریدی
مفکام ارتحالندک بو حال اوزره رعایت و کنف عنایت سلطانیده
حمایت اولندی بو حقیر قصیر الباع یسیر المتاع احوالی دهر و موالی
مصر خدمتندہ اکنتساب انتساب حلوب اندوکردن صکره فضلای
دانشور و علمای عرکشور مفارقتک تاجی و دیار رومک مدار ابتها
جی و متاع فضل و عرفانک سرمایہ رواجی و انجمن علوم و فضایلک

سراج و حاجی اولان فاضل تحریر سیاق نحایات حسن تحریر
 بادی نادى جواب هادی وادی حواب مبدع بدایع حکم مصلح
 مصالح امم سلطان علای عالم المتعلی علی ذروة المعالی بعلوا
 لهم شعر فیه یغلب اعله گصاحب فن یغلب المسما
 حری کل فن

زبان زمان علوشان و سمو مکاتیری بیاننده بو مضمونی بیان ایذکره
 بیت ترا زبید که ای صدر معانی

دوانی پیش پشت حد دوانی
 و مزید تجر و فراط تملرلی وصفنده بو معانی ایدا ایذکره
 بیت از پی فایده در حلقه درست بر چسب چون جواب تو بسی خواست که حاضر باشد
 لمولفه

مفسر طبع پاکنه معانی
 معانی گنزنند مفتاحی کلکی
 زهی دارنده کلک گهر ریز
 دقایق حلقه اقلامی کافل
 مفسر سر تنزیه کلامی
 تف تفسیری یا قشدر حسودی
 اولیدر فرامینه نسبت ثوانی
 معارف کثوری موروث ملکی
 دم اقتاده رفتاری دلا وینر
 مزین مدحتی برله معافل
 مهذب در ادای خوش نظامی
 دلی سیر ایلدی آفاق سودی

قطب دایره رفعت نور پاشی رافع ظلام جهل و بدعت اولالعدن
 برو علم و هنر قدری برتر و جهل او را قتی ابتر اولمشدر منهل عذب
 و فضل و افضالی مزحم موالی و صبح اعالی اولوب افاضل اکناف چشمه سار
 علومدن اعتراف و رفعت شان معالی نشانترینه اعتراف ایذرلر
 لمولفه

صدر ایوان علومن کور سه کمر ملا جلال
 کلک تشکین ساق ساقی در ریاض حکمت
 بر نهال سایه افکند او جبرک خامه سی
 علم و فضل وزهد و تقوی مجید در کهای
 ذهن و قادی چراغ عالم افزوز اولدوغی
 اهل عرفان اعتراف ایلر علو تقرینه
 مجمع علم و حکم حلال اشکال امم
 مفتی روم و عرب کام آور اهل ادب
 ایرمیه دامانه غنر و جاعنه کرد زوال
 صاحب الفضل و الکمال صاحب الاذیال الافضال سعة الزمان و ساعد الاله
 مان مظهر العز و العالی و الجود المولی الشهر بابی السعود کزالت
 رسوم عزه مرقومه علی صحیفه الوجود ما اقامت وظایف الركوع
 منشع اولوچی صدری و زبان بختی حال
 روضه حکمتده یوقدر انا بکرز بر نهال
 سایه کاهندن آفر افلاک شکر و شکر زلال
 در کاهندن فیض الود هر لحظه ارباب کمال
 کون گبی روشن در یوق دزه کل قیل و قال
 رشحه اقلام کوهر بارید فضلیه دال
 فاضل عالی محکم دانای موفور الفوال
 مظهر احسان رب مظهر سپهر اعتدال
 اولمیه بنیان اقبالی قرین احتلال

و السجود حضرت لرینگ سیده و سینه لرینگ جاروب کش اولان ظلاب
فضیلت انتساب سلکند انسلک ایلده سرفراز و عترف التفاتلری
ایله اقراندن ممتاز اولوب بر نیجه سال اول استان افصالحه کماله اشتغال
ایله چراغ آمال اشتغال بولیجق پایده ملازمته خروج و منزله تحریره

عروجدن صکره

سنه احدى و سبعین و تسعایه ده محروسه و بروسه ده واقع
اولان مدرسه و یلدرم خانیه خدمت درسه اشتغال ایلده مأمور اولوب
بلده و مزبوره یه واره خین مرحوم والد دخی جاذبه و ابوت و حالیه و عرق
مروت اقتضاسی ایلده بلده و مزبوره کلوب بر نیجه ایام اقامت و
آرامدن صکره

سنه اربع سبعین و تسعایه ده شعباننک اون یدنجی کوننده
که اربعه کونی بر و محجوز اولی ایدی سرورش اجل العجل دیدو کین
کوش ایدیچک جام سرور انبام حیات باقیدن نوشن ایدوب لباس
مستعار و جودی یلاس عاریلوب عالم قدسه کذار ایلدی و ذکر اولان
قبه و رفیحه حرمنا درگاه پیشکاهنده رهگذر مسلمین ده دفن اولوب
حال حیاته برسلاطین معدلت آیین درگاهین بالین عز و تکیین و خال
راهلرین و غبار درگاه گرم سپاهلرین توتیای چشم عالم بین بیلکین بعد

الوفات دخی استانه لرینگ دربان و مایده بر حمتلرینگ مهملانی اولوق
رجاسنی اظهار اتکین انفاذا الوصیه و تکسیل لا منینه اول جوار
مغفرت مدار ترابی پسترا استراحتی قیلندی
لهولفه

سعدی ماتمزه تاریخنی دیدی الی رحمت رب جلیل

سنه اثنین و عشرين و ثانیایه ده عالییه مزبوره نک بعضی اتمام و بعضی
وضع اساسنه اهتمام بیورلوی اوقاف معموره تعیینی مخطور خاطر
عاطر سلطانی اولیجق حکمکام مشاوره ده امرای نیکو محاوره سریر اعلایه
عرض انتیلر که استانبول نواحی سنه بعضی قصبات و قری ایچی
کفاره قالمشدر با وجود انلری سابقا ابو الفتوحات و المغازی سلطان
اورخان غازی کفار الندن المشدر فقرت تیموری سببی ایلده کیر
کفار الله کیر مشدر و اول ایام وحشت انجامدن برو استانبول تکورنک
دست تصرفی اول مواضعه ایر مشدر حال انلری فتح ایدوب صمیمیه
اوقاف اتکله مناسب فرم اولنور سلطان عالیشان بو تدبیری استخسان
ایدوب تیمور تاش اوغلی امور بیکی سردار دلاوران ایدوب مهم مزبور
تمشیتی ایچون روانه ایلدی سپاه نصرت پناه ساحل دریای استانبول

جانبه عزم راه اندیلر عکره قلعه سنه ایردکده کافری خبردار اولوب استار
 نبوله فرار اتکله حصاری خالی بولوب ضبط اندیلر اندن اسکی ککی بزیه
 واروب کروه مکروه اعادی مباحی جنگ اقامتی اوزره متکدی اولمغین
 یغزا ایله فتح اولنوب اسباب ضبطی آماده قلندی واول نواحی ده
 طاروجی نام حصارده متکدن اولان کفار سلطان کامکار اطاعتین اختیار
 ایدوب مهده ایله تسلیم حصار اندیلر جمله اوقاف عمارت عامره سلطان
 نیه دن اولمشدر اندن قرتال وپندیک واول نواحی یه نزدیک قریه
 لر ضبط اولنوب غنائیم موفوره ایله درگاه سلطنت پناه صوبه مره
 جعت ایلدیلر واول قریه ناک بعضی استانبوله نهایته قریب اولمغین
 کافری کاه تسلط کفار لیام ایله اول جانبه متابعت وکاه ظهور
 شوکت اسلام ایله بو طرفه مطاوعت ایدر لریدی عاقبت ظهور
 جاه وجلل وطلوع گوکب اقبال سلطان غازی ابو الفتح و الفای
 زی فاتح قسطنطنیه سلطان محمد خان بن سلطان مراد خان
 البسم الله تعالی حلال الرحمة والرحوان اول اطراف و نواحی دن نیم
 اتش ناک مصباحی ایله ظلام ظلمی و رشک شرکی ماحی اولوب رایات سعادت
 ایات اسلام اول وایاتده منصوب و تصرف اهل اسلامه منسوب و مال عثمانیه
 دن محسوب ایله سولفه
 مؤید اوله بود دولت الهی ال عثمانه
 پناه امن اوله در کهری احباب ایانه

گوکب اقبال موسوی افق شهردن نابود اولدوغی ایامده صلاویه
 قاضیسی اوغلی شیخ بدر الدین محمود که فضالی متبرعن وعلای
 متورعین دن محدود ایدی و نصانیت مقبوله سی ایدی علامه دایره
 کمال تجربه دار اولان آثار اقلام مطبوعه الارقامی افاقده مثل سایر
 درجه دن جامع النصولین ایله تشهیلی مزید فضائیه شاعیدین عال
 دین در و افاضل علای دانشور محافظه زین در موسی چلبی ناک عمده
 الملکی و قاضی عسکری ایدی شوکت سلطانی مطرحه پیرایه بخش دولت
 سلطانی عثمانی اولدوقده مولانا مشار الیهه آیده بیک عثمانی ولیفه
 تعیین بیوریلوب از نیک قلعه سنه اقامت ایله مامور اولدی

میخال اوغلی محمد بیاد که موسی جلیلی ناک بکلیز بکیسی ایدی توفاتده
 بدوی چار طاق دیکله معروف قلعده حبس اولندی مولائی منز
 بور علم باطن و ظاهرده فضل باهر صاحب اولمغین طلاب صنفین
 استفاده و علوم دینیه و استفاده و انوار حقایق یقینیه ایچون
 ملازمت جناب فضیلت انتسابه شتاب ایدر ایدی و مشکوة
 معارفندن اقتباس ایوب کیمدر ایدی خلفا و تلازمه سی اقطارده
 اشتهاار بولمغیله لهولفه

شیخه احبابی بحساب اولدی درکهای جای شیخ و شاب اولدی
 مکا شفاتنده ارتفاع مکان علامتنی مشاعده ایوب اقبال ناسی اجسام
 سی نسب غرور و سواسی اولوب تدرج ایده حکمی مکان بلند چو
 بدار اولوق احتیالی خمیرنه اخطار و قدر کافیت ملا حظله سنی نسای
 حده فکر نه احضار اتمیوب تسخیر و اماله قلوب انامه ساعی و خلق
 و خلفاسی و ساطتی داعی اولدی جمله بور کلوجه مصطفی نام بر
 سر خیل لبام که شیخه قاضی عسکر انکر و گتخداسی و تدابیر ملکیت
 ده مقتداسی ایدی رسم خلافت ایله آیدین ایله واردی و مکر و

تلبیس ~~حده~~ عصایه سنی اول دیار اعیانته عموونه طاردی و
 نجه ساده دالر دام ریا و تزویر ایله بند و تسخیر ایوب جتنی جتنی منز
 رع قلوب انزال بی ادراکده آکدی و کند کید و احتیال ایله آیدین
 خلقینده تیره کورکلرین چکدی بیت
 صوفی نهاده دام و سر حقه باز کرد
 بنیاد مکر با ملک حقه باز کرد

چون مذهبی الحاده و شرفی فساد مشتمل و کانون قلبنده سرکشند
 نایره سی مستقل ایدی بر نجه جاهل عوا پرستی که ابلیس نفسله زیر
 دستی و شهوت بارینده پستی و حب دنیا باده سنال سستی ایدر تور
 سیع و فراخ روی و سیله سیله صید و دیسده اغوا یله قید ایدی بو
 طریقله قرده و مرده سی بسیار و عوا خواهی بیشتر اولدی لوج بیکون
 زیاده سوار و پیاده اهل فساد سردار اولوب دعوی استبداد و رفع رایت
 الحاد و فساد ایلدوکی شیخه مسموعی اولیق حاقبت خلافتی
 آفت و منتهای مخافتی نخافت اولوق تقریر تفکر و مواخذه احتیال
 لنی تذکر ایوب فرار مسلکنی اختیار ایدی و آهنگ دیار و اسفندیار

اندی موسی چلی تقریبی ایله افلاق کافری دخی شینل و مقدس
خوش کوروب بیحساب اسباب ویردی بو اولان فترت اقترا نده
سلطان عالیشان روم ایلی جانبته روان اولوب سلائیله قلعو سی قخته
تضمیم عزم عیون بیور مشاریدی بور کلوجه مصطفی نل خروجی و
ذروه و فساد خروجی پایده سریر معدلت مهیر سلطان خجسته
ضمیره معروض اولیجق رومیه صغری حاکمی اولان شهرزاده خدمتته
ارسال بیوردی مولانا ادریس تاریخنون فهم اولنان بودر که بایزید یا
شا بور کلوجه جفکنده بویله اولمیه بلکه روم ایلنده قاضی بدرالدین
معرکه سنده سردار سپاه سلطان اوله و بور کلوجه نل عسکری اون
بیکه قریب و طوولق هود بن کماله اعوانی اوج بیکدن ناقص
متجاوز اوله نشری تاریخنون فهم اولنان بودر که ایکی سنل عسکری
بش بیکدن ناقص اوله و بالجله آیدین وایتنده قرا بورون نام
محلده بور کلوجه مصطفی ایله شهرزاده حضرتلری جنک ایدوب
کقایت فتن و موکب فریقین صرا بکنل سنا بکندن قالقان عیار
سپهر دوار آینه سنی کرد آلود ایدوب ابکیر کردون ابکونی تیره رنل

ایلدی و مصادمات سیوف و مقارنات صفوف بهرام خون آشام حیران
ودنک ایلدی حاقبت اوله مجر الحاد و ابا حنده سباحت ایدن کمر
طر راه فراره سالار و اکثری صدمات دلاوران ایله مالک اولوب سر
دارلری اولان طوفی موطوفی طعمه مشرنی اندیلر و غنائیم موفوره ایله
عسکر منصور ی مالک اشرفی اندیلر و اول ولایتی تیار طریق ایله سپاه
نصرت پناحه توزیعدن صکره بایزید باشا مغنیسا جانبته توجه
ایدوب طوولق هود بن کمالی بردار و انصارنی محرصه تیغ آتشبار
اتکله قتنه نایره سنی منطفی ایلدی بو آیامده شیخ بدرالدین دخی
اوم ایلی جانبته جمع احباب ایدوب قاضی عسکر ایکن نجه کسسته نل
نصبته معین اولوب نیمه احباب خدم و چشمه ظاهیر و چوق
پیر و پایه دستگیر او طغین یاننده جمع کثیر و جم غفیر کلوب
سلسروه کلدی اندن دلاورمان دیگله معروف درختستانده تکر
ایدوب اطراف و جوانبه نامه لپراکنده ایدوب نهانی عوفیلر کوندرد
دی و چوق ساه دلی تسویلات شیطانی ایله کندویه دوندردی بو
خبر و حشت اثر سلطان مظفر فر سه حنده وصول بولیجق باعث

تکدر ضمیر انورای اولوب سلا نیل فتنه گوشش انیوب خنایم
 اطراف ایله آکتفا اندیلر و شاه راه سلطنتدن خار و خاشاک مبتدعین قلعه
 و اول سلا تفرقه رفعتی تقدیمی انسب بیلوب سیروز جانبده توجه بیور
 دیلر و اطفای شراره شرورای ایچون خیل سیل کردار کوندیلر بعد تل
 قی الکتاب شیخ بدرالدین محمود عاقبت غیر محمود ایله ایب
 و خاسر و خایب اولوب راه فراره جاری و دلو اورمانده متواری اولدی بو
 انشاده بزرگلوچ مصطفی ایله طورلق خود بن کماله زوالی و اثر وجود لیل
 اضحلالی شیوع بولوب فسه خاسره شیخه مجموعی اولیجق سر سر
 تردد بنیان توددلمینی صر صوب تفرقه و پریشانی صوبه مایل اولدیله
 و چونغی یوز چوراب جوراب سرگورگنه دوندیلر و مقتدا و پیشوالری
 اطاعتدن دوندیلر و وسیله خلاص آنکیچون شیخی پند ایدوب سلطان
 ارجمند جنابده گفتور دیلر مولانا ادریس دیشدرگه بایزید باشا شیخیله
 محاربه ایدوب کالب کلدکده بعض کسده لم شیخه بیعت کورندورب
 انلرالی ایله شیخی تحصیل اتدی چون شیخه فضایل علمیده رفعت
 قدری و سلا علم و دانشده طلوع بدری مذکور و شهود و حل مشکلات
 اجتهادیه ده مسلم جهور ایدی سلطان عالیشان دخی اندا خصوصنی

علای دینه تفویض ایدوب احضار علما و افاضل ایلدی که اول خصوصنی حق
 اوزره فاضل اولالر چون اول شاه عالیجاه مجلسنده جمعیت علای دین
 محاکمی اجتماع ماه و یروین اولدی هر بر عالم سرفراز و فاضل تیر انداز شیخی
 هدف تیر ملامت ایدوب تو بیخ و سرز نشتر ایلدیله و اختیار بغی
 و عصیان ایدوب ابروی علای خار و سیاه صبت ایله مستحق
 لوم و سبب اولدوخیج حیان و ادله و اخه ایله و جوب رفعتی
 بیان ایلدیله جمله دن مولانا سعد الدین تفتازانی تلامزه سندن مور
 لانا حیدر هروی که اول عصرده دیار عجمدن کلوب دیار رومی قنوم
 باجقت لزومی ایله مسرت آباد و مستفیدان فضایل و ورود مستجلب
 السعدی ایله شاد اتشیدن ادله و شرعیه ایله شیخی ملزم و آیت
 و حادث ایله مفهم ایدوب اضله الله علی علم زمره سندن اور
 لدوخیج برعان قاطع و دلیل ساطع ایله اثبات ایلدی و مضمون
 صحت مقرون
 من ایتکم و امرکم جمیع علی رجل واحد یریدان یشق
 عصاکم و یفرقون جماعتکم فاقتلوه

ایله حل اراقت دمنیه فتوی ویردی شیخ دخی جریده سنه
 اعتراف ایله تیغ برانه و فرمان قضا جریان سلطانه انقیاد کردن
 تسلیم اندکده اصلاح عالم و حفظ نظام بنی ادم ایپون وجودنی سلب
 و دار سیاست مظهر مدار اوزره سیروز بازارنده صلب فرمانی صدور
 انکین اول سالک مرتاضل مدار سپر و سلوکی کبار بو چرخ نا پایدارده
 پایدار اولدی و مال خروجی معراج داره خروجی اولدی مشایخ کبار
 مرده و مدار اطوار نا عمواری ایله عرغه و سهام روزگار اولق وضع
 معتاد در بور کلوجه نکه غنی و طغیان و بغی عصیان مستتبع موار
 خده اولق احتمالی شیعده باشنه بو حلی کتوردی و الا بونجه کتب
 شرعیّه و مصنفاات مرعیه حاجی اولان فاضل متورع که اثار اقلای
 سند مفتیان دین و مسام علای اسخین در بغی و عقوق و کفران
 حقوق شناعتنی اختیار اتمده غایتده بعید در مو تری بدی نمره
فقد قتل مفهومندن غفول و سداد حال مقتضا سندن عهول اول
 جامع فروع و اصول و حاجب منقول و معقولدن مستبعد در

چون اول مظهر احسان رب جمیل و کم گشتکان بیان خلاله عادی
 و دلیل اولان سلطان جلیل الشان امانه الاذی السبیل لوازمی تکمیل
 ایدوب تجدید مبانی دولت عثمانی و تاکید معانی سلطنت و جهاد
 نبانی اتدی و بر خاندان ابدیدان مصباحی و بودودمان سعادت
 افترا نلد چراغ ارتیاجی سرحد انظفایه متعارب و کویک جاه و
 جلال آل عثمان افق رفعتدن غارب اولمشیکن محمت والا نهمنی
 اول چراغی افروخته و لامع و اول کویک مسعود المطالعین طالع ایلدی
 مقتضای تجدد اوضاع زمان و تناوب تقلبات کردون گردان ظهور ایدوب
 سنه اربع و عشرين و ثمانیایه ده جمادی الاولی سنه اوایلده
 محمیه و احرنده سلطان بلند استناد کاستان حمزنه باد خزان فنا
 وزان اولوب سر صر مراد نهال وجود اتصالی بی برک اتدی و ازهار

حیات با برکتی افسرده تکرار انتی بیت
چو باد خزان بر آید بدشت
دگر کون شود شاخ را سرگذشت

واو اکل محمدی کلدستان عز و سرمدی ایچره عالمه سرمایه علم دماغ
و بهجت افزای باغ رفاعت و فراغ اولمشیکن برک ریز فنا ایله
افسوده و هوازدگی روزگار ایله بر مژده اولدی بیت
شرطست که وقت باد ریزان
سیلای سمن شکست گیرد
چون باد مخالف آید از دور
خونابه چکدز برک ریزان
کل نامه غم بدست گیرد
افتادن برک عدست معذور

چون اول جوی خود گرم عواصف امراض و سقم مقابله سنده پایدار
و ثابت قدم اولمیوب بلدان و جودین صرصر فنا صرصر ایکن بو جای
فنا ده رجای بقا اهل اتقایه سناوار اولمدونین لوحه خمیر الهم
پذیرارنده خامه تقدیر ایله تحریر اولمغین رباعی
این عالم فانیست و فانیست درو این گهنة جهانیست جهانیست درو
خواهی که درو جای اقامت سازی این آب دوانیست روانیست درو
مضمونی ایله بو کاخ دلاویز کوکله سر دکلوب علایق حنیفه دینوییه دن

مجرد وفرد اولمغه عازم و باب مغفر ثاب رب الاربابه ملازم اولوب
لمولفه

قدم چکدی حکومت پایه سندن
چو گوردی کم جهان جای فنا در
گرم تنهن اکرب بو کشت زاره
قودی نام نیکور سمن جهانده
امان و امن ایلی چون کیم مرادی
وحیت انتی کیم اول شاه کلسون
حرفه ایلسون خلق جهانی
رعایت ایلسون عثمان رسوم
گیدر سمن تیغ ایله خاشاک جوری
دخی امر انتی ارکانینه سلطان
او هر عالم افروزک زوالین
ولی عهد کلفیه مسندینه
سپاه ایچنده افشا اتمسونلر
که فترت موجب در رحلت شاه
طویندی سلطنت پیرایه سندن
سمیل اوزره یا پلش بر بنا در
عزیت ایلدی دارالقراره
کرم دن چکدی ال بر زمانده
ولی عهدی ایلی سلطان مرادی
سای اعتلایه ماه کلسون
گوز تشون لطف ایله اهل زمان
تجدد ایلسون احسان رسوم
گرمله رشک ادوار اولادوری
که اتسونلر سینه دن انتی پنهان
سریر سلطنتدن انتقالین
ویرنجی مقدم نظم اهل دینه
رسوم ظلمی افشا اتمسونلر
دم فرصت بیلور اول وقتی بو خواه

دخی ارکانینه اندی نصیحت
 جگر کو ششم مراده خدمت ایلاء
 عدالت سمته سوق ایلاء اندی
 سلام نقل ایلاء اول نوجوانه
 حذر اتسون جفا اوزره گذردن
 و دایع در اکا حقل عبادی
 یار شهنر خاندان عدله بیداد
 اخلاعت ایلسون بیداد رسمن
 کوز نسون لطفه احباب شرعی
 ارواح علیه سعی اتشون همیشه
 هوای نفسه قلماسون اطاعت
 دیلر سه مالک اوله حذر دیاره
 عدالتدن عدوله اتسون میل
 اولب تیغ دلفروزی عدوسوز
 شبی قدر اولسون عمر روزی نواوز

دیدن اتک انی کاولا فضیحت
 انک یولنده بذل عهت ایلاء
 مرفه ایلاء انکله جهانی
 لساندن دیلاء اول عالی مکانه
 تغافل اتسون بر دم حذر دن
 طاقتسون اولسون بیداده بادی
 یقرا فاقی مظلوم اتسه فریاد
 عدالت برله مذکور اتسه اسمن
 مدام اتسون علوم اهلنی مرعی
 شریعت حکمن اصل اتسون همایشه
 قرنی اولسون اصل شفاعت
 اطاعت ایلسون پروردگار
 ستم لوژندن اولسون طاهر الذیل
 معین دین حق اولسون شب و اوز
 اوله امداد رحانیه فیروز

چاشنکیر باشی علوان بیک شهنزاده باهر السعادة سلطان مراده دعوت

نامه سلطانی ایصال ایچون مقدما ارسال اولنمشیدی و خلال نامه
 مشکین ختامه ده بو مضمون حسرت افزون مندرج اییدی
 زما کمر شبی رفت روزی رسد
 کلی رفت گلشن فروزی رسد

چون اول ساه دل آگاه اجیبوا داعی الله نداسنی زبان سر و شدن گوش
 اندی اعیان حضرت و ارکان سلطنت دفع ظهور شرور و رفع احتال
 ترتب محذور ایچون اول جلیس قصور و انیس حضور حور اولان سلطان
 مبرور رحلتنی حسب المامور نزدیک و دور دن ستور ایدوب دستور
 معهود اوزره دیوان سوردیلر و مصالح جهادری وفق معتاد اوزره
 کوردیلر لکن احتال انتشار خبر ضرر نظر قننه رهبر اولق خوفیاله
 تفریت عسکر تدبیر منصفه مشورتده جلوه کر ایدوب دیوان اتدیلر
 و سریر معدلت مصیر اولدوغنی قصر دیونیر دن چقوب سیاحه بویله
 دیدیلر که پادشاه عالم پناه از میر اوغلی اوزره عزم هایونلرین تصمیم
 اتشکر فرمان قضا جریان لری بو وجه اوزره جاری اولمشدر که مقدما
 کزیده سپاه اول طرفه عزم راه ایدوب بغاده اناطولی بکلیک بیسنه ملحق
 اولالرو علی التجهیل علوفه لرین ویروپ یکیمیری ایله بعض عساکر

منصوره اول طرفه ارسال اتدیلر و انا طولی بکلم بکیسه حتی حکم
 کوندر و بوردیلر که تحت لواسنده اولان امرای سپاهی لری ایله
 جمع ایوب بغداد کلوب ورود فرمانه منتظر اولو سلطان مغفرت
 آشیلند آفتاب طلعت عالم افروزی افق شهوددن خروبی آیامی
 امتداد و عسکر اشداد بولیجق زمره ^{سلطان} سلاطین دیوانه کلوب
 احوال سلطانن پیرسان اولوب عرض اشتیاق اتدیلر و دیدار فرخنده
 اتارلری ایله قریر العین اولمق ریاسنی اظهارده اتفاق اتدیلر
 وزرای نیک را بسط معاذیر ایوب ایتدیلر که مزاج شریفی و
 عنصر لطیفی اگرچه حالا تحت ستمند متوجع اولمشدر لکن
 حرکت مستتبع نکسدم دیو اطبا بر روز لرینه رضا و برقرار و هم شبهه
 و تردد کوزی عرض ایدرسل خاطر نازکارینه خوش کلوب ~~مصلحت~~
 مستجلب اعراض قلبیه اولمق احتمالی وارد دیو ~~سورت~~ داعیه
 لرنی کسر اعتدال ایوب هر چند که دفعه تصدی اتدیلر مفید مرام
 اولمدی ~~بالشهره~~ و دافع اقدام و ابرام اولمدی بالضروره دیدار شرفا
 مدارلری ایله چشم جهان بین لرین روشن اتکاد تعهدی ایله دفع مجلس

ایوب اجازت صدورنی فردایه تعلیق اتدیلر و بوکار مشکل تدارکته
 حکمای تحدس و اطبای متفرس دن برسی گه کرد اوزان دیکله مشهور
 و نظر التفات سلطانن ایله منظور ایدی بویله تدبیر اتدی که سلطان
 عالی مقامی مسند و منامی اوزره اجلاس و البسه معتاد لری ایله لباس
 ایوب و خلفا رنجه بر طرفه وضع ایدلم که گاه بدلمین و گاه جسد لرین
 تحریک اید و مداخله عواسدی بهانه سیله در و دیوار قصری بند ایدلم
 و بو طریقله خانه روشنی تاریک اتکله تشخیص نظاره مانع اولالر
 چون بو تدبیر اختیارینه مصطر اولدیلر بو تدارکی دگر اولنان وجه اوز
 ره تکمیل ایوب بقیه سپاهه اجازت ویردیلر و بیرون قصره خروج
 ماذون اطبا دکلمر دیکله سرخیل لرندن غیر بسین خارج قصر شر
 یفته توقیف ایوب سردار لرین و بلوک باشلرین درون قصره د
 خول ایله ماذون ایلدیلر ~~مندانم~~ طبیب سالف الذکر هنگامه کنان
 کلوب طولفه
 باشند اتدی دستارین زمینه
 سند باشا الکدن داد و فریاد
 مقام راحتدن آنی آیرمق
 دیدی ارکان دولت اعظمینه
 نیچون سلطانن انداز بویله بیاد
 همان قصدینه اتکدر محقق

بن اندکجه علاج سعی و اقدام
سزایلدن سزایلاج آثارین اعدام

بومقوله مقالات شایسته سلات ایله حصار و نظاری نظاره دن الیقودی
و عهنگامه آمیز افسانه لر اوقدی انلردخی النظر الاولی حقا فحواسنی
اوزره تشخیص نام ایده میوب بادی نظرده محسوسلری اولان حرکت
قریه لرین حرکت ارادیه صانوب عیبت سلطان فرخنده فرمانع
امناع نظر اولمغین عربی دعا کفان سلامنوب رجوع اندیلر و خارج
بایدن نظر ایدن عسکر دخی کوکلرندن شکر رهن حاکم ایدوب دعا
ثنا مراسیم ادا ایدمراک کتدیلر بواشاده سلطان مراد خانک محروسه
بروسه یه قدوملری خبری مسیوح وزرا اولیحق جست شریفلرین
تخت روانله بورس جاننده روان اندیلر و بو تعبیر دلیذیر ایله
رحایای خسارت غارتگران دن مصون و فتنه اهل طغیانندن ما
مون اندیلر شاه عالی نژاد سلطان مراد والد بهشتی معاو لری سریر
استقبال ایدوب بر مراد قطع اندیلر و ناله کنان اول تابوت پر سکینه
یه یتدیلر بیت

پوشیده بسواد اوسپاهی

نالیده برورنده و سپاهی

افغانله طولدی کوشش کردون
اول ضررکز مکرمت محیطی
اول مهر سپهر عدل و احسان
چون ایلدی ترک بو جهانی
عکس دیدی روحی شاد اولسون
مهدود اوله ظل فضل وجودی
مادامکه اول شده اوله مدفون
انک اوله جنت آشیانی

دمع دم ایله پیر اولدی کلکون
اول بدعت مملکت محیطی
اول مظهر فضل و ظل یزدان
غم دوتدی زمینله زمانی
وارث آکاشنه مراد اولسون
آفاقه خیا ویره وجودی
بو شاهک اوله شکوهی افزون
بونک غفر اوله عحنانی

سلطان بهشت آیین رحلتدن قرق ایکی کون گذران اولمشیدی
که جوار جامع لامع الانوار لرنده مرفوع الاساس اولان قبه نور اقتبا
سدن گنر مدفون بجای نهان قلندی و ختمات موفوره و خیرات مبروره
عادت مشهوره عتله نیه اوزره اقامت و اطعام عام و انفاق ارامل
و ایتمام مراسمی ادا مت بیورلدی مدت سلطنتلری سکر ییلدن
بشر کون اکمل ایدی محاسن اخلاق و مکارم اشفاق ایله معروف
افاق ایدی و عادت مالوفه لری ارزاق طلاینه بذل و انفاق ایدن
غرضه گنرنی فقراسی اطعام و اهل احتیاجه انعام عام ایدوب

عظای نا محصور ایله شکسته دلیری مسرور ایلریدی و حرمین
محترمین شرفها الله مجاورانه هر سال حین حسابدن زیاده مال

ارسال ایلریدی بیت



رحمت اول سلطان عالمی همته
دولت عثمانی تجدید ایلدی
کیم مدار اولدی نظام امته
عدل بنیاننی تمهید ایلدی
طاب مقواه الی یوم القیام
ملک رومه ویردی عدلیله نظام

مولود مستجاب الشعود لری یدی یوز سکسن برده اولوق روایتی
بعض توار یخذه مسطور در بو تقدیرجه مدت عمر لری قرق اوچ
ییل اولور حدیدی ناک اوتوز بر ییل جهانده شریک
اندی جهاندن قرق طوقوز یاشنده

گتدی دیدوکی غیر صحیح

و علقه صریح

در

